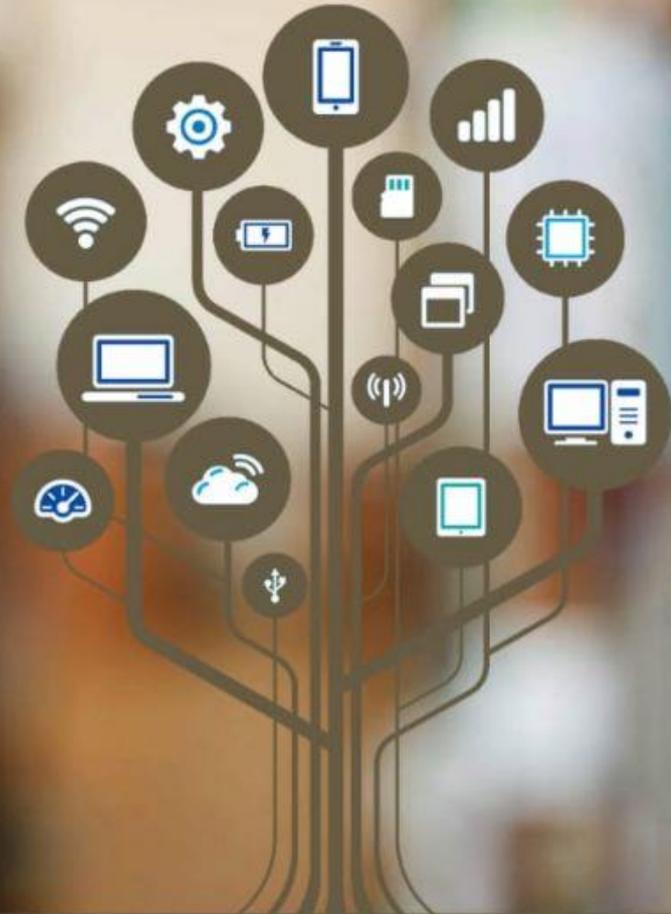
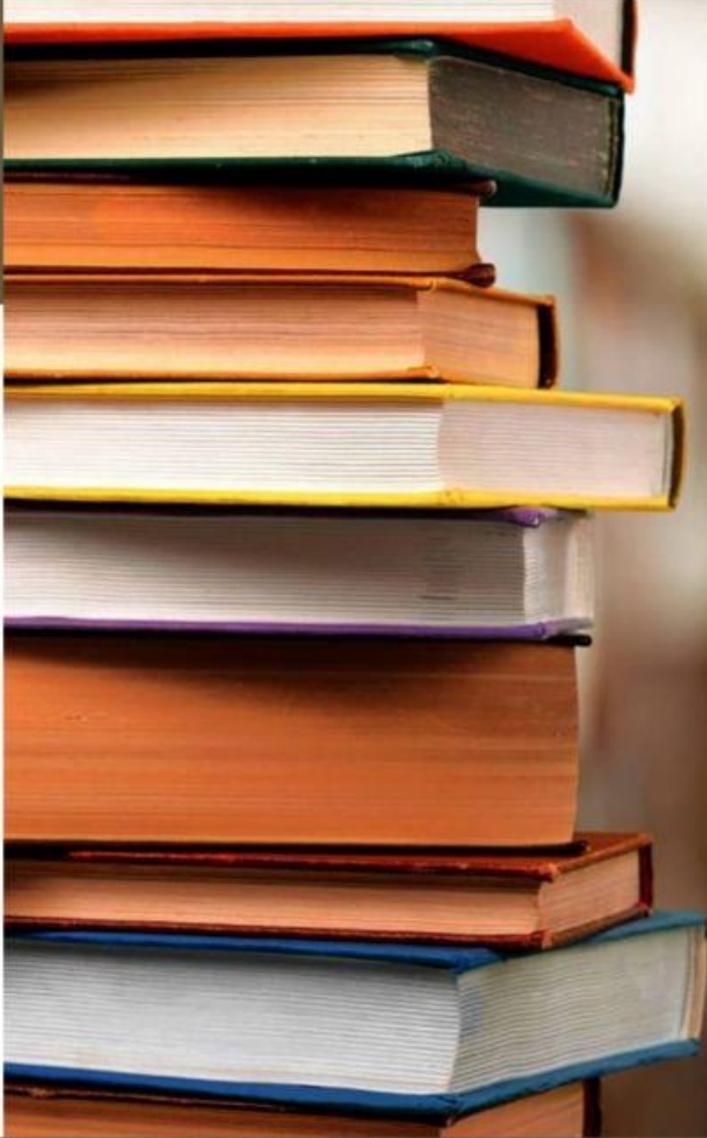




مجلة التطوير العلمي للدراسات والبحوث

Journal of Scientific Development For studies and Research
(JSD)
An International Journal



P-ISSN: 2709-1635 E-ISSN 2958-7328

المجلد الرابع، العدد السادس عشر، 2023
Volume 4, Issue 16, 2023

مجلة التطوير العلمي للدراسات والبحوث

Journal of Scientific Development for Studies and Research (JSD)

المجلد الرابع، العدد السادس عشر، كانون الأول/ ديسمبر 2023، Volume 4, Issue 16, December, 2023

مجلة علمية محكمة دولية تعني بنشر الدراسات والبحوث والأوراق البحثية والمقالات العلمية باللغتين العربية والانجليزية، في العلوم الإنسانية والاجتماعية والإدارية والتكنولوجيا، فصلية (آذار/ مارس - حزيران/ يونيو - ايلول/ سبتمبر - كانون الأول/ ديسمبر). تصدر عن أكاديمية سماء الإبداع للدراسات والاستشارات والتطوير العلمي بالتنسيق مع عدد من الجامعات الدولية، وبإشراف هيئة علمية واستشارية دولية.

(يمكن إعادة استخدام المادة المنشورة في المجلة حسب رخصة مؤسسة المشاع الإبداعي شريطة الاستشهاد بالمؤلف والمجلة).

International Refereed Scholarly Journal, that publishes studies and research in Arabic and English in the Humanities, Social sciences, Administrative and Technology, quarterly (March-June-September-December), By the Academy of Creativity Sama for Studies, Consultations and Scientific Development, partnership with international universities, Supervision of an international scientific and advisory body.

(These articles can be distributed under the terms of the Creative Commons Attribution License, which permits unrestricted use, distribution, and reproduction in any medium, provided the original author and source are credited).

P-ISSN: 2709-1635

E-ISSN: 2958-7328

<https://orcid.org/0000-0003-3964-8085> 

الهاتف : +962779116272

E-mail:

jsd@sdevelopment4.com

sfdevelopment4@gmail.com

Website:

www.jsd.sdevelopment4.com

ادارة المجلة تخلي مسؤوليتها عن أي انتهاك لحقوق الملكية الفكرية، كما أن الأفكار والآراء الواردة في البحوث والدراسات المنشورة فيها تعبر عن أصحابها، جميع الحقوق محفوظة لأكاديمية سماء الإبداع

مجلة التطوير العلمي للدراسات والبحوث (JSD) Journal of Scientific Development for Studies and Research

مجلة أكاديمية دورية علمية محكمة دولية، فصلية (آذار/ مارس - حزيران/ يونيو - أيلول/ سبتمبر - كانون الأول/ ديسمبر)، مهتمة بنشر البحوث في العلوم الإنسانية والاجتماعية والإدارية والتكنولوجية، تنشر البحوث والدراسات باللغة العربية أو اللغة الانجليزية، وتحصر المجلة على نشر البحوث التي تتوافر فيها الأصالة والجِدَّة والمنهجية العلمية، وتمثل إضافة نوعية في التخصصات المختلفة.

Indexed In



ACADEMIA



رخصة المشاع الابداعي
CC BY-NC-ND-4.0



Chief- Editor

Prof. Dr. Abdulwahab Abdullah Al-Maamari

Editorial Assistant

Dr. Ounissa Boukhetala, Mohamed Lamine Debaghine Setif 2 University, Algeria.

Editorial Board

Prof. Dr. Sabah Ali Suleman Muhammad Al-Jubouri, Tikrit University, Iraq.

Dr. Abdulbaset Mohammed Abdulwhab Alhattami, Sana'a University, Yemen.

Dr. Taha Naji Mohmmmed Alawbali, Ibb University, Yemen.

Dr. Adnan Tulfah Mohammed Al-Doori, University of Samarra -Iraq.

Dr. Abdul-Kader Mohammed Ali, Lebanon

Dr. Majida Khalaf Khaleel Al-Sbou-Jordan.

Dr. Sattar Ayyed Badi, Ministry of Education, Iraq.

Dr. Kahla GHALI, University of Oran 2 Mohamed Ben Ahmed, Algeria.

Dr. Rajaa Hussein Adb Alemeer, Al-Qasim Green University, Iraq.

Advisory Board

- Prof. Dr. Dawood AL-Hidabi, Professor of Education, International Islamic University – Malaysia
- Prof. Dr. Akram trad Alfayez, Isra University – Jordan.
- Prof. Dr. Yasmin Mohammed Meligy Shahin, Tanta University- Egypt.
- Prof. Dr. Abdelaziz Fatahlla Ali Abdelbari, Global Leadership University for Islamic Sciences and Humanities, USA.
- Prof. Dr. Salah Eddine Zaral, Setif 2 University, Algeria.
- Dr. Hassan Ali Warsama, AN-NAJAAH UNIVERSITY BURAO.
- Dr. Manal Mohamed Ahmed Ayed, Sohag University- Egypt.
- Dr. Tadj Bettir, University of Mascara – Algeria.
- Dr. Nesreen Mohamed Elsaid, Food Technology Research Institute – Egypt.
- Dr. Alawi Ali Alsharefi, Law – Yemen.
- Dr. Abdulkhaleq Saleh Abdullah Moozab, Sana'a University – Yemen.
- Dr. Randa Moustafa El-Deeb, Tanta University- Egypt.
- Dr. Eman Younis Ebraheem Al Obady, Al-Mustansiriya University – Iraq.
- Dr. Adnan Mohammed Aqeel, Taibah University - Saudi Arabia.
- Dr. Derbal Siham, University Center - Maghnia, Algeria.
- Dr. Yasser Mahmoud Wahib Al-Makdami, University of Diyala, Iraq.
- Dr. Abbas Mubark Mohamed Kalafalla Alkanzy, Alzaim Al-Azhari University, Sudan.
- Dr. zainab hussien kassem al mohana, Imam Al-Kadhumi University College, Iraq.
- Dr. Ahmed Hamdy Abudief Zaid, Ministry of Education and Technical Education, Egypt.
- Prof. Dr. Mohammed Harb, Sabahattin Zaim University - Turkey.
- Prof. Dr. Abdulhakim Mohsen Atroosh, Zarqa University – Jordan
- Prof. Dr. Montaser Salah omar soliman, Sohag University- Egypt.
- Prof. Dr. El Mokhtar BAKKOUR, Mohammed V University, Morocco.
- Prof. Dr. Yahya Abdulrazaq Mohammed Qutran, Sanaa University, Yemen.
- Dr. Abdulsalam Hamood Ghaleb Alanesi, AN-NAJAAH UNIVERSITY BURAO.
- Dr. Rami Mahmoud Ismail Ababneh, University of Hail - Saudi Arabia.
- Dr. Hany Gawda Mosbah Abu Khurais, Fayoum University - Egypt.
- Dr. Fahd Saleh Qasem Maghrabah, Imran University- Yemen.
- Dr. Faisal Mohammed AbdEl BariToto, Alneelain University – Sudan.
- Dr. Mohamed Al Saho, Al-Furat University, Syria.
- Dr. Zouaouid Lazhari, University of Ghardaia, Algeria.
- Dr. Tariq Khalaf Fahad AL-Hadadd, Imam A'Adham University College, Iraq.
- Dr. Boutera Ali, Abbas Lagour University - Khenchela, Algeria.
- Dr. Nadia Fadil Abbas Fadhle..Alshamary, University of Baghdad, Iraq.
- Dr. Aisha Abiza, Amar Telidji University of Laghouat, Algeria.
- Dr. Tareq Zeyad Mohammed, Ministry of Education / Hill College, Iraq.
- Dr. sadeq omair..Jalood, University of Sumer, Iraq.
- Dr. Nervana Hussein Mohamed Elsabry, Higher Institute of Languages - Ministry of Higher Education Egypt.

- Dr. Baddar Maher, University of Souk Ahras, Algeria.
- Dr. Muntaha Tariq Husain Jabar Almhanoui, Al-Mustansiriyah University, Iraq.
- Dr. Nahla Ahmed Fawzi Elbarhimiy, Northern Borders University, Saudi Arabia.
- Dr. Ahmad Saifo al Saifo – Lebanon.
- Dr. Hassan Abbood Alnakhala, University of Basra, Iraq.
- Dr. Abdallah Hameed Alghuwairi, Isra University, Jordan.
- Dr. Abdelhak Amar Belabed, Qatar University, Qatar.
- Dr. Eman Hasan Saleh, Lebanese University, Lebanon.
- Dr. Basheer Mohammed Alhammedi, University of Science and Technology, Yemen.
- Dr. Mustafa Raad Al Saadi, The Open Educational College, Iraq.
- Dr. Hanan Abdul Ghaffar Attia Ebrahim, Ph.D. in Kindergarten Education – Egypt.
- Dr. Nassredine Cheikh Bouhenni, University of Hail, KSA.
- Dr. Rahma Hamdi Bushra Tahameed, El Imam El Mahdi University, Sudan.
- Dr. Kawther Abdul Hassan .abdulha, Al-Muthana University, Iraq.
- Dr. Abdulrahman Abdullah Al-Maamari-Malaysia.
- Dr. Khaled Kadhem Auda, University of Dhi Qar, Iraq.
- Dr. Mudhafar Jaber Al Rawi, University of Sharjah, UAE.
- Dr. Zainab Riad Jaber, Hilla University Colleg, Iraq.
- Dr. Ola Ali Mohammed Alhothi, Sana'a University, Yemen.
- Dr. Ikhlass Mohammed Abdulrhman Hajmusa, Aljazeera University – Sudan.

Technical Team

Masouda Farhat Mousbah Ali, Sebha University – Libya.

Areeg Al-maamari, The Academy of Creativity Sama for Studies, Consultations and Scientific Development, Yemen.

ميثاق أخلاقيات النشر

تنشر مجلة التطوير العلمي للدراسات والبحوث (JSD) البحوث العلمية الأصيلة والمحكمة، بهدف توفير بحوث ودراسات علمية بجودة عالية من خلال الالتزام بمبادئ مدونة أخلاقيات النشر ومنع الممارسات الخاطئة، وتصنف المدونة ضمن لجنة أخلاقيات النشر (COPE Committee on Publication Ethics)، وهي الأساس المرشد للباحثين والمؤلفين والمراجعين والناشرين، والتي تسعى من خلالها المجالات لوضع معايير موحدة للسلوك؛ وترغب في أن يقبل الجميع بقوانين المدونة الأخلاقية، وبذلك فمجلة التطوير العلمي للدراسات والبحوث (JSD) ملتزمة تماماً بالحرص على تطبيقها من خلال القبول بالمسؤولية والوفاء بالواجبات والمسؤوليات المسندة لكل طرف.

أولاً: مسؤولية المجلة:

قرار النشر: تلتزم المجلة بمراعاة حقوق الطبع وحقوق الاقتباس عن الأعمال العلمية السابقة؛ بهدف حفظ حقوق الآخرين عند نشر البحوث والدراسات بالمجلة، ورئيس التحرير هو المسؤول عن قرار النشر استناداً إلى سياسة المجلة والتقيد بالمتطلبات القانونية للنشر، خاصة فيما يتعلق بالتعدي أو الإساءة للغير أو انتهاك الحقوق الفكرية لهم، ويمكن لرئيس التحرير استشارة أعضاء هيئة التحرير أو المراجعين في اتخاذ القرار.

النزاهة: يلتزم الباحثون بأخلاقيات البحث والنشر العلمي، ولا يقبل أي مقال لا يلتزم بأخلاقيات النشر، ويضمن رئيس التحرير بأن يتم تقييم محتوى كل مقال مقدم للنشر، بغض النظر عن الجنس، الأصل، الاعتقاد الديني، المواطنة أو الانتماء السياسي للمؤلف.

موضوعية التقييم: لضمان تحقيق الموضوعية في التقييم لا يتم اختيار مراجع على علاقة أو مصلحة مع كاتب المقالة أو أحد الكتاب أو المؤسسات أو الهيئة التي ينتمي إليها الكاتب وفي كل الاحوال تعتمد المراجعة العمياء.

حقوق النشر: المقال المرسل من الباحث مرفق بطلب النشر ينقل حقوق الطبع والنشر للمقالة إلى المجلة، وفي حال قبول المقالة للنشر فإنه يتم توزيعها بموجب ترخيص Creative Commons Attribution License والذي يسمح بالاستخدام غير المقيد والتوزيع والاستنساخ في أي وسيط بشرط ذكر كل ورقة وتوثيقها بشكل صحيح وعزوها إلى مصدرها.

ثانياً: مسؤولية المحكم (المراجع):

المساهمة في قرار النشر: يساعد المحكم (المراجع) رئيس وهيئة التحرير في اتخاذ قرار النشر، وكذلك مساعدة المؤلف في تحسين البحث وتصويبه، في حال توفر الشروط الأساسية المطلوبة في البحث للقبول.

سرعة الخدمة والتقيد بالآجال: على المحكم المبادرة والسرعة في القيام بتقييم البحث المرسل إليه للتقييم والتقيد بالآجال المحددة، وإذا تعذر ذلك بعد القيام بالدراسة الأولية للبحث، عليه أن يبلغ رئيس التحرير بأن موضوع البحث خارج نطاق تخصص المحكم، أو بسبب ضيق الوقت للتحكيم أو غير ذلك.

السرية: يلتزم المحكم بالمحافظة على سرية معلومات البحث وأن لا يقوم بالإفصاح عنها أو مناقشة محتواها مع أي طرف باستثناء المرخص لهم من طرف رئيس التحرير.

تعارض المصالح: على المحكم عدم تحكيم البحوث لأهداف شخصية، أي لا يجب عليه قبول تحكيم البحوث التي عن طريقها يمكن أن تكون هناك مصالح للأشخاص أو المؤسسات أو يُلاحظ فيها علاقات شخصية.

ثالثاً: مسؤولية المؤلف:

معايير الإعداد: على المؤلف تقديم بحث أصيل وعرضه بدقة وموضوعية، بشكل علمي متناسق يطابق مواصفات البحوث المحكمة سواء من حيث اللغة أو الشكل أو المضمون، وذلك وفق معايير وقواعد النشر في المجلة، وعليه أن يقوم ببيان المعطيات والفرضيات بشكل سليم، والتوثيق والإحالة الكاملة ومراعاة حقوق الآخرين في البحث؛ وتجنب إظهار المواضيع الحساسة وغير الأخلاقية، والمعلومات المزيفة وغير الصحيحة وترجمة أعمال الآخرين بدون ذكر مصدر الاقتباس في البحث.

الأصالة والقرصنة: على المؤلف إثبات اصالة عمله وأي اقتباس أو استعمال فقرات الآخرين يجب الإشارة إلى مصدره في الهامش بطريقة صحيحة؛ والمجلة تحتفظ بحق استخدام برامج اكتشاف القرصنة ونسبة الاقتباس للأعمال المقدمة للنشر.

إعادة النشر: لا يحق للمؤلف تقديم العمل نفسه (البحث) لأكثر من مجلة أو مؤتمر، وفعل ذلك يعتبر سلوك غير أخلاقي وغير مقبول.

مؤلفي البحث: ينبغي حصر مؤلفي البحث في أولئك المساهمين فقط بشكل فعلي وكبير في البحث وواضح، مع ضرورة تحديد المؤلف المسؤول عن البحث وهو الذي يؤدي دوراً كبيراً في إعداد البحث والتخطيط له، أما بقية المؤلفين يُذكرون أيضاً في البحث على أنهم مساهمون فيه فعلاً، ويجب أن تكون أسماؤهم موجودة فيه فعلاً مع المعلومات الخاصة بهم، وعدم إدراج أسماء أخرى لغير المؤلفين للبحث؛ كما يجب أن يطلع المؤلفون جميعاً على البحث جيداً، وأن يتفقوا صراحة على ما ورد في محتواه ونشره وفق قواعد النشر المعمول بها في المجلة.

الإحالات والمراجع: يلتزم المؤلف بذكر الإحالات بشكل مناسب، ويجب أن تشمل الإحالة ذكر كل الكتب، المنشورات، المواقع الإلكترونية، وسائر أبحاث الأشخاص في قائمة الإحالات والمراجع، المقتبس منها أو المشار إليها في متن البحث.

الإبلاغ عن الأخطاء: على المؤلف إذا تنبه أو اكتشف وجود خطأ جوهرياً في بحثه أن يُشعر فوراً رئيس تحرير المجلة أو الناشر، ويتعاون لتصحيح الخطأ.

إجراءات ومراحل التقديم والنشر

التقديم:

- يرسل البحث وفق القالب المعتمد للبحوث المتوفر على الموقع الإلكتروني للمجلة.
- يرفق البحث بمختصر السيرة العلمية للباحث.
- يتم تقديم البحوث إلكترونياً من خلال موقع المجلة أو بريدها الإلكتروني:

www.jsd.sdevelopment4.com

jsd@sdevelopment4.com

Sfdevelopment4@gmail.com

المراجعة:

الفحص الأولي:

- تقوم هيئة التحرير بفحص الورقة العلمية مبدئياً للنظر في مدى مطابقتها لقواعد النشر الأساسية وصلاحياتها للتحكيم من حيث: ملاءمة الموضوع للمجلة، توفر القواعد الأساسية للبحث العلمي، سلامة اللغة، دقة التوثيق، والالتزام بأخلاقيات البحث والنشر العلمي.
- يتم إبلاغ المؤلف باستلام الورقة البحثية وهل هي مقبولة للتحكيم أم لا.

التحكيم:

- تخضع المقالات المنشورة فيها للتحكيم العلمي للتأكد من أصالته وجِدَّتِه وأهميته للمجال، وفق الاصول المتبعة في المجالات العلمية.
- يبلغ المؤلف بتقرير متضمن خلاصة ملاحظات هيئة التحرير والمراجعين والتعديلات المطلوبة إن وجدت بدون ذكر أسماء المراجعين في التقرير الذي يرسل الى المؤلف.
- يقوم المؤلف بإجراء التعديلات اللازمة على الورقة البحثية استناداً الى نتائج التحكيم ويعيد ارسال الورقة البحثية الى المجلة، مع إظهار التعديلات (Track Changes).

القبول والرفض:

- يبين المؤلف في ملف مستقل يرفقه مع الورقة البحثية المعدلة أجوبته على جميع النقاط التي أثيرت في رسالة هيئة التحرير والتقارير التي وضعها المراجعون.
- تحتفظ المجلة بحق القبول والرفض استناداً الى التزام المؤلف بقواعد النشر وتوجيهات هيئة تحرير المجلة.

شروط النشر

- أن لا يتجاوز البحث 25 صفحة وأن لا يقل عن 15 صفحة.
- يجب تحرير المقال وفق منهجية علمية صحيحة دون تحريج أو إساءة أو تمييز واحترام الأفكار المتناولة في متن المقال.
- يلتزم الباحث بالموضوعية العلمية والأصالة في إعداد بحثه.
- يلتزم الباحث بالأمانة العلمية في تحرير مقال واحترام حقوق الملكية الفكرية.
- يلتزم الباحث باحترام قالب المجلة تحت طائلة رفض المقال شكلياً إذا لم يتطابق مع الشروط الشكلية وتحريره وفق أبعاد الصفحة بدقة.
- يكون نوع الخط في المتن للبحوث باللغة العربية (Traditional Arabic) بحجم (14)، والعناوين (Bold) بحجم (14).
- يكون نوع الخط في المتن للبحوث باللغة الإنجليزية (Times New Roman)، والعناوين بنفس الخط (Bold)، بحجم (12).
- يكون نوع الخط في الجداول العربية (Traditional Arabic) بحجم (12)، والجداول باللغة الإنجليزية (Times New Roman) بحجم (10).
- يكون ترقيم صفحات البحث في أسفل الصفحة.
- تستخدم الأرقام (1 - 2 - 3) في جميع ثنايا البحث.
- يراعى في كتابة البحث عدم إيراد اسم الباحث أو الباحثين في متن البحث صراحة، وتستخدم كلمة (الباحث أو الباحثين) بدلاً عن الاسم، سواء في المتن، أو في قائمة المراجع.
- على الباحث أن يتأكد من سلامة لغة البحث، وخلوه من الأخطاء اللغوية والنحوية، وسلامة الترجمة من اللغات الأجنبية.
- التهميش: يعتمد الباحث في كتابة المقال مجموعة من المصادر والمراجع البيبليوغرافية والأمانة العلمية يجب تهميشها بطريقة منهجية علمية صحيحة، وتهمش بطريقة آلية ضمن آخر صفحة من المقال بطريقة أوتوماتيكية ((References))، وتكتب: (الخط: Traditional Arabic، حجم الخط 12، تباعد أسطر 1.0).
- يتم ترتيب قائمة المراجع وفق الطريقة المنهجية الصحيحة بعد تحرير الخاتمة:
 - (-) الكتب: المؤلف/ المؤلفين: عنوان الكتاب، الناشر، البلد، الطبعة (ط)، السنة، الجزء (ج)/ المجلد (مج)، الصفحة(ص).
 - (-) الرسائل والأطروحات الجامعية: الاسم الكامل للباحث (مؤلف الرسالة/ الأطروحة): عنوان الرسالة/ الأطروحة، رسالة ماجستير/ أطروحة دكتوراه غير منشورة، التخصص، الكلية والجامعة، التاريخ، الجزء (ج)، الصفحة (ص).
 - (-) المقالات: المؤلف/ المؤلفين: عنوان المقال، اسم المجلة، الجهة المصدرة، المجلد، العدد، السنة، الصفحة (ص).
 - (-) أعمال ملتقى أو مؤتمر: المؤلف/ المؤلفين: عنوان المداخلة، عنوان الملتقى/ المؤتمر، مكان الانعقاد، التاريخ، الصفحة (ص).

(-) **الوثائق القانونية:** المادة/ المواد (XX): نوع الوثيقة (الاتفاقيات الدولية، الدستور، القانون العضوي، القانون العادي، الأوامر، المراسيم، اللوائح والتعليمات...)، رقم الوثيقة، تاريخ الوثيقة، مضمون الوثيقة، الجريدة الرسمية (ج.ر)، العدد والتاريخ الذي صدرت فيه، الصفحة (ص) / الصفحات (ص ص).

(-) **الأحكام والقرارات القضائية:** ذكر الجهة القضائية المصدرة للحكم/ القرار، الغرفة صاحبة الاختصاص (الغرفة الاجتماعية، الجنائية، المدنية)...، رقم الملف، تاريخ الحكم/ القرار، ذكر أطراف النزاع، مصدر القرار (عنوان المجلة، رقم العدد وتاريخه)، الصفحة (ص).

(-) **المواقع الإلكترونية:** اسم الكاتب، العنوان الكامل للملف، ذكر الموقع بالتفصيل (عنوان الموقع URL)، تاريخ التصفح: (اليوم، الشهر، الساعة، الدقيقة).

- [https:// address complete .\(consulted on day/ month/ year\) at...h....\(time\).](https:// address complete .(consulted on day/ month/ year) at...h....(time).)

- يعتمد نظام رابطة السيكولوجيين الأمريكيين (APA) American Psychological Association الإصدار السادس لأغراض التوثيق للمراجع بالإنجليزية والافتباس واخراج الأشكال والجداول وأخلاقيات البحث وغيرها من عناصر تقرير البحث شكلاً ومضموناً، وعلى الباحث أن لا يعتمد على المصادر الثانوية غير الموثوقة في هذا المجال.

رسوم النشر:

رسوم التقديم للمتابعة فقط: (60 دولار أمريكي).

ملحوظة: الرسوم غير قابلة للاسترداد سواء تم قبول البحث لورقة النشر أم لا.

رعاية:

المجلة برعاية: أكاديمية سماء الابداع للدراسات والاستشارات والتطوير العلمي.

محتويات العدد

الصفحة	عنوان البحث	رقم البحث
13	إشكاليات الترجمة والتعدد الاصطلاحي في الدراسات النقدية الرقمية العربية مقارنة اصطلاحية ومفاهيمية فطيمة بلرقي	0143
31	نظرية البلاغة بين جاذبية الأصالة ومغريات الحداثة عند عبد الملك مرتاض ومحمد العمرى ميمونة مقيديش	0144
49	ظاهرة التطور الدلالي لمصطلحات العلوم الشرعية (علم الوقف والابتداء نموذجاً) د. فاطمة حسن زكي حسن	0145
64	إشكالية المصطلح ودلالاته في النقد العربي أمهني نيشد	0146
81	الإشكال المعرفي في تأصيل المنهج وتلقي المصطلح في النقد العربي المعاصر الأستاذ الدكتور زكري محوص	0147
101	مميزات الإسلام، من كتاب: على شعاع القرآن لمؤلفه العلامة السيد: صالح بن علي الحامد (دراسة وتحقيق) منى صالح عبدالله باوزير	0148
129	الاستدلال بالآيات القرآنية على وجود الخالق بحث مستل من كتاب الآيات البيّنات على وجود خالق الكائنات للعلامة السلطان / صالح بن غالب القعيطي _ رحمه الله _ (دراسة وتحقيق) منى سعيد سالم بادويحة	0149
156	طرائق وضع المصطلحات وآليات توليدها في اللغة العربية - دراسة نظرية - عشاشة صورية	0150
172	حماية التراث العمراني الكولونيالي: أنموذجاً وادي زم الصافي عبد الرزاق	0151
190	أثر المساندة الاجتماعية في تقليل مستوى الاحتراق الوظيفي: دراسة حالة في جمعية الأمان لرعاية الكفيفات بأمانة العاصمة صنعاء د. جمال درهم احمد زيد، أ. هدى جابر عبدربه جابر الحيدري	0152
225	العلامة القاضي علي بن محمد بن زاكن باحثان، وكتابه نيل المقصود شرح سنن أبي داود لباب منه، باب: (التعليق في من أظفر عمداً) (تخريج وتعليق) محسن فريد عبد الرحمن البيتي	0153
241	توظيف الوسائل التعليمية المعاصرة لتعزيز المجال التعليمي في الدول العربية أسماء بللعج	0154
260	السرد الروائي اليمني في العقد الأول من القرن الحادي والعشرين (دراسة فنية) أميرة علي أحمد زيدان	0155
284	مدى قابلية الحق الأدبي للتقادم أو الحجز عليه من قبل الدائنين عهد حاتم الفلاحات	0156
302	مصطلح القصة القصيرة جداً - الإشكالية النقدية د. مصطفى عصام شوقي عفيفي	0157

317	القاضي العلامة علي بن محمد باحنان وكتابه نيل المقصود شرح سنن أبي داود (لبابين من كتاب الجهاد باب: فضل الحرس في سبيل الله عز وجل، وباب: كراهية ترك الغزو) (تخريج وتعليق) سعد بن سعيد بن كرامه الغتيني	0158
343	المصطلح الصوتي التراثي بين الاستعمال والإهمال د. هوارية الحاج علي	0159
356	التأثيرات الاوربية في الخزف القاجاري م.د. ميساء سليم عبد الواحد	0160
377	دور الأنشطة الطلابية في تحقيق أهداف التنمية المستدامة لدى طلبة مدارس التعليم ما بعد الأساسي بمحافظة جنوب الشرقية بسلطنة عمان ، د.علي بن سعيد المطري د.أمنية بنت راشد الراسبية	0161
405	صور التناس في رواية "الضردوس البيباب" للأديبة ليلى الجهني - دراسة بنيوية تطبيقية أ.م. د. هدى عبد العزيز الشمري	0162
419	القدرة المؤسسية وعلاقتها بالتوجه الاستراتيجي لدى كليات المجتمع بمحافظة عمران- اليمن أ.م.د. منصور صالح العبدى، د. أحمد محمد المنجدي	0163
447	أثر إدارة الجودة الشاملة على تنمية الموارد البشرية في القطاع العام بالتطبيق على محلية شرق الجزيرة في السودان د. صديق عبدالرحمن شعيب صالح، د. بوبكر عامر محمد لقمة، د. محمد مختار إبراهيم أحمد	0164
469	الجدور الفلسفية لفكرة التسامح -قراءة نقدية لأفكار جون لوك وفرانسوا ماري أرويه- حنان برقرق	0165



إشكاليات الترجمة والتعدد الاصطلاحي في الدراسات النقدية الرقمية العربية

مقاربة اصطلاحية ومفاهيمية

فطيمة بلبركي

المركز الجامعي الشهيد سي الحواس بركة (الجزائر)

Problems of translation and multiple terminology in Arabic digital
monetary studies An idiomatic and conceptual approach

fatima belberki

<https://orcid.org/0009-0003-7066-9543>

University Centre Martyr Si Al-Hawas Barika (Algeria), fatimabelberki@cu-barika.dz

تاريخ الاستلام: 2023/ 06/ 19 تاريخ القبول: 2023/08/21 تاريخ النشر: 2023/12/01

ملخص:

أدى استثمار التقنيات الرقمية ووسائلها المتعددة في الإبداع الأدبي الغربي إلى ظهور نمط جديد من الكتابة يُعرف بالكتابة الرقمية والتي تعتمد في تحقيق ذاتها على خوارزميات وبرمجيات الوسيط الرقمي (الحاسوب)، الأمر الذي نتج عنه إعادة النظر في كل منجزات النظرية النقدية الورقية وبالخصوص المفاهيم والمصطلحات.

وبحكم الثقافة وصل صدق الكتابة الرقمية إلى النقد العربي من بوابة الترجمة حيث انخرط بعض النقاد العرب في حملة التنظير والترجمة والنظريات التي أرساها النقاد والرقميون الغربيون الأوائل، لكن ترجماتهم أفرزت إشكاليات كبيرة نظراً لطبيعة المعجم النقدي العربي الذي يعاني أصلاً من إشكالية مُلازمة وهي إشكالية المصطلح، وقصد الوقوف على تداعيات القلق الاصطلاحي المصاحب للكتابة الجديدة تأتي هذه الدراسة مستندة إلى الوصف والتحليل، لتنتهي إلى أنّ أصل الإشكالية يعود بالدرجة الأولى إلى الفوضى الاصطلاحية التي وافقت المقاربات النظرية الأولى للنقاد العرب، حيث انتخب كل ناقد مصطلحاته الخاصة، إضافة إلى الغياب التام لكل أشكال الاتفاق والتفاهم بينهم حول الأصول الفلسفية والفكرية لمصطلحات الكتابة الجديدة.

كلمات مفتاحية: الكتابة الرقمية، المصطلح، الإشكالية، الترجمة، التعدد الاصطلاحي.

Abstract

The investment of digital technologies and their multimedia in Western literary creativity has led to the emergence of a new type of writing known as digital writing, which is self-fulfilling based on digital intermediary algorithms and software, resulting in a revision of all the achievements of paper-based critical theory, especially concepts and terminology.

By virtue of culture, digital writing has resonated with Arab criticism from the translation portal, where some Arab critics have been involved in the theorizing and translation campaign of theories established by early Western critics and digital.

But their translations have produced major problems because of the nature of the Arabic monetary dictionary, which already suffers from the inherent problem of the term, This study is based on description and analysis. to conclude that the problem originated primarily from the idiomatic chaos that accompanied the first theoretical approaches of Arab critics, Each critic elected his own terminology, in addition to the complete absence of all forms of agreement and understanding between them on the philosophical and intellectual origins of new writing terms.

Keywords: Digital writing, term, problematic, translation, idiomatic multiplicity.

مقدمة:

يتأثر الإبداع الأدبي بكل أشكال التحول التي تطرأ على المجتمع؛ وذلك باعتباره المرآة العاكسة لمجمل القضايا والأحداث التي يعيشها الأفراد داخله، والمجتمع الإنساني يعيش اليوم تحولات هامة على الصعيد الفكري والمعرفي حيث يشهد الأخير ارتحالاً قسرياً من فضاء الوسيط الورقي إلى الفضاء الرقمي ووسائله المتعددة بفضل الثورة الرقمية وإكراهاتها.

والأدب من أهم الأشكال التعبيرية مرونة وقدرة على مواكبة المستجدات، وكذلك النقد الأدبي الذي يلاحقه ويتصد عثراته، وقد استفاد كلاهما -أي الأدب والنقد- من مخرجات التقنيات الرقمية في بناء صروح النصوص الأدبية ونظيرتها في المقاربات النقدية حيث كانت البداية من الثقافة الغربية التي قطعت أشواط كبيرة في مجال التعقيد لنظريات الكتابة الأدبية والنقدية الرقمية، لكن محاولة ترجمة ونقل تلك النظريات إلى المشهد النقدي العربي كانت له ارتدادات عكسية على المعجم الاصطلاحي الذي عرف فوضى واضطراباً كبيرين سواء على مستوى الترجمة والتعريب أو على مستوى التنظير والتطبيق، الأمر الذي جعل الباحث في هذا الشأن أمام إشكالات اصطلاحية متجددة تتعلق أساساً بالترجمة والتعريب.

ولأجل تقريب الصورة من القارئ وتبسيط الضوء على تلك الإشكالية المستفحلة اختارت الدراسة الوقوف عند نماذج كثر الجدال بين النقاد العرب بشأنها وهي مصطلحات *L'écriture numérique* ومصطلح *Digital literature* ومصطلح *Hypertexte* وعليه نطرح التساؤلات التالية: لماذا يتكرر الحديث عن إشكالية المصطلح مع كل ظاهرة جديدة وافدة على الساحة النقدية العربية؟ وهل للكتابة الرقمية ومصطلحاتها دور في تأجيج تلك الإشكالية؟ ما هي الأسباب الحقيقية وراء هذا التداخل والفوضى الاصطلاحية المرافقة لظهور الكتابة الجديدة؟ وهل لاختلاف المرجعيات الفكرية للنقاد العرب وتباينها دور في اختيار المصطلح وترجمته وتعريبه؟

ولأنّ تتبع الظواهر الأدبية المستجدة في الساحة النقدية العربية يستوجب منهجية محددة فقد اعتمدت الدراسة في البحث في تفاصيل الإشكالية على المنهج التحليلي الوصفي لملاحقة إشكاليات الترجمة الناتجة عن الحملات النظرية للنقاد العرب للكتابة الرقمية من الثقافة الغربية ومحاولة نقلها إلى الثقافة العربية.

1/ مصطلح الكتابة الرقمية وآليات التأصيل الاصطلاحي:

مصطلح الكتابة الرقمية من المصطلحات التي دخلت دائرة النقاش والجدل بين الدارسين والنقاد العرب، إذ ألحقت بها العديد من المقابلات والمفردات التي حاول النقاد انتقائها لتوصيف الكتابة الجديدة، وقد خضع انتخايم لتلك المقابلات لاعتبارات عديدة تأتي في مقدمتها المرجعية الفكرية والخلفية المعرفية والفلسفية التي يتبناها كل ناقد؛ فكانت ترجماتهم لمصطلح الكتابة الرقمية استناداً إلى ذلك وخاصة اللغة الأصلية للمصطلح الأجنبي، حيث كانت اللغة الفرنسية واللغة الإنجليزية هما أصل أغلب المصطلحات وبالتالي اعتمد النقاد في ترجماتهم وتعريفهم على هذا الأساس ومالوا إلى اللغة التي رافقت تكوينهم وتصورهم النقدي، وهذا ما يبرر كثرة الاختلاف وعدم الاتفاق بينهم حول المفهوم والمصطلح الواحدة، وفي هذا السياق يميز (يقطين) بين نوعين من الكتابة في ضوء الثقافة الرقمية، حيث يرى أنّ الكثير من الباحثين والدارسين يختلط عليهم الأمر في محاولة التفريق بينهما؛ وذلك بالنظر إلى التشابه الاصطلاحي الذي يبدو ظاهراً بين المفهومين ولكن في حقيقة الأمر هناك تباين واختلاف يميز جوهر الكتابتين يبينه الناقد فيما سيأتي.

-الكتابة المرقّمة:

هذه الكتابة هي في الأصل كتابة ورقية -بحسب الناقد- ولها خصائص الكتابة الورقية، تم تحويلها بواسطة برامج متخصصة يمكن تثبيتها على أجهزة الحواسيب إلى كتابة رقمية؛ وقد تمت عملية الرقمنة تلك عن طريق المساح الضوئي للنصوص المطبوعة؛ ويتم تصفحها وقراءتها إما "عن طريق الطبع ببرنامج مثل (pdf) أو بواسطة أو عن طريق القراءة الآلية التي تسمح بالتعرف الآلي على الخط (ocr)"⁽¹⁾.

ويمثل (يقطين) لهذا النوع من الكتابة والبرامج التي تتيح تطبيقها وقراءتها "ببرنامج (صخر) القارئ الآلي"⁽²⁾، كما يرى أنّ هناك تجسداً آخر للنصوص الورقية يجعلها ضمن منجزات الكتابة المرقّمة، وذلك "عن طريق إعادة طبع النص ورقفه من خلال إحدى البرمجيات المكتبية (الورد مثلاً)"⁽³⁾.

-الكتابة الرقمية:

الكتابة الرقمية هي الكتابة التي تتجسد فقط من خلال شاشة الحاسوب سواء تعلق الأمر بالإنتاج أو التلقي، ولها خصائصها التي تميزها عن الكتابة المرقمنة، غير أنّ الناقد يرى أنّ الفارق الأساسي بين الكتابتين "يكمن في أنّ الأولى يمكن أن تعود إلى أصلها (غير الرقمي)، إذ يمكننا إخراجها طباعياً، غير أنّ هذا الأمر متعذر تماماً مع النص

الرقمي لأنّ طبيعته الأولى والأخيرة هي أنه نص معاين بالضرورة قد تفلح في طبع بعض شذراته، ولكن ذلك مستحيل بالنسبة للنص بكامله⁽⁴⁾.

1-1 مصطلح الكتابة الجذمورية:

كتابة استعارت مفهومها من نبات الجذمور Rhizom الذي ينمو على سطح الأرض بشكل أفقي ومن دون جذور، وقد عُرف هذا المفهوم لدى الفيلسوف الفرنسي (دولوز Deleuze) الذي نقله من عالم النبات وعرفه بأنه "جسم بلا أعضاء، وتلاق بدون تركيب، أي لا تراتبية ولا مركز، ولا أطراف ولا حدود ولا إحالات، فهو مجرد تجميع لتعددات وتباينات متباينة فعوض أن تكون الأعضاء هي ما يكون الجسم يصبح التلاقي في الجسم هو ما يكون الأعضاء بعدا⁽⁵⁾"، وقد استعار (دولوز) مفهوم الجذمور ليحيل الى نمط من الكتابة يتجاوز الكتابة التقليدية التي تتميز بالانغلاق والثبات وقد سماها بالكتابة الشجرية، وعبر صورة الجذمور الذي ينمو في جميع الاتجاهات وبلا جذور ولا ساق، ويمثل الانفتاح والاستمرارية والترابط روج (دولوز) لفلسفته الكتابية والتي أطلق عليها اسم الكتابة الجذمورية، فلسفة تحيل إلى غياب المركز وانعدام وتلاشي البداية والنهاية، كتابة بلا روابط متصلة أو مواضيع ثابتة ومفاهيم محددة، ونصوص لا تتقدم في اتجاه معين بل تتفرع وتتشعب في اتجاهات مختلفة.

وعلى خطى (دولوز) استعارت الناقدة المغربية (لبية خمار) الجذمور بوصفه مفهوما "يلقي الضوء على كيفيات تشكل الرواية المترابطة، فهو تقنية معمارية تمكن من الانتشار الشبكي المتناهي الذي تضيع بين جنباته الحكاية، وبنية حيوية اتصالية وتواصلية تضمن ارتباط كل أجزاء النص اللفظية والأيقونية، وتمكن من انبثاق نص من آخر، ومن ظهور شكل في آخر، فهو آلية بانية ومنتجة للنصوص لا تلتمس إلا من خلال القراكتابة⁽⁶⁾"

لقد فتحت الرقمية وتقنياتها ووسائطها المتعددة فضاء عواملها الافتراضية للأدب بجميع أشكاله السردية والشعرية والدرامية ليكون نتاج هذا الانفتاح نصوص رقمية مغايرة بمفاهيم مغايرة وبالتالي كتابة مغايرة أيضا، كتابة تتلاشى معها جميع تفاصيل الكتابة المعروفة، ولا تعترف بالحدود والتقسيمات، كتابة يتماهى فيها المركز إلى جانب الهامش وتندم فيها البداية كما النهاية، كتابة تستعير هيكل بنائها وشكلها من بنية الجذمور الذي "يهدف إلى وصل بنيات معرفية منعزلة وضمها في سياق يوحد تنافراتها ويردم فجواتها ويرتق ثقوبها وفق سيرورة تضمن تفاعلها وتحاورها الدائم حفاظا على توهج الفكر وتجديدا للشعوب وللحيز الإقليمي الذي تشغله، فهو مفهوم واسع يتفياً الجمع بين المتناقضات والتعددات في حركتها الارتجالية نحو السديم الذي يضمن تجدها وتجاوزها لذاتها⁽⁷⁾". وضمن فضاء الرقمية واعتمادا على معمارية الكتابة الجذمورية وإكراهاتها شرع الأدب في تنشئة أشكاله الإبداعية الجديدة مستغلا كل الإمكانيات المتاحة من قبلهما - أي الرقمية والكتابة الجذمورية - يتقدمها التخييل المترابط الذي "يعد بحق نموذجا للكتابة الجذمورية وفي نفس الآن نموذجا للكتابة الديالوجية، والبولوفونية بشخصياته وأصواته وأساليبه وأنماطه،

وعيه، وإيديولوجيته وكونوطباته وعتباته ومنظوراته السردية المتعددة، وبنصوصه العلاماتية المختلفة المستقلة واللا مكملة، المتوترة والمتأزمة تأزم شخصياته الهامشية والعامية، وتأزم الواقع الذي يلفها، لكن ما يشدنا أكثر ليس حواريته ولكن طريقة انتشاره الجذمورية المعتمدة على المقطعات المستقلة عن بعضها البعض وكذلك قدرته على التموضع ضمن فضاءات جديدة حيث يتخلق وفق هياكلها وانبناءاتها" (8).

1-2 مصطلح الكتابة الاستوائية:

من المصطلحات التي حاولت تسييح الكتابة الجديدة في الساحة النقدية العربية مصطلح الكتابة الاستوائية الذي نعثر عليه في ثنايا كتاب الناقد (عبد القادر فهم شيباني) الذي يحمل عنوان (سيمبائيات المحكي المترابط، سرديات الهندسة الترابطية: نحو نظرية للرواية الرقمية) وعن علاقة الكتابة الجديدة بالنصوص السردية تحديداً يقول: "إنّ التحول الفعلي من نمط الكتابة الخطية إلى نمط الكتابة الاستوائية قد لايتأتى لمجرد اعتماد النص المترابط كدعامة رقمية في الكتابة السردية أو لمجرد إتاحة مجال لتعدد الخيارات القرائية داخل الصفحة أو المقطع (...). إنّ أهم شروط تأسيس المحكي المترابط وفق قواعد الكتابة الاستوائية فتح منافذ المحكي نفسه أمام القارئ، كمدخل يمكن القارئ من بسرعة ويسر من بلوغ الحثيات السردية التي يحددها أفقه الانتظاري" (9).

1-3 مصطلح الكتابة الجدولية:

ورد هذا المصطلح الخاص بالكتابة في قراءة للناقد (سعيد يقطين) الذي ميز في سياق الكتابة الجديدة بين نوعين من الكتابة وهما الكتابة الخطية، والكتابة غير الخطية وفي هذه الأخيرة تندرج الكتابة الجدولية، حيث قدم الناقد قراءة تحمل عنوان (سورة الفاتحة والكتابة الجدولية) حيث يقول: "جاءت سورة الفاتحة موزعة إلى جدول ينقسم إلى ثلاثة أعمدة. جعلت أوسطها يتضمن القول الإلهي، وتتوزع صور التصديق وما يمكن أن تتفرع إليه من قيم، ونتائج في العمود الأول، ونقيضها في العمود الثالث. أما أفقياً فقد توزعت الآيات إلى خمس خانات هي على التوالي: في خانة عمود الوسط (القول الإلهي) وضعت الآيات الأربع الأولى. وجاءت الخانات الأفقية على اليمين موزعة على ثلاث خانات حسب الآيات الخامسة والسادسة، ونصف الآية السابعة (صراط الذين أنعمت عليهم) وكان نصفها الآخر في خانة العمود الثالث الذي جعلته لكل ما هو نقيض للعمود الأول: غير المغضوب عليهم ولا الضالين" (10).

2/ مصطلح الأدب الرقمي Digital literature :

على الرغم من كثرة المفاهيم التي حاولت تسييح مصطلح الأدب الرقمي فإن ثمة شبه إجماع مبدئي من قبل النقاد والباحثين (الغرب/ العرب) على أن ظهور تلك المفاهيم مرتبط بظهور التقنية الرقمية المكونة من الصبغة الثنائية (1/0) عبر وسيط إلكتروني من جهة، وعلى مصطلح (الهايبرتكست hypertext أو (النص المترابط) لمبدعه (تيد نيلسون Ted Nelson) من جهة أخرى حيث تم استعماله في أمريكا، أما في أوروبا فقد تم توظيف (مصطلح

الرقمي (Numérique) ومصطلح (التفاعلي Interactif)، كما تم استعمال مصطلح (الأدب المعلوماتي Informatique) باعتبارها الجامع لمختلف الممارسات التي تحققت من خلال علاقة الأدب بالحاسوب والمعلومات "وما تتيحه من بدائل عديدة لإعادة تشكيل المفاهيم، وإعادة صياغة العلاقات وإعادة بناء النظم والمنظمات"⁽¹¹⁾، حيث عقد بباريس العاصمة الفرنسية عام 1994 مؤتمر تحت عنوان (الأدب والمعلومات) لتدارس الإمكانيات التي تتيحها علاقة الأدب بالمعلومات، واستشراف مستقبلها ليظهر فيما بعد وتحديدًا في عام 2006 مصطلح جديد بعنوان (الأدب الرقمي) للدلالة على تلك العلاقة.

وإذا كان الغرب سبقاً في ميلاد هذا الجنس الأدبي الجديد فإنه في الثقافة العربية لا يزال في مرحلة البداية والتشكل التي تستدعي الوقوف عند المصطلحات لتحديدتها وبيان معانيها ومحمولاتها. والمتبع لمسيرة تطور المنجز النقدي العربي ومواكبته واستيعابه لمستجدات الشكل الجديد "يتبين أن هذا المصطلح وما يتصل به مازال غرضاً فنياً، وحقلاً خصباً، وأرضاً بكرًا ولاسيما في العالم العربي، ومرد ذلك ارتباط ظهوره بالوسيط التكنولوجي الجديد (الحاسوب) ثم ظهور تقنية النص المترابط / الشعبي / المفرع... وكلها دوال / ترجمات لمدلول واحد، وكذلك الشبكة العنكبوتية والتطبيقات والبرامج الخاصة"⁽¹²⁾.

ومصطلح الأدب الرقمي من المصطلحات الجديدة المعرّبة التي تميزت بالتعدد الاصطلاحي والمفاهيمي حيث تابنت الدراسات النقدية - على قلتها - في توصيفه موظفة العديد من الدلالات (الأدب التفاعلي)، (الأدب الرقمي)، (الأدب السمعي البصري)، (الأدب الديجيتالي)، (الأدب الإلكتروني)، (الأدب الحاسوبي)، (الأدب اللوغارتمي)، (الأدب المترابط)، (الأدب المتشعب)، (الأدب المفرع)، (الأدب الفائق)... وحسب الناقد (إبراهيم أحمد ملحم) في كتابه (الأدب والتقنية) فهذا "الخلط بين المصطلحات نابع من الحداثة النسبية في الغرب لهذا الشكل الجديد من الأدب"⁽¹³⁾، كما يرى الناقد أن إشكالية المصطلح في الغرب انتقلت إلى الشرق ولكن بتعقيد أكبر "فالمسألة لم تعد متعلقة بطبيعة هذا النمط من الأدب، بل بترجمة المصطلحات أيضاً، وفي لغة الخطاب التي تدعو إلى التعرف إليه والمشاركة في الكتابة فيه"⁽¹⁴⁾؛ فأصل الإشكالية المتعلقة بالمصطلح تعود - حسب الناقد - بالدرجة الأولى إلى الترجمة واللغة اللتين توظفان من قبل النقاد والباحثين العرب في مقارباتهم للأدب الرقمي تنظيراً وتطبيقاً، والتي كثيراً ما يكتنفها الغموض والتباين والاختلاف تبعاً لاختلاف المرجعيات الفكرية والمعرفية لكل منهم. وفي مقال له تحت عنوان (الأدب الرقمي والمصطلحات المتجاورة) في مجلة (الإمارات الثقافية) يرى (إبراهيم أحمد ملحم) أن مصطلحات (الأدب الرقمي Digital literature) و(الأدب الإلكتروني Electronic literature)، و(الأدب الترابي Connection literature)، و(الأدب التفاعلي Interactive literature)، و(الأدب الافتراضي

(Virtual literature) هي مصطلحات تشيع في كتابات النقاد بمعنى الأدب الرقمي، فهل هي شيء واحد يتفق الدارسون على معانيها في الشرق والغرب؟ وما هو سر هيمنة مصطلح الأدب الرقمي على غيره من المصطلحات في حين تؤكد الناقدة (فاطمة البريكي) بزئيقية المصطلح وامتداداته في حقول العوالم الافتراضية من خلال ضمه لعدد الأجناس الأدبية المتباينة ونجدها تستعمل مصطلح (الأدب التفاعلي) تقول: "إن الأدب التفاعلي مصطلح فضفاض يضم عدداً من الأجناس الأدبية التي تختلف فيما بينها اختلافاً كلياً، ولا تكاد تنفق إلا في كونها لا تتجلى لمتلقيها إلا إلكترونياً، وهذا يعني بالضرورة أن مُنتجها لا يُنتجها إلا إلكترونياً أيضاً"⁽¹⁵⁾. وكانت الناقدة في كتابها التأسيسي (مدخل إلى الأدب التفاعلي) قدمت ثلاثة تعريفات مبدئية للمصطلحات التي شاعت بفضل استخدام الحاسوب؛ قصد التمييز بينها وتوضيح أوجه الاختلاف وهي كالتالي:

1. الأدب الرقمي: وهو الأدب الذي يُقدم على شاشة الحاسوب التي تعتمد الصيغة الرقمية الثنائية (1/0) في التعامل مع النصوص أياً كانت طبيعتها.
2. الأدب السمعي البصري: هو الذي يدعمه مؤلفه بالصوت والصورة والرسوم التي تمثل الكلمات، بحيث لا يُقرأ النص فقط بل يُسمع ويُشاهد أيضاً، في حين يمكن تقديم أدب سمعي بحسب يعتمد على الصوت لوحده، وكذلك أدب بصري يعتمد الصورة فقط.

الأدب التفاعلي: وهو الأدب الذي يُوظف معطيات التكنولوجيا الحديثة، وخاصة المعطيات التي يُتيحها نظام (النص المفرع Hypertext) في تقديم أجناس تجمع بين الأدبية والإلكترونية⁽¹⁶⁾.

وبما أن للوسائط دوراً كبيراً في تحديد مصطلحات هذا الشكل الجديد فقد اعتمد كثير من النقاد هذه الفرضية في مقاربتهم، وربطوا بين المصطلح وأجيال هذه الوسائط وتطوراتها، مؤكدين على أن حقل الأدب مر بثلاثة أجيال منذ التقائه بالثورة الرقمية والتكنولوجية "إذ يمثل (الأدب الإلكتروني) الجيل الأول من معطيات تلك الثورة؛ ويُراد به النص المكتوب على الحاسب الإلكتروني، ولكن الأمر تطور بحيث أفاد المبدع من معطيات البرمجة الحاسوبية فاستثمر الصورة والصوت في بناء النص الأدبي لكن من دون أن يكون البناء متفرعاً كصفحات الانترنت فُسُمي هذا الضرب الذي يمثل الجيل الثاني (الأدب الرقمي)، وحين استخدمت تقنية (الهيبيرتكست Hypertext) بدأ الجيل الأحدث من الأدب الإلكتروني الذي يسمى (الأدب التفاعلي) وما يميز هذا الجيل عن سابقه أنه استثمر المستويات البنائية جميعاً الحرفية والصورية والسمعية، فضلاً عن توليف هذه المستويات في بناء متفرع بشكل خطي غير معلوم البداية والنهاية"⁽¹⁷⁾.

كما أنّ جودة التجربة الرقمية وعدم وضوح الرؤية بشأنها دفع بالنقاد إلى الإحجام عن الخوض في تفاصيلها، حيث تؤكد الناقدة (زهور كرام) أنه "لم يستقم بعد تعيين المصطلح في الذي يحدد النص التخيلي في الأدب الرقمي

ليس في التجربة العربية ولكن أيضاً في التجريبتين الأمريكية والأوروبية (تفاعلي، مترابط، رقمي، إلكتروني، معلوماتي، تشعبي...)، وهي مسألة مرتبطة بتحديد كل نوع أدبي جديد والذي يصطدم بسؤال التعريف الاصطلاحي⁽¹⁸⁾، وفي إطار مقارنتها للأدب الرقمي فضلت الناقدة استعمال مصطلح (النص المترابط) لكونه نظاماً يحقق الانسجام والربط أثناء عملية التواصل بين مختلف الوسائط تقول: "نحن وإن كنا نفضل مصطلح النص المترابط انسجاماً مع شكل إدراكنا لمصطلح Hypertext، باعتباره نظاماً يسمح بعملية المرور بين المعلومات والنصوص والصور وملف ما"⁽¹⁹⁾، وفي تفسيرها لتعدد المصطلحات المرادفة لمصطلح (الأدب الرقمي) تُوعز الناقدة السبب إلى "التصور النقدي الذي ينطلق منه كل ناقد وهو يشتغل بهذا الأدب وأين يضع مركز القوة والخصوصية فيه، هل في الدعامة الرقمية أم في الرابط أم في القارئ أم في التفاعل، إنه تعدد يترجم نوعية التصورات التي تحاول أن تدرك هذا التوجه الجديد"⁽²⁰⁾.

والربط بين الأدب الرقمي ومجال الإعلام والاتصال دفع بالباحثين إلى إدراج مصطلح (الأدب الإعلامي) ضمن اهتماماتهم البحثية لقناعتهم بأن هذا المصطلح "فرضه الفضاء الحاضن، وأوجبه رقميته المستجدة، ولقد نعلم أن الإعلام الجديد هو في مقابل الإعلام القديم، وأن الأدب الرقمي الجديد بالموازاة يُساير الحضارة المعاصرة، ويريد بالمقابل التّموقع في مكان الأدب التقليدي"⁽²¹⁾، ومن هنا جاء تعريف الناقد (جميل حمداوي) للأدب الرقمي في قوله: "يُقصد بالأدب الرقمي أو الأدب الميديولوجي أو الأدب الوسائطي ذلك الأدب السردي أو الشعري أو الدرامي الذي يستخدم الجهاز الإعلامي من أجل كتابة نص أو مؤلف إبداعي، ويعني هذا أن الأدب الميديولوجي هو الذي يستخدم الوسائط الإعلامية أو جهاز الحاسوب أو الكمبيوتر ويجول النص الأدبي إلى عوالم رقمية وآلية وحسابية"⁽²²⁾. فالناقد في تعريفه هذا يربط المفهوم بالوسيط الإعلامي مِعلاً لذلك بكون الوسائط الحاسوبية هي وسيلة من وسائل التواصل والإعلام والإخبار والتبليغ، ومن ثم تقوم هذه الوسيلة بتحويل النص الإبداعي إلى نص مرئي وبصري وإعلامي، وقوام هذه الوسائط طبعاً هي مكونات ثابتة تتمثل في الصوت والصورة والنص مجتمعة. كما يرى الناقد أن الأدب الرقمي هو أدب وسائطي médiologique بامتياز لأنه يقوم على الوسيط الحاسوبي علاوة على مجموعة من الوسائط الإعلامية الأخرى كالصوت والصورة والحركة والكمبيوتر والشاشة... وغيرها، ومن ثم ينبغي قراءته منهجياً في ضوء المقاربة الميديولوجية La médiologie أو علم الوسائط الإعلامية، تلك "النظرية التي تعنى بالوسائط التقنية والآلية والمؤسستانية التي يشغلها الفعل الثقافي"⁽²³⁾.

وفي كتابه النقدي الذي يحمل عنوان (نظرية الأدب الرقمي 2 - الأدب الاصطناعي وقضايا الحاسوبية الالكترونية-) يستعمل الناقد الأردني المختص في الأدب الرقمي (أحمد زهير رحاحلة) مصطلحاً جديداً هو (الأدب الاصطناعي) مؤسساً بذلك لمفهوم جديد يُثقل بحمولاته الدلالية كاهل المعجم النقدي العربي، وهو "استعمال قد

يُربك الفهم لدى البعض خاصة أولئك الذين يرفضون مفهوم الأدب الرقمي ويعتبرونه صناعة تقنية لا تمت بصلة إلى المهوبة والإبداع والإلهام والرمز⁽²⁴⁾، ويعرّف الأدب الاصطناعي على أنه فرع من فروع تطبيقات الذكاء الاصطناعي، ومجاله تلك الأنواع والأجناس الأدبية التي تقوم بإنتاجها الآلات الذكية والبرمجيات المستندة إلى ذكاء اصطناعي يقول: "يكشف لنا التتبع لتطور مفهوم (الأدب الاصطناعي) ونشأته أن مقابله الأقرب دلاليًا في الاشتغال العربي هو مصطلح (الأدب التوليدي) أو (أدب الاحتمالات)، والمصطلح الأول هو الذي اختاره بعض الباحثين العرب من رواد الأدب الرقمي وخصوصاً في ترجماتهم للأدب الرقمي الغربي"⁽²⁵⁾.

وفي دراسة للباحثة (هدى علي نور الدين) ترصد في ثناياها مشكلات تعددية تسمية مفاهيم مصطلحات الأدب الرقمي، وترصد الباحثة نمطين أو سببين يُسهمان في تأجيج الإشكالية؛ الأول يتمثل في تقديم عدة دوال لتعيين الأصل الأجنبي، ومن أمثلته مفهوم المصطلح Hypertext الذي نقل إلى العربية وورد في النصوص النقدية بعدة تسميات مثل (النص الرقمي) لدى الناقدة (زهور كرام)، و(النص المترابط) لدى (سعيد يقطين)، و(النص المفرغ) لدى الناقد (حسام الخطيب)، و(النص التفاعلي والنص الإلكتروني) لدى الناقدة (فاطمة البريكي)، و(النص التشعبي أو النص المشعب) لدى (عبير سلامة)، وكذلك الترجمة الحرفية (هايرتكتست) عند البعض وغيرها من المترادفات، أما السبب الثاني فيتعلق بآلية التغير الدلالي لمفاهيم الأدب الرقمي؛ حيث تشيع في الخطاب العربي مفاهيم ومصطلحات للأدب الرقمي تشكلت عبر آلية التغير الدلالي وذلك من خلال اتساع مفاهيم مصطلحات نقدية عربية كانت قد استقرت وتحددت مفاهيمها بشكل نهائي في النظريات النقدية، ولكنها حين أُدرجت في نصوص الأدب الرقمي أصبحت كلمات مركبة وهو ما أفضى إلى تغير في دلالاتها مثل: نص مترابط، نص رقمي، كاتب رقمي...⁽²⁶⁾، هذا ويُعتبر شح الإبداع الأدبي الرقمي في الوسط الثقافي العربي وعدم تحقيقه لأي تراكم كمي أو نوعي السبب الأهم في رأي أغلب النقاد لانعدام رؤية واضحة في تفهيم هذا الشكل الجديد وضبط مفاهيمه ومصطلحاته، لتبقى جل المحاولات اجتهادات فردية تعوزها الدقة والطرح الموضوعي البعيد عن الذاتية، وتخضع لتصورات نقدية تجاوزتها تحولات العصر الرقمي وثقافته الرقمية التي صارت اليوم جزءاً لا يتجزأ من الحياة اليومية، وبالتالي أصبح انخراط النقاد والباحثين في مجاهيل العالم الرقمي وتقنياته مطلباً ملحاً وحتمية لا ضرورة "فالنقد مرحلياً مُطالب باستحضار أدواته ومناهجه ونظرياته مجتمعة وإعادة موضعها سياقياً، لأن هذه الحركة المعرفية الإبدالية تُعد حركة شاملة وفائقة لكل الأفكار والنظريات قبلها، لذلك استدعت ضرورة الخبرة التقنية بالوسيط وتكامل الثقافات وتبادل الخبرات"⁽²⁷⁾.

من المؤكد أن الساحة النقدية العربية لازالت في مرحلة الصدمة وعدم القدرة على مسايرة حركية الإبداع الرقمي المتزايد على مستوى العالم، إذ أن تحديد المصطلحات والمفاهيم وضبطها منهجياً لم يعرف تجسيدا بعد حيث يسود الارتباك والخلط والفوضى أغلب الدراسات النقدية التي حاولت مناقشة الأدب الرقمي في غياب الآليات المنهجية

الواضحة، علماً أن إشكالية ضبط المصطلح مطروحة في جميع ميادين المعرفة إلا أن ارتباطها بالرقمية ومجال المعلومات والاتصال زاد من تعقيدها أكثر فأكثر، والخوض في تفاصيل هذه الإشكالية قد يحتاج دراسات مستقلة لا تكفي هذه الأسطر القليلة للإحاطة بملاساتها كاملة بالنظر لتشعبها وتداخلها في عديد المجالات، وخلال تتبع مفاهيم الأدب الرقمي ومصطلحاته تم تعقب بعض منها وتسجيلها في الجدول التالي :

الأدب الرقمي	الأدب الميديولوجي	الأدب التكنولوجي
الأدب التفاعلي	الأدب التكنوآدي	الأدب الحاسوبي
الأدب الإلكتروني	الأدب الافتراضي	الأدب السيرياني
الأدب الشعبي	الأدب السمعي البصري	الأدب العنكبوتي
الأدب الوسائطي	الأدب الاصطناعي	الأدب الشبكي
الأدب المعلوماتي	الأدب الترابطي	الأدب الديجتالي

الجدول رقم(1) بعض ترجمات مصطلح الأدب الرقمي

3/ مصطلح Hypertext وفوضى التعريب

ولعل أكبر قدر من الفوضى الاصطلاحية طال مصطلح **Hypertext** الذي تفتنّ النقاد والكتاب العرب في تقديم ترجمات مقابلة له في اللغة العربية، لينتج عنها نزيف من المصطلحات والمترادفات المختلفة الدلالة تراوحت بين مصطلحات النص المترابط، والفائق، والمتعلق، والمتشعب، المتفرّع.... إلى الترجمة الحرفية للمصطلح الأجنبي (الهايبرتكست)، ولم يكن هذا الاختلاف في نقل المصطلح Hypertext إلى الفضاء النقدي العربي إلا بداية لأزمة مصطلحية تعصف بكتابتنا النقدية لروح من الزمن⁽²⁸⁾، وقد قام برصدها (عمر زفاوي) في كتابه (الكتابة الزرقاء مدخل إلى الأدب التفاعلي) وقدم لها في الجدول الموالي⁽²⁹⁾:

الناقد أو الكاتب	المصطلح المقابل بالعربية	المصدر الوارد فيه (كتاب، مقال، موقع)
سعید يقطين	النص المترابط	من النص إلى النص المترابط (مدخل إلى جماليات الإبداع التفاعلي). النص المترابط ومستقبل الثقافة العربية.
زهور كرام	النص المترابط النص التخيلي الرقمي	الأدب الرقمي أسئلة ثقافية وتأملات مفاهيمية.
ليبية خمّار	النص المترابط	دراسة في النص والنص المترابط
السيد نجم	النص الرقمي	النص الرقمي وأجناسه
عبد النور إدريس	النص الرقمي	الثقافة الرقمية
نبيل سليمان	النص الرقمي	الرواية العربية في عصر الصورة الألكترونية
طارق عطار	النص الرقمي	النص الورقي والنص الرقمي مواطن الاختلاف والانتلاف
أحمد بلخيري	النص الرقمي	من النقوش إلى الكتابة الرقمية
ثائر العذاري	النص الرقمي	الأدب الرقمي والوعي الجمالي العربي (تباريح رقمية أمودجا)
عمر زرقاوي	النص الإلكتروني	العصر الرقمي وثورة الوسيط الإلكتروني
أحمد فضل شبلول	النص الإلكتروني	أدباء الانترنت أدباء المستقبل
عزالدين اسماعيل	النص الإلكتروني الشامل النص التشعبي الإلكتروني	العمولة وأزمة المصطلح ترجمة لمقال أندراس كباتيوس
علي حرب	النص الفائق	حديث النهاية فتوحات العمولة ومآزق الهوية
نبيل علي	النص الفائق	العرب وعصر المعلومات الثقافة العربية وعصر المعلومات
حسام الخطيب	النص المفرّع	الأدب والتكنولوجيا وجسر النص الفرع آفاق الإبداع ومرجعته في عصر المعلوماتية
فاطمة البريكي	النص المفرّع النص المتشعب	مدخل إلى الأدب التفاعلي الكتابة والتكنولوجيا

عبدالله الغدامي	النص المفرّع	مقدمة كتاب مدخل إلى جماليات الإبداع التفاعلي
عمير سلامة	النص المتشعب	النص المتشعب ومستقبل الرواية
محمد أسليم	النص التشعبي التخيلي	موقع محمد أسليم http://www.aslim.ma/site
ناريمان اسماعيل متولي	النص التكويني	النص التكويني (الهايبرتكست) وتنمية الابتكار لدى الطلاب والباحثين
عزالدين المناصرة	النص التشعبي النص العنكبوتي	علم النصوص المقارن نحو منهج عنكبوتي تفاعلي
محمد سناجلة	النص المرجعي الفائق	رواية الواقعية الرقمية
سعد البازغي و ميجان الرويلي	النص المتعالق	دليل الناقد الأدبي (إضاءة لأكثر من سبعين مصطلحاً وتياراً نقدياً معاصراً)
سوسن مروة	النص المتعالق	نقد الواقعية الرقمية
جابر عصفور	النص المتعالق	التعلق/التعالق النصي
عبد السلام بن عبد العالى	النص الأعظم	ثقافة الكتاب وثقافة الشاشة
أحمد أنور بدر	النص الكبير	المدخل إلى علم المعلومات والمكتبات
محمد سعيد	النص الممنهل	الانترنت (المنافع والمحاذير)
يحيى بوتردين	النص المرفل	تحليل الخطاب الفائق (من الشفهية إلى التواصل الإلكتروني)
حنا جريس	الهايبرتكست	الهايبرتكست عصر الكلمة الإلكترونية
إيمان يونس	الهايبرتكست	مفهوم الهايبرتكست Hypertext في النقد الأدبي الرقمي العربي المعاصر
أوديت مارون بدران وليلي فرحان	النص المترابط الهايبرتكست	النص المترابط الهايبرتكست ماهيته وتطبيقاته
سعيد الوكيل و إلهام بوطوب	النص التشعبي النص التشعبي الإلكتروني	الأدب التفاعلي وجماليات التلقي

الجدول رقم (2) ترجمات النقاد والكتاب العرب لمصطلح Hypertext

وبما أن الأدب الرقمي في الثقافة العربية لا يزال في مرحلة البداية والتشكل ولم تتحدد معالمه الكاملة بعدُ وفي إطار التنظير وسعيًا لتجاوز إشكالية المصطلح مبدئيًا تقترح الناقدة (لبيبة خمار) حلاً لهذه الإشكالية المرور بثلاث مراحل أثناء عملية التأصيل للمصطلح في الممارسة النقدية العربية وهي كالتالي:

1. **مرحلة التحليل:** وهي مرحلة حساسة جداً إذ تُمكن من بناء معرفة علمية بالمصطلح من خلال إدراك كل خلفياته الفكرية والفلسفية والتكنولوجية.
2. **مرحلة التحرير:** ويتم خلالها إزالة التناقض والاختلاف بين البيئة الأصلية الغربية التي نشأ في أحضانها المصطلح، والبيئة العربية المستضيفة تحقيقاً للهوية المعرفية، وهذا يقتضي تحرير المصطلح مما لا ينسجم مع الثقافة والذات والتراث العربي.
3. **مرحلة التأصيل:** لنقل المصطلح أو المصطلحات التي تولدت عن الأدب الرقمي والمنسجمة مع الثقافة العربية⁽³⁰⁾.

والأدب الرقمي في توسله بالتقنيات التكنولوجية ووسائطها المتعددة أحدث تغيرات جذرية هزت أركان المنظومة الإبداعية وأعدت ترتيب المواقع وخاصة المتلقي/ القارئ الذي "لم يعد مجرد مستقبل للعمل وإنما أصبح مؤلفاً مشاركاً، ومبدعاً للنص بالمعنى الحقيقي للكلام وليس المعنى المجازي، فهو يملك خيارات الإضافة والتعديل والكتابة"⁽³¹⁾، فقد أتاح الوسيط التكنولوجي الجديد للقارئ/المتلقي المشاركة الفعالة في إنتاج المعاني وكتابة النصوص حيث لم يعد المؤلف يتفرد بعمله كما في الوسيط الورقي، بل أصبح يحمل صفة المؤلف الأول وأصبح النص الرقمي "تُسهم فيه كثير من الذوات المبدعة والمتلقية والمتفاعلة...فتشارك المبدع الأول في بناء نصه وفق مبدأ التناوب أو التداخل أو التقاطع أو التكامل؛ ويتحقق ذلك كله بالزيادة أو الحذف أو النقص أو الاستبدال أو الإغناء أو الإثراء"⁽³²⁾، وهي المبادئ ذاتها التي دعت إليها نظرية التلقي وألحت في تفعيلها تنظيراً وتطبيقاً لتجد طريقها إلى التجسيد الفعلي مع النصوص الرقمية التي وفرت كل الوسائل الممكنة لتحقيق فعل التشارك والتفاعل من قبل المتلقي/القارئ، علماً أن النصوص الرقمية تنفرد بخاصية انعدام البدايات والنهايات الأمر الذي يفتح المجال أمام القارئ ويمنحه الحرية المطلقة في ممارسة قراءته ووضع البداية والنهاية التي تتناسب وتصوراته، ولكن في الوقت ذاته تطالبه بامتلاك كل ما يمكنه من تحقيق فعله القرائي، وهي الفكرة التي أكد عليها (محمد سناجلة) في تعريفه للقارئ الرقمي "بأنه الإنسان الافتراضي الذي يعيش في المجتمع الرقمي ولديه الإمام الكافي بأدوات ووسائل العصر وقادر على التعامل معها"⁽³³⁾، ولهذا ينبغي عليه التسلح بآليات التكنولوجيا الرقمية ليكون في مستوى المهمة التي أصبح يضطلع بها في رحاب الأدب الرقمي .

خاتمة

الكتابة الرقمية شكل تعبيرى جديد ومغاير يتم إنتاجه من خلال الوسائط المتعددة والتوظيف التقني للبرمجيات الحاسوبية، وانتقالها إلى الوسط النقدي العربي أحدث إشكاليات كبيرة نتيجة محاولات النقاد العرب ترجمة ونقل نظرياتها وقواعدها عن طريق الترجمة والتعريب حيث تعدد المصطلحات والمفاهيم ونتج عن ذلك فوضى واحتدم النقاش والجدل بشأنها، وقد اختارت الدراسة كنماذج عن تلك الإشكالية مصطلحات مثل مصطلح *numérique*

Lécriture ومصطلح الأدب الرقمي *Digital literature* ومصطلح *Hypertext*

حيث توصلت الدراسة إلى أنّ تعدد الترجمات والمقابلات التي اختارها النقاد العرب لتلك المصطلحات كانت نتيجة الاجتهاد الشخصي واحتكمت أغلبها إلى التصور الفكري والمرجعية الفكرية التي يتبناها كل ناقد، حيث اختلفت المرجعيات بين الفرنسية والأنجلوسكسونية، مع الغياب التام لكل أشكال الاتفاق والتفاهم بينهم.

وعليه تقترح الدراسة جملة من التوصيات نختصرها في النقاط التالية:

- العمل على إيجاد جهاز مفاهيمي واصطلاحي نقدي يواكب الظاهرة الرقمية الجديدة وذلك من خلال خلق أبحاث تأسيسية لثقافة المصطلح تعالج إشكالية فوضى المصطلح وتواكب حركية تطورها.

- بناء نظرية نقدية رقمية عربية لتأطير الإبداع الرقمي والحد من الجدل الدائر بشأنه، لأنه أصبح واقعاً محتوماً ينبغي التعايش معه من خلال تجديد الوعي بضرورة الانخراط في العصر الرقمي وتبني معطياته الرقمية والتكيف معها.

- تمكين القراء العرب من الولوج إلى عوالمها الكتابة الرقمية الافتراضية واكتشاف إمكاناتها في تفجير طاقاتهم وقدراتهم على تقديم أشكال مغايرة من الإبداع الأدبي الرقمي الذي يمثل التعبير الأمثل عن روح العصر ورهان المستقبل.

- تطوير البحث العلمي والأكاديمي في مجال الكتابة الرقمية وتشجيع الباحثين على اقتحام مجالاتها من خلال إدراجها ضمن المناهج المقررات التعليمية وتخصيص مقاييس خاصة بها وبالإبداع الأدبي الرقمي.

- العمل بجدية لرصد ترسانة اصطلاحية ومفاهيمية تمكّن النقاد العرب من محاكاة الأدب الرقمي وكشف خباياه علماً أنّ الدراسات النقدية والبحوث المقارنة للأدب الرقمي شحيحة جداً؛ لمحدودية الإبداع الأدبي الرقمي وغياب الملامح النهائية لتشكيلاته الأجنبية من جهة، ولحدائث الثقافة الرقمية وتوجس الباحثين العرب خيفة من التجربة الجديدة والإحجام عن الخوض في عوالمها الافتراضية من جهة أخرى.

- تفعيل دور المجمع اللغوية على مستوى العربي وتكثيف الجهود للعمل على توحيد المعجم الاصطلاحي النقدي بمصطلحات الأدب الرقمي الذي ما يزال في مرحلة التشكل والبناء القائم على دعائم الكتابة الرقمية وتقنيات الثورة الرقمية مستندا إليها في إقامة صروح قواميسه الاصطلاحية وفق هندسة معمارية تتغيا الانعتاق من أغلال الكتابة المعروفة ومعاينة الحرية الأدبية في الفضاء الرقمي.

قائمة المراجع

- (1) إبراهيم أحمد ملحم : الأدب والتقنية (مدخل إلى النقد التفاعلي)، عالم الكتب الحديث للنشر والتوزيع، إربد، الأردن، 2013، ط1.
- (2) أحمد زهير رحاحلة : الأدب والتكنولوجيا (تأملات في النص التفاعلي والتفاعل الرقمي)، حوليات الآداب والعلوم الاجتماعية، جامعة الكويت، 2018، العدد 38.
- (3) أحمد زهير رحاحلة : مفهوم الأدب الاصطناعي وآفاق تحول الإبداع الرقمي، صحيفة الدستور، تاريخ النشر 2020/6/5، الساعة 12:00، تاريخ الاطلاع 2020/7/7، الساعة 8:33،
www.addustour.com
- (4) أحمد زهير رحاحلة : مسارات النقد في الأدب الرقمي بين التنظير والتطبيق، مجلة النجاح للأبحاث (العلوم الإنسانية)، المجلد 34(3)، 2020.
- (5) إباد إبراهيم فليح الباوي و حافظ محمد عباس الشمري : الأدب التفاعلي الرقمي (الولادة وتغير الوسيط)، ط1، 2011، كتاب الكتروني.
- (6) جميل حمداوي : الأدب الرقمي بين النظرية والتطبيق (نحو المقاربة الوسائطية)، ج1، ط1، 2016، كتاب رقمي
<http://www.alukah.net/literature-language/0/105747>
- (7) جميل حمداوي: المقاربة الميديولوجية (نحو مشروع نقدي عربي جديد في دراسة الأدب الرقمي)، ط1، 2017، ص5،
<http://www.Hamadaoui-ma.com> موقع الثقافة للجميع
- (8) زهور كرام : الأدب الرقمي (أسئلة ثقافية وتأملات مفاهيمية)، دار الأمان ، الرباط، المغرب، 2013، ط2.
- (9) سعيد يقطين: سورة الفاتحة والكتابة الجدولية، جريدة القدس الإلكترونية، تاريخ النشر 2023/4/11، تاريخ الاطلاع
[/https://www.alquds.co.uk](https://www.alquds.co.uk)، 2023/4/12
- (10) سعيد يقطين: سورة الفاتحة والكتابة الجدولية، جريدة القدس الإلكترونية، تاريخ النشر 2023/4/11، تاريخ الاطلاع
[/https://www.alquds.co.uk](https://www.alquds.co.uk)، 2023/4/12
- (11) سعيد يقطين: النص المترابط ومستقبل الثقافة العربية (نحو كتابة عربية رقمية)، المركز الثقافي العربي، الدار البيضاء (المغرب)، ط1، 2008.
- (12) عبادة زوييرة: النص الأدبي الإعلامي أو الرقمي الجديد على شبكات التواصل الاجتماعي (الفيديوك أنموذجا)، مجلة العلامة، العدد 04، 2019.
- (13) عبد القادر فهميم شيباني: سيميائيات المحكي المترابط، سرديات الهندسة الترابطية، نحو نظرية للرواية الرقمية، عالم الكتب الحديث، إربد (الأردن)، 2014.
- (14) عمر زرفاوي: الكتابة الزرقاء (مدخل إلى الأدب التفاعلي)، كتاب الرافد، منشورات دائرة الثقافة والإعلام، حكومة الشارقة، دولة الإمارات، 2013، العدد 56.
- (15) فاطمة البريكي (مدخل إلى الأدب التفاعلي)، دار الثقافة للنشر والتوزيع، الدار البيضاء، المغرب، 2007، د ط.

- 16) فاطمة البريكي : الرواية التفاعلية ورواية الواقعية الإلكترونية (مقال رقمي) -<http://www-middle-east.online.com>
- 17) لبيبة خمّار: النص المترابط ، (فن الكتابة الرقمية وآفاق التلقي)، القاهرة، مصر، رؤية للنشر والتوزيع، 2018، ط1.
- 18) محمد سناجلة : رواية الواقعية الرقمية Sanajlah@arab-writers.com
- 19) محمد سناجلة : الأدب الرقمي 2 يؤسس لوجه مختلف من العملية الإبداعية، مقال إلكتروني
- 20) مصطفى العارف، الفلسفة والاختلاف عند جيل دولوز، بتاريخ <https://meo-news> 2013/09/01 مقال على الرابط www.alawan.org، تاريخ الإطلاع 2023/5/12، الساعة 13:52
- 21) نبيل علي: الثقافة العربية وعصر المعلومات (رؤية لمستقبل الخطاب الثقافي العربي)، عالم المعرفة العدد 256، المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب، الكويت 2001.
- 22) هدى علي نورالدين: مشكلات تعددية تسمية مفاهيم مصطلحات الأدب الرقمي (كتاب زهور كرام نموذجاً)، أبحاث المؤتمر الدولي الخامس للدراسات السردية، 2013، مجلد3، <http://search.mandumah.com>

التهميش

- 1 سعيد يقطين: النص المترابط ومستقبل الثقافة العربية (نحو كتابة عربية رقمية)، المركز الثقافي العربي، الدار البيضاء(المغرب)، ط1، 2008، ص 135.
- 2 سعيد يقطين: النص المترابط ومستقبل الثقافة العربية ص 136.
- 3 سعيد يقطين: المرجع السابق، ص 136.
- 4 سعيد يقطين: المرجع السابق، ص 137.
- 5 ينظر: مصطفى العارف ، الفلسفة والاختلاف عند جيل دولوز، بتاريخ 2013/09/01 مقال على الرابط www.alawan.org، تاريخ الإطلاع 2023/5/12، الساعة 13:52
- 6 لبيبة خمّار: النص المترابط، (فن الكتابة الرقمية وآفاق التلقي)، القاهرة، مصر، رؤية للنشر والتوزيع، 2018، ط1، ص 22.
- 7 لبيبة خمّار: المرجع السابق، ص 75.
- 8 لبيبة خمّار: النص المترابط، (فن الكتابة الرقمية وآفاق التلقي)، ص 77.
- 9 عبد القادر فهم شيباني: سيميائيات المحكي المترابط، سرديات الهندسة الترابية، نحو نظرية للرواية الرقمية، عالم الكتب الحديث، إربد (الأردن)، 2014، ص 140.
- 10 سعيد يقطين: سورة الفاتحة والكتابة الجدولية، جريدة القدس الإلكترونية، تاريخ النشر 2023/4/11، تاريخ الاطلاع 2023/5/12، الساعة 12:30، <https://www.alquds.co.uk>
- 11 نبيل علي: الثقافة العربية وعصر المعلومات (رؤية لمستقبل الخطاب الثقافي العربي)، عالم المعرفة العدد 256، المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب، الكويت 2001، ص 14.

- ¹² أحمد زهير رحاحلة: الأدب والتكنولوجيا (تأملات في النص التفاعلي والتفاعل الرقمي)، حوليات الآداب والعلوم الاجتماعية، جامعة الكويت، 2018، العدد 38، ص 16.
- ¹³ إبراهيم أحمد ملحم: الأدب والتقنية (مدخل إلى النقد التفاعلي)، عالم الكتب الحديث للنشر والتوزيع، إربد، الأردن، 2013، ط1، ص 13.
- ¹⁴ إبراهيم أحمد ملحم: المرجع السابق، ص 18.
- ¹⁵ فاطمة البريكي: الرواية التفاعلية ورواية الواقعية الإلكترونية (مقال رقمي) <http://www-middle-east.online.com> تاريخ الاطلاع: 2023/5/5، الساعة 18:56.
- ¹⁶ يُنظر: فاطمة البريكي (مدخل إلى الأدب التفاعلي)، دار الثقافة للنشر والتوزيع، الدار البيضاء، المغرب، 2007، د ط، ص 11.
- ¹⁷ إياد إبراهيم فليح الباوي وحافظ محمد عباس الشمري: الأدب التفاعلي الرقمي (الولادة وتغير الوسيط)، ط1، 2011، كتاب الكتروني، ص6.
- ¹⁸ زهور كرام: الأدب الرقمي (أسئلة ثقافية وتأملات مفاهيمية)، دار الأمان، الرباط، المغرب، 2013، ط2، ص22.
- ¹⁹ زهور كرام: المرجع السابق، ص 57.
- ²⁰ زهور كرام: المرجع السابق، ص 61-62.
- ²¹ عبادة زوية: النص الأدبي الإعلامي أو الرقمي الجديد على شبكات التواصل الاجتماعي (الفيسبوك أنموذجاً)، مجلة العلامة، العدد04، 2019، ص 69.
- ²² جميل حمداوي: المقاربة الميديولوجية (نحو مشروع نقدي عربي جديد في دراسة الأدب الرقمي)، ط1، 2017، ص5، موقع الثقافة للجميع <http://www.Hamadaoui-ma.com>
- ²³ جميل حمداوي: المقاربة الميديولوجية، ص42.
- ²⁴ محمد سناجلة: الأدب الرقمي 2 يؤسس لوجه مختلف من العملية الإبداعية، مقال إلكتروني <https://meo-news>
- ²⁵ أحمد زهير رحاحلة: مفهوم الأدب الاصطناعي وآفاق تحول الإبداع الرقمي، صحيفة الدستور، تاريخ النشر 2020/6/5، الساعة 12:00، تاريخ الاطلاع 2023/5/7، الساعة 8:33، www.addustour.com
- ²⁶ ينظر: هدى علي نورالدين: مشكلات تعددية تسمية مفاهيم مصطلحات الأدب الرقمي (كتاب زهور كرام نموذجاً)، أبحاث المؤتمر الدولي الخامس للدراسات السردية، 2013، مجلد3، ص266-270 <http://search.mandumah.com>
- ²⁷ زهور كرام: الأدب الرقمي أسئلة ثقافية وتأملات مفاهيمية، ص21.
- ²⁸ عمر زرفاوي: الكتابة الزرقاء (مدخل إلى الأدب التفاعلي)، كتاب الرافد، منشورات دائرة الثقافة والإعلام، حكومة الشارقة، دولة الإمارات، 2013، العدد56، ص208.
- ²⁹ عمر زرفاوي: نفسه، ص 214-216.
- ³⁰ ينظر: لبيبة خممار، النص المترابط (فن الكتابة الرقمية وآفاق التلقي)، ص 33 - 34.
- ³¹ أحمد زهير رحاحلة: مسارات النقد في الأدب الرقمي بين التنظير والتطبيق، مجلة النجاح للأبحاث (العلوم الإنسانية)، المجلد34(3)، 2020، ص5.

³² جميل حمداوي : الأدب الرقمي بين النظرية والتطبيق (نحو المقاربة الوصائية)، ج1، ط1، 2016، كتاب رقمي

<http://www.alukah.net/literature-language/0/105747>

³³ محمد سناجلة: رواية الواقعية الرقمية Sanajlah@arab-writers.com



نظرية البلاغة بين جاذبية الأصالة ومغريات الحداثة عند عبد الملك مرتاض ومحمد العمري

¹ميمونة مقيدهش*

¹جامعة سيدي بلعباس (الجزائر)

The theory of rhetoric between the attraction of originality and the temptations of modernity, Abd el-Malik Murtad and Muhammad el-Omari

¹Meymouna mekaideche

¹<https://orcid.org/0000-0006-0168-5717>

University Sidi Bel Abbes, (Algeria), mimounamekaideche93@gmail.com

تاريخ النشر: 2023 /12/01

تاريخ القبول: 2023 /08/21

تاريخ الاستلام: 2023/06/16

ملخص:

من المتعارف عليه منذ القدم أنّ الأدب يوجد أولاً ثمّ ينشأ النّقد ملازماً له ويظهر في صورة بسيطة لا تتجاوز العفوية والتلقائية، هذه الممارسة التقديريّة التقليديّة يعتمد فيها الناقد على الذوق والعاطفة أثناء محاولة القراءة والتّديق في إصدار أحكامه التقييميّة اتّجاه ما يعرض عليه من أعمال تميّز فيها الجيد من الرديء؛ غير أنّ ما آل إليه النّقد اليوم كونه كتابة قوامها المعرفة نتيجة ثورات فكرية متعاقبة جعلت له انتماءات أيديولوجيّة وثقافية، ربطت ممارساته باتجاهات ونظريات معرفيّة مختلفة نظراً لارتقاء العمل الإبداعي، الأمر الذي من شأنه طرح محاولات نقدية تتجاوز النّقد التأثري القائم على الشعور إلى النّقد الموضوعي القائم على العقل.

يتمخض عن هذا التغيير ظهور وتراكم مصطلحات كثيرة تتبنى مفاهيم عديدة سيما في النقد الحديث، حيث يجد المتلقي نفسه تائه الفهم في مدلولات المصطلح مشوش الإدراك حول دقة صيغته نتيجة اختلاف الظروف والبيئة الناشئ فيها؛ ولتقليص الهوة بين ضفاف المعمورة ونحو محاولة ضبط مصطلحات الفكر النقدي عامة والعربي تحديداً، سجلت عدة اجتهادات حديثة حوت عدة مواضيع نقدية لعل قضية البلاغة أبرزها، ولنا في محاولة عبد الملك مرتاض ومحمد العمري نموذجين يستوجب المعالجة.

كلمات مفتاحية: النقد، نظرية، البلاغة، الأصالة، الحداثة.

Abstract:

Recent monetary changes give rise to many new terms and concepts; it is necessary to stand on the terms, adjust their significance, and take note of the circumstances of their development remove interference from the receiver; critical jurisprudence tried to adjust many terms, such as rhetoric, the subject of intervention.

Keywords: criticism; theory; rhetoric; originality; modernity.

* المؤلف المرسل.

مقدمة:

لعلّ التغيّرات الطارئة على أشكال المعرفة عبر الأزمان والعصور انطلقا مما تشهده تظاهرات الأطر الاجتماعية ينتج عنه تطوّر على مستوى الأنساق المعرفية الحاملة لمعالم التفكير والبحث، إثر ذلك تتأسس معارف جديدة لظواهر عديدة تشتت مواكبة تلك التغيّرات باعتبارها منظومات ومقولات كبرى تسهم في تكوين منهج قويم سلس التعامل مع المواد المراد دراستها.

وذاك هو حال التقدّ والخطاب اليوم، كون الأول عملية وصفية مواكبة لعملية الإبداع يتمّ من خلاله تبيان مواطن الجودة والرداءة على مستوى الخطاب الذي -هو نتاج عملية إبداعية- يعدّ محور قيام الدّراسات التّقديّة وهدفها الأسمى تناولا وتحليلا، وفق آليات تطبيقية معينة تواضعت عليها نظريات متعدّدة.

ولعلّ أهمّ الدّراسات التّقديّة التي من شأنها احتواء الخطابات منذ الأزل هي البلاغة الملازمة الأبدية للتقدّ الأدبي؛ إذ أوّل ميدان لتفعيل إمكاناتها كان النصّ الشعريّ فالقرائيّ ثمّ بعض النثرية وصولا إلى اقتحام عالم السرديات حديثا، حيث إنّ طبيعة كلّ عمل إبداعيّ أدبيّ واقع تحت مجهر التطبيق المنهجيّ لأية دراسة نقدية يختلف من بنية إلى أخرى، فمثلا ما يناسب عملا شعريّا قد لا يتوافق والسرديات.

الأمر الذي من شأنه جعل البلاغة تُعنى باهتمام كبير في حقول المعرفة بدءا بمقولات أرسطو، مروراً بالدّراسات العربية في أزهى عصورها الذهبية وصولا إلى أطروحات التيارات التّقديّة الحديثة، خاصة بعدما أحدثه الدرس اللساني من تطورات وبعث روح التجديد في المناهج الحداثيّة.

أضفى هذا التطور على الحقل البلاغيّ صبغة علمية من حيث الطرح المفهوميّ، فبعد ما شهدته البلاغة في مسيرتها من تراكمات اصطلاحية عبر مختلف محطاتها التاريخية حاول الطرح الحديث للبلاغة إعطائها بعدا مفاهيميا جديدا كونها أحد أهمّ وجوه المعارف والعلوم التّقديّة والأدبيّة، حيث بذلت جهودات مهمّة في إعادة القراءة والتأسيس لجزيئات البلاغة متّخذة من التقعيد البلاغيّ القديم مرجعا ومصدرا لمنطلقاتهم الوضعية العلميّة، مواكبة للتطور اللسانيّ الحاصل وما أحدثه من تغيّرات منهجية من جهة ومحاوله لاحتواء مختلف الخطابات الأدبيّة المعاصرة من جهة أخرى.

فتباينت المدارس الأدبيّة والتّقديّة على اختلافها مشاربا في تكميل الرؤية، وفتح مجالات استيعاب النصّ والسبيل إلى إنتاجه والوصول بالقارئ إلى أعظم مستوى من الفهم، ذلك عن طريق وضع مصطلحات بلاغية تعدّد استخدامها بين الواضعين لها وفق معاني في كثير من الأحيان كانت مختلفة التسميات. فما الجديد الذي جاء به المفكرون؟ وأين يكمن التجديد في مجال البلاغة؟ وهل حقا هناك بلاغتين قديمة وجديدة وما طبيعة العلاقة بينهما؟

للفصل في الموضوع اعتمدنا المنهج الوصفي التحليلي تقنيا لما هو متداول في العديد من الدراسات الحديثة-على غرار محاولات العمري ومرتاض.

المبحث الأول

مصطلح البلاغة في التراث العربي

إذا ما تناولنا مصطلح البلاغة في المحاضن العربية فإننا سنصطدم لا محال بمجال التقد، حيث إنهما يُقسّمان ضمن مجال الأدب، ذلك القاسم المشترك الذي قرّبهما وجمع بينهما «فالنقد تحليل وكشف عن مواطن الإبداع»¹ والبلاغة «قواعد، تعيين المبدع على التعبير البليغ»²، وعلى الرغم من أسبقية أحدهما على الآخر إلا أنّهما يجوبان ويلتقيان في حقل واحد هو الأدب؛ حيث إنّ التقد يعتمد على المقولات البلاغية وهذه الأخيرة لا تقوم لها قامة دون حسن نقديّ، لذا نلفي التقد العربيّ القديم في مجمله نقدا بلاغيا³، أين كانت الآداب العربية قديما مبنية على المشافهة، تتجه فيها البلاغة إلى لغة التخاطب كمجال خصب يستعرض من خلاله المبدع مهاراته اللغوية من لفظ وتركيب وأسلوب، بغضّ النظر عن أنواع النصوص التي كانت ترصف والخطابات التي كانت تقال فـ «لا يكون الكلام يستحق اسم البلاغة حتى يسابق معناه لفظه، ولفظه معناه؛ فلا يكون لفظه إلى سمعك أقرب من معناه إلى قلبك»⁴، لذا اشترط في الكلام أن يجاري لفظه معناه حتى يستقيم ويستقرّ في ذهن السامع، وما كان غير ذلك فيشوبه التكلف والصنعة والتنميق ينفر منه.

ثمّ إنّ للبلاغة وعائها ووسائلها الخاصة التي «يبليغ به المعنى قلب السامع فتمكّنه في نفسه، كتمكّنه في نفسك، مع صورة مقبولة، ومعرض حسن»⁵. متكافئ تركيبيا يخلق تعبيرا جذابا ملفتا، يمتلئ السامع كتملكه من الباث على نحو متساوٍ أو متقارب الوضوح والدقة والتأثير، يطابق به مقتضى حال المخاطب.

لا يتأتى ذلك للجمعاء وإنما لفئة خاصة تجيد التواصل مع الآخر ببراعة وحذاقة لغوية آسرة ما يجعل «بلوغ المتكلم في تأدية المعاني حدّا له اختصاص بتوفية خواص التراكيب حقّها وإيراد أنواع التشبيه والمجاز والكناية على وجهها»⁶، فحتّى يتاح للباث التمكن من نسج كلام بلاغيّ على الوجه المطلوب، وجب أن يستوفي كلّ الشّروط الجماليّة التي تخدم المعنى الذي يوّد إيصاله، ما يتطلّب فطنة ودكاء وخبرة عالية.

ويقول ابن خلدون في حديثه عن معنى البلاغة كونها تحقيق المتكلم قصده المنشود في مخاطبه: «اعلم أن اللغات كلها ملكات شبيهة بالصناعة، إذ هي ملكات في اللسان، للعبارة عن المعاني وجودها وقصورها بحسب تمام الملكة أو نقصانها وليس بالنظر إلى المفردات، وإنما هو بالنظر إلى التراكيب، فإذا حصلت الملكة التامة في تركيب الألفاظ المفردة، للتعبير بها عن المعاني المقصودة، ومراعاة التأليف الذي يطبق الكلام على مقتضى الحال، بلغ المتكلم حينئذ الغاية من إفادة مقصوده للسامع، وهذا هو معنى البلاغة»⁷. أي أنّ تحقيق البلاغة

لغايتها مواصفات تكمن في امتلاك لغة تعبير ذات مفردات دالة لها معاني قوية تحتوي الفكرة المعبر عنها في أبهى تركيب، آخذة بعين الاعتبار القصد المطلوب والمناسبة التداوليّة.

يتجلّى لنا ظاهراً أنّ النقاد العرب المأخوذ عنهم بعض هذه التعريفات وآخرين لم نأت على إبداء تعاريفهم للبلاغة في هذا الشق من البحث -اختصاراً لتمائل وتقارب الوضعيات المفهوميّة للمصطلح- أنّهم اهتموا في وضعهم لماهية البلاغة بعناصر العمليّة التواصليّة من المتكلم الذي يشترط فيه أن يكون بليغاً، و الكلام الذي يشترط تركيبه وفق أساليب بلاغية محكمة الصياغة، والسامع الذي يسعى المخاطب إلى إقناعه و نقل الصّورة التي تسيطر على كيانه وبأمانة تامّة إلى ذهنه حتّى يستوي معه في الفهم والإدراك؛ شكل ذلك نظرية سابقة لأوانها مهّد لها نقاد العرب قديماً.

المبحث الثاني

البلاغة الجديدة

لعلّ حديثنا عن البلاغة الجديدة يقودنا إلى سبق الغريين في تأصيل مفهوم البلاغة وإعادة ضبط أطرها، انطلاقاً من قراءة البلاغة اليونانيّة القديمة قراءة موازية لما أحدثته اللسانيّات من تطوّر في الدّرس اللّغويّ والمجالات الإنسانيّة، الأمر الذي يخلص الدّرس البلاغيّ ممّا لحقه من تشويه، وما شابه من تعقيد وتبسيط مخل، وما اتّصف به من معياريّة في التّصور القديم. ولما كان الهدف والمنطلق محددين، تباينت منطلقات الدّراسات والجهود المهتمة بمجال البلاغة، فانصبت اهتمامات البعض في مباحثة البعد الفلسفيّ المنطقيّ لأرسطو ممثلاً في الحجاج كوسيلة ناجعة في محاورة الخطابات الحديثة، وبعضهم حول تركيزه نحو الوريث والبديل الشرعيّ للبلاغة مختزلاً في الأسلوبية، بينما وجه البعض الآخر عنايته بعلوم النّص أو علم النّص واعتباره وجهاً عصريّاً عاماً للبلاغة⁸، وبين مجدّد ومختزل ومعمم، تميّز الدّرس البلاغيّ بطفرة نوعيّة من التّجديد ونوع من الحركيّة جعلت منه علماً مستقبليّاً مستقلاً واعداء، له من الشؤون والتنوع ما يستقطب أكثر من نسق معرفي يدارس مباحثه.

الأمر الذي نتج عنه ميلاد توجهات معرفيّة حديثة تسبح في فلك علم البلاغة العام وتشكل معلمه، وجب الوقوف عليها لفهم النظريّة البلاغيّة المعاصرة وسبر أغوارها.

➤ بلاغة الحجاج أو بلاغة البرهان:

لقد اختلفت التراجم في تحديد تسمية موحّدة لهذا الوجه البلاغيّ، فصار يجري التّعبر عنه تارة بالتوجه الحجاجي المنطقي⁹ أو الاتجاه الحجاجي (البلاغة حجاج وإقناع)¹⁰ أو التحليل البلاغي الحجاجي¹¹، إلا أنّ جميعها تصبّ نحو ذلك التوجّه القائم على الحجاج والمنطق والفلسفة والاستدلال ملغياً الانفعاليّة والاعتباط.

يعزى هذا الاتجاه إلى صاحبيه بيرلمان شايم Chaim Perelman وتيتيكا لبريشث Lucie Olbrechts-tyteca من خلال عملهما المعروف بمصنف في الحجاج، البلاغة الجديدة أو مقال في البرهان: البلاغة الجديدة الموضوع سنة 1958م، معتمدين الطرح الأرسطيّ البرهانيّ مع شيء من التعديل والإضافة: «كتقنية خاصة وتمييزة لدراسة المنطق التشريعي والقضائي على وجه التحديد، وامتداداته إلى بقية مجالات الخطاب المعاصر»¹² حيث يرمي التوجّه البرهانيّ لهما - بيرلمان وتيتيكا - إلى تجاوز الأجناس الخطابية المخصصة بالحجاج الأرسطيّ (القضاء، المشاورة، الاحتفال) الذي يشترط فيها حضور المخاطب، ليشمل (الفلسفة، والتّقد، والقانون، والسّانيات، والفنّ، و... إلخ) إذ لا يكون حضور المخاطب فيها لزاماً وضرورياً ما يدعو إلى مراعاة جميع المتلقين في كلّ عصر وفي أية مناسبة وحسب ثقافة كلّ زمن، فقد يتجلّى وجود المتلقي شخصياً - فرداً أو جماعة - أو ضمناً غيبياً (قارئاً) - افتراضياً أو محدداً، أو حتّى يمكن أن يكون ذاتياً (المتكلّم نفسه).

وفق هذ الطرح يتناول بيرلمان وشريكته فكرة المتلقي فيعززان حظوظه في عملية التّخاطب التّفاعلية مهما كانت صفته ف« الأهم في الحجاج ليس ما يعتبره الخطيب حقيقياً ومقنعاً، وإنّ العبرة بالتقويم الصادر عن مخاطبيه»¹³ إذ إنّ الغاية من التّوظيف الحجاجي واضحة تكمن في إقناع الغير وإثارة فضوله إزاء قضية ما إما تسليماً بالحجّة أو دحضها أو اقتراح بديل لها.

يثير ذلك قضية أخرى في التّظرية الحجاجية المعاصرة تعود إلى أزمان غابرة ألا وهي قضية الإقناع والاقناع حيث يقرّ بيرلمان معبّراً «أن ما نبحت عنه كان قد عولج من طرف مبحث ضارب في القدم، منسي حالياً ومستهجّن، هو البلاغة، أي فن الإقناع والاقناع»¹⁴ فالشقّ الأوّل الخاص بالإقناع عتيق الطرح ينجلي حضوره جلياً واضحاً في التّنظيرات البلاغية الأرسطية حيث تطرح الحجج وتقدّم البراهين محتملة أو ثابتة، تقديرية أو مخادعة، يقتنع بها المخاطب اقتناعاً تعسفياً مجرماً لا مخيراً، يوازي ذلك طرح جديد في الحجاج المعاصر حين اجتهد الثنائيّ في إعادة تحوير فكرة الإقناع الأرسطيّ واعتماد الشقّ الثاني الاقناع محورا ركيزاً للبلاغة الجديدة ف« غاية أي حجاج أن يجعل العقول تدعن لما يطرح عليها أو يزيد في درجة ذلك الإذعان، فأنجم الحجاج ما وفق في جعل حدّة الإذعان تقوى درجتها لدى السامعين بشكل يبعثهم على العمل المطلوب (إنجازها أو الإمساك عنه)، او هو ما وفق على الأقل في جعل السامعين مهيين لذلك العمل في اللحظة المناسبة»¹⁵ فيتاح للمخاطب إمكانية الجدل والتّقاش (أخذاً ورداً) في تمحيص ما يطرح عليه وما يقدم له من حجج، ويتمنح له مجال الحوار والانفتاح عليها حتّى يحصل اقتناعه عن طيب خاطر وقناعة تامة، إذ لا يكره عليه تقبلها في شيء فيحصل له تبني الوهم والتّضليل والمغالطة مثلما كان يحدث في البلاغة الكلاسيكية.

يفيد الطرح السابق حقيقة علمية مفادها أنّ البلاغة الحجاجية هي رؤية معاصرة لبلاغة أرسطية جديدة معارضة لبعض ما ألف من بلاغة للصورة والمحسّنات التي من شأنها مجرد التأثير في الغير وامتاعه (أرسطو)، وحسب طرح بيرلمان وتيتيكا فإنّ «كلّ محسن هو حجاجي إذا ما كان استعماله في تأدية دوره لتغيير زاوية نظر ما معتادا في علاقته بالحالة الجديدة المقترحة فإنّ لم ينتج عن الخطاب استمالة فإنّ المحسن مجرد زخرفة أسلوب مقصر عن أداء دوره»¹⁶ أي أنّ كلّ صورة تسهم في تغيير موقف المتلقي إزاء قضية ما فتحقق الغاية والهدف تعدّ من صميم الحجاج وأحد مقوماته التقنيّة لما لها من قيمة حجاجية أوّلا وإقناعية ثانيا، وإذا تعدّ أداء غايتها فإنّها تعدو مجرد مصدر للإعجاب والامتاع فقط.

➤ البلاغة البنيوية العامة:

أو ما يعرف بالتوجّه الأدبيّ (الشعري) أو التوجّه الأسلوبيّ¹⁷ ظهر هذا التوجّه في منتصف القرن الماضي بفرنسا على يد الملقين بالبلاغيين الجدد أمثال: "جيرار جينت، وجان كوهين، وتودوروف، وجماعة "م" أو جماعة "ليجا" كما تسمى أحيانا"¹⁸ ما يفسّر نسب ولادته من رحم البنيوية التقديّة نتيجة إفرزات الشكلايين.

ولعلّ ما يعلّل لبروز الدّراسة الأسلوبية في الساحة التقديّة أنّها ظهرت «على أنقاض العصر البلاغي المتزلزل، لتعمر نحو ستين عاما، كانت مرحلة الخمسينيات من القرن العشرين أزهى سني حياتها»¹⁹ إذ بعدما تعرض الدّرس البلاغيّ الكلاسيكيّ إلى تلك الانتكاسة المعرفيّة حيث استنفذ جميع إمكاناته وطاقاته التعليميّة ووسّم بالمعيارية والعجز، ليعلن عن موته في نهاية المطاف، حلّت الأسلوبية محلّه كبديل ووريث شرعيّ تربّع على عرش البلاغة ممثلا وجهها الجديد.

يعني هذا التوجّه برصد البنيّات البلاغية الشكليّة على مستوى النّص والخطاب وذلك بتحليل العلاقات التركيبيّة والدلاليّة وعلاقات التّضام الصوتيّة²⁰ كون النّص / الخطاب ظاهرة إبداعية مبنية على آليات لغويّة وبلاغية تفرض نوعا من القراءة الوصفية داخل ذلك النّظام اللّغويّ (الكلمات والعبارات) لتتبّع الأحداث واستقراء الظواهر استخراجا للسمات الفنيّة والجماليّة الكامنة في النّص.

بعد رصد البنية البلاغية وبيان علاقاتها كمرحلة أولى من مهمّة البحث البلاغيّ الأسلوبيّ، وجّهت الأسلوبية كمرحلة موائية عنايتها بأثر تلك البنيّات الشكليّة على صعيدي الفكر والتلقّي «فالأسلوبية هي اصطلاح مجموعة من الفعاليات الأسلوبية للغة من اللغات لتجميل نسجها، وامتاع المتلقي به كما يمتع الموسيقار أذن سامعيه بأنغام الموسيقى»²¹ أي البحث والوقوف على مختلف الإمكانيات التصويريّة والقدرات أو الطاقات التعبيريّة المتاحة للمخاطب استعمالها وانتهاجها وسيلة وغاية في إثارة المخاطب.

يستقي التوجّه الأسلوبيّ مقولاته ومعالمه العلميّة بتقاطعه مع عدّة «تيارات تحديثة تتزامن مع حركات تجديد أخرى مثل النقد الجديد والرواية والسينما الجديدة، وكلها تمثل ظواهر متقاربة في منبعها ومصبتها»²² ما يجعل

المبحث الأسلوبي مسلكا علميا مشعبا بالعلوم والأنساق المعرفية المتقاطعة الحدود، المتعاقبة فيما بينها كالشعرية والسيمايية والدلالة والتداولية... إلخ.

➤ التوجّه الخطابي السيميائي:

ويساق عبارات عديدة منها: التحليل التداولي للخطاب²³، والاتجاه السيميائي²⁴؛ توجه يسعى إلى خلق بلاغة حاوية تضمّ مختلف أنواع الخطابات لأنّ «البلاغة الإغريقية، واللاتينية، وكل النظرية اللسانياتية للسفسطائيين يمكن الإقرار بأنّها أشكال تداولية للخطاب»²⁵ ما يحمل نوعا من التواضع بين البلاغة والتداولية عتيق العهد معبر عنه منذ أزل من خلال تنظيرات متعاقبة تاريخيا.

ولما كانت قوالب البلاغة الجديدة تشتغل ضمن منطلقات تداولية، فإنّ الأخيرة بالذكر - التداولية - «تنطلق من هدف أساسي هو استثمار الممكن والمتاح من الآليات لتوصيل رسالة لغوية معينة وجعل المعنى بها يعيها ويتحرك في إطار إنجازها... والبلاغة تداولية في صميمها؛ إذ إنّها ممارسة الاتصال بين المتكلم والسامع بحيث يجلان إشكالية علاقتهما مستخدمين وسائل محددة للتأثير على بعضهما»²⁶ يتّضح جليا من خلال هذا القول تلك القواسم المشتركة التي تجمع الحقلين، فكون أنّ البلاغة تهتمّ بثلاثية العملية التواصلية ممثلة في دور المتكلم (المرسل) في افعال التأثير على السامع (المرسل إليه) بواسطة الوسائل المحددة (الرسالة) وهي الخطاب بكل أنواعه وأشكاله: لغة، شعرا، نثرا، صورة، إشهارا، رسما، موسيقى... إلخ)، فإنّ ذلك يعدّ من صميم الحقل التداولي الذي يعمل على جعل مختلف آليات وأفكار المرسل المتاحة له منفتحة على أي شكل من الأشكال الخطابية المعروفة (الرسالة) المعينة على التأثير والمساعدة في تفعيل عملية إدراك المعنى بها (المرسل إليه).

تطابق الغايات والأهداف بين العلمين واقتراحهما على المدى القريب والبعيد و«مثل هذه الخاصية التي تتمتع بها هذه النظرية تجعل منها أداة شديدة الفعالية لاستكشاف حقول من القراءة لا تنتهي حدودها ولا تغلق آفاقها»²⁷ فسيرورة تعدّد القراءات وتنوعها يضمن ديمومة وتحديثا مستمرًا لمقولات الحقلين.

فهذا هنريش بليت قد استثمر الانفتاح التداولي في مقاله: البلاغة والأسلوبية لتوسيع مجال البلاغة وجعلها علما للنص، منطلقا من وضعه الأبعاد الثلاثة للخطاب: التركيب، الدلالة، التداول²⁸، يتمّ رصد العلاقات التركيبية نحويا بين الجمل داخل النص (اللغة)، ومن تمّ الوقوف على دلالة تلك التركيب وفحص علاقتها بالموضوع المعالج، ينجم عن ذلك وصف لطبيعة اللغة بين طرفي التواصل مجسّدا في مدى تحقّق المقصدية؛ ذلك كلّه يحصل الاهتمام والإمام بمختلف جوانب العملية الإبداعية من نسق وسياق ومقام.

المبحث الثالث

مصطلح البلاغة في الدراسات العربية الحديثة:

لعلّ ما أصاب الدّرس اللّغويّ حديثاً من تطوّر واهتمام علميّ ملحوظ أفرزته الدّراسات والبحوث الغربيّة حول ما سميّ باللّسانيّات، أدى إلى ضرورة مواكبة التّطوّرات الحاصلة، ومحاولة مقارنتها بمختلف الموروثات العربيّة القبليّة، شكّل ذلك مبادرة الخروج من بوتقة التنميق والزخارف اللفظية التي آلت إليها المفاهيم البلاغيّة وشهدتها بشكل خاص في ثقافتنا العربيّة لتشهد بوادر عصر جديد من اهتمام وعناية المحدثين العرب، الذين سعوا إلى خلق نوع من التجديد في طرح مسائل البلاغة خاصة في ظلّ ما عرفه العصر الحديث من مذاهب أدبيّة وخطبيّة مختلفة. ولنا محاولات كثيرة في النقد العربي نخص منها المغاربي الحديث والمعاصر باجتهادات كل من: محمد العمري وعبد الملك مرتاض-أمّودجين.

أ-نظرية عبد الملك مرتاض البلاغية:

لعبد الملك مرتاض العديد من الكتابات التّقدّية والأدبيّة في التّقد العربيّ الحديث والمعاصر ولعلّ الأبرز منها علاقة بموضوع مداخلتنا هي محاولته الجريئة والحكمة في نظرية البلاغة- متابعة لجماليّات الأسلوبية: إرسالاً واستقبالا، والتي سعى من خلالها إلى إعادة ترتيب وهيكل مفهوم البلاغة العربيّة وكشف حقيقتها تأسيساً لنظرية بلاغيّة وفق ما يعرف بالبلاغة التّقدّية حيث يتمّ التّعامل مع البلاغة كعلم أو مدرسة؛ باعتبار ذلك قام مرتاض بتقديم مفصل لنظرية البلاغة العربيّة معتمداً كلّ الخلفيات التاريخيّة والمعرفيّة للمصطلح البلاغيّ جامعا بين جاذبيّة الأصالة ومغريات الحدائنة والمعاصرة؛ فتطرّق إلى العديد من القضايا والمواضيع والمشكلات العلميّة والمعرفيّة التي تصبّ في مجال النّظرية البلاغيّة وتحرك معطياتها؛ مدافعا من جهة عن الموروث العربيّ لنقادنا القدامى ف" التراث العربيّ الأصيل حدائنة متوجهة" مادام الهدف الأسمى من المخزون التراثيّ لبلاغتنا العربيّة هو الحفاظ على اللّغة ومراعاة سلامة تطوّرهما كوجه من أوجه الحضارة العربيّة الإسلاميّة، فإنّ البحث فيها في صيرورة دائمة وعمليات إعادة قراءة مقولاتها لا تزال مستمرة واستكشاف مكنوناتها متواصل؛ ومن جهة أخرى داعيا إلى تغيير مناهج تلقين الدّرس البلاغيّ معارضا عمليّة الاستشهاد له بأمتلة مقتلعة من أصولها القديمة كثنوبات منقطة، في حين -حسب مرتاض- يمكن خلق البديل في تقرير نصوص أدبيّة أنيقة تزخر بملامح بلاغيّة جديدة تبعث روح التجديد في البلاغة العربيّة معترضا على الوقوف عند تاريخ البلاغة وتلخيصاتها وشروحها، وأنّ ذلك يتطلّب عقلا واعيا ورؤيّة نقدية قادرة على الرّبط بين المنطلقات والمعالم القبليّة والمعطيات العلميّة المستجدّة كما فعل مرتاض في نظرية البلاغة .

لعلّ القارئ لمؤلف مرتاض في نظرية البلاغة سيقف عند مستهله وقفة متمعنة يتقفى من خلالها منطلقات ورؤى الناقد المنادي في مقدّمة منجزه إلى ضرورة إعادة النظر في مفهوم البلاغة مثيرا العديد من الإشكاليّات التّقدّية حيث يتساءل حول: الغايات التي تسعى البلاغة إلى تحقيقها: أهي وصفية أم مجردة؟ أم هي جمالية فنية؟ وهل

انتهى عصر البلاغة وجاء عصر اللابلاغة، حقاً؟ وهل من بلاغة جديدة حقاً؟²⁹ وللإجابة عن ذلك عبر مرتاض محطات مختلفة استفاض فيها بالشرح والتفصيل عبر ستّة فصول لكلّ منها شأن معلوماتي مترامي الأطراف تستوجب من متلقيها امعان الدّراسة.

يعرض مرتاض في مقدمة نظرية البلاغة مجموعة من أهمّ التعاريف المتداولة والمتناقلة الواردة في المعاجم حول مفهوم المصطلح البلاغي مذيلاً لذلك بما جاء على لسان الجاحظ في مؤلفيه الحيوان والبيان والتبيين هذا الأخير الذي عني بحقيقة البلاغة والبيان منذ عهدتها البشرية في كلامها، وحسب مرتاض فإنّ الجاحظ كان ينجح من خلال بيانه (البيان والتبيين) إلى تأسيس نظرية ما يطلق عليها حديثنا التبليغ أو الإيصال وذلك له إشارات في الحيوان أيضاً حيث: اللفظ والإشارة والعقد والخط والحال...³⁰ أدوات تقوم على إثرها نظريات التواصل والإبلاغ. والجدير بالذكر أنّ مرتاض ينبّه وينوه من خلال تقديمه لمفهوم البلاغة ووظيفتها استناداً على ما جاء به الجاحظ أنّ العديد من أممّ المعمورة قد اشتغلت بالبلاغة قبل العرب فترة من الزمن، خاصة الفلاسفة الإغريق وأبرزهم أرسطو في فينيّ الشّعور والخطابة، وكثيراً ما تختصر البلاغة في الفكر الغربي في فنّ القول الجميل كون وظيفتها ضرب من نظريات الخطاب.

وقد رجح مرتاض سبب عزوف وتجاوز مفكري النقد الغربيّ الحديث منجزات الفكر العربيّ البلاغي القديم قائلاً: «ولعل الذي حمل الغربيين المعاصرين على تجاهل الجهود البلاغية العربية أنّها تجانفت كثيراً للتطبيقات على بعض الآيات القرآنية، وبعض الأبيات الشعرية، وبعض النصوص الأدبية الثرية الرفيعة النسيج، مجزأة مقزعة، دون التركيز على الشق النظري في مفهوم البلاغة، الذي لم يكده يعني به إلا أبو الحسن علي بن عيسى الرماني، ثم من بعده أبو يعقوب يوسف بن أبي بكر السكاكي...»³¹ فأهمل العرب الجانب النظري وأولو التطبيق كلّ عنايةهم اهتمامهم ما جعل سعيهم وجهودهم غير ممنهجة لصرف النظر عنها.

ويبدأ التناول الفعليّ-حسب مرتاض-بمحدود البلاغة اشتغالا على حقيقتها في التراث العربيّ مع عبد الله بن المعتز في كتاب البديع الذي حوى قضايا بلاغية متنوعة من مكونات وتعريفات وأقسام ومحسنات.

ويعرف مجال الاهتمام بالبلاغة توسعا بعد البديع اشتغالا بمفهوم البيان كفرع بلاغي مستقل مع الرماني في النكت في الإعجاز القرآني حيث تعرف البلاغة «أنّها ليست هي (إفهام المعنى)، لأنّه قد يفهم المعنى متكلمان: أحدهما بليغ، والآخر عيبيّ، ولا البلاغة أيضاً بتحقيق اللفظ على المعنى، لأنّه قد يحقّق اللفظ على المعنى وهو غثّ مستكره، ونافر متكلف، وإنّما البلاغة إيصال المعنى إلى القلب في حُسن صورة من اللفظ، فأعلاها طبقة في الحسن بلاغة القرآن. ويقوم هذا التعريف، كما نرى، على محورين اثنين: أحدهما هو التبليغ من حيث هو على وجه الإطلاق، وهي الوظيفة الأولى للغة في حقل البلاغة، وهو ما يناقض معنى العيبيّ والفهامة. وأحدهما

الآخر، هو حُسن التبليغ، أي ما يمكن أن نطلق عليه بتعبير معاصر (جمالية الإرسال) من أجل التأثير في المتلقي، وأسر انتباهه فيتلذذ باستقبال الرسالة الكلامية المبتوثة إليه في أحسن صورة»³² وفي نظر مرتاض محاولة الرّماني في تعريف بلاغة القرآن الكريم أكثر منهجية تفصيلا ووضوحا حيث يتم الجمع بين اللفظ والمعنى إذ الغاية منهما «إيصال المعنى إلى المتلقي في أحسن صورة ممكنة من نسج الألفاظ. وهذه هي النظرية البلاغية التي وقع الاتفاق عليها لدى نهاية الأمر»³³ ولربما بذلك يتبوأ اجتهاد الرّماني المكانة الأولى ويمكن الجزم أنه أسبق الأعمال البلاغية العربية إلى تأسيس علم البلاغة في رأي مرتاض، فقد حدّدت محاولته البلاغة في ثلاث طبقات «حين قرّر أنّ منها ما هو في أعلى طبقة، ومنها ما هو في أدنى طبقة، ومنها ما هو في الوسائط بين أعلى طبقة وأدنى طبقة. فما كان في أعلاها طبقة فهو مُعْجَز، وهو بلاغة القرآن. وما كان منها دون ذلك فهو ممكن، كبلاغة البلغاء من الناس»³⁴ يجعل هذا التّحديد من الرّماني مفكراً ومنظراً بلاغياً، وعليه يقرّ مرتاض بأثر القرآن في تأسيس نظرية البلاغة كونه مصدرا لظهور وتطور العديد من العلوم، ففي قوله تعالى: {قل لئن اجتمعت الإنس والجن على أن يأتيوا بمثل هذا القرآن لا يأتون بمثله ولو كان بعضهم لبعض ظهيرا}³⁵ تشكّل الآية نقطة انطلاق البحث البلاغي العربي اهتماما بالمسألة الإعجازية وإعلانا لنشأة بلاغة عربية شغلت بال الكثير من العلماء وأفاضت وعاء العلم بما جادت به كتاباتهم.

كما يشيد مرتاض بمنجز السكاكي في مفتاح العلوم ويعده مؤلفا بلاغيا منهجيا ملماً بفرعي البلاغة: المعاني والبيان³⁶ مؤكدا على أنه مثل بوادر الانطلاقة الحقيقية للتفكير في وضع نظرية بلاغية كانت قبله غائبة إذ ما سبقه من إشارات وتلميحات لدى السابقين تنقصها الدقة، في حين نلفي السكاكي من خلال تقسيماته أنه نظر إلى أدوات البلاغة في تكوينها كما نظر إليها الغربيون، يجيء بالتمثيل توضيحا لفكرة وليس لتحليلها جماليا أو فنيا. ما اصطلح عليه بعد السكاكي قد أصبح في القرن العشرين مفهوما للبلاغة متداولاً في الأوساط المدرسية والتعليمية، يعني بثلاثة حقول أسلوبيّة: البيان والمعاني والبديع. اجترارا لما عرضه السكاكي ومن سبقه دون إثراء أو تعديل فقدّمت الأمثلة للتلقين والتعليم مشكلة أولويات البلاغة في عمومها.

نتج عن بحث مرتاض العميق في التراث العربي وقراءته المتمعنة في قضايا الحدائثة تفضنه ووعيه باختلاف المصطلحات وتوحد المفاهيم واضعا الميراث البلاغي أمام مناظرة مع المفاهيم السيميائية، من ذلك مصطلح البرغماتية أو التداولية في السيميائية المعاصرة والتي تعني بالمسكوت عنه أو المضمّر في تحليل الكلام هو ما أسس له الجرجاني في نظريته معنى المعنى في القرن الخامس الهجري؛ وأما ما عرف في البلاغة العربية مع ابن المعتز في البديع وبعده المعاني هما ما شاع صيته وجمعا في الاصطلاح الحديث تحت مفهوم الأسلوبية، ثم إنّ ما يصطلح عليه اليوم بالانزياح كان قديما يعرف بالعدول³⁷ وغيرها الكثير ما هي إلا مصطلحات أدبية وضعها وتداولها القدماء ذات أصول وجذور

ضاربة في عمق التراث البلاغي العربي اكتسبت مسميات جديدة مواكبة لحركة التطور والتجاذب الثقافي الذي تشهده العلوم حديثا.

ويسلط مرتاض الضوء على مسألتَي الصورة البلاغية-الشعرية وبلاغة التلقي؛ فيرى في مفهوم الصورة أنها تكمن في « انزياحات اللغة الشعرية المعاصرة الخالية من ذلك، من حيث لم تكن الصورة في الكتابات الأدبية القديمة تكاد تستغني عن أدوات البلاغة تتخذها في نسجها، والصورة هي ثمرة التصوير الفني بوساطة لغة شعرية لفكرة أو عاطفة أو رعشة أو غضبة في لحظة تشبه الفلته السانحة؛ فهي تنبأ في النسج الأدبي الجميل فتكون فيه بمثابة التاج الذي يتوج التعبير فيمحصنه للأدبية الرفيعة، ويجعله متميزاً في نسجه عن سوائه، من الكتابة النظرية»³⁸ حيث إن اعتماد الأشكال البلاغية التقليدية حسية ومادية و الاكتفاء بصورة أدبية واحدة يحد من العملية الإبداعية ويجعلها عقيمة، لذا يدعو مرتاض إلى ضرورة تحرير الصورة البلاغية من قوالب أدوات البلاغة الجاهزة مسبقاً (استعارة، مجاز، تشبيه، كناية...)، وفسح المجال لحرية الخيال في عملية التصوير الأدبي إذ إن ذلك لا ينقص من قيمته الفنية في شيء، بل تصبح الصورة أكثر تحسيماً للأشياء المجردة وتزيد شحنها بمدلولات غير مألوفة ما يحقق تصويراً فنياً جمالياً بلغة شعرية في التعبير عن أية أيديولوجية معينة أو عاطفة محدّدة. وقد أولى مرتاض قضية بلاغة التلقي اهتماماً ملحوظاً حيث لاحظ أن السابقين يهللون لبلاغة الإرسال مغفلين أهمية الإدراك الجمالي لبلاغة التلقي، ذلك أن المتلقي إن لم يكن كفاً لاستقبال الرسالة الأدبية فإن النص المرسل يفقد علّة وجوده، ومنه كان لزاماً أن تضاهي كفاءة القارئ كفاءة المرسل من حيث مستوى الفهم والإدراك تحقيقاً لجمالية الأدب مهما اختلفت الأذواق والميولات.

أما موضوع البلاغة الجديدة حسب مرتاض أن شأنها من شأن النحو، فكما لا يجوز الاستغناء عن النحو في ديباجة الكلام لا يجوز الاستغناء عن البلاغة أيضاً بأي شكل من الأشكال عبر كل العصور وفي جميع الأمصار ومع مختلف الأمم. ثم إن البلاغة في نظر مرتاض زبئية الاستعمال متداولة بين العامة وليست حكراً على الخواص من مثقفين: كالعلماء والمحامين ومتعلمين كساسة وخطباء ورجال الدين فقط³⁹ بل هي حاضرة في حواراتنا اليومية وأدبنا الشعبي، في كل لون لغوي، ولربما يستعملها العوام على الفطرة والسليقة دون دراية مسبقة. ومادام الأمر كذلك يرى مرتاض أن الحديث عن نظرية البلاغة يستوجب نظرة فذة وتفكيراً نافذاً ذلك أن قضاياها ومواضيعها متنوعة ومتشابكة تتطلب الكثير من التعمق والتخصص في الدراسة والبحث.

ب- المشروع البلاغي لمحمد العمري:

من أبرز الأسماء العربية المعاصرة مساهمة في إحياء البلاغة وتطويرها محمد العمري صاحب المشروع البلاغي العربي الجديد، وله في هذا العديد من الإسهامات النقدية يظهر فيها اهتمامه بمجالات البلاغة عامة قديمة

كانت أم معاصرة فمن منتجاته الفكرية يذكر : في بلاغة الخطاب الإقناعي-مدخل نظري وتطبيقي لدراسة الخطابة العربية1986م، البلاغة العربية أصولها وامتداداتها1999م، البلاغة الجديدة بين التخيل والتداول2005م، أسئلة البلاغة في النظرية والتاريخ والقراءة2013م، وترجمته ل: البلاغة والأسلوبية-نحو نموذج سيميائي لتحليل النص لهنريش بليت1989م، الأمر الذي يجعله يصول ويجول ملتمًا بتفاصيل الموضوع محاورًا أي دارس عربيّ أو باحث يخوض في مفهوم البلاغة المعاصرة وشؤونها، ذلك أنّ العمري نفسه يبحث عن مفهوم محدّد للبلاغة التي تداولها العلماء أمدًا من الزمن ولا زالوا يخوضون غمارها، «فمن حق من درس في جامعاتنا، من المحيط إلى الخليج، أن يسألني الآن: عن أية بلاغة تتحدث»⁴⁰، إذ ذاك يشكل دافع البحث ومحرك الدرس البلاغي طوّرت من خلاله المحاولات الغربية طرحها البلاغيّ؛ وللإجابة عن ذلك يقدم العمري للبلاغة في مؤلفه البلاغة الجديدة بين التخيل والتداول حيث يعرفها على أنّها «علم الخطاب الاجتماعي الهادف إلى التأثير والإقناع أو هما معا إيهاما وتصديقا»⁴¹ أي أنّ البلاغة التي يقصدها العمري ويصّب اهتمامه وعنايته بها تقع وفق شكلين هما :

- بلاغة خاصة بالخطاب التداولي الحجاجي.
- بلاغة خاصة بالخطاب التخيلي الشعري.

ولا يقف العمري عند حدّ التمييز لبلاغة الخطاب بل يزيد طرحه تأكيدًا وفكرته توضيحًا في هذا الصدد فيرى في فصله: «بلاغة شعرية، ذات دعم لساني، وبلاغة خطابية ذات دعم منطقي فلسفي، الأمر الذي سمح لبعض الباحثين بالحديث عن بلاغة لسانية وبلاغة فلسفية. الأولى نشطت في امتداد الحركة الشكلانية المتأثرة بلسانيات دوسوسير، والثانية نشأة عن توسيع المنطق نحو الخطاب الطبيعي وفلسفة القيم مع بيرلمان وغيره من الباحثين. وبهمني أن أدكر هنا بظاهرة دالة، وهي الالتقاء غير المبيت بين الباحثين في نظرية الأدب والباحثين في نظرية الإقناع حول ضرورة الرجوع إلى العلم القديم للخطاب وهو البلاغة»⁴² نظير هذا يرى العمري أنّ النوعيين البلاغيّين متلازمين في الساحة النقديّة العربيّة والغربيّة قديمًا وحديثًا ويدعو إلى مقارنة المستجد بالعتيق، وهو ما شغل باله، وحرك فكره، وشكّل معالم هدفه الأسمى وغايته الفضلى في الاهتمام بمجال البلاغة عامة انطلاقًا من: - ضرورة التمييز بين ما هو شعريّ وما هو خطابيّ، وما يمكن أن تحدّثه خصائص ومقومات الجنسين من إثراء نقديّ وتنويع دراسي.

- إنّ الفصل الذي وضعه بين الشعريّة والخطابيّة ليس فصلًا حقيقيًا، وإنّما كان لغاية الإيضاح والشرح لا غير، إذ لا ينفك بيدي إعجابه بالمتنّين، بل ويؤسس لبلاغة عامة تحتويهما معا.

ولما كانت البلاغة علمًا كليًا جامعا بين صناعتيّ الشعر والخطابة، رغم أنّ خصائصهما تتمايز وتتداخل أحيانا نظرا لطبيعة كلّ جنس منهما؛ فإنّ فكرة العمري في مشروعه هذا والمتمثلة في البلاغة العامة لم يأت بها من العدم، بل تقصاها وألف حضورها في التراث العربيّ، فتبناها وجعلها مبررًا لشرعيّة رؤيته في دراساته وحواراته في أسئلة

البلاغة في النظرية والتاريخ والقراءة حيث يجعل: «للبلاغة العربية، إذن، مهدان كبيران أنتجا مسارين كبيرين: مسار البديع يغذيه الشعر، ومسار البيان تغذيه الخطابة، ونظرا للتداخل الكبير بين الشعر والخطابة في التراث العربي، فقد ظل المساران متداخلين وملتبسين رغم جهود الكبيرة النيرة التي ساهم بها الفلاسفة وهم يقرؤون بلاغة أرسطو وشعريته»⁴³ يؤكد العمري اعتمادا على طرحه هذا فطنة ودراية العرب القدماء بقضية البلاغة العامة منذ بواكير انفتاحهم على الثقافة الغريبة، رغم أنّ البديع كان مقتصرًا على الشعر يبعث فيه الجمال والتخييل، وكان البيان مرتبطًا بالخطابة يبحث فيها عن المعرفة والإقناع، إلا أنّ الحقلين كانا يشهدان نوعًا من التعلق والتجاذب الملحوظ فظلاً -الشعر والخطابة- يمثلان تحت لواء البلاغة؛ هذا التداخل يرى فيه العمري مزية وإضافة للتقدم التأويلي.

فإلى جانب ذلك وحسب رؤية العمري تنضوي البلاغة عموماً بتقديمها وحديثها تحت لواء ثلاثة تيارات متباينة والتي يمكن أن نجملها في:

- تيار شعري بديعي: قائم في الأساس على دراسة الصور البديعية، تاريخياً هو الأسبق في البلاغة العربية القديمة، يمثله ابن المعتز (ت296هـ) بمؤلفه البديع في الشعر والنثر؛ أما في الدرس البلاغي الحديث أبرز ممثليه مجموعة Mu ولييح البلجيكية.
- تيار بياني خطابي: قائم في الأساس على العناية بأساليب الإقناع وبناء الحجج في الخطاب بعيداً عن الشعر، أبرز ممثليه في الثقافة العربية القديمة الجاحظ (ت255هـ) بالبيان والتبيين؛ في حين يمثله بيرلمان ونظريته الحجاجية في الدرس البلاغي الحديث.
- تيار البلاغة العامة: غايته الدمج بين التيارين السالفين بالذكر لخلق بلاغة عامة، ممثليه قديماً عند العرب أبو هلال العسكري (ت395هـ) في الصناعتين، وحازم القرطاجني (ت684هـ) في منهاج البلغاء وسراج الأدباء؛ أما غربياً فيعدّ هنريش بليت أبرز ممثليه بمؤلفه البلاغة والأسلوبية.

ولابدّ من التنويه إلى أنّ العمري دقّ باب علم البلاغة الجديدة معتنياً بالحجاج كمحور رئيس في البلاغة العربية القديمة حيث تظهر أهمية «الحجاج خاصة في البرهنة على الفرضيات الكلامية المتعلقة بكلام الله وقضية خلق القرآن والصفات، حيث بدأ مع تناول هذه القضايا الاهتمام الفعلي بتوظيف الآليات اللغوية والبلاغية والسياقية المقامية من أجل ترجيح قضية ما على غيرها»⁴⁴ دون أن يغفل عن دوره الفعال في الإقناع مصرّحاً بذلك في قوله: «أردت أن أنبه فيه إلى البعد الإقناعي للبلاغة العربية... وقد أعجبت كثيراً في هذه المرحلة بعمل بيرلمان Perelman وتيتيكا Tyteca لعنقه وبساطته»⁴⁵ ما يتمّ على أنّه إلى جانب تمسكه الشديد بالمخزون التراثي العربي القيم لم يسلم من التأثير بطرح الوافد الثقافي الغربي المعاصر في مجال البلاغة ممثلاً بالإقناع

والحجاج في الفكرين، فزواج بين الثقافتين مستغلا ذلك وحاملا له إلى خلق فكر عربيّ معاصر، أين شغل له حيّزا ملحوظا في مختلف إسهاماته.

إذ حول قضية الحجاج والبلاغة ينطلق العمريّ متسائلا عن طبيعة العلاقة التي تربطهما ليوقف عند حدّين لمفهوم الحجاج: لساني ومنطقي؛ « فالحجاج في (المفهوم اللساني) ليس أكثر من مادة أولية بالنسبة للحجاج في (التداولية المنطقية) التي تشترك مع البلاغة الجديدة في تجنيس الخطاب»⁴⁶ فحجاج المفهوم التداولي اللساني يشكّل مبحثا جزئيا يجد ضالته في كلّ الخطابات لاسيّما الخطاب الحوارية إذ ما من كلام إلا ومعناه مرتبط بسياق ما. في حين أنّ حجاج المفهوم التداولي المنطقي يعنى بالخطاب الخالي من البرهان « يلامسه ويلاسه مستعبرا بعض صيغته وأسبقته ثم ينحدر في درجات الاحتمال »⁴⁷. وبين النصّ الحجاجي وغير الحجاجي تطرح درجات الحجاجية فيحيدّ "التفريق بين الخطابات التي تستهدف الحجاج والاقناع والخطابات التي لا تستهدف ذلك، ولكنها لا تخلو من بعد حجاجي ناتج عن السياقات الموجهة للخطاب»⁴⁸ إذ لا يمكن الجزم بوجود الحجاج في كلّ الخطابات. أما بالرجوع إلى العلاقة القائمة بين البلاغة والحجاج فإنّها « تمتد من المطالبة بقطيعة جذرية إلى القول بوجود توازن بين ما اعتبر مبحثين متمايزين ومتكاملين إلى حد ما، وصولا إلى اقتراح دمجهما في نشاط لغوي واحد»⁴⁹ خاصة وبعد النظر في حدّي الحجاج -اللساني والمنطقي- فإنّه يمكن الأخذ بالفصل بينهما إذا ما ارتبط الأمر بالمنطق والدمج بينهما إذا ما تعلق باللسان.

خاتمة:

إنّ حقل الدرس البلاغي شاسع وواسع مترامي الأطراف لا يحده حدّ ولا تسعه مصنفات ولا يكفيه مداد بحر لو جئنا بمثله مدادا، ينتهي بنا التجوال في غياهبه نحو الخروج بجملة من النتائج النسبية حيث: يمكن القول إنّ المشروع العلمي لمحمد العمري ونظرية البلاغة لعبد الملك مرتاض قد ساهما في فتح آفاق جديدة للدراسات البلاغية والنقدية نوجزها فيما يلي:

1. رد الاعتبار للبلاغة العربية القديمة بإعادة النظر في مختلف جميع مستوياتها ومصطلحاتها ونفض غبار النسيان عنها الذي ظلّ يحول دون معرفتنا الحقّة بكنوز تراثنا.
2. تطوير آليات التنظير البلاغي باعتماد المقاربة المنهجية للموروث البلاغي العربي القديم واستثمار أنموذج البلاغة الجديدة وافد الدرس الغربي الحديث، توليدا لمعرفة جديدة واعية منهجية بالانفتاح على قراءة معارف قديمة ومعاصرة.
3. توسيع نطاق الخطاب الحجاجي والإقناعي والمعربي العام للبلاغة العربية، واسترجاع المفهوم البلاغي الجديد لبعدها التداولي الحوارية.

4. رجوع ذلك البعد المفقود المتمثل في تجاذب المجال الأدبي والفلسفي المنطقي.
5. استفادة الدرس البلاغي الحديث من علوم اللسان كاستثماره لمعطيات المجالين اللساني المنطقي والفلسفي في التنظير لمصطلح بلاغة الحجاج.
6. جعل البلاغة علما كلياً قادراً على استيعاب مختلف الخطابات التحليلية والتداولية الهادفة إلى إحداث التأثير والإقناع.
7. تزويد القارئ العربي بمعالم الدرس البلاغي الحديث وتنوير فهمه بإزالة الغموض واللبس الذي قد يكتنفه في تلقي معطيات التنظير بتوضيح المقدمات الفعلية للمصطلحات البلاغية ومفاهيمها الأساسية وتوجهاتها المعرفية.
8. اتسمت محاولتي العمري ومرتاض بالقراءة التركيبية التي سمحت لهما بتحليل محتويات النظريات البلاغية والخوض في مختلف أبعادها عن وعي ومعرفة فذة ونظرة ثابتة بإشكالياتها.

إنّ الحديث عن منجزات التنظير البلاغيّ في التّقد العربيّ المغاربي الحديث تنوّع وتعدّد تعدّد أقطابه ومفكره ذلك أنّ موضوع الدّراسة في حدّ ذاته متشعب يطول ويتّسع مجالاً، وإنّ وقوع التّظّر على منجزين نقديين لا يعني الإلمام بتفاصيل الدّرس البلاغيّ العربيّ الحديث وإمّا يبقى الاجتهادين غيظ من فيض، هذا الفيض الذي يستلزم وقوفاً واعياً وانفتاحاً منهجياً أثناء الخوض في غمار جميع مراحل القضيّة البلاغية ومحطاتها المعرفية والعلمية.

فحسب قول شاييم بيرلمان: "كل بلاغة تتمركز على أشكال محددة في التفكير والأسلوب، ولا تحاول توسيع نطاق تطلعاتها إلى أقصى حد ممكن، ولا أن تتعاطى مع الحجاج البلاغي المعني بالقيم في مجمله مصيرها الزوال سريعاً لا محالة" وعليه وجب:

- فتح مجالات التعاون العلمي والمعرفي بين النقاد والمفكرين العرب وتشجيع روح العمل الجماعي عن طريق تكثيف اللقاءات والندوات الأكاديمية، ما دام الهدف الأسمى من التراث هو الحفاظ على اللغة ومراعاة سلامة تطورها كوجه من أوجه الحضارة العربية الإسلامية، إذ إن البحث فيه في صيرورة دائمة وعمليات إعادة قراءة مقولاته لا تزال مستمرة واستكشاف مكنوناته متواصلة ضبطاً لحقيقة مصطلحاته.
- تغيير مناهج تلقين الدرس البلاغي بتجاوز الشواهد البلاغية المقتلعة من أصولها القديمة كثوابت محنطة، وخلق البديل في تقرير نصوص أدبية أنيقة تزخر بملامح بلاغية جديدة تبعث روح التجديد في البلاغة العربية.

المراجع:

1. السكاكي، مفتاح العلوم، تع: نعيم زرزور، دار الكتب العلمية، بيروت-لبنان، ط2، 1987.
2. أبو الهلال العسكري، الصناعتين: الكتابة والشعر، تع: علي محمد البجاوي ومحمد أبو الفضل إبراهيم، دار إحياء الكتب العربية، د ب، ط1، 1952.
3. جميل حمداوي، من الحجاج إلى البلاغة الجديدة، أفريقيا الشرق، الدار البيضاء-المغرب، د ط، 2014.
4. صلاح فضل، بلاغة الخطاب وعلم النص، عالم المعرفة، الكويت، د ط، 1992.
5. عبد الرحمن بن خلدون، المقدمة، مؤسسة الرسالة ناشرون، دمشق-سوريا، ط1، 2012.
6. عبد الملك مرتاض، نظرية البلاغة، دار القدس العربي للنشر والتوزيع، وهران-الجزائر، ط02، 2010.
7. محمد العمري، أسئلة البلاغة في النظرية والتاريخ والقراءة: دراسات وحوارات، أفريقيا الشرق، الدار البيضاء - المغرب، د ط، 2013.
8. محمد العمري، البلاغة الجديدة بين التخييل والتداول، أفريقيا الشرق، الدار البيضاء-المغرب، ط2، 2005.
9. محمد العمري، البلاغة والحجاج أو بلاغة الحجاج، مجلة عالم الفكر، المجلس الوطني للثقافة، الكويت، 2012، مج40، ع4.
10. محمد سالم محمد الأمين الطلبة، الحجاج في البلاغة المعاصرة: بحث في بلاغة النقد المعاصر، دار الكتاب الجديدة المتحدة، بيروت-لبنان، ط1، 2008.
11. محمد عبد الرزاق بوعافية، البلاغة العربية والبلاغات الجديدة: قراءة في الأنساق بين التراث والمعاصرة، مؤسسة حسين راس الجبل للنشر والتوزيع، الجزائر، د ط، 2018.
12. محمد كريم الكواز، البلاغة والنقد المصطلح والنشأة والتجديد، مؤسسة الانتشار العربي، بيروت-لبنان، ط1، 2006.
13. محمد مشبال، البلاغة والأدب: من صور اللغة إلى صور الخطاب، ط1، القاهرة: دار العين للنشر، 2010.
14. يوسف وغليسي، مناهج النقد الأدبي، جبور للنشر والتوزيع، الجزائر، ط1، 2007.

الهوامش:

1. محمد كريم الكواز، البلاغة والنقد المصطلح والنشأة والتجديد، مؤسسة الانتشار العربي، بيروت-لبنان، ط1، 2006، ص06.
2. المرجع نفسه، ص 06.
3. نفسه، ص 06.
4. عبد الملك مرتاض، نظرية البلاغة، دار القدس العربي للنشر والتوزيع، وهران-الجزائر، ط2، 2010، ص 26. نقلا عن: الجاحظ، البيان والتبيين، تع: حسن السنديوي، القاهرة، 1947، ص 127 .
5. العسكري أبو الهلال، الصناعتين: الكتابة والشعر، تع: علي محمد البجاوي ومحمد أبو الفضل إبراهيم، دار إحياء الكتب العربية، د ب، ط1، 1952، ص 10.
6. السكاكي، مفتاح العلوم، تع: نعيم زرزور، دار الكتب العلمية، بيروت-لبنان، ط2، 1987، ص 415.
7. بن خلدون عبد الرحمن، المقدمة، مؤسسة الرسالة ناشرون، دمشق-سوريا، ط1، 2012، ص 622.

8. ينظر: محمد العمري، البلاغة الجديدة بين التخيل والتداول، أفريقيا الشرق، الدار البيضاء-المغرب، ط2، 2005، ص 66.
9. ينظر: المرجع نفسه، ص 67.
10. ينظر: جميل حمداوي، من الحجاج إلى البلاغة الجديدة، أفريقيا الشرق، الدار البيضاء-المغرب، ط، 2014، ص 80.
11. ينظر: محمد مشبال، البلاغة والأدب، دار العين للنشر، القاهرة-مصر، ط1، 2010، ص 50.
12. صلاح فضل، بلاغة الخطاب وعلم النص، عالم المعرفة، الكويت، ط، 1992، ص 65.
13. جميل حمداوي، من الحجاج إلى البلاغة الجديدة، ص32. نقلا عن:
- Chaim Perelman et Lucie Olbrechts-tyteca: traité de l'argumentation: La nouvelle rhétorique, Presses Universitaires de France, Paris, 1958, p31.
14. محمد العمري، البلاغة الجديدة بين التخيل والتداول، ص69. نقلا عن: L'empire rhétorique p.9.
15. محمد سالم محمد الأمين الطلبة، الحجاج في البلاغة المعاصرة: بحث في بلاغة النقد المعاصر، دار الكتاب الجديدة المتحدة، بيروت-لبنان، ط1، 2008، ص 108/107. نقلا عن:
- Traité de l'argumentation: La nouvelle rhétorique. Préface de Michel Meyer, Bruxelles : Université de Bruxelles, 05 éd, 1992, p59.
16. جميل حمداوي، من الحجاج إلى البلاغة الجديدة، ص 31. نقلاً عن:
- ، Chaim Perelman et Lucie Olbrechts –tyteca ,p.36
17. ينظر: محمد العمري، البلاغة الجديدة بين التخيل والتداول، ص72.
18. صلاح فضل، بلاغة الخطاب وعلم النص، ص66.
19. يوسف وغليسي، مناهج النقد الأدبي، جبور للنشر والتوزيع، الجزائر، ط1، 2007، ص79.
20. ينظر: محمد سالم محمد الأمين الطلبة، الحجاج في البلاغة المعاصرة، ص 140.
21. عبد الملك مرتاض، نظرية البلاغة، ص176.
22. صلاح فضل، بلاغة الخطاب وعلم النص، ص66.
23. ينظر: المرجع نفسه، ص88.
24. ينظر: جميل حمداوي، من الحجاج إلى البلاغة الجديدة، ص 84.
25. عبد الملك مرتاض، نظرية البلاغة، ص155. نقلا عن:
- CF.Morris, Foundatios of the théorie of signes , Chicago, 1938, (Encyclopédie de la science Unifiée).
26. محمد سالم محمد الأمين الطلبة، الحجاج في البلاغة المعاصرة: بحث في بلاغة النقد المعاصر، ص 176/175.
27. عبد الملك مرتاض، نظرية البلاغة، ص 173.
28. ينظر: محمد العمري، البلاغة الجديدة بين التخيل والتداول، ص 78.
29. ينظر: عبد الملك مرتاض، نظرية البلاغة، ص7.
30. ينظر: المرجع السابق نفسه، ص 23.
31. المرجع السابق نفسه، ص21.
32. المرجع نفسه، ص29.

33. نفسه: ص99.
34. نفسه: ص98.
35. سورة الاسراء، الآية:88.
36. ينظر: عبد الملك مرتاض، نظرية البلاغة، ص56.
37. ينظر: المرجع السابق نفسه، ص 144 . 145 .
38. المرجع نفسه، ص 183 . 184 .
39. ينظر: نفسه، ص 290/278.
40. محمد العمري، أسئلة البلاغة في النظرية والتاريخ والقراءة: دراسات وحوارات، أفريقيا الشرق، الدار البيضاء – المغرب، د ط، 2013، ص 17.
41. محمد العمري، البلاغة الجديدة بين التداول والتخييل، ص06.
42. محمد العمري، أسئلة البلاغة في النظرية والتاريخ والقراءة، ص 51/50.
43. محمد العمري، البلاغة الجديدة بين التخييل والتداول، المرجع نفسه، ص 29.
44. محمد سالم الأمين الطلبة، الحجاج في البلاغة المعاصرة، ص 261.
45. بوعافية محمد عبد الرزاق، البلاغة العربية والبلاغات الجديدة: قراءة في الأنساق بين التراث والمعاصرة، مؤسسة حسين راس الجبل للنشر والتوزيع، الجزائر، د ط، 2018، ص97. نقلا عن محمد العمري: www.medelomari.com
46. محمد العمري، البلاغة والحجاج أو بلاغة الحجاج، مجلة عالم الفكر، المجلس الوطني للثقافة، الكويت، 2012، مج40، ع4، ص 264.
47. المرجع نفسه، ص 264.
48. نفسه، ص273.
49. نفسه، ص272.



ظاهرة التطور الدلالي لمصطلحات العلوم الشرعية (علم الوقف والابتداء نموذجًا) "دراسة مصطلحية"

الدكتورة/ فاطمة حسن زكي حسن

دكتوراه اللغة العربية – الجامعة الإسلامية (مصر)

Semantic Evolutive of Terms in the Islamic Science the Waqf (the Pause) and the Ibtedaa (the Inception) Science as a Model "Terminology Study"

Dr. Fatma Hassan Zaki Hassan

<https://orcid.org/0000-0001-7083-3372>

Islamic University (Egypt), dr.fatma.hassan2021@gmail.com

تاريخ النشر: 2023 /12/01

تاريخ القبول: 2023 /08/21

تاريخ الاستلام: 2023/06/25

ملخص:

مرت العلوم الإسلامية بمراحل متعددة منذ بداية عصر التدوين، وخلال تلك المراحل تطورت هذه العلوم وأُرسيت قواعدها واصطلاحاتها، ولما كانت معرفة المصطلحات الخاصة بعلم ما مفتاحًا للولوج إليه فقد عُني العلماء ببيان مدلولاتها؛ فوجدوا تباينًا في مدلولات المصطلحات بين المؤلفات القديمة والحديثة؛ فكان من المهم رصد تلك التغيرات. وقد رمتُ تتبع تطور استخدام علماء الوقف والابتداء لطائفة من مصطلحات هذا العلم؛ لرصد ظاهرة التطور الدلالي لهذه المصطلحات، وخصصت البحث بمصطلحات السكت والقطع والوقف، واخترتُ له وسم: "ظاهرة التطور الدلالي لمصطلحات العلوم الشرعية (علم الوقف والابتداء نموذجًا) - دراسة مصطلحية -".

وقد اشتمل البحث على أربعة مطالب: الأول: التعريف بعلم المصطلح وأغراضه، وأهميته، والثاني: المراحل التي مر بها علم الوقف والابتداء. والثالث: شواهد تداخل مصطلحات القطع والسكت والوقف في كتب المتقدمين. والرابع: شواهد التباين الدلالي بين مصطلح السكت والقطع والوقف في كتب المتأخرين، ثم ختمتُ بأهم النتائج، ومنها إثبات التباين الدلالي لاستخدام المصطلحات بين القدماء والمحدثين.

كلمات مفتاحية: المصطلح - السكت - القطع - الوقف

Abstract:

Islamic sciences have gone through multiple stages since, and during those stages these sciences established their rules and conventions, and since knowledge of the terminology of a science is a key to access it, scholars have been concerned with explaining the meanings of terms, and they found a discrepancy in the meanings of the terms in modern literature than ancient literature; It was important to study those changes. It aimed to track the development of the scholars of endowment and initiation of a range of terms of this science to monitor the phenomenon of semantic development of these terms, and allocated the research with the terms of silence, cutting and endowment, and I chose to tag him: "The phenomenon of semantic development of the terms of forensic sciences (endowment and initiation as a model) - a terminological study -".

One of the most important of these findings is to demonstrate the semantic variation of the use of terms between the ancients and the moderns.

Keywords: Terminology - AL-SAKT (the Breathless Pause) - AL-KAATA (the Cutting Off) - AL-WAQF (the Stopping)

مقدمة

يعد علم الوقف والابتداء من أهم موضوعات علم التجويد التي لا بد لقارئ القرآن الكريم من معرفتها ومراعاتها أثناء القراءة، وقد أوجب المتقدمون من الرعييل الأول معرفة الوقف والابتداء، قال ابن الجزري: "لَمَّا لَمْ يُمْكِنِ لِلْقَارِئِ أَنْ يَفْرَأَ السُّورَةَ، أَوْ الْقِصَّةَ فِي نَفْسٍ وَاحِدٍ وَلَمْ يَجْرِ التَّنْفُسُ بَيْنَ كَلِمَتَيْنِ حَالَةَ الْوُضُلِ، بَلَ ذَلِكَ كَالْتَّنْفُسِ فِي أَثْنَاءِ الْكَلِمَةِ وَجَبَ حِينَئِذٍ اخْتِيَارُ وَقْفٍ لِلتَّنْفُسِ وَالِاسْتِرَاحَةِ وَتَعَيَّنَ اتِّضَاءُ ابْتِدَاءِ بَعْدَ التَّنْفُسِ وَالِاسْتِرَاحَةِ، وَتَحْتَمُّ أَنْ لَا يَكُونَ ذَلِكَ مِمَّا يُجِلُّ بِالْمَعْنَى وَلَا يُجِلُّ بِالْفَهْمِ، إِذْ بِذَلِكَ يَظْهَرُ الْإِعْجَازُ وَيَحْضُلُ الْقُصْدُ؛ وَلِذَلِكَ حَضَّ الْأَثَمَةُ عَلَى تَعْلُمِهِ وَمَعْرِفَتِهِ مَا قَدَّمَنا عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ - رضي الله عنه - قَوْلُهُ: (التَّزْيِيلُ مَعْرِفَةُ الْوُقُوفِ وَتَجْوِيدُ الْحُرُوفِ)، وَرُوِيَنا عَنْ ابْنِ عُمَرَ - رضي الله عنهما - أَنَّهُ قَالَ: (قَدْ عَشِنَا بُرْهَةً مِنْ دَهْرِنَا، وَإِنَّ أَحَدَنَا لِيُؤْتَى الْإِيمَانَ قَبْلَ الْقُرْآنِ وَتَنْزِيلِ السُّورَةِ عَلَى النَّبِيِّ - صلى الله عليه وسلم - فَيَتَعَلَّمُ حَالَهَا وَحَرَامَتَهَا وَأَمْرَهَا وَزَجْرَهَا وَمَا يَنْبَغِي أَنْ يُوقَفَ عِنْدَهُ مِنْهَا). فَيُفِي كَلَامِ عَلِيٍّ - رضي الله عنه - دَلِيلٌ عَلَى وُجُوبِ تَعْلُمِهِ وَمَعْرِفَتِهِ وَفِي كَلَامِ ابْنِ عُمَرَ بُرْهَانٌ عَلَى أَنَّ تَعْلُمَهُ إِجْمَاعٌ مِنَ الصَّحَابَةِ - رضي الله عنهم -، وَصَحَّ، بَلْ تَوَاتَرَ عِنْدَنَا تَعْلُمُهُ وَالِإِعْتِنَاءُ بِهِ مِنَ السَّلَفِ الصَّالِحِ"¹.

وقد مرَّ علم الوقف والابتداء كغيره من العلوم بمراحل متعاقبة تأسست من خلالها أصول هذا الفن ومبادئه الكلية، كما تطورت مصطلحاته وتميزت في الاستعمال، ولما كان طالب العلم أحوج ما يكون إلى إمعان النظر في كتب الأقدمين من جهابذة العلماء - إذ الحديث لا يعني بحال عمَّا خطَّه سلفُ هذه الأمة من مؤلفات - فقد

كان لزامًا على المشتغلين بهذا العلم أن يميّطوا اللثام عن بعض ما أجهم على الناظر في تراث هذا الفن الجليل خدمةً لكتاب الله العظيم، ودفعًا لفهم الخاطيء، أو التعميم الفاسد الذي قد تسببه القراءة المجردة لنصوص المتقدمين دون الوقوف على مراد مؤلفيها واصطلاحهم ومنهجيتهم.

لذا فقد رمثُ تتبع استخدام قدامى علماء هذا الفن لطائفة من مصطلحاته، خصصتها بمصطلح السكت والقطع والوقف، ثمّ مقارنتها بما اتفق عليه المتأخرون من استخدامات لهذه المصطلحات، راغبة في رصد ظاهرة التطور الدلالي لتلك المصطلحات في مؤلفات هذا العلم الشريف، والله - جل جلاله - أسأل أن يوفق للسداد.

أهمية البحث:

- أن موضوع البحث متعلق بكتاب الله العزيز - جل جلاله -، وعلم الوقف والابتداء.
- تعلق البحث بمسألة تحرير المصطلحات كمفتاح لفهم كلام المتقدمين ممن صنفوا في هذا الفن.
- جمع وتحليل نصوص القدماء المتعلقة بمصطلحات السكت والقطع والوقف في القرآن الكريم.
- إبراز دور تحرير المصطلحات في تفنيد بعض المذاهب غير المعتمدة التي قال أصحابها بسنية السكت دون تنفس مطلقًا على رءوس الآي.

أهداف البحث:

- التقرب إلى الله - عز وجل -؛ بتقريب العلم وتوضيح مبهماته.
- إثراء المكتبة العربية والشرعية ببحث متعلق بكتاب الله الكريم.
- إلقاء الضوء على ظاهرة من أهم الظواهر المتعلقة بدراسة التراث الإسلامي والعربي؛ ألا وهي ظاهرة تطور المصطلحات وتغير مدلولاتها بين المصنفات القديمة والحديثة.

الدراسات السابقة:

لم تخصص أي دراسة - على حد علمي - لدراسة موضوع تطور مصطلحات السكت والوقف والقطع في مصنفات علم الوقف والابتداء.

منهج البحث:

اتبعت فيه المنهج الاستقرائي والتحليلي، وذلك بجمع النصوص المتعلقة بموضوع البحث، واستقراء أقوال العلماء فيما يتصل بهذه النصوص وتحليلها للوصول إلى ما يستفاد منها.

حدود البحث:

حددتُ عصر المتقدمين من علماء الوقف والابتداء بما أُلّفَ قبل زمان ابن الجزري - رحمه الله - (ت:

833 هـ)، وعصر المتأخرين من بداية عصر ابن الجزري - رحمه الله - فما بعده.

خطة البحث:

تكون البحث من مقدمة وثلاثة مطالب وخلاصة بها أهم النتائج والتوصيات على النحو التالي:

- مقدمة: وتحتها:
 - أهمية البحث.
 - أهداف البحث.
 - الدراسات السابقة.
 - منهج البحث.
 - حدود البحث.
 - خطة البحث.
- **المطلب الأول: التعريف بعلم المصطلح وأغراضه، وأهميته، وتحتة خمس مسائل:**
 - المسألة الأولى: تعريف المصطلح.
 - المسألة الثانية: تعريف علم المصطلح.
 - المسألة الثالثة: غايات علم المصطلح.
 - المسألة الرابعة: أهمية علم المصطلح.
 - المسألة الخامسة: كيفية وضع المصطلحات وتوليدها.
- **المطلب الثاني: المراحل التي مر بها علم الوقف والابتداء، وتحتة خمس مسائل:**
 - المسألة الأولى: علم الوقف والابتداء في عصر الصحابة الكرام - رضي الله عنهم -.
 - المسألة الثانية: علم الوقف والابتداء في عصر التابعين وتابعي التابعين - رحمهم الله -.
 - المسألة الثالثة: علم الوقف والابتداء في عصر القراء العشر وتلاميذهم - رحمهم الله -.
 - المسألة الرابعة: علم الوقف والابتداء من عصر تدوين العلوم حتى بداية القرن السادس الهجري.
 - المسألة الخامسة: علم الوقف والابتداء من القرن السادس الهجري فما بعده.
- **المطلب الثالث: شواهد استخدام مصطلحات القطع والسكت والوقف في كتب المتقدمين، وتحتة ثلاث مسائل:**
 - المسألة الأولى: شواهد استخدام المتقدمين للفظ القطع مرادًا به الوقف.
 - المسألة الثانية: شواهد استخدام المتقدمين للفظ السكت مرادًا به الوقف.
- **المطلب الرابع: شواهد من كتب المتأخرين توضح التمايز بين مصطلحات السكت والقطع والوقف.**
- **الخلاصة: وتتضمن النتائج والتوصيات.**

المطلب الأول

التعريف بعلم المصطلح وأغراضه، وأهميته

أبدأ الدراسة بتعريف المصطلح وأغراضه وغاياته، وأهمية علم المصطلح وكيفية توليد وترجمة المصطلحات، ثم مظاهر التطور الدلالي للألفاظ العربية، ثم الأسس والشروط العلمية لقبول مصطلحات العلوم.

المسألة الأولى: تعريف المصطلح:

اسم قابل للتعريف في نظام متجانس، ويكون تسمية حصرية لشيء، وهو منظم منسق متكامل، ويطابق بلا غموض فكرة أو مفهومًا²، فالمصطلحات جزء من لغات التخصص، وهي جزء أساسي لكن غير وحيد؛ فالمصطلحات وحدها لا تقيم لغة، بل يوجد إلى جانبها خصائص صرفية ونحوية تشيع فيها³.

المسألة الثانية: تعريف علم المصطلح:

علم المصطلح: هو الدراسة العلمية للمفاهيم والمصطلحات التي تعبر بها في اللغات الخاصة⁴، ويعد علم المصطلح فرع من أفرع علم اللغة التطبيقي⁵، والمصطلح قد يكون كلمة أو مجموعة من الكلمات⁶.

المسألة الثالثة: غايات علم المصطلح:

تتمثل غاية علم المصطلح وغرضه في صياغة المبادئ التي تحكم وضع المصطلحات الجديدة، وتوحيد المصطلحات القائمة فعلاً وتقييسها، وتوثيق المصطلحات ونشرها في شكل معاجم⁷؛ لإنتاج المعاجم المختصة إحدى ثمرات علم المصطلح⁸.

المسألة الرابعة: أهمية علم المصطلح:

تكمن أهمية علم المصطلح في أنه المسؤول عن توليد وتوحيد المصطلحات المستخدمة في شتى العلوم وفق ضوابط ومعايير موحدة، فالمصطلح يشكل تواضع المختصين في مجال معين واتفاقهم على استعمال لفظ من الألفاظ للدلالة على مدلول بعينه لم يكن يدل عليه من قبل؛ لمناسبة بين الدلالة الأصلية والدلالة الاصطلاحية⁹.

المسألة الخامسة: كيفية وضع المصطلحات وتوليدها:

هناك طريقتان لوضع المصطلحات:

● الطريقة الأولى: التأصيل: وتتضمن هذه الطريقة أربع وسائل:

- الاشتقاق: وهو ترجمة المصطلح العربي بكلمة عربية في معناها¹⁰ بسياقها الدلالي في العربية، وضروب توليد

المصطلحات بالاشتقاق مثل: اشتقاق فعل من فعل، أو فعل من اسم، أو اسم من فعل، أو اسم من اسم، أو

صفة من فعل أو اسم من صفة، أو صفة من ظرف، أو اسم من أداة، أو صفة من أداة¹¹.

- النحت: وهو صياغة أو ترجمة المصطلح من كلمة منتزعة من كلمتين أو أكثر مع تناسب المعنى¹².

خاصة بهذا العلم، وقيل إن أول من أَلَّف في علم الوقف والابتداء هو الإمام القارئ: شيبه بن نصاح بن سرجس بن يعقوب المدني (ت: 130 هـ)؛ قال عنه الإمام ابن الجزري - رحمه الله -: "وهو أول من أَلَّف في الوقوف وكتابه مشهور، مات سنة ثلاثين ومئة"²¹، وقيل: سبقه إلى التصنيف الإمام ضرار بن سرد (ت: 129 هـ)²².

وأقدم ما وصلنا من كتب المتقدمين:

❖ كتاب الوقف والابتداء لابن سعدان الضرير (ت: 231 هـ) - رحمه الله -.

❖ كتاب الإيضاح لأبي بكر ابن الأنباري (ت: 328 هـ) - رحمه الله - وهو أقدم كتاب مطبوع.

❖ كتاب القطع والائتناف لأبي جعفر بن النحاس (ت: 338 هـ) - رحمه الله -: وقد حفل هذا الكتب بأقوال أئمة القراء السابقين ممن فقدت كتبهم، فحفظ لنا أقوالهم بالأسانيد، ومنها قول ابن النحاس: "فينبغي لمن قرأ القرآن أن يتفهم ما يقرأه، ويشغل قلبه به، ويتفقد القطع والائتناف، ويحرص على أن يُفهم المستمعين في الصلاة وغيرها، وأن يكون وقفه عند كلام مستقر أو شبيهه به وأن يكون ابتداءه حسنًا"²³.

واستعمل العلماء في هذه المرحلة مصطلحاتٍ شتى لهذا العلم، إلا أنها لم تكن قد ضُبِطت على وجه التحديد الدقيق خلال هذه الفترة، ثمَّ إن الأمر تطور بعد ذلك عند علماء الوقف المتأخرين، فظهر الفصل في الاستعمال والتمييز لهذه المصطلحات.

المسألة الخامسة: علم الوقف والابتداء من القرن السادس الهجري فما بعده:

ومن أبرز علمائها الإمام السجاوندي (ت: 560 هـ) - رحمه الله -، إذ إنه أول من ابتكر²⁴ فكرة الرموز للدلالة على نوع الوقف، والتي استخدمت بعد ذلك في علامات المصاحف المطبوعة، وقال ابن الجزري: "ومن ثمَّ اشترط كثير من أئمة الخلف على المميز ألاَّ يميز أحدًا إلا بعد معرفته الوقف والابتداء، وكان أئمتنا يوقفوننا عند كل حرف ويشيرون إلينا فيه بالأصابع، سنة أخذوها كذلك عن شيوخهم الأولين، رحمة الله عليهم أجمعين"²⁵، وما تزال مؤلفات عدم الوقف والابتداء تتدرج حتى استقرت مصطلحات هذا العلم الشريف، وفي عصرنا الحالي سار العلماء على نهج الأوائل فاعتنوا بضبط هذا العلم، ودونوا فيه الرسائل والبحوث المفصلة التي تناقش شتى مباحثه.

المطلب الثالث

شواهد استخدام مصطلحات القطع والسكت والوقف في كتب المتقدمين

سأذكر فيما يلي بعض الشواهد لتداخل استخدام مصطلحات القطع والسكت والوقف من نصوص

مؤلفات الأئمة الأوائل في ميدان علم الوقف والابتداء:

المسألة الأولى: شواهد استخدام المتقدمين للفظ القطع مرادًا به الوقف:

❖ أولًا: ما نقله محمد بن سعدان الضريير المقرئ (ت: 231 هـ) في كتابه الوقف والابتداء، قال ابن سعدان:

"أخبرنا محمد بن يحيى، قال: أخبرنا أبو جعفر، قال: حدثنا يحيى بن سعيد الأموي، عن ابن جريج، عن ابن أبي مليكة، عن أم سلمة: أن النبي - صلى الله عليه وسلم - كان إذا قرأ قطعَّ قراءته، ويقف على آية آية، يقول: □ أب ب □²⁶، ثم يقف، ثم يقول: □ ب ب ب □²⁷"²⁸.

- **الشاهد من النقل:** استعمال مصطلح التقطيع في وصف الوقف على رؤوس الآي، وكذا فإن هذا الأثر يستدل به القائلون بسنية الوقف على رؤوس الآي مطلقًا - والله أعلم -.

❖ ثانيًا: ما دوّنه ابن النحاس (ت: 338 هـ) في كتابه القطع والانتاف: قال ابن النحاس: "وقد تأول بعض

العلماء حديث جرير: (بايعنا رسول الله - صلى الله عليه وسلم - على النصح لكل مسلم)²⁹، أنه ينبغي أن ينصح من علم القرآن فيقف الذي يعلمه على ما يحتاج إليه من القطع وما ينبغي أن يستأنف به"³⁰. وقال ابن النحاس في موضع آخر: "فلا يجوز الوقف على مثل هذا على أي حال من الأحوال، وإذا كان يصلي فلا استحباب له ألا يقطع في آخر الركعة إلا على كلام تام"³¹.

- **الشاهد من النقل:** استعمال القطع في العبارة الأخيرة بمعنى الفراغ من القراءة، فقيّد القطع بقريئة دالة على مراده، والقريئة هي: كون القطع في آخر الركعة، أما الشاهد من النقل الأول لابن النحاس فاستعمال القطع بمعنى بالوقف، وكتاب الإمام ابن النحاس زاخر بمواضع شتى استعمل فيها القطع بمعنى الوقف، وهذا يظهر من اسم كتابه: (القطع والانتاف)، كما عبّر - رحمه الله - أيضًا بمصطلحات تدل على ذلك في تقسيم الوقوف إلى: قطع صالح وقطع كاف ونحوها³²، وهي دالة على أنواع الوقف المختلفة.

❖ ثالثًا: ما دوّنه الإمام أبو عمرو عثمان بن سعيد الداني الأندلسي (ت: 444 هـ) في كتابه المكتفي في الوقف

والابتداء، قال الداني: "وما ينبغي أن يقطع عليه رؤوس الآي لأئمن في أنفسهن مقاطع وأكثر ما يوجد التمام فيهن لاقتضائهن تمام الجمل واستيفاء أكثرهن انقضاء القصص، وقد كان جماعة من الأئمة السالفين والقراء الماضين يستحبون القطع عليهن، وإن تعلق كلام بعضهن ببعض لما ذكرناه من كونهن مقاطع ولسن بمشبهات ولما كان من الكلام التام في أنفسهن دون نهاياتهن"³³.

- **الشاهد من النقل:** استعمال مصطلح القطع مقصودًا به الوقف على رؤوس الآي، وفيما ذكره تدعيم لمذهب القائلين بسنية الوقف على رؤوس الآي مطلقًا، وإن تعلق المعنى كما في الوقف الحسن.

المسألة الثانية: شواهد استخدام المتقدمين للفظ السكت مرادًا به الوقف:

❖ أولًا: ما نقله الداني (ت: 444 هـ) في المكتفي: قال الداني -رحمه الله-: "حدثنا فارس بن أحمد المقرئ قال: حدثنا جعفر بن محمد الدقاق قال حدثنا عمر بن يوسف قال: حدثنا الحسين بن شريك، قال: حدثنا أبو حمدون قال: حدثنا البيهقي عن أبي عمرو أنه كان يسكت على رأس كل آية، وكان يقول: (إنه أحبُّ إلىَّ إذا كان رأس آية أن يُسكَّت عندها)."34.

- **الشاهد من النقل:** استخدام مصطلح (السكت) مرادًا به الوقف، وقد انقسم العلماء في حكم الوقف على رؤوس الآي إلى أربعة مذاهب، الأول: جواز الوقف عليها والابتداء بما بعدها مطلقًا، والثاني: جواز الوقف على رؤوس الآي والابتداء بما بعدها إن لم يكن ارتباط لفظي بينها وبين ما بعدها، أو لم يكن الوقف عليها أو الابتداء بما بعدها يوهم خلاف المراد، والثالث: جواز السكت بلا تنفس على رأس كل آية، والرابع: أن حكم الوقف على رؤوس الآية كحكمه على غيرها مما ليس برأس آية، فحيث تعلق الآية بما بعدها تعلقًا لفظيًا لم يجز الوقف عليها، وإن لم يكن ثم تعلق لفظي جاز الوقف³⁵، قال فضيلة الشيخ محمود خليل الحصري (ت: 1980م) - رحمه الله -: ردًا على من احتج بأثر أبي عمرو البصري - الذي جعله ببعض أساسًا للمذهب الثالث أي مذهب جواز السكت بدون تنفس على رؤوس الآي -: "إنَّ هذا الأثر المروي عن أبي عمرو البصري لا يصلح سندًا لهذا المذهب؛ لأن المتقدمين من علماء القراءة كثيرًا ما يذكرون لفظي السكت والقطع ويريدون بما الوقف، فهذه الألفاظ الثلاثة في لسان المتقدمين من علماء القراءة بمعنى واحد، ولم يفرق بين المعاني الثلاثة إلا المتأخرون. وبناءً على هذا يكون المراد بالسكت في هذا الأثر الوقف فلا يكون فيه دليل لهذا المذهب. وحمل الوقف في حديث أم سلمة على السكت خلاف الظاهر. لهذا كان هذا المذهب في غاية الضعف عند عامة القراء وأهل الأداء"³⁶. قلت: أرى أن هذا المذهب إنما نشأ بسبب خلل في فهم اصطلاحات الوقف على ما كانت عليه في كلام المتقدمين، وهذا يؤكد ما ذهبنا إليه من أهمية تحرير مصطلحات الوقف والابتداء لتلا نلزم أحدًا من المتقدمين ما لم يقله أو نخطئ في فهم تعبيره.

❖ ثانيًا: قال الإمام ابن الباذش (ت: 540 هـ) في الإقناع في القراءات السبع: "الاستعاذة مقدمة على التسمية عند ابتداء القراءة لا عند انتهائها، سواء بدأت بأول سورة أو رأس جزء أو غيرها، ولك أن تصلها بالتسمية في نفس واحد، وهو أتم؛ لأنك تكمل الاستفتاح، ولك أن تسكت عليها ولا تصلها بالتسمية، وذلك أشبه بمذهب أهل الترتيل، فأما من لم يسم فالأشبه عندي أن يسكت عليها، ولا يصلها بشيء من القرآن، ويجوز وصلها به، والله أعلم"³⁷.

- **الشاهد من النقل:** عبّر ابن الباذش - هنا - بالسكت وأراد به الوقف.

❖ ثالثًا: قال الإمام ابن الجزري (ت: 833 هـ) في النشر: "وصحَّ عندنا عن الشعبي؛ وهو من أئمة التابعين علمًا وفقهًا ومقتدى أنه قال: إذا قرأت □ ج ج ج ج □ فلا تسكت حتى تقرأ □ ج ج ج ج ج ج □³⁹40".

- الشاهد من النقل: في هذا الأثر استعمل الإمام الشعبي مصطلح السكت وأراد به الوقف أيضًا.

المطلب الرابع

شواهد التباين الدلالي بين مصطلح السكت والقطع والوقف في كتب المتأخرين

❖ أولًا: قال ابن الجزري (ت: 833 هـ) في النشر عند تعريف القطع عند المتأخرين: "في الفرق بين الوقف والقطع والسكت: هذه العبارات جرت عند كثير من المتقدمين مرادًا بها الوقف غالبًا، ولا يريدون بها غير الوقف إلا مقيدة، وأما عند المتأخرين وغيرهم من المحققين فإن القطع عندهم عبارة عن قطع القراءة رأسًا، فهو كالانتهاء فالقارئ به كالمعرض عن القراءة، والمنتقل منها إلى حالة أخرى سوى القراءة كالذي يقطع على حزب، أو ورد، أو عشر، أو في ركعة، ثم يركع، ونحو ذلك مما يؤذن بانقضاء القراءة والانتقال منها إلى حالة أخرى، وهو الذي يستعاذ بعده للقراءة المستأنفة، ولا يكون إلا على رأس آية؛ لأن رؤوس الآي في نفسها مقاطع"⁴¹، وقال في تعريف الوقف والسكت: "الوقف: عبارة عن قطع الصوت على الكلمة زمنًا يتنفس فيه عادة بنية استئناف القراءة؛ إما بما يلي الحرف الموقوف عليه أو بما قبله... والسكت: هو عبارة عن قطع الصوت زمنًا هو دون زمن الوقف عادة من غير تنفس"، وقال في موضع آخر: "قال عبد الله بن أبي الهذيل: إذا افتتح أحدكم آية يقرؤها فلا يقطعها حتى يتمها"⁴².

- الشاهد من النقل: استعمال مصطلح القطع على ما استقر عليه العمل عند المتأخرين من قطع القراءة رأسًا والتحول عنها، والسكت على قطع الصوت بلا تنفس برهة قصيرة تُتلقى بالمشافهة في مواضع معلومة متلقاة من رسولنا الكريم - صلى الله عليه وسلم -، والوقف على قطع الصوت - للتنفس عادة - بنية استئناف القراءة؛ إذ لا يُمكن لأي قارئ أن يقرأ القرآن من أوله إلى آخره بلا توقف.

❖ ثانيًا: قال الأشموني (ت: ١١٠٠ هـ) - رحمه الله -: "الفائدة الثانية في الوقف والابتداء، وهو لعة: الكف عن الفعل والقول، واصطلاحًا: قطع الصوت آخر الكلمة زمنًا ما، أو هو قطع الكلمة عما بعدها، والوقف والقطع والسكت بمعنى، وقيل القطع عبارة عن قطع القراءة رأسًا، والسكت عبارة عن قطع الصوت زمنًا ما دون زمن الوقف عادة من غير تنفس، والناس في اصطلاح مراتبه مختلفون كل واحد له اصطلاح، وذلك شائع لما اشتهر أنه لا مشاحة في الاصطلاح، بل يسوغ لكل أحد أن يصطلح على ما شاء"⁴³.

- **الشاهد من النقل:** إيراد الأشموني مذهبين، المذهب الأول: عدم تخصيص المصطلحات الثلاثة، وتجويز استعمالها بمعنى واحد هو قطع الصوت، تم الاعتماد في فهم المقصد من السياق، والمذهب الآخر: تخصيص كل مصطلح من الثلاثة بمعنى دقيق، وهو ما يُرجح في أي علم من العلوم، وهو الاتجاه للتخصيص لا مطلق التعميم، والخلط بين المصطلحات.

❖ **ثالثًا: قال العلامة الضباع (ت: 1376 هـ) - رحمه الله -:** "الوقف والسكت والقطع: كان كثير من المتقدمين يطلقون هذه الثلاثة ويريدون بها الوقف غالبًا، وفرّق بينهما عامة المتأخرين وجماعة من المتقدمين وجعلوا كلاً منهما لغرض خاص وهو التحقيق. أما **الوقف** فمعناه لغة الكف عن القول والفعل أي تركهما، وعرفًا قطع الصوت على آخر الكلمة الوضعية زما يتنفس فيه عادة بنية استئناف القراءة إما بما يلي الحرف الموقوف عليه أو بما قبله فلا بد من التنفس معه ... وأما **السكت**: فهو على قسمين، سكت للهمز وسكت لغيره، وقد عرفوا الأول بأنه قطع الصوت على الساكن زماً - هو دون زمن الوقف عادة - من غير تنفس ... وأما **القطع** فهو عبارة عن قطع القراءة رأساً"⁴⁴.

الخاتمة

أهم النتائج والتوصيات

ظهرت للباحثة عدة نتائج من الدراسة منها:

- أنّ عناية طالب العلم بضبط المصطلحات العلمية المختلفة وتتبع المراحل التي مرّت بها العلوم تقي من مزالق الفهم الخاطئ لكلام السابقين، ويظهر ذلك جلياً في توهين المذهب القائل بجواز السكت من غير تنفس على رءوس الآي مطلقاً، وقد بُني هذا المذهب على فهم غير سليم لأثر ورد عن الإمام أبي عمرو البصري - رحمه الله -.
- أنّ معظم مؤلفات علم الوقف والابتداء القديمة أطلقت لفظ السكت مراداً به الوقف، وذلك يظهر من النصوص التي سقناها للتدليل على ذلك.
- أنه يصعب تحديد أول من ميّز مصطلحات الوقف بهذه الطريقة التي عرفها المتأخرون، وربما يتطلب الأمر دراسة مستقلة لتتبع هذا الأمر بإذن الله، فلعل الله ييسر من يقوم بذلك في قابل الأيام.

فهرس المراجع

أولاً: القرآن الكريم

ثانياً: دواوين السنة:

- البخاري، أبو عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي: صحيح البخاري (الجامع المسند الصحيح المختصر من أمور رسول الله - صلى الله عليه وسلم - وسننه وأيامه)، تح: مصطفى ديب البغا، دار ابن كثير ودار اليمامة، دمشق، سوريا، ط (5)، عام (١٤١٤ هـ).

- النسائي، أبو عبد الرحمن أحمد بن شعيب بن علي بن بحر بن سنان بن دينار: سنن النساء الصغرى (المجتبى من السنن)، تح: عبد الفتاح أبي غدة، مكتب المطبوعات الإسلامية، حلب، سوريا، ط (2)، عام (١٤٠٦ هـ).

ثالثاً: الكتب المطبوعة:

- الأشموني، أحمد بن عبد الكريم بن محمد بن عبد الكريم: منار الهدى في بيان الوقف والابتداء، تح: شريف أبو العلا العدوي، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، ط (1)، عام (١٤٢٢ هـ).

- ابن الباذش، أبو جعفر أحمد بن علي بن أحمد بن خلف الأنصاري الغرناطي: الإقناع في القراءات السبع، تح: عبد المجيد قطامش، مركز البحث العلمي وإحياء التراث الإسلامي، كلية الشريعة والدراسات الإسلامية، جامعة أم القرى، السعودية، ط (1)، عام (1403 هـ).

- ابن الجزري، محمد بن محمد بن محمد بن علي بن يوسف: غاية النهاية في طبقات القراء، تح: برجستراسر، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، ط (1)، عام (1427 هـ).

- ابن الجزري، محمد بن محمد بن محمد بن علي بن يوسف: النشر في القراءات العشر، تح: السالم محمد محمود الشنقيطي، مجمع الملك فهد لطباعة المصحف الشريف، السعودية، ط (1)، عام (1435 هـ).

- حجازي، محمود فهمي: الأسس اللغوية لعلم المصطلح، مكتبة غريب، مصر، ط (1)، عام (1993 م).

- الحصري، محمود خليل: معالم الاهداء في الوقف والابتداء، مكتبة السنة، القاهرة، ط (1)، عام (1423 هـ).

- الداني، أبو عمرو عثمان بن سعيد بن عثمان بن عمر: المكتفي في الوقف والابتداء، تح: جمال الدين محمد شرف، دار الصحابة، طنطا، مصر، ط (1)، عام (1427 هـ).

- ابن سعدان، أبو جعفر محمد: الوقف والابتداء في كتاب الله - عز وجل -، تح: أبو بشر محمد خليل الزروق، مركز جمعة الماجد، دبي، الإمارات، ط (1)، عام (1423 هـ).

- الضباع، علي محمد: الإضاءة في بيان أصول القراءة، مطبعة عبد الحميد أحمد حنفي، القاهرة، مصر، ط (1)،

د. ت.

- القاسمي، علي: علم المصطلح أسسه النظرية وتطبيقاته العملية، علم المصطلح أسسه النظرية وتطبيقاته العملية، مكتبة لبنان ناشرون، لبنان، ط (2)، عام (2019 م).
- ابن مراد، إبراهيم: المعاجم العلمية العربية المختصة ودور الحاسوب، مجمع اللغة العربية الأردني، الموسم الثقافي الرابع عشر، عمان، عام (1996 م).
- النَّحَّاس، أبو جعفر أحمد بن محمد بن إسماعيل: القطع والائتناف، تح: عبد الرحمن بن إبراهيم المطرودي، دار عالم الكتب، المملكة العربية السعودية، ط (1)، عام (1413 هـ).
- ابن النديم، محمد بن إسحاق بن محمد الوراق: الفهرست، تح: إبراهيم رمضان، دار المعرفة، بيروت، لبنان، ط (2)، عام (1417 هـ).

رابعًا: المقالات والأبحاث المنشورة:

- بناني، أحمد: لغة الاختصاص ودور علم المصطلح في مقاربتها، مجلة الآداب واللغات، منصة الدوريات العلمية الجزائرية، المجلد رقم (8)، العدد (1)، سنة (2019 م).
- أبو الحاح، ثابت أحمد، وهازع، عبد الإله محمد ناصر: تطور علم الوقف والابتداء في التدوين والكتابة دراسة موضوعية وتطبيقية، مجلة الشريعة، كلية الدراسات الإسلامية، المجلد (32)، العدد (1)، سنة (2014 م).

الهوامش:

- 1 محمد بن محمد بن محمد بن علي بن يوسف الجزري: النشر في القراءات العشر، تح: السالم محمد محمود الشنقيطي، مجمع الملك فهد لطباعة المصحف الشريف، السعودية، ط (1)، عام (1435 هـ)، (585/3، 586).
- 2 يُنظر: حجازي، محمود فهمي: الأسس اللغوية لعلم المصطلح، مكتبة غريب، مصر، ط (1)، عام (1993 م)، ص (12).
- 3 يُنظر: المرجع السابق، ص (14).
- 4 القاسمي، علي: علم المصطلح أسسه النظرية وتطبيقاته العملية، علم المصطلح أسسه النظرية وتطبيقاته العملية، مكتبة لبنان ناشرون، لبنان، ط (2)، عام (2019 م)، ص (11).
- 5 حجازي، محمود فهمي: الأسس اللغوية لعلم المصطلح، مكتبة غريب، مصر، ط (1)، عام (1993 م)، ص (24).
- 6 المرجع السابق، ص (11).
- 7 القاسمي، علي: علم المصطلح أسسه النظرية وتطبيقاته العملية، علم المصطلح أسسه النظرية وتطبيقاته العملية، مكتبة لبنان ناشرون، لبنان، ط (2)، عام (2019 م)، ص (363).
- 8 المرجع السابق، ص (11).
- 9 بتصريف من: بناني، أحمد: لغة الاختصاص ودور علم المصطلح في مقاربتها، مجلة الآداب واللغات، منصة الدوريات العلمية الجزائرية، المجلد رقم (8)، العدد (1)، سنة (2019 م)، ص (18).
- 10 يُنظر: حجازي، محمود فهمي: الأسس اللغوية لعلم المصطلح، مكتبة غريب، مصر، ط (1)، عام (1993 م)، ص (35).

- 11 يتصرف من: ابن مراد، إبراهيم: المعاجم العلمية العربية المختصة ودور الحاسوب، مجمع اللغة العربية الأردني، الموسم الثقافي الرابع عشر، عمان، عام (1996 م)، ص (133).
- 12 يُنظر: حجازي، محمود فهمي: الأسس اللغوية لعلم المصطلح، مكتبة غريب، مصر، ط (1)، عام (1993 م)، ص (72).
- 13 القاسمي، علي: علم المصطلح أسسه النظرية وتطبيقاته العملية، علم المصطلح أسسه النظرية وتطبيقاته العملية، مكتبة لبنان ناشرون، لبنان، ط (2)، عام (2019 م)، ص (393، 415، 447، 451، 465، 487).
- 14 سورة الرحمن، الآية (26).
- 15 سورة الرحمن، الآية (27).
- 16 محمد بن محمد بن محمد بن علي بن يوسف الجزري: النشر في القراءات العشر، تح: السالم محمد محمد محمود الشنقيطي، مجمع الملك فهد لطباعة المصحف الشريف، السعودية، ط (1)، عام (1435 هـ)، ص (587/3).
- 17 يُنظر: المرجع السابق، (3/ 586، 587).
- 18 سورة البقرة، الآية (197).
- 19 سورة البقرة، الآية (197).
- 20 النَّحَّاس، أبو جعفر أحمد بن محمد بن إسماعيل: القطع والانتناف، تح: عبد الرحمن بن إبراهيم المطرودي، دار عالم الكتب، المملكة العربية السعودية، ط (1)، عام (١٤١٣ هـ)، ص (93، 94).
- 21 ابن الجزري، محمد بن محمد بن محمد بن علي بن يوسف: غاية النهاية في طبقات القراء، تح: برجستراسر، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، ط (1)، عام (1427 هـ)، ص (1/ 298).
- 22 ابن النديم، محمد بن إسحاق بن محمد الوراق: الفهرست، تح: إبراهيم رمضان، دار المعرفة، بيروت، لبنان، ط (2)، عام (١٤١٧ هـ)، ص (٥٥).
- 23 النَّحَّاس، أبو جعفر أحمد بن محمد بن إسماعيل: القطع والانتناف، تح: عبد الرحمن بن إبراهيم المطرودي، دار عالم الكتب، المملكة العربية السعودية، ط (1)، عام (١٤١٣ هـ)، ص (15)، ص (20، 21).
- 24 أبو الحاح، ثابت أحمد، وهازع، عبد الإله محمد ناصر: تطور علم الوقف والابتداء في التدوين والكتابة دراسة موضوعية وتطبيقية، مجلة الشريعة، كلية الدراسات الإسلامية، المجلد (32)، العدد (1)، سنة 2014 م، ص (35 - 43).
- 25 محمد بن محمد بن محمد بن علي بن يوسف الجزري: النشر في القراءات العشر، تح: السالم محمد محمد محمود الشنقيطي، مجمع الملك فهد لطباعة المصحف الشريف، السعودية، ط (1)، عام (1435 هـ)، ص (587/3).
- 26 الفاتحة، آية (1).
- 27 الفاتحة، آية (2).
- 28 ابن سعدان، أبو جعفر محمد: الوقف والابتداء في كتاب الله - عز وجل -، تح: أبو بشر محمد خليل الزروق، مركز جمعة الماجد، دبي، الإمارات، ط (1)، عام (1423 هـ)، ص (78).
- 29 رواه البخاري في صحيحه بلفظ: "بَايَعْتُ رَسُولَ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - عَلَى شَهَادَةِ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، وَإِقَامَ الصَّلَاةِ، وَإِيتَاءِ الزَّكَاةِ، وَالسَّمْعِ وَالطَّاعَةِ، وَالتَّصَدِّحِ لِكُلِّ مُسْلِمٍ". البخاري، أبو عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي: صحيح البخاري (الجامع المسند الصحيح المختصر من أمور رسول الله - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - وسننه وأيامه)، تح: مصطفى

- ديب البغا، دار ابن كثير ودار اليمامة، دمشق، سوريا، ط (5)، عام (١٤١٤ هـ)، كتاب (البيوع)، باب (هل يبيع حاضر لباد بغير أجر وهل يعينه أو ينصحه)، (2/7٥٧)، الحديث رقم (٢٠٤٩)، ورواه النسائي في سننه بلفظ: "بايعت رسول الله على إقام الصلاة، وإيتاء الزكاة، والنصح لكل مسلم، وعلى فراق المشرك" النسائي، أبو عبد الرحمن أحمد بن شعيب بن علي بن بحر بن سنان بن دينار: سنن النساء الصغرى (المجتبى من السنن)، تح: عبد الفتاح أبي غدة، مكتب المطبوعات الإسلامية، حلب، سوريا، ط (2)، عام (١٤٠٦ هـ)، كتاب البيعة، باب البيعة على فراق المشرك، (7/١٤٧)، الحديث رقم (4175).
- ³⁰ النَّحَّاس، أبو جعفر أحمد بن محمد بن إسماعيل: القطع والانتناف، تح: عبد الرحمن بن إبراهيم المطرودي، دار عالم الكتب، المملكة العربية السعودية، ط (1)، عام (١٤١٣ هـ)، ص (15).
- ³¹ المرجع السابق، ص (16).
- ³² يُنظر: المرجع السابق، ص (104، 105، 362، 626، 723، 730).
- ³³ الداني، أبو عمرو عثمان بن سعيد بن عثمان بن عمر: المكتفي في الوقف والابتداء، تح: جمال الدين محمد شرف، دار الصحابة، طنطا، مصر، ط (1)، عام (1427 هـ)، ص (22).
- ³⁴ المرجع السابق، ص (22، 23).
- ³⁵ يُنظر: الحصري، محمود خليل: معالم الاهتداء في الوقف والابتداء، مكتبة السنة، القاهرة، ط (1)، عام (1423 هـ)، ص (49 - 55).
- ³⁶ المرجع السابق، ص (53).
- ³⁷ ابن الباذش، أبو جعفر أحمد بن علي بن أحمد بن خلف الأنصاري الغرناطي: الإقناع في القراءات السبع، تح: عبد المجيد قطامش، مركز البحث العلمي وإحياء التراث الإسلامي، كلية الشريعة والدراسات الإسلامية، جامعة أم القرى، السعودية، ط (1)، عام (1403 هـ)، (154/1).
- ³⁸ سورة الرحمن - جل جلاله -، الآية (26).
- ³⁹ سورة الرحمن - جل جلاله -، الآية (27).
- ⁴⁰ محمد بن محمد بن محمد بن علي بن يوسف الجزري: النشر في القراءات العشر، تح: السلام محمد محمود الشنقيطي، مجمع الملك فهد لطباعة المصحف الشريف، السعودية، ط (1)، عام (1435 هـ)، (3/587).
- ⁴¹ المرجع السابق، (3/612، 613).
- ⁴² المرجع السابق، (3/616). (باختصار)
- ⁴³ الأشموني، أحمد بن عبد الكريم بن محمد بن عبد الكريم: منار الهدى في بيان الوقف والابتداء، تح: شريف أبو العلا العدوي، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، ط (1)، عام (١٤٢٢ هـ)، ص (24، 25).
- ⁴⁴ علي محمد الضباع: الإضاءة في بيان أصول القراءة، مطبعة عبد الحميد أحمد حنفي، القاهرة، مصر، ط (1)، د. ت، ص (41، 42، 44).



إشكالية المصطلح ودلالته في النقد العربي

ط. د. أمهني نيشد

جامعة أحمد بن بلة 1 – وهران (الجزائر)

The Problem of Terminology and its Significance in Arabic Criticism

NICHE D M'HENNI

<https://orcid.org/0009-0004-2199-710X>Ahmed Ben Bella University 1 - Oran (Algeria), mhennini9688@gmail.com

تاريخ النشر: 2023 /12/01

تاريخ القبول: 2023 /08/22

تاريخ الاستلام: 2023/07/04

ملخص:

كثر الجدل في الساحة العربية فهزّ حياة النقد العربي، وهذا ما جعل القارئ العربي يعيش في اضطراب مستمر بسبب الجدل القائم بين التراث والمعاصرة ولا سيما بعد مناداة أنصار المعاصرة بتحديث العقل العربي وقطع الصلة مع التراث وذلك لانبهارهم بالحدائثة الغربية. فيما تمسك آخرون بالتراث العربي مع محاولة لإحيائه وتوظيفه في أعمالهم الفكرية والأدبية. وفي خضم هذا الصراع الفكري الذي ساد مضمار النقد العربي المعاصر أصبح الواقع يعيش أزمة حقيقية تمثلت أبرز مظاهرها في فقدان النقد خصوصيته وحتى هويته الفكرية، وكان ذلك نتيجة للمصطلحات الوافدة من الثقافة الغربية إلى الثقافة العربية جزاء المتناقفة، إلا أن هذا الانتقال كان له أثر سلبي في الممارسة النقدية، حيث انتقلت هذه المصطلحات محملة ومشحونة بمحمولة مفاهيمية كبيرة على جميع المستويات. كما أنّ هذه المصطلحات الوافدة بقيت تدور في فلك لم يستقم بعد. وظل النقد العربي يتخبط بين غياب صيغة مصطلحية موحدة من جهة، وبين ترجمة هذه المصطلحات أو نقلها من الدراسات الغربية من جهة أخرى. مما ينعكس سلبيًا على كفاية المصطلح الإجرائية، ودوره الفعال في توحيد المعلومات وتيسير تداولها. فما دلالة المصطلح في الساحة النقدية العربية؟ وما السبيل إلى ضبطه وتوحيده؟

وسنحاول في ورقتنا البحثية هذه – بإذن الله – الوقوف على واقع المصطلح النقدي العربي وإشكالاته من خلال العناصر الآتية: ماهية المصطلح النقدي وإشكالاته، والآليات المعتمدة في صياغة المصطلح النقدي، وتجربة بعض النقاد العرب في مجال المصطلح النقدي، والحلول المقترحة لاحتواء إشكالية المصطلح النقدي.

*الكلمات المفتاحية: المصطلح – الأدب – النقد – المناهج – الحدائثة .

Abstract:

The controversy in the Arab arena has stirred up the world of Arab criticism causing Arab readers to live in constant turmoil due to the ongoing debate between heritage and modernity, particularly after advocates of modernity called for updating the Arab mind and severing ties with tradition, captivated by Western modernity. On the other hand, others have clung to Arab heritage, attempting to revive it and employ it in their intellectual and literary works. Amidst this

intellectual conflict that dominated the field of contemporary Arab criticism, reality is experiencing a genuine crisis, manifested in the loss of the distinctiveness and intellectual identity of criticism. This was a result of the influx of Western cultural terms into Arab culture through the process of acculturation. However, this transition had a negative impact on the practice of criticism, as these imported terms carried significant conceptual baggage at all levels. Moreover, these imported terms remained in a state of flux and the Arab criticism continued to struggle between the absence of a unified terminological formula and the translation or adaptation of these terms from Western studies. This has had a negative effect on the effectiveness of procedural terminology and its active role in unifying and facilitating the circulation of information. What is the significance of terminology in the Arab critical arena? And how can it be regulated and unified? In this research paper, we will attempt, God willing, to examine the reality of Arab critical terminology and its challenges through the following elements: 1. The nature of critical terminology and its challenges. 2. The mechanisms used in formulating critical terminology. 3. The experiences of some Arab critics in the field of critical terminology. 4. Proposed solutions to address the problematic nature of critical terminology.

Keywords: terminology, literature, criticism, methodologies, modernity.

مقدمة:

يكتسي المصطلح أهمية كبيرة في كل حقل من الحقول المعرفية، وذلك باعتباره الركيزة الأساسية التي يبنى عليها العلم. كما يعمل المصطلح على تكوين مفاهيم موحدة ومترابطة لدى الدارسين في أي اختصاص إذ يعد أجدية للتواصل بين أهل الاختصاص الواحد، إلا أنه وفي الآونة الأخيرة ونتيجة لما أفرزته ظاهرة المثاقفة والترجمة والاطلاع على الدراسات الغربية قد خلق فوضى مصطلحية على مستوى الساحة العربية في مجمل الدراسات ونخص بالذكر الساحة النقدية العربية. ومن بين النماذج المصطلحية التي أثارت الجدل بين الباحثين المصطلح النقدي، بحيث شغل هذا الأخير جزءا غير يسير من الدراسة، وذلك لأنه شكل معظلة لدى القارئ العربي، فتناوله أهل الاختصاص بالبحث في إشكالاته، ولعل أكبر إشكالاته تتمثل في غياب التنسيق والتوفيق بين الباحثين والنقاد إضافة إلى اعتمادهم مفهومات أوروبية لا تتخذ ترجمتها صيغة نهائية، وكذا صعوبة ترجمة المصطلح النقدي من لغة المصدر إلى لغة الهدف، ومن أهم الإشكالات أيضا لجوء الباحثين إلى الاشتقاق والتعريب والنحت وهنا يدخل الحس اللغوي والذوق الفردي والمعرفة باللغات إضافة إلى ثقافة المترجم، وتعدّد المقابل في العربية للمصطلح الواحد من اللغات الأجنبية، ولعل أهم ما ضاعف المشكلة وخلق الفوضى على مستوى الساحة النقدية العربية هو تعدّد المدارس النقدية

واختلاف المناهج .ومن هنا تراءت لنا الإشكالات التالية: ما المصطلح؟ وما إشكالاته؟ وما الوسائل المعتمدة في صياغة المصطلح النقدي؟ وما السبيل إلى ضبط إشكالية المصطلح في النقد العربي؟

ولدراسة موضوع البحث تم اعتماد المنهج الوصفي التحليلي؛ إذ تمثل الوصف في رصد المفاهيم اللغوية والاصطلاحية، أما التحليل فتمثل في البحث في إشكالية المصطلح النقدي وطرق صياغته الدلالية، لأن المصطلح مرتبط بتحقيق الدلالة . والدلالة قد تكون مباشرة أو رمزية وللسياق دور في تحقيق هذه الدلالة .

أ. ماهية المصطلح وإشكالاته :

1. المصطلح لغة واصطلاحاً :

يقول الجاحظ: "لكل صناعة ألفاظ، ومن البديهي ألا تفهم آثار أولئك القوم أو تلك الصناعة إلا بمعرفة تلك الألفاظ" (الجاحظ، 1998، صفحة 136) من هذا المنطلق فإن الجاحظ يريد بالألفاظ في كلامه هذا الأسامي والمصطلحات والمفاهيم "فمفاهيم العلوم ومصطلحاتها، ومصطلحات العلوم ثمارها القصى فهي مجمع حقائقها المعرفية وعنوان ما يتميز به كل واحد منها عما سواه، وليس في مسلك يتوسل به الإنسان على منطق العلم غير ألفاظه الاصطلاحية" (عزام، 2010، صفحة 06) كما أحسن علماء العرب منذ القديم بأهمية المصطلح وضرورة الاتفاق على مفاهيم واصطلاحات معينة بدقة مدركين بذلك العلاقة القوية التي تربط المصطلحات بالعلوم المختلفة وانطلاقاً من إدراكهم هذا راحوا يؤلفون الكتب ويضعون القواميس والمعاجم التي تعنى بالمصطلحات العلمية المختلفة، فتوفر لنا من جهودهم في ذلك كتب نفيسة أبرزها: كتاب مفاتيح العلوم للخوارزمي (ت387هـ)، وكتاب التعريفات للشريف الجرجاني (ت816هـ) ولا ننسى جهود آخرين في هذا الباب كالرمامي (ت386هـ). وقد اتفق العلماء على أنه لا دلالة للمصطلح إلا داخل عرفه الخاص ولا قيمة له خارجه، لأنه يصبح حينئذ وحدة من وحدات العرف العام والمفهوم الشائع (وغليسي، 2008، صفحة 18) .

وبذلك نجد أن دلالة المصطلح في الطرح القديم هو في جوهره مواضعة منبثقة عن طائفة متخصصة في صناعة من الصناعات، وفن من فنون المعرفة عن طريق وضع اللفظ بإزاء المعنى والمواضعة لا تكون عندهم إلا بإجماع . واعتباراً من أنّ أهل الصناعات والعلوم إذا توصلوا إلى بعض التصورات كان لزاماً عليهم وضع اصطلاحات لها على تعبير ابن جني (مطلوب، 1989، صفحة 140). والذي يمثل لذلك ما نجده من اختراعات النحاة لمفاهيم من الأسماء مثل: الفاعل، المفعول به التمييز الحال، الصفة، النعت... فهذه الأسماء في تصور القدماء إنما بيانات لفظية تحمل تصوّرات ومفاهيم خاصة بصناعة من الصناعات .

ويأتي ضمن هذا السياق ما أبدعه الخليل بن أحمد في لغة العروض من أسماء ومفاهيم كالطويل والبسيط والمديد... كما ذكر الأوتاد والأسباب والخرم والعلل. (الجاحظ، 1998، صفحة 140) ويذهب في هذا المنحى كلا

من الفخر الرازي، وابن حزم عندما يقول هذا الأخير: "لا بد لأهل كل علم وأهل كل صناعة من ألفاظ يختصون بها للتعبير عن مرادهم وليختصروا بها معاني كثيرة" (مطلوب، 1989، صفحة 9) وعليه فإنه لا يمكن فهم أي حقل من حقول العلم والمعرفة ما لم يتم التعرّف على مصطلحاته واستيعاب مدلولاتها، الأمر الذي جعلهم يمكنون لظهور المصطلحات، ويعملون على ضبط وبلورة المفاهيم خدمة للعلوم والفكر والحياة. يقول أحمد مطلوب: "إن المصطلح مهم في تحصيل العلوم، لأنه يحدد قصد الباحث أو المتحدّث، وكان السلف يعنون به كثيراً" وإن هذا التنبه من المفكرين العرب القدامى لأهمية المصطلح ساهم بشكل كبير في ضبطه ورسم حدوده كما نتلمّس ذلك مع الجاحظ وهو يتحدّث عن مصطلحات المتكلمين، أو أحمد بن فارس في تفرقاته بين المفهوم اللغوي والمفهوم الاصطلاحي للألفاظ.

* المصطلح لغة:

من خلال الاطلاع على المعاجم اللغوية القديمة والحديثة تبين أنّ كلمة "مصطلح" مأخوذة من المادة اللغوية "صلح" الدالة على صلاح الشيء وصلوحه، أي أنه نافع، إذ نجد في المعجم الوسيط: صلح، صلاحاً، وصلوحاً: زال عنه الفساد. واصطلاح القوم: زال ما بينهم من خلاف واتفقوا...

والاصطلاح مصدر اصطلاح وهو اتفاق طائفة على شيء مخصوص، ولكل علم اصطلاحاته (العربية، 2004، صفحة 520) (مطلوب، 1989، صفحة 9). أما في القاموس المنجد فالاصطلاح هو: العرف الخاص أي اتفاق طائفة مخصوصة من القوم على وضع الشيء أو الكلمة (المنجد في اللغة العربية، 1989، صفحة 432) وأورد ابن منظور أن الصلاح ضد الفساد. أي: اصطلحوا وصالحو واصلحوا، وتصلحوا مع تشديد الصاد ثم قلبوا التاء صاداً مع إدغامها في الصاد بمعنى واحد، والمصلحة ضد المفسدة (منظور، صفحة 2480). وفي أساس البلاغة مادة صلح يقال صلح فلان بعد الفساد وصالح العدو إذا وقع بينهما الصلح والمصالحة على كذا وتصالحا عليه واصلحها فهم لنا صلح أي متصالحون (الزمخشري، 1998، صفحة 554) وهذا المفهوم هو الوارد في أكثر المعاجم العربية وأن الاستقصاء المعجمي لمعاني الجذر اللغوي "ص.ل.ح" لم يخرج عن معنى الصلح والاتفاق والتواضع.

* المصطلح اصطلاحاً:

لقد أجمعت بعض الآراء على أن بؤادر لفظة "مصطلح" ظهرت مع الجاحظ في كتابه البيان والتبيين، حين أشاد بحظ المتكلمين العظماء، وبأنهم تحيّرنا تلك الألفاظ لتلك المعاني (الجاحظ، 1998، صفحة 139) بلفظ آخر مناسبة الدال للمدلول. أما الشريف الجرجاني فيعرف المصطلح في كتابه "التعريفات" بأنه "عبارة عن اتفاق قوم على تسمية الشيء باسم ما ينقل عن موضعه الأول". (الجرجاني، صفحة 22) كما يعرفه أيضاً فيقول: "بأنه إخراج اللفظ من معنى لغوي إلى آخر مناسبة بينهما وقيل الاصطلاح اتفاق طائفة على وضع اللفظ بإزاء المعنى، وقيل الاصطلاح

إخراج الشيء عن معنى لغوي إلى معنى آخر لبيان المراد، وقيل الاصطلاح لفظ معين بين قوم معينين" (الجرجاني، صفحة 22).

يفهم من قولي الجرجاني أن المصطلح هو انتقال دلالة اللفظة من معنى لغوي سابق (قديم) إلى معنى جديد مع وجود صلة بين المعنيين القديم والحديث.

ويرى عبد السلام المسدي بأن: "المصطلحات هي مجموعة الألفاظ التي يصطلح بها أهل علم من العلوم على متصوراتهم الذهنية الخاصة بالحقل المعرفي الذي يشتغلون فيه، وينهضون بأعبائه، ويأتمنهم الناس عليه، ولا يحق لأحد أن يتداولها بمجرد إضمار النية بأنها مصطلحات في ذلك الفن إلا إذا طابق بين ما ينشده من دلالة لها وما حدّده أهل ذلك الاختصاص لها من مقاصد تطابقا تاما" (المسدي، 2004، صفحة 146).

وقد أورد أحمد بوحسون تعريفا للمصطلح، يقول: "المصطلح لفظ خاص يستعمل في حقل من حقول المعرفة أو مجموعة من الكلمات تتجاوز دلالتها اللفظية والمعجمية إلى تأطير تصورات فكرية، وتسميتها في إطار معين وتقوى على تشخيص وضبط المفاهيم التي تنتجها ممارسة ما في لحظات معينة" (بوحسون، 1989) يتضح مما سبق أن المصطلح لفظ خاص يستعمل في حقل أو اختصاص معين ويتم إجماع أهل العلم والاختصاص ليدل على معنى مقصود يتبادر إلى الذهن عند إطلاق ذلك اللفظ .

2. إشكالية المصطلح النقدي :

يعيش الواقع النقدي العربي اضطرابا مستمرا بسبب الجدل القائم بين التراث والمعاصرة والمتجسد أساسا في ذلك الاستقطاب بين أنصار المعاصرة الداعين إلى تحديث العقل العربي وقطع الصلة مع التراث من جهة . وبين طرف آخر يدعو إلى التمسك بالتراث العربي مع محاوله لإحيائه وتوظيفه في أعمالهم الفكرية والأدبية . وفي خضم هذا الصراع الفكري أصبح الواقع النقدي يعيش أزمة حقيقية تمثلت أبرز مظاهرها في فقدان النقد العربي خصوصيته وحتى هويته الفكرية نتيجة ما وفد إلى الثقافة العربية من مصطلحات من الثقافة الغربية جزاء المثاقفة ،وقد كان لهذا الانتقال أثر سلبي في الممارسة النقدية ،حيث انتقلت هذه المصطلحات محملة ومشحونة بحمولة مفاهيمية كبيرة على جميع المستويات .ومن أمثلة المصطلحات الوافدة من الدراسات الغربية إلى الساحة النقدية العربية : اللسانيات التفكيكية ،التأويل ،التناص الإنتاجية ،فضاء ...إلا أن هذه المصطلحات الوافدة بقيت تدور في فلك لم يستقم بعد وظل الصراع قائما بين النقاد العرب حول تحديد الصيغة المصطلحية المناسبة للمصطلح العربي مع المحافظة على دلالتها .وبما أنّ النقد العربي شهد تداخلا في كيفية صياغة المصطلحات "منذ قدوم النظرية اللسانية العربية وبالضبط بعد أن استلهمت الحداثة العربية أدواتها الإجرائية من المنجز الغربي (بوخاتم، 2005، صفحة 22). فلقد أصبح نشاط

الباحثين العرب في هذا النوع من الدراسات "ضربا من الفوضى الثقافية ،فقد حاول بعضهم التأسيس لما يرنو به بالعودة إلى التراث العربي لإبراز جوانبه الحداثية " (حمودة، 1998، صفحة 64).

كما أنّ النقد العربي أصبح يتخبط بين غياب صيغة مصطلحية موحدة من جهة ،وبين ترجمة هذه المصطلحات أو نقلها من الدراسات الغربية من جهة أخرى .بحيث أصبح النقد العربي المعاصر يخضع لصراع المفاهيم ،وكذلك الاستهلاك الاصطلاحي القادم من الغرب ،حيث ينقل الباحثون العرب تلك المصطلحات في عزلة عن خلفياتها الفكرية والفلسفية ،حيث تفرغ من دلالتها وتفقد القدرة على تحديد المعنى المناسب ،أما إذا نقلت هذه المصطلحات بخلفياتها الفلسفية أدّت إلى الفوضى والاضطراب " إذ أن القيم المعرفية القادمة من المصطلح تختلف بل تتعارض أحيانا مع القيم المعرفية التي طورها الفكر العربي المختلف " (بوساحة، 2005، صفحة 63).

كما نجد الكثير من الباحثين يقومون بوضع مصطلحات فردية تتسم بالفوضوية، وبهذا يفقد المصطلح حمولته الدلالية الموضوعية المرتبطة بمرجعية محددة ليستبدلها بأخرى متعددة بتعدد واضعيها واختلاف مستوياتهم مما ينعكس سلبا على كفاية المصطلح الإجرائي، ودوره الفعال في توحيد المعلومات وتيسير تداولها.

3. دلالة المصطلح في حقل النقد :

يشكل المصطلح النقدي إحدى العتبات والمداخل الأساسية للنص النقدي بدءا من العنوان وبامتلاكه يمتلك المتلقي المفتاح الحقيقي للدخول إلى عالمه، وفهم مكانه، ولعل طبيعة هذا الإدراك بأهمية المصطلح ومكانته هو الذي كان وراء احتفاء النقاد به لدرجة أن يسطر سلطته على النص، ويفرض نفسه كعتبة لا يمكن تجاوزها وتحطيمها، ولهذا السبب أبدع النقاد في وضعه وابتكاره (جعنيد، صفحة 11) .

إن ظهور النقد كعلم له مصطلحاته الخاصة تأخر نوعا ما مقارنة بالعلوم اللغوية والعلوم الدينية التي كانت لها الأسبقية في الاهتمام والرعاية من طرف العلماء، ولعل أهم كتاب ينسب إلى علم النقد، ويحمل بين طياته طبعا نقديا كتاب "فحول الشعراء" للأصمعي .ونعتقد أنه أخذ تلك التسمية من الكلمة المعروفة إذ ذاك الشاعر الفحل وأخذت بعد ذلك تترى المصطلحات النقدية، ويأتي بعد الأصمعي الناقد الألمعي "ابن سلام الجمحي (ت237هـ)" وكتابه "طبقات فحول الشعراء" وهو كاتب استفاد كثيرا من التراكمات التي سبقته على أيدي اللغويين والنحويين والرواة، لكن رغم ذلك ظل المصطلح النقدي يمشي على استحياء ولم تترسخ مفاهيمه ومبادئه بعد .لأن مرحلة التشكل والبناء الفعلي للمصطلحات النقدية إنّما بدأت بذورها في احتكاك الحضارة العربية الإسلامية بالحضارات الأخرى عبر جدلية التأثير والتأثر بين الداخل والخارج (النبهان، 30أفريل 1995، صفحة 17).

وتوالى المؤلفات بعد عبد الله بن المعتز (ت296) ومن أهمها كتاب "نقد الشعر" ل"قدامى (ت337هـ)" وكتاب "الموازنة بين الطائين" ل"الأمدي" (ت371هـ)، وكتاب "الوساطة" ل"القاضي الجرجاني" (ت392هـ) وكتاب

"الصناعتين" لـ"أبي هلال العسكري" (ت395هـ) (جعنيد، صفحة 65) وقد كان لظهور هذه الكتب الأثر الكبير والدافع لانفتاح باب النقد واشتداد الخصومات الأدبية التي مهدت للنقد العلمي الموضوعي .
إن هذا التطور في الوضع الاصطلاحي الذي أحدثه ابن المعتز جعل ناقدا كـ"محمد مندور" يثني عليه قائلا:
"ومن الواجب الاعتراف لابن المعتز بجهده الهام ومشاركته الإيجابية في هذا المجال ليس لأنه نظم البديع فحسب، بل كذلك لأنه سعى أكثر من غيره لتحديد الاصطلاحات وتدقيقها، ولعل بظهور هذا الرجل الناقد والشاعر في الآن نفسه تشكلت الثوابت المعرفية المتمثلة بالمنظومة الاصطلاحية للنقد العربي المستندة إلى الأسس الموضوعية (مندور، 1996، صفحة 156).

وبحسب إدريس الناقوري فإنّ النقاد العرب إنّما شرعوا منذ القرن الثالث الهجري فقط في وضع اصطلاحات نقدية وبلاغية متأسين في ذلك بالفلاسفة والمتكلمين، وبتأثير الثقافة اليونانية. وهذا لم يدم الأمر كثيرا حيث أنّه ما إن أطلّ علينا القرن الرابع الهجري حتى تشكّلت ملامح المصطلح النقدي، واستمرّت المنظومة الاصطلاحية في نموها واتّساعها في المراحل اللاحقة وهكذا نجد أنفسنا أمام رجال كان لهم حضورهم القوي في النقد العربي القديم من حيث الخلق والإبداع والإيجاد للمصطلح النقدي بطريقة علمية موضوعية بعيدة عن الذوقية والانطباعية .

4. الآليات المعتمدة في صياغة المصطلح :

أ. صياغة المصطلح النقدي وفق آلية الاشتقاق :

يعد الاشتقاق من أهم الآليات اللغوية المستعملة في صياغة المصطلح، فقد استعان به اللغويون والنقاد في إثراء المعجم العربي، خاصة في النقد السيميائي الذي يتنابه الغموض، واتّسم بإشكالية الاصطلاح منذ ولوجه إلى ساحة النقد العربي المعاصر. فقد بذل نقادنا المعاصرون قصارى جهدهم (سواء على مستوى الأفراد أو الجماعات أو الهيئات) لإيجاد المصطلح النقدي المناسب بتوظيف آلية الاشتقاق بالرغم من اختلافهم في تحديد صيغة موحدة للمصطلح، وضبط دلالته؛ ومن تلك الجهود نذكر:

مصطلح شعرية poétique : تتداخل دلالة هذا المفهوم كغيره من المصطلحات النقدية، فمن النقاد من يرى أنه مستنبط من اللغة العربية عن طريق الاشتقاق؛ أي مادة (ش ع ر) ، كما قال عبد السلام المسدي: "فهذا الجذر الثلاثي في دلالته حول كل ما له ارتباط بالحس من حيث هو خامس خمسة لم نجد ما نعبر به عنها إلا لفظة الحواس ذاتها، ولا ينفك عن هذا المعنى التأثيلي ما تدل عليه المادة اللغوية في جدوليها الكبيرين بأي تقليب من تقليبات الوزن الصرفي في أخذها" (المسدي ع.، الازدواج و المائلة في المصطلح النقدي، صفحة 36). ولم يعرف العرب هذا اللفظ (شعرية)، وإنّما تداول عندهم مصطلحات أخرى تدلّ على شاعرية الشاعر؛ ومنها: الشاعرية، شعر الشاعر، القول الشعري (الجمحي، صفحة 97) ولفظ شعرية في النقد المعاصر ربما يحمل دلالة معرفية؛ لأنّ اختيار هذا اللفظ كبديل

مقابل poétique، يتولد مفهوم دال على الإطار العام الذي ينزل فيه الأدب، فقد ظلت اللاحقة الاشتقاقية قائمة مقام لفظ العلم، كما لو كان هذا اللفظ يتجه صوب تخصيص السمة الإبداعية بصاحبها (بوخاتم، 2005، صفحة 110).

ب. صياغة المصطلح النقدي وفق آلية النحت : يعتبر النحت إجراء عمليا لتوليد المصطلح في اللغة العربية، فقد استخدم قديما وحديثا في نقل ما استجدّ من مفاهيم معرفية لدى الأمم الأخرى، وابتاع الأسلوب الجديد لآلية النحت (الأقرب إلى مفهوم التركيب في اللغات الأخرى خاصة الإنجليزية والفرنسية) استطاع النقاد العرب المعاصرون إيجاد بعض المصطلحات السيميائية مثل: لغة اللغة ميثاليسانية، نقد النقد، قراءة القراءة الزمكان... وغيرها من المصطلحات .

ج. تعريب المصطلح النقدي : لقد تعامل النقاد العرب المعاصرون مع هذه الآلية بشكل أوسع من الآليات الأخرى فاستخدموها في تعريب المصطلحات الغربية بداية بالمفاهيم اللسانية؛ مثل: فونيم، ومونيم ومورفيم... وغيرها. وهناك بعض المصطلحات المعربة تجاوزت مرحلة اللفظ الدخيل، واندمجت في سياق اللفظ العربي حتى أنّ السامع يظنها كذلك، وهي في أصلها غير عربية مثل مصطلح أيقونة (icone).

د. ترجمة المصطلح النقدي: تعد الترجمة رافدا مهما، وعاملا أساسيا لنهضة الأمة؛ لأنها تساعد في رصد كل ما استحدث لدى الأمم الأخرى ومسايرة التطور الحضاري (دقاجي، 2008 2009، صفحة 33). فمنذ نشأة النقد الحديث عرفت اللغة العربية مصطلحات جديدة عن طريق تفعيل آلية الترجمة؛ ومنها: التشاكل (isotopie)، حيث شهد هذا المفهوم تداخلا في الاصطلاح (دقاجي، 2008 2009، صفحة 34).

، فظهرت ألفاظ أخرى بصيغة مختلفة، ولها الدلالة ذاتها كلفظ المشاكلة، كما عربه البعض بلفظ "ازوتوبيا". وترجم مصطلح poétique بعدة كلمات عربية؛ منها: الشعرية، الإنشائية، الشاعرية، علم الأدب، الفن الإبداعي فن النظم، فن الشعر، نظرية الشعر، كما عرّب ببعض الألفاظ (البيوطيقا، البويتيك). أما مصطلح (sème) فقد ترجم بعد ألفاظ في اللغة العربية؛ منها: سمة، نواة دلالية... وغيرها من المصطلحات (دقاجي، 2008 2009، صفحة 34).

هـ. توليد المصطلح النقدي عن طريق الإحياء :

رغم الجهود المبذولة من أجل إحياء التراث الفكري العربي، إلا أنه مازال هنالك الكثير من الكنوز المعرفية المدخرة منها والمهملة التي لم يكشف عنها بعد تحتاج إلى بحث وتنقيب، ودراسة معمّقة كي تبعث من جديد ومن بين المصطلحات النقدية التي أوجدها النقاد العرب المعاصرون بتوظيف هذه الآلية إحياء للتراث نجد :

المشكلة : هي من مصطلحات البلاغة العربية القديمة "وهي أن يذكر الشيء بلفظ غيره لوقوعه في صحبته كقوله تعالى: "ولا تكونوا كالذين نسوا الله فأنساهم أنفسهم أولئك هم الفاسقون" الحشر/19. أي أهملهم فذكر الإهمال هنا بلفظ النسيان لوقوعه في صحبته (الهاشمي، 2003، صفحة 309). وقد ذكر شعر لأبي الرقعم قال فيه :

أصحابنا قصدوا الصبح بسحرة *** وأتى رسولهم إلي خصيصا
قالوا اقترح شيئا نجد لك طبخة *** قلت اطبخوا لي جبة وقميصا

أي: خيطوا لي جبة وقميصا، فذكر الخياطة بلفظ الطبخ لوقوعه في صحبة طبخ الطعام، لأنه كان فقيرا ليس له كسوة تقيه من البرد (الهاشمي، 2003، صفحة 309).

و. توليد المصطلح النقدي عن طريق المجاز :

يعتبر المجاز وسيلة هامة تستخدم من أجل توسيع المعنى اللغوي للكلمة، وتحميلها معنى جديدا فقد لجأ النقاد إلى هذه الآلية لإثراء اللغة؛ حيث شهدت المصطلحات النقدية السيميائية ضروبا من الألفاظ المجازية؛ نذكر منها: "الانزياح" كلفظ بديل عن المصطلح الأجنبي (Ecart) والذي "سمي الفارق، والانحراف، والبعد، والفجوة وهي كلمات في أصولها اللغوية مختلفة، لأن الفارق=بون، والانحراف=زيغ، والبعد=جفاء والبعد=ناء والفجوة=شرح. أما الانزياح فهو المصطلح الأقرب إلى العدول، ولكن المصطلحات السالفة الذكر تعتبر مقبولة مجازيا" (مرتا، 2006، صفحة 251).

وفي خضم الجدل القائم بين النقاد في تناولهم للمصطلح السيميائي مجازا، فأشاروا إلى التودد الأسني، والسلم الصوتي والماء الشعري، والتقبضية، والمفتاح السردى... وغدت هذه المصطلحات موظفة توظيفا مكررا في كتاباتهم بديلا عن عن المصطلحات التالية: الجملة الملفوظة (الوحدة الكلامية)، التفات اللغوي، العناصر الأدبية الجمالية التفكيكية، ثم حلت العقدة في النص القصصي " (مرتا، ألف ليلة و ليلة تحليل سيميائي تكتيكي لحكاية حمال بغداد، صفحة 96).

5. تجربة بعض النقاد في مجال المصطلح النقدي بين القدامى والمحدثين :

أ. جهود القدامى (قدامة بن جعفر أمودجا) :

*إسهامات قدامة بن جعفر النقدية :

يعتبر قدامة بن جعفر من خلال كتابه "نقد الشعر" قيمة مضافة في عصره (ق4 هـ) اعتبارا لما أضافه من صبغة موضوعية على العملية النقدية، وما أضافه من جهد محترم في تاريخ النقد العربي. فكتابه "نقد الشعر" الذي اعترف به الكثير من العلماء في مجال النقد لما له من أهمية ومكانة، ذلك أنه شكل أول بحث من نوعه في تاريخ الدراسات الأدبية العربية مما دفع بمعاصريه ومؤرخيه إلى الإشادة به، ونعته بالبلاغة والانفراد بالنقد، والقدرة على

دراسة الشعر، بعد أن وصفوه بالإمام المقتدى به في هذا الشأن، إذ أن كتابه كان نقطة تحول في الدراسات النقدية عند العرب، باعتباره أول بحث علمي منظم في النقد، لما وضع فيه من معالم واضحة، وأصول ثابتة للنقد (طبانة، 2011، صفحة 426).

يمكن أن نجلل إسهامات قدامة النقدية من خلال كتابه "نقد الشعر" في العوامل التالية (جعنيد، صفحة 127):
 _ إن قدامة استطاع أن يحول النقد والبلاغة إلى علمين مستقلين قائمين على أساس نظري متين، خاصة وأن كل الجهود السابقة له. إنما كانت تجعل من الذوق والحس متكأ لها.

_ أن منهجه النقدي تتجلى فيه بوضوح تأثير الثقافة اليونانية المرتسمة في تدقيقه في الحدود والتعريفات والمفاهيم والمصطلحات.

_ كما يظهر في عمله النقدي ذلك التمازج الكبير بين النقد والبلاغة، والتفاعل والتجاور العجيب بين المصطلحات النقدية والبلاغية.

* ضبط المصطلحات النقدية عند قدامة بن جعفر:

بعد الرجوع لكتاب نقد الشعر، ومن خلال القراءة المستفيضة لبعض الكتب والمؤلفات التي تناولت "نقد الشعر" بالتحقيق والتعليق خاصة ما كتبه بدوي طبانة، وعبد المنعم خفاجي، وبعد المقارنة بين ما ورد في هذه الكتب من مصطلحات وما تضمنته كتب أخرى تناولت أيضا المصطلح النقدي بشكل عام مثل كتاب "المصطلح النقدي في التراث الأدبي العربي" لمحمد عزام، وكتاب "معجم النقد العربي القديم" لأحمد مطلوب، وكتابات أخرى جديدة تبين لنا بأن قدامة بن جعفر كانت له الكثير من المفاهيم الاصطلاحية في الميدان النقدي نورد منها

1. صحة التقسيم: ويسمى أيضا التقسيم وهو من المصطلحات التي انفرد بها قدامة.
2. صحة المقابلات: وسمها غيره من البلاغيين "المقابلة".
3. صحة التفسير: وهو التبيين والشرح زالتوضيح.
4. التمام: وسمها الحاتمي ب"التتميم"، وسمها أبو هلال العسكري تحت اسم "التكميل"، وابن رشيق القيرواني تحت مسمى "الاحتراس" و"الاحتياط".
5. المبالغة: وسمها ابن المعتز "الإفراط في الصفة". والمبالغة هي أن يبلغ الشاعر بالمعنى أقصى غايته ومنتهاه.
6. التكافؤ: وهو ما يسميه البلاغيون بالطباق أو المقابلة.
7. الالتفات: ويسمى الاستدراك وهو أن يأخذ الشاعر في معنى فيأخذه الشك فيعود على ما قدّمه.
8. الاستغراب والطرافة: وسمي من بعده بالتطريف.
9. الإشارة: يعتبر قدامة أول من تكلم عنها، وعرفها بأنها: اشتمال اللفظ القليل على المعنى الكثير باللمحة الدالة وتسمى الإيجاز أو الإيماء عند غيره.

10. الإخلال : وهو أن يترك من اللفظ ما به يتم المعنى .
11. التخليل : وهو أن يكون معنى الشعر جيدا ولفظه حسن ، إلا أن وزنه قد شانه وقبح حسنه .
12. الاستحالة والتناقض : وهو من عيوب المعاني كما قال قدامة ، وذلك بأن يذكر الشاعر الشيء فيجمع بينه وبين المقابل له من جهة واحدة ... وغيرها من المصطلحات التي مانت من مستخرجات قدامة .
- ب. جهود المحدثين وأعمالهم في مجال المصطلح النقدي (عبد المالك مرتاض أنموذجا) :

لقد حظي المصطلح النقدي في العصر الحديث باهتمام بالغ من قبل النقاد العرب أمثال "مجدي وهبة" في معجم مصطلحات الأدب ، وإدريس الناقوري في "المصطلح النقدي في نقد الشعر"، ومحمد رشاد الحمزاوي في "المصطلحات اللغوية الحديثة في اللغة العربية" ، وسيمر حجازي في "قاموس مصطلحات النقد الأدبي" ، وحمود فهمي حجازي في "الأسس اللغوية لعلم المصطلح" ، وعبد السلام المسدي في "المصطلح النقدي" ، ومحمد عناني في "المصطلحات الأدبية الحديثة" ، ورشيد بن مالك في "قاموس مصطلحات التحليل السيميائي" ، وعزت محمود جاد في "نظرية المصطلح النقدي" ، ويوسف وغليسي في "الإشكالية المصطلح في الخطاب النقدي العربي الجديد ، وكما نجد عبد المالك مرتاض قد ترجم العديد من المفاهيم الغربية بمعانيها الأصلية من خلال تحويلها من اللغات الغربية -وخصوصا الفرنسية- إلى ما يقابلها في اللغة العربية ؛ ومنها مصطلح التناس .

لقد اكتسب هذا المصطلح مكانة حساسة في مجال الشعرية الحديثة (poétique) والتحليل البنيوي ، وهو من المفاهيم التي اعتمد عليها الكثير من النقاد في الدرس النقدي على شاكلة عبد المالك مرتاض التي تعامل مع هذا المصطلح النقدي كآلية إجرائية لتحليل الخطاب الأدبي ، حيث اعتبر التناس بمثابة الأكسجين من الصعب شمه أو رؤيته على الرغم من انتشاره في أماكن متعددة ، ولا وجود لعاقل ينكر هذه الحقيقة . فهو يرى أن هذا المصطلح ثمره من ثمرات الترجمة الفرنسية ، حيث أشار إلى لفظ التناس (intertextualité) كمفهوم فيه نصّان أو أكثر يتعارضان أو يتضاربان أو يتنافسان ، فمعرفة أنه تبادر للتأثير (مرتاض ، بين التناس و التكتاب الماهية و التطور ، 1996 ، صفحة 196) وقد عرّفه عبد المالك مرتاض "بأنه تفاعل وتبادل للعلاقة بين نص وآخر ، إمّا على سبيل الاقتباس أو المعارضة أو التضادّ " (مرتاض ، بين التناس و التكتاب الماهية و التطور ، 1996 ، صفحة 195). ولا ننسى أن عبد المالك مرتاض متأثر إلى حد ما بالثقافة التراثية العربية وهذا ما نلمسه في كثير من كتاباته سواء الإبداعية أو النقدية ؛ فلقد وصف مصطلح التناس ب"الاقتباس" ، وهذا اللفظ له جذور وامتداد في الموروث النقدي والبلاغي العربي ، كما يقول الباحث "...وهو إن شئت (أي التناس) اقتباس ، وهذا المصطلح بلاغي محض ، بل إنّها ألحقت أيضا الأدب المقارن نفسه بنظرية التناس ، وبكل جرأة " (مرتاض ، بين التناس و التكتاب الماهية و التطور ، 1996 ، صفحة 188).

وبناء على ما سبق -ومن خلال نبشه للتراث العربي- طرح عبد المالك مرتاض مسألة "السراقات الأدبية" كمرادف تطرق إليه بوضوح البلاغيون والنقاد العرب القدامى، على غرار ابن سلام الجمحي (ت232هـ) وقدامة بن جعفر (ت337هـ)، وابن رشيق القيرواني (ت456هـ)، وعبد القاهر الجرجاني (ت471هـ)، وغيرهم. كما تَبَّه الكاتب إلى عملية (حفظ النصوص) ونسيانها في تصور ابن خلدون (ت808هـ)، على أساس أنها "فكرة تناصية وليس النص نفسه" (مرتاض، بين التناص و التكتاب الماهية و التطور، 1996، صفحة 188)، وقد أبدى بعض الملاحظات حين حاول الربط بين فكرة (السراقات الأدبية) (مرتاض، فكرة السراقات الأدبية ونظرية التناص، 1991، صفحة 70)، ومفهوم التناص ومنها ما يلي:

-إن فكرة السراقات الأدبية لا تستبعد التأثير وهي لم تكن تتناول المعنى فقط، وإنما تناولت اللفظ أكثر من المعنى، وإذا كان مصطلح التناص يحیی على التناصية، فإن كثيراً من المصطلحات النقدية تحتاج إلى مراجع مصطلحاتية. وكذلك التناص يقع في بعض أطواره على التضاد، كما هو الحال مع فكرة (السراقات الأدبية) التي تقوم أيضاً على التضاد والاختلاف. وقد توافق آراء ابن خلدون -في مسألة نسيان المحفوظ- مع فكرة (رولان بارت) و في تصريحه: "أنا أكتب لأني نسييت".

***مفهوم الانزياح**: الانزياح أو الانحراف هو مصطلح سيميائي بديل عن لفظ (l'écart) في اللغة الفرنسية وقد ترجمه بعض النقاد المعاصرين إلى مصطلحات منها "الفجوة" و"الابتعاد" (مرتاض، مفاهيم سيميائية بمصطلحات بلاغية، 2006، صفحة 04). أطلق "عبد السلام المسدي" على هذا المفهوم مصطلح "العدول" كما هو سائد في البلاغة العربية (المسدي ع.، الأسلوب و الأسلوبية، 1977، صفحة 158) حيث وجد عبد المالك مرتاض أن هذه المصطلحات "ماهي إلا مترادفات لمفهوم واحد، وهي لاترقى في دلالتها الأدبية والجمالية، وحتى المعرفية إلى مستوى الاستعمال المتداول بين النقاد العرب...؛ فمصطلح "الانزياح" ربما يظلّ الأيسر بين الناس، وهو الأسلم لغويًا ومعرفيًا (مرتاض، فكرة السراقات الأدبية ونظرية التناص، 1991، صفحة 05). وفي كل هذه المصطلحات ما يدل على انحراف المتكلم أو الكاتب عن كل ما هو مألوف ومتداول في الاستعمال الأسلوبي المعتاد أو اللغة المباشرة إلى شيء آخر غير ذلك.

وفي خضم هذا التداخل الاصطلاحي حول مفهوم الانزياح أضاف الباحث عبد المالك مرتاض لفظاً مماثلاً وهو "الالتفات"، واستشهد بكلام الزمخشري (ت528هـ) الذي تحدّث عن الالتفات وبين وظيفته البلاغية، بكونها تنقلا من أسلوب إلى أسلوب واحد (محمود، 2009، صفحة 441)، والكلام إذا كان كذلك يعتبر أحسن نظرية لنشاط السامع، وإيقاظاً للإصغاء إليه من إجراءاته على أسلوب واحد. وبناء على ما هو في كتب التراث العربي توصل "عبد المالك مرتاض إلى أن الانزياح تجاوز الاقتصار على المروحة بين استعمال الضمائر المختلفة داخل كلام واحد إلى التوسع غير المحدود في التعامل مع اللغة الأدبية في أسلوب الكلام.

ويبقى هذا المفهوم في غاية الغموض ، وقد اعترف "غريماس" و"كورتيس" الزاعمان بأن هذا المفهوم قد جاء من إنتاج مستعملي اللغة انطلاقاً من تأملات "ديسو سير"، غير أن عبد المالك مرتاض استند إلى آراء ومقترحات "جان ماري سشيفر"، فلاحظ أنه عالج هذا المفهوم بتفصيل ووضوح؛ لأنه تابع دراسته لما هو شائع في آخر النظرات السيميائية ، حيث وجد أن للانزياح أنواعاً متعدّدة هي الانزياح البلاغي ، والانزياح النحوي ، والانزياح الوصفي والانزياح الأسلوبي البلاغي الذي هو في أصله السيميائي الراهن .

***مصطلح "لغة اللغة"** : يعتبر لفظ (métalanguage) من المصطلحات اللسانية الحديثة ، وهو مركب من مادتين لغويتين ؛ هما (Méta) التي تعني (ما بعد) ، أو (ما وراء) ، وهي عنصر نحوي يحدّد (ما فوق اللغة) أما كلمة (langage) ، فتعني اللغة اللغة أو اللسان . وقد ترجم هذا المفهوم إلى ألفاظ عربية عدة من قبل النقاد العرب وقد احتج عليها الباحث عبد المالك مرتاض ، وأثر مصطلح "لغة اللغة" على ما ورد من مصطلحات مثل : (ما وراء اللغة) ، و "لغة واصفة" و "مابعد اللغة" ، حيث رأى الباحث أن هذا مخالف لأدنى مواصفات هذا المصطلح في أصله الغربي ، لأنّ السابقة (Méta) في حقل العلوم الإنسانية تعني : الانتماء والاحتواء ، وهي كلمة إغريقية تعني : ما يشمل اللغة كمفهوم اصطنعه الفلاسفة الألمان في مدرسة "فيينا" والأنسب حينئذ القول للمصطلح (لغة اللغة) أو "اللغة الواصفة" أو "اللغة الجامعة" (يوسف، 2008، صفحة 315).

***مصطلح العلامة** : من المصطلحات التي تم تفعيلها عن طريق الإحياء كإجراء لسد بعض الثغرات الموجودة في مجال الاصطلاح ، وقد استحسّن الباحث عبد المالك مرتاض هذه التقنية ، وأوجد العديد من المصطلحات ومنها مصطلح (سمة): (signe) ، وهو من صور الاضطراب الناتج عن اختلاف الرؤى حول المقابل العربي لمصطلح (signe) في الثقافة الغربية ، وأصل هذا اللفظ لاتيني (signun) ، وهو مرادف للعلامة والأمانة . وقد اعتنى مرتاض بهذا المصطلح النقدي حيث حاول التأسيس له بما استوحاه من التراث العربي مرتكزاً على فكرة الحدائث السائد فهو يرى أن العلماء العرب القدامى قد وظفوا هذا المفهوم بأسلوب إشاري ، أو بالألوان للدلالة على أمر ما سواء في السراء أم الضراء بما في ذلك التعبير عن إقامة الأفراح وإقامة الممارسات الطقوسية والشعائر الدينية (مرتاض، مفاهيم سيميائية بمصطلحات بلاغية، 2006، صفحة 09)، وخلال دراسته لهذا المصطلح أجرى مقارنة لمصطلحات أخرى استعملت لدى البعض للدلالة على مصطلح (signe) فمنهم من استعمل لفظ "العلامة" ؛ ولكنه فضل كلمة "سمة" لأنه رأى أنّها الأقرب للدلالة على هذا المصطلح بدلا من لفظة "علامة" التي تدل على مصطلح (marque) ، وذلك لأنه يعتبر "السمة ظاهرة طبيعية تدرك بصفة مباشرة ، فاللون الداكن الذي يسم وجه السماء هو "سمة" أو "فرينة" لعاصفة وشيكة الحدوث ... كما أضاف في مواضع أخرى مصطلحين آخرين للدلالة ذاتها ، وهما : "مؤشر" و "علمية" . يقول الدكتور مولاي علي بوخاتم : "إن الدكتور عبد المالك مرتاض أراد أن يساوي بين

مجموعة من المفاهيم من حيث دلالتها ، وأهمها (سمة-قرينة-مؤشر-علمية) ، واعتبرها مصطلحات متباينة لسانياتيا ومتشابهة مفهوما (بوخاتم، الدرس السيميائي المغربي، 2005، صفحة 125).

الخاتمة:

شهدت الساحة النقدية العربية تحولا كبيرا بعد دخول المناهج الغربية الحديثة ، وهذا يدل على تلاقح فكري ضروري وليس تبعية مطلقة ، فقد أعاد النقاد سبكها وتكييفها ؛ حيث ألقوا عليها من سمات العربية وخصائصها كما تم تحوير وتطوير مناهج النقد العربي الحديث ، فقد عدلت المناهج النقدية الغربية : التاريخي النفسي والاجتماعي ... من قبل رواد الحركة النقدية العربية الحديثة ؛ أمثال طه حسين والعقاد ومنصور ... حيث تم تطويعها بما يناسب فكرنا العربي .

ورغم الجهود المبذولة في هذا المجال إلا أن المصطلح النقدي العربي مازال يعاني جملة من العوائق التي تحول دون بلوغه المستوى المنشود ، وهي إشكالات متعددة الأوجه ، نُحصر منها : التوليد ، والتحديد والتوحيد ... وهذا ما ساهم بشكل مباشر في وجود حالة الفوضى المصطلحية . فالأصل في تسمية المفاهيم وصياغة المصطلحات يكمن في جعل مصطلح أو رمز لغوي واحد أمام كل مفهوم وهذا يتوافق أهل الاختصاص ، وإن كان للمفهوم الواحد عدّة أسماء ، أو كان اللفظ الواحد دالّا على معان كثيرة ، فإن التواصل الفكري سيضطرب .

*نتائج الدراسة :

- من خلال البحث والدراسة استخلصنا إلى جملة من النتائج المتمثلة أساسا في الحثيات والأسباب التي تترجم واقع المصطلح في الساحة الأدبية العربية وإشكالاته . وأهمها :
- 1_ تعدد المنابع التي تصدر المصطلحات في الوطن العربي سواء من قبل الهيئات العلمية كالمجامع اللغوية والجامعات أو الجهود الفردية ك:النقاد والمعجميين ، والمترجمين .
 - 2_ اختلاف المناهج والطرق المستعملة في توليد المصطلح ، فبعض الباحثين يفضّلون اللجوء إلى المصطلح التراثي وبعضهم يلجأ إلى آلية الاشتقاق والنحت لتوليد المصطلحات ، وحاول آخرون توليد المصطلحات الدخيلة ، أو وضع الألفاظ المجازية للدلالة على المفاهيم الغربية .
 - 3_ تعدّد المصادر الغربية التي ينقل منها المصطلح ، كالفرنسية والانجليزية ولكل منهما خصائصها اللسانية وضوابطها الدلالية .
 - 4_ غياب التنسيق بين المشتغلين على المصطلح النقدي في الوطن العربي .
 - 5_ بطء الاستجابة للمصطلحات الجديدة ، مما قد يضيّع علينا فرصة الاستفادة من تلك المفاهيم حين ظهورها .

فإشكالية المصطلح النقدي أسالت الكثير من الحبر وفق التباين والتماثل المنهجي ، وإن كثفت الجهود ووجدت المفاهيم سيتمّ الاتفاق على كيفية اختيار المصطلحات النقدية المناسبة للدلالة على معنى محدّد بحسب المعنى الذي يصبو إليه القارئ حتى لا يلتبس عليه الفهم ، وبهذا تتمّ المحافظة على استمرارية النقد العربي وتطوره .

*التوصيات :

إن عملية وضع المصطلح الواحد للمفهوم الواحد باتفاق عام أمر مثالي ، ومن الصعب أن يتحقّق ، ولتجاوز هذه الإشكاليات يتوجّب على المنشغلين بالبحث في المصطلح النقدي تكثيف الجهود ، واستعمال كل ما هو ميسّر ومفيد ؛ لإيجاد مصطلح نقدي عربي موحد ، ليكون بديلا عن المفاهيم الغربية ، وذلك وفق :

1_إعادة فحص المصطلح النقدي واللساني والبلاغي الموروث والعمل على إعادة تشغيل بعض المفردات تجنّبا للقطيعة الحاصلة في الوقت الحاضر بين المصطلح الموروث والمصطلح الحديث .

2_السعي إلى تداول مصطلح موحد ، وتجنب التعدّد الدلالي للمصطلح الواحد .

3_إعادة فتح الرصيد الاصطلاحي عند مختلف النقاد وملاحظة سيرورة تداولية للمصطلحات المختلفة ، كما جرى مؤخرا عند دراسة الخطاب النقدي لدى : طه حسين ، العقاد ، ومندور .

4_السعي لنشر الثقافة المصطلحية والمعجمية ، والوقوف ضد محاولة تجاهل العقد الاصطلاحي أو التصرف الاعتباطي العشوائي بالمصطلح النقدي .

5_مواصلة الجهود الرامية إلى وضع مصطلحات تتسم بالبساطة والوضوح ، مع المحافظة على سلامة اللفظ لغويا سواء أكان مشتقا أم مولدا ، أم مترجما بطرق أخرى .

6_درء الاختلاف الموجود في مجال صياغة المصطلحات ، لأن تعدد الألفاظ العربية التي تعبر عن المصطلح الأعجمي الواحد تسببت في اتساع الفجوة الموجودة أصلا بين النقاد العرب المعاصرين .

7-الدعوة إلى ضرورة النهوض والاهتمام بموضوع المصطلح من مختلف جوانبه ؛ وذلك من خلال تنظيم الملتقيات والندوات الدراسية ، والبحوث الأكاديمية ورسائل التخرج وبرامج التكوين في الجامعات ومعاهد اللغة العربية وآدابها .

وفي خضم هذا الاختلاف الذي تمخّضت عنه إشكالية المصطلح النقدي ، فضّل بعض الباحثين العرب المزج بين الموروث البلاغي والنقدي العربي ، وبين المفاهيم الواردة من الدراسات الحديثة الغربية كما أن البحث المصطلحي شهد إقبالا واسعا وأنجزت العديد من الدراسات العربية في هذا المجال ، ولكنها تعبرّ في غالبيتها عن آراء ذاتية ، في حين لو تضافرت الجهود لتمكنا من تجاوز هذه الإشكالية لأن اللغة العربية لها كل المؤهلات التي تسمح لها بمسايرة كل مستجدّ من معارف ومفاهيم وألفاظ مهما كان مصدرها .

الهوامش:

قائمة المصادر و المراجع :

أ- المصادر :

- 1- الجاحظ. (1998). البيان والتبيين . تح: عبد السلام محمد هارون . ج1 . ط7 القاهرة . مصر : مكتبة الخانجي .
- 2- الجرجاني (1357هـ) . التعريفات . مصر . مطبعة مصطفى الباي الحلبي و أولاده .
- 3- الجمحي (1998) . طبقات فحول الشعراء . تح: محمود محمد شاكر . ج1 . دار المدني . جدة . المملكة السعودية .
- 4- الزمخشري ، أ . ا . (1998) . أساس البلاغة . تح: محمد باسل عيون السود . ج1 . ط1 .. منشورات دار الكتب العالمية . بيروت . لبنان
- 5- الزمخشري . (2009) . الكشاف عن حقائق غوامض التنزيل و عيون الأقاويل في وجوه التنزيل . ط3 . دار المعرفة .
- 6- منظور ، ا (1119هـ) . لسان العرب . تح: مجموعة من الأساتذة منهم : عبد الله محمد الكبير ، و محمد الشاذلي . ج28 . دار المعارف . القاهرة . مصر .

ب- المراجع:

- 1- العربية ، م . ا . (2004) . المعجم الوسيط . ط1 . مصر . مكتبة الشروق الدولية .
- 2- المسدي ، ع . ا . (1977) . الأسلوب و الأسلوبية . الدار العربية للكتاب . تونس . ط3 .
- 3- المسدي ، ع . ا . (2004) . الأدب و خطاب النقد . ط1 . بيروت لبنان : دار الكتاب الجديد المتحدة .
- 4- المنجد في اللغة العربية . (1989) . بيروت لبنان : دار المشرق .
- 5- الهاشمي ، ا . ا . (2003) . جواهر البلاغة . بيروت لبنان : المكتبة العصرية .
- 6- بوخاتم ، م . ع . (2005) . الدرس السيميائي المغاربي . الجزائر : ديوان المطبوعات الجامعية .
- 7- جعنيدي ، ع . ا . (n.d.) . المصطلح النقدي قضايا و إشكالات . عالم الكتب الحديث . المملكة العربية .
- 8- حمودة ، ع . ا . (1998) . المرايا المحدية . الكويت . سلسلة عالم المعرفة مطابع الوطن .
- 9- دقاجي ، ص ، (2009 2008) . جامعة الجيلالي اليابس . إشكالية المصطلح السيميائي . ماجستير . p. 33 ،
- 10- طبانة ، ب . (2011) . قدامة بن جعفر و النقد الأدبي . إربد . الأردن . دار علم الكتب الحديث .
- 11- عزام ، م . (2010) . المصطلح النقدي في التراث الأدبي العربي . بيروت . لبنان . دار الشرق العربي .
- 12- مرتاض ، ع . ا . (n.d.) . ألف ليلة و ليلة تحليل سيميائي تكتيكي لحكاية حمال بغداد . الجزائر . ديوان المطبوعات الجامعية .

- 13- مطلوب، أ. (1989). في معجم النقد العربي القديم. ج1. ط1. بغداد. دار الشؤون الثقافية العامة .
14- مندور، م. (1996). النقد المنهجي عند العرب. القاهرة. دار نخضة مصر للطباعة و النشر و التوزيع.
15- وغيلسي، ي. (2008). إشكالية المصطلح في الخطاب النقدي العربي الجديد. الجزائر. الدار العربية للعلوم ناشرون. ط1 .
16- وغيلسي، ي. (2008). إشكالية المنهج و المصطلح في تجربة عبد المالك مرتاض النقدية. منشورات الاختلاف. الجزائر. الدار العربية للعلوم. ط1 .

ج-الرسائل :

- 1- المذخوري، م. ف. (2004). أشكالية المصطلح البلاغي دراسة تطبيقية في المصطلح. ماجستير. السعودية.
2- دقاجي، ص. (2008 2009). جامعة الجيلالي البابس. إشكالية المصطلح السيميائي. ماجستير p 33 .

د-المجلات :

- 1- المسدي، ع. أ. (n.d.). الازدواج و المماثلة في المصطلح النقدي. المنظمة العربية للتربية و الثقافة و العلوم. تونس. المجلد13. العدد 24
- 2- النبهان، ع. أ. (1995) الأسس الموضوعية لنشأة المصطلح في النقد العربي القديم. اتحاد الكتاب العرب. سوريا. المجلد15. العدد59. 30 افريل 1995 .
- 3- بوحسون، أ. (1989). علم المصطلح. مجلة الفكر العربي المعاصر. العدد61. مركز الإنماء القومي. بيروت. لبنان .
4- بوساحة، ع. (2005). تحت أنقاض حداثة اليباب. مجلة الموقف الأدبي. العدد 413. دمشق. سوريا .
5- مرتاض، ع. أ. (1991). فكرة السرقات الأدبية ونظرية التناس. مجلة علامات. العدد1. جدة. السعودية .
6- مرتاض، ع. أ. (1996). بين التناس و التكاثر الماهية و التطور. مجلة علامات. العدد7. النادي الأدبي. جدة. السعودية .
7- مرتاض، ع. أ. (2006). مفاهيم سيميائية بمصطلحات بلاغية. مجلة سيميائيات. العدد2. جامعة وهران. الجزائر .



الإشكال المعرفي في تأصيل المنهج وتلقي المصطلح في النقد العربي المعاصر

¹ الأستاذ الدكتور زكري بحوص *

¹ جامعة محمد بوضياف بالمسيلة (الجزائر)

The epistemological problem in rooting the curriculum and receiving the term in contemporary Arab criticism

¹ bahous ZEKRI

<https://orcid.org/0009-0000-6074-857X>

University of Mohamed Boudiaf M'sila (Algeria), bahous.zekri@univ-msila.dz

تاريخ النشر: 2023 /12/01

تاريخ القبول: 2023 /08/26

تاريخ الاستلام: 2023/07/06

ملخص:

من بين الاشكالات الرئيسية التي يواجهها النقد العربي المعاصر عجزه عن تأسيس منهج واضح المعالم يضبط صيغه المفاهيمية ولغته الاصطلاحية. ويزداد هذا العجز بتزايد الاتصال بالمنجز النقدي الغربي وانفجار المعرفة في الغرب، الى درجة لم يعد معها الناقد أو الباحث قادراً على الإحاطة بكل ما يجده من أفكار وأطروحات نقدية، خصوصاً أن هذه الأطروحات النقدية تقوم على الدوام بتوليد لغتها العلمية الجديدة ولا تتوقف عن صك المصطلحات والتعبيرات المفاهيمية الجديدة التي تشرح رؤيتها المحايثة للإبداع والنقد الأدبيين، واستوت تلك المعرفة النقدية عند الغربيين في مناهج لها منطلقاتها الاستراتيجية التي تطور نفسها على الدوام بإنجاز فتوحات فعلية على مستوى النص الإبداعي، وقد حاول النقد العربي أن ينقل نتائج تلك المعرفة إلى الثقافة العربية، وأفضى ذلك النقل إلى انقسام الدارسين بين متجاهل للتراث منبهر بالغرب وبين منتصر له يحاول أن يلغي أو يتجاهل الغرب أو يحاول أن يقارب التراث بالنتائج الحديثة، وقد عمقت الترجمات الفردية للنصوص والمصطلحات النقدية الانقسام بين الباحثين فتحولت الساحة النقدية العربية إلى فوضى شوشت ذهن كل قارئ حاول سبر مضمون الدراسات التي أنجزت في إطارها. انطلاقاً من هذا التصور تحاول هذه الورقة البحثية تسليط الضوء على أهم اشكالات تأصيل المنهج وتلقي المصطلح في النقد العربي المعاصر.

كلمات مفتاحية: الإشكال المعرفي، المنهج، المصطلح، النقد العربي المعاصر.

Abstract:

Abstract One of the main problems of contemporary Arabic criticism is its inability to control its conceptual form and its idiomatic language. This has led to an increase in the level separated by Arab literary criticism produced by the growing contact with international critical achievements and the explosion of critical knowledge in the world, insofar as literary scholar is no longer able to all critical ideas and theses, especially since

these theses are critical. He generates his new idiomatic language and formulates conceptual terms and expressions that explain his vision of literary criticism, its function in the world and its relationship to literary texts. This article attempts to analyze the most important problems of the rooting of the critical approach and the reception of the term in contemporary Arab criticism.

Keywords: The epistemological problem; curriculum; term; Contemporary Arab Criticism

1. تقديم:

لا شك أن انتقال النظريات النقدية الغربية الحديثة إلى الثقافات المختلفة كانت انطلاقة من المحاولات العديدة التي كرسنا للانفتاح عليها من خلال الترجمة والتأليف، ولا يخرج النقد العربي الحديث والمعاصر من هذا الإطار الثقافي، لهذا فقد صاحب النقد العربي النقد الغربي منذ البداية، إن على مستوى النصوص الكبرى التي شكلت المناهج أو المصطلح التي وجهت استراتيجية النظر في الابداع، وقد انطوى ذلك على إشكاليات عديدة منوطة بالاستيعاب والتمثل المناسب للعملية النقدية. فبين فعالية وكفاية الآلية النقدية الاجرائية التي راهن عليها بعض المنتصرين من النقاد العرب للمناهج الغربية وعدم الانغلاق على ما في جعبة النقد العربي من موروث دون الطموح إلى تجديده وتطويره، وبين طرح ركن إليه في المقابل البعض الآخر من النقاد تحتج فيه بخصوصية النص العربي في مستواه اللغوي والثقافي، بين الرؤية الأولى والثانية يتأرجح الناقد العربي المعاصر وسط إشكالية تأصيل المنهج من جهة وتلقي المصطلح في النقد العربي المعاصر من جهة أخرى؛ إذ اتجه إلى توظيف المصطلح النقدي بغية توفير الشروط العلمية التي تمنح التفكير الأدبي العربي مصداقيته الوظيفية وتمكين الباحث من اعتماد الطرح النقدي الاصطلاحي من زاوية كون هذا الحقل المعرفي الجديد كفيل بأن يحيل على الإجراء الوظيفي والتطبيقي في حيز الثقافة النقدية المعاصرة للمعيارية البلاغية التراثية. وبالانطلاق من الحثيات السابقة انطوت مشكلة هذه الورقة البحثية على محاولة تقصي جوانب إشكالية المنهج والمصطلح في سياق التلقي العربي، تأسيساً وتأصيلاً وترجمة وممارسة باعتبارها أهم إشكالية طرحت في الخطاب النقدي العربي المعاصر. وعليه فقد كان الهدف الرئيس للبحث هو السعي الى فحص ما انتهى اليه المنجز النقدي العربي في قضية المنهج والمصطلح. ليخلص البحث الى أن الناقد العربي حاول تأصيل المناهج الغربية وتطويع المصطلحات الوافدة بغية الاقتراب من عالم النص، ليجد نفسه أمام إشكاليات ولدتها حاضنة أوربية غريبة عن البيئة العربية، الشيء الذي أفرز خطاباً نقدياً متأزماً يسعى الى محاولة تجاوز حالة الاضطراب.

2. إشكالية تأصيل المنهج النقدي في النقد العربي المعاصر:

عرف المشهد النقدي العربي المعاصر، تحولات في الرؤية والمنهج، تبعاً للتحويلات التي عرفها العالم العربي سياسياً واجتماعياً وثقافياً، ولم تكن تطورات النقد العربي إلا واحدة من التجليات التي جسدت هذه التحويلات. وقد تمثلت التحويلات التي عرفها مسار هذا النقد في التراكم الذي كان يمتح من الإشكالات النظرية والإبستمولوجية التي عرفها الغرب في العصر الحديث، وفي أسئلته التي تحاول أن تزواج بين الاشتغال التنظيري والمقاربات التحليلية، أملاً في تخصيب الأفق النقدي وتحديث أدواته الإجرائية.

1.1. استقبال المنهج في النقد العربي المعاصر:

في إطار الانفتاح على الآخر المتطور في موضوع المناهج النقدية، تباينت ردود فعل النقاد العرب موازاة مع الموروث العربي ومناهج النظر القديمة، وأبرزت الساحة مقاربات غالباً ما تكون محصلة عملياتها مرهونة بالمقدار الذي يبلغه الانبهار بالمناهج الغربية من حيث استيعاب المنهج للظواهر الإبداعية، وكذلك من حيث الترسنة المصطلحية المعتمدة في التحليل.

ويشير المنهج من الناحية الدلالية والمفهومية إلى الكيفية التي يجب علينا اتباعها في التحليل، أي، إلى الخطوات المحددة سلفاً في الدرس والبحث، من ثم فالمنهج مسار إجرائي يسلكه الباحث بعد بناء تصور معرفي جيد لموضوع التحليل؛ ولهذا يدل المنهج على مجموعة من الطرق العملية القصد منها بلوغ نتيجة مستهدفة في أي مجال من مجالات الفعل، والتفكير، والتأمل، والبحث عن الحقيقة (سويرتي، 2015). وتتنوع المناهج باختلاف موضوعاتها، كما يمكن أن تختلف حتى في إطار الموضوع الواحد ضمن التخصص العلمي الواحد.

وأمام هذا التنوع والاختلاف اشتق الباحثون من الكلمة اللاتينية الدالة على المنهج "Méthode" ما عرف بمصطلح "علم المنهجية La méthodologie" باعتبارها علماً يدرس المناهج في التخصصات المختلفة ويرصد المبادئ المشتركة بين منهجيات العلوم، كما يراعي طبيعة التخصص في التفاصيل. ولا شك أن للمناهج أبعاد ومرامي منها ما يبرز مباشرة من نتائج بعد ممارستها على ظاهرة معينة، ومنها ما يتعلق بتقويم المنهج ذاته حيث ينظر في إمكانية الاحتفاظ بالمنهج المستعمل نظراً لكفائته الإجرائية، أو من حيث تطويره أو استبداله بمنهج أخرى كفائتها الإجرائية أعلى وأجود منه. (سويرتي، 2015).

ويحدد المنهج في الأدب والنقد، طريقة معينة ومحددة لقراءة النصوص، فهو الأداة التي تمكن الناقد من طرق الأبواب المتعددة النص، وهو أساس نجاعة كل دراسة أدبية (صدقة، 2006). لكن الفضل يعود للنص الأدبي

والظاهرة الجمالية في بروز المنهج النقدي، وللمنهج النقدي بعد ذلك الفضل في الكشف عن خفايا هذا النص التي تزخر بالمعاني وجمال اللغة والفكر.

فالمنهج النقدي إذأ طريقة خاصة للقراءة لها خطواتها الإجرائية وأسسها العامة المتفق عليها تغذيها توجهات نظرية ومفهومية خاصة تتعدد بتعدد النقاد حتى داخل المنظومة الثقافية والإيديولوجية والاجتماعية الواحدة، ولكل منهج منها وسائله وأهدافه يحقق بها منظوراته، وعلى الناقد اختيار ما يعتقد أنه يحقق غاية بعينها تعود بالفائدة على الأدب والنقد، ولا يتم ذلك إلا إذا حذق الناقد حرفة النقد، وامتلك أدواتها، وثمن تعددية الرؤية فيها، وآمن أن التأويل ليس وحياً، وإنما اجتهاد وعناء، وأن النص الأدبي لا ييوح لأحد مهما كان ذكاًؤه بأسراره كلها دفعة، وأن ذلك سر من أسرار بقائه حياً نضراً، بينما تتحول معظم الدراسات التي تتناوله مع مرور الزمن إلى أطلال كلام (بن زايد).

فالنص الأدبي الناجح يراوغ عبر لعبة الخفاء والتجلي في متاح أسراره، ولا يتحقق له الإشعاع إلا من خلال منهج نقدي له القدرة على اكتشاف الجديد فيه، فأسراره مادة خام تشبه البركان الهامد، تنشط حممها فقط عبر آليات منهجية فعالة. لذلك، فعلاقة النص الأدبي بالمنهج النقدي، تحكمها الدينامية والتغيير، وبالقدر الذي يستثير فيه المنهج النقدي النص الأدبي للتطور المستمر، يستفز النص الأدبي المنهج النقدي على تحديث آلياته واستبدالها بأخرى. فلم يبق دور المنهج النقدي منحصراً في تقدم الكتابات الإبداعية والنقدية، بل تجاوزه إلى دوره في تطور العلوم الانسانية، وتحضر المجتمع الذي ينتجها، وما تطور المناهج وتغير أسمائها عبر التاريخ إلا دليل على استحالة ثبات منهج معين في النقد الأدبي أو في غيره لمدة طويلة، فهو إن استقر في إطاره العام تدركه تغيرات في التفاصيل استجابة لتلونات الإبداع الأدبي. (سويرتي، 2015).

نتيجة لهذا، شغلت مسألة المنهج النقدي المتهمين في بقاع العالم الشرقي والغربي، وقد أولت البحوث العربية عنايتها بهذه القضية، حيث تم تناولتها بالدراسة في عدد كبير من الندوات الأدبية، واللقاءات الثقافية، أدلى كل باحث من الباحثين المشاركين خلالها برأيه فيها، وساهم كل منهم بوجهة نظره في المفهوم بأبعاده ومراميه وقضاياها من زاوية اهتماماته. (سويرتي، 2015).

وقد أسهم مثل هذا الاهتمام، في حث النقد العربي المعاصر، على الحركة والنشاط، خاصة في ظل ما يعانیه من أزمات؛ أزمة في التأسيس لكسب شرعية وجوده، وأزمة في المنهج الذي يترجم هذه الشرعية، وثالثة في المصطلح، باعتباره المفتاح الرئيس لبوابة التخصص، ذلك أن الخطاب النقدي العربي، ومنذ أن أثر ارتداء لبوس الحداثة التي وفدت إليه من الغرب، أصابه العديد من العلل، كالغموض، والألغاز إضافة إلى فوضى التفسير، قرر السير في طريقه الجديدة ففقد هويته. (بارة، 2005).

2.2. إشكالية تطبيق المنهج في النقد العربي المعاصر:

تعود بدايات المثاقفة النقدية التي شهدتها الخطاب النقدي الأدبي العربي المعاصر مع الغرب، إلى العلاقة بين المناهج النقدية الغربية والنقد العربي في الفترات التي عرفت حركة الترجمة من أجل التعريف بالثقافة الأجنبية، حيث اتجه النقد في هذه الفترة من تاريخه نحو البحث عن مناهج جديدة دفعته إلى إيجاد منطلقات فكرية حديثة توجه خطاباته، وبذلك أسست المدارس والجمعيات الأولى على غرار "الديوان" و"أبولو" و"القلم" قواعد النقد الحديث اعتمادا على مقولات النقد الغربي (سعدون). وبالتالي، فقد تورد النقد العربي الحديث على ما كان قد وفره التراث النقدي العربي من نظريات بلاغية، ورأى أن تحقيق التقدم المنهجي الفاعل، يتجسد عبر اندماجه في سياق فعالية النقد الغربي وآلية إنتاجه لمنظومة البنى والمفاهيم والتصورات التي لم يعد بإمكان النقد العربي اللحاق بتطوراتها المنهجية والمعرفية الهائلة المتحققة لدى الغرب. (هويدي).

على هذا الأساس، أثر النقد العربي التبسيط المعرفي، وانتقل بمهمة النشاط النقدي الخلاق من مسار وظيفته الكبرى المتمثلة في ذلك النشاط المتصل بإنجاز وعي علمي بالنصوص الإبداعية وتحقيق إنتاج معرفي بها، إلى وظيفة هامشية سلبية، تنحصر في المواكبة الآلية لحركة تطور المناهج النقدية الغربية، وظن أنه بالإمكان الإفادة من تلك المناهج كما يفيد منها أصحابها، أي أن نقل الأنماط المتطور من بيئته المصدر ينتج مواكبة أو إنجازا متطورا في البيئة الهدف (هويدي)، فلم يستطع هذا الفعل في مجال النقد الصمود أمام التعدد المنهجي الذي شهدته ساحة النقد الغربي؛ من شكلائية وبنوية وأسلوبية حيث وقف النقاد العرب مشدودين ومنبهرين إلى هذا التطور في مرحلة أولى، وعملوا على الاستيعاب والمقاربة، ثم تلتها مرحلة الحيرة والشك والنقد والتجريح (طرشونة، 2008). فقد بمرت مناهج النقد الغربية كثيرا من النقاد العرب، فاعتنقوها وتشبثوا بها وهللوا لها في أبحاثهم، ولم يتبينوا نقائصها إلا بعد زمن طويل من الإعجاب والتبعية. (بالمحجوب).

إثر ذلك، أصبحت قضية المنهج وإشكالياته من القضايا الشائكة التي تحظى باهتمام كثير من الباحثين، على اختلاف مجالاتهم، وهو ما يفسر التراكم الهائل الحاصل في حجم الدراسات المنجزة حول هذا الموضوع، سواء في شكل أبحاث أو رسائل وأطروحات أكاديمية، غير أن هذا التراكم العددي لا يرافقه أحيانا وعي نظري نوعي بعمق الإشكاليات المطروحة في تشعباتها وأبعادها، وهو ما جعل هذا الموضوع على الرغم مما استغرقه من جهود مازال في أمس الحاجة للمزيد من الدراسة والتمحيص (بوطيب، 1994). وغدت هذه الإشكاليات تثير عديد القضايا، التي تستشرف الواحدة منها عددا من الحلول، حتى بلغ الأمر درجة كبيرة من الحدة والتباين كان معه كل حل مجرد اقتراح وهو بدوره قابل للنقاش والنقص بسبب تعدد المنطلقات والغايات، فالجميع مهموم باقتراح تصور للمنهج الذي يكون بديلا للحيرة المعرفية والأزمة الفكرية المزمته (طرشونة، المرجع السابق، 2008). وبالتالي،

شكل هذا الهم مشتركا تدارسته مختلف أقطار الوطن العربي، فتعصب كل لمنطقه وغايته، حيث تباينت تصورات النقاد الباحثين في الوصول إلى المنهج المنقذ من دوامة التيه في الإشكاليات، والأزمة لم تكن في التعدد والتباين، إنما في انتصار وتعصب الناقد المستميت لمقترحه دون وعي بضرورة تقديم فكرة سديدة للخروج من المأزق كأولوية تستحق الحوار الفعال.

كان على الناقد العربي أن يتجاوز حالة اليأس من إمكانية الارتقاء بالنقد العربي لبلوغ ما حققه النقد الغربي، وتجاوز كل ما ينطوي عليه هذا الإحساس من إيمان بالعجز والقصور والدونية، التي يمكن أن تفضي به إلى التسليم الكامل بما لدى الآخر من منجزات، والانقياد والتبعية له، تبعية من لا يكلف نفسه عناء ممارسة المراجعة والتساؤل والنقد (هويدي، المرجع السابق). فكلما أحسن الناقد العربي بفقر ثقافته وتجمدها، أغلق باب الاجتهاد، وارتفعت لديه قابلية التلقي اللاواعي لثقافة الغير، فتعلق بأذيالها، ورأى فيها متنفسه الذي يغني ثقافته بروافد جديدة (طرشونة ص.)، ومثل هذا الافتقار إلى الثقة ينطوي على الاستبعاد التام لأية إمكانية بناء إنجاز مستقل أو إقامة علاقة حوار مسؤول مبني على الإحساس بالاستقلال بعيدا عن صور الاندماج في بينات معرفية خارجية. (هويدي، المرجع السابق).

أفرز التبني اللاواعي للمناهج النقدية الغربية، معطيات عن اتجاهات نقدية متعالية على واقع النص الأدبي العربي، متجاهلة لخصوصيته، ما يفسر حركة التقلب السريع في الذائقة النقدية عند النقاد العرب المعاصرين، كما أفرز عشوائية في ظهور هذه المناهج واختفائها (هويدي، المرجع نفسه). ولما كان من الطبيعي أن يصيب الملل جماعة القراء من المنهج نقدي الذي لا يتغير عبر الزمن؛ فإن طموحه إلى التغيير فيه على مستوى مكوناته وأساسه الكبرى، أو استبداله بمنهج أكثر ملاءمة طموح طبيعي كذلك (سويقي، المرجع السابق)، لأن المنهج النقدي بطبيعته المنطقية وباعتباره مجموعة من الأدوات الإجرائية يجب أن يخضع باستمرار للفحص، ولتحسين مردوديته، وجعله مواكبا للتطورات الحاصلة في المجالات المعرفية الموظفة لخدمتها (بوطيب، المرجع السابق). لذلك وجب على الناقد العربي تحري الوعي، فالانفتاح على ما حققه الآخر الغربي من تطور في المناهج النقدية أمر طبيعي، لكن ليس من المشروع أن يسعى وراءها ويتبع خطاها عن كثب، فيتراجع لتراجعها ويستمر لاستمرارها (طرشونة م.، المرجع السابق). ليس من المجدي أيضا أن يحاول تحميل النص العربي ما لا يحتتمل من آليات أقل ما توصف به أنها غريبة، وفي المقابل ليس من المنطق كذلك الانغلاق على ما في موروث النقد العربي من رؤى دون الطموح إلى التجديد والتطوير.

وتعتبر قضية أو إشكالية التطوير، من أهم القضايا التي أثارها إشكالية المنهج في النقد العربي المعاصر، حيث ما يزال الوقوف عند تأصيل منهج نقدي عربي واضح المعالم حلم الكثير من النقاد العرب، وهو حلم يحكمه

تعدد المنطلقات وتباين الرؤى، لهذا لم تسمح الظروف المحيطة بحركة النقد حتى الآن بتأسيس رؤية نقدية موحدة وواضحة المعالم على الرغم من توفر مظلة الانتماء للثقافة الواحدة. (سعدون، المرجع السابق)

فرغم تواصل جهود النقاد العرب عبر عقود من الزمن لتأسيس منهج نقدي عربي من خلال الجهود الفردية والمؤسسية فإن المتمعن في المشهد النقدي يلاحظ دائما طغيان اتجاهين نقديين كبيرين على المشهد النقدي يصدران عن رؤيتين اثنتين مختلفتين: الأولى تراثية، تبحث عن تحقيق تطور نوعي في كل ما ورثته بما في ذلك الانتاج النقدي وكيفية التفاعل معه، والثانية حداثة، تبحث في كيفية تلقف الثقافة الغربية الحديثة الوافدة بما فيها الثقافة النقدية (سعدون ص.). فبين الرؤية الأولى والثانية، يتأرجح النقد العربي المعاصر وسط إشكالية تأصيل المنهج، في ظل غياب المسؤولية في تجاوز الانحياز الذاتي واللاموضوعي، إلى هذه الرؤية أو تلك، ورغم بروز أصوات نقدية تدعو إلى تحقيق تكامل متوازن بين الرؤيتين إلا أن هذه الإشكالية ظلت قائمة.

كما أثارت قضية المنهج إشكالية لا تقل خطورة عن إشكالية التأصيل، وهي إشكالية التطبيق، حيث انعكست كل آثار التلقي غير السليم للنقد العربي المعاصر للمناهج النقدية الغربية، على الممارسات التي عمد فيها أصحابها إلى تطبيق آليات هذه المناهج على الأجناس المختلفة للنصوص الابداعية العربية، دون وعي بالهوة الفاصلة منهجيا وفكريا ولغويا وحضاريا، الأمر الذي جعل هذه التطبيقات تنتهي إلى مآزق منهجية سببها عدم الانسجام بين التنظير والممارسة وقد حاول النقاد العرب ترويض النص لهذه المناهج عساهم يخلصون إلى نتائج شبيهة بتلك التي خلصت إليها الممارسات النقدية في النصوص الغربية، ولكن هيهات أن يكون ذلك.

نتيجة لذلك، بدل أن يستمتع النص الإبداعي العربي بنغمات الآلية النقدية وهي تدغدغ جماليته وتجاوز معانيه أطبقت هذه الآلية على أنفاسه فأصبح غريبا، وسط مقولات نقدية لا تحمل من خصوصيته العربية إلا الاسم، نقد عربي معاصر همه الأول والأخير الانتصار للآلية الغربية التي يفتخر بتبعيته لها. وقد لاحظ المتتبعون لعديد الممارسات التطبيقية العربية المعاصرة، التعثر الذي يعانيه النقد، في سعيه إلى محاولة تطبيق المناهج النقدية الغربية، مما جعله غالبا ما يبقى في إطار التنظير ولا يقترب من النص إلا في نطاق محدود، وإذا فعل ذلك فهو بلا شك يزيد في إبراز مدى التنافر الذي يحول دون توظيف المنهج. (بوطيب، المرجع السابق).

أما السبب الكامن وراء هذا التعثر، فهو اعتقاد النقاد العرب "بأن هذه المناهج لا تعدو أن تكون أدوات إجرائية يتوسل بها لتحليل النصوص الإبداعية، متناسين المضامين الثقافية التي تحملها هذه المناهج، والتي تتلاءم والبيئة الحضارية الغربية التي أفرزتها. ليس هذا وحسب، بل أن بعض المقاربات النقدية تحولت إلى معمل تجريبي للمناهج النقدية، مع أن مآربها هو إضاءة للنص، فغدت النصوص الإبداعية حقلًا تجريبيًا لتقديم المناهج الحداثية، فتحول المنهج من مجرد وسيلة إلى غاية، يستدل بالنص على مدى كفايته الإجرائية" (بارة ع.، المرجع السابق،

2005). لا يمكن إذاً، بتر الآليات الإجرائية من أصولها الثقافية ولا اللغوية، لأن هذه الآلية تظل دوماً متحيزة للألساق الحضارية التي أسهمت في تشكيلها وتأصيلها، وإن حاول الناقد ذلك فلا يحصد إلا الفشل والتناقض، وتنحصر ممارسته النقدية - كما سبق - في التنظير ولا تتعداه إلى التطبيق، إلا في نطاق محدود، لأنها لا تنطلق من النص قصد استكناه دلالاته الجمالية، بل تسعى لإيجاد مبررات لأدوات المنهج المتوسل به، فساد الغموض وأصبح المنظور ضبابياً لا يمكن أن يؤدي إلى نتيجة محددة عدا الاضطراب الفاضح لدى هؤلاء النقاد في تحديد فهم واضح للمنهج وأدواته الإجرائية (بارة ع.، المرجع نفسه، 2005).

فإذا كانت المناهج النقدية الغربية انطلقت من النص في بحثها عن آليات مناسبة تستنتق دلالاته، وتكشف عن جماليته، فكيف للمقاربة التطبيقية التي استعارت هذه الآلية أن تقلب الموازين وتسقطها بالقوة على النص العربي، ولم يتوقف هذا التفاعل السلبي عند إخضاع النص العربي لسلطة مرجعيات غريبة، بل تعداه إلى التبرير لنجاح هذه الآلية، والمفارقة العجيبة، هو أن الناقد المنتصر للآلية الغربية، في أحيان كثيرة يكون غير متحكم في هذه الأداة بصفة دقيقة، ومن ثمة كانت نتائجه غير صحيحة، كما أن المنهج النقدي قد يكون صالحاً على المستوى النظري، لكن القيمة الحقيقية للمنهج تكمن في تقويمه من خلال تجريبه على النصوص، لأن النصوص هي وحدها - بما تحويه من خبايا - من يبرر صلاحيته، فالذي يعول عليه في المنهج هو الكفاية الإجرائية، لكن هذه الأخيرة تشكل حجر العثرة التي تقف أمام الناقد العربي باستمرار. (صدقة، المرجع السابق، 2006).

تأسيساً على ذلك، يمكن القول إنه ما دام الناقد العربي المعاصر يسعى إلى تبرير فعالية كفاية الآلية النقدية الغربية الإجرائية، على حساب النص العربي وخصوصيته الثقافية واللغوية، فلن ينجح في تكريس نقد عربي، على غرار إشكالية التأصيل أو إشكالية التطبيق. وبدل أن يبحث عن مخرج، فهو على النقيض من ذلك، يزيد في عمر هذه الإشكاليات التي تزيد في تشويه النص العربي، وتطمس جمالياته، حيث ارتأى بعض النقاد في محاولتهم لتطبيق هذه المناهج الغربية سلوك أحد سبيلين: فإما أن يحافظ على المنهج كما هو في أصله الغربي، وتبني مضامينه الفكرية والثقافية، بالتالي يؤدي هذا إلى غموض التطبيق واضطرابه، وطمس معالم النص وإساءة فهم مادته، وإما أن يجرد المنهج الغربي من مضامينه الفكرية بإحداث تغييرات، لكن هذا لا يعدو أن يكون وهماً فسرعان ما تظهر عيوبه أثناء التحليل أو التطبيق. (بارة ع.، المرجع السابق، 2005).

وعلى هذا، فالاعتماد اللاواعي على المناهج النقدية الغربية التي نبتت في تربة مختلفة عن التربة التي نشأ فيها النص العربي، يبعد النص عن أصوله وتاريخه وتقاليد الحضارية، فالنقاد في هذا مطالبون بدلا من الافتتان بما تشبه لتلك المناهج من بريق كاذب للحدة والتطور، بغربة ما يصلهم منها، فيؤخذ فقط ما يفيد ثقافة النص ويزيدها قوة وأصاله. (بلمحجوب).

وعلى النقد إذاً، أن ينطلق من الهموم الحضارية المعاصرة التي تميز الخطاب الأدبي، حتى يخلص إلى تأسيس رؤية معبرة عن هذا الفهم الخاص للذات الحضارية ويعني طرقي المعادلة، وينتج قيما معرفية وإبداعية جديدة تحدد موقع إنجاز العرب مقارنة مع الآخر. (هويدي، المرجع السابق).

وفي العرف النقدي تستند القراءات النقدية الخلاقة للنصوص الإبداعية، على ركيزتين أساسيتين متكاملتين، هما المنهج والرؤية؛ على المنهج أن يكون مستخلصا من آفاق تلك الرؤية التي تعد خلاصة الفهم الشامل للفعالية الإبداعية (بارة ع.، المرجع السابق، 2005)، ولا يكون هذا إلا بضرورة فهم المنهج المبتنى في شموليته، بعيدا عن التصورات التجزيئية القاصرة (بوطيب، المرجع السابق)، التي لا تحترم الرؤية التي انبثق منها هذا المنهج، ويزيد في متاعب النص العربي اختلاف حملاته الحضارية والثقافية عن الحملات الحضارية والثقافية التي تشكل الرؤية الخاصة بالذات الغربية. فكان على الناقد العربي أن يتعامل مع المناهج الغربية في إطار ثقافة الاختلاف، أي، التعامل مع الآخر كمعرفة لها خصوصياتها الحضارية، المختلفة عن حضارة النص العربي، لا كذات تشع على غيرها بالمعرفة، فالانفتاح مشروط دائما على نتائج الآخر، وأخذ الحيلة من الارتقاء في منجزاته، لا يعني مطلقا مقاطعته، وغلق باب الاستفادة من نتائجه التي تشترك مع الخصوصيات الثقافية العربية. (بارة ع.، المرجع السابق، 2005) ونتيجة لهذا المشهد المؤسف للنقد العربي يمكن القول إن، "العقل النقدي العربي يقف اليوم على مساحة من الثراء المعرفي المتنوع الجمالي فيما قدمه الغرب من مناهج نقدية متنوعة واتجاهات خصبة، يمكن لنا الدخول معها بعلاقة جدلية تتمثل ما فيها من منطلقات جادة وهضم معطياتها ووعي أسبابها وإدراك سياقاتها الثقافية ومنطلقاتها المعرفية، مستندين في ذلك إلى عقل نقدي يستحضر مختلف معطيات الإنجاز الحضاري الإيجابية للأمة". (هويدي، المرجع السابق).

3. إشكالية تلقي المصطلح النقدي في النقد العربي المعاصر:

القضية الثانية التي وقف عندها النقد العربي المعاصر طويلا هي قضية المصطلح، والتي هي نتاج الوضعية النقدية العامة، ولأنه إذا كانت هناك مفارقات على مستوى الرؤية في تلقي المنهج فلا شك أن رقعة الاختلاف والنسبية في التعامل مع الظواهر الإبداعية ستكون واسعة الاضطراب على مستوى المصطلحات المستعملة في توصيف تلك الظواهر.

وقبل الخوض في مسألة تلقي المصطلح النقدي من المستحسن التعرض للأهمية المعرفية للمصطلح التي تزداد يوما بعد يوم، بوصف المصطلحات الحامل الدلالي والتداولي المشترك بين لغات العلوم المختلفة، إذ تعتبر الخلاصات المفهومية للعلوم، لهذا يفترض فيها أن تمثل صورا دقيقة للمفاهيم التي تعبر عنها؛ لأن الكلمة

الاصطلاحية الواحدة تنوب عن عشرات الكلمات اللغوية الشارحة التي من شأنها أن تعرف جزءا من المفهوم المعرفي المرجو تقديمه، فهي تختلف عن غيرها من الكلمات العادية، ومن ثم يجب أن تُلَقَى عناية وتعاملا خاصا (يوسف، 2009). تكشف هذه الرؤية الأهمية التي يكتسبها المصطلح في ضبط العلوم وتوحيد إدراكها، فهي تقييم للعلم من خلاله سورته الجامع وحصنه المانع، الذي يردعه إذا حاول ملامسة غيره، ويمنع غيره من التداخل معه. (جعنيد، 2011).

ونظرا للأهمية القصوى التي لهذا الموضوع، فقد استحدث علم له ضوابطه المنهجية عرف بـ "علم المصطلح" وهو علم يبحث في العلاقة بين المفاهيم العلمية والمصطلحات اللغوية التي تعبر عنها، ويتناول الأسس العلمية والمنطقية لوضعها وتوحيدها. وهو بصيغته المتكاملة علم حديث ظهر في الفكر الغربي، حيث شهدت ألمانيا نهايات القرن الثامن عشر، وضع الكلمة الدالة عليه على يد (كريستينيان غوتفريد شتتر). إلا أن التطور المذهل الذي لحق بعلم المصطلح، كان في ثلاثينيات القرن الماضي، حيث يعد المهندس النمساوي (أو غينفو ستر)، مؤسس علم المصطلح المعاصر بحق.

أما في الوطن العربي، فقد اسندت مهمة تطوير علم المصطلح إلى مؤسسات عربية معروفة باسم مجامع اللغة العربية على غرار؛ مجمع دمشق الذي أسس سنة 1919، ومجمع القاهرة الذي أسس سنة 1932، وغيرها من المجامع (يوسف و.، المرجع السابق، 2009). حيث دعت هذه المؤسسات إلى العناية بوضع الضوابط والأسس التي يتم وفقها اجترح المصطلحات، ويمكن أن نورد من بين هذه الضوابط مثلا (بارة ع.، المرجع السابق، 2005):

- تجنب تعدد الدلالات للمصطلح الواحد داخل الحقل الواحد.

- تفضيل اللفظ المختص على اللفظ المشترك.

- تفضيل الصيغة الجزلة، وتجنب النافر من الألفاظ.

وغيرها كثير من الضوابط التي لو أنها لقيت الالتزام في الاستعمال من الباحثين، لأسهمت في تجنيب المصطلح النقدي العربي اللبس والخلط، وما أضفى على العملية طابع النسبية والتخبط في تحديد المفهوم إلا عدم الالتزام، فكثر بهذا المصطلحات الدالة على المفهوم الواحد دون انتباه من الباحثين إلى أن كل مصطلح يجلب معه تعالقاته مع استعمالاته اللغوية العامة، يضاف إلى ذلك أن كثرتها تسبب تشويشا في مستوى البحث.

فبدل أن يقوم المصطلح بوظائفه المعروفة؛ اللسانية التواصلية، والاقتصادية حيث يعني اللفظ الواحد عن الألفاظ الشارحة والمفسرة، والوظيفة الحضارية الدالة على ثقافة معينة يتحول فيها المصطلح إلى وسيلة لغوية

وثقافية للتقارب الفكري والحضاري بين الأمم (بارة ع.، المرجع نفسه، 2005)، أصبح وسيلة للتشويش في الثقافة العربية الواحدة، وأداة للاختلاف والصراع والتباهي غير المبرر بين الباحثين العرب.

وفي ظل أهمية المصطلح هذه في شتى العلوم، والاختلاف الصارخ في وضعه في الثقافة العربية، بلور النقد العربي الحديث والمعاصر مصطلحاته التي تشكل مفاتيحه وعتباته، والتي يفترض من خلال ضبط دلالاتها يصبح بإمكان المتلقي فهم أسرار مناهج النقد، رغم أن التأكيد على أهمية المصطلح من صلب الثقافة العربية القديمة؛ فالنقاد العرب القدامى كانوا على وعي بأن التحكم في المصطلح هو تحكم في المعرفة المراد فهمها وإيصالها، بل أنه يبني القدرة على ضبط انساق هذه المعرفة، لذلك فكلمنا ذكرنا مصطلحا جديدا الوضع، مشحونا بدلالة مختلفة كلما شرحوا معناه وحددوا دلالاته تحديدا وافية ومدعمة بالشواهد السياقية (جعنيد، المرجع السابق، 2011).

فهذا قدامة بن جعفر مثلا كان على وعي كبير بأهمية المصطلح ودوره في تحديد المفاهيم، فكانت أبرز مؤلفاته مفعمة بالمصطلحات، منها ما هو مبتكر جديد، ومنها ما هو مستعمل متداول في التراث النقدي والبلاغي العربي، ومنها ما كان نتيجة الاحتكاك بالفلسفة والمنطق الأرسطي (جعنيد، المرجع نفسه، 2011)، ففي الناقد القديم مثال على الانفتاح على الثقافات؛ من يونانية، وهندية، وفارسية وما توصلت إليه في مجال النقد، من ناحية، ومثال على المنهج الواضح في التعامل مع المصطلح من ناحية أخرى مما يقيه محافظا على أصالة تفكيره (بارة ع.، المرجع السابق، 2005). مما جعل المتبعين للمصطلح النقدي في التراث العربي، يقرون أنه كان وليد البيئة العربية التي نشأ فيها، حيث لا يعرف إلا بها، وقد وصلت بهم الدقة في وضع المصطلحات إلى تأنيب من يخالف في الكتابة المتواضع عليه عند السابقين، لأن المخالفة للمتعارف عليه، تسبب الفوضى الاضطراب (بارة ع.، المرجع نفسه، 2005). وهذا إن دل على شيء، فإنما يدل على مدى الوعي والمسؤولية التي يلتزم بها الناقد القديم للمحافظة على ما حققه من خصوصية علمية، عكس ما يحدث في العصر الحديث من تشويش في المنهج وعدم وضوح الرؤية.

ورغم ما تحويه المكتبة العربية من دراسات وأبحاث في المصطلح النقدي، التي تتضمن المحاولات التي بذلها ويذللها الباحثون في التعرف إلى تخصص النقد، إلا أنه لا يمكنها كميا تلبية رغبة المتلقي وإشباع فضوله العلمي والمعرفي، خاصة إذا ما نظر إلى التراكمات مصطلحية المضطربة (جعنيد، المرجع السابق، 2011). إلا أن الاهتمام بالمصطلح في النقد العربي المعاصر يزداد يوما بعد يوم، في شكل قوائم مصطلحية يذيل بها الدارسون أبحاثهم؛ بعضها أحادي اللسان، وبعضها مزدوج اللسان؛ وهذا يدل على الوعي الحاصل عند النقاد بقيمة المصطلح (بارة ع.، المرجع السابق، 2005). إلا أنه - كما سبقت الإشارة - تبقى "إشكالية" اجتراح المصطلحات النقدية وترجمتها وتعريبها تلاحق مختلف الدراسات النقدية العربية في العصر الحديث.

4. إشكالية تلقي المصطلح في النقد العربي المعاصر:

أغلب المصطلحات المتداولة في النقد العربي الحديث والمعاصر، والتي تستغرق الدراسات التطبيقية للأجناس الأدبية المختلفة من شعر ورواية وقصة ومسرح هي مصطلحات مصدرها الفكر النقدي الغربي، انتقلت إلى النقد العربي وهي محملة بمحمولات مفاهيمية تابعة للثقافة المصدر لهذا كانت قضيتها بؤرة من أشد البؤر توترا دفعت بالباحثين والدارسين والنقاد إلى الخوض في تبعاتها على تلقي الخطاب النقدي العربي وممارساته التطبيقية (بارة ع.، المرجع نفسه، 2005). فمنذ أن ارتدى لبوس المناهج النقدية الغربية، ظهرت إشكالية المصطلح النقدي وأخذت تثير اهتمام المشغولين بهذا الحقل، حيث برزت المخاوف من جلب المصطلح الغربي وتبنيه، رغم أن النقد العربي القديم كان قد عهد هذا النوع من الانفتاح على مختلف الحضارات المنتجة للمصطلح، دون أن تساوره مخاوف حينذاك، لأن الناقد العربي وقتها كان في مركز قوة (بارة ع.، المرجع نفسه، 2005). يعني أنه كان ينتج نقدا هويته ومعاله الواضحة على هذا الأساس كان انفتاحه بقصد التطوير والإثراء، عكس الناقد العربي المعاصر الذي هو في موقع ضعف، يستهلك النقد ولا يعيد انتاجه قصد الإثراء فكان انفتاحه اللاواعي وسيلة العصف بهويته.

هذا الواقع النقدي العربي المتأزم الذي لا يزال خطابه يتخبط في استعمال المناهج الغربية بعشوائية، انتقلت عدواه إلى قضية المصطلح- كما أشرنا - لذلك لا جدوى من معالجة إشكالية المصطلح النقدي منفردة بذاتها ولذا، مفصلة عن الإشكالية الأم أي إشكالية المنهج نظرا لكون المنهج والمصطلح وجهان لعملة واحدة لا يمكن فصل أحدهما عن الآخر، ولأنه من منظور المنهج النقدي تتولد المصطلحات النقدية فإن أي ممارسة نقدية تطبيقية خارج منظور المنهج سيؤدي إلى الخلط المنهجي والفوضى النقدية. (يوسف و.، 2005)

يضاف إلى ذلك أن هذه المصطلحات التي يستخدمها النقد العربي المعاصر نضجت في وسط معرفي مشحون بالخصوصية الثقافية التي تجد أصولها في الفكر الفلسفي الممتد في التاريخ الغربي، وأي عزل لهذه المصطلحات عن سياقها المعرفي وإسقاطها على نصوص إبداعية ذات خصوصية حضارية مختلفة، سيؤدي إلى سوء فهم لدلالاتها مما يوقع التصورات المنقول إليها في الاريك المنهجي. (بارة ع.، المرجع السابق، 2005)

لم يعد المصطلح في النقد العربي المعاصر وسيلة لتقريب المعنى إنما غاية في حد ذاته، بسبب التصور الهش للطابع المعرفي، وغدا هم الناقد هو استعراض أكبر عدد من المصطلحات، وتحول إلى قضية ترجمة وتعريب ليس إلا، وأضحت في ظل ذلك الممارسات النقدية ضعيفة، لأنها لم تكن أصيلة في طبيعتها، كما تحول النص الإبداعي معها إلى حقل تجريبي بأدوات غير مناسبة أفقدته قيمه الجمالية التي هي غاية أساسية في وجوده (بارة ع.، المرجع

نفسه، 2005). فكيف يمكن الولوج إلى كشف أسرار نص أدبي لا تتطابق شفراته الفكرية والثقافية مع هذه الأدوات؟.

أسفرت إشكالية المصطلح النقدي عن إشكاليات على غرار إشكالية التلقي وإشكالية التداول. حيث أن تلقي الخطاب النقدي العربي المعاصر للمصطلح الغربي هو تلق فردي مشتت تعزوه روح عدم الانسجام والتناسق، يقوم على عدم اعتراف الجهود الفردية بعضها ببعض، وغياب التنسيق فتجد من يدعو في دراسة نقدية إلى مصطلح ليأتي بغيره في دراسة تالية بالدلالة نفسها، يضاف إلى ذلك عدم الاعتراف بصناعات المصطلح الصادرة عن المؤسسات العلمية. (يوسف و.، المرجع السابق، 2009).

يعود هذا إلى غياب الوعي بأهمية تفعيل التواصل بين نقاد الوطن العربي خاصة في المنهج الواحد والجنس الأدبي الواحد، فرغم ما تلح عليه المجامع العربية من دعوة إلى توحيد الصفوف عبر مقترحاتها الضابطة، لتوظيف المصطلح والمليقيات المهمة بقضايا المصطلح وإشكالاته، فإن التوصيات والدعوات تبقى مجرد شعارات لا يلتزم بها الناقد العربي.

في ظل هذه الظروف غدا المتلقي يشكو صعوبة المناهج وغموض المصطلح في دراسات النقاد المعاصرة خاصة التطبيقية منها، سواء المصطلح المترجم أو المعرب وحتى المبتكر، وهو وضع يترجم فشل النقاد في نقل المصطلح النقدي الغربي إلى العربية (بارة ع.، المرجع السابق، 2005). ويرجع ذلك دائما إلى المناقفة النقدية والمعرفية اللاواعية التي أرغمت الثقافة النقدية العربية على الخضوع لثقافة مغايرة.

لم يتمثل الناقد العربي المناهج النقدية بعقل عارف مؤثث متوازن والسبب الكامن وراء ذلك؛ هو حبه القفز على السياقات المعرفية اختصارا للوقت، أو رغبة في الظهور لا غير فأخذ العلوم من نتائجها، بطريقة إملائية عادة دون أي اجتهاد دون فصل بين الوضع والاستثمار أنتج مبهمات كثيرة ليس من السهل الخروج منها في ظل هذا التكديس المصطلحي الشامل الذي جيء به جملة وتفصيلا. (بوطاجين).

ومن بين الأسباب التي أطالت في عمر العجز النقدي إشكالية الأصالة والمعاصرة التي تكمن في محاولة بعض النقاد إضفاء دلالات حديثة على المصطلح القديم، ظانين أن دلالة المصطلح الذي يمكن أن يكون لها ما يقابلها في الثقافة العربية القديمة، متناسين ضرورة مراعاة سياق التشكل في حين هناك من النقاد من قام بنقل المصطلحات الأجنبية إلى العربية متناسيا أن هذه المصطلحات لا يمكنها التنفس بطريقة طبيعية إلا في بيئتها (بارة ع.، المرجع السابق، 2005). فغياب الوعي في نقل المصطلح، انعكس على كيفية تداول هذا المصطلح التي غدت ساحة للخلط والاضطراب والغموض، بل الأكثر من ذلك انبثاق إشكاليات، على غرار التعريب والترجمة.

فلا يجد هذا المتلقي والدارس إلا جهودا فردية لا يتعدى دور الناقد أو المترجم فيها دور القارئ الذي يحاول أن يستوعب وينقل قراءته الخاصة، التي تختلف عن غيره من النقاد أو المترجمين. (بارة ع.، المرجع نفسه، 2005)

ونظرا لاختلاف اللغة العربية عن اللغات الأجنبية في مستوى البنية نحويا وصرفيا وصوتيا ودلاليا فقد برزت في نقل المصطلح إشكالية عدم المطابقة النحوية أو ما يسمى في الاصطلاح اللساني بـ "اللانحوية" التي تحدث حين يخرق الفعل الاصطلاحي المعيار اللغوي، ويتجاوز القواعد الصرفية والتركيبية مبتغيا في ذلك حاجة وظيفية يقتضيها المفهوم المصطلحي ومن المواطن الكثيرة التي خرق فيها الناقد العربي المعاصر الثوابت المعيارية للغة العربية نذكر: الاشتقاق من الجامد، كإشتقاق الأزمنة Temporalisation من الزمن، والأسطرة maystification من الأسطورة والتقاين والأقينة ionisation من الأيقونة، والنمذجة Modélisation من النموذج وغيرها كثير (يوسف و.، المرجع السابق، 2009).

اللاوعي والانبهار وحب الظهور جعل عمل الناقد العربي عملا متسرعاً لا يحترم عبقرية اللغة العربية في قواعدها وقوانينها، فهو مثلاً يحدث إشكالية بمثك الصبغة الصرفية حتى يصل إلى دلالة المصطلح الأجنبي على غرار أحد النقاد الذين استغلوا دلالة "الهمزة الزائدة" على "السلب" في بعض الصيغ العربية، من ثم عمد إلى محاكاة دلالة صيغة "أفعل" عبر الأصل المعجمي رمز لتوليد مصدر الإفعال "إرماز" حتى يقابل به المصطلح الفرنسي Décodage، ولأن زيادة الهمزة عبر صيغة أفعل لها في العربية ما يقل عن عشرة معان يتبني المتلقي في إدراك المعنى المراد بالضبط؛ أهو التعديعية أم الصيرورة أم السلب أم غيرها (يوسف و.، المرجع نفسه، 2009).

وعلى هذا الأساس يدل أن تنير الدراسات النقدية طريق المتلقي بتدليل صعوبات فهم النص الابداعي من خلال تقديم مصطلحات مشتقة من كلمات بنيتها عربية يلجأ بعضها إلى هتك قوانين اللغة فبدل أن وسيلة إنارة وإيضاح أصبحت حجر عثرة من خلال فوضى بناء المصطلحات.

يضاف إلى إشكالية خصوصية اللغة البنيوية وعلاقتها بالتعبير عن المعاني هناك قضية السوابق واللواحق التي تعول عليها كثيرا اللغات الأوروبية لأنها لغات إصاقيية بخلاف العربية التي هي لغة اشتقاقية تقوم بالتحويلات داخل الكلمات لمختلف العمليات الصرفية. من ثمة كانت السوابق واللواحق عائقا أمام ترجمة المصطلح الأجنبي من أمثلة ذلك، ترجمة مصطلح Métalangage حيث كانت السابقة Méta سببا في اختلاف ترجمات هذا المصطلح، بين: اللغة الواصفة ما وراء اللغة، ما بعد اللغة، ما فوق اللغة، الميتالغة، اللغة الانعكاسية (يوسف و.، المرجع نفسه، 2009). وهذا مثال من أمثلة كثيرة تعددت تصورات النقاد حوله، يظهر فيه الكم الهائل من المقابلات العربية التي نجدها في الدراسات المختلفة، للاحقة واحدة ولم يتمكن هؤلاء النقاد من توحيد نظرهم حول ترجمة مثل هذه الظواهر بإيجاد مقابل واحد في اللغة العربية، يتوافق مع بنيتها ويقلل من فوضى المصطلحات ويحقق

الوظيفة الاقتصادية المنوطة بالمصطلح، وهذا ما يثبت دائما النزعة الفردية التي ينطلق منها الناقد في تعامله مع المصطلح الأجنبي، بحيث يحمل اللغة العربية والمتلقي مالا يحتمل ويدخل النقد العربي المعاصر في حالة أقل ما توصف به الفوضى والاضطراب والخلط.

وتتجلى أبرز ملامح هذه الفوضى والاضطراب والخلط في أسماء العلوم على غرار ما لحق بمصطلح sémiologie حيث نجد من يقابله بمصطلح السيميولوجيا أو السيميوطيقا، السيميوتيك، والدلائيات وعلم الدلالة، والدلائلية، وعلم العلامات، وعلم الإشارة، هذا الحشد من المصطلحات سبب للأسف الشديد أزمة لحقت بالنقد العربي، عبرت عن تشتت آراء النقاد والمترجمين يمكن اعتباره تعددا في إطار ثقافة الاختلاف (بارة ع.، المرجع السابق، 2005). ولكنه فوضى في مجال الدراسات العلمية.

وحق وإن اعتبر التعدد مشروعا ذلك لا يعني اللجوء إلى الكلمات العادية في ترجمة المصطلح، لأنها لا ترقى إلى المصطلح النقدي، فاللغة النقدية التي ترمي إلى تأسيسها لا يمكنها أن تتجسد من خلال هذه الكلمات العادية ولا بالمصطلحات المتعددة للمفهوم الواحد، إنما عبر التفاعل مع النص ومحاورته، تكون فيه اللغة النقدية الدقيقة ثمرة هذه العملية (بارة ع.، المرجع نفسه، 2005).

هذه مظاهر الفساد التي آل إليها النقد العربي المعاصر، ذاتية المفاهيم الاصطلاحية حيث شاعت الفوضى والغلو والذاتية في ترجمة المصطلح، فأضحى كل ناقد يحاكم غيره مبطلا ما يقوم به غيره مرة لأنه فرونكوفوني الثقافة، والآخر أكلوفوني ومرة أخرى لأنه ينزع إلى استعمال المصطلح كما ورد في المناهج الحدائثة الغربية، في حين يبحث غيره عن مقابلات للمصطلحات الوافدة في مستودع التراث الكبير (بارة ع.، المرجع نفسه، 2005). ونلاحظ أن الناقد العربي تحولت في يده كل وسيلة للانفتاح والتحديث والتطوير على غرار التعريب، والترجمة أو مبادئ تحويلها اللغة العربية إلى نقمة عادت على النقد العربي بالأزمات والإشكالات. إذا كان فعل الترجمة قد جعل الحضارة العربية تصل إلى أوجها في العصر العباسي، تمكنت خلاله احتواء جميع الثقافات الوافدة؛ هذا العامل الذي كان عنصرا فعالا في تلاقح الحضارة العربية بغيرها من الثقافات وقتئذ، غدا اليوم حبيس عقدة التفوق الوافد الغربي، وما تم جلبه لا يعدو أن يكون امتدادا أو تكرارا لهوامش النظريات النقدية الغربية، وانعكاسا سريعا لتلك المعرفة، فهل من المنطق - في ظل هذا الوضع - للناقد العربي المعاصر أن يتحدث عن نظرية نقدية عربية لها أدواتها المنهجية؟ (بارة ع.، المرجع نفسه، 2005).

نتيجة لما آل إليه النقد العربي المعاصر من فوضى، أحس بعض النقاد أننا في حاجة أكثر من أي وقت مضى إلى إعادة النظر في كل الممارسات النقدية، قصد التعامل مع المصطلح تعاملًا سليما قصد تجاوز الفجوة التي أحدثتها تبديد الجهود هنا وهناك (بوطاجين، المرجع السابق). ولا يكون ذلك إلا بالتصور السليم للسياق المعرفي

لثقافة النقدية العربية القديمة، لأنها السياق الأصيل الذي نشط فيه النقد العربي نقلا وترجمة وإبداعا لمدة طويلة من الزمن كتب له فيها التفوق، وكذلك بالتصور السليم للسياق الذي ينشط فيه النقد الغربي بمنهجه وأدواته المختلفة، ولا يكون ذلك إلا في إطار عمل جماعي مؤسسي يضمن وحدة الأدوات المستخدمة في محاكاة النصوص، حتى تتجنب الفوضى المصطلحية، التي امتدت إلى المساس بالبنية اللغوية للعربية في صرفها ونحوها، والتي اربكت الدارسين وجعلتهم يكررون أفكارا ومصطلحات لم يفهموها فهما نقديا سليما، لهذا بقي تأصيل مناهج نقدية عربية لها ترسانتها الاصطلاحية الحلم الذي لم يتمكن النقاد من تحقيقه لعقود طويلة.

4. خاتمة:

النتائج:

- إن إشكالية تأصيل المنهج وتلقي المصطلح من الإشكالات المعرفية الشائكة في النقد العربي المعاصر.
- شكل التعدد المنهجي والمصطلحي رؤية ضبابية أمام الناقد العربي الذي لم يتجاوز بعد مرحلة الاستيعاب، فضلا عن تمثل وتأصيل المناهج الغربية وترجمة المصطلح.
- غلب على النقد العربي الاقتباس من المناهج الغربية بكل ما فيها، ولم يأخذ في الحسبان مرجعياتها وخلفيتها المعرفية وخصوصية المحيط العربي.

التوصيات:

- من خلال نظرة عامة على المشهد النقدي العربي المعاصر، يتضح جليا أن الخطاب النقدي العربي يعيش إخفاقات وتعثرات على مستوى المنهج والمصطلح، ليصبح لزاما ووجوبا التأصيل لهذا المنهج وتبنيته من أجل التحرر من الأزمة المنهجية.
- الانعتاق من المأزق التنظيري الذي يتخبط فيه المصطلح والمنهج، ليبقى هذا النقد ممارسة مسؤولة تتطلب الحرص على انتقاء المناهج والنظريات، كما تتطلب الموضوعية والدقة في استعمال المفاهيم والمصطلحات التي ينبغي وضعها في سياقها الثقافي.
- لا يقتصر استيعاب المناهج على الأدوات الإجرائية فقط بل يتجاوز ذلك إلى استيعاب الخلفية النظرية والمعرفية المؤطرة لهذا المنهج ومراعاة خصوصية النص الأدبي من جهة، وخصوصية المنهج النقدي من جهة أخرى، وضرورة الاقتناع بصلاحية المنهج وملاءمته للنص أو عدمها، والوعي بالسياق الإبيستمولوجي والفلسفي والتاريخي الذي نشأ فيه كل منهما،

- إدراك أصول المنهج وتوابعه، وتطبيقه تطبيقاً يتعد عن الآلية حتى لا يسقط في التشويه، ويتعد عن التجزئية التي تقوده نحو التصور غير السليم، ليغدو هذا كله، شرطاً أساسياً في كل ممارسة نقدية جادة، لذلك، فحضور هذا الوعي أو غيابها هو الذي ترهن به قيمة الممارسة النقدية وفعاليتها، أو يرتبط به إخفاؤها وفشلها.

5. الهوامش:

- 1- ابراهيم صدقة. (2006). المرجع السابق. 169.
- 2- ابراهيم صدقة. (2006). المشكلة التفاعل بين الأداء والموضوع. (جامعة البويرة، المحرر) مجلة المعارف، 01، 166.
- 3- السعيد بوطاجين. (بلا تاريخ). المرجع السابق.
- 4- السعيد بوطاجين. (بلا تاريخ). مستويات استقبال المصطلح "النقد العربي المعاصر" المرجع والتلقي (الخطاب النقدي العربي المعاصر قضاياها واتجاهاته).
- 5- بارة، ع. (2005). المرجع نفسه .
- 6- بوطيب، ع. (s.d.). المرجع السابق. 456.
- 7- سالم سعدون. (بلا تاريخ). المرجع السابق. 3.
- 8- سالم سعدون. (بلا تاريخ). قراءة النص بين الرؤية المنهجية والأدوات الإجرائية. مجلة المعارف، 36.37.
- 9- صالح سعدون. (بلا تاريخ). المرجع نفسه. 32.
- 10- صالح طرشونة. (بلا تاريخ). المرجع السابق. صفحة 210.
- 11- صالح هويدي. (بلا تاريخ). المرجع السابق. صفحة 34.
- 12- صالح هويدي. (بلا تاريخ). المرجع السابق. الصفحات 36,37.
- 13- صالح هويدي. (بلا تاريخ). المرجع السابق.
- 14- صالح هويدي. (بلا تاريخ). المرجع السابق.
- 15- صالح هويدي. (بلا تاريخ). المرجع نفسه. صفحة 35.
- 16- صالح هويدي. (بلا تاريخ). النقد الأدبي الحديث (قضاياها ومناهجها). جامعة السايح من أفريل، ليبيا.
- 17- عبد الرزاق بارة. (2005). المرجع نفسه.
- 18- عبد الرزاق بارة. (2005). المرجع نفسه.
- 19- عبد الرزاق جعنيدي. (2011). المرجع السابق.
- 20- عبد الرزاق جعنيدي. (2011). المرجع السابق.
- 21- عبد الرزاق جعنيدي. (2011). المرجع نفسه.
- 22- عبد الرزاق جعنيدي. (2011). المصطلح النقدي قضاياها واشكاليات (الإصدار 1). الأردن: عالم الكتب الحديث.
- 23- عبد العالبي بوطيب. (1994). اشكالية المنهج في الخطاب النقدي العربي الحديث. مجلة عالم الفكر، 22(1,2)، 455.

- 24- عبد العالي بوطيب. (بلا تاريخ). المرجع السابق. 455,456.
- 25- عبد العالي بوطيب. (بلا تاريخ). المرجع السابق. 457,458.
- 26- عبد الغني بارة. (2005). المرجع نفسه.
- 27- عبد الغني بارة. (2005). المرجع نفسه.
- 28- عبد الغني بارة. (2005). اشكالية تأصيل الحداثة في الخطاب النقدي العربي المعاصر (مقاربة حوارية في الأصول المعرفية). الهيئة المصرية العامة للكتاب.
- 29- عبد الغني بارة. (2005). المرجع السابق.
- 30- عبد الغني بارة. (2005). المرجع السابق.
- 31- عبد الغني بارة. (2005). المرجع السابق.
- 32- عبد الغني بارة. (2005). المرجع السابق.
- 33- عبد الغني بارة. (2005). المرجع السابق.
- 34- عبد الغني بارة. (2005). المرجع السابق.
- 35- عبد الغني بارة. (2005). المرجع السابق.
- 36- عبد الغني بارة. (2005). المرجع السابق.
- 37- عبد الغني بارة. (2005). المرجع السابق.
- 38- عبد الغني بارة. (2005). المرجع السابق.
- 39- عبد الغني بارة. (2005). المرجع السابق.
- 40- عبد الغني بارة. (2005). المرجع نفسه.
- 41- عبد الغني بارة. (2005). المرجع نفسه.
- 42- عبد الغني بارة. (2005). المرجع نفسه.
- 43- عبد الغني بارة. (2005). المرجع نفسه.
- 44- عبد الغني بارة. (2005). المرجع نفسه.
- 45- عمار بن زايد. (بلا تاريخ). النص والمنهج. مجلة معارف، 24.
- 46- محجوب بالمحجوب. (بلا تاريخ). النص والمنهج في الدراسات الأدبية (النظرية والتطبيق). مجلة المعارف، 50.
- 47- محجوب بلمحجوب. (بلا تاريخ). المرجع السابق. 50.
- 48- محمد سويرتي. (2015). المنهج النقدي (مفهومه وأبعاده وقضاياها). المغرب: إفريقيا الشرق.
- 49- محمد سويرتي. (2015). المنهج النقدي (مفهومه وأبعاده وقضاياها). (إفريقيا الشرق، المحرر) المغرب، المغرب.
- 50- محمد سويرتي. (2015). المنهج النقدي (مفهومه وأبعاده وقضاياها). إفريقيا الشرق.
- 51- محمد سويرتي. (بلا تاريخ). المرجع السابق.
- 52- محمود طرشونة. (2008). اشكالية المنهج في النقد الأدبي. صفحة 11.

- 53- محمود طرشونة. (2008). إشكالية المنهج في النقد الأدبي. صفحة 11.
- 54- محمود طرشونة. (2008). المرجع السابق. صفحة 3.
- 55- محمود طرشونة. (بلا تاريخ). المرجع السابق. صفحة 17.
- 56- وغسلي يوسف. (2005). المرجع السابق.
- 57- وغليسي يوسف. (2009). إشكالية المصطلح في الخطاب النقدي العربي الجديد (الإصدار 1). منشورات الاختلاف.
- 58- وغليسي يوسف. (2009). المرجع السابق.
- 59- وغليسي يوسف. (2009). المرجع السابق.
- 60- وغليسي يوسف. (2009). المرجع السابق.
- 61- وغليسي يوسف. (2009). المرجع نفسه.
- 62- وغليسي يوسف. (2009). المرجع نفسه.

6. المراجع:

1. إبراهيم صدقة، "المشكلة التفاعل بين الأداة والموضوع"، مجلة معارف، علمية فكرية محكمة تصدر عن المركز الجامعي البويرة، الجزائر، العدد 1، ماي، 2006.
2. بلحمجوج محجوب، "النص والمنهج في الدراسات الأدبية (النظرية والتطبيق)"، مجلة معارف.
3. سالم سعدون، "قراءة النص بين الرؤية المنهجية والأدوات الإجرائية"، مجلة معارف.
4. السعيد بوطاجين. "مستويات استقبال المصطلح". النقد العربي المعاصر - المرجع والتلقي - (الخطاب النقدي العربي المعاصر قضاياها واتجاهاته).
5. صالح هويدي، النقد الأدبي الحديث (قضاياها ومناهجها)، ليبيا: منشورات جامعة السابع من أبريل، نسخة الكترونية: www.kotobarabia.com
6. عبد الرزاق جعنيدي. المصطلح النقدي قضايا وإشكاليات. ط1؛ الأردن: عالم الكتب الحديث، 2011.
7. عبد العالي بوطيب، "إشكالية المنهج في الخطاب النقدي العربي الحديث"، مجلة عالم الفكر، ثقافية فكرية محكمة تصدر من المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب، الكويت، العدد 1 و 2، المجلد 22، يوليو/سبتمبر - أكتوبر/ديسمبر، 1994م.
8. عبد الغني بارة، إشكالية تأصيل الحداثة في الخطاب النقدي العربي المعاصر (مقاربة حوارية في الأصول المعرفية)، الهيئة المصرية العامة للكتاب، 2005م.
9. عمار بن زايد، "النص والمنهج"، مجلة معارف.
10. محمد سويرتي، المنهج النقدي (مفهومه وأبعاده وقضاياها)، المغرب: أفريقيا الشرق، 2015.
11. محمود طرشونة، إشكالية المنهج في النقد الأدبي، تونس: مركز النشر الجامعي، 2008م.

12. وسف وغليسي. إشكالية المصطلح في الخطاب النقدي العربي الجديد. ط1؛ منشورات الاختلاف، 2009
13. يوسف وغليسي. إشكالية المصطلح في الخطاب النقدي العربي الجديد.



مميزات الإسلام

من كتاب: على شعاع القرآن لمؤلفه العلامة السيد: صالح بن علي الحامد (دراسة وتحقيق)

¹ منى صالح عبدالله باوزير*¹ باحثة في مرحلة الدكتوراه، كلية الآداب، جامعة صنعاء (اليمن)

The Features of Islam

From the book: On the Rays of Qur'an by its author the scholar
Sayyid: Saleh bin Ali Al-Hamid (study and investigation)¹ Mona Saleh Bawazeer<https://orcid.org/0009-0000-7778-063X>Faculty of Arts – Sana'a University (Yemen), m770581311m@gmail.com

تاريخ النشر: 2023 /12/01

تاريخ القبول: 2023 /08/30

تاريخ الاستلام: 2023/08/09

الملخص:

يهدف البحث إلى دراسة الحياة الشخصية، والعلمية للعلامة السيد صالح بن علي الحامد، وتحقيق نموذج من كتابه (على شعاع القرآن في بيان حقيقة الإسلام من سائر الأديان) المتمثل في التعريف بمميزات الإسلام؛ كمتطلب قبلي لمناقشة أطروحة الدكتوراه. واعتمدت الباحثة في الدراسة والتحقيق على المنهجين الوصفي والاستقرائي، حيث اشتمل البحث على ثلاثة مباحث، تناول المبحث الأول حياة الحامد الشخصية والعلمية من: (اسمه، ونسبه، ولقبه، ومولده، ونشأته، ووفاته، وأبرز شيوخه وتلاميذه، ومؤلفاته، والثناء عليه)، وتناول المبحث الثاني التعريف بالمخطوط من: (اسم المخطوط وصحة نسبه له، وسبب التأليف، ووصف المخطوط)، فيما تناول المبحث الثالث مميزات الإسلام (التسامح في الإسلام، الإسلام دين العقل، الإسلام والعلم).

استنتجت الباحثة من خلال الدراسة أن الحامد كان موسوعة، خلف إرثاً متميزاً، كما استنتجت من خلال التحقيق أن دين الإسلام هو دين التسامح والعقل والعلم، ودين الفطرة والحكمة، فلم يُشرع القتال فيه لإكراه الناس على الدخول فيه، وإنما لتوطيد دعائم الأمن لمعتقيه، وزوال فتنة الشرك والكفر في الأرض. وختمت البحث بالتوصية بدراسة هذه الشخصية الموسوعية من جوانبها المختلفة، والاستفادة مما تركته من مؤلفات وكتابات. وكذا بيان سمات ومميزات دين الإسلام، وكشف شبهات خصومه، والرد عليها رداً مؤصلاً.

كلمات مفتاحية: الحامد، الإسلام، التسامح، العقل، العلم.

Abstract:

The research aims to study the personal and intellectual life of the scholar Al-Sayyid Saleh bin Ali Al-Hamid, and to investigate a model from his book (On the Rays of Qur'an in Explaining the Reality of Islam on All Religions). It represented the characteristics of Islam. It is a pre-requisite for discussing a doctoral dissertation (study and investigation). The researcher used the descriptive and inductive approach, and included three topics. The first topic dealt with the personal and scientific life of Al-Hamid: (his name, lineage, title, birth, upbringing, death, the most prominent of his sheikhs and students and his writings). The second topic is the definition of the manuscript (the name of the manuscript and the validity of its attribution, the reason for authoring, and the description of the manuscript), while the third topic dealt with the characteristics of Islam (tolerance in Islam, Islam is the religion of reason, and science).

Through the study, the researcher concluded that Al-Hamid was an encyclopedia, who left behind a distinguished inheritance. also concluded through the investigation that the religion of Islam is the religion of tolerance, reason and knowledge, and the religion of instinct and wisdom. Fighting was not prescribed in it to force people to enter it, but rather to consolidate the foundations of security for its adherents, and to remove strife. Shirk and disbelief on earth.

The research concluded with a recommendation to study this encyclopedic personality from its various aspects, and to benefit from the works and writings he left. As well as clarifying the features and characteristics of the religion of Islam, exposing the suspicions of its opponents, and responding to them in a logical way.

Keywords: Al-Hamid, Islam, tolerance, reason, science.

مقدمة:

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على رسول الله -ﷺ- وعلى آله وصحبه، ومن تبعهم بإحسان إلى يوم

الدين، وبعد:

لقد دأب العلماء منذ فجر الإسلام، وعلى مر العصور المتعاقبة وإلى يومنا هذا في الذود عن حياض هذا الدين، وبيان مكانته السامية، وسماته العظيمة التي تميّز بها عن غيره من الأديان السماوية - المحرّفة - بياناً شافياً وافياً، ومن هؤلاء العلماء الأفاضل؛ العلامة السيد صالح بن علي الحامد. فقد سطر الحامد جانباً عظيماً من هذا البيان بين دفتي مخطوطه الموسوم ب (على شعاع القرآن في بيان حقيقة الإسلام من سائر الأديان)، وقد استلقت الباحثة موضوعاً من هذا المخطوط تحت عنوان (مميزات الإسلام) دراسة وتحقيق.

مشكلة البحث:

يمكن تحديد مشكلة البحث من خلال الأسئلة الآتية:

1. من هو العلامة صالح بن علي الحامد؟
2. ما سبب تأليف هذا المخطوط؟
3. ماهي السمات التي تميز بها دين الإسلام عن غيره من الأديان؟

منهج البحث:

اعتمدت الباحثة في الدراسة والتحقيق على المنهجين الوصفي والاستقرائي، متبعة الإجراءات الآتية:

1. الالتزام بكتابة الآيات القرآنية بالرسم العثماني.
2. إثبات كل ما ورد في نسخة المخطوط.
3. الترجمة فقط للأعلام الذين ورد لهم قول.
4. أرمز لهامش المؤلف بالرمز (الحامد) لتمييزه هامش الباحثة.
5. ما كان من زيادة الباحثة أضعه بين [] .
6. التعليق على بعض أقوال المؤلف التي أوردها بما يتوجب إيضاح.
7. عزو الأقوال إلى مصادرهما، والأبيات إلى قائلها ما استطعت إلى ذلك سبيلاً.
8. التعريف بالبلدان، والألفاظ الغريبة.

أهداف البحث:

1. إبراز علماء اليمن عموماً، وحضرموت خصوصاً، وموروثهم العلمي.
2. نشر دراسة مستلة من أطروحة الدكتوراه كمتطلب قبلي من متطلبات مناقشة الأطروحة.
3. إظهار نموذج من تحقيق (على شعاع القرآن)، يشمل التعريف بأبرز مميزات دين الإسلام.

أهمية موضوع البحث:

تكمن أهمية البحث من ضرورة إبراز علماء اليمن، وإظهار مناقبهم، وميزاتهم، وموروثهم العلمي، وبيان جهودهم في خدمة دينهم، وبيان قيمه، وسماته، وإبطال شبهات أعدائه، وافتراءات خصومه. وهذا أقل الوفاء بحقوقهم.

مميزات الإسلام من كتاب: علي شعاع القرآن في بيان حقيقة موقف الإسلام من سائر الأديان لمؤلفه العلامة السيد:

صالح بن علي الحامد بن الشيخ أبوبكر بن سالم (دراسة وتحقيق) / مني صالح عبد الله باوزير

المجلد 4 / العدد: 16 (2023)، Volume 4, Issue 16

أسباب اختيار البحث:

1. التعريف بالمؤلف وبيان مكانته بين علماء عصره.
2. كون المخطوط من التراث اليمني الذي يجب الاعتناء به، وإخراجه للناس.
3. بيان سماحة الإسلام في التعامل مع غير المنتسبين إليه، وإبراز مكانة العقل والعلم.

المبحث الأول

الحياة الشخصية والعلمية للعلامة صالح بن علي الحامد

المطلب الأول: اسمه، ونسبه، ولقبه:

أولاً: اسمه:

صالح بن علي بن صالح بن أحمد بن صالح بن أحمد بن عيدروس بن سالم بن عمر بن الحامد بن الشيخ أبي بكر بن سالم بن عبد الله بن عبد الرحمن بن عبد الله بن عبد الرحمن السقاف بن محمد مولى الدويلة بن علي بن علوي الغيور بن الفقيه المقدم محمد بن علي بن محمد صاحب مرباط بن علي خالع قسم بن علوي بن محمد بن علوي بن عبيد الله بن أحمد المهاجر بن عيسى بن محمد النقيب بن علي العريضي بن جعفر الصادق بن محمد الباقر بن علي زين العابدين بن الحسين السبط بن الإمام علي بن أبي طالب، والإمام علي زوج فاطمة بنت محمد ﷺ. (1)

ثانياً: نسبه:

من خلال تتبع اسم المؤلف فإنه يلتقي مع سلالة نسب الرسول ﷺ، فهو الحفيد الخامس والثلاثين (2)، ابتداءً من والده علي وانتهاءً بعلي بن أبي طالب ﷺ ابن عم الرسول محمد ﷺ وزوج ابنته فاطمة الزهراء رضي الله عنها.

ثالثاً: لقبه:

كان العلامة السيد صالح بن علي الحامد سباًقاً إلى مجالس العلم والطلب والأخذ عن العلماء والأكابر في جميع فنون العلم، لذلك فقد أطلق عليه شيخه محمد بن هادي السقاف (3) لقب (سبويه الزاوية) (4)، وأما في مجال الشعر فقد لُقِّب بشاعر الأحقاف (5)، ورائد الشعر الحديث في اليمن. (6)

المطلب الثاني: مولده، ونشأته، ووفاته:

أولاً: مولده:

ولد صالح بن علي الحامد بمحضرموت (7) مدينة سيئون (8) بحوطة طه بن عمر (سوق حوطة سيئون) ساحة آل الحامد، عام 1320هـ، الموافق 1903م، من أبوين حضرميين كريمين، ورغم كون والدته من مواليد اندونيسيا (9) -

ميزات الإسلام من كتاب: على شعاع القرآن في بيان حقيقة موقف الإسلام من سائر الأديان لمؤلفه العلامة السيد: صالح بن

علي الحامد بن الشيخ أبوبكر بن سالم (دراسة وتحقيق) / منى صالح عبد الله باوزير

المجلد 4 / العدد: 16 (2023)، Volume 4, Issue 16

أم هاني بنت مُطَّهر بن أحمد الحامد - إلا أن أبويها حضرميين أيضاً، فوالدها هو مُطَّهر بن أحمد بن عقيل الحامد، من منطقة دُمُون⁽¹⁰⁾ بحضرموت ، ووالدتها هي سلمى بنت عمر بن نهبان، من دُمُون أيضاً.⁽¹¹⁾

ثانياً: نشأته:

لقد كان لبيئة حضرموت أثرها في تكوين شخصية العلامة السيد صالح بن علي الحامد، فكانت نشأته طبيعية، فقد نشأ وترعرع وترى في أحضان أبيه الثري علي بن صالح الحامد بمدينة سيئون، وحظي برعاية أعمامه حال غياب الأب، وكانت والدته على قسط من الثقافة والتعليم. ولقد لاحظ والده، نبوغ ابنه في العلوم الدينية، فحرص على إلقائه بزواية العلامة محمد بن هادي السقاف بسيئون، لما يُعرف عن ذلك العلامة من الزهد والتقوى والورع، وبحراً في علوم الفقه والنحو والعلوم الدينية. ونظراً لثراء والده فقد استقدم له مكتبة من الخارج، وكانت نواة لمكتبة الحامد المشهورة، لاحتوائها العديد من المخطوطات القيّمة التي ضُمَّت فيما بعد لمكتبة الأحقاف للمطبوعات والمخطوطات. وفي عام 1923م سافر مع والده إلى جاوة⁽¹²⁾ بإندونيسيا وبقي يتردد بها؛ وعن تلك الرحلة أَلَفَ كتاباً أسماه (رحلتي إلى إندونيسيا أو رحلة جاوا الجميلة). وبعدها سافر إلى مصر، ثم عاد إلى مسقط رأسه حضرموت (سيئون)، فصار بيته منتدئاً ثقافياً يرتاده الشباب والشيوخ والسيّاح، يتداولون فيه شؤون العلم والأدب والتاريخ إلى أن وافته المنية.⁽¹³⁾

كان العلامة السيد صالح الحامد أديباً وشاعراً ومؤرخاً، وله العديد من الأشعار الغنائية بالفصحى والعامية، وله مقالات في صحف يمنية وعربية، كما كانت له كتابات تاريخية مؤصّلة، وكان العلامة السيد صالح الحامد أيضاً فقيهاً يملك مقدرة على الاستنباط والبحث والمناظرة والمقارنة والتحقيق والمعلومات الواسعة، والمفاهيم العميقة للتشريع الإسلامي، كما عُرف عنه أنه كان مُحدِّثاً بعلم الحديث النبوي، وذا باع واسع في ذلك العلم. نال العلامة السيد الحامد شهرة كبيرة، نظراً للمكانة العلمية والاجتماعية والسياسية التي يحتلها؛ فقد عمل قاضياً بدولة السلطنة الكثيرة، ومثّل الدولة الكثيرة في مؤتمر رابطة العالم الإسلامي بجمعه عام 1965م، وعضواً بمجلس الدولة الكثيرة وعضواً بمحكمة الاستئناف، كما ترأس لجنة إعداد دستور الدولة الكثيرة، وإعداد القانون الجنائي. انتُخب الحامد رئيساً للحركة الوطنية - حزب الاتحاد الوطني - في حضرموت (سيئون) نهاية الثلاثينيات وبداية الأربعينيات؛ ووقف ممثلاً لهموم ومشاكل الشعب في تلك الحقبة الزمنية.⁽¹⁴⁾

ثالثاً: وفاته:

لقد صُدِمَ الرأي العام المحلي بوفاته المفاجئة - رحمه الله تعالى - في اليوم السادس من ربيع الأول من عام 1387هـ، الموافق الرابع عشر من حزيران (يونيو) عام 1967م، على أثر ذبحة صدرية - و قيل جلطة دماغية - أصيب بها وهو يتأهب لصلاة العصر بمسقط رأسه حضرموت (سيئون)، و لم يتجاوز العقد السابع من عمره،

مميزات الإسلام من كتاب: على شعاع القرآن في بيان حقيقة موقف الإسلام من سائر الأديان لمؤلفه العلامة السيد:

صالح بن علي الحامد بن الشيخ أبوبكر بن سالم (دراسة وتحقيق) / منى صالح عبد الله باوزير

المجلد 4 / العدد: 16 (2023)، Volume 4, Issue 16

مديوناً - نظراً لما يتمتع به من نزاهة، تم تسديد تلك المديونية من قبل الدولة الكثيرة من حقوقه المالية - تُوفي و له من الأولاد خمسة وهم: علي، و محمد، وأبوبكر، وحسين، وغالب، ومن البنات ست و هُنَّ: فاطمة، و منى، و خديجة، و نور، و علوية، ومُزنة، من زوجاته الأربع.⁽¹⁵⁾

المطلب الثالث: أبرز شيوخه، وأبرز تلامذته، ومؤلفاته، والثناء عليه:

أولاً: أبرز شيوخه:

تتلمذ الحامد وتلقى تعليمه على يد عدد من علماء مدينته سيئون، وفي مهجره إندونيسيا⁽¹⁶⁾؛ فقد تفقه على يد محمد بن هادي السقاف، وتتلمذ على يد مفتي الديار الحضرمية - آنذاك - عبد الرحمن بن عبید الله السقاف⁽¹⁷⁾، وأخذ في مهجره عن علوي بن طاهر الحداد.⁽¹⁸⁾

ثانياً: أبرز تلامذته:

تتلمذ على يديه عدد من رواد العلم والأدب والتاريخ، منهم⁽¹⁹⁾: عبد القادر محمد الصبَّان⁽²⁰⁾، وجعفر بن محمد السقاف⁽²¹⁾، ومحمد بن سالم الحامد⁽²²⁾، وأحمد بن محمد بن صافي.⁽²³⁾

ثالثاً: مؤلفاته:

كان لظهور أعمال الحامد الأدبية وإنتاجاته العلمية والفكرية، أثر كبير في الحركة الأدبية والعلمية في حضرموت. فله عدة دواوين وأشعار، ومقالات ومحاضرات كثيرة، وله كذلك مُراسلات فقيهِ وبحوث علمية، فمنها ما طُبِع، ومنها ما زال مخطوطاً بيد ورثته، فمن أبرزها⁽²⁴⁾:

- رحلة جاوا الجميلة (1934م)، مطبوع.
- نسמת الربيع (1935م)، ديوان شعري مطبوع.
- ليالي المصيف (1950م)، ديوان شعري مطبوع.
- على شاطئ الحياة (1980م)، ديوان شعري مطبوع نُشر بعد وفاته.
- تاريخ حضرموت، مُكون من جزئين، ولم يتمكن المؤلف من استكمال الجزء الثالث. (طُبِع بعد وفاته عام 1968م)
- تعليقات على فتح الباري لشرح صحيح الإمام البخاري. (لا زال مخطوطاً).
- على شعاع القرآن في بيان حقيقة موقف الإسلام من سائر الأديان (لا زال مخطوطاً).⁽²⁵⁾

رابعاً: الثناء عليه:

لقد حظي العلامة السيد الحامد - رحمه الله تعالى - بالذكر الحسن والثناء الجميل في شخصه وفي كتاباته. فمن ذلك:

- فعن شخصه قال مفتي الديار الحضرية - آنذاك - أستاذه عبد الرحمن بن عبيد الله السقاف: (لقد كان صالح بن علي الحامد طالباً نجيباً)⁽²⁶⁾. ووصفه في أبيات شعرية قائلًا:

تَمَنَّى عَلَى الزَّمَانِ أَدِيئاً مِنْ قَدِيمِ فَذِي ثَمَارِ الْأَمَانِي⁽²⁷⁾

- وعن شخصه قال علي بن محمد السقاف - ناظر المعارف بالدولة الكثيرة -: (من سوء حظ الكثير من الأفاضل والعباقرة أن يوجدوا في بلدان فقيرة وفي شعوب لا تُقدّر مواهبهم حق قدرها ولا تحافظ على تراثهم ومآثرهم، وقد كان الأستاذ المرحوم صالح بن علي الحامد الشاعر والمؤرخ والفقير والباحث الإسلامي والرحالة؛ أحد هؤلاء الأفاضل الذين حباهم الله مواهب متعددة والذين لا يجودّ الزمان بأمثالهم إلا نادراً)⁽²⁸⁾.

- وعن شخصه يقول صلاح الدين المنجد: (لقد كان عنده حس المؤرخ، وشكّه ونقده، وكان عنده الفهم لمعنى التاريخ، وكان عنده الأمانة في سرد الحوادث، ودقة التحري عن الحقيقة بوسائل شتى، وقد يعترض ذلك كله نزوة تعصّب لحضرموت، كنتُ أعجبُ بها، أو خطأ في الاستدلال أو المقايسة يدفع إليهما حُب المؤلف لوطنه. لكن ذلك لا شيء).⁽²⁹⁾

- و عن قصائده و دواوينه يقول عبدالقادر محمد الصبان: (الحامد هو أول من وضع لقصائده أسماء، و لدواوينه عناوين حديثة؛ متأثراً في ذلك بأدباء الوطن العربي الذين عاصروهم).⁽³⁰⁾

- و عن كتابه تاريخ حضرموت، يقول صلاح الدين المنجد: (إنَّ هذا الكتاب من أحسن ما أُلف في التاريخ، على الطريقة القديمة في أيامنا هذه. و إنه لفخر لحضرموت، لأنه عرض تاريخها في مختلف العصور بشكل لطيف سلس جامع)⁽³¹⁾. و أما المستشرق البريطاني روبرت سيرجنت⁽³²⁾، فيصف الكتاب بالقوة المنهجية العلمية، و الحدائثة في نهجه و أسلوبه، و يعدُّه من أهم المراجع التاريخية عن تاريخ حضرموت.⁽³³⁾

إن ما ذكر من ثناء في شخص المؤلف أو كتاباته ومؤلفاته، ما هو إلا غيض من فيض وقليل من كثير، مما اتسمت به شخصيته، وحفل به تاريخه المضيء، وإنتاجه العلمي والأدبي والتاريخي النفيس.

المبحث الثاني

التعريف بالمخطوط

المطلب الأول: اسم المخطوط، وصحة نسبته لمؤلفه المطلب الأول:

اسم المخطوط (على شعاع القرآن في بيان حقيقة موقف الإسلام من سائر الأديان)، ويدل على صحة نسبة هذا المخطوط لمؤلفه صالح بن علي الحامد عدة شواهد وقرائن، منها:

1. إن المؤلف دَوَّن هذا العنوان على النسخة الأصلية للكتاب (المخطوط).
2. وثيقة مكتوبة بخط يد ابنه غالب بن صالح الحامد في الإذن والموافقة للباحثة بتحقيق المخطوط.
3. ملحق في كتاب تاريخ حضرموت - الجزء الثاني - للمؤلف صالح الحامد.
4. شهادة علي بن محمد السقاف - ناظر المعارف بالدولة الكثيرة - في وثيقة مكتوبة بخط يده.
5. حسب علم الباحثة القاصر؛ لم يدع أحد نسبة المخطوط له، أو لغيره.

المطلب الثاني: سبب التأليف:

السبب الذي جعل المؤلف يؤلف هذا الكتاب؛ ما وضعه في بداية كتابه: (هذا مؤلف كتبه تعليقا على رسالة قُدمت إليَّ عنوانها: (توحيد الأديان) ولما وقع في شأن هذه الرسالة بين علماء حضرموت من ضجة واختلاف طلب إليَّ أحد الفضلاء أن أكتب رأبي فيما تضمنته تلك الرسالة فأجبتة إلى ذلك).⁽³⁴⁾

المطلب الثالث: وصف المخطوط:

يتصف المخطوط المراد تحقيقه بصفة عامة بالآتي:

1. يعتبر المخطوط هي النسخة الام والموجودة بحوزة ابن المؤلف.
2. موضوع المخطوط يتناول حقيقة وموقف الإسلام من سائر الأديان.
3. تاريخ النسخ للمخطوط أول جمادى الأول سنة 1367هـ، ونوع الخط خط النسخ، لون الخط أسود للعناوين وأزرق للمتن، وعدد صفحاته 257 حوالي 128 لوح، مكتوب باللغة العربية.
4. بدأ المؤلف كتابه بالبسملة وحمد الله تعالى ثم الصلاة على الرسول ﷺ، ثم بين أن هذا الكتاب ألفه تعليقا على رسالة قُدمت إليه بعنوان (توحيد الأديان) لحسين بن محمد الصافي، وقد حاول العلامة المؤلف قدر الاستطاعة الاختصار والاقتصار وخاصة فيما يتعلق بشخصية كاتب رسالة (توحيد الأديان).

- 5- بين المؤلف في كتابه موقف الإسلام من سائر الأديان وما تميز به عنهم.
- 6- اعتمد المؤلف في كتابه على مجموعة من المراجع والمصادر منها: فيصل التفرقة بين الإسلام والزندقة، موافقة صريح المعقول لصحيح المنقول، الملل لابن حزم، الفتح المبين بشرح الأربعين، الفتاوى الحديثية، خلاصة الترجيح للدين الصحيح، اليواقيت والجواهر، إظهار الحق، وغيرها.

[المبحث الثالث]

مميزات الإسلام

[مقدمة المؤلف]

لا بد لنا إنارةً للقارئ؛ لفهم حقيقة موقف الإسلام من الأديان الأخرى من بيان بعض المميزات التي امتاز بها هذا الدين، التي جعلته يتخذ له من بين سائر الأديان مقام الدين الحكيم العادل، وبوّأته⁽³⁵⁾ هذه المكانة المرموقة التي اتفق على فضلها العقلاء، لا فرق فيهم بين موافق ومخالف.

فمنها: التسامح بقسميه؛ أعني التسامح مع مخالفه وهو المقصود هنا، والتسامح مع المسلم نفسه الذي يدين به في غير حقوق الأدمي التي بُني أمرها على المشاحة⁽³⁶⁾، وعلى تَوْحِّي الدقة في العدالة، كما هو معروف في أصول الإسلام وشريعته.

ومنها: كونه دين العقل.

كما إنَّ منها: كونه دين العلم، إلى غير ذلك من المميزات والفضائل التي اقتضت الثناء عليه حتى من غير معتنقيه من الأوربيين وغيرهم، وهي مزايا تضمن له -رغم نشاط أعدائه وكسل بنيته- الشيوغ بين بني البشر والخلود على مرّ الأجيال والدهور.⁽³⁷⁾

[المطلب الأول]: التسامح⁽³⁸⁾ في الإسلام:

لم يكن الإسلام - كما يزعم أعداؤه - ديناً حربيّاً، لا يلجأ في إقناع خصومه إلا إلى السيف، ولا يتوسل في إخضاع قلوب من يدعوهم إلا بقوة السلاح، لا! وكيف يُقال هذا في دين عُرف بأنه طبع على الرحمة والعمو وبُني على المساحة ﴿أَفَأَمِنُوا مَكْرَ اللَّهِ ۗ فَلَا يَأْمَنُ مَكْرَ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمُ الْخَاسِرُونَ﴾ [الأعراف: 199].

ولم يشرع القتال فيه إلا لرد اعتداء المعتدين، ولوقاية صولات المنتقمين، ولئن صدرت منه بعض غزوات تبدو في ظاهرها أنها هجومية، فما هي في معناها ومغزاها إلا أعمال دفاعية، ترمي إلى إبعاد الشر عن الإسلام وبنيه؛ ليأمنوا بشرة⁽³⁹⁾ المهاجمين، ويضمنوا السلامة لأنفسهم ودينهم من غوائل⁽⁴⁰⁾ المتربصين، فهي حركات لا يراد بها سوى توطيد دعائم الأمن لمعتنقي الإسلام، واكتساح جرائم الشر من قريهم؛ ليأمنوا سريانهم⁽⁴¹⁾ إلى مراتبهم،

ميزات الإسلام من كتاب: على شعاع القرآن في بيان حقيقة موقف الإسلام من سائر الأديان لمؤلفه العلامة السيد:

صالح بن علي الحامد بن الشيخ أبوبكر بن سالم (دراسة وتحقيق) / منى صالح عبد الله باوزير

المجلد 4 / العدد: 16 (2023)، Volume 4, Issue 16

ومباغتها عند سنوح فرصة، أو وجود غرة، فهي من قبيل ما يسمونه اليوم بالمهجوم العكسي الذي يراد من ورائه صيانة خطوط الدفاع الأمامية ممن يريد اختراقها. (42)

إنه لم يسئل سيف الإسلام قط على أحد لإكراهه على الدين، أو للانتقام منه من أجل مخالفته (43)، ولهذا لم يُسمع منه شيء مثل ما سُمع عن حروب المسيحية من قتل الشيوخ والأطفال والنساء، ولم تُعرف للإسلام حرب صحبها قصد الإبادة كما في كثير من الحروب المسيحية أيضاً الرامية لهذا الغرض.

إنما أوقع بعض المخالفين في اتهام الإسلام بما ذكرناه وهو براء منه؛ هو ما أدهشهم من انتصاراته، وتقدمه، وانتشاره بصورة وسرعة لم يُسبق لها نظير في تاريخ غيره من الأديان السابقة، وإدراكه في الزمن القصير ما لم يتفق إدراكه لغيره في الزمن الطويل.

وقُل لي: ماذا عسى أن يقال في دين الإسلام الذي يصفونه خطأ بأنه الدين الحربي، أو دين السيف، وهو الذي يكتفي من الفتح بضم البلاد المفتوحة تحت سلطانه مع ترك أهلها وأديانهم، وما كانوا عليه، وإعطائهم الحرية التامة في أداء واجباتهم وعباداتهم، والاكتفاء منهم بأداء الجزية عوناً على المحافظة عليهم، ومساهمة في صيانتهم في أهلهم وديارهم، وقد جاءت السنة المتواترة بالنهي عن إيذاء أهل الذمة وبتقرير ما لهم على المسلمين من حقوق (44) قال ﷺ: «لهم ما لنا وعليهم ما علينا» (45) و «من آذى ذمياً فليس منا» (46) إلى غير ذلك.

وماذا عسى أن يُقال في الإسلام، وهو الدين الذي أمر بإسداء المعروف إلى الوالدين وإن كانا مشركين قال تعالى: ﴿وَإِنْ جَاهِدَاكَ عَلَىٰ أَنْ تُشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ فَلَا تُطِعْهُمَا ۖ وَصَاحِبَهُمَا فِي الدُّنْيَا مَعْرُوفًا ۖ وَاتَّبِعْ سَبِيلَ مَنْ أَنَابَ إِلَيَّ ۚ ثُمَّ إِلَيَّ مَرْجِعُكُمْ فَأُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ﴾ [لقمان: 15] فالإسلام يأمر المؤمنين أن يصحبوا آباءهم المشركين بالمعروف في الدنيا مع محافظتهم على دينهم. (47)

هكذا شان الإسلام في معاملة أهل الذمة، وهكذا كان تسامحه معهم، بمنحهم حرياتهم في عباداتهم وأعمالهم، وفوق ذلك فالقرآن ينهى أفراد المؤمنين عن قطيعة أقربائهم المشركين، ويحضهم على إسداء المعروف إليهم، وحسن معاملتهم. (48)

وماذا عسى أن يُقال في برهان أجلى وأنصح من كل ما ذكر عن تسامح الإسلام، وبعده عن الغلو (49) في التعصب، أليس الإسلام هو الذي أباح للمسلم أن يتزوج بالكتابية، نصرانية كانت أو يهودية (50)(51) وجعل من حقها على زوجها المسلم حق لله تعالى في القرآن المجيد: التمتع ببقائها على عقيدتها ودينها، وتركها للقيام بفروض عبادتها، والذهاب إلى كنيستها أو بيعتها، وهي مع ذلك قرينته وشريكة حياته ونسله، زوجته التي هي بمنزلة البعض منه، ريحانة روحه وأميرة منزله، وأم أطفاله، لم يفرق الإسلام بينها وبين الزوجة المسلمة في دقيق ولا جليل، ولم يخرجها

لكونها كتابية مخالفة لزوجها عن حكم، قال تعالى في القرآن المجيد ﴿وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا لِتَسْكُنُوا إِلَيْهَا وَجَعَلَ بَيْنَكُمْ مَوَدَّةً وَرَحْمَةً إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ﴾ [الروم: 21] فهو يسكن إليها، كما تسكن إليه، وهو لباس لها، كما أنها لباس له⁽⁵²⁾، ومع ذلك فإنه:

في القلب للزوج الحبيبة موضع لم يذن منه لأي خل موضع
والحب مورده الزواج فإن صفا فالخير عندك والسعادة أجمع⁽⁵³⁾

زد على هذا كله ما يتوشح بين أقارب الزوج والزوجة من الصلوات، وما يستحکم بين أسرتهما من الأواصر، وأجلى من ذلك كله ما يكون بين الأولاد وأخواهم وذوي قرابة أهمهم من الود والمحبة الطبيعية.⁽⁵⁴⁾
أترى الإسلام غفل عن هذا؟ أو لم يلاحظه؟ كلا! ولكنها روح التسامح التي لم يسبق لها نظير في شيء من الأديان ولا شبيهه.

هذه هي روح التسامح في الإسلام، فماذا يقول المتقولون ويدّعي المبطلون؟ حتى لقد نزت هذه الروح في بعض علماء المسلمين ممن جمع بين العبرة الإسلامية والعزة العربية، وبين شرف النسبة إلى خاتم الأنبياء - صلوات الله عليه - وهو الزعيم السيد عبد القادر الجزائري⁽⁵⁵⁾ حين قال هذه الكلمة: (إن أصحاب الأديان الثلاثة يشبهون ثلاثة إخوة من ثلاث أمهات)⁽⁵⁶⁾ وأي إنسان يجهل مبلغ هذه الكلمة من مثل هذا السيد، وهو في مقامه في أهل دينه ووطنه، وفي مكانته من سلامة العقيدة والمذهب، مع نسبته إلى صاحب الرسالة - صلى الله عليه وآله وسلم.

[المطلب الثاني]: الإسلام دين العقل⁽⁵⁷⁾:

إن العقل في نظر الإسلام هو الأساس الذي يبنى عليه صرح الإيمان، والمادة التي يستمد منها الدين الحجة والبرهان، والركن الذي يرتكن إليه المؤمن لنيل الثقة والإيقان.

وما دعا الله عباده في القرآن الكريم إلا بالعقل، وما حاكمهم إلا بالعدل، وما خاطبهم إلا بالنظر، والقرآن طافح بإرشاد الناس إلى النظر والفكر، والرجوع إلى العقل والإشادة بأنه الأصل الأصيل، والوسيلة الكبرى للإيمان الصحيح، وكم نبه الله تعالى ذوي العقول⁽⁵⁸⁾ بقوله: (أفلا تعقلون)، (أفلا تتذكرون)، (إنما يتذكر أولو الألباب)، ﴿أَفَلَمْ يَنْظُرُوا إِلَى السَّمَاءِ فَوْقَهُمْ كَيْفَ بَنَيْنَاهَا وَزَيَّنَّاهَا وَمَا لَهَا مِنْ فُرُوجٍ (6) وَالْأَرْضِ مَدَدْنَاهَا وَأَلْقَيْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ بَهِيجٍ (7) تَبْصِرَةً وَذِكْرَى لِكُلِّ عَبْدٍ مُنِيبٍ (8)﴾ [ق: 6 - 8]، ﴿لَوْ كَانَ فِيهِمَا آلِهَةٌ إِلَّا اللَّهُ لَفَسَدَتَا فَسُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَرْشِ عَمَّا يَصِفُونَ﴾ [الأنبياء: 22]، ﴿أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْإِبِلِ كَيْفَ خُلِقَتْ (17) وَإِلَى السَّمَاءِ كَيْفَ رُفِعَتْ (18) وَإِلَى الْجِبَالِ كَيْفَ نُصِبَتْ (19) وَإِلَى الْأَرْضِ كَيْفَ سُطِحَتْ (20)﴾ [الغاشية: 17 - 20]، ﴿أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ يَعْبُدُ مِنْ دُونِ اللَّهِ هُوَ الْغَافِلُونَ﴾ [الأنبياء: 21]

بِقَادِرٍ عَلَى أَنْ يُحْيِيَ الْمَوْتَى ۖ بَلَىٰ إِنَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿[الأحقاف: 33]﴾، ﴿وَلَكُمْ فِي الْقِصَاصِ حَيَاةٌ يَا أُولِي الْأَلْبَابِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ﴾ [البقرة: 179]، ﴿قُلْ مَنْ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ أَمَّنْ يَمْلِكُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَمَنْ يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَمِيتِ وَيُخْرِجُ الْمَمِيتَ مِنَ الْحَيِّ وَمَنْ يُدَبِّرُ الْأَمْرَ ۖ فَسَيَقُولُونَ اللَّهُ ۗ فَقُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ (31) فَذَلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ الْحَقُّ ۖ فَمَاذَا بَعَدَ الْحَقِّ إِلَّا الضَّلَالُ ۗ فَأَنَّى تُصْرَفُونَ (32) كَذَلِكَ حَقَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ عَلَى الَّذِينَ فَسَقُوا أَنَّهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ (33) قُلْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَنْ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ ۗ قُلِ اللَّهُ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ ۗ فَأَنَّى تُؤْفَكُونَ (34) قُلْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَنْ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ ۗ قُلِ اللَّهُ يَهْدِي لِلْحَقِّ ۗ أَفَمَنْ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ أَحَقُّ أَنْ يُتَّبَعَ أَمَّنْ لَا يَهْدِي إِلَّا أَنْ يُهْدَىٰ ۗ فَمَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ (35)﴾ [يونس: 31 - 35]. إلى آخر تلك الآيات التي جادل الله فيها عباده على لسان نبيه محمد - صلى الله عليه وآله وسلم - من جهة العقل والنظر، والآيات في ذلك كثيرة وفيرة، لا تتسع لها هذه المقالة، ويضيق عن الإتيان بها صدر هذه الرسالة.

فأول ما بني عليه الإسلام إنما هو النظر العقلي، وهذا النظر هو الوسيلة الكبرى بل الأساس الأقوى لصحة الإيمان. وبالجملة فقد جعل الإسلام العقل هو الحاكم في الحقيقة، وإن كان في الظاهر مبنياً على النقل، فإنه نقل لا يكون مخالفاً للعقل، وما دام الإسلام يُقاضي من يدعوهُ إلى هذا الحكم العادل، فكيف يظن به أعداؤه أنه يجوز أو يحيف، كيف يقال بحيف الإسلام أو جوره، وهو الدين الذي لا يقيس الأشياء إلا بمقياس العقل، ولا يزنّها إلا بميزان العدل، الدين الذي جعل النظر وسيلته للإيمان والإيقان، ولم يأت الإنسان لهدايته إلى الحق والصواب إلا من جهة عقله بالأدلة النظرية، حتى قال بعض المحققين من علماء الإسلام: إن من اشتغل بالنظر، وطلب الحق ولم يقصر فمات قبل أن ينتهي إلى الحقيقة فهو ناج بذلك فائز بالسعادة الأخرى. (60) (61)

وقال المحققون من العلماء: إنه إذا تعارض العقل والنقل (62) أُوِّلَ النقل حتى يوافق ما يقتضيه العقل، أو رجع إلى التوقف فيه، وتفويض الأمر في فهمه وتأويله إلى الله. هكذا اقتضت دلائل الكتاب وصحيح السنة وأعمال الشارع ﷺ، وهكذا مهَّد الإسلام أمام العقل السليم كل سبيل، وأزاح عن طريقه كل العراقيل، وبهذا اتسع صدر الإسلام للرحب لكل المعارف والعلوم والدقائق والفهوم، وامتاز بهذا على سائر الأديان.

ولذلك وَهَمَّ بعض الواهمين لما رأى من التشابه بين قانون الشرع الإسلامي والقانون الروماني القديم (63) إذ تَوَهَّم أن ذلك لأخذ علماء الإسلام من قوانين الرومان، أو تأثرهم بما بقي من آثار قانونهم في بعض البلدان، واغتر بعض المعاصرين بأقوال بعض المستشرقين في ذلك.

والحقيقة أننا إذا سَلَّمنا بما قيل من صحة نسخ القانون الروماني التي يزعمون قدمها، فمن الجائز أن هذا التشابه كان وليد المصادفة لكون الإسلام - كما قلنا - دين العقل، وشريعته شريعة العدل، فلا يبعد أن تكون

مميزات الإسلام من كتاب: على شعاع القرآن في بيان حقيقة موقف الإسلام من سائر الأديان مؤلفه العلامة السيد: صالح بن

علي الحامد بن الشيخ أبوبكر بن سالم (دراسة وتحقيق) / منى صالح عبد الله باوزير

المجلد 4 / العدد: 16 (2023)، Volume 4, Issue 16

عقول محرري القانون الروماني قد وافقت ما قرره الشرع الإسلامي صدفة على ما هو جار في سبيل العقل، ولا يجيد عن محجة العدل والإنصاف.

وقد قلنا لمن ناقشنا في الموضوع نفسه: إنه إذا كان هناك أخذ فهو من جانب مجدي القانون الروماني. وبسطنا البراهين على بُعد تأثر المجتهدين الإسلاميين بتلك القوانين بعد أن ذهبت عن بلاد الشام وانحى أثرها وسحب الدهر عليها ذيل النسيان. (64)

ومن تمسك الإسلام بالعقل والنظر ما صرح به بعض المحققين (65) وهو أن من كان بعيداً عن بلاد الإسلام وسمع باسم النبي محمد - صلى الله عليه وآله وسلم - ولكن لا بأوصافه الحقيقية وأخلاقه المرضية ومعجزاته الخارقة بل على العكس من ذلك، سمع به كما يسمع بالدجال أو المتنبئ الكاذب كالمقنع أو غيره، سمع بهذا فلم يؤمن بالنبي ﷺ أنه يكون معذوراً، إذ لم تقم عليه الحجة، ولم تبلغه الدعوة على وجهها، فلم تحرك لديه داعية النظر فكيف يجيز الشرع مؤاخذته والحال أنه لم يسمع ولم يعلم بما يستلقت نظره ويدعوه للبحث والاجتهاد (66) إن ذلك خلاف ما يقتضيه العدل ويحتمه العقل السليم، وكيف تُقضي به الملة التي شهد الموالي والمخالف بأنها ملة حكيمة قيمة؟ قامت على العدل والتوحيد أمرةً بكل سامٍ من الأخلاق محمود (67)

[المطلب الثالث]: الإسلام والعلم (68):

لم يُوجد الله قبل الإسلام لأهل الأرض ديناً كالإسلام في ملازمته للعقل، ومتابعته للحكمة، ومماشاته (69) للعلم، ومجاراته للفنون، وفي الأخذ بمصالح الدنيا والآخرة. ويطول بنا شوط المقال إذا حاولنا حصر الآيات والأحاديث الواردة في فضل العلم والندب إليه وتقبيح الجهل والتحذير منه. قال تعالى في سورة الزمر: ﴿قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ۗ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولُو الْأَلْبَابِ﴾ [الزمر: 9]. وقال في سورة الجاثية: ﴿ثُمَّ جَعَلْنَاكَ عَلَىٰ شَرِيعَةٍ مِّنَ الْأَمْرِ فَاتَّبِعْهَا وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ﴾ [الجاثية: 18]، وقال في سورة النساء: ﴿أُولَٰئِكَ سَنُوِّبُهُمْ أَجْرًا عَظِيمًا﴾ [النساء: 162]، وقال فيما يشير إلى الصناعة في سورة سبأ: ﴿وَلَقَدْ آتَيْنَا دَاوُودَ مِنَّا فَضْلًا ۗ يَا جِبَالُ أَوِّبِي مَعَهُ وَالطَّيْرُ ۗ أُولَٰئِكَ سَنُوِّبُهُمْ أَجْرًا عَظِيمًا﴾ [سبأ: 10 - 11]، وقال في سورة البقرة: ﴿يُؤْتِي الْحِكْمَةَ مَنْ يَشَاءُ ۚ وَمَنْ يُؤْتَ الْحِكْمَةَ فَقَدْ أُوتِيَ خَيْرًا كَثِيرًا ۗ وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّا أُولُو الْأَلْبَابِ﴾ [البقرة: 269].

هذه آيات القرآن الحكيم تدعو المسلم وتندبه إلى التماس العلم واقتناص الحكمة كيف كانت، وأين وُجدت، فلا غرور إذا صار المسلمون من أول أمرهم ومن طلوع فجرهم محفوزين (70) بدافع ديني إنساني نحو العلم، ومسوقين بسائق نفسي نحو الحكمة، فما ذلك إلا لكون دينهم قد وضع أمام أعينهم أهداف المجد والعزة، وبين لهم الوسائل

ميزات الإسلام من كتاب: على شعاع القرآن في بيان حقيقة موقف الإسلام من سائر الأديان لمؤلفه العلامة السيد:

صالح بن علي الحامد بن الشيخ أبوبكر بن سالم (دراسة وتحقيق) / مني صالح عبد الله باوزير

المجلد 4 / العدد: 16 (2023)، Volume 4, Issue 16

الموصلة إلى ذلك، وحثهم على أن يأخذوا له العدة، ويتزودوا لذلك بما يملكون من زاد العلم، وما يجدون من مواد القوة، وما يحوون من حطام الثروة، وأن يسعوا دائماً وأبداً في الاستزادة من ذلك؛ لبلوغ أهدافهم الدينية وغاياتهم الإنسانية، كما أمرهم بالأخذ بنصيحتهم من الدنيا، فما كان الإسلام دين رهبانية⁽⁷¹⁾ تدعو إلى العزوف عن لذات الحياة، والابتعاد عن أطيب العيش ﴿كَذَلِكَ نَفْصَلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ﴾ [الأعراف: 32]، بل رخص للمسلم في ذلك كله على شرط التوسط وملازمة الاعتدال بأن لا يسلك مسلك الغلو في اللذات، ولا ينهج منهج التقشف الزائد وحرمان النفس نعيم الحياة، بل يأخذ بين هذا وذاك سبيلاً. قال الله تعالى في سورة القصص: ﴿وَأَنْبَغِ فِيمَا آتَاكَ اللَّهُ الدَّارَ الْآخِرَةَ وَلَا تَنْسَ نَصِيبَكَ مِنَ الدُّنْيَا وَأَحْسِنَ كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ وَلَا تَبْغِ الْفُسَادَ فِي الْأَرْضِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ﴾ [القصص: 77]، وقال في سورة البقرة: (33/م) ﴿لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَبْتَغُوا فَضْلاً مِّن رَّبِّكُمْ﴾ [البقرة: 198]، وقال في سورة النساء: ﴿النساء: 29﴾، وقال عز وجل في سورة الجمعة: ﴿وَابْتَغُوا مِنْ فَضْلِ اللَّهِ وَاذْكُرُوا اللَّهَ كَثِيراً لَّعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ﴾ [الجمعة: 10]. كما أمر الله المسلم أن يقول داعياً: ﴿وَمِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ﴾ [البقرة: 201]، وقال الله تعالى في سورة النحل: ﴿وَقِيلَ لِلَّذِينَ اتَّقَوْا مَاذَا أَنْزَلَ رَبُّكُمْ قَالُوا خَيْرٌ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةً وَلِذَارِ الْآخِرَةِ خَيْرٌ وَلَنِعْمَ دَارُ الْمُتَّقِينَ﴾ [النحل: 30]. وبما دلت عليه هذه الآيات اتضح أن الله تعالى لم يأمرنا للأخذ بمصالح الآخرة فقط، بل حثنا على أن نضيف إليها مصالح دنيانا أيضاً كما جاء «اعمل لدنياك كأنك لا تموت واعمِلْ لآخرتك كأنك ميت غداً». ⁽⁷²⁾ واتضح بهذا أيضاً أنه تعالى لم يندبنا -فيما ندبنا إليه من التماس العلم والسعي وراء الحكمة- لأن تقتصر من العلم على ما يتعلق بالآخرة مع إهمال ما يتعلق بالدنيا. لا، بل إنه يحثنا على الأخذ بالسببين، وذلك لأن مآل العلوم الشرعية والعلوم الدنيوية يعود واحداً، من حيث عائدته على الإسلام وعلى ذويه، ولما يترتب عليه من عمران الدنيا التي ندب الشرع إلى عمارتها وإحياء مواها؛ لخير الإنسانية وما يعين على بقائها. فالإسلام يندبنا لأن نجتهد في كسب العلوم المفيدة، والصنائع المجدية، وغير ذلك مما يفيدنا في دنيانا، ويدر علينا مصالح الأرض وثمارها، بل حتى ما يفتح لنا مغالق الطبيعة⁽⁷³⁾ ويستفتح لنا كنوزها، إذ كل ذلك مما يقوي سلطان الدين، ويزيده عزةً في نفسه، ومنعةً دون أعدائه، كما قال تعالى: ﴿وَأَعِدُّوا لَهُمْ مَا اسْتَطَعْتُمْ مِنْ قُوَّةٍ﴾ [الأنفال: 60]، ولا عدة للعدو في هذا العصر بسوى العلم، ولا سلاح إلا هو مستمد منه ومبني عليه، وفي حديث «اطلبوا العلم ولو بالصين»⁽⁷⁴⁾ ما قد يُشير إلى العلوم الدنيوية، فما كان الصين في عهد الرسالة دار إسلام، فكيف يقصد للعلوم الدينية أو يرحل إليه للتعاليم الشرعية؟!

ميزات الإسلام من كتاب: على شعاع القرآن في بيان حقيقة موقف الإسلام من سائر الأديان لمؤلفه العلامة السيد: صالح بن

علي الحامد بن الشيخ أبوبكر بن سالم (دراسة وتحقيق) / منى صالح عبد الله باوزير

المجلد 4 / العدد: 16 (2023)، Volume 4, Issue 16

هكذا كانت سنة رسول الله ﷺ، وهكذا كانت سيرة خلفائه وأهل بيته وصحابته في الأخذ بأسباب الدين والدنيا معاً. وتتابع بعد ذلك ملوك الإسلام حتى بلغت الأمة الإسلامية إلى ما بلغت إليه من الحضارة والمدنية، بما احتوت عليه المدنية من المقومات الروحية والمادية عندما أكبَّ أبناء الإسلام على العلوم فنهلوا من مواردها، وأثروا من معادنها على اختلاف مذاهبها، وتباين فنونها، وصارت صدور الكثير من علماء المسلمين تخرج بشتى العلوم فتتألف بها أنواع المعارف من شرعية إلى فلسفية، وروحانية إلى مادية، فهذا هو ذا التاريخ يحدِّثنا عن كثير منهم ممن جمع بين العلوم الشرعية والمعارف الفلسفية؛ كالغزالي وابن رشد وسواهما. ولا نستشهد بمثل الفارابي ولا ابن سينا ممن اشتهر بالعلوم الغير الدينية، ولا من اشتهر بالفلسفة إلى جانب التصوف كابن عربي وابن سبعين وسواهما.

فلا بدع ولا عجب من أمة هذا شأنها إذا مصَّرت أبنائها الأمصار، وشادوا الديار، واستخرجوا الكنوز، وحلوا من دقائق العلوم الرموز، وتفوقوا بالبراعة في الفنون والصناعة إلى غير ذلك مما تشهد به الآثار وتنطق به التواريخ.

من (75) حضارات علاها لم تزل في فم التاريخ يتلوها دوماً

مدنيات سمت فارتسمت في جبين الدهر بالنور ارتسما⁽⁷⁶⁾

ذلك مصداق قوله تعالى: (36م) ﴿لَيْسْتَخْلَفْنَهُمْ فِي الْأَرْضِ كَمَا اسْتَخْلَفَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ﴾ [النور: 55]. قال العلامة درابر⁽⁷⁷⁾ في كتابه "المنازعة بين العلم والدين": (إنَّ اشتغال المسلمين بالعلوم يتصل بأول عهدهم باحتلال الإسكندرية سنة 638م؛ أي بعد محمد ﷺ بست سنين، ولم يمض عليهم بعد ذلك قرنان حتى كانوا مستأنسين بجميع الكتب اليونانية ومقدرها قدرها الصحيح) إلى أن قال: (ولو أردنا أن نستقصي كل نتائج هذه الحركة العلمية العظمى لخرجنا عن حدود هذا الكتاب، فإنهم قد رفقوا العلوم القديمة ترقية كبيرة جداً، وأوجدوا علومًا جديدة لم تكن معروفة قبلهم). ثم قال: (الفلكيون العرب قد اهتموا أيضاً بتحسين آلات الأرصاد وتحذيتها بحساب الأزمنة بالساعات المختلفة الأشكال والساعات المائية والسطوح المدرجة الشمسية، وهم أول من استعمل البندول (الرقاص) لهذا الغرض). ثم ذكر العلوم التجريبية وعلم الكيمياء الطبية وعلم الميكانيك والايديوستاتيک -علم توازن السوائل وضغطها على جدران أوعيتها- وقال: (إنهم أول من نشر أكثر هذه العلوم واكتشف بعض جزئياتها) ثم قال: (إن نتائج هذه الحركة العلمية تظهر جلياً بالتقدم الباهر الذي نالته الصنائع على عهدهم، فقد استفادت منها فنون الزراعة في أساليب الري والتسميد وتربية الحيوانات، وسنَّ النظمات الزراعية الحكيمة، وإدخال زراعة الأرز والسكر والبن، وقد انتشرت المعامل والمصانع لكل أنواع المنسوجات كالصوف والحرير والقطن، وكانوا يذيون المعادن ويجرون في عملها على ما حسَّنه وهذبوه من سبكها وصنعها).⁽⁷⁹⁾

وقال المحقق الدكتور جوستاف لوبون⁽⁸⁰⁾ الفرنسي في كتابه "تمدن العرب" ما يأتي: (العرب مع ولوعهم

بالأبحاث النظرية لم يهملوا تطبيقها على الصنائع، فقد أكسبت علومهم لصنائعهم جودة عظيمة جداً، وإننا وإن

ميزات الإسلام من كتاب: على شعاع القرآن في بيان حقيقة موقف الإسلام من سائر الأديان لمؤلفه العلامة السيد:

صالح بن علي الحامد بن الشيخ أبوبكر بن سالم (دراسة وتحقيق) / منى صالح عبد الله باوزير

المجلد 4 / العدد: 16 (2023)، Volume 4, Issue 16

كنا لم نزل نجهل أكثر الطرائق التي سلكوها لذلك واستخرجوا منها الكبريت والنحاس والزئبق والحديد والذهب، إنهم برعوا في الصياغة ومهروا في صقل الفولاذ مهارة بعيدة المدى، وإنهم في كثير من فنون الصنائع قد برعوا براعة لم يُلحق لهم شأؤ فيها لآن⁽⁸¹⁾.

وقال العالم سديو⁽⁸²⁾ في كتابه "تاريخ العرب": (كان المسلمون في القرون الوسطى متفردين في العلم والفلسفة والفنون والصنائع، وقد نشروها أينما حلت أقدامهم، وتسربت عنهم إلى أوروبا فكانوا سبباً لنهضتها وارتقائها).⁽⁸³⁾ وقال المؤرخ درابر المتقدم ذكره: (أول مدرسة) أنشئت للطب في أوروبا هي المدرسة التي أسسها العرب في (بالوم) عاصمة سيسليا من إيطاليا، وأول مرصد أقيم فيها هو ما أقامه المسلمون في إشبيلية⁽⁸⁴⁾ بأسبانيا، ولو أردنا أن نستقصي نتائج كل هذه الحركة العظيمة لخرجنا عن حدود هذا الكتاب، فإنهم قد رفقوا العلوم ترقية كبيرة جداً وأوجدوا علومًا أخرى لم تكن موجودة من قبلهم).⁽⁸⁵⁾

كل هذا يحقق أن المسلمين لم يقفوا أمام العلم موقف الكسول العاجز، ولا موقف الجهول الجامد، بل مضوا بدافع من دينهم، وداعٍ من صوت كتابهم نحو العلم، يتلقفونه من أفواه العلماء، ويتصيدونه من دفاتر الحكماء، فترجموه من كل لغة، وحبوه⁽⁸⁶⁾ من كل جهة، فتأثلوه⁽⁸⁷⁾ حتى جعلوه ثروة، وتزينوا به حتى جعلوه حلية، فسادوا به الأجيال، وفخروا به الأمم و«الحكمة ضالة المؤمن فحيث وجدها فهو أحق بها».⁽⁸⁸⁾

فعلوا ذلك من أول قرنٍ للإسلام، حينما احتلوا الإسكندرية وقبل أن يختلطوا بالأمم الأخرى فيتأثروا بأخلاقهم، وينصبغوا بأهوائهم، الأمر الدال على أن ذلك منهم كان بدافع من دينهم وداعٍ من أنفسهم، اندفعوا به في تيار المعارف والحكمة فعملوا بها، وطبقوا ما لم يعمل ويطبق غيرهم، فبنوا تلك الحضارات السامية، وأسسوا المدنيات الزاهية، المدنيات التي بقيت آثارها شاهدة بتفوق بناتها، وخلدت أخبارها ناطقة بإعجاب رواتها مما يحق لنا فخراً بها أن نقول:

تلك آثارنا كباراً ولكن حينما كانت النفوس كباراً⁽⁸⁹⁾

خاتمة:

الحمد لله تعالى على توفيقه وتيسيره في إكمال هذا البحث، وفي نهايته أُدَوِّن ما توصلت إليه من نتائج

وتوصيات، على النحو الآتي:

أولاً: النتائج:

1. كان صالح الحامد موسوعاً؛ فقد كان عالماً، وأديباً، ومؤرخاً، وشاعراً، وهذا بشهادة مشايخه، وتلاميذه، ومن قرأ له أو عاصره من أهل الاختصاص، إضافة لما تركه من موروث علمي وأدبي وتاريخي رصين.
2. يلاحظ أن الحامد - رغم كونه موسوعاً في علوم مختلفة - إلا أن موروثه المكتوب قليل مقارنة بغيره من العلماء، ومع ذلك فقد حاز ألقاباً في مجالات مختلفة، فقد لُقِّب بسبويه الزاوية، وبشاعر الأحقاف، ورائد الشعر الحديث في اليمن.
3. تميز أسلوب الحامد في التعليق على رسالة الصافي بالجمع بين جمال اللغة ولطافة الرد ورصانة العبارة، فلم يكن رده صريحاً، بقدر ما كان ضمناً، تضمنته مادة كتابه.
4. إنَّ التسامح مَيِّزة بارزة من مزايا الإسلام، في عقيدته وفي شريعته، في سلمه وفي حربه، مع معتنقيه ومع أعدائه، فلم يكن الإسلام يوماً من الأيام - كم يزعم أعداؤه - ديناً حريياً يكره خصومه على الدخول فيه بحد السيف، إذ لم يُشرع القتال فيه إلا لتوطيد دعائم الأمن لمعتنقيه، وزوال فتنة الشرك والكفر.
5. للعقل والعلم مكانة عظيمة في دين الإسلام، إذ لا يوجد لأهل الأرض دين في تمجيده وملازمته للعقل، ومتابعته للحكمة، ومسارته للعلم والترغيب فيه، ومطابقته للفطرة، والأخذ بمصالح الدنيا والآخرة كالإسلام؛ وذلك بما دلت عليه نصوص الوحيين، وبما شهد عليه التاريخ، وسطره علماء الغرب المنصفون مثل (دراير، جوستاف لوبون، سديو).

ثانياً: التوصيات:

1. دراسة شخصية الحامد الموسوعية من جوانبها المختلفة، والاستفادة مما تركه من مؤلفات وكتابات.
2. توجيه المختصين من علماء الإسلام ودعاته؛ في بيان سمات ومميزات ومحاسن دين الإسلام، وكشف شبهات خصومه، والرد عليها رداً علمياً مؤصلاً؛ أداءً للأمانة الشرعية وقياماً بواجب البلاغ ﴿وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ لَتُبَيِّنُنَّهُ لِلنَّاسِ وَلَا تَكْتُمُونَهُ﴾ [آل عمران: 187].

مميزات الإسلام من كتاب: علي شعاع القرآن في بيان حقيقة موقف الإسلام من سائر الأديان مؤلفه العلامة السيد:

صالح بن علي الحامد بن الشيخ أبوبكر بن سالم (دراسة وتحقيق) / منى صالح عبد الله باوزير

المجلد 4 / العدد: 16 (2023)، Volume 4, Issue 16

قائمة المراجع:

- 1- القرآن الكريم.
- 2- ابن أبي الدنيا، أبو بكر عبد الله بن محمد بن عبيد بن سفيان بن قيس البغدادي، إصلاح المال، المحقق: محمد عبد القادر عطا، مؤسسة الكتب الثقافية - بيروت - لبنان، (ط:1)، 1414 هـ - 1993 م.
- 3- ابن الأثير، المبارك بن محمد بن محمد بن محمد ابن عبد الكريم الشيباني الجزري، النهاية في غريب الحديث والأثر، المكتبة العلمية - بيروت، 1399 هـ - 1979 م.
- 4- ابن الجوزي، جمال الدين عبد الرحمن بن علي بن محمد، الموضوعات، كتاب: الجهاد، باب: المنع من أذى أهل الذمة، ضبط وتقديم وتحقيق: عبد الرحمن محمد عثمان، محمد عبد المحسن صاحب المكتبة السلفية بالمدينة المنورة، (1ط:)، 1386 هـ - 1966 م.
- 5- ابن الجوزي، عبد الرحمن بن علي بن محمد، تلبيس إبليس، دار الفكر للطباعة والنشر - بيروت - لبنان، ط:1، 1421 هـ / 2001 م.
- 6- ابن عطية، أبو محمد عبد الحق بن غالب بن عبد الرحمن بن تمام، المحرر الوجيز في تفسير الكتاب العزيز، لمحقق: عبد السلام عبد الشافي محمد، دار الكتب العلمية - بيروت، (ط:1)، 1422 هـ.
- 7- ابن منظور، محمد بن مكرم بن علي، أبو الفضل، جمال الدين، لسان العرب دار صادر - بيروت، (ط:3)، 1414 هـ.
- 8- أبو البقاء الحنفي، أيوب بن موسى الحسيني القريني الكفوي، الكلبيات معجم في المصطلحات والفروق اللغوية، المحقق: عدنان درويش، محمد المصري، الناشر: مؤسسة الرسالة - بيروت.
- 9- باحميد، محمد علي: أيام لها إيقاع، مذكرات تربوي، دار حضرموت للدراسات والنشر، ط: الأولى، 2007 م.
- 10- البار، عبد الله حسين: مظاهر من التقليد والتجديد في شعر صالح بن علي الحامد، اتحاد الفنانين اليمنيين، حضرموت، سيعون، 1993 م.
- 11- بازهير، بن سالم بن سعد: العلامة علوي بن طاهر الحداد حياته وبعض جهوده العلمية، دار الفقيه للنشر والتوزيع، اليمن، حضرموت، تريم، 1431 هـ - 2010 م.
- 12- باكركر، أنور سالم علي: سعيد عوض باوزير أدبه ونقده، رسالة ماجستير غير منشورة، جامعة حضرموت، كلية الآداب، قسم اللغة العربية، 2019 م.
- 13- باوزير، سعيد عوض: الفكر والثقافة في التاريخ الحضرمي، دار الطباعة الحديثة، ط: 1، 1961 م.
- 14- البغوي أبو محمد الحسين بن مسعود، تفسير البغوي، المحقق: حقه وخرج أحاديثه محمد عبد الله النمر وآخرون، دار طيبة للنشر والتوزيع، (ط:4)، 1417 هـ - 1997 م.
- 15- البلادي الحربي، عاتق بن غيث: معجم المعالم الجغرافية الواردة في السيرة النبوية، دار مكة للنشر والتوزيع، مكة المكرمة، ط: الأولى، 1402 هـ - 1982 م.

- 1- الترمذي، محمد بن عيسى بن سؤرة بن موسى بن الضحاك، حقيق وتعليق: إبراهيم عطوة عوض، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر، (ط:2)، 1395 هـ - 1975 م
- 16- التفتازاني، سعد الدين مسعود بن عمر، شرح التلويح على التوضيح، مكتبة صبيح - بمصر.
- 17- التهانوي، محمد بن علي ابن القاضي محمد حامد بن محمد صابر الفاروقي الحنفي، كشاف اصطلاحات الفنون والعلوم، تحقيق: د. علي درجوج، مكتبة لبنان ناشرون - بيروت، (ط:1)، 1996م.
- 18- الحامد، صالح بن علي: تاريخ حضرموت، ط: 2، مكتبة تريم الحديثة، حضرموت، 1423 هـ - 2003 م.
- 19- الحامد، صالح بن علي: ليالي المصيف: ديوان شعر، مطبعة مصر، القاهرة، ط: 1، 1950.
- 20- الحامد، صالح بن علي: نسائم الربيع: ديوان شعر، مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر، القاهرة، 1936م.
- 21- الحامد، صالح بن علي، على شاطئ الحياة ديوان شعر، ط: 1، 1984م.
- 22- الحامد، صالح بن علي، نسائم الربيع ديوان شعر، مركز للدراسات والنشر-حضرموت-اليمن، (ط:1)، 1423هـ- 2002م.
- 23- الحامد، غالب بن صالح بن علي: نبذة عن العلامة صالح بن علي الحامد (وثيقة موقعة بخط يده).
- 24- الحربي، عاتق بن غيث البلادي: معجم المعالم الجغرافية الواردة في السيرة النبوية، دار مكة للنشر والتوزيع، مكة المكرمة، ط: 1، 1402 هـ - 1982 م.
- 25- الحموي، ياقوت بن عبد الله: معجم البلدان، ط:2، دار صادر، بيروت، 1995م.
- 26- الحميري اليمني، نشوان بن سعيد، شمس العلوم ودواء كلام العرب من الكلوم، المحقق: حسين بن عبد الله العمري وآخرون، الناشر: دار الفكر المعاصر (بيروت - لبنان)، دار الفكر (دمشق - سورية)، ط:1، 1420 هـ - 1999 م.
- 27- الحفناوي، أبي القاسم محمد الديسي، تعريف الخلف برجال السلف، (1982م)، مؤسسة الرسالة-بيروت.
- 28- الخليفة، مبارك حسن: صالح الحامد بين التقليد والتجديد، مطبوعات جامعة عدن، 1995م.
- 29- الخليفة. ابن السكيت، أبو يوسف يعقوب بن إسحاق، الألفاظ، المحقق: د. فخر الدين قباوة، مكتبة لبنان ناشرون، (ط:1)، 1998م.
- 30- ديوان حنين وأشواق: علوي بن محمد بن سالم الحامد وأحمد بن محمد بن سالم الحامد (وثيقة مطبوعة باسميهما).
- 31- الزبيدي، محمد بن محمد بن عبد الرزاق الحسيني، تاج العروس، المحقق: مجموعة من المحققين، دار الهداية.
- 32- الزركلي، خير الدين بن محمود (ت1396هـ-1976): الأعلام، ط:15، دار الملايين، 2002م.
- 2- السخاوي، محمد بن عبد الرحمن بن محمد، المقاصد الحسنة في بيان كثير من الأحاديث المشتهرة على الألسنة، المحقق: محمد عثمان الخشت، دار الكتاب العربي - بيروت، (ط:1)، 1405 هـ - 1985م.
- 33- السعدي، عبد الرحمن بن ناصر بن عبد الله، تيسير الكريم الرحمن في تفسير كلام المنان، المحقق: عبد الرحمن بن معلا اللويح، الناشر: مؤسسة الرسالة، ط:1، 1420هـ- 2000 م.
- 34- السقاف، عبد الرحمن بن عبيد الله: العود الهندي عن أمالي في ديوان الكندي، دار المنهاج، بيروت، ط:1، 1432هـ- 2011م.

مميزات الإسلام من كتاب: علي شعاع القرآن في بيان حقيقة موقف الإسلام من سائر الأديان لمؤلفه العلامة السيد:

صالح بن علي الحامد بن الشيخ أبوبكر بن سالم (دراسة وتحقيق) / منى صالح عبد الله باوزير

المجلد 4 / العدد: 16 (2023)، Volume 4, Issue 16

- 35- السقاف، عبد الرحمن بن عبيدالله: إدام القوت في ذكر بلدان حضرموت، ط: دار المنهاج، السعودية، 2025م.
- 36- السقاف، عبد الله بن محمد بن حامد: تاريخ الشعراء الحضرميين، ج5، مطبعة حجازي، القاهرة، 1930م.
- 37- السقاف، علي بن محمد: صالح الحامد شاعر اليمن الجنوبي (وثيقة مكتوبة بخط يده).
- 38- سيدو، لويس، خلاصة تاريخ العرب، ترجمة: محمد أحمد عبد الرزاق، مؤسسة هنداوي سي آي سي (2017م).
- 39- الشافعي، محمد بن محمد درويش، أبو عبد الرحمن أسنى المطالب في أحاديث مختلفة المراتب، المحقق: مصطفى عبد القادر عطا، دار الكتب العلمية - بيروت، 1418هـ-1997م.
- 40- شُرَّاب، محمد بن محمد حسن: المعالم الأثرية في السنة والسيرة، دار القلم، الدار الشامية، بيروت، ط: 1، 1411هـ.
- 41- الصبان، عبد القادر محمد، من مجالس الأدب: موازنة بين قصيدي الحوماني والحامد، 1987م.
- 42- صبره، علي بن علي: موسوعة شعر الغناء اليمني في القرن العشرين، دار الكتب، ط: 2، 2007م.
- 43- الصبان، عبد القادر محمد: تعريفات تاريخية عن وادي حضرموت، مكتبة الأمين، سيئون، ط: 5، 1421هـ-2000م.
- 44- عبد القادر محمد الصبان في ذكرى رحيله ال 23: موقع صحيفة اليوم الرابع - صحيفة الكترونية تعني بشؤون دول الخليج العربي واليمن.
- 45- عبده، محمد، الإسلام بين العلم والمدنية، مؤسسة هنداوي.
- 46- عبده، محمد، الإسلام والنصرانية مع العلم والمدنية، دار الحدائق، (ط: 3)، 1988م
- 47- العسقلاني، أبو الفضل أحمد بن علي بن محمد بن أحمد بن حجر، الدراية في تخريج أحاديث الهداية، المحقق: السيد عبد الله هاشم اليماني المدني، دار المعرفة - بيروت.
- 48- العسقلاني، أحمد بن علي بن حجر، فتح الباري، (1379هـ)، دار المعرفة - بيروت.
- 49- العسكري، أبو هلال الحسن بن عبد الله بن سهل بن سعيد بن يحيى بن مهران، الفروق اللغوية، حققه وعلق عليه: محمد إبراهيم سليم، دار العلم والثقافة للنشر والتوزيع، القاهرة - مصر.
- 50- عمر، أحمد مختار عبد الحميد، معجم اللغة العربية المعاصرة، عالم الكتب، (ط: 1)، 1429 هـ - 2008 م.
- 51- الغزالي، أبو حامد محمد بن محمد، فيصل التفرقة بين الإسلام والزندقة، قرأ وعلق عليه: محمد بيجو، ط: 1، 1413هـ-1992م.
- 52- الفارابي، أبو نصر إسماعيل بن حماد الجوهري، الصحاح تاج اللغة وصحاح العربية، تحقيق: أحمد عبد الغفور عطار، دار العلم للملايين - بيروت، ط: 4، 1407 هـ - 1987 م.
- 53- الفراهيدي، أبو عبد الرحمن الخليل بن أحمد بن عمرو بن تميم البصري، العين، المحقق: د مهدي المخزومي، د إبراهيم السامرائي، دار ومكتبة الهلال.
- 54- الفيروزآبادي، مجد الدين أبو طاهر محمد بن يعقوب، القاموس المحيظ، تحقيق: مكتب تحقيق التراث في مؤسسة الرسالة (ص1040)، مؤسسة الرسالة للطباعة والنشر والتوزيع - بيروت - لبنان، (ط: 8)، 1426 هـ - 2005 م.
- 55- القزويني، أحمد بن فارس بن زكريا الرازي، معجم مقاييس اللغة، المحقق: عبد السلام محمد هارون، دار الفكر (1399هـ - 1979م).

- 56- القزويني، زكريا بن محمد بن محمود، آثار البلاد وأخبار العباد، دار صادر - بيروت.
- 57- القلموني، محمد رشيد بن علي رضا بن محمد، تفسير القرآن الحكيم (تفسير المنار)، الهيئة المصرية العامة للكتاب (1990م).
- 58- الحامد، صالح بن علي، ليالي المصيف ديوان شعر، مركز تريم للدراسات والنشر-تريم -حضرموت -اليمن، (ط:1)، 1423هـ-2002م.
- 59- مجلة المنار، محمد رشيد بن علي رضا وآخرون.
- 60- المحاسبي، الحارث بن أسد، ماهية العقل ومعناه واختلاف الناس فيه، المحقق: حسين القوتلي، دار الكندي، دار الفكر - بيروت، ط:2، 1398هـ.
- 61- المشهور، عبد الرحمن بن محمد بن حسين: شمس الظهيرة في نسب أهل البيت من بني علوي، تحقيق: محمد ضياء شهاب، ط:1، عالم المعرفة، جدة، 1404هـ-1984م.
- 62- النياوي، محمود بن محمد بن مصطفى بن عبد اللطيف، التمهيد، المكتبة الشاملة- مصر، (ط:1)، 1432هـ-2011م.
- 63- وا محمداه: العفاني، سيد بن حسين بن عبد الله، دار العفاني-مصر، (ط:1)، 1427هـ - 2006م.
- 64- وجدي، محمد فريد، الإسلام في عصر العلم، دار الكتاب العربي-بيروت-لبنان، (ط:3).
- 65- يوسف، محمد خير رمضان: معجم المؤلفين المعاصرين، مكتبة الملك فهد الوطنية، الرياض، 1425هـ-2004م.

المواقع الإلكترونية:

- 1- موقع سقيفة الشبامي .
- 2- موقع صحيفة اليوم الرابع.
- 3- موقع عريق .
- 4- موقع مشكاة الأنوار .
- 5- موقع مكتبة نور.
- 6- موقع موضوع.
- 7- موقع ويكيبيديا الموسوعة الحرة.

التهميش:

- (1) الحامد، غالب بن صالح بن علي: نبذة عن العلامة صالح بن علي الحامد، (وثيقة موقعة بخط يده، 2023م، (ص1)؛ المشهور، عبد الرحمن بن محمد بن حسين، شمس الظهيرة في نسب أهل البيت من بني علوي، (ج1) (ص289)، موقع ويكيبيديا الموسوعة الحرة عبر الرابط <https://2u.pw/dtFNLf> (تم استرجاعه في 17 / 9 / 2022م).
- (2) المصدر السابق.
- (3) محمد بن هادي بن حسن بن عبد الرحمن حسن السقاف. ولد عام 1291هـ، الموافق 1874م بمدينة سيئون بحضرموت، وممن تتلمذ على يده صالح بن علي الحامد وغيرهم. جمع كلامه المنشور تلميذه أحمد بن علوي الجفري في ثلاثة مجلدات. توفي في سيئون في رجب عام 1382هـ الموافق 1962م. يوسف، محمد خير رمضان: معجم المؤلفين المعاصرين، (ج2) (ص739)، السقاف، عبد الله بن محمد بن حامد: تاريخ الشعراء الحضرميين، (ص166-171).
- (4) الخليفة، مبارك حسن: صالح الحامد بين التقليد والتجديد، (ص5)، الحامد، محمد عبد الله محمد: البناء الفني في شعر صالح الحامد، رسالة ماجستير غير منشورة، جامعة عدن، 1424هـ-2003م، (ص9).
- (5) الخليفة، مبارك حسن صالح الحامد بين التقليد والتجديد، (ص5)، يوسف، محمد خير رمضان، (ج1) (ص278).
- (6) وزارة الإعلام و الثقافة، مجلة الإكليل، صنعاء، 1409هـ-1988م، العدد(43)، (ص227-242).
- (7) محافظة حضرموت إقليم عظيم مشهور في اليمن، ويقع في جنوب الجزيرة، يحده شمالاً رمل الأحقاف المتصل بما يعرف اليوم بالربع الحالي، وجنوباً بحر العرب المتصل بالمحيط الهندي، وشرقاً عمان والبحر العربي أيضاً، وغرباً مقاطعة عدن أبين وقضاء مأرب. الحموي، ياقوت بن عبد الله: معجم البلدان، (ج2) (ص296-270)؛ الحربي، عاتق بن غيث البلادي: معجم المعالم الجغرافية الواردة في السيرة النبوية، (ص101)؛ شُرَّاب، محمد بن محمد حسن: المعالم الأثرية في السنة والسيرة، (ص101).
- (8) هي أكبر بلدان وادي حضرموت، والآن عاصمة المحافظة، تبعد عن شبام شرقاً نحو(18كم)، وعن تريم غرباً نحو (34كم). السقاف، عبد الرحمن بن عبيد الله: إدام القوت في ذكر بلدان حضرموت، (ص674).
- (9) حالياً هي جمهورية إندونيسيا، وعاصمة مدينة جاكرتا، وهي دولة تقع في جنوب شرق آسيا. موقع ويكيبيديا الموسوعة الحرة عبر الرابط <https://cutt.us/xdAat>، والرابط <https://cutt.us/InPzc> (تم استرجاعه في 17 / 9 / 2022م).
- (10) دمون هي أحد الأحياء التابعة لمديرية تريم في محافظة حضرموت. موقع ويكيبيديا الموسوعة الحرة عبر الرابط <https://2u.pw/kDiDmr> (تم استرجاعه في 19 / 9 / 2022م).
- (11) الحامد، غالب بن صالح بن علي، نبذة عن العلامة صالح بن علي الحامد، (وثيقة موقعة بخط يده، 2023م، (ص1)، الحامد، علي صالح، الحامد في ذكرى وفاته، (ص60)، المشهور، أبو بكر بن علي، جني القطاف، (ص414).
- (12) جاوة هي أكبر جزر جمهورية إندونيسيا، و يعيش عليها أكثر من نصف سكان الجمهورية، و هي بهذا أكبر جزيرة مأهولة بالسكان في العالم. يُنظر: موقع ويكيبيديا الموسوعة الحرة عبر الرابط <https://cutt.us/xdAat> (تم استرجاعه في 17 / 9 / 2022م).

(13) الحامد، غالب بن صالح بن علي: نبذة عن العلامة صالح بن علي الحامد) وثيقة موقعة بخط يده، 2023م، (ص 2-3)؛ الحامد، محمد عبد اللاه محمد: البناء الفني في شعر صالح الحامد، رسالة ماجستير غير منشورة، جامعة عدن، كلية الآداب، قسم اللغة العربية، 1424هـ - 2003م، (ص 2-3).

(14) الحامد، غالب بن صالح بن علي، نبذة عن العلامة صالح بن علي الحامد) وثيقة موقعة بخط يده، 2023م، (ص 3-5)، صبره، علي بن علي، موسوعة شعر الغناء اليمني في القرن العشرين، (ج3) (ص 367)،

(15) الزركلي، خير الدين بن محمود: الأعلام، 2002م (ج3) (ص 190)؛ يوسف، محمد خير رمضان، معجم المؤلفين المعاصرين، (ج2) (ص 287)، مطبق، نبيل سعيد، الحامد في ذكرى وفاته، (ص 7).

(16) السقاف، عبدالرحمن بن عبيد الله: إدام القوت في ذكر بلدان حضرموت، (ص 802-803).

(17) عبد الرحمن بن عبيد الله بن محسن ابن علوي بن سقاف السقاف العلوي الحضرمي، مؤرخ، من شيوخ العلم بالأدب والأخبار وفقه الشيعة والسنة. ولد عام 1300هـ الموافق 1883م، تتلمذ على كثير من المشايخ منهم: والده السيد عبيد الله، ومفتي سيئون علوي بن عبد الرحمن بن علوي السقاف. عُرف بعالم حضرموت ومفتي الديار الحضرمية. تتلمذ على يديه عدد من العلماء منهم صالح بن علي الحامد، وآخرون. له عدة مؤلفات، منها: حاشية على تحفة المحتاج بشرح المنهاج، وإدام القوت في ذكر بلدان حضرموت. توفي في عام 1375 هـ، الموافق 1956 م. الزركلي، خير الدين بن محمود: الأعلام، (ج3) (ص 315)، السقاف، عبد الرحمن بن عبيد الله: العود الهندي عن أمالي في ديوان الكندي، (ص 31-38).

(18) علوي بن طاهر الحداد من مواليد قرية قيدون من وادي دوعن بحضرموت في سنة 1301 هـ الموافق 1884م.. تتلمذ على يديه علماء وطلاب كثيرون، منهم العلامة الأديب صالح بن علي الحامد، وغيرهم. أُلّف أكثر من أربعين مؤلفاً، منها: الأمان في علوم القرآن، لقول الفصل فيما لبني هاشم وقريش والعرب من الفضل، الشامل في تاريخ حضرموت ومخالفاتها. توفي في ماليزيا في سنة 1382 هـ الموافق 1962م. بازيهر، بن سالم بن سعد: العلامة علوي بن طاهر الحداد حياته وبعض جهوده العلمية، (ص 24، 31، 36-37)؛ موقع ويكيبيديا الموسوعة الحرة عبر الرابط <https://cutt.us/lnNJZ> (تم استرجاعه في 25 / 8 / 2022 م).

(19) الحامد، صالح بن علي: تاريخ حضرموت، (ج2)، (ص 854).

(20) عبدالقادر محمد الصبّان مؤرخ و شاعر و مكتبي، ولد بسيئون سنة 1921م، و تُوفي بها سنة 1999م، يُعدّ من أبرز أعلام حضرموت المعاصرين، وخلف العديد من المؤلفات المطبوعة والمخطوطة منها: في ربيع العمر، والحركة الأدبية في حضرموت، و من مخطوطاته: الحوار و القصة في القرآن الكريم، والشعر العربي، والدليل الفقهي على الطريق. يوسف، محمد خير رمضان: معجم المؤلفين المعاصرين، (ج1)، (ص 373)؛ الصبيان، عبد القادر محمد: تعريفات تاريخية عن وادي حضرموت، (ص 27-31).

(21) جعفر بن محمد السقاف من مواليد مدينة سيئون عام 1918م، تلقى دراسته في مدارس وزوايا ومعاهد سيئون، وأخذ عن شيوخها منهم العلامة صالح الحامد وغيرهم. نشرت له العديد من البحوث والمقالات، والمشاركات لداخلية والخارجية. موقع مشكاة الأنوار عبر الرابط <https://cutt.us/7EhR>، و موقع سقيفة الشبامي عبر الرابط <https://cutt.us/kQ5vS> (تم استرجاعه في 13 / 8 / 2022 م).

(22) محمد بن سالم بن صالح الحامد، ولد بمدينة سيئون في 1340هـ - 1921م، تتلمذ على يد عدد من شيوخ و علماء بلده منهم: خاله السيد العلامة صالح بن علي الحامد؛ الذي أخذ عنه الكثير في مجالات العلم المختلفة: كالفقه والحديث والتفسير و

ميزات الإسلام من كتاب: علي شعاع القرآن في بيان حقيقة موقف الإسلام من سائر الأديان لمؤلفه العلامة السيد:

صالح بن علي الحامد بن الشيخ أبوبكر بن سالم (دراسة وتحقيق) / منى صالح عبد الله باوزير

المجلد 4 / العدد: 16 (2023)، Volume 4, Issue 16

الآداب و النحو و غيرها. للحامد ديوانا شعر، الأول: نظمه في وقت مبكر من حياته، وهو مفقود، والثاني: مجموع، وهو في دور الطباعة. توفي الحامد بالأردن سنة 1419هـ 1999م، ودفن بمدينة سيئون. الحامد، علوي بن محمد بن سالم، وأحمد بن محمد بن سالم: ديوان حنين وأشواق (وثيقة مطبوعة باسميهما، ص 2-5).

(23) أحمد بن محمد بن صافي السقاف، ولد بمدينة سيئون في 1935م. تتلمذ في صغره على يد علامة حضرموت محمد بن هادي السقاف، وأخذ نصيباً من العلم من بعض تلاميذه أبرزهم الشاعر صالح بن علي الحامد، أما إنتاجه الأدبي فشحيح، تُوفي في سنة 1989م بسيئون. السقاف، علوي بن عبد الله، التلخيص الشافي من تاريخ آل طه بن عمر الصافي، (ص 26-27)، البيان الشافي والنور الوافي في ترجمة الحبيب طه بن عمر الصافي: علي بن سالم بن علي السقاف، (ج 2) (ص 193)، باحميد، محمد علي: أيام لها إيقاع، مذكرات تربيوي، (ص 263).

(24) الحامد، غالب بن صالح بن علي: نبذة عن العلامة صالح بن علي الحامد، (وثيقة موقعة بخط يده، 2023، ص 3).

(25) عنوان أطروحة دكتوراه مقدمة لجامعة صنعاء للباحثة (دراسة وتحقيق).

(26) السقاف، عبدالرحمن بن عبيد الله: إدام القوت في ذكر بلدان حضرموت، (ص 802).

(27) الحامد، غالب بن صالح بن علي: نبذة عن العلامة صالح بن علي الحامد، (وثيقة موقعة بخط يده، 2023م ص 2).

(28) السقاف، علي بن محمد: صالح الحامد، شاعر اليمن الجنوبي (وثيقة مكتوبة بخط يده، ص 1)؛ الحامد، غالب بن صالح بن علي: نبذة عن العلامة صالح بن علي الحامد (وثيقة موقعة بخط يده، 2023م، ص 1).

(29) الحامد، صالح بن علي: تاريخ حضرموت، (ج 1) (ص: و، ز).

(30) مطبق، نبيل سعيد: الحامد في ذكرى وفاته، (ص 5).

(31) الحامد، صالح بن علي: تاريخ حضرموت، (ج 1)، (ص: ز).

(32) روبرت برترام سرجينت باحث ورحالة بريطاني، حيث يُعد رائداً و مرجعاً في تاريخ اليمن خاصة، و الجزيرة العربية و الحضارة الإسلامية عامة. ولد في مدينة إدنبرة الاسكتلندية في 1915م، وتُوفي في 1993م، أُلّف ما يزيد عن مائة وخمسين مؤلفاً، من أبرزها: البرتغاليون على ساحل جنوبي الجزيرة العربية، وصنعاء مدينة عربية إسلامية. الأحمرري، عبد الرحمن عبد الله: المستشرق البريطاني روبرت برترام سرجينت، حياته وآثاره، - مجلة الدرعية، المملكة العربية السعودية، 1420هـ - 1999م، السنة الثانية، العددان 6 و 7، (ص 206-231).

(33) الحامد، غالب بن صالح بن علي: نبذة عن العلامة صالح بن علي الحامد (وثيقة موقعة بخط يده، 2023م، ص 3)، (الجميعدي، عبد الله سعيد: وقفات مع كتاب (تاريخ حضرموت) للمؤرخ صالح بن علي الحامد، مجلة شعاع الأمل، العدد 147، (ص 13).

(34) الحامد، صالح بن علي، على شعاع القرآن في بيان حقيقة موقف الإسلام من سائر الأديان (مخطوط)، (ص 2)

(35) هيأته ومكنت له فيه. الجوهري الفارابي، أبو نصر إسماعيل بن حماد، الصحاح تاج اللغة وصحاح العربية، (ج 1) (ص 37).

(36) المنازعة والمضايقة والمجادلة. أبو البقاء الحنفي، أيوب بن موسى الحسيني، الكليات، (ص 970).

(37) قال الإمام السعدي في تفسير قوله تعالى: (لا إكراه في الدين) [البقرة: 256] (هذا بيان لكمال هذا الدين الإسلامي، وأنه لكمال براهينه، واتضح آياته، وكونه هو دين العقل والعلم، وهدى الفطرة والحكمة، ودين الصلاح والإصلاح، ودين الحق والرشد،

فلكماله وقبول الفطرة له، لا يحتاج إلى الإكراه عليه؛ لأن الإكراه إنما يقع على ما تنفر عنه القلوب، ويتناقى مع الحقيقة والحق، أو لما تخفى براهينه وآياته، وإلا فمن جاءه هذا الدين، وردده ولم يقبله، فإنه لعناده؛ فإنه قد تبين الرشد من الغي، فلم يبق لأحد عذر ولا حجة، إذا رده ولم يقبله). السعدي، عبد الرحمن بن ناصر بن عبد الله، تيسير الكريم الرحمن في تفسير كلام المنان، (ص954).

(38) التسامح : التساهل واليسر، قال ابن حجر-رحمه الله-: والسمة السهلة، أي أنها مبنية على السهولة لقوله تعالى: ﴿وَمَا جَعَلْ عَلَيْكُمْ فِي الدِّينِ مِنْ حَرَجٍ مَلَّةً أَلَيْسَ بِإِزَاهِيمَ﴾ [الحج: 78]. الحميري اليمني، نشوان بن سعيد، شمس العلوم ودواء كلام العرب من الكلوم، المحقق: حسين بن عبد الله العمري وأخرون، (ج5) (ص3215)، العسقلاني، أحمد بن علي بن حجر، فتح الباري، (ج1) (ص94).

(39) الشرة: من الشر. ابن منظور، محمد بن مكرم بن علي، أبو الفضل، جمال الدين، لسان العرب، (ج4) (ص401).

(40) الدواهي. الفيروزآبادي، مجد الدين أبو طاهر محمد بن يعقوب، القاموس المحيظ، (ص1040).

(41) في الأصل سريانهم، والصحيح من سياق الكلام سريانها؛ فهي تعود على الحركة.

(42) وما أظن المؤلف يقول بقول من يقول - من الجفاة و غيرهم - بانحصار الجهاد الإسلامي في جهاد الدفع فقط - وإن كان هذا في بداية الدعوة - وإنما دليلاً بما سبق دفعاً لشبهة من يتهم الإسلام بأنه جاء بالسيف لسفك الدماء، وإجبار الناس على ترك عقائدهم والدخول في الإسلام عنوة، وإلا فالآيات الدالة على وجوب جهاد الطلب والابتداء أكثر من أن تحصى، بل إن إجماع العلماء منعقد على ذلك، كما نقله ابن عطية في تفسيره، حيث قال: (واستمر الإجماع على أن الجهاد على أمة محمد ﷺ فرض كفاية، فإذا قام به من قام من المسلمين سقط عن الباقيين، إلا أن ينزل العدو بساحة للإسلام، فهو حينئذ فرض عين). ابن عطية، أبو محمد عبد الحق بن غالب بن عبد الرحمن بن تمام، المحرر الوجيز في تفسير الكتاب العزيز، (ص289).

(43) إن الجهاد في الإسلام لا ينافي حرية العقيدة، إذ إن النهاية التي يتوقف عندها الجهاد هي بزوال فتنة الشرك والكفر، كما في قوله تعالى: ﴿خُذُوا مَا آتَيْنَاكُمْ بِقُوَّةٍ وَأَسْمِعُوا﴾ [البقرة: 193]، وقوله تعالى: ﴿وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّى لَا تَكُونَ فِتْنَةً وَيَكُونَ الدِّينُ كُلُّهُ لِلَّهِ فَإِنَّ آتَيْتَهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ بِمَا يَعْمَلُونَ بَصِيرٌ﴾ [الأنفال: 39]، وليس بدخول الناس في الإسلام. ولو كان الجهاد مفروضاً لإرغام الناس على دين الإسلام لما أخذت الجزية من أهل الذمة، وكان التخيير فقط بين الإسلام أو السيف، ولما بقي في ديار الإسلام أحد على غير دين الإسلام.

(44) عبده، محمد، الإسلام بين العلم والمدنية، (ص85).

(45) أخرجه ابن حجر العسقلاني في الدراية في تخريج أحاديث الهداية، كتاب: البيوع، باب: الاستحقاق والسلم، (ج2) (ص162). وقال عن الحديث: لم أجده هكذا.

(46) لم أجده بهذا اللفظ، ولكن ورد بهذا المعنى حديث جابر - رضي الله عنه - قال ﷺ «من آذى ذمياً فأنا خصمه ومن كنت خصمه خصمته يوم القيامة». أخرجه ابن الجوزي، جمال الدين عبد الرحمن بن علي بن محمد، الموضوعات، كتاب: الجهاد، باب: المنع من آذى أهل الذمة، (ج2) (ص236). قال الخطيب البغدادي: هذا حديث منكر، حكم ابن الجوزي بوضعه، ولا أصل له. الشافعي، محمد بن محمد درويش، أبو عبد الرحمن أسنى المطالب في أحاديث مختلفة المراتب، (ص256).

ميزات الإسلام من كتاب: علي شعاع القرآن في بيان حقيقة موقف الإسلام من سائر الأديان لمؤلفه العلامة السيد:

صالح بن علي الحامد بن الشيخ أبوبكر بن سالم (دراسة وتحقيق) / مني صالح عبد الله باوزير

المجلد 4 / العدد: 16 (2023)، Volume 4, Issue 16

(47) فمن مراعاة حق الأبوة وتعظيمها صحبتها ومعاشرتها بالمعروف، يقول الإمام البغوي-رحمه الله- (وإن جاهدك على أن تشرك بي ما ليس لك به علم فلا تطعها وصاحبها في الدنيا معروفاً، أي بالمعروف، وهو البر والصلة والعشرة الجميلة، واتبع سبيل من أناب إلي، أي دين من أقبل إلى طاعتي وهو النبي ﷺ وأصحابه). البغوي أبو محمد الحسين بن مسعود، تفسير البغوي، (ج3) (588).

(48) عبده، محمد، الإسلام بين العلم والمدنية، (ص86).

(49) الغلو: هو المبالغة في الشيء والتشديد فيه بتجاوز الحد. والتعصب: هو عدم قبول الحق عند ظهور الدليل بناء على ميل إلى جانب. العسقلاني، ابن حجر، فتح الباري، (ج13) (278)، التفتازاني، سعد الدين مسعود بن عمر، شرح التلويح على التوضيح، (ج2) (ص91)، التهانوي، محمد بن علي ابن القاضي محمد حامد بن محمد صابر الفاروقي الحنفي، كشاف اصطلاحات الفنون والعلوم، (ج1) (485)، أبو البقاء الحنفي، أيوب بن موسى الحسيني القريني الكفوي، الكليات معجم في المصطلحات والفروق اللغوية، (ص293).

(50) قال السيد رشيد رضا: يقول بعض النصارى: إذا كان الإسلام أباح للمسلم أن يتزوج بالكتابية ليعلم البشر التآلف والتعاطف مع التباين في العقيدة والتخالف، فلماذا لم يسمح للكتابي أن يتزوج بالمسلمة لهذا الغرض؟ والجواب: إن الرجال قوامون على النساء؛ لأنهم أقوى منهن، فليس من العدل ولا من الرحمة أن يسمح لقوي يفرق دينه بينه وبين زوجته الضعيفة ويأمره ببغضها وبغض أولاده ووالديه إذا خالفوا عقيدته أن يتزوج بامرأة مخالفة، وإنما أباح الإسلام ذلك لمن يعمل بما أمر من العدل والرحمة وهو المسلم. اهـ - المنار (الحامد)

(51) مجلة المنار، محمد رشيد رضا وغيره، (11/716).

(52) عبده، محمد، الإسلام بين العلم والمدنية، (ص87).

(53) لحامد، صالح بن علي، لبالي المصيف ديوان شعر، (ص45-46).

(54) عبده، محمد، الإسلام بين العلم والمدنية، (ص87).

(55) هو عبد القادر بن محيي الدين بن مصطفى بن محمد الجزائري الأمير، المجاهد، ولد بالجزائر سنة 1222هـ-1807م، وتوفي سنة 1300هـ-1885م بدمشق. من أشهر مؤلفاته المواقيف في التصوف، المقراض الحاد، ذكر العاقل وتبنيه الغافل. الحفناوي، أبي القاسم محمد الديسي، تعريف الخلف برجال السلف، (ج2) (308-313).

(56) عبده، محمد، الإسلام والنصرانية مع العلم والمدنية، (ص195).

(57) العقل لغة: له عدة معانٍ، منها: العقل نقبض الجهل، عقل يعقل عقلاً فهو عاقل، والمعقول ما تعقله في فؤادك، رجل عاقل وهو الجامع لأمره ورأيه، مأخوذ من عقلت البعير إذا جمعت قوائمه، وقيل العاقل الذي يحبس نفسه، ويردها عن هواها. والعقل اصطلاحاً له عدة معانٍ عند السلف، منها: العقل غريزة فطرية في الإنسان يستطيع بها أن يميز بين الحق والباطل في المعتقدات، والصواب والخطأ في الأقوال والأفعال. الفراهيدي، أبو عبد الرحمن الخليل بن أحمد بن عمرو بن تميم البصري، العين، (ج1) (ص159 - 160)، القزويني، أحمد بن فارس بن زكريا الرازي، معجم مقاييس اللغة، (ج4) (ص69-70)، الفارابي، الصحاح تاج اللغة وصحاح العربية، (ج5) (ص1769-1771)، المحاسبي، الحارث بن أسد، ماهية العقل ومعناه واختلاف الناس فيه، (ص205)، ابن الجوزي، عبد الرحمن بن علي بن محمد، تلبيس إبليس، (ص3).

(58) قال السيد رشيد رضا: أمّا ذكر العقل باسمه وأفعاله في القرآن الكريم فيبلغ زهاء خمسين مرة، وأمّا ذكر (أولي الألباب) ففي بضعة عشر مرة، وأمّا كلمة (أولي النهي) أي العقول فقد جاءت مرة واحدة من آخر سورة طه. اهـ (الحامد)

- (59) القلموني، محمد رشيد بن علي رضا بن محمد، تفسير القرآن الحكيم (تفسير المنار)، (ج11) (ص202).
- (60) انظر: فيصل التفرقة بين الإسلام والزندقة للإمام الغزالي. وقد نقلنا كلامه بنصه في الخاتمة فلتنظر هناك. (الحامد).
- (61) المصدر السابق، (ص87).
- (62) الإشارة بقولنا: (المحققون) إلى الإمام الرازي، وحجة الإسلام الغزالي، وتلميذه ابن العربي، وإمام الحرمين، والباقلاني، وسواهم، ومن مخالفهم يعتقد بعدم تصور المعارضة. قال شيخ الإسلام ابن تيمية في بيان موافقة صريح المعقول لصحيح المنقول ما نصه: (ولكن ما علم بصريح العقل لا يتصور أن يعارضه الشرع البتة، بل المنقول الصحيح لا يعارضه معقول صحيح قط، وقد تأملت ذلك في عامة ما يتنازع فيه فوجدت ما خالف النصوص الصحيحة الصريحة شبهات فاسدة، يعلم بالعقل بطلانها، بل يعلم بالعقل ثبوت نقيضها الموافق للشرع، وهذا تأملته في مسائل الأصول الكبار؛ كمسائل التوحيد والصفات، ومسائل القدر والنبوت، والمعاد وغير ذلك، ووجدت ما يعلم بصريح العقل لا يخالفه سمع، بل السمع الذي يقال إنه يخالفه إما حديث موضوع أو دلالة ضعيفة) إلى آخر ما قال انظر صفحة (1/ 83) من هامش منهاج السنة الطبعة الأميرية. (الحامد)
- (63) بدأ القانون الروماني على هيئة مجموعة أعراف وعادات مصطبغة بصبغة دينية، ثن دونت فينا بعد في اثني عشر لوحاً عام 450 ق.م. وهذا أقدم تقنين، وفي عهد الإمبراطور جستنيان رأى أن يجمع القوانين المبعثرة بعد إزالة التناقضات منها في كتاب واحد، وسماه (Corpus Juris Civile)، وصار مصدراً للقوانين الأوروبية. يُنظر: مقدمة في تاريخ الحضارات القديمة: طه باقر (2/ 695).
- (64) يقصد بمن ناقشهم: الأستاذ أمين الخولي، والأستاذ علي الطنطاوي، والأديب عبدالقادر الجاعوني، والأستاذ محمد محسن البرازي. يُنظر: مجلة الرسالة العدد (97/ 779-782) والعدد (107/ 1180-1183) والعدد (114/ 11465-11461).
- (65) انظر ما نقلناه في الخاتمة عن الإمام الغزالي. وما نقلناه فيها أيضاً عن العلامة الشعراني. (الحامد)
- (66) ذهب أبو هاشم وأصحابه إلى عدم تكفير من نطق بصريح الكفر وإن سب الرسل، ولم يوافقوا حتى على تكفير النصارى القائلين (الله ثالث ثلاثة) إلا بشرط أن يعتقدوا ذلك، ووقفاً مع قوله تعالى ﴿وَلَكِنْ مَنْ شَرَحَ بِالْكُفْرِ صَدْرًا﴾ [النحل: 106]، قال ابن المرتضى اليماني: وهو ظاهر اختيار الزمخشري في كشافه، فإنه فسر شرح الصدر بطيب النفس بالكفر وابعثه معاً. قال: واختاره الإمام يحيى، والأمير حسين بن محمد، والجمهور على خلاف هذا الرأي. وقد رد على هؤلاء ابن المرتضى في إثبات الحق انظر صفحة 418 إلى 437 من النسخة المطبوعة سنة 1318 هـ. (الحامد)
- (67) الحامد، صالح بن علي، على شاطئ الحياة ديوان شعر، (ص21).
- (68) للعلم عدة معانٍ، منها: اعتقاد الشيء على ما هو به على سبيل الثقة، أو هو المعنى الذي يقتضي سكون المعتقد إلى ما اعتقده، أو إدراك الشيء على ما هو عليه إدراكاً جازماً. العسكري، أبو هلال الحسن بن عبد الله بن سهل بن سعيد بن يحيى بن مهران، الفروق اللغوية، (ص81)، الحميري اليماني، نشوان بن سعيد، شمس العلوم ودواء كلام العرب من الكلوم، (ج7) (ص4709)، المنيوي، محمود بن محمد بن مصطفى بن عبد اللطيف، التمهيد، (ص18).
- (69) من الفعل ماشى وهي بمعنى سايره واتفق معه. عمر، أحمد مختار عبد الحميد، معجم اللغة العربية المعاصرة، (ج3) (ص2102).
- (70) مستعدين. عمر، أحمد مختار عبد الحميد، معجم اللغة العربية المعاصرة، (ج1) (ص522).
- (71) هي من رهبنة النصارى، وهي الانقطاع للعبادة. ابن الأثير، المبارك بن محمد بن محمد بن محمد ابن عبد الكريم الشيباني الجزري، النهاية في غريب الحديث والأثر، (ج2) (ص281).

ميزات الإسلام من كتاب: على شعاع القرآن في بيان حقيقة موقف الإسلام من سائر الأديان لمؤلفه العلامة السيد:

صالح بن علي الحامد بن الشيخ أبوبكر بن سالم (دراسة وتحقيق) / منى صالح عبد الله باوزير

المجلد 4 / العدد: 16 (2023)، Volume 4, Issue 16

- (72) أخرجه ابن أبي دنيا في كتابه إصلاح المال بلفظ «أحرث لديناك..»، باب: فضل المال، برقم(49)،(ص24). قال السخاوي: وهذا أصل ما اشتهر على ألسنة العوام، وفي إسناده مجهول، ولا أصل له في المرفوع. السخاوي، محمد بن عبد الرحمن بن محمد، المقاصد الحسنة في بيان كثير من الأحاديث المشتهرة على الألسنة، (ص615).
- (73) الخليفة. ابن السكيت، أبو يوسف يعقوب بن إسحاق، الألفاظ، (ص116)
- (74) قال الحافظ العراقي في تخريج أحاديث الإحياء: رواه ابن عدي والبيهقي في المدخل والشعب من حديث أنس -رضي الله عنه-. قال البيهقي: متنه مشهور وأسانيده ضعيفة اهـ. ورواه الترمذي عن أبي هريرة -رضي الله عنه-. (الحامد)
- (75) في ديوانه الحامد وحضارات.
- (76) الحامد، صالح بن علي، نسائم الربيع ديوان شعر، (ص110-111).
- (77) جون وليام دريبر أو درابر هو كيميائي، ومصور، وفيزيائي، ومؤرخ، وكاتب، وُلد في 5 مايو 1811م، بمدينة سانت هيلينز بالمملكة المتحدة، و توفي في 1882 م بمدينة نيويورك بالولايات المتحدة الأمريكية، عن عمر ناهز 71 عاماً. له العديد من المؤلفات أبرزها: المنازعة بين العلم والدين، تاريخ التطور الفكري الأوروبي، تاريخ الصراع بين الدين والعلم. يُنظر: موقع عريق عبر الرابط <https://2u.pw/SvXHkr> تم استرجاعه في (2022/12/29م).
- (78) كل ما نقلناه في هذا الفصل عن مؤرخي الأجانب فهو عن مقال للأستاذ العلامة محمد فريد وجدي منقول في مجلة نور الإسلام صفحة 455. (الحامد)
- (79) وجدي، محمد فريد، الإسلام في عصر العلم، (ج1)(ص453).
- (80) جوستاف أو غوستاف لوبون ولد سنة 1841م في تولوز، وهو فرنسي من فلاسفة علم الاجتماع، وتوفي سنة 1931، ومن آثاره: الحياة، التمدن الإسلامي، حضارة العرب. يُنظر: موقع ويكيبيديا الموسوعة الحرة عبر الرابط <https://2u.pw/I53ObB> تم استرجاعه في (22 / 12 / 2022م)، وا محمداه: العفاني، سيد بن حسين بن عبد الله، دار العفاني-مصر، (ط:1)، 1427 هـ - 2006 م، (ج4) (ص342).
- (81) وجدي، محمد فريد، الإسلام في عصر العلم، (ط:3)، (ج1)(ص456).
- (82) لويس سديو هو أحد مشاهير علماء الفرنج ولد بباريس سنة 1223هـ-1808م، من مؤلفاته خلاصة تاريخ العرب. سيديو، لويس، خلاصة تاريخ العرب، ترجمة: محمد أحمد عبد الرزاق، (ص8).
- (83) وجدي، محمد فريد، الإسلام في عصر العلم، (ج1)(ص454).
- (84) مدينة بالأندلس بقرب لبة كبيرة، تقع جنوب أسبانيا. القزويني، زكريا بن محمد بن محمود، آثار البلاد وأخبار العباد، (ص497).
- (85) وجدي، محمد فريد، الإسلام في عصر العلم، مصدر سابق، (ج1)(ص452).
- (86) في الأصل حلبوه، والصحيح جلبوه.
- (87) تأثل: تجمع وعظم. الزبيدي، محمد بن محمد بن عبد الرزاق الحسيني، تاج العروس، (ج27) (ص428).
- (88) أخرجه الترمذي في سننه، باب: ماجاء في فضل الفقه على العباد، برقم(2687)، (51/5). وقال هذا حديث غريب.
- (89) الحامد، صالح بن علي، على شاطئ الحياة ديوان شعر، (ص60).



الاستدلال بالآيات القرآنية على وجود الخالق

بحث مستل من كتاب الآيات البيّنات على وجود خالق الكائنات

للعلاّمة السلطان/ صالح بن غالب القعيطي _ رحمه الله _ (دراسة وتحقيق)

أ¹: منى سعيد سالم بادويحة*

كلية الآداب، جامعة صنعاء (اليمن)

Inference of the Qur'anic verses on the Creator Existence A Research Adopted from Evidences Verses Book on Existence of the Beings Creator.

For the Scholar, AL-Sultan / Saleh bin Ghaleb Al_Quaiti
- may God have mercy on him- (Study and Investigation)

¹Mr. Mona Saeed Salem Badwiha

<https://orcid.org/0009000373221410>

Faculty of Arts, "Sana'a University (Yemen),

Fhhd2701@gmail.com

تاريخ النشر: 2023 /12/01

تاريخ القبول: 2023 /09/05

تاريخ الاستلام: 2023/08/07

ملخص:

يهدف البحث إلى اختيار فصل من فصول كتاب "الآيات البيّنات على وجود خالق الكائنات"، للعلاّمة السلطان صالح بن غالب القعيطي، المتوفى سنة 1375هـ "دراسة وتحقيق"، وقد وقع الاختيار على "الاستدلال بالآيات القرآنية على وجود الخالق"، وبيان أبرز الدلائل التي ذكرها المؤلف في إثبات وجود الله تعالى، وما استطرده المؤلف في ذكره من إيرادات المُهَمَّات من الدلائل التي يقبّح بطالب العلم أن يجهلها، فجاء الكتاب كفاية للمبتدئ، وبلغة للمنتهي بعبارة سهلة، مبتعداً عن الإيجاز المخل والإطناب الممل، وقد وضعتُ في مقدمة البحث ترجمة تعريفية بالمؤلف وحياته العلمية، ومن ثمّ حققتُ جزءاً من النص، فعزوتُ الأقوال إلى قائلها، وحللتُ بعض الآراء، وأسندتُ النصوص والشواهد إلى مصادرها.

وأهم ما توصلت إليه من نتائج ما يأتي: أن العلاّمة السلطان صالح بن غالب القعيطي تميّز في تأليفه لهذا الكتاب بسهولة العبارة مع تضمينها المعنى المطلوب، وهذا من أهم مقاصد التأليف. وأن العلم بعظمة الله ﷻ وقوّته وسلطانه، إذ إن عظمة الخلق تدل على عظمة الخالق سبحانه.

كلمات مفتاحية: الآيات، الاستدلال، الوجود، الخالق، الكون.

* المؤلف المرسل.

Abstract:

The research aims to choose a chapter from the book "The Evidence of Verses on the Existence of the Beings Creator " by the scholar Sultan Saleh bin Ghaleb Al-Quaiti, who died in the year 1375 AH, "Study and Investigation". The choice was made to "Inference with the Qur'anic Verses on the Creator Existence.", and to indicate the most prominent evidence mentioned by the author in proving the existence of God Almighty. The author mentions important evidences that it is disgraceful for the knowledge seeker to be ignorant of, so the book comes to suffice for the beginner and deter for the follower with an easy expression away from the disruptive brevity and the tedious redundancy. In the introduction of the research, the researcher puts a biography of the author and his education. Then, the researcher verifies part of the text, attributes the sayings to their authors, analyzes some opinions, and attributes the texts and evidences to their sources. The most important findings of the research are the following.

The scholar Sultan Saleh bin Ghaleb Al-Quaiti was distinguished in writing this book with ease of expression while including the required meaning, and this is one of the most important purposes of writing.

Knowledge of the greatness of God almighty, his power and authority, as the greatness of creation indicates the greatness of the Creator, Glory be to Him.

Keywords: Verses - Inference - Existence - Creator - Univar's.

مقدمة:

لقد حوى القرآن الكريم على جملة من الأدلة السمعية التي نبّهت العقل وأيقظته بكل يسرٍ ووضوح وبُعْدٍ عن الجدل العقيم، التي سلكتْ بالعقل أقرب الطرق وأيسرها لبيان حقيقة وحدانية الله، ووجوب إفراده بالعبادة لا شريك له. وعندما يُذكّر القرآن الكريم في آياته بنعم الله على الإنسان فإنّه يحثّه على وجوب شكر المُنعِم وتوحيده وعبادته، فأيات القرآن آيات سمعية، لكن بغير العقل لا نستطيع التفكير في عظمة هذه التعم وكثرتها، والعقل مُقرّ بأن الإنسان لم يُنعم على نفسه بهذه النعم؛ لأنه يُفرّق بين المُنعِم والمُنعم عليه.

وقد وفّقني الله تعالى إلى تحقيق المخطوط المعنون بـ (الآيات البيّنات على وجود خالق الكائنات) ودراسته؛ إذ ذكر السلطان صالح بن غالب القعيطي -رحمه الله- في كتابه جملة من الأدلة السمعية الدالة على وجود الله -تعالى-، منها:

الاستدلال بالآيات الدالة على خلق الإنسان، والاستدلال بالآيات الدالة على خلق الحيوان، وآيات أخرى دالة على خلق الكواكب والنجوم والرياح.

ولما اطلعنا على كتاب المؤلف أحببنا أن أنال شرف تحقيقه، وقد قمنا بتقديم هذا البحث للتقييم والتحكيم والنشر مستلًا من الرسالة نفسها بعنوان: (الاستدلال بالآيات القرآنية على وجود الخالق)، وقد تناول البحث مقدمة تحتوي على إطلالة تعريفية، ودراسة عن حياة المؤلف، تشتمل على اسمه ونسبه ومولده وأسرته ونشأته، ودراسة المكانة العلمية للمؤلف، ومشايخه، ومؤلفاته، ومن ثم تحقيق هذا الجزء من المستل، فأسأل الله التوفيق والسداد.

أسباب اختيار موضوع البحث:

1- التقرب إلى الله تعالى بخدمة العقيدة الإسلامية.

2- كثرة الفوائد الواردة في الكتاب.

3- الإسهام في إيجاد بحث علمي يتناول هذا الموضوع بالدراسة من رؤية شرعية وإثراء المكتبة الإسلامية به.

4- إلزام قسم الدراسات الإسلامية طلاب الدراسات العليا -الدكتوراه- أن تكون الرسائل المقدمة تحقيق ودراسة للمخطوطات اليمنية؛ إسهامًا في نشر التراث الإسلامي عامة واليميني خاصة.

أهداف البحث:

يهدف البحث إلى الآتي:

1- المساهمة في نشر العقيدة الإسلامية، وتسهيل الاستفادة من التراث الإسلامي، وقيامًا ببعض الحق لعلماء الأمة عمومًا، وعلماء القطر الحضرمي خصوصًا، وإبراز لشخصية المؤلف التي كان لها دور في خدمة الإسلام والمسلمين.

2- إخراج نموذج من كتاب "الآيات البينات" محققًا، من خلال الرجوع إلى المصادر التي اعتمدها المؤلف في التأليف، حتى يسهل على القارئ الاستفادة منه.

أهمية البحث:

تكمن أهمية البحث في الآتي:

- 1- إنّ أوّل أهمية وأعظمها أنه يتصل بأرفع العلوم وأشرفها، ويسعى إلى كشف شيء من الدرر الثمينة التي احتواها أعظم الكتب وأجلّها على وجه البسيطة ألا وهو كتاب الله الخالد، فأئى شرف أعظم من أن يشتغل الإنسان بالعميقة في القرآن الكريم الذي لا يأتيه الباطل من بين يديه ولا من خلفه.
- 2- قيمة المخطوط، ووفرة مادته العلمية، وتنوّع مصادره.
- 3- أهمية هذا الموضوع في بابه، والتّقرّب إلى الله ﷻ بخدمة عقيدتنا الإسلامية.
- 4- مكانة المؤلف العلمية؛ كونه أحد سلاطين حضرموت وعلمائها.

مشكلة البحث:

- الحاجة الماسة إلى إخراج التراث العلمي إلى النور، للاستفادة منه عن طريق التحقيق العلمي، والتعريف بأصحاب التراث، ولا سيما المغمورين منهم، ومن هذا الإشكال تتفرع أسئلة عدّة، هي:
- 1- من هو السلطان صالح بن غالب القعيطي، وكيف كانت نشأته العلمية؟
 - 2- كيف كانت الحياة العلمية في عهد السلطان صالح - رحمه الله -؟
 - 3- ماهي الدلائل التي استدلت بها المؤلف لإثبات وجود الله تعالى؟

منهج البحث:

- سلكت بعون الله تعالى في إعداد هذا البحث المنهج الوصفي التحليلي، وذلك من خلال الوقوف على المصادر والمراجع التي عُنيَتْ بهذا الموضوع، ومنهجي في التوثيق على النحو الآتي:
- 1- كتبْتُ النَّص من المخطوط كتابة سليمة خالية من التّحريف، وفق قواعد الإملاء الحديثة مع مراعاة علامات الترقيم.

2- عزوت الآيات القرآنية إلى سورها بعد نسخها من المصحف العثماني، وتوثيقها في الهامش.

3- أسندتُ الأقوال إلى قائلها فيما ورد عنهم من أقوال فيما يتعلق بوجود الله.

4- بيّنتُ معاني الألفاظ الغريبة وذلك بالرجوع إلى كتب اللغة الأصيلية، وضبطت بعض الكلمات بالشكل حتى يُزال اللبس والغموض.

5- ضبطتُ ما يحتاج إلى ضبط من الألفاظ الواردة في النَّص، بالرجوع إلى الكتب المعينة على ذلك.

6- ترجمتُ للأعلام ممن ذكروهم المؤلف ونقل عنهم.

خطة البحث:

لقد اقتضى البحث أن تُقسّم خطته على مقدمة، ومبحثين، وخاتمة.

فأما المقدمة: فقد بيّنتُ فيها: أسباب البحث، أهداف البحث، أهمية البحث، مشكلة البحث، منهج البحث، خطة البحث، وكانت مفردات خطة البحث على النحو الآتي:

المبحث الأول

ترجمة للعلامة السلطان صالح بن غالب القعيطي

المطلب الأول: اسمه ونسبه ومولده وأسرته:

أولاً: اسم المؤلف ونسبه، ومولده، وأسرته:

هو السلطان صالح بن غالب بن عوض بن عمر القعيطي اليافعي، سلطان الشُّحْر (1) والمُكَّالَا (2)، يُنسب إلى قبيلة يافع (3)، وهي أكبر قبائل جَمَيْر، وأشدها قوة، ويقال لهم بنو مالك أو اليوافع أو يافع وهو المشهور. وقد وُلِد في العقد العاشر من القرن الثالث عشر الهجري، بالهند في مدينة حيدر آباد الدكن، وضبط الزركلي مولده بسنة 1295هـ، الموافق 1878م (4).

ثانياً: نشأته، وصفاته، وطلبه للعلم:

لقد ولد السلطان صالح - رحمه الله - ونشأ في أسرة ثراء ووجاهة، فأبوه السلطان غالب بن عوض (5) الذي تولى الحكم في حضرموت بعد وفاة أبيه السلطان عوض بن عمر (6) في عام 1328هـ (7)، وجده السلطان عوض بن عمر، كان صاحب ثراء ووجاهة في الهند، فهو الجمعدار (8)، والضابط في الجيش الهندي، ولذلك فقد حظي صاحب الترجمة بعناية كبيرة من والده وبمزيد محبة من جدّه الذي كان يميزه من غيره من أفراد الأسرة.

وفي سن مبكرة التحق بالتدريب العسكري، وانضم إلى الجيش في حيدر أباد، ثم انصرف إلى التحصيل، والدرس، وأكبّ على تلقي العلوم والمعارف، مستعيناً بكبار علماء عصره في الهند (9)، ومنهم السيد أبو بكر بن عبد الرحمن بن شهاب (10)، المتوفى سنة 1341هـ (11).

وقد كان صاحب موهبة فذة، استفادها من كل ما يصل إليه من كتب القدماء والمحدثين، حتى نال حظاً كبيراً من العلوم، ولم يقتصر وأعه بالعلم على علوم الشريعة فحسب، بل راح يتتبع أبناء النهضة العلمية الحديثة، ويقرأ ويستوعب كل ما وصل إليه العلم الحديث من مكتشفات ومخترعات، بل ربما حاول بنفسه تطبيق بعض النظريات العلمية، وتجربة ما يدرسه من أصول الفن والصناعة، وكان كثيراً ما يصلح بيده بعض الأجهزة والآلات، كالراديو والميكرفون (12)، كما كانت له خبرة في علوم الهندسة والجبر والجغرافيا وغيرها (13)، تؤكد ذلك مؤلفاته التي ألفها، والتي سيأتي ذكرها في موضعها من هذا البحث إن شاء الله (14).

ومما يدل على اهتمامه بالعلم ووسائله أنه كان يتكلم إلى جانب لغته العربية، اللغات: الهندية، والفارسية، والإنجليزية، والفرنسية (15).

وقد كان يملك مكتبة من أكبر المكتبات في جنوب الجزيرة العربية في ذلك الوقت، وهي التي سمّاها (المكتبة السلطانية)، حيث افتتحها في عام 1941م، وجعلها مكتبة عامة، وقد حوّت مجموعة من الكتب القيمة، دينية ولغوية وأدبية وتاريخية وسياسية واجتماعية وطبيعية، ثم عيّن الشيخ عبد الله الناخي (16) ناظرًا عليها (17)، ومن حبه للعلم وحرصه وشغفه به أن بلغ إنفاقه على المدارس - أي في ميزانية الدولة - ما يوازي خمس حاصل فُرصة المكلا بالتقريب - أي حاصلات ميناء المكلا آنذاك - كما يقول العلامة ابن عبيد الله (18) (19).

صفاته: تميّز السلطان صالح - رحمه الله - بعدله، وبُعدّه عن الظلم، وكان صاحب عفوٍ شامل، وحلمٍ واسع، كما وصفه العلامة ابن عبيد الله⁽²⁰⁾، كما عُرف منذ كان أميراً بعلمه الغزير، وأدبه الجم، ورغبته في الإصلاح⁽²¹⁾، متواضعاً سهلاً في معاملته⁽²²⁾.

ثالثاً: مكانته العلمية، وثناء العلماء عليه:

لا يختلف اثنان في أن السلطان صالح قد اشتهر بالسياسة والحكم، أكثر من اشتهاره بالعلم، وانتسابه إلى العلماء، ولا سيما علوم الشريعة، وهذه ميزة تميز بها صاحب الترجمة، وذلك بأن جمع الله له بين الأمرين.

ومن يطّلع على كتبه ومؤلفاته يعرف مكانته العلمية، وغزارة علمه، التي دعت العلماء، والأدباء، والتربويين إلى ألاّ يترددوا في الاعتراف بعلمه، والثناء عليه؛ فقد قال العلامة ابن عبيد الله في سياق الكلام عن سلاطين الدولة القعيطية: "وخلفه العلامة الجليل السلطان صالح بن غالب - رحمه الله -، وكان غزير المادة في العلم، كما تشهد له بذلك مؤلفاته المنقطة النظر"⁽²³⁾.

وقال عنه المؤرخ سعيد باوزير: "لا نعرف فيما قرأنا من تاريخ حضرموت ملكاً قُوبل عهده بمثل ما استقبل به عهد السلطان صالح، من تفاؤل وأمل، وذلك أن السلطان كان معروفاً منذ كان أميراً بعلمه الغزير، وأدبه الجم، واطلاعه الواسع، على أحوال العالم الحديث وتطوراته، وحبّه لشعبه، ورغبته في الإصلاح"⁽²⁴⁾. وقال الشيخ القدّال⁽²⁵⁾ وهو من عاشر السلطان عن قرب، فقال عنه: "رجل مهتم بكثير من العلوم الحديثة، وله مشاركة حسنة في علوم الهندسة الميكانيكية، وله إلمام واسع بعلوم العربية، وعلوم الدين، ويتكلم العربية، والإنجليزية، والأردية"⁽²⁶⁾⁽²⁷⁾.

رابعاً: رحلاته، وشيوخه، وتلاميذه:

السلطان صالح - رحمه الله - كما أسلفنا، وُلد ونشأ في حيدر أباد بالهند، وبها كانت رحلته وقصّته مع العلم والطلب، وهذه المرحلة من حياته لم تأخذ حقّها من التدوين التاريخي، بخلاف حياته في حضرموت، فقد اهتم بها المؤرخون المعاصرون له، ومن بعدهم، والمُتتبع لكتب التاريخ التي ترجمت للسلطان صالح - رحمه الله -، لا يقف على تفصيل المشايخ، والمدارس التي أخذ عنها، ولا من أخذ عنه العلم، إلّا ما يُذكر على وجه التعميم، كما في عبارة الباحثين والمهتمين؛ إذ يقولون: وأكبّ على تلقي العلوم والمعارف، مستعيناً في ذلك بكبار علماء عصره في الهند،

وما يذكر أيضًا من زيارة العلماء والأدباء ورجال الدين له، وما يحدث بينه وبينهم من محاورات علمية⁽²⁸⁾، ومن مشايخه السيد أبو بكر بن عبد الرحمن بن شهاب، كما سبق ذكره⁽²⁹⁾.

يعدُّ السلطان صالح - رحمه الله - من المعجبين بالمدينة الحديثة، المتتبعين لأحداث التطورات، والمشجعين للاستفادة منها، والاقْتباس من كل صالح مفيد من آثارها⁽³⁰⁾، ولكنَّ هذا الحب لا يعني الذوبان والتخلّي عن أصول دينه، وأخلاقه، وتقاليده النافعة، ولا سيما وهو أحد العلماء البارزين الواقفين على أسرار الدين الإسلامي، الواقفين من صلاحيته لحكم الحياة، وحلّ مشاكلها، وتلبية حاجاتها المتجددة.

وللوقوف على آثار هذه المدينة ومظاهرها، قام برحلات عدّة لزيارة بلدان العالم، فزار كثيرًا من بلدان أوروبا، كما زار تركيا ومصر وغيرها من البلاد العربية والإسلامية، ومراكز النهضة في الهند، وزار الحجاز، والأماكن المقدسة لأداء فريضة الحج⁽³¹⁾.

المطلب الثاني: مؤلفات السلطان صالح وأعماله، ووفاته:

لقد تنوّعت مؤلفات السلطان صالح، وشملت علومًا شتى، وذلك لسعة اطلاعه، وتعدد ميولاته، فمنها ما كان في علوم الشريعة، ومنها ما كان في علوم الهندسة، والملاحة البحرية ونحوها، وهي على النحو الآتي:

أولاً: العلوم الشرعية:

* الآيات البيّنات على وجود خالق الكائنات، وهو موضوع البحث.

* كتاب أصول الفقه مخطوط في جزأين.

* مصادر الأحكام الشرعية، مطبوع في ثلاثة أجزاء.

* مبحث في وجوب التعبد بالأحاد، مطبوع عام 1370هـ، الموافق 1950م.

ثانيًا: علوم اللغة:

* تفسير مفردات القرآن الكريم، باللغة العربية والأردية⁽³²⁾، وهو أول معجم لغوي حضرمي، ترجم كلمات القرآن من اللغة العربية إلى الأردية، وفي السياق نفسه فإن السلطان صالحًا - رحمه الله - قد أوعز للشيخ عبد الله الناخبي، بوضع معجم للأسماء، فكتب الشيخ الناخبي في ذلك مذكرة تضم زهاء (250) اسمًا⁽³³⁾، ألّف السلطان صالح - رحمه الله - كتابًا سُمّي (الرحلة السلطانية)، وهو عبارة عن تدوين للزيارة التي قام بها السلطان إلى دَوْعَن⁽³⁴⁾؛ لتفقد أوضاع رعيته هناك، وذلك في عام 1940م في الأقرب، وقد طُبِعَ في أندونيسيا عام 1370هـ، الموافق 1951م⁽³⁵⁾.

رابعًا: علوم الهندسة:

* وقد كتب فيه (الهندسة العملية للملاحة البحرية) ويقع مخطوطه في مجلدين، موجود في مكتبة الأحقاف للمخطوطات بـ (تَرْيَم)⁽³⁶⁾، المجلد الأول يحمل رقم (2517)، والمجلد الثاني يحمل رقم (2518).

* الأسرار المنطوية في المثلثات المستوية، لا يزال مخطوطًا، في مكتبة الأحقاف للمخطوطات بـ (تَرْيَم)، برقم (2480).

خامسًا: علم الجبر:

وقد ألّف فيه كتابًا سماه (الطريقة الواضحة إلى الجبر والمقابلة)، وهو لا يزال مخطوطًا بمكتبة الأحقاف بتريم، ويحمل رقم (2505).

أعمال المؤلف:

ومن الأعمال التي قام بها السلطان، والتي تستحق الإشارة إليها وذكرها، أنه أسّس مكتبة عامة في المكلا، (المكتبة السلطانية الشعبية)، وهي عبارة عن مكتبته الخاصة، التي ضمّت كتبًا عدّة قيّمة، حرص على طباعة جلّ مؤلفاته الموجودة فيها، وآثر أن يستفيد منها العامة، وقد افتتحها في عام 1941م، وهي لا تزال قائمة عامرة إلى اليوم. كما فتح مكتبة علمية لأهل الشَّحْر، حوت كتبًا من أمهات التفسير والفقه والحديث والأدب والشعر والروايات والمعلومات العامة، وقد افتتحها عام 1944م، في سوق شَبَام بالشَّحْر، إضافة إلى مكنتات أخرى، كمكتبة الطلبة للمدرسة الوسطى بـ (العَيْل)⁽³⁷⁾، وغيرها⁽³⁸⁾.

يضاف إلى ذلك ما أنشأه من مدارس التعليم وتعبيد الطرق وإنشاء محطات البرق وغيرها.

وفاته:

كانت وفاته - رحمه الله - في إثر مرض أصابه، فأجريت له جراحة في عظمة الفخذ، بمستشفى في عدن⁽³⁹⁾، توفي في إثرها، ونُقل جثمانه بالطائرة إلى المُكَلَّا، ودُفِنَ بمقبرة الشيخ يعقوب⁽⁴⁰⁾، وكان ذلك في عام 1375هـ، الموافق 1956م⁽⁴¹⁾.

المطلب الثالث: وصف المخطوط:

يتميز المخطوط الذي أنا بصدد تحقيقه بسمات عدّة، من أبرزها:

أنَّ المخطوط نسخة مكوّنة من جزء واحد، محفوظة في مكتبة الأحقاف للمخطوطات بـ (تَريم)، مفهرسة برقم: (2482)، وهي النسخة الوحيدة الموجودة بحسب علمي، وعدد ألواحها ثلاث وثمانون لوحًا، ذو وجهين، ما عدا اللوح الأوّل والأخير فأتمهما وجه واحد، ومقاس اللوح (30×19) سنتمترًا، في كل لوح ستة عشر سطرًا إلى عشرين سطرًا في الأغلب، وتقل الأسطر في بعض الألواح على ذلك، وعدد الكلمات في كل سطر ما يقارب (8 إلى 10) كلمات، وحجم الخط في الغالب متوسط، وهي نسخة مكتوبة بخط نسخي مُحدَث جميل وواضح، وهو خط المؤلف، وأكثر حروفها منقوطة، حالة المخطوطة جيّدة بشكل عام، وخالية من النقص أو الطمس، سوى سقط يسير جدًّا لبعض الكلمات والفقرات.

نسبة الكتاب للسلطان صالح - رحمه الله -: إنَّ أكثر من ترجم للسلطان صالح نسب هذا الكتاب له، منهم الأستاذ سعيد عوض باوزير، في كتابه "صفحات من التاريخ الحضرمي"، والدكتور محمد سعيد القُدَّال في كتابه "الشيخ القُدَّال باشا معلم سوداني في حضرموت"، والأستاذ محمد سالم باحمدان في كتابه "عهد السلطان صالح بن غالب القعيطي 1936م - 1956م"، وآخرهم الدكتور سالم عبد الرب السلفي في كتابه "معجم أعلام يافع".

منهج المؤلف: أما بالنسبة للمنهج الذي اتبعه المؤلف في تأليف كتابه: فإنه لم يكتب مقدمة تبيّن منهجه، بل شرع مباشرة بعد بسم الله الرحمن الرحيم جرت العادة عند المتكلمين...، وبعدها استطرّد في ذكر مسائل الكتاب، وقد استنبطت من خلال التتبع والاستقراء في كتابه أهم ملامح المنهج الذي اتبعه المؤلف في تأليفه للكتاب، وهي على النحو الآتي:

- 1- جميع النسخة كتبت بخط نسخي محدث .
 - 2- يكتب عناوين الموضوعات بخط لا يختلف عن سائر النسخة، ولكنه يميزها بكتابتها في سطر مستقل.
 - 3- يحافظ على ترتيب الأسطر، بأن تنتهي محاذية لبعضها في غالب اللوحات.
 - 4- يرمز للصلاة على النبي ﷺ ب(صلعم).
 - 5- عندما يذكر بعض علماء الغرب يسبقه بلفظ (العلامة)، وربما كان مقلدًا لعلماء الكلام في ذلك.
 - 6- شرح بعض الكلمات الغامضة، والتعليق في الهامش على بعض المسائل، كما أنه لا يذكر رأيه نهاية كل مسألة.
 - 7- الضبط في النقل من كتب اللغة والتفسير، وعدم الضبط في نقل الأحاديث، إما لعدم ذكر الحديث بنصه الصحيح في كتب الحديث المعتمدة.
- موضوعات الكتاب، وهي على النحو الآتي:**
- أولاً: ابتداء بذكر الأمور المتعلقة بخلق الكائنات.
 - ثانياً: عجز الإنسان عن إدراك حقيقة واجب الوجود.
 - ثالثاً: استدلال الحكماء والعلماء بوجود الكائنات على وجود البارئ.
 - رابعاً: مناهج الاستدلال على وجود مبدع الكائنات.
 - خامساً: الاستدلال بالآيات القرآنية على وجود الخالق.
 - سادساً: تكوين المادة والكائنات.
 - سابعاً: جسم الإنسان وأعضاؤه وما فيها من الأسرار، من خلال درس أعضاء الإنسان (العين، الجهاز السمعي، حركة القلب والدورة الدموية).
 - ثامناً: المشاعر الخمسة، وهي: (الشم، الذوق، اللمس، السمع، البصر).

تاسعاً: العلوم الطبيعية تثبت وجود البارئ.

عاشراً: النفس والروح، وإقرار علماء الغرب بوجود الأرواح من خلال عرض بعض التجارب العلمية.

مصادر المؤلف السلطان صالح -رحمه الله- في كتابه الآيات البيّنات:

استعان المؤلف -رحمه الله- في كتابه بعد القرآن الكريم بمصادر كثيرة، وقد اختلف أسلوبه في العزو إليها، فتارة يعزو إلى الكتاب مع ذكر اسم المؤلف، وتارة يعزو إلى الكتاب فقط، وأخرى إلى المؤلف دون ذكر اسم الكتاب، وكثيراً ما ينقل من مصادر دون الإشارة إليها، وسأذكر هنا المصادر التي صرّح بالنقل منها مباشرة، وأضيفُ إليها ما استطعت الوقوف عليه والتأكد من نقله منها، وهي كما يأتي:

- 1- مفاتيح الغيب "التفسير الكبير"، لفخر الدين الرازي.
- 2- الجواهر في تفسير القرآن، لطنطاوي جوهري.
- 3- المعبر في الحكمة، لابن ملكا البغدادي.
- 4- مقاصد الفلاسفة، لأبي حامد الغزالي.
- 5- دائرة معارف القرن العشرين، لمحمد فريد وجدي.
- 6- ملقى السبيل في مذهب النشوء والارتقاء، لإسماعيل مظهر.
- 7- كشف الأسرار النورانية، لمحمد بن أحمد الإسكندراني.
- 8- المباحث المشرقية، لفخر الدين الرازي.
- 9- كتاب العروس البديعة في علم الطبيعة، لشودودي أسعد.
- 10- صفوة الاعتبار بمستودع الأمصار والأقطار، لمحمد بيرم الخامس التونسي.
- 11- فيصل التفرقة بين الكفر والزندقة، لأبي حامد الغزالي.

12-المذهب الروحاني، لعبد الله أباحي.

وهنا أمر لا بدّ من التّنبية عليه، وهو أن تحقيق المخطوطات من نسخة وحيدة أمر عظيم، إذ في تعدد النسخ خير معين على تسديد الخلل، وإكمال النقص، وتصحيح الخطأ والتصحيح الذي يقع بيد الناسخ، ولهذا فالأمر يتطلب من المحقق مراجعة المسألة في المصادر التي اعتمد عليها المصنف في مادته العلمية.

المبحث الثاني

الاستدلال بخلق الإنسان والحيوان على وجود الله

المطلب الأول: الاستدلال بخلق الإنسان على مقتضى ما تدل عليه الآيات القرآنية:

الاستدلال بما في الإنسان من الأسرار الدالة على وجود الخالق، قال تعالى في سورة البقرة: ﴿كَيْفَ تَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَكُنْتُمْ أَمْوَاتًا فَأَحْيَاكُمْ﴾ [البقرة: 28] المراد بـ ﴿أَمْوَاتًا﴾: أي كانت مواد أبدانكم وأجزائها أجسامًا لا حياة لها، أو كنتم كالأموات (42)، وقوله تعالى: ﴿فَأَحْيَاكُمْ﴾ قال الإمام فخر الدين الرازي (43): "اعلم أن حدوث الحيوانات قد يكون بالتوليد وقد يكون بالتوالد، وعلى التقديرين فلا بد فيهما من الصانع الحكيم، وقال: إن الإنسان متولد من النطفة، فالوثر في تصوير النطفة وتشكيلها قوة موجودة في النطفة أو غير موجودة فيها فإن كانت القوة المصورة فيها، فتلك القوة إما أن يكون لها شعور وإدراك وعلم وحكمة، حتى تمكّنت من هذا التصوير العجيب، وإما أن لا تكون تلك القوة كذلك بل يكون تأثيرها بمجرد الطبع والعلية، والأول ظاهر الفساد؛ لأن الإنسان حال استكمال أكثر علمًا وقدرًا، ثم حال كماله لو أراد أن يغيّر شعرة عن كيفيتها لا يقدر على ذلك، فحال ما كان في نهاية الضعف كيف يقدر على ذلك، ثم قال: فلا بدّ للنطفة في انقلابها دمًا ولحمًا إنسانيًا من مدبر ومقدر لأعضائها وقواها وتراكيبها وما ذلك إلّا الصانع سبحانه وتعالى" (44).

وقال تعالى في سورة آل عمران: ﴿هُوَ الَّذِي يُصَوِّرُكُمْ فِي الْأَرْحَامِ كَيْفَ يَشَاءُ﴾ [آل عمران: 6]، أي يصوركم على مشيئته (45) تعالى بعد ما تكونون نطفًا (46) ثم علقًا (47) ثم مضغًا (48) غير مخلقة ثم مخلقة (49).

قال الإمام فخر الدين الرازي: "هو الذي صوّر في الأرحام هذه البنية العجيبة والتركيب الغريب، ورُكِّبه من أعضاء مختلفة في الشكل والطبع والصفة، بعضها عظام وبعضها غضاريف وبعضها شرايين وبعضها أوردة وبعضها عضلات، ثم إنه ضم بعضها إلى بعض على التركيب الأحسن، والتأليف الأكمل وذلك يدل على كمال قدرته تعالى حيث قدر أن يخلق من قطرة من النطفة هذه الأعضاء المختلفة في الطبائع والشكل واللون، ويدل على كونه عالماً من حيث أن الفعل المحكم لا يصدر إلا عن العالم"⁽⁵⁰⁾ انتهى.

قال الله تعالى: ﴿وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا وَجَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَزْوَاجِكُمْ بَيْنَ وَحَفْدَةً وَرَزَقَكُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ﴾ [النحل: 72].

قال الإمام فخر الدين الرازي: "اعلم أنّ هذا نوع آخر من أحوال الناس ذكره الله تعالى للاستدلال به على وجود الإله المختار الحكيم، وقال: فقلوه: ﴿مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا﴾ خطاب مع الكل فتخصيصه بآدم وحواء خلاف الدليل، بل هذا الحكم عام في جميع الذكور والإناث، والمعنى: أنه تعالى خلق النساء ليتزوج بهن الذكور"⁽⁵¹⁾ انتهى. وقد خلق الله بجانب الذكر الأنثى لاستدامة نوعه، وجعل في قلب الذكر الميل إلى الأنثى، وفي قلب الأنثى الميل إلى الذكر؛ ليحصل بذلك التقارب بينهما فجعل لهم الأولاد والأحفاد بمقاربتهم وميل كل جنس إلى ضده، فهذا يدل دلالة كاملة على وجود قوة مدبرة تدبر كل شيء فلولا تلك القوة المدبرة لم يحصل شيء من التوالد والتناسل، قال الله تعالى في سورة المؤمنون: ﴿وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ سُلَالَةٍ مِنْ طِينٍ (12) ثُمَّ جَعَلْنَاهُ نُطْفَةً فِي قَرَارٍ مَكِينٍ (13) ثُمَّ خَلَقْنَا النُّطْفَةَ عَلَقَةً فَخَلَقْنَا الْعَلَقَةَ مُضْغَةً فَخَلَقْنَا الْمُضْغَةَ عِظَامًا فَكَسَوْنَا الْعِظَامَ لَحْمًا ثُمَّ أَنْشَأْنَاهُ خَلْقًا آخَرَ فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ (14)﴾ [المؤمنون : 12-14] المراد من سلالة من طين كما ذكر ذلك في كتاب الدليل الصادق أي من خلاصة تولدت من فضل الهضم الرابع وتواردت على أطوار الخلق وأدوار الفطرة، حتى صارت منياً ولا شك أن تلك الخلاصة إنما تولدت من الأغذية، والأغذية إما حيوانية أو نباتية والحيوانية تنتهي إلى النباتية، والنبات إنما يتولد من صفو الأرض والماء، فالإنسان بالحقيقة يكون متولداً من سلالة من طين والسلالة الخلاصة؛ لأنها تسلم من بين الكدر"⁽⁵²⁾.

وقوله تعالى: ﴿ مِنْ سُلَالَةٍ ﴾ أي: جعلنا السلالة نطفة، وقوله تعالى: ﴿ فِي قَرَارٍ ﴾، أي: مستقر وهو الرحم. قال الإمام فخر الدين الرازي: "ومعنى جعل الإنسان نطفة أنه خلق جوهر الإنسان أولاً طيناً ثم جعل جوهره بعد ذلك نطفة في أصلاب الآباء فقدفه الصلب بالجماع إلى رحم المرأة فصار الرحم قراراً مكيناً لهذه النطفة والمراد بالقرار

موضع القرار وهو المستقر سماه بالمصدر ﴿مَكِينٍ﴾ أي دمًا جامدًا بأن أحلنا النطفة البيضاء علقه حمراء ﴿عَلَقَةً﴾ أي قطعة لحم فخلقنا المضغة أي غالبها أو معظمها أو كلها، فجعلناها عمودًا للبدن ﴿مُضْغَةً﴾ مما أبتنا عليها بقدرتنا ﴿عِظَامًا﴾ إعظامًا لثغونه تعالى⁽⁵³⁾. قال تعالى: ﴿أَمْ خُلِقُوا مِنْ غَيْرِ شَيْءٍ أَمْ هُمُ الْخَالِقُونَ﴾ [الطور: 35] (54) المراد من ﴿مِنْ غَيْرِ شَيْءٍ﴾ أي خلُقوا من غير خالق وفيه ترتيب حسن أيضًا وذلك؛ لأن نفي الصانع إما يكون بنفي كون العالم مخلوقًا فلا يكون ممكنًا، وإما يكون ممكنًا لكن الممكن لا يكون محتاجًا، فيقع الممكن من غير مؤثر وكلاهما محال⁽⁵⁵⁾. وقوله تعالى: ﴿الْخَالِقُونَ﴾ أي الخالقون لأنفسهم وهو محال؛ لأن الإنسان لا يقدر أن يخلق نفسه بل يحتاج إلى خالق حكيم يخلقه⁽⁵⁶⁾. وقال تعالى في سورة الطارق: ﴿خُلِقَ مِنْ مَّاءٍ دَافِقٍ 6 يَخْرُجُ مِنْ بَيْنِ الصُّلْبِ وَالتَّرَائِبِ 7﴾ [الطارق 5-7] المراد بالصلب والترائب صلب الرجل وترائب المرأة أي عظام صدرها، وقال الحسن⁽⁵⁷⁾: المعنى يخرج من صلب الرجل وترائب الرجل ومن صلب المرأة وترائب المرأة⁽⁵⁸⁾. قال الإمام فخر الدين الرازي: أن دلالة تولد الإنسان عن النطفة على وجود الصانع المختار من أظهر الدلائل لوجوده:

أحدها: أن التركيبات العجيبة في بدن الإنسان أكثر، فيكون تولده عن المادة البسيطة أدل على القادر المختار. وثانيها: أن اطلاع الإنسان على أحوال نفسه أكثر من اطلاعه على أحوال غيره، فلا جرم كانت هذه الدلالة أتم. وثالثها: أن مشاهدة الإنسان لهذه الأحوال في أولاده وأولاد سائر الحيوانات دائمة، فكان الاستدلال به على الصانع المختار أقوى⁽⁵⁹⁾.

وقال تعالى في سورة السجدة: ﴿الَّذِي أَحْسَنَ كُلَّ شَيْءٍ خَلَقَهُ ۖ وَبَدَأَ خَلْقَ الْإِنْسَانِ مِنْ طِينٍ (7) ثُمَّ جَعَلَ نَسْلَهُ مِنْ سُلَالَةٍ مِّنْ مَّاءٍ مَّهِينٍ (8) ثُمَّ سَوَّاهُ وَنَفَخَ فِيهِ مِنْ رُّوحِهِ ۖ وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ ۗ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ (9)﴾ [السجدة: 7-9]، يقول الله تعالى: ﴿أَحْسَنَ كُلَّ شَيْءٍ خَلَقَهُ﴾ أي أحسن كل مخلوق خلقه فالمخلوقات كلها خلقت على ما تقتضيه الحكمة والمصلحة، فهي حسنة وإن تفاوتت إلى حسن وأحسن فقد قال تعالى ﴿لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ﴾ [التين: 4]⁽⁶⁰⁾ ﴿فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ﴾ كما سبق ذكره، ثم جعل نسله من ماء مهين، وهو المني ثم سواه أي عدله بتكميل أعضائه في الرحم وتصويرها على ما ينبغي، قال الإمام فخر الدين: واعلم أن دلائل الآفاق أدل على كمال القدرة⁽⁶¹⁾، كما قال تعالى: ﴿لَخَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ أَكْبَرُ مِنْ خَلْقِ النَّاسِ﴾ [غافر: 57] ودلائل الأنفس أدل على انفاذ الإرادة، فإن التغيرات فيها كثيرة⁽⁶²⁾، وإليه أشار بقوله: ﴿بِهِ تَجَرَّ تَجَرَّ﴾ ثم سواه أي كان طيبًا فجعله منيًّا ثم جعله بشرًا سويًّا⁽⁶³⁾. وقال تعالى: ﴿ثُمَّ سَوَّاهُ وَنَفَخَ

فِيهِ مِنْ رُوحِهِ ﷻ، أي: جعله حيًا حساسًا بعد أن كان جمادًا، وذلك لسبب نفخ الروح فيه⁽⁶⁴⁾. قال: وأضاف الروح إليه تعالى تشريفًا له، وإيدانًا بأنه خلق عجيب وصنع بديع، وأن له شأنًا له مناسبة إلى حضرة الربوبية، وإن اقتضى ما تنتهي إليه العقول البشرية من معرفته هذا القدر الذي يعبر عنه تارة بالإضافة إليه تعالى والأخرى بالنسبة إلى أمره⁽⁶⁵⁾. كما في قوله تعالى: ﴿ وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ قُلِ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّي وَمَا أُوتِيتُمْ مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا ﴾⁽⁶⁶⁾ وقال: ﴿ وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ ﴾ أي خلق فيكم المشاعر لتدركوا بها المعارف والعلوم الدالة على وجود البارئ وتعرفوا بها مصالحكم من مضاركم⁽⁶⁷⁾.

قال تعالى في سورة يس: ﴿ أَوَلَمْ يَرِ الْإِنْسَانُ أَنَّا خَلَقْنَاهُ مِنْ نُطْفَةٍ فَإِذَا هُوَ خَصِيمٌ مُبِينٌ ﴾⁽⁶⁸⁾، ومعناه: بعدما كان الإنسان ماء مهينًا أصبح رجلًا مميّزًا عاقلًا قادرًا على الخصام معرفيًا عما في نفسه، قال الرازي في تفسير هذه الآية: إنه تعالى قال اختلاف صور أعضائه مع تشابه أجزاء ما خلق منه آية ظاهرة ومع هذا فهناك ما هو أظهر منه، وهو نطقه وفهمه وذلك؛ لأن النطفة جسم فهب أن جاهلًا يقول أنه استحال وتكوّن جسمًا آخر، لكن القوة الناطقة والفاهمة من أين تقتضيهما النطفة؟، فإبداع النطق والفهم أعجب وأغرب من إبداع الخلق والجسم وهو إلى إدراك القدرة والاختيار منه أقرب⁽⁶⁹⁾.

المطلب الثاني: الاستدلال بالحيوان على مقتضى ما تدل عليه الآيات القرآنية:

قال الله تعالى: ﴿ وَإِنَّ لَكُمْ فِي الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةً نُسْقِيكُمْ مِمَّا فِي بُطُونِهِ مِنْ بَيْنِ فَرْثٍ وَدَمٍ لَبَنًا خَالِصًا سَائِغًا لِلشَّارِبِينَ ﴾⁽⁷⁰⁾ الفرت⁽⁷¹⁾: هو فضالة ما يبقى من العلف في الكرش المنهضمة بعض الانهضام وكثيف ما يبقى في المعى⁽⁷²⁾ قال الإمام فخر الدين الرازي: إن الحيوان إذا تناول الغذاء، وصل ذلك العلف إلى معدته إن كان إنسانًا وإلى كرشه إن كان من الأنعام وغيرها، فإذا طبخ وحصل الهضم الأول فيه فما كان منه صافيًا انجذب إلى الكبد، وما كان كثيفًا نزل إلى الأمعاء ثم ذلك الذي يحصل منه في الكبد ينطبخ فيها ويصير دمًا، وذلك هو الهضم الثاني، ويكون ذلك الدم مخلوطًا بالصفراء والسوداء وزيادة المائية، أما الصفراء فتذهب إلى المرارة والسوداء إلى الطحال والماء إلى الكلية ومنها إلى المثانة، وأما ذلك الدم فإنه يدخل في الأوردة وهي العروق النابتة من الكبد، وهناك يحصل الهضم الثالث وبين الكبد والضرع عروق كثيرة فينصب الدم في تلك العروق إلى الضرع، والضرع لحم غددي رخو أبيض فيقلب الله الدم عند انصبابه إلى ذلك اللحم الغددي الرخو الأبيض من صورة الدم إلى صورة اللبن⁽⁷³⁾.

وإذا عرفتَ هذا فنقول: المراد من الآية هو أن اللبن إنما يتولد من بعض أجزاء الدم، والدم إنما يتولد من الأجزاء اللطيفة التي في الفرث، وهي الأشياء المأكولة الحاصلة في الكرش⁽⁷⁴⁾، وهذا اللبن متولد من الأجزاء التي كانت حاصلة فيها بين الفرث أولاً، ثم كانت حاصلة فيما بين الدم ثانيًا، فصفاً الله تعالى عن تلك الأجزاء الكثيفة الغليظة، وخلق فيها الصفات التي باعتبارها صارت لبنًا موافقًا لبطن الطفل⁽⁷⁵⁾.

"واعلم أن حدوث اللبن في الثدي، واتصافه بتلك الصفات مشتمل على حكم عجيبة وأسرار بديعة، يشهد صريح العقل بأنها لا تحصل إلا بتدبير الفاعل الحكيم والمدبر الرحيم وبيانه من وجوه:

الأول: أنه تعالى خلق في أسفل المعدة منفذًا يخرج منه ثفل الغذاء، فإذا تناول الإنسان غذاء أو شربة رقيقة انطبق ذلك المنفذ انطباقًا كليًا لا يخرج منه شيء من ذلك المأكول والمشروب إلى أن يكمل انضمامه في المعدة، وينجذب ما صفا منه إلى الكبد ويبقى الثفل هناك، فحينئذ يفتح ذلك المنفذ وينزل منه ذلك الثفل، وهذا من العجائب التي لا يمكن حصولها إلا بتدبير الفاعل الحكيم؛ لأنه متى كانت الحاجة إلى بقاء الغذاء في المعدة انفتح، فحصول الانطباق تارة والانفتاح أخرى بحسب الحاجة وتقدير المنفعة مما لا يتأتى إلا بتقدير الفاعل الحكيم.

الثاني: أنه تعالى أودع في الكبد خاصية جذب الأجزاء اللطيفة الحاصلة في ذلك المأكول أو المشرب، ولا تجذب الأجزاء الكثيفة، وخلق في الأمعاء خاصية جذب تلك الأجزاء الكثيفة التي هي الثفل ولا تجذب الأجزاء اللطيفة البتة، ولو كان الأمر بالعكس لا ختلّت مصلحة البدن، ولفسدَ نظام هذا الترتيب.

الثالث: أنه تعالى أودع في الكبد خاصية للهضم والطبخ، حتى أن تلك الأجزاء اللطيفة تنطبخ في الكبد وتنقلب دماءً، ثم أنه تعالى أودع في المرارة خاصية جذب الصفراء، وفي الطحال خاصية جذب السوداء، وفي الكلية خاصية جذب زيادة المائية حتى يبقى الدم الصافي الموافق لتغذية البدن، وتخصيص كل واحدة من هذه الأعصاب بخاصية من تلك الخواص لا يمكن إلا بتقدير الحكيم العليم.

الرابع: إن في هذا الوقت الذي يكون الجنين في رحم الأم ينصب من ذلك الدم نصيب وافر إليه، حتى يصير مادة لنمو أعضاء ذلك الولد وازدياده، فإذا انفصل ذلك الجنين عن الرحم ينصب ذلك النصيب إلى جانب الثدي ليتولد منه اللبن الذي يكون غذاءه له، فإذا كبر الولد لم ينصب ذلك النصيب إلى الرحم ولا إلى الثدي بل ينصب على

مجموع بدن المتغذ، فانصباب ذلك الدم في كل وقت إلى عضو آخر انصباباً موافقاً للمصلحة والكمة لا يتأتى إلا بتدبير الفاعل المختار الحكيم.

الخامس: عندما تولّد اللبن في الضرع أحدث تعالى في حلمة الثدي ثقوباً صغيرة ومساماً ضيقة، وجعلها بحيث إذا اتصل المص أو الحلب بتلك الحلمة انفصل اللبن عنها في تلك المسام الضيقة، ولما كانت تلك المسام ضيقة جداً فحينئذ لا يخرج منها إلا ما كان في غاية الصفاء واللطافة، وأما الأجزاء الكثيفة فإنه لا يمكنها الخروج من تلك المنافذ الضيقة، فتبقى في الداخل فالحكمة في إحداث تلك الثقوب الصغيرة والمنافذ الضيقة في رأس حلمة الثدي أن يكون ذلك كالمصفاة، فكل ما كان لطيفاً خرج وكل ما كان كثيفاً احتبس في الداخل ولم يخرج، فبهذا الطريق يصير ذلك اللبن خالصاً موافقاً لبدن الصبي سائغاً للشاربين" (76).

ثم ذكر الإمام كيف ألهم الصبي المص وغيرها من العجائب في هذا النظام لم نذكرها هاهنا للإيجاز، ثم قال: وإنما تحدث هذه الأحوال بتدبير فاعل حكيم رحيم يدبر أحوال هذا العالم على وفق مصالح العباد، فسبحان من تشهد جميع ذوات العالم الأعلى والأسفل بكمال قدرته، ونهاية حكمته ورحمته له الخلق والأمر تبارك الله رب العالمين (77).

الخاتمة:

الحمد لله على نعمه العظيمة وآلائه الجسيمة، والشكر له على توفيقه وامتنانه، وبعد هذه الجولة في كتب العقيدة وشروحها، وكتب التفسير ذات الاتجاه العقدي، والتي عشتها من خلال الاستدلال بالآيات القرآنية على وجود الخالق، مستللاً من كتاب الآيات البيّنات على وجود خالق الكائنات، الذي أسهب فيه المؤلف - رحمه الله - في ذكر الآيات الدالة على وجود الخالق في الإنسان والحيوان، فهذه خاتمة موجزة وضعتُ فيها أهم ما توصلت إليه من نتائج وتوصيات، وهي على النحو الآتي:

أ- النتائج:

- 1- السلطان صالح بن غالب القعيطي يعدُّ من كبار علماء حضرموت الذين جمعوا بين العلم والسياسة.
- 2- تتوّع الأدلة الدالة على وجود الله ﷻ في القرآن الكريم، والتي تعرّف العباد به ﷻ، وذلك لتقام عليهم الحجة البالغة، ويتم عليهم نعمته ويهدبهم إليه.

ب-التوصيات:

- 1-أوصي الباحثين بالاهتمام بالجانب العقدي في القرآن الكريم؛ حتى تعم الفائدة، وذلك بالربط بين مسائل العقيدة وتطبيقاتها العملية في حياة المسلمين.
- 2-أوصي الباحثين بالناية بمؤلفات السلطان صالح بن غالب القعيطي ودراساتها دراسة علمية عميقة.

قائمة المراجع:

*القرآن الكريم.

- 1- أبو بكر، محمد بن الحسن بن دريد الأزدي (المتوفى: 321هـ)، جمهرة اللغة، دار العلم للملايين، بيروت، ط: 1، 1987م.
- 2- أبو حيان، محمد بن يوسف ابن علي بن حيان أثير الدين الأندلسي، البحر المحيط في التفسير، دار الفكر، بيروت، 1420هـ.
- 3- أبو زيد، عبد الرحمن بن محمد بن مخلوف التعالي، الجواهر الحسان في تفسير القرآن، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ط: 1، 1418هـ.
- 4- أبو السعود العمادي، محمد بن محمد بن مصطفى، إرشاد العقل السليم، دار إحياء التراث العربي، بيروت، (د ط ت).
- 5- أبو العباس، شمس الدين أحمد بن محمد بن إبراهيم بن أبي بكر ابن خلكان البرمكي الإربلي، وفيات الأعيان وأنباء أبناء الزمان، دار صادر، بيروت، (د ط ت).
- 6- أبو عبد الرحمن، الخليل بن أحمد بن عمرو بن تميم الفراهيدي البصري (المتوفى: 170هـ)، كتاب العين، دار ومكتبة الهلال، (د ط ت).
- 7- أبو عبد الله، محمد بن أحمد بن أبي بكر بن فرح الأنصاري الخزرجي شمس الدين القرطبي، الجامع لأحكام القرآن، دار عالم الكتب، الرياض، المملكة العربية السعودية، ط: 3، 1423 هـ_ 2003 م.
- 8- أبو عبد الله، محمد بن عمر بن الحسن بن الحسين التيمي الرازي الملقب بفخر الدين الرازي خطيب الري، مفاتيح الغيب، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ط: 3، 1420هـ.
- 9- أبو الفداء، إسماعيل بن عمر بن كثير القرشي البصري ثم الدمشقي، البداية والنهاية، دار إحياء التراث العربي، ط: 1، 1408هـ.
- 10-أبو الفضل، أحمد بن علي بن محمد بن أحمد بن حجر العسقلاني، لسان الميزان، مؤسسة الأعلمي للمطبوعات، ط: 2، 1390هـ_ 1971م.
- 11-أبو الفضل، جمال الدين محمد بن مكرم ابن منظور الإفريقي المصري، لسان العرب، دار المعارف، القاهرة، (د ط ت).

- 12- أبو نصر، إسماعيل بن حماد الجوهري الفارابي، الصحاح تاج اللغة وصحاح العربية، دار العلم للملايين، بيروت، ط: 4، 1407هـ - 1987م.
- 13- أحمد بن فارس بن زكريا القزويني الرازي، أبو الحسين، معجم مقاييس اللغة، دار الفكر، 1399هـ - 1979م.
- 14- تاج الدين، عبد الوهاب بن تقي الدين السبكي، طبقات الشافعية الكبرى، هجر للطباعة والنشر والتوزيع، ط: 2، 1413هـ.
- 15- جواد علي، المفصل في تاريخ العرب قبل الإسلام، دار الساقى، الطبعة الرابعة 1422هـ-2001م.
- 16- خير الدين بن محمود بن محمد بن علي بن فارس، الزركلي دمشقي، الأعلام، دار العلم للملايين، ط: 15، 2002م.
- 17- رينهارت بيتر آن دُوزي (المتوفى: 1300هـ)، تكملة المعاجم العربية، وزارة الثقافة والإعلام، الجمهورية العراقية، (د ط ت).
- 18- زين الدين أبو عبد الله محمد بن أبي بكر بن عبد القادر الحنفي الرازي، مختار الصحاح، الدار النموذجية، بيروت، ط: 5، 1420هـ - 1999م.
- 19- سالم عبد الرب السلفي، معجم أعلام يافع، مركز عبادي للدراسات والنشر، صنعاء، اليمن، ط: 1، 1430هـ-2009م.
- 20- سعيد عوض باوزير، صفحات من التاريخ الحضرمي، المطبعة السلفية، القاهرة، 1378هـ.
- 21- سعيد عوض باوزير، الفكر والثقافة في التاريخ الحضرمي، دار الطباعة الحديثة، 1381هـ-1961م.
- 22- سعيد عوض باوزير، معالم تاريخ الجزيرة العربية، مكتبة الثقافة بياب السلام، مكة المكرمة، (د ط ت).
- 23- سليمان بن عمر العجيلي الشافعي، الفتوحات الإلهية بتوضيح تفسير الجلالين، دار الكتب العلمية، بيروت، 1971م.
- 24- شمس الدين أبو عبد الله محمد بن أحمد بن عثمان بن قَلِمْأَزَازَ الدهبي (المتوفى: 748هـ)، ميزان الاعتدال في نقد الرجال، دار المعرفة للطباعة والنشر، بيروت، ط: 1، 1382هـ - 1963م.
- 25- شهاب الدين أبو عبد الله ياقوت بن عبد الله الرومي الحموي، معجم البلدان، دار صادر، بيروت، ط: 2، 1995م.
- 26- صالح بن غالب القعيطي اليافعي، الرحلة السلطانية للجهة الغربية من المملكة الحضرمية (دَوْعَنَ)، دار حضرموت للدراسات والنشر، المكلا، ط: 2، 2007م.
- 27- صلاح محمد البكري، تاريخ حضرموت السياسي، مطبعة الخلي، ط: 2، 1375هـ-1956م.
- 28- عبد الرحمن بن عبيد الله السقاف، إدام القوت في ذكر بلدان حضرموت، مكتبة الإرشاد صنعاء، ط: 1، 1423هـ-2002م.
- 29- عبد الله بن أحمد بن محسن الناصحي، الكوكب اللامع فيما أهمل من تاريخ يافع، دار الأندلس، (د ط ت).
- 30- عبد المؤمن بن عبد الحق، ابن شمائل القطيعي البغدادي، الحنبلي، صفّي الدين (المتوفى: 739هـ)، مراصد الاطلاع على أسماء الأمكنة والبقاع، دار الجليل، بيروت، ط: 1، 1412هـ.
- 31- علاء الدين، علي بن محمد بن إبراهيم بن عمر الشيعي أبو الحسن، المعروف بالخازن (المتوفى: 741هـ)، لباب التأويل في معاني التنزيل، دار الكتب العلمية، بيروت، ط: 1، 1415هـ.
- 32- علي بن محمد بن علي الزين الشريف الجرجاني، كتاب التعريفات، دار الكتب العلمية بيروت، ط: 1، 1403هـ-1983م.
- 33- مجد الدين أبو طاهر محمد بن يعقوب الفيروزآبادي، القاموس المحيط، مؤسسة الرسالة للطباعة والنشر، بيروت، ط: 8، 1426هـ.

- 34- محمد أبو بكر باذيب، جهود فقهاء حضرموت في خدمة الفقه الشافعي، دار الفتح للدراسات والنشر، الأردن، (د ط ت).
- 35- محمد بن أحمد بن الأزهرى الهروي، أبو منصور، تهذيب اللغة، دار إحياء التراث العربي - بيروت، ط: 1، 2001م.
- 36- محمد بن إسماعيل أبو عبد الله البخاري الجعفي، الجامع المسند الصحيح المختصر من أمور رسول الله ﷺ وسننه وأيامه "صحيح البخاري"، دار طوق النجاة، ط: 1، 1422هـ.
- 37- محمد سالم باحمدان، عهد السلطان صالح بن غالب القعيطي (1936-1956م)، مطبعة وحدين، المكلا، ط: 1، 2008م.
- 38- محمد سعيد القدّال، الشيخ القدّال باشا معلم سوداني في حضرموت، ومضات من سيرته (1903-1975م)، أفروجراف للطباعة والتغليف، الخرطوم، السودان، ط: 2، 2005م.
- 39- محمد بن صالح بن محمد العثيمين، نبذة في العقيدة الإسلامية، دار الثقة للنشر والتوزيع، مكة المكرمة، ط: 1، 1412هـ.
- 40- محمد عبد القادر بامطرف، في سبيل الحكم خمسون عامًا من التناحر السلاطيني الذي أدى إلى فرض الحماية البريطانية على حضرموت، دار حضرموت للدراسات والنشر، ط: 1، 2008م.
- 41- محمّد بن محمّد بن عبد الرزاق الحسيني، أبو الفيض، الملّقب بمرضى، الرّبيدي، تاج العروس، (د ط ت).
- 42- مسلم بن الحجاج أبو الحسن القشيري النيسابوري، المسند الصحيح المختصر بنقل العدل عن العدل إلى رسول الله ﷺ، دار إحياء التراث العربي، بيروت، (د ط ت).

الهوامش:

- (1) الشّخّر: بكسر أوله وسكون ثانيه هي ناحية بين عدن وعمان على ساحل بحر العرب. ينظر: شهاب الدين أبو عبد الله ياقوت بن عبد الله الرومي الحموي، معجم البلدان، دار صادر، بيروت، ط: 2، 1995م، (3/327).
- (2) المكلا: هي مدينة من مدن حضرموت باليمن جنوب جزيرة العرب على ساحل بحر العرب، ولعلها سميت بهذا الاسم؛ لأنه يطلق على مرفأ السفن كلاء ومكلا؛ لأنه يكلا السفن من الريح وذلك بحبس السفن فيه لحمايته. ينظر: جواد علي، المفصل في تاريخ العرب قبل الإسلام، دار الساقى، ط: 4، 1422هـ_2001م، (13/254).
- (3) يافع: هي أحد قبائل شبه جزيرة العرب، وذكر الحموي أن يافع موضع في اليمن، وإليها ينسب أبو بكر اليافعي اليمني، واليافعيون هم الذين حكموا بعض مناطق حضرموت إبان فترة الفوضى، وكان قد استقدمهم في مطلع القرن الثاني عشر الهجري السلطان بدر بن محمّد المرذوف الكثيري، المتوفى سنة (1120 هـ) ينظر: معجم البلدان، (5/426)، وسعيد عوض باوزير، معالم تاريخ الجزيرة العربيّة، مكتبة الثقافة بباب السلام، مكة المكرمة، (د ط ت)، ص265-266.
- (4) خير الدين بن محمود بن محمد بن علي بن فارس، الزركلي دمشقي، الأعلام، دار العلم للملايين، ط: 15، 2002م، (3/194).
- (5) هو السلطان غالب بن عوض القعيطي، وكان الناس يلقبونه أبونا آدم، وأطلق عليه أيضًا لقب (غالب السّادات)؛ لشدة محبّته في السادة العلويين آل البيت النبوي، وكان يُعبر عن محبته لآل البيت بقوله: "ومحبة أهل البيت لا تُزول من قلوبنا بل تزداد بل تزداد"، توفي السلطان غالب بن عوض سنة 1340هـ، ودُفن بجانب أبيه بمقبرة أكبر شاه مجيدر أباد الدكن، ينظر: عبد الرحمن بن عبيد الله السقاف، إدام القوت في ذكر بلدان حضرموت، مكتبة الإرشاد صنعاء، ط: 1، 1423هـ-2002م، ص186.

- (6) وهو السلطان عوض بن عمر القعيطي، سلطان الشحر والمكلا، وهو أول من لُقّب بالسلطان من أمراء العائلة القعيطية في حضرموت، خير الدين الزركلي، الأعلام، (94/5).
- (7) السقاف، إدام القوت في ذكر بلدان حضرموت، ص80.
- (8) الجمعدار: هي رتبة عسكرية في جيش حيدر آباد بالهند، حيث كان يعمل في خدمة السلطان الأصفى هناك، ينظر: محمد عبد القادر بامطرف، في سبيل الحكم خمسون عامًا من التناحر السلاطيني الذي أدى إلى فرض الحماية البريطانية على حضرموت، دار حضرموت للدراسات والنشر، ط: 1، 2008م، ص111.
- (9) سعيد عوض باوزير، صفحات من التاريخ الحضرمي، المطبعة السلفية، القاهرة، 1378هـ. ص244.
- (10) أبو بكر بن عبد الرحمن بن محمد بن شهاب الدين، باعلوي الحسيني، من آل السقاف، فقيه له علم بالفنون، من أهل حضرموت، ولد بمحصن "آل فاوكة" من قرى تريم عام (1262هـ- 1846م)، وطاف بلاد العرب وقصد الهند فسكن حيدر آباد الدكن، واتسعت شهرته في الهند وجاوة والملايو، بحارته البدع، وسلوكه طريق السلف الصالح وتوفي في حيدر آباد سنة (1341هـ- 1922م). له نحو ثلاثين كتابًا في الأصول والفقه والمنطق والطبيعة والكيمياء والفلك والحساب والأدب، منها: ذريعة الناهض، وورشفة الصادي في مناقب بني الهادي، وغيرها. ينظر: خير الدين الزركلي، الأعلام، (65/2).
- (11) محمد أبو بكر باذيب، جهود فقهاء حضرموت في خدمة الفقه الشافعي، دار الفتح للنشر، عمّان_الأردن، (د ط ت)، (1186/2).
- (12) محمد سعيد القدّال، الشيخ القدّال باشا معلم سوداني في حضرموت، ومضات من سيرته(1903-1975م)، آفروجراف للطباعة والتغليف، الخرطوم، السودان، ط: 2، 2005م، ص138.
- (13) سعيد عوض باوزير، صفحات من التاريخ الحضرمي، ص244-245.
- (14) ينظر: صفحة (7-9) من هذا البحث.
- (15) سعيد باوزير، صفحات من التاريخ الحضرمي، ص245.
- (16) هو الشيخ عبد الله بن أحمد بن محسن بن عبد الرب الناخبي، المعروف بصاحب المكلا، وشاعر الدولة، الذي أطلقه عليه السلطان صالح، وولد في قرية محمة بوادي ذي ناخب من يافع السفلى، بين سنتي 1314 و 1317هـ، مؤرخ، وفقهه، وشاعر، وتربوي بارز، أسس عدة مدارس في حضرموت، قدم إلى منطقة تبالة شمالي الشحر، برفقة والده سنة 1329هـ، ثم انتقل إلى المكلا، وبدأ حياته جنديًا، تتلمذ على يد كثير من العلماء، منهم: العلامة سالم بن مبارك الكلالي، وعلوي بن عبد الرحمن المشهور، وعبد الله بن عمر الشاطري، وعبد الله بكير، وغيرهم، رحل إلى المملكة السعودية بعد فوضى السبعينيات التي شملت جنوب اليمن، واستقر في جدة منذ سنة 1394هـ، إمامًا لمسجد ببيضان بالعمارية، توفي في منتصف 2007م، ينظر: عبد الله بن أحمد بن محسن الناخبي، الكوكب اللامع فيما أهل من تاريخ يافع، دار الأندلس، ص32، وسالم عبد الرب السلفي، معجم أعلام يافع، مركز عبادي للدراسات والنشر، صنعاء، اليمن، ط: 1، 1430هـ-2009م، ص75.
- (17) محمد سالم باحمدان، عهد السلطان صالح بن غالب القعيطي (1936-1956م)، مطبعة وحدين، المكلا، ط: 1، 1429هـ-2008م، ص86-87.

- (18) هو عبد الرحمن بن عبيد الله بن محسن ابن علوي بن سقاف بن محمد بن عمر الصائي، السقاف العلويّ الحضرميّ: مؤرخ، بلداني، من شيوخ العلم بالأدب والأخبار وفقه الشيعة والسنة له شعر حسن من أهل سيئون، وإقامته فيها، بحضرموت. كان مفتي الديار الحضرمية، ولد سنة 1300هـ، وله مؤلفات، منها: إدام القوت في ذكر بلدان حضرموت وفيه نبذ من تاريخها الحديث، كان مهياً للطبع، في مجلد ضخّم، وبضائع التابوت في تنف من تاريخ حضرموت، توفي سنة 1375هـ. ينظر: الزركلي، الأعلام، (3/315).
- (19) عبد الرحمن بن عبيد الله السقاف، إدام القوت في ذكر بلدان حضرموت، ص 58، 84-85.
- (20) السقاف، نفسه، ص 85.
- (21) سعيد عوض باوزير، الفكر والثقافة في التاريخ الحضرمي، دار الطباعة الحديثة، 1381هـ-1961م، ص 170.
- (22) صلاح محمد البكري، تاريخ حضرموت السياسي، مطبعة الخلي، ط: 2، 1375هـ-1956م، (2/80).
- (23) السقاف، إدام القوت في ذكر بلدان حضرموت، ص 84.
- (24) سعيد باوزير، الفكر والثقافة في التاريخ الحضرمي، ص 170.
- (25) هو الشيخ القدّال سعيد القدّال، ولد بمدينة القصارف بالسودان عام 1903م، بدأ تعلمه مبكراً على والده، ثم انتقل إلى خلوة قرية الختمية، وقد بدأ تعليمه النظامي في مدرسة كسلا الأولية، ثم تخرّج من مدرسة العرفاء بالخرطوم عام 1918م، استقدم إلى حضرموت عام 1939م، وكان عمره ستة وثلاثين عامًا، ليكون ناظرًا للمعارف، ومكث بها حتى عام 1957م، حين بلغ سن التقاعد. ينظر: محمد سعيد القدّال، الشيخ القدّال باشا معلم سوداني في حضرموت، ومضات من سيرته (1903-1975م)، ص 24-51.
- (26) أحد اللغات الهندية وهي تكتب بالحروف العربية وتشمل ألفاظاً عربية وفارسية كثيرة، وهي السائدة في باكستان وبنجلادش وأجزاء من الهند، ينظر: رينهارت بيتر آن دُوزي (المتوفى: 1300هـ)، تكلمة المعاجم العربية، وزارة الثقافة والإعلام، الجمهورية العراقية، (83/1).
- (27) محمد سعيد القدّال، الشيخ القدّال باشا معلم سوداني في حضرموت، ص 137.
- (28) سعيد باوزير، صفحات من التاريخ الحضرمي، ص 244-245.
- (29) ينظر: صفحة (5) من هذا البحث.
- (30) سعيد باوزير، صفحات من التاريخ الحضرمي، ص 245.
- (31) سعيد باوزير، نفسه، ص 245.
- (32) سعيد باوزير، صفحات من التاريخ الحضرمي، ص 245، القدّال، الشيخ القدّال باشا معلم سوداني في حضرموت، ص 137.
- (33) سالم عبد الرب السلفي، معجم أعلام يافع، ص 156.
- (34) دَوْعَنَ: هي بلاد في حضرموت جنوب اليمن، وتطلق على واديين بأعلى حضرموت يقال لأحدهما الأيمن، والآخر الأيسر، ياقوت بن عبد الله الرومي الحموي، معجم البلدان، (2/541).
- (35) صالح بن غالب القعيطي اليافعي، الرحلة السلطانية للجهة الغربية من المملكة الحضرمية (دَوْعَنَ)، دار حضرموت للدراسات والنشر، المكلا، الطبعة الثانية، 2007م، ص 7، محمد سالم باحمدان، عهد السلطان صالح، ص 95.
- (36) تَريم: بالفتح وكسر الراء وسكون التَّحتانية ثم ميم، مدينة قديمة بأرض حضرموت، يقال إن أول من عمَّرها تريم بن حضرموت بن سبأ الأصغر، وقد خرج منها علماء فقهاء فضلاء ومشايخ أجلاء، ويقال هي إحدى مدينتي حضرموت؛ لأن حضرموت اسم

للناحية بجملتها، ومدينتها شباب وتريم، وهما قبيلتان سُمّيتا المدينتان بحما. ينظر: عبد المؤمن بن عبد الحق، ابن شمائل القطيعي البغدادي، الحنبلي، صفّي الدين (المتوفى: 739هـ)، مراصد الاطلاع على أسماء الأمكنة والبقاع، دار الجليل، بيروت، ط: 1، 1412هـ. (261/2)، السقاف، إدام القوت في ذكر بلدان حضرموت، ص143-144.

(37) العَيْل: وهي منطقة غيل باوزير، من مدن محافظة حضرموت، تقع شمال شحير، فيها عيون غزيرة جارية، عليها نخل كثير، وأكثر ما يزرع فيها التبغ، تنسب إلى الشيخ عبد الرحيم باوزير. ينظر: السقاف، إدام القوت، ص140.

(38) محمد سالم باحمدان، عهد السلطان صالح، ص86-87.

(39) عَدَن: بالتحريك وآخره نون، هو من قولهم عدن بالمكان إذا أقام به، وبذلك سميت عدن، وهي مدينة مشهورة على ساحل بحر اليمن، رديئة لا ماء بها ولا مرعى، وشريحهم من عين بينها وبين عدن مسيرة نحو اليوم، وهي مرفأً مراكب الهند والحجاز والحبشة، والتجار يجتمعون إليه كذلك. ينظر: ياقوت بن عبد الله الرومي الحموي، معجم البلدان، (89/4)، عبد المؤمن بن عبد الحق، القطيعي، مراصد الاطلاع على أسماء الأمكنة والبقاع، (923/2).

(40) هو الشيخ يعقوب بن يوسف باوزير، وهو آخر من وصل إليه العلم من أجداده المشايخ آل باوزير، وكانت وفاته بالملكآ في سنة (553هـ)، ويتبع مقدم تربة الملكآ، أي هو أشهر أو أقدم من قبر بها. ينظر: السقاف، إدام القوت في ذكر بلدان حضرموت، ص122.

(41) الزركلي، الأعلام، (194/3).

(42) أبو عبد الله محمد بن أحمد بن أبي بكر بن فرح الأنصاري الخزرجي شمس الدين القرطبي (المتوفى: 671 هـ)، الجامع لأحكام القرآن، دار عالم الكتب، الرياض، المملكة العربية السعودية، ط: 3، 1423 هـ / 2003 م، (249/1)، أبو حيان محمد بن يوسف ابن علي بن يوسف بن حيان أثير الدين الأندلسي، البحر المحيط في التفسير، دار الفكر، بيروت، 1420هـ، (209/1)، الجواهر الحسان في تفسير القرآن، أبو زيد عبد الرحمن بن محمد بن مخلوف الثعالبي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ط: 1، 1418هـ. (203/1).

(43) هو محمد بن عمر بن الحسن بن الحسين التيمي البكري، أبو عبد الله، فخر الدين الرازي، الإمام المفسر، أوحده زمانه في المعقول والمنقول وعلوم الأوائل، وهو قرشي النسب، أصله من طبرستان، ولد في الري سنة (544هـ-1150م) وإليها نسبته، ويقال له: ابن خطيب الري، من مؤلفاته: مفاتيح الغيب، مقاصد الفلاسفة، تحافت الفلاسفة، المباحث المشرقية وغيرها، وتوفي في هراة سنة (606هـ-1210م)، ينظر: تاج الدين عبد الوهاب بن تقي الدين السبكي، طبقات الشافعية الكبرى، هجر للطباعة والنشر والتوزيع، ط: 2، 1413هـ، (88/8)، أبو الفداء إسماعيل بن عمر بن كثير القرشي البصري ثم الدمشقي (المتوفى: 774هـ)، البداية والنهاية، دار إحياء التراث العربي، ط: 1، 1408هـ - 1988م، (66/13)، أبو الفضل أحمد بن علي بن محمد بن أحمد بن حجر العسقلاني (المتوفى: 852هـ)، لسان الميزان، مؤسسة الأعلمي للمطبوعات، ط: 2، 1390 هـ / 1971م، (148/7).

(44) أبو عبد الله محمد بن عمر بن الحسن بن الحسين التيمي الرازي الملقب بفخر الدين الرازي خطيب الري (المتوفى: 606هـ)، مفاتيح الغيب، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ط: 3، 1420هـ، (171-170/4).

(45) الإيمان بأن جميع الكائنات لا تكون إلا بمشيئة الله تعالى، سواء أكانت مما يتعلق بفعله أم بفعل المخلوقين، والمشية في هذه الآية فيما يتعلق بفعله. محمد بن صالح بن محمد العثيمين (المتوفى: 1421هـ)، نبذة في العقيدة الإسلامية، دار الثقة للنشر والتوزيع، مكة المكرمة، ط: 1، 1412هـ - 1992م، (60/1).

(46) النطفة: النون والطاء والفاء أصلان أحدهما جنس من الخَلْي، والآخر ندوة وبلبل، والنطفة واحدة جمعها نطف ونطاف، وهي الماء الصافي قَلٌّ أو كَثْرٌ، فمن القليل نطفة الإنسان. ينظر: أبو عبد الرحمن الخليل بن أحمد بن عمرو بن تميم الفراهيدي البصري (المتوفى: 170هـ)، كتاب العين، دار ومكتبة الهلال، (436/7)، أبو بكر محمد بن الحسن بن دريد الأزدي، جمهرة اللغة، دار العلم للملايين، بيروت، ط: 1، 1987م، (920/2)، أحمد بن فارس بن زكريا القزويني الرازي، أبو الحسين، معجم مقاييس اللغة، دار الفكر، 1399هـ - 1979م. (ج5/ص440)، محمد بن محمد بن عبد الرزاق الحسيني، أبو الفيض، الملقب بمرتضى، الزبيدي (المتوفى: 1205هـ).

(47) العلقة: العين واللام والقاف أصل كبير صحيح، وهو الدم الجامد الغليظ قبل أن يبس. ينظر: الفراهيدي، كتاب العين، (161/1)، محمد بن أحمد بن الأزهر، أبو منصور، تهذيب اللغة، دار إحياء التراث العربي - بيروت، ط: 1، 2001م، (162/1).

(48) المضغة: قطعة لحم، والقلب مضغة. ينظر: زين الدين أبو عبد الله محمد بن أبي بكر بن عبد القادر الحنفي الرازي (المتوفى: 666هـ)، مختار الصحاح، الدار النموذجية، ط: 5، 1420هـ - 1999م، (295/1)، ابن منظور، لسان العرب، دار المعارف،

القاهرة، (د ط ت)، (451/8)، مجد الدين أبو طاهر محمد بن يعقوب الفيروزآبادي (المتوفى: 817هـ)، القاموس المحيط، مؤسسة الرسالة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت، ط: 8، 1426هـ - 2005م، (788/1). جاء في الحديث: ((إِنَّ أَحَدَكُمْ يُجْمَعُ خَلْفُهُ فِي بَطْنِ أُمِّهِ أَرْبَعِينَ يَوْمًا، ثُمَّ يَكُونُ فِي ذَلِكَ عَلَقَةً مِثْلَ ذَلِكَ، ثُمَّ يَكُونُ فِي ذَلِكَ مُضْغَةً مِثْلَ ذَلِكَ، ثُمَّ يُرْسَلُ الْمَلَكُ فَيَنْفُخُ فِيهِ الرُّوحَ، وَيُؤَمَّرُ بِأَرْبَعِ كَلِمَاتٍ: بِكُتِّبَ رِزْقِهِ، وَأَجَلُهُ، وَعَمَلُهُ، وَشَقِيٌّ أَوْ سَعِيدٌ، فَوَ الَّذِي لَا إِلَهَ غَيْرُهُ إِنَّ أَحَدَكُمْ لَيَعْمَلُ بِعَمَلِ أَهْلِ الْجَنَّةِ حَتَّىٰ مَا يَكُونُ بَيْنَهُ وَبَيْنَهَا إِلَّا ذِرَاعٌ، فَيَسْبِقُ عَلَيْهِ الْكِتَابُ، فَيَعْمَلُ بِعَمَلِ أَهْلِ النَّارِ، فَيَدْخُلُهَا، وَإِنَّ أَحَدَكُمْ لَيَعْمَلُ بِعَمَلِ أَهْلِ النَّارِ، حَتَّىٰ مَا يَكُونُ بَيْنَهُ وَبَيْنَهَا إِلَّا ذِرَاعٌ، فَيَسْبِقُ عَلَيْهِ الْكِتَابُ، فَيَعْمَلُ بِعَمَلِ أَهْلِ الْجَنَّةِ، فَيَدْخُلُهَا)) أخرجه البخاري في صحيحه، كتاب: بدء الخلق، باب: ذكر الملائكة: (111/4)، برقم (3208)، ومسلم في صحيحه، كتاب: القدر، باب: كيفية خلق آدمي في بطن أمه، (2036/4)، برقم (2643).

(49) أبو السعود العمادي محمد بن محمد بن مصطفى (المتوفى: 982هـ)، إرشاد العقل السليم، دار إحياء التراث، بيروت، (د ط ت)، (6/2).

(50) فخر الدين الرازي، مفاتيح الغيب، (135/7).

(51) فخر الدين الرازي، مفاتيح الغيب، (244/20).

(52) فخر الدين الرازي، مفاتيح الغيب، (265/23).

(53) فخر الدين الرازي، نفسه، (265/23).

(54) سورة الطور الآية (35).

(55) فخر الدين الرازي، مفاتيح الغيب، (217/28).

- (56) أي يقولون إنهم خلقوا أنفسهم، وهم الخالقون للخلق، فالخالق يعجز بكثرة العمل، فإن دأب الإنسان أنه يعيا بالخلق. ينظر: فخر الدين الرازي، مفاتيح الغيب، (217/28)، القرطبي، الجامع لأحكام القرآن، (74/17).
- (57) الحسن بن يسار البصري، أبو سعيد: تابعي، كان إمام أهل البصرة، وحرر الأمة في زمنه، كان ثقة في نفسه، حجة، رأسًا في العلم والعمل، عظيم القدر، وهو أحد العلماء الفقهاء الفصحاء الشجعان النساك، ولد بالمدينة سنة 21هـ، وشبّ في كنف علي بن أبي طالب، وله كلمات سائرة وكتاب في (فضائل مكة) بالأزهرية، توفي بالبصرة سنة 110هـ. ينظر: أبو العباس شمس الدين أحمد بن محمد بن إبراهيم بن أبي بكر ابن خلكان البرمكي الإربلي (المتوفى: 681هـ)، وفيات الأعيان وأنباء أبناء الزمان، دار صادر، بيروت، (69/2)، شمس الدين أبو عبد الله محمد بن أحمد بن عثمان بن قاتمأزمذني (المتوفى: 748هـ)، ميزان الاعتدال في نقد الرجال، دار المعرفة للطباعة والنشر، بيروت، ط: 1، 1382هـ - 1963م، (527/1)، الزركلي، الأعلام، (226/2).
- (58) القرطبي، الجامع لأحكام القرآن، (7/20).
- (59) فخر الدين الرازي، مفاتيح الغيب، (120/31).
- (60) سورة التين الآية (4).
- (61) فخر الدين الرازي، مفاتيح الغيب، (141/25).
- (62) فخر الدين الرازي، مفاتيح الغيب، (141/25).
- (63) فخر الدين الرازي، نفسه، (141/25).
- (64) سليمان بن عمر الشافعي، الفتوحات الإلهية بتوضيح تفسير الجلالين، دار الكتب العلمية، بيروت، 1971م، (137/6).
- (65) أبو السعود، إرشاد العقل السليم، (81/7).
- (66) سورة الإسراء آية (85).
- (67) وقد أفرد المؤلف بابًا عن المشاعر الخمسة في نهاية الخطوط، سيأتي الحديث عنه بشيء من التفصيل في موضعها.
- (68) سورة يس آية (77).
- (69) فخر الدين الرازي، مفاتيح الغيب، (308/26).
- (70) سورة النحل الآية (66).
- (71) الفرت: بفتح وسكون، على وزن الفلّس، وهو السرجين ما دام في الكرش، والجمع فروت كفلوس، وأفرت: أكرش شقها وألقى ما فيها، وهو خلوص اللبن، ألا يكون فيه شوب من الفرت والدم، قال ابن فارس: الفاء والراء والثاء أصيل يدل على شيء مفتت، يقال: فرت كبده فتها. ينظر: أبو نصر إسماعيل بن حماد الجوهري الفارابي (المتوفى: 393هـ)، الصحاح تاج اللغة وصحاح العربية، دار العلم للملايين، بيروت، ط: 4، 1407هـ - 1987م، (289/1)، زين الدين أبو عبد الله محمد بن أبي بكر بن عبد القادر الحنفي الرازي، مختار الصحاح، (517/1)، أحمد بن فارس، معجم مقاييس اللغة، (ج4/ص498)، علي بن محمد بن علي الزين الشريف الجرجاني، كتاب التعريفات، دار الكتب العلمية بيروت، ط: 1، 1403هـ - 1983م، (13/1)، محمّد بن محمّد بن عبد الرزّاق الحسيني، أبو الفيض، الملقّب بمرتضى، الرّبيدي (المتوفى: 1205هـ)، محمّد بن محمّد بن عبد الرزّاق الحسيني، أبو الفيض، الملقّب بمرتضى، الرّبيدي، تاج العروس، (د ط ت)، (321/5).

(72) المعى: واحد الأمعاء. وهو المذنب من مذانب الأرض. قال أبو عبيد: إذا أرطب النخل كله فذلك المعو. قال: وقياسه أن تكون الواحدة معوة، ولم أسمعه. قال: وقال الزبيدي: يقال منه أمعت النخلة. والمعوة: الرطبة إذا دخلها بعض البيس. الجوهري، الصحاح تاج اللغة وصحاح العربية، (2495/6).

(73) فخر الدين الرازي، مفاتيح الغيب، (232/20).

(74) الكرش: يقال لكل مجتمع: كرش حتى لجماعة الناس. واستكرش الجدي: عظم بطنه، وكل سخل يستكرش حتى يعظم بطنه، والكرش بمنزلة المعدة للإنسان تؤنثها العرب. وفيها لغتان كرش وكرش، مثل كبد وكبد. وكرش الرجل أيضاً: عياله من صغار ولده. يقال: هم كرش منثور، ينظر: الخليل بن أحمد الفراهيدي، كتاب العين، (291/5)، الجوهري، الصحاح، (1017/3).

(75) فخر الدين الرازي، مفاتيح الغيب، (233/20).

(76) فخر الدين الرازي، نفسه، (234/20).

(77) فخر الدين الرازي، مفاتيح الغيب، (234-233/20).



طرائق وضع المصطلحات وآليات توليدها في اللغة العربية – دراسة نظرية-

¹الأستاذة: عشااشة صورية*¹جامعة الجزائر 2 (الجزائر)**Methods of Developing Terms and Mechanisms of Generating Them in Arabic Language - A Theoretical Study-**¹Achacha soria *¹ <http://orcid.org/0009-0002-3336-9077>¹ University of Algiers 2 (Algeria), Soria.achacha@univ-alger2.dz

تاريخ النشر: 2023 /12/01

تاريخ القبول: 2023 /09/05

تاريخ الاستلام: 2023/08/01

ملخص:

تهدف هذه الدراسة إلى التعريف بأهم طرائق وضع المصطلح العلمي في اللغة العربية والتي تلقى رواجاً في الأوساط العلمية الخاصة بهذا المجال (علم المصطلح) وهذا لأن توليد مصطلحات علمية جديدة هو ضرورة ملحة استدعتها المستجدات العلمية والتكنولوجية المتسارعة، لذا يمكن القول أن علم المصطلح من أكثر العلوم الذي تحتاج إليه جميع العلوم على اختلافها، وعليه نجد أن الاهتمام به مسؤولية كبيرة وجب على مختلف الفاعلين في هذا الميدان محاولة القيام بها على الوجه الأكمل، ومن ضمن النتائج التي توصلنا إليها نذكر أن هذه الطرائق الموظفة والتي من بينها الاشتقاق والإحياء تساعد على نمو اللغة وتبين قدرتها على احتواء مختلف ما استجد من مصطلحات علمية يمكن أن تحل بعض مشاكل علم المصطلح، خاصة في إشكالية توحيدده على المستوى العربي.

كلمات مفتاحية: آليات، توليد، المصطلح، اللغة العربية.

Abstract:

This study aims to introduce the important methods of formulating the scientific term in the arabic language ,which is widespread in the scientific community related to this field (Terminology) this is because the generation of new scientific terminology is an urgent necessity called for by the rapid scientific developments therefore it can be said that the science of terminology is the most needed sciences ,in all different sciences ,and accordingly we find that caring for it is a great responsibility that the various actors in this field must try to neglect in the face complete, and among the results that we have reached, we mention that these employed methods ,which include derivation and revival ,help the growth of the

* المؤلف المرسل.

* Corresponding author.

arabic language and show its ability to absorb the various problems of terminology ,especially the problem of unifying it at the level of arab countr

Keywords: Mechanisms,Generation ,Terminology,Arabic Language.

مقدمة:

من المتعارف عليه الآن أن الحضارة الغربية تعرف تطورا علميا وتكنولوجيا مذهلا في شتى المجالات فهم على حد قول أحد الباحثين "يستنبتون العلم بلغاتهم ويخترعون المخترعات ويمطرون العالم يوميا بمئات المصطلحات والألفاظ الجديدة⁽¹⁾ وإزاء هذا الوضع الملح وجد علماء اللغة العربية أنفسهم في وضع يحتم عليهم بذل الكثير من الجهود لمواكبة هذا المد الحضاري والمعربي المتنامي بسرعة كبيرة في مختلف العلوم مما نتج عنه فيض من المصطلحات التي توضع كل ساعة، فبادر كثير من الباحثين إلى العمل على توليد منظومة مصطلحية لمسايرة هذا الزخم الكبير وهذا باعتماد مجموعة من الطرائق والآليات، وانطلاقا من أهمية الموضوع تناولناه بالبحث في هذه الدراسة الموسومة بـ "طرائق وضع المصطلحات وآليات توليدها في اللغة العربية" دراسة نظرية".

إشكالية الدراسة:

لقد استدعت طبيعة البحث في مثل هذا الموضوع الذي يتناول معالجة الطرائق والآليات المستخدمة في وضع المصطلحات العلمية في اللغة العربية باعتبارها مفتاح العلوم طرح الإشكالية التالية:

- هل اللغة العربية مرنة وطبيعة بحيث تسهل على الباحثين في مجال علم المصطلح عملية وضع المصطلحات العلمية لمواكبة التطور العلمي المذهل وزخمه المصطلحي في كل العلوم خاصة التكنولوجية؟

- وما هي أهم طرائق وآليات الوضع المعتمدة في ذلك؟

فرضيات الدراسة:

ولمعالجة هذا الموضوع المهم طرحنا بعض الفرضيات الآتية:

- تمتلك اللغة العربية من الخصائص والمقومات ما يؤهلها لأن تكون لغة علم بامتياز.

- بإمكان استثمار آليتي الاشتقاق والإحياء بصفة خاصة في إثراء المنظومة المصطلحية العربية وجعلها قادرة على استيعاب مختلف العلوم.

أهداف الدراسة:

من بين الأهداف التي يسعى إليها هذا البحث هو تسليط الضوء على الطرائق والآليات المستخدمة في وضع المصطلح في اللغة العربية، وهذا حتى تتمكن من مواجهة المد المعربي والتطور الحضاري الذي تعيشه المجتمعات المتقدمة (الغربية) إلى جانب محاولة تقصي كيف انتقل العمل المصطلحي من حالة الارتجال إلى حالة الدراسة والتنظير والعمل

المنهجي في وضع المصطلحات، إضافة إلى التنويه بأهمية التراث المصطلحي وضرورة إحيائه وتوظيفه في سد حاجة هذا العلم من المصطلحات.

أهمية الدراسة:

تستمد هذه الدراسة أهميتها من أهمية الموضوع في حد ذاته، حيث أن المصطلحات اللغوية هي مفتاح استيعاب أي علم وفهمه وتطويره، فاللغة تنصدر هرم العلاقة في نقل ثقافات الأمم وتبادلها فيما بينها، وكذا نقل العلوم التي أفرزتها الحضارة الحديثة، كما تتجلى أهمية المصطلحات في أنها أداة التواصل بين الباحثين لأنها هي التي تعمل على حفظ أجدديات أي علم وتوسيع دائرة انتشاره وتعميم الاستفادة منه في مختلف المجتمعات والميادين.

منهج الدراسة:

لقد اعتمدنا في إنجاز هذا البحث الذي هو عبارة عن دراسة نظرية على المنهج الوصفي المناسب لمثل هذه البحوث، وهذا من خلال تحديد أهم مفاهيمه وكذا التعرض بالشرح والوصف للطرائق الموظفة من طرف الباحثين في هذا المجال في وضع المصطلحات بأنواعها كالاشتقاق والإحياء والتعريب وغيرها من الآليات.

المبحث الأول

مفاهيم الدراسة

1-1 المصطلح لغة: كلمة مأخوذة من الفعل (ص، ل، ح) ورد في شأنها في لسان العرب "صلح: الصلاح ضد الفساد، صلح، صلاحا وصلوحا... والصلح: تصالح القوم بينهم والصلح: السلم، وقد اصطلحوا وصلحوا واصلحوا مشدد الصاد، قلبوا التاء صاداً وأدغموها في الصاد بمعنى واحد..⁽²⁾ وعرفه الأشهب بقوله " هو مصدر ميمي من الفعل صلّح وقد يكون اسم مفعول من اصطلح اصطلاحاً على تقدير متعلق بمحذوف⁽³⁾ وجاء في تعريف آخر للأزهري في مادة (ص، ل، ح): هو الصلح، تصالح القوم، واصلحوا بمعنى واحد⁽⁴⁾، وهكذا نلاحظ أن هذه التعاريف تجمع على أن مادة صلح تدل على الصلح الذي هو ضد الفساد.

1-2 المصطلح اصطلاحاً: إن لفظة مصطلح تقابلها في اللغات الأجنبية كلمات تكاد تكون متفقة سواء في النطق أو الإملاء (Terme) في الفرنسية و (Term) في الإنجليزية والهولندية والدايماركية والنرويجية والسويدية و(Terminus) في الألمانية و(Termine) في الإيطالية و (Termino) في اللغة البلغارية... وترجع إلى الأصلين اليوناني واللاتيني، في اليونانية كلمتان (Termon) و (Terma) التي كانت تعني في الألعاب الرياضية الهدف الذي تعدو إليه الخيل والعلامة التي توضح مدى رمية القرص، أما في اللاتينية (Terminus) و (Termen)

فتدل على النهاية أو الطرف البعيد أو الهدف، ولكن هذه الكلمات تحولت من الدلالة المادية إلى الدلالة المعنوية الاصطلاحية وما يميز المصطلح عن الكلمات العادية هو دلالته المحددة الواضحة⁽⁵⁾.

ويعرفه القاسمي: المصطلح اسم يطلق على مفهوم معين في حقل من حقول العلم والمعرفة وقد يتألف المصطلح من أكثر من كلمة⁽⁶⁾ أما وغليسي فيعرفه بقوله " هو علامة لغوية خاصة تقوم على ركنين أساسيين لا سبيل إلى فصل دالها التعبيري عن مدلولها المضموني، أو حدها عن مفهومها، أحدهما الشكل (Forme) أو التسمية (Dénomination) والآخر المعنى (Sens) أو المفهوم (Notion) أو التصور (Concept)⁽⁷⁾ ومنه المصطلح هو اتفاق بين مجموعة من علماء اللغة على تسمية مفهوم ما ووضع لفظ معين ومحدد له.

1-3- علم المصطلح: هو العلم الذي يبحث في العلاقة بين المفاهيم العلمية والألفاظ اللغوية التي تعبر عنها، وهو علم مشترك بين علوم اللغة والمنطق والإعلاميات وحقول التخصص العلمي، ويهتم بهذا العلم المتخصصين في العلوم والتقنيات والمترجمين والعاملين في الإعلاميات وكل من له علاقة بالاتصالات المهنية والتعاون العلمي⁽⁸⁾.

ويعرفه العبودي: هو علم يبحث في العلاقة بين المفاهيم العلمية والمصطلحات اللغوية التي تعبر عنها، وهو علم مشترك بين علم اللغة والمنطق وإعلاميات وحقول التخصص العلمي⁽⁹⁾ نلاحظ أن هذين التعريفين متفقين من حيث نفس المحتوى والآراء.

وعرفه غي رونو " بأنه علم موضوعه ذو طبيعة لغوية، غير أنه أساسا متعدد التخصصات تسهم فيه بشكل مشترك، اللسانيات (Linguistique) والمنطق (Logique) وعلم الوجود (Ontologie) والصفاء (Typologie) والمعلوماتيات (Informatique)⁽¹⁰⁾، وفي تعريف مختلف قليلا لبو عبد الله يقول " هو بحث علمي وتقني يهتم بدراسة مصطلحات مجال علمي أو تقني أو في تخصص معين دراسة علمية معمقة من حيث المفاهيم وتسميتها وتقييسها وتوحيد المصطلح⁽¹¹⁾، ولعل من أهم الأمور الحيوية التي وجب الاهتمام بها في هذا العلم هو توحيد المصطلح بالنسبة لكل الأقطار العربية، وهذا من صميم عمل المجامع اللغوية العربية.

1-4- التوليد: التوليد أو الوضع هو استعمال مجازي من ولادة الطفل الجديد كما لو كانت اللغة امرأة ولودا أبنائها الألفاظ وبنائها الكلمات... ويطلق على هذه الكلمات المولدة أحيانا اسم المحدث⁽¹²⁾، وهو أنواع:

- التوليد الصوتي: يتم التوليد الصوتي بمحاكاة الأصوات لوضع اسم جديد كما هو الحال في إطلاق عدد من اللغات الأوروبية اسم "كوكو" على طائر معين.

- التوليد النحوي: يتم بإحداث كلمة جديدة من أصول لغوية قائمة على وزن صرفي معلوم أو يضم كلمتين إلى بعضهما لإحداث لفظ جديد مثل ضم الكلمتين (بعد) و(ظهر) بعد الظهر.

- التوليد الدلالي: هو نقل اللفظ من معناه إلى معنى جديد كما في استخدام (عق الزجاجة) للدلالة على المنفذ الضيق للمرور أو الموقف المحرج، ويسميه البعض بالمجاز.
- التوليد بالاقتراف: هو اقتراض لفظ من لغة أخرى للدلالة على مفهوم جديد، ويمكن أن نعه تجاوزا نوعا من التوليد، إذ أننا نستحدث لفظا جديدا باللغة المستقبلية عن طريق جلبه من لغة أخرى (13).

المبحث الثاني

طرائق وضع المصطلحات في اللغة العربية

المطلب الأول: شروط وضع المصطلح.

لقد تحدث كثير من الباحثين في مجال علم المصطلح على ضرورة تحديد قواعد للضبط المصطلحي عامة في مبادئ أهمها:

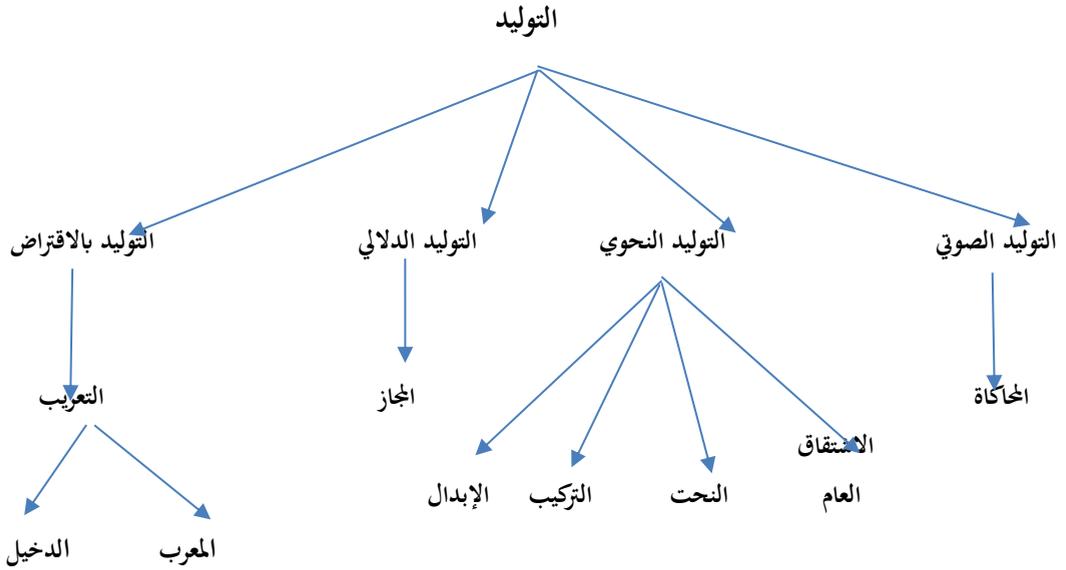
- تثبيت معاني المصطلحات عن طريق تعريفها.
- تخصيص كل مفهوم بمصطلح واحد يتم اختياره بدقة بين المترادفات الموجودة.
- وضع مصطلح جديد للمفهوم عندما يتعذر العثور على المصطلح المناسب من بين المترادفات الموجودة (14).
- ونشير إلى أن مكتب تنسيق التعريب قد حدد في ندوة توحيد منهجيات وضع المصطلح العلمي العربي عدة خطوات منهجية لتجسيد توحيد مصطلحي هي التالية:
- 1- ضرورة وجود مناسبة أو مشاركة أو مشابهة بين مدلول المصطلح اللغوي ومدلوله الاصطلاحي، ولا يشترط في المصطلح أن يستوعب كل معناه العلمي.
 - 2- تجنب تعدد الدلالات للمصطلح الواحد في الحقل الواحد وتفضيل اللفظ المختص على اللفظ المشترك.
 - 3- استقراء وإحياء التراث العربي، وخاصة ما استعمل منه أو ما استقرأ منه من مصطلحات علمية عربية صالحة للاستعمال الحديث وما ورد فيه من ألفاظ معربة.
 - 4- مساندة المنهج الدولي في اختيار المصطلحات العلمية.
- أ- مراعاة التقريب بين المصطلحات العربية والعالمية لتسهيل المقابلة بينهما للمشغلين بالعلم والدارسين.
- ب- اعتماد التصنيف العشري الدولي لتصنيف المصطلحات حسب حقولها وفروعها.
- ت- تقسيم المفاهيم واستكمالها، وتحديدتها، وتعريفها، وترتيبها حسب كل حقل.
- ث- اشتراك المختصين والمستهلكين في وضع المصطلحات.
- ج- مواصلة البحوث، والدراسات لتيسير الاتصال دائما بين واضعي المصطلحات ومستعمليها.

- 5- استخدام الوسائل اللغوية في توليد المصطلحات العلمية الجديدة بالأفضلية طبقاً للترتيب: التراث فالتوليد (بما فيه من مجاز، واشتقاق، وتعريب ونحت).
- 6- تفضيل الكلمات العربية الفصيحة المتواترة على الكلمات المعربة.
- 7- تجنب الكلمات العامية إلا عند الاقتضاء بشرط أن تكون مشتركة بين لهجات عربية عديدة، وأن يشار إلى عاميتها بأن توضع بين قوسين مثلاً.
- 8- تفضيل الصيغة الجزلة الواضحة، وتجنب التآفر والمحذور من الألفاظ.
- 9- تفضيل الكلمة التي تسمح بالاشتقاق على الكلمة التي لا تسمح به.
- 10- تفضيل الكلمة المفردة لأنها تساعد على تسهيل الاشتقاق والنسبة والإضافة والتنشئة والجمع.
- 11- تفضيل الكلمة الدقيقة على الكلمة العامة، أو المهمة ومراعاة اتفاق المصطلح العربي من المدلول العلمي للمصطلح الأجنبي دون تقيد بالدلالة اللفظية للمصطلح الأجنبي.
- 12- مراعاة ما اتفق المختصون على استعماله من مصطلحات، ودلالات علمية خاصة بهم معربة كانت أو مترجمة.
- 13- التعريب عند الحاجة، وخاصة المصطلحات ذات الصيغة العالمية كالألفاظ ذات الأصل اليوناني أو اللاتيني أو أسماء العلماء المستعملة مصطلحات أو العناصر والمركبات الكيميائية.
- 14- عند تعريب الألفاظ الأجنبية يراعى ما يأتي:
 - أ- ترجيح ما سهل نطقه في رسم الألفاظ المعربة عند اختلاف نطقها في اللغات الأجنبية.
 - ب- التغيير في شكله، حتى يصبح موافقاً للصيغة العربية عند اختلاف نطقها في اللغات الأجنبية.
 - ت- اعتبار المصطلح المعرب عربياً، يخضع لقواعد اللغة، ويجوز فيه الاشتقاق والنحت وتستخدم فيه أدوات البدء والإلحاق مع موافقته للصيغة العربية.
 - ث- تصويب الكلمات العربية التي حرفتها اللغات الأجنبية واستعمالها باعتماد أصلها الفصح.
 - ج- ضبط المصطلحات عامة والمعرب منها خاصة بالشكل حرصاً على صحة نطقها ودقة أدائها⁽¹⁵⁾.

المطلب الثاني: طرائق وضع المصطلحات في اللغة العربية:

يسمى الأستاذ ساملي (وسائل وضع المصطلح) ولكنه يرجح مصطلحي طرق وضع المصطلح، وقد أوصت مؤتمرات التعريب باستخدام الطرائق اللغوية في توليد المصطلحات طبقاً للترتيب الآتي: التراث، فالتوليد ويضم الاشتقاق، المجاز، التعريب، الترجمة، النحت⁽¹⁶⁾، وقد أورد القاسمي وضع المصطلحات وتوليدها وفق الشكل التالي:

الشكل (1) طرق وضع المصطلحات وتوليدها (17)



وسنعمد في هذه الدراسة إلى تناول طرائق وضع المصطلحات في اللغة العربية وفق ترتيب مؤتمرات التعريب كالتالي:

2-2-1- التراث:

ويقصد به العودة إلى التراث المصطلحي القديم وبعثه في هيئة جديدة تواكب التقدم المعرفي الحديث، لذلك هناك من يطلق على هذه الطريقة "الإحياء" وهذا لأنها عملية تتم باستخراج الألفاظ القديمة المنسية في المعاجم ووضعها في قالب جديد صالح للاستعمال الحالي، ويشترط في إحياء القديم أن يكون هناك نوع من الاشتراك الدلالي بينه وبين المصطلح المراد تسميته، ومن أمثلة ذلك "استعمال اللفظة العربية القديمة (القطار) الذي أصل معناه جماعة الإبل يلي بعضها بعض في نسق واحد واصطلح به للدلالة على السلسلة المتصلة من مركبات النقل المتحركة على سكة الحديد⁽¹⁸⁾، ورغم أهمية هذه الطريقة في وضع المصطلح في اللغة العربية إلا أنه لم يتم استثمارها في هذا المجال إلا مؤخراً، وفي هذا الشأن يقول القاسمي "لم يعتمد التراث مصدراً من مصادر المصطلحات الجديدة إلا في وقت متأخر، وظهر النص عليه في ندوة توحيد المصطلحات العربية التي عقدت في مكتب تنسيق التعريب بالرباط سنة 1981⁽¹⁹⁾."

2-2-2- الاشتقاق: هو أخذ كلمة من كلمة أخرى مع تناسب بينهما في اللفظ والمعنى، وهذا المفهوم يعني بوجود

أصل يشق منه مشتق، وقد حصر الصرفيون المشتقات في سبعة أنواع: اسم الفاعل، اسم المفعول، الصفة المشبهة، فعل التفضيل، اسم المكان، اسم الزمان، اسم الآلة⁽²⁰⁾.

وهو يعد من أهم خصائص اللغة العربية لأنها لغة توليدية وليست إصاقية كاللغات الهندو أوروبية، وهي أقرب إلى الطبيعة ومنطق الحياة لأنها تتكاثر من داخلها مما يجعل ألفاظها تنتظم في أسر تربطها قرابة رحيمة وثيقة (21)، وأما وغليسي فله ما يقوله حول الاشتقاق: هو توالد وتكاثر يتم بين الألفاظ بعضها بعض ولا يكون ذلك إلا بين الألفاظ ذات الأصل الواحد على أنه من اللازم أن العلاقة الاشتقاقية بين الألفاظ محكومة بشروط ثلاثة لا مناص منها هي:

أ- الاشتراك في عدد الحروف لا يتجاوز الثلاثة في الغالب.

ب- خضوع الحرف ي مختلف المشتقات لترتيب موحد.

ج- اشتراك مختلف الألفاظ في أدنى من المعنى الموحد أو تقاطعهما في اسم دلالي يقدر على الجذر الأصلي لمادة الاشتقاق (22).

وقد فرق العلماء بين ثلاثة أنواع من الاشتقاق: الصغير والكبير والأكبر، ويعرف الصغير بأنه «انتزاع كلمة من كلمة أخرى بتغيير الصيغة مع اشتراك الكلمتين في المعنى واتفاقهما في الأحرف الأصلية وترتيبها نحو: علم، عالم، معلوم، أعلم، عليهم... (23)، أما الاشتقاق الكبير فيكون في ألفاظ بعضها مأخوذ من بعض مع الاتفاق في المعنى واللفظ غير أن الخلاف يكون في ترتيب أحرف اللفظ ويسميه علماء التصريف القلب المكاني، ويسوقونه مع الميزان الصرفي، وبابه السماع، وليست ألفاظه كثيرة في اللغة ويسمى القلب كاشتقاق (جذب) من جذب، والاشتقاق الأكبر هو أن تأخذ لفظاً ثم تعرض فيه تقاليبه بتغيير مواضع الأحرف (24)، إلا أن الاشتقاق الصغير هو نوع من التوسع في اللغة ووسيلة من وسائل استمراريتها وبقائها، وقد أثبتت آلية الاشتقاق في اللغة العربية على مر الزمان قدرتها الكبيرة على استيعاب الزخم الكبير من المصطلحات الطارئة في مجال المعارف والعلوم في مختلف الأوقات، فالاشتقاق يشكل كما ورد في المؤتمر الأول لاتحاد المجامع اللغوية والعلمية لتنسيق التعريب "العون الأكبر والملاذ الأخر للغة العربية في إعداد المصطلحات العلمية والفنية والأدبية" (25).

2-2-3-المجاز: المجاز هو استعمال الكلمات في غير موضعها للدلالة على معنى مختلف وهو يعرف بأنه "إحدى الطرائق الأساسية في التعامل مع المفاهيم، وهناك سبل كثيرة في كيفية استغلال المجاز، كالاكتفاء على الأشكال والوظائف أو الأجزاء الكبرى أو الصغرى التي لها علاقة مجاورة أو متماشية مع الكلمة (26) ويعد المجاز من طرائق وضع المصطلح الناجحة وهذا «لأن نقل الألفاظ من معناها الأصلي إلى معنى علمي كان وما زال من أنجع الوسائل في تنمية اللغة وجعلها صالحة لاستيعاب العلوم الحديثة، والألفاظ التي نقلها الأجداد من معناها اللغوي إلى معناها الاصطلاحي لا تعد ولا تحصى (27).

إذن المجاز هو في حقيقة الأمر نقل لدلالة اللفظ الأصلية إلى دلالة مجازية جديدة لوجود علاقة مشابهة بين المعنيين وبمرور الوقت تصبح الدلالة أصلية بابتعادها عن الأصل الحقيقي نتيجة الاستعمال والذوب، وقد اعتمدت

هذه الطريقة في وضع كثير من مصطلحات علوم الدين عند ظهور الإسلام للدلالة على مفاهيم جديدة ونذكر من هذه المصطلحات التالية: الصلاة، الإسلام، الصيام... والصيام أصل وضعه اللغوي الإمساك مطلقاً، ووسع مدلوله في الشريعة الإسلامية ليحمل معنى جديداً وهو الإمساك عن شهوتي البطن والفرج من طلوع الفجر إلى غروب الشمس.

2-2-4- الترجمة: الترجمة ليست وليدة هذا العصر الحديث وإنما هي قديمة قدم العلوم والمعارف، وهي نقل المصطلح الأجنبي إلى اللغة العربية وإهمال الأصلية مثل: مقياس الحرارة (Thermomètre) ويعرفها عبد الخالق بقوله: هي نقل المصطلح الأجنبي باختيار لفظ من اللغة العربية يفترض أن يكون هو المقابل له ويحدد مفهومه، وهي الوسيلة المفضلة لدى المتعاملين مع قضية المصطلح منذ أن بدأ العرب يهتمون بنقل العلوم إلى العربية، ولم يسمح باللجوء إلى الوسائل الأخرى إلا بعد استنفاد هذه الوسيلة⁽²⁸⁾، وجدير بالذكر أن الترجمة قد عرفت نشاطاً كبيراً في العصور الإسلامية، خاصة العصر العباسي أين تمت عملية نقل العلوم اليونانية والفارسية وغيرها إلى اللغة العربية وقد أجمل الميساوي في قوله "الترجمة أشبه بمثلث متساوي الأضلاع ساقيه هما المعرفة اللغوية والمعرفة الثقافية وقاعدته هي المعرفة العلمية ولا يمكن للمترجم أن يبرع في ترجمته ما لم تتحقق لديه هذه الشروط المعرفية الثلاثة⁽²⁹⁾ وقد بلور مراحل الترجمة في ثلاث خطوات هي:

- مرحلة تحديد المتصور: وهي مرحلة ضرورية قبل المفهوم، فينبغي الإحاطة بالبيئة المعرفية الأصلية للمصطلح ثم تحديد بيئته الجديدة في اللغة الهدف، وهذه الخطوة نصل بها إلى فهم المعنى الذهني والتصور والإدراك الفكري ثم تعاد الصياغة التعبيرية، فهذه المرحلة أساس نجاح عملية الترجمة في نظره، لكنه يستدرك ويقرّ بأنّ التصورات يمكن أن تطرح مشكلة للترجمة، حيث يترجم متصور واحد بعدة مصطلحات في اللغة الهدف، ومعنى هذا أن أول خطوة في عملية الترجمة هي الفهم الجيد للمصطلح في بيئته المصدر.
- مرحلة ضبط المفهوم: هذه المرحلة قائمة على تحليل المفهوم وضبطه بدقة لأن المترجم يسعى جاهداً إلى معادلة بين مفهومي اللغة الأصل واللغة الهدف⁽³⁰⁾، وتعتبر هذه الطريقة جيدة في الترجمة.
- مرحلة ضبط المصطلح: أساسها نجاح المرحلتين السابقتين حتى نصل إلى العلاقة بين المتصور والمفهوم في اللغة المصدر ثم ترجمتها إلى اللغة الهدف.

وحسب اعتقدنا أن الميساوي قد حدد مراحل مهمة للانخراط في عملية ترجمة المصطلح، وإن خالفه بعض العلماء في طرحه منهم الجابري الذي رؤية مغايرة في هذا الصدد فيقول " باعتبار أن التصور والمفهوم واحد، بيد أن المصطلح يختلف من شعب إلى آخر⁽³¹⁾، حيث أنه في رأيه تصورات المصطلح هي نفسها مفاهيمه الذي يتغير هو التسمية فقط وهذا حسب اختلاف الشعوب.

2-2-5- التعريب: هو آلية من آليات وضع المصطلح يلجأ إليه عند تعذر إيجاد المقابل من خلال الإحياء أو المجاز، ويسمى الاقتراض وهذا للإشارة على اقتراض الألفاظ من لغات أخرى، وهو نوعان المغرب والدخيل فالمغرب يخضع لتغييرات على المستويين الصوتي والصرفي ليكون متماشيا مع اللغة العربية ومن الكلمات العربية: تلفزة، أنيميا، أما الدخيل فهو توظيف اللفظ الأجنبي كما هو دون إحداث أي نوع من التغييرات فيه ومن بين هذه المصطلحات نذكر: تليفون، أنترنت، كمبيوتر، ويعرف لمنور التعريب بقوله: وإدخال كلمات في قالب عربي شرط أن لا تكون ثقيلة على الأذن وأن تكون منسجمة مع القواعد العربية⁽³²⁾، ولا يلجأ إلى التعريب حسب علماء علم المصطلح إلا عند الضرورة القصوى أو العجز عن إيجاد المقابل الملائم للمصطلح المنقول ويقول عنه وغليسي "هو شر لا بد منه، وأنه الكي اللغوي الذي نلجأ إليه حين يتأزم الداء، وأنه أولا وأخيرا من مظاهر العولمة الثقافية في مجال التبادل اللغوي والمعرفي⁽³³⁾، وهناك من يجعل التعريب حكرا على اللغة العلمية خاصة في عصرنا الحالي الذي يعرف تطورا علميا متسارعا في ميادين المعرفة والمعلومات والذكاء الاصطناعي وغيرها من العلوم.

2-2-6- النحت: النحت كما عرّفه الصرفيون "هو أن تختصر من كلمتين فأكثر كلمة واحدة، ولا يشترط حفظ الكلمة الأولى بتمامها ولا الأخذ من كل الكلمات، ولا موافقة الحركات والسكنات⁽³⁴⁾، وهو انتزاع كلمة من كلمتين أو أكثر، وهو ظاهرة لغوية لجأت إليها قديما وحديثا، على أن يراعى ما أمكن استخدام الأصلي من الحروف دون الزوائد، فإن كان المنحوت اسما اشترط أن يكون على وزن عربي والوصف منه بإضافة ياء النسب، وإن كان فعلا كان على وزن فعلل أو تفعلل، إلا إذا اقتضت غير ذلك الضرورة وذلك جريا على ما ورد من الكلمات المنحوتة⁽³⁵⁾، وحاليا دخلت المنحوتات على ندرتها على اللغة العربية بشكل تركيب مزجي كقولنا (برمائي: Amphibie) و(بتروكيماوي: Pétrochimique) حيث أن المصطلحات التي النحت منها يحتاج إلى توضيح، لهذا اجتمع رأي معظم الباحثين في هذا المجال على عدم اللجوء إليه إلا عند الضرورة ومن هؤلاء محمد عناني الذي أكد "أن التوسع في النحت غير محمود العاقبة لا لسبب إلا لتعذر فهمه، فالأستاذ منير البلعكي يورد في معجمه (المورد) "قاموس إنجليزي-نحتها... فيقول "إنّ (فيتامين) يجب أن يكون (حيمين) استنادا إلى أن فيتا معناها (حياة) والجمع بين الضباب والدخان في كلمة واحدة (ضبخن) قياسا على الكلمة الإنجليزية Smog التي تجمع نحائين Smoke و Log⁽³⁶⁾.

2-2-7- التركيب: يعني التركيب في النحو ضم كلمة إلى أخرى بحيث تصبحان وحدة معجمية واحدة ذات مفهوم واحد، وتحفظ الكلمتان المكونتان للكلمة المركبة الجديدة بجميع صواتهما وصواتهما مثل اسم العلم (عبد الله) المكون من كلمتين (عبد) (الله) وقد يتألف الاسم من أكثر من كلمة واحدة (جمهورية مصر

العربية⁽³⁷⁾، وتقسم التراكيب إلى سبعة أنواع مع العلم أن النوعين الأخيرين ليسا قياسيين لندرة أمثلتهما وهي الآتية:

2-7-2-1- التركيب الإضافي: يتألف من كلمتين تضاف الأولى إلى الثانية لتصبحا وحدة معجمية واحدة ذات مفهوم واحد مثل (صلاح الدين) و(أبو بكر) ويستخدم الآن لتوليد المصطلحات العلمية والتقنية مثل: التهاب المفاصل، ارتفاع الضغط، نصف قطر..

2-7-2-2- التركيب الوصفي: يتألف الاسم في هذا التركيب من لفظين أو أكثر، ويحتفظ كل لفظ في التركيب باستقلاله مثل (الولايات المتحدة الأمريكية) ويستخدم كثيرا في وضع المصطلحات العلمية والتقنية مثل: آلة حاسبة، القدرة الشرائية...

2-7-2-3- التركيب الإضافي الوصفي: يتألف من ثلاثة أجزاء على الشكل التالي: (اسم مضاف + اسم مضاف إليه + صفة) مثل: إدارة المصادر الطبيعية رطوبة التربة....

2-7-2-4- التركيب المزجي: في هذا النوع من التركيب تضم كلمتان إلى بعضهما لتصبحا كلمة واحدة مثل اسم العلم المركب تركيبا مزجيا (بعلبك) وفي هذا التركيب تفقد الكلمتان الأصليتان استقلاليتهما وتمزجان في كلمة واحدة، يختلف هذا النوع عن النحت في أن الكلمتين المكونتين للتركيب المزجي لا يفقدان شيئا من صوامتهما وصوائتهما على عكس النحت الذي تفقد فيه العناصر المكونة له شيئا منهما.

2-7-2-5- التركيب العددي: ويشمل هذا التركيب الأعداد من (أحد عشر) إلى (تسعة عشر).

2-7-2-6- التركيب الإسنادي: يكون فيه اسم العلم مكون من كلمتين تربطهما علاقة إسنادية مثل سر من رأى، تأبط شرا.

2-7-2-7- التركيب الإتباعي: في هذا النوع من التركيب تتبع الكلمة الأولى بكلمة ثانية ماثلة لها صوتيا مثل: حيص بيص، خراب يباب وهذان النوعان قليلان في الاستخدام لا يسمح بالقياس عليهما⁽³⁸⁾.

خاتمة:

وختاماً لهذه الدراسة توصلنا أن للغة العربية طرائق وآليات تمكن الباحثين في مجال علم المصطلح من وضع المصطلحات العلمية المختلفة، وهذا مجارة التطور العلمي والمعلوماتي الكبيرين ومن النتائج التي استخلصناها نورد التالي:

- 1- من النتائج التي خلصنا إليها أن المصطلحات هي قنوات التواصل بين شتى العلوم الإنسانية بامتياز حيث بإمكانها إثراء الحوار الحضاري بين الأمم والتبادل الثقافي والعلمي بين الأجناس.
- 2- ضرورة العمل على إحياء التراث العربي المصطلحي، وخاصة ما وضع منه واستقر عليه من مصطلحات علمية صالحة للاستعمال الحديث.
- 3- تأكد لنا من خلال هذا العمل أن الاشتقاق أفضل وأنجح طرائق توليد المصطلحات ووضعها في اللغة العربية لأنها لغة ذات خاصية اشتقاقية، إضافة إلى المجاز فهو يمد اللغة العربية بمصطلحات كثيرة تسهم في تنميتها وتوسيع قدرتها على استيعاب العلوم.
- 4- أباح علماء المصطلح اللجوء إلى النحت كآلية لتوليد المصطلحات في اللغة العربية عند الضرورة التي تفرضها الحاجة وكذلك التعريب خاصة مع المصطلحات التي تعرف رواجاً عالمياً.
- 5- استخلصنا من خلال القيام بهذا البحث أن اللغة العربية تملك من المقومات والخصائص والمزايا خاصة سعة مفرداتها ما يجعل منها لغة مرنة وقادرة على احتواء الكثير من العلوم والمعارف وبناء منظومة مصطلحية بإمكانها مسايرة التقدم العصري الحديث.
- 6- تأكد لنا أن تشعب العلوم والنمو المطرد للمصطلحات العلمية يتطلب من الباحثين تكثيف الجهود وتوحيدها وتوظيف مختلف الطرائق المتاحة لإنتاج مصطلحات عربية جديدة لسد الفجوة التي يعرفها علم المصطلح مقارنة مع الكم الكبير من المستجد منها وحل المشاكل التي يعاني منها المصطلح العربي.

التوصيات: من بين أهم التوصيات التي نتقدم بها ما يلي:

- وضع منهجيات لتنظيم حركة وضع المصطلحات في اللغة العربية وتوحيدها وتطويرها.
- تزويد اللغة العربية بالوسائل اللغوية المصطلحية والحاسوبية لجعلها لغة للتواصل والتبادل المعرفي.
- الاهتمام بعلم صناعة المعاجم لأن له دوراً كبيراً ومهماً في توليد المصطلحات وانتشارها.

- تنسيق الجهود بين الباحثين في مجال علم المصطلحات وكل التخصصات التي لها علاقة به في البلدان العربية وتشجيع العمل الجماعي ومحاولة حل مشكلة تعدد المصطلح بتضافر خبرات ومجهودات علماء اللغة العربية.
- ضرورة الاهتمام بتوصيات الجماع العربية والعمل على تنفيذها في الميدان، وهذا حتى تصبح اللغة العربية لغة علم ومعرفة وتعود إلى تصدر باقي اللغات كما حدث في زمن الحضارة الإسلامية.

قائمة المصادر والمراجع:

الكتب:

- 1- ابن منظور جمال الدين بن مكرم (1997)، لسان العرب، دار صادر، بيروت، لبنان، ط1، م2، ص8.
- 2- أنيس إبراهيم، منتصر عبد الحليم وآخرون (2004)، المعجم الوسيط، مجمع اللغة العربية، دار الشروق الدولية، مصر، ط1، م1، ص520.
- 3- الأشهب خالد (2011) المصطلح العربي البنية والتمثيل، عالم الكتب الحديث، الأردن، دط، ص16
- 4- بوطاجين السعيد (2009) الترجمة والمصطلح، دراسة في إشكالية المصطلح النقدي الجديد، منشورات الاختلاف، الجزائر، ط1، ص206.
- 5- بوعبد الله لعبيدي (2012) مدخل إلى علم المصطلح والمصطلحية، دار الأمل، تيزي وزو، الجزائر، ط1، ص67.
- 6- حجازي محمود فهمي (1993) الأسس اللغوية لعلم المصطلح، دار غريب للطباعة والنشر والتوزيع، مصر، دط، ص9-10.
- 7- الخطيب محمد عبد اللطيف (2008) المستقضي في علم التصريف، دار العروبة، الكويت، ط1، ص307.
- 8- الزركان محمد علي، الجهود اللغوية في المصطلح العلمي الحديث، اتحاد كتاب العرب، دمشق، سوريا، ط1، 1998، ص458.
- 9- الشهائي مصطفى (1995) المصطلحات العلمية في القديم والحديث، دار صادر، بيروت، لبنان، ط1، ص17.
- 10- عيسى فوزي، عيسى فوزي رانيا (2005) علم الدلالة النظرية والتطبيق، دار المعرفة الجامعية، الإسكندرية، مصر، ط2، ص35.
- 11- القاسمي علي (2003) المعجمية العربية بين النظرية والتطبيق، مكتبة ناشرون، بيروت، لبنان، ط1، ص109.
- 12- القاسمي علي (2008) علم المصطلح أسسه النظرية وتطبيقاته العملية، مكتبة ناشرون، بيروت، لبنان، ط1، ص393-394.
- 13- عناني محمد (2003) المصطلحات الأدبية الحديثة (دراسة ومعجم إنجليزي-عربي) الشركة المصرية العالمية للنشر، لوتنمان، القاهرة، مصر، ط3، ص32.

- 14- المسدي عبد السلام (2006) اختلاف المصطلح بين المشرق والمغرب، مجلة العربي، وزارة الإعلام، الكويت، ط1، ج2، ص9.
- 15- الميساوي خليفة (2013) المصطلح اللساني وتأسيس المفهوم، دار الأمان، الرباط، المغرب، ط1، ص139.
- 16- وغليسي يوسف، إشكالية المصطلح في الخطاب العربي النقدي الجديد، الدار العلمية للعلوم ناشرون، منشورات الاختلاف، الجزائر، ط1، 2008، ص28.
- 17- اليعبودي خالد، المصطلحية وواقع العمل المصطلحي بالعالم العربي، دار الحدادثة، فاس، المغرب، ط1، 2004، ص11.

المجلات:

- 1- الجابري عامر الزناتي (2005) إشكالية ترجمة المصطلح، مجلة البحوث والدراسات القرآنية، الرياض السعودية، ع9، ص333.
- 2- رشيد عبد الخالق (2012) إشكالية ضبط المصطلح في الوطن العربي، مجلة الحضارة الإسلامية، جامعة بن بلة، وهران، الجزائر، ماي، ع16، ص137.
- 3- شحلان أحمد، جهود مكتب تنسيق التعريب في قضايا اللغة العربية والتعريب خلال ثلاثين سنة، مجلة اللسان العربي، الرباط، المغرب، ع44، ديسمبر 1997، ص76.
- 4- القاسمي علي (1993) لماذا أهمل المصطلح التراثي؟ مجلة المناظرة، الرباط، المغرب، ع6، ديسمبر، ص99.
- 5- الملائكة جميل (1980) المصطلح العلمي ووحدة الفكر، مجلة المجمع العراقي، بغداد، مج34، ج3، ص99.
- 6- القاسمي علي، لماذا أهمل المصطلح التراثي؟ مجلة المناظرة، الرباط، المغرب، ع6، ديسمبر 1993، ص9.
- 7- مكتب تنسيق التعريب، ندوة توحيد المصطلح العلمي العربي، مجلة اللسان العربي، مكتب تنسيق التعريب، الرباط، المغرب، م18، ج1، 1980، ص175-176.
- 8- مكتب تنسيق التعريب، الرباط، المغرب، مجلة اللسان العربي، م18، ج1، 1981، ص175.
- 9- المنور النوري (2004) مسألة المصطلح في الترجمة العلمية والتقنية، مجلة أهمية الترجمة وشروط إحيائها، الندوة الوطنية للترجمة، المجلس الأعلى للغة العربية، الجزائر، 17-18، جوان، 2001، ص129.

الرسائل والأطروحات الجامعية

- 1- سامي عبد المجيد (2007) مصطلحات اللسانيات في اللغة العربية بين الوضع والاستعمال، أطروحة دكتوراه، علم المصطلح، جامعة الجزائر (غير منشورة) ص16، 50.
- 2- سليمة واضح (2010) آليات وضع المصطلح العلمي: المصطلح الجغرافي "نموذجاً" دراسة تحليلية لمصطلحات المعجم الجغرافي أطروحة ماجستير، الترجمة، جامعة الجزائر، معهد الترجمة، الجزائر (منشورة) ص59.
- 3- فادية كزراي (2015) واقع المصطلح العلمي بين الترجمة والتعريب: ترجمة المصطلح الطبي من الفرنسية إلى العربية، أطروحة ماجستير، تعليمية اللغات والمصطلحات، جامعة تلمسان، الجزائر، 2015، (منشورة) ص21.

الهوامش:

- 1- أحمد شحلان (1997) جهود مكتب تنسيق التعريب في قضايا اللغة العربية والتعريب خلال ثلاثين سنة، مجلة اللسان العربي، الرباط، المغرب، ع44، ديسمبر، ص76.
- 2- مكرم جمال الدين ابن منظور (1997) لسان العرب، دار صادر، بيروت، لبنان، ط1، م2، ص8.
- 3- الأشهب خالد، المصطلح العربي البنية والتمثيل، عالم الكتب الحديث، الأردن، دط، 2001، ص16.
- 4- أنيس إبراهيم، منتصر عبد الحليم وآخرون (2004) المعجم الوسط، مجمع اللغة العربية، دار الشروق الدولية، مصر، م1، ص520.
- 5- حجازي فهمي محمود (1993) الأسس اللغوية لعلم المصطلح، دار غريب للطباعة والنشر والتوزيع، مصر، دط، ص10.
- 6- علي القاسمي (2003) المعجمية العربية بين النظرية والتطبيق، مكتبة ناشرون، بيروت، لبنان، ط1، ص109.
- 7- يوسف وغليسي (2008)، إشكالية المصطلح في الخطاب العربي النقدي الجديد، الدار العلمية للعلوم ناشرون، منشورات الاختلاف، الجزائر، ط1، ص28.
- 8- علي محمد الزركان (1998) الجهود اللغوية في المصطلح العلمي الحديث، اتحاد كتاب العرب، دمشق، سوريا، ط1، ص458.
- 9- اليعبودي خالد (2004) المصطلحية وواقع العمل المصطلحي بالعالم العربي، دار الحدائث، فاس، المغرب، ط1، ص11.
- 10- عبد المجيد سامي (2007) مصطلحات اللسانيات في اللغة العربية بين الوضع والاستعمال، أطروحة دكتوراه، علم المصطلح، جامعة الجزائر، الجزائر، ص16.
- 11- بو عبد الله العبيدي (2012) مدخل إلى علم المصطلح والمصطلحية، دار الأمل، تيزي وزو، الجزائر، ط1، ص67.
- 12- علي القاسمي (2008) علم المصطلح أسسه النظرية وتطبيقاته العملية، مكتبة ناشرون، بيروت، لبنان، ط1، ص393.
- 13- المرجع نفسه، ص394.
- 14- الميساوي خليفة (2013) المصطلح اللساني وتأسيس المفهوم، دار الأمان، الرباط، المغرب، ط1، ص139.
- 15- مكتب تنسيق التعريب، ندوة توحيد منهجيات وضع المصطلح العلمي العربي، مجلة اللسان العربي، مكتب تنسيق التعريب، الرباط، م18، ج1، 1980، ص175-176.
- 16- عبد المجيد سامي، مرجع سابق، ص50.
- 17- مكتب تنسيق التعريب، الرباط، المغرب، مجلة اللسان العربي، م18، ج1، 1981، ص175.
- 18- علي القاسمي، علم المصطلح أسسه النظرية وتطبيقاته العملية، ص333.
- 19- الملائكة جميل (1983)، المصطلح العلمي ووحدة الفكر، مجلة المجمع العراقي، بغداد، م34، ج3، ص99.
- 20- فوزي عيسى، رانيا فوزي عيسى (2005)، علم الدلالة النظرية والتطبيق، دار المعرفة الجامعية، الإسكندرية، مصر، ط2، ص35.
- 21- المعجم الوسيط، مرجع سابق، ص489.

- 22- يوسف وغليسي، إشكالية المصطلح في الخطاب العربي النقدي الجديد، ص 80.
- 23- على القاسمي، علم المصطلح أسسه النظرية وتطبيقاته العملية، ص 419.
- 24- عبد اللطيف محمد الخطيب (2008) المستقصى في علم التصريف، دار العروبة، الكويت، ط1، ص 307.
- 25- واضح سليمة (2010) آليات وضع المصطلح العلمي: المصطلح الجغرافي "أتمودجا" دراسة تحليلية لمصطلحات المعجم الجغرافي، أطروحة ماجستير، الترجمة، جامعة الجزائر، معهد الترجمة، الجزائر، ص 59.
- 26- السعيد بوطاجين (2009) الترجمة والمصطلح: دراسة في إشكالية المصطلح النقدي الجديد، منشورات الاختلاف، الجزائر، ط1، 206.
- 27- مصطفى الشهابي (1995) المصطلحات العلمية في القديم والحديث، دار صادر، بيروت، لبنان، ط1، ص 17.
- 28- عبد الخالق رشيد (2012) إشكالية ضبط المصطلح في الوطن العربي، مجلة الحضارة الإسلامية، جامعة بن بلة، وهران، الجزائر، ماي، ع16، ص 137.
- 29- كزراي فادية (2015) واقع المصطلح العلمي بين الترجمة والتعريب: ترجمة المصطلح الطبي من الفرنسية إلى العربية، أطروحة ماجستير، تعليمية اللغات والمصطلحاتية، جامعة تلمسان، الجزائر، ص 21.
- 30- الميساوي خليفة، المصطلح العلمي بين الترجمة والتعريب، ص 75-76.
- 31- الجابري الزناتي عامر (2005) إشكالية ترجمة المصطلح، مجلة البحوث والدراسات القرآنية، الرياض، السعودية، ع9، ص 333.
- 32- النوري منور (2001) مسألة المصطلح في الترجمة العلمية والتقنية، مجلة أهمية الترجمة وشروط إحيائها، الندوة الوطنية للترجمة، المجلس الأعلى للغة العربية، الجزائر، 17-18-19 جوان، ص 129.
- 33- يوسف وغليسي، المرجع السابق، ص 459.
- 34- عبد السلام المسدي (2006) اختلاف المصطلح بين المشرق والمغرب، مجلة العربي، وزارة الكويت، ط1، ج2، ص 9.
- 35- علي محمد الزركان، المرجع السابق، ص 137.
- 36- محمد عناني (2003) المصطلحات الأدبية الحديثة (دراسة ومعجم إنجليزي - عربي) الشركة المصرية العالمية للنشر، لونغمان، ط3، ص 32.
- 37- على القاسمي، علم المصطلح أسسه النظرية وتطبيقاته العملية، ص 487.
- 38- المرجع نفسه، ص 487-492 بتصرف.



حماية التراث العمراني الكولونيالي: أمودجا وادي زم

¹ الصافي عبد الرزاق *

طالب باحث بالدكتوراه جامعة محمد الخامس، كلية الآداب والعلوم الإنسانية، الرباط (المغرب)

Protecting the colonial urban heritage: a model for Oued zem

¹Essafi Abde rrazak *

<http://orcid.org/0009-0008-1838-6673>

PhD student at Mohammed V University, Faculty of Arts and Humanities, Rabat
(Morocco), razaksafi@gmail.com

تاريخ النشر: 2023/12/01

تاريخ القبول: 2023/10/09

تاريخ الاستلام: 2023/08/22

ملخص:

يعتبر البحث في تاريخ وتراث المدن الكولونيالية من المواضيع التي شغلت بال المهتمين والباحثين، خاصة في المراحل الأخيرة فقد كان اهتمام المؤرخين يرتبط بالقرن التاسع عشر، لذلك كان الاهتمام يمثل هذه المواضيع محدودا جدا، رغم أنها تعكس لحظة مفصلية من التاريخ الراهن للمدينة والذي لا يمكن تجاوزه أو تغييره خاصة أنه يرتبط بمرحلة الحماية الفرنسية 1912-1956، التي أحدثت مجموعة من التحولات الاقتصادية والاجتماعية في المجتمع المغربي، فكانت وادي زم نموذجنا في ذلك خاصة أنها ارتبطت بالاستعمار الفرنسي الذي اتخذ منها مركزا عسكريا هدفه فرض الأمن والسيطرة لفرنسا على القبائل والمدن المجاورة فكانت بنياتها تزداد يوما بعد يوم لدورها الاستراتيجي، وبعد حصول المغرب على الاستقلال تعرضت العديد من تلك البنيات إلى الإهمال مما جعل العديد منها يصبح في طي النسيان.
كلمات مفتاحية: المدينة الكولونيالية، الإهمال، الصيانة.

Abstract:

Research in the history and heritage of colonial cities is considered one of the topics that preoccupied the minds of those interested and researchers, especially in the last stages, as the interest of historians was linked to the nineteenth century, so the interest in such topics was very limited, although they reflect a pivotal moment in the current history of the city, which cannot be ignored. Or its absence, especially since it is linked to the period of the French protectorate 1912-1956, which brought about a series of economic and social transformations in Moroccan society. So, Oued zem, and after Morocco gained

* المؤلف المرسل.

* Corresponding author.

independence, many of these structures were neglected, which made many of them fall into oblivion.

Keywords: The colonial city; neglect; maintenance.

مقدمة:

يشكل البحث في تاريخ وتراث المدن الكولونيالية من المواضيع التي شغلت بال المهتمين والباحثين، لأنها تعكس لحظة مفصلية من التاريخ الراهن للمدينة والذي لا يمكن تجاوزه أو تغييره خاصة أنه يرتبط بمرحلة الحماية الفرنسية 1912-1956، التي أحدثت مجموعة من التحولات الاقتصادية والاجتماعية في المجتمع المغربي، فكانت وادي زم نموذجنا في ذلك خاصة أنها ارتبطت بالاستعمار الفرنسي الذي اتخذ منها مركزا عسكريا هدفه فرض الأمن والسيطرة لفرنسا على القبائل والمدن المجاورة، فكانت تتوسع يوما بعد يوم فأصبحت في مصاف المدن الراقية بالمغرب بل ولقبت بباريس الصغيرة لحدائقها وجمالها الخلاب آنذاك، لكن بعد خروج الاستعمار الفرنسي من المنطقة عرف تراثها العمراني الكولونيالي العديد من المشاكل تجلت في تآكل وتساقط حيطانها وجدرانها بل والعديد من الأماكن بما سارت نسيا منسيا لا نعرف أوارها، فكانت الحاجة ملححة لمحاولة النباش في الموضوع. وفي ذلك انطلقنا من الأهداف التالية؛

- الأهداف العملية: الاهتمام بالتراث العمراني الكولونيالي لكونه يشكل ذاكرة الإنسان وهوية المجال، سيمكن من دراسة المجال، كما أنه ينبغي الحفاظ عليه للأجيال المقبلة لأنه يشكل هويتها.
- الأهداف العلمية: تنوع مقاربات دراسة المجتمعات من خلال استغلال المنهج التاريخي الوصفي في صون تراث وادي زم الكولونيالي.

ارتكز موضوعنا على مجموعة من الأسس القانونية التي تدعم الاهتمام بالموضوع منها البرنامج الاستعجالي لتأهيل المدينة الكولونيالية والذي يسعى إلى إعادة تأهيل وتثمين المنشآت العمرانية الكولونيالية.

من هنا، يمكن تحديد الإشكالية في مدى قدرة الإنسان اليوم على الحفاظ على هوية مدينة وادي زم التاريخية في جانبها الكولونيالي، باعتبارها جزء من تاريخ المدينة وهويتها مما يتوجب الحفاظ عليه. فإلى أي حد تحقق ذلك؟

وللإجابة عن هاته الإشكالية نقترح الفرضيات التالية:

- يتوقع أن لمدينة وادي زم تراث عمراني كولونيالي.
- ربما يعاني تراث وادي زم العمراني الكولونيالي من الإهمال مما يؤدي إلى اندثاره.
- يتوقع أن الدولة المغربية تبنت مجموعة من القوانين والتشريعات للحفاظ ولصون المدينة الكولونيالية.

في سبيل ذلك اعتمدنا المنهج التاريخي الوصفي؛ للتعريف بالتراث العمراني الكولونيالي الوادزمي وتبيان إجراءات وسبل صونه وحفظه للأجيال المقبلة.

المبحث الأول

المدينة الكولونيالية وحماية التراث المعماري

المطلب الأول: المدينة الكولونيالية بين الإهمال والاستغلال:

لا تزال المدن الكولونيالية اليوم بكل ما تحتوي عليه من خصائص طبيعية وعمرانية تاريخية تراثية تعاني من الإهمال لبعض مبانيها، "وذلك جراء عوامل متعددة، منها ما هو ناتج عن سياسات محلية نُهجتها الجهات المسؤولة عن شأن المدينة، ومنها ما هو مرتبط بسلوك الساكنة ذاتها. وكلا الفاعلين أساء أیما سوء إلى الشواهد التراثية، وأدى إلى تآكلها المتصاعد نتيجة الإتلاف والنسيان وحركة التنمية الحديثة غير المخططة التي باتت تصل إلى كل مكان. ولهذا يلاحظ تعرض الكثير من المباني المنتمية إلى زمن الحماية للإهمال، وعدم القدرة على مقاومة النسيان. ويلاحظ المتجول اليوم في بعض أحياء المدن الكولونيالية تساقط أشكال من هذا التراث المعماري، أو تداعيتها إلى الأنيار في أية لحظة. والنماذج عديدة في هذا الصدد، وتعبّر عن الواقع الصادم. وعلى الرغم من وجود قوانين وتشريعات وطنية صريحة في هذا الشأن، حال غياب المتابعة والمسؤولية والوعي العام دون استمرارية بعض تجليات التراث الثقافي للمدينة الكولونيالية. ولم يعد بالإمكان جرد وتوثيق العديد منها"¹.

المطلب الثاني: حماية التراث المعماري لمدينة وادي زم أي سبل لذلك؟

"يتنوع البناء حسب الزمان والمكان والمجتمع، وصناعته كما يقول ابن خلدون هي: أول صنائع العمران الحضري وأقدمها وهي معرفة العمل في اتخاذ البيوت والمنازل للسكن والمأوى للأبدان في المدن، وذلك أن الإنسان لما جبل عليه من الفكر في عواقب أحواله لا بد أن يفكر فيما يدفع عنه الأذى من الحر والبرد كاتخاذ البيوت المكتنفة بالسقف والحيطان من سائر جهاتها، والبشر مختلف في هذه الجبلّة الفكرية، والمآثر مرآة تعكس طبيعة هذه الجبلّة الفكرية وتنوعها وسياقات بنائها"².

انطلاقاً من القول السابق يظهر أن العمران صناعة الإنسان التي اتخذها ليحمي نفسه من الحر والبرد، وهذا ما لم تتوانى عنه سلطات الاحتلال الفرنسي فبمجرد ما إن وطأت أقدامها تراب وادي زم حتى شرعت في تأسيس عدة

بنايات لأغراض متنوعة بين الاجتماعية التعليمية والصحية، وبين الاقتصادية كأهرية ومحلات تجارية ومطاحن بل وأيضاً مصانع، وها هي مآثر وادي زم الكولونيالية تشهد على عقب التاريخ بما وعلى ماضيها العريق.

هاته الأطلال القديمة هي التي تعطي للمدينة نبذة عن تاريخها بمجرد إلقاء نظرة على بعض منها، إذ "تعد مدننا العتيقة موروثاً مادياً ثقافياً مميزاً، يختلف تماماً عن باقي مكونات المجالات الحضرية، فهي تعبير عن الثقافة السائدة آنذاك عند ساكنتها بمختلف مكوناتها، فالعمران ليس مجرد بناء من مواد صماء لا تعبر إلا عن الوظيفة الطبيعية لأجل حماية الإنسان من حتميات الطبيعة القاسية، بل هي تعبير صريح عن مكونات الإنسان الثقافية وانتمائه الحضاري، فواقع الإنسان المادي ما هو إلا انعكاس لما يؤمن به من قيم ثقافية تحدد سلوكه وتقلي عليه موافقه، ولذلك؛ كانت العمارة عبارة عن سلوك يعبر فيه الإنسان عن المنظومة الثقافية التي ينتمي إليها، فيصوغ هاته العمارة بلمسات فنية يجسد فيها كيانه الحضاري وطموحاته المستقبلية"³.

الحديث عن حماية المدينة الكولونيالية بوادي زم هو حديث عن حماية تراثها الثقافي عبر حفظه وصونه من الاندثار وهو ما فرض ضرورة تثمينه، خاصة أن المدينة الكولونيالية لا تزال "اليوم بكل الخصائص الطبيعية والعمرانية والثقافية والتاريخية التي تتميز بها تعاني من واقع الإهمال لبعض مبانيها التاريخية ومواقعها الثقافية وذاكرتها التراثية، وذلك جراء عوامل متعددة، منها ما هو ناتج عن سياسات محلية نهجتها الجهات المسؤولة عن شأن المدينة، ومنها ما هو مرتبط بسلوك الساكنة ذاتها. وكلا الفاعلين أساء أياً سوء إلى الشواهد التراثية، وأدى إلى تأكلها المتصاعد نتيجة الإتلاف والنسيان وحركة التنمية الحديثة غير المخططة التي باتت تصل إلى كل مكان"⁴.

كانت ضرورة إلقاء الضوء على ما اعترى هاته البنايات من التآكل والضياع ضرورة ملحاحة، لذلك "يحاول هذا البحث مساءلة المدينة الكولونيالية بالمغرب باعتبارها سؤالاً مؤرقاً وحادقاً للباحث في تاريخ الزمن الراهن، يتداخل فيه السياسي والاجتماعي والاقتصادي والثقافي؛ كما يجيل على لحظة مفصلية من التاريخ الراهن للمدينة لا يمكن تجاوزها أو تغييبها، هي لحظة الحماية الفرنسية في المغرب (1912-1956) بما لها وما عليها.

ثم إن سؤال المدينة الكولونيالية بالمغرب ليعيد النقاش اليوم داخل الفضاء الجامعي، أو عبر بعض الجمعيات، حول ما آل إليه الموروث المعماري الكولونيالي من إهمال واستغلال، وما يفترض من إمكانيات لحمايته والحفاظ عليه، وبالتالي إدماجه في النسيج الحضري للمدينة. الأمر الذي يفرض مقاربة جديدة في كفاءات التعامل مع هذا الموروث. فهل ندعه لإكراهات الزمان والإنسان، ومن ثم الحكم عليه بالانحيار والتلاشي، كما هو الشأن بالنسبة لعدد من المعالم المعمارية التي تنهار يوماً بعد آخر؟ أم نعيد تملكه باعتباره مكوناً من ذاكرتنا وتراثنا وتاريخنا؟"⁵.

تعرضت العديد من البنايات الكولونيالية إلى الإهمال بل والاندثار، إذ "يلاحظ تعرض الكثير من المباني المنتمة إلى زمن الحماية للإهمال، وعدم القدرة على مقاومة النسيان. ويلاحظ المتجول اليوم في بعض أحياء المدن الكولونيالية تساقط أشكال من هذا التراث المعماري، أو تداعيها إلى الانهيار في أية لحظة، والنماذج عديدة في هذا الصدد، وتعتبر عن الواقع الصادم. وعلى الرغم من وجود قوانين وتشريعات وطنية صريحة في هذا الشأن، حال غياب المتابعة والمسؤولية والوعي العام دون استمرارية بعض تجليات التراث الثقافي للمدينة الكولونيالية، ولم يعد بالإمكان جرد وتوثيق العديد منها"⁶.

المبحث الثاني

صون التراث العمراني الكولونيالي

المطلب الأول: سبل الحفاظ على معالم المدينة الكولونيالية:

- جرد وتوثيق التراث المعماري الكولونيالي بوادي زم عبر القيام بمسح ميداني.
- إشراك مختلف الفعاليات في عملية الجرد والتوثيق أفرادا وجماعات ومؤسسات المجتمع المدني.
- دمج التراث المعماري الكولونيالي في التنمية عبر ادماجه في تحقيق التنمية الاقتصادية، الاجتماعية، الثقافية.
- "وضع برنامج استعجالي لتأهيل المدينة الكولونيالية: يهدف إلى إعادة الاعتبار للمدينة الكولونيالية، وذلك بالقيام ببحث حول وضعية العقار ومشاكل التسجيل، والقيام بالتشخيصات والدراسات التقنية لجميع البنايات الآيلة إلى السقوط التي تعود إلى فترة الحماية، إضافة إلى تحديد وإعادة تأهيل وتأمين المنشآت والبنايات ذات القيمة المعمارية والجمالية المتميزة"⁷.
- الالتزام بتطبيق القوانين الهادفة إلى العناية والحفاظ على التراث المعماري الكولونيالي، فقد "وضعت الدولة عددا من القوانين المنظمة للحفاظ على النسيج الحضري لمدينتنا، كان آخرها القانون المنظم للمباني الآيلة إلى السقوط وتنظيم عمليات التجديد الحضري، حيث نقرأ في المادة الثالثة منه تعريفا للتجديد الحضري بكونه العمليات الرامية إلى العناية بالأنسجة الحضرية العتيقة والأحياء القديمة، والحفاظ على التراث المعماري والحضاري للمدن، وتأمين المجالات الحضرية، سواء من خلال القيام بعمليات الهدم وإعادة البناء، أو الترميم أو التجديد، أو تطوير البنايات التحتية والتزويد بالتجهيزات الأساسية، أو تشييد بنايات سكنية جديدة، أو القيام بعمليات التهئة العقارية مع مراعاة شروط المحافظة على البيئة في كل العمليات المذكورة"⁸.

- تنسيق التعاون بين مختلف الفعاليات أفراد ومؤسسات المجتمع المدني ومنتخبين في العناية بهذا التراث الذي بات مهددا قبل أي زمن مضى بالاندثار.
- "تفعيل المقاربة التشاركية: وذلك بإشراك فعاليات المجتمع المدني وجمعيات الأحياء، وفي هذا الإطار تجدر الإشارة إلى دور "جمعية ذاكرة الدار البيضاء"، و "جمعية ذاكرة الرباط- سلا" في فتح نقاش مجتمعي حول المدينة الكولونيالية بالمغرب"⁹.
- القيام بمحملات تحسيسية توعوية بضرورة الحفاظ على هاته المعالم التي تشكل تاريخ المدينة وتراثها وبالتالي المحافظة عليه من الضياع والاندثار حفاظا عليه للأجيال القادمة.
- يجب على وسائل الاعلام والاتصال الاهتمام بهذا المجال مجال المدن التاريخية الكولونيالية بتخصيصها لمقالات في جرائد او عروض تلفزيونية لما سيكون لها من اثر إيجابي في عملية تحسيس الناشئة.
- تشجيع الطلبة الباحثين بمختلف المستويات؛ إجازة، ماستر، دكتوراه على اقتحام مثل هاته المواضيع بغية صونها من الضياع عبر القيام بأبحاث ميدانية، "وإعادة كتابة تاريخ فترة الحماية، وتحريره من الخطابات الوجدانية والدعوات الإيديولوجية والشعارات الشوفينية والهوياتية التي لم تعد مواتية لتأسيس مجتمع حديث متصالح مع ذاته وتاريخه، ومندمج في دينامية العالم المعاصر"¹⁰.
- "إشراك المحسنين والأسر الميسورة وشركات القطاع الخاص في تمويل المشاريع التي تم ترميم التراث العمراني"¹¹.
- الاهتمام بالمعمار الكولونيالي لما له من خصائص جمالية تعكس تقدم فرنسا في هذا الميدان خاصة أنها كانت تمتلك عددا من المهندسين، وهو ما يظهر من قول محمد القبلي؛ "استطاع بروسط وفريقه من المهندسين المعماريين، بحكم اطلاعهم الجيد على أحدث التشريعات وتحرهم من الثقل التاريخي والعادات البروقراطية، أن يضعوا تصورا ويطبقوا تهيئة عمرانية تجريبية وهندسة معمارية رائدة تجمع بين البساطة والاعتدال في الخارج وبين الوفرة والذوق الرفيع في الداخل. وكان المهندسون المعماريون في عهد الحماية الفرنسية ولوعين بالبساطة في فن العمارة، خاصة في أعقاب الإسراف في الزخرفة الذي طبع أسلوب "فن نهاية القرن" كما تم الأخذ به في الجزائر وتونس. ثم إنهم كانوا متأثرين باتصالهم ب "الفن الإسباني- المورسكي" الذي نقلوه بكامل الحرية وأدرجوه في البنيات العامة لتلك الفترة كمراكز البريد ومحطات القطار والمحاكم ومقرات السلطات. وبذلك حققوا نجاحا كان أقل إثارة للجدل من غيره فيما يخص الهندسة المعمارية الاستعمارية في بلاد المغرب الكبير"¹².
- "يقتى تميم المدينة الكولونيالية مرتبطا ببرنامج مندمج، كما هو الشأن بالبرامج المندمجة للمدن العتيقة التي أعطى انطلاقتها وأشرف على بعض تجلياتها الملك محمد السادس؛ وتكفي الإشارة هنا إلى نموذج مشروع

"الرباط مدينة الأنوار عاصمة المغرب الثقافية(2014-2018)"، وهو برنامج يروم في مضمونه المستقبلي تطوير النسيج الحضري للعاصمة وفق رؤية متناغمة ومتوازنة. وما يشهده شارع محمد الخامس اليوم من إعادة تأهيل بعض البنايات التي تعود إلى زمن الحماية لكفيل بأن نحقق نصالحنا مع ذواتنا وتاريخنا وذاكرتنا"¹³.

- المصالحة مع تاريخ هاته المدينة، هو الكفيل بإنقاذ ما يمكن إنقاذه من التهميش والضياع والاستغلال، لأننا بعدم هاته المصالحة ضيعنا تراثا مهما لم نستطع استثماره في تحقيق التنمية. "ومن هنا يكمن الرهان في تتمين ما تبقى من الأحياء الكولونيالية في قدرة النقاش الأكاديمي والمجتمعي في إثارة الأسئلة وتعميق البحث والتحسيس، ورد الاعتبار الى تاريخ المدينة المغربية في أبعادها الحضرية والمعمارية والجمالية والثقافية بشكل عام"¹⁴.

رغم قيمة وأهمية التراث المعماري الكولونيالي بالمدينة إلا أنه يتعرض في "الوقت الحالي إلى العديد من المخاطر والتدمير الذي يهدده بالاضمحلال، والذي يعتبر ضررا يمس جميع الشعوب بسبب تغييرات الأحوال الاجتماعية والاقتصادية، لذا يفضل بذل جهود مضمينة للمحافظة على التراث من الضياع من خلال حمايته على الصعيد الوطني والمغاربي، وكذلك على الصعيد العالمي، وذلك من خلال وضع قانون من قبل منظمة اليونسكو العالمية، ينص على أنه يجب المحافظة على التراث العالمي وحمايته من الدمار، كما يلزم جميع الدول الموقعة على هذا القانون بضرورة تطبيق هذا الاتفاق. هذا، فضلا عن ضرورة مشاركة كل جمعيات المجتمع المدني وتعاونها من أجل تتمين التراث والمحافظة عليه، حيث تزرخ هذه الجمعيات بطاقات شبابية يمكن الاستفادة منها في أعمال التطوع، وتنويع الأنشطة الثقافية من سينما ومهرجانات.. ضمن إستراتيجية تهدف إلى حماية التراث الطبيعي والثقافي بالأساليب العلمية الحديثة، وإدراجه ضمن المسالك السياحية"¹⁵.

المطلب الثاني: صور توثق للتراث العمراني الكولونيالي بوادي زم:







16













17

خاتمة:

مجمّل القول، لقد استطاعت فرنسا بفرضها لنظام الحماية على المغرب ما بين 1912- 1956 إحداث مجموعة من التحولات العمرانية في عدد من المناطق التي كانت تعتمد الترحال والسكن في الخيام إلى الاستقرار وتشبيد مباني بالقرب من تلك التي شيدها هي نفسها لجيوشها ومستوطنينها ولمن دار في فلكتها. ومن الحقائق التي لا يمكن تغييرها عند الحديث عن وادي زم الكولونيالية، هو الدور الذي كانت تحتله بالنسبة لسلطات الاحتلال كمركز عسكري يسعى إلى بسط السيطرة على القبائل والمدن المجاورة، لذلك سعت إلى تزويده بمختلف البنيات التحتية اللازمة لتوسع المدينة وفرض إشعاعها، وقد تمكنت بفضل إشعاعها كنموذج عميري لمدينة كولونيالية لا تزال شواهد الجدران والعمران شاهدة على ذلك إلى اليوم رغم ما تواجهه من مشاكل كالإهمال والنسيان لذلك كانت الضرورة ملحاحة اليوم قبل أي زمن مضى ببذل الجهود في سبيل صون وحفظ ما يمكن حفظه حتى لا يصير نسيا منسيا.

قائمة المراجع:

- محمد القبلي، تاريخ المغرب: تجميع وتركيب، منشورات المعهد الملكي للبحث التاريخي، الرباط 2011.
- تاريخ المدن الكولونيالية بالمغرب، تنسيق: ذ. حسن أميلي و ذ. عبد الرزاق العسري، طبعة 2020.
- التراث الثقافي بالبلدان المغاربية القيم المجتمعية والاستثمار التنموي، أبحاث المؤتمر الدولي الأول حول التراث الثقافي كلية الآداب والعلوم الإنسانية أكادير، يومي 20-21 ماي 2022، تنسيق وتقديم: البشير أبرزاق، نشر كلية الآداب والعلوم الإنسانية جامعة ابن زهر أكادير، مطابع الرباط نت، الرباط، 2022.
- إبراهيم اغلان، المدينة الكولونيالية بالمغرب مصالحة مع المجال أم تكريس للانفصال؟، (ص 29-58)، ندوة وطنية تاريخ المدن الكولونيالية بالمغرب، تنسيق: ذ. حسن أميليوذ. عبد الرزاق العسري، دفا تر البحث العلمي مختبر الترجمة والعلوم الإنسانية فريق الأركيولوجيا والتراث الثقافي الساحلي، طبعة 2020.
- المهدي الغالي / شبية مرييه رب، المائر الكولونيالية بمدينة طرفاية وآفاق التنمية المحلية (ص 451-464)، التراث الثقافي بالبلدان المغاربية القيم المجتمعية والاستثمار التنموي، أبحاث المؤتمر الدولي الأول حول التراث الثقافي كلية الآداب والعلوم الإنسانية أكادير، يومي 20-21 ماي 2022، تنسيق وتقديم: البشير أبرزاق، نشر كلية الآداب والعلوم الإنسانية جامعة ابن زهر أكادير، مطابع الرباط نت، الرباط، 2022.
- غزلان المودن، التراث الثقافي بالمدينة العتيقة للعرائش وتحديات الواقع الراهن (ص 313-334)، التراث الثقافي بالبلدان المغاربية القيم المجتمعية والاستثمار التنموي، م. س.
- مصطفى قيمة، الاستثمار في التراث العمراني ورهان الحفاظ عليه حالة مدينة ورزازات (ص 433-449)، التراث الثقافي بالبلدان المغاربية القيم المجتمعية والاستثمار التنموي، أبحاث المؤتمر الدولي الأول حول التراث الثقافي كلية الآداب والعلوم الإنسانية أكادير، يومي 20-21 ماي 2022، تنسيق وتقديم: البشير أبرزاق، نشر كلية الآداب والعلوم الإنسانية جامعة ابن زهر أكادير، مطابع الرباط نت، الرباط، 2022.
- محمد القبلي، تاريخ المغرب: تجميع وتركيب، منشورات المعهد الملكي للبحث التاريخي، الرباط 2011.
- عثمان البرهومي، إشكاليات التراث والهوية الثقافية المغاربية من خلال نماذج من العادات والتقاليد التونسية (ص 199-209)، التراث الثقافي بالبلدان المغاربية القيم المجتمعية والاستثمار التنموي، أبحاث المؤتمر الدولي الأول حول التراث الثقافي كلية الآداب والعلوم الإنسانية أكادير، يومي 20-21 ماي 2022، تنسيق وتقديم: البشير أبرزاق، نشر كلية الآداب والعلوم الإنسانية جامعة ابن زهر أكادير، مطابع الرباط نت، الرباط، 2022.

الهوامش:

1. إبراهيم اغلان، المدينة الكولونيالية بالمغرب مصالحة مع المجال أم تكريس للانفصال؟، (ص 29-58)، ندوة وطنية تاريخ المدن الكولونيالية بالمغرب، تنسيق: ذ. حسن أميليوذ. عبد الرزاق العسري، دفا تر البحث العلمي مختبر الترجمة والعلوم الإنسانية فريق الأركيولوجيا والتراث الثقافي الساحلي، طبعة 2020، ص. 46.

2. المهدي الغالي/ شبيبة مربيه رب، المآثر الكولونيالية بمدينة طرفاية وآفاق التنمية المحلية (ص 451- 464)، التراث الثقافي بالبلدان المغاربية القيم المجتمعية والاستثمار التنموي، أبحاث المؤتمر الدولي الأول حول التراث الثقافي كلية الآداب والعلوم الإنسانية أكادير، يومي 20-21 ماي 2022، تنسيق وتقديم: البشير أبرزاق، نشر كلية الآداب والعلوم الإنسانية جامعة ابن زهر أكادير، مطابع الرباط نت، الرباط، 2022، ص. 451.
3. غزلان المودن، التراث الثقافي بالمدينة العتيقة للعراتش وتحديات الواقع الراهن (ص 313- 334)، التراث الثقافي بالبلدان المغاربية القيم المجتمعية والاستثمار التنموي، م. س، ص. 208-313.
4. إبراهيم اغلان، م. س، ص. 46.
15. المرجع نفسه، ص. 29-30.
6. إبراهيم اغلان، م. س، ص. 47.
7. المرجع نفسه، ص. 51.
8. إبراهيم اغلان، م. س، ص. 52.
9. المرجع نفسه، ص. 53.
10. نفسه، ص. 55.
11. مصطفى قيمة، الاستثمار في التراث العمراني ورهان الحفاظ عليه حالة مدينة ورزازات (ص 433- 449)، التراث الثقافي بالبلدان المغاربية القيم المجتمعية والاستثمار التنموي، أبحاث المؤتمر الدولي الأول حول التراث الثقافي كلية الآداب والعلوم الإنسانية أكادير، يومي 20-21 ماي 2022، تنسيق وتقديم: البشير أبرزاق، نشر كلية الآداب والعلوم الإنسانية جامعة ابن زهر أكادير، مطابع الرباط نت، الرباط، 2022، ص. 448.
12. محمد القبلي، تاريخ المغرب: تحيين وتركيب، منشورات المعهد الملكي للبحث التاريخي، الرباط 2011، ص. 578.
13. إبراهيم اغلان، م. س، ص. 57.
14. المرجع نفسه، ص. 58.
15. عثمان البرهومي، إشكاليات التراث والهوية الثقافية المغاربية من خلال نماذج من العادات والتقاليد التونسية (ص 199- ص 209)، التراث الثقافي بالبلدان المغاربية القيم المجتمعية والاستثمار التنموي، أبحاث المؤتمر الدولي الأول حول التراث الثقافي كلية الآداب والعلوم الإنسانية أكادير، يومي 20-21 ماي 2022، تنسيق وتقديم: البشير أبرزاق، نشر كلية الآداب والعلوم الإنسانية جامعة ابن زهر أكادير، مطابع الرباط نت، الرباط، 2022، ص. 208.
16. تصوير الباحث يوم 2022/07/14، من الساعة 10:00 إلى 12:00.
17. من تصوير الباحث يوم 2022/07/07 على الساعة 11:30.



أثر المساندة الاجتماعية في تقليل مستوى الاحتراق الوظيفي: دراسة حالة في جمعية الأمان لرعاية

الكيفيات بأمانة العاصمة صنعاء

1 د. جمال درهم احمد زيد* ، 2 هدى جابر عبدربه جابر الحيدري

1، 2 جامعة العلوم والتكنولوجيا (اليمن)

The Effect Social Support on Job Burnout: A Case Study at Al-Aman Association for the Blind Women Care in the Capital Municipality of Sana'a**¹ Dr. Jamal Derhem Ahmed Zaid* , ² Huda Jaber Abd Raboh Al-Haidary**¹ <https://orcid.org/0009-0007-9366-5122>^{1,2} University of Sciences and Technology (Yemen), ¹ j.dirhim@gmail.com

تاريخ النشر: 2023 /12/01

تاريخ القبول: 2023 /10/09

تاريخ الاستلام: 2023/08/25

ملخص:

هدفت الدراسة إلى تحديد أثر المساندة الاجتماعية في تقليل مستوى الاحتراق الوظيفي، والتعرف على مستوى ممارسة المساندة الاجتماعية لدى العاملين في جمعية الأمان لرعاية الكيفيات، ولتحقيق هذا الأهداف، تم اتباع المنهج الوصفي التحليلي واستخدمت الدراسة الاستبانة كأداة لجمع البيانات الأولية للدراسة، وقد تكون مجتمع الدراسة من العاملين في جمعية الأمان لرعاية الكيفيات، والبالغ عددهم (200) موظفٍ وموظفةً، واختيار عينة الدراسة اعتمدت الدراسة على أسلوب الحصر الشامل، وتم إرسال (200) استبانة، وتم استرجاع (188)، والتي تمثل ما نسبته (94%) من الاستبانات التي تم توزيعها. وتم تحليل البيانات بالاعتماد على برنامج التحليل الإحصائي (*SPSS, v.21*). وأظهرت نتائج الدراسة وجود أثر ذا دلالة إحصائية للمساندة الاجتماعية في الاحتراق الوظيفي لدى العاملين في جمعية الأمان لرعاية الكيفيات، حيث كانت المساندة الوجدانية أكثر أبعاد المساندة الاجتماعية تأثيراً في الاحتراق الوظيفي، ثم بُعد مساندة الصحة (زملاء العمل، رؤساء العمل)، وتلاه على التوالي بُعد المساندة الأدائية وبُعد المساندة المعلوماتية وبُعد المساندة التقديرية، كما أظهرت نتائج الدراسة وجود فروق ذات دلالة إحصائية في الاحتراق الوظيفي تعزى للمتغيرات الديمغرافية المتمثلة في (مكان العمل، المسمى الوظيفي). وقدمت الدراسة مجموعة من التوصيات بناءً على الاستنتاجات التي تم التوصل إليها، ومن أهمها: يجب على الجمعية الحرص والاهتمام بتوفير بيئة داخلية مناسبة تتمثل بـ: (نظام الأجور، السياسات والإجراءات، الاستقرار الوظيفي، الهيكل التنظيمي) لتقليل من مستوى الاحتراق الوظيفي للعاملين).

كلمات مفتاحية: المساندة الاجتماعية، الاحتراق الوظيفي.

* المؤلف المرسل.

* Corresponding author.

Abstract:

This study aimed at investigating the effect of Social Support on Job burnout and identifying the level of Social Support Practices among employees in Al-Aman Association for the Blind Women Care. To achieve these objectives, the descriptive analytical method was used. The questionnaire was electronically distributed as a tool for collecting data. The population of this study consisted of all employees in Al-Aman Association for the Blind Women Care. The study used the complete census method in distributing questionnaires to (200) employees. Then 188 questionnaires were returned with a response rate of (94%). The study used the Statistical Package for the Social Sciences (SPSS v 21) for analyzing the study data. The results of the study revealed that there was a statistically significant impact of Social Support on Job burnout among employees in Al-Aman Association for the Blind Women Care, where the emotional support was the most influential dimension of Social Support on Job burnout, followed by the companionship Support (coworkers and bosses), the instrumental support, the information and cognitive Support, then the self-estimated Support, respectively. Besides, there were statistically significant differences in job burnout due to the demographic variables (place of work and job title). In light of the findings, the study recommends Al-Aman Association for the Blind Women Care to give more focus and attention on the internal work environment including (the wages and incentives system, policies and procedures, job stability, and the organizational structure) in order to reduce the level of job burnout for employees, in addition to educating organizations and institutions about the importance of Social Support as it helps employees to get rid of the effects of job burnout and work pressures in the internal environment, protect them from mental disorders and reduce its negative effects on the employee performance.).

Keywords: Social Support; Job Burnout.

مقدمة:

تعد المساندة والمؤازرة والعون من الأسباب الأساسية التي تؤثر على الفرد من الجوانب الاجتماعية والقصور فيها تعتبر من المشكلات الاجتماعية التي تهدم الشخصية وتؤدي إلى ضعف تقدير الذات وتؤثر في الجانب النفسي، وكذلك دراسة Sellar, Arulrajah & Lanka (2019) التي أثبتت فيها أن هناك علاقة سلبية قوية بين المساندة الاجتماعية والاحتراق الوظيفي أثناء ممارسة المهام الإدارية المختلفة على الموظفين، حيث تعمل المساندة

الاجتماعية من خلال أبعادها المتعددة (الوجدانية، الأدائية، المعلوماتية أو المعرفية، التقديرية، الصحية) على توفير الدعم العاطفي والمعنوي والمتمثلة في إشباع الحاجات النفسية والحسية، الأمر الذي يشعر الموظف بالراحة والأمان، وبالتالي تحسن تقدير الذات لديه.

ولأن المساندة الاجتماعية مصدر من مصادر الأمن الذي يحتاجه الإنسان في عالمه الذي يعيش فيه فعندما يشعر أن هناك ما يهدده وأنه لم يعد بوسعته أن يواجه الخطر أو يتحمل ما يقع عليه من إجهاد فهو يحتاج إلى عون ومدد من الآخرين (عبد القادر وأحمد، 2017، 124).

وبناءً على ما سبق، جاءت هذه الدراسة لتكشف أثر المساندة الاجتماعية في تقليل مستوى الاحتراق الوظيفي لدى العاملين بجمعية الأمان لرعاية الكيفيات.

1- الإطار العام للدراسة

1.1 مشكلة الدراسة

جاءت الفكرة الأساسية كون الباحثين على علاقة مباشرة بمجتمع الدراسة، جاءت فكرة القيام بإجراء هذه في جمعية الأمان لرعاية الكيفيات الخاصة لما يلقي على عاتق هذه الجمعية والعاملين فيها من المسؤولية الكبيرة لإعداد الجيل المستقبلي الواعد من الكيفيات، حيث إنها تقدم خدمة مباشرة بالكيفيات تتمثل بالخدمات التعليمية والصحية والاجتماعية والتأهيلية لكل كفيفة، ولذلك خلال اطلاع الباحثين على الأدبيات المتعلقة بموضوع أثر المساندة الاجتماعية في تقليل مستوى الاحتراق الوظيفي ومراجعة الدراسات العربية والأجنبية تناولت هذين الموضوعين، تبين من خلالها أهمية المساندة الاجتماعية في التأثير على أداء العاملين في العمل المنظمي، الاثار السلبية التي تعكس في (عدم الاستقرار الوظيفي، الصمت التنظيمي، عدم الرضا الوظيفي، الإحباط) ومدى تأثير المساندة الاجتماعية من زملاء العمل ورؤساء العمل على التخفيف من الاحتراق الوظيفي. وعليه يمكن تلخيص مشكلة البحث في التساؤل الرئيسي الآتي: "ما هو أثر المساندة الاجتماعية في تقليل مستوى الاحتراق الوظيفي لدى العاملين في جمعية الأمان لرعاية الكيفيات".

2.1 أهداف الدراسة:

تهدف هذه الدراسة إلى:

1. التعرف على واقع ممارسة المساندة الاجتماعية في جمعية الأمان للمكفوفين.
2. قياس مستوى الاحتراق الوظيفي لدى العاملين في جمعية الأمان.
3. تحديد أثر المساندة الاجتماعية بأبعادها (المساندة الوجدانية- المساندة الأدائية- المساندة المعلوماتية / المعرفة- المساندة التقديرية- مساندة الصحة) في تقليل مستوى الاحتراق الوظيفي في جمعية الأمان لرعاية الكفيفات من منظور العاملين.
4. الخروج بمجموعة من التوصيات التي يمكن ان تساهم في تقليل مستوى الاحتراق الوظيفي في جمعية الأمان.

3.1 التأسيس النظري للنموذج المعرفي:

وفي ضوء مشكلة الدراسة وأهدافها وأهميتها، يستند تصميم النموذج المعرفي إلى استعراض متغيرات الدراسة المختلفة وأبعادها، وذلك على النحو التالي:

أولاً: المتغير التابع (الاحتراق الوظيفي):

يتمثل المتغير التابع لهذه الدراسة في (الاحتراق الوظيفي)، وحددت الدراسة ثلاثة أبعاد لهذه المتغير وهي: (الإجهاد العاطفي، تبلد المشاعر، نُقصُ الشعور بالإنجاز الشخصي)، واعتمدت الدراسة في تحديد أبعاد المتغير التابع على المبررات التالية:

1. حاجة مجتمع الدراسة للتعرف على درجة الاحتراق الوظيفي الذي يعاني منه كافة العاملين من خلال دراسة أبعاد الاحتراق الوظيفي، المتمثلة في: (الإجهاد العاطفي، تبلد المشاعر، نُقصُ الشعور بالإنجاز الشخصي) التي تتطابق مع مجتمع الدراسة.
2. بالاعتماد على الدراسات السابقة واختيار الأبعاد الأكثر تكراراً فيها، وأهم تلك الدراسات؛ رشيد (2016)؛ بورزق وآخرون (2018)؛ مصلح (2018)؛ خياط (2018)؛ إسماعيل (2018)؛ العارضي ومهدي (2019)؛ إمام (2018)؛ الهداب والمخلافي (2020)؛ فنجان وبريسم (2020)، ناظم حسن (2016)، والجدول (1-1) يوضح الدراسات السابقة وتكرار أبعاد متغير الاحتراق الوظيفي فيها.

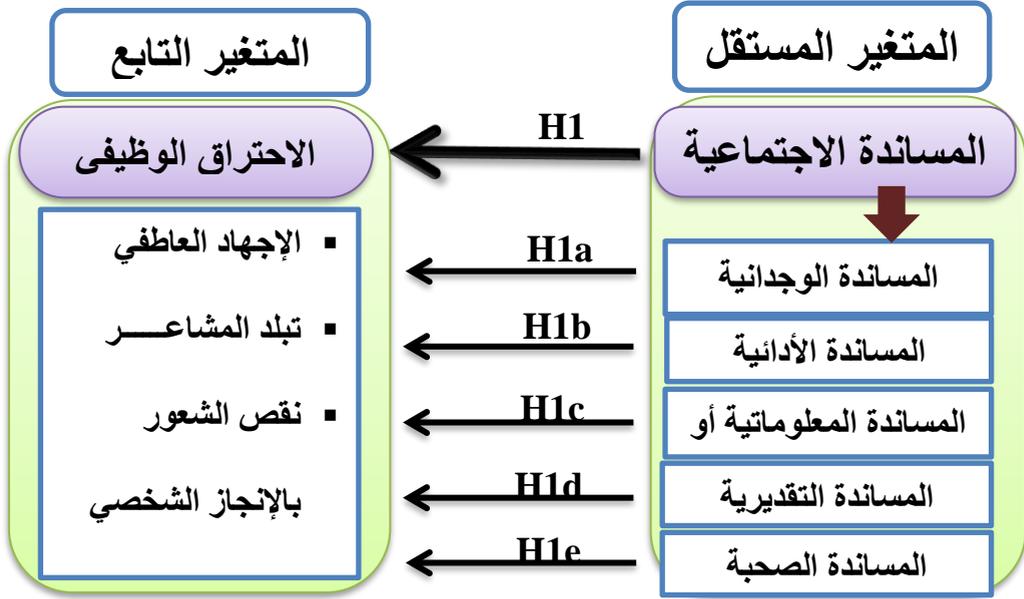
ثانياً: المتغير المستقل (المساندة الاجتماعية):

يتمثل المتغير المستقل لهذه الدراسة في (المساندة الاجتماعية)، وحددت الدراسة خمسة أبعاد لهذا المتغير، وهي: (المساندة الوجدانية، المساندة الأدائية، المساندة المعلوماتية أو المعرفية، المساندة التقديرية، مساندة الصحة)، واعتمدت الدراسة في تحديدها على المبررات التالية:

1. طبيعة مجتمع الدراسة الحالية المتمثل في (جمعية الأمان لرعاية الكفيفات)، وهو المكان الذي تعمل فيه الباحثة، والذي تنطبق عليه أبعاد المساندة الاجتماعية، وذلك عند شعور الآخرين بحاجة الفرد إليها وتقدم بأحسن صوره، ولا يمكن أن يستقيم حال من يتطلعون إلى الرعاية لفئة الكفيفات من قبل العاملين القائمين بتلك الرعاية فهم بأمس الحاجة لمساندة من قبل (زملاء العمل - رؤساء العمل) من خلال تطبيق أبعاد المساندة الاجتماعية المتمثلة (المساندة الوجدانية، المساندة الأدائية، المساندة المعلوماتية، المساندة التقديرية، مساندة الصحة).
2. بالاعتماد على الدراسات السابقة التي تناولت المساندة الاجتماعية واختيار الأبعاد الأكثر تكراراً فيها، وأهم تلك الدراسات هي؛ الكحلوت (2016)؛ أبو القمصان (2017)؛ السوالقة (2016)؛ جودة وآخرون (2017)؛ الصقيران (2017)؛ منصور (2013)؛ Sellar et al. (2019)؛ الدوسري (2020)، عبد الحكيم (2020).

3. النموذج المعرفي للدراسة

بناءً على ما سبق يمكن تصميم النموذج المعرفي للدراسة كما في الشكل (1-1).



شكل (1-1): النموذج المعرفي للدراسة

4.1 فرضيات الدراسة:

الفرضية الأولى (H1): يوجد أثر ذو دلالة إحصائية للمساعدة الاجتماعية في تقليل مستوى الاحتراق الوظيفي في جمعية الأمان لرعاية الكيفيات مجتمع الدراسة، وتتفرع من هذه الفرضية الفرضيات الآتية:

1. الفرضية الفرعية الأولى (H1a): "يوجد أثر ذو دلالة إحصائية للمساعدة الوجدانية في تقليل مستوى الاحتراق الوظيفي في جمعية الأمان لرعاية الكيفيات".
2. الفرضية الفرعية الثانية (H1b): "يوجد أثر ذو دلالة إحصائية للمساعدة الأدائية في تقليل مستوى الاحتراق الوظيفي في جمعية الأمان لرعاية الكيفيات".
3. الفرضية الفرعية الثالثة (H1c): "يوجد أثر ذو دلالة إحصائية للمساعدة المعلوماتية في تقليل مستوى الاحتراق الوظيفي في جمعية الأمان لرعاية الكيفيات".
4. الفرضية الفرعية الرابعة (H1d): "يوجد أثر ذو دلالة إحصائية للمساعدة التقديرية في تقليل مستوى الاحتراق الوظيفي في جمعية الأمان لرعاية الكيفيات".

5. الفرضية الفرعية الخامسة (H1e): "يوجد أثر ذو دلالة إحصائية لمساندة الصحة "زملاء العمل، المديرين الإداريين" في تقليل مستوى الاحتراق الوظيفي في جمعية الأمان لرعاية الكيفيات".

5.1 المصطلحات الإجرائية لمتغيري الدراسة وأبعادها:

أولاً: الاحتراق الوظيفي (Job burnout):

ولأغراض هذه الدراسة يعرف الاحتراق الوظيفي بأنه: حالة نفسية تفرق الفرد الذي يعمل في مهنة تتطلب تقديم خدمات اجتماعية، وإنسانية لأناس كثيرين، وذلك نتيجة للضغوط النفسية الشديدة التي تسببها أعباء العمل، ومتطلباته مما تنعكس آثاره سلباً بشكل مباشرٍ على العملاء وعلى المؤسسة أو المنظمة التي يعمل فيها الفرد.

وفيما يلي التعريفات الإجرائية لأبعاد الاحتراق الوظيفي:

1) الإجهاد العاطفي (Emotional Stress):

ولأغراض هذه الدراسة يعرف الإجهاد العاطفي بأنه: استنزاف الطاقة البدنية والعاطفية لدى العاملين مما يعمل على فقدانهم لنشاط الذي كان يتمتعوا وينسجموا به سابقاً فيصبحُ العاملون عديم الثقة لكونهم متعبين ومجهدين إلى درجة كبيرة، ومستنزفاً في عاطفتهم وذهنهم ووجدانهم ويشعروا بالإحباط والملل.

2) تبلد المشاعر (Depersonalization):

ولأغراض هذه الدراسة يعرف تبلد المشاعر بأنه: هي حالات من الشعور التي تؤدي إلى التغيرات الجسدية وغالباً ما تتشابك العاطفية مع الحالة النفسية والمزاج والتوجه والدافعية التي تؤثر في السلوك تجاه العملاء المستهدفين من تلقي خدمات الجمعية.

3) نقص الشعور بالإنجاز الشخصي (Lower Personal Accomplishment):

ولأغراض هذه الدراسة يعرف نقص الشعور بالإنجاز الشخصي بأنه: شعور العاملين بانخفاض مستوى الكفاءة والإنتاجية في العمل المكلف بهم، نتيجة لضعف تقدير الذات وعدم التحفيز عند الإنجاز من قبل

المديرين المباشرين، والذي يقيس مستوى الشعور بتحقيق أو عدم تحقيق إنجازات شخصية على صعيد العمل.

4) ثانياً: المساندة الاجتماعية (Social Support):

ولأغراض هذه الدراسة تعرف المساندة الاجتماعية بأنها: الإمدادات الاجتماعية التي يتلقاها الفرد من البيئة الداخلية المحيطة به، تساعد على التوافق والتأقلم مع نفسه ومع الآخرين مما يجعله قادراً على حل مشكلاته والتغلب على الصعوبات التي يوجهها وتلبية حاجاته: (الوجدانية، الأدائية، المعلومات، التقديرية، الصحية) التي تنعكس آثارها على إحساسه بالأمن والاستقرار والطمأنينة وأنه جزء من شبكة علاقات اجتماعية ودودة وآمنة وتنال القبول لديه.

فيما يلي التعريفات الإجرائية لأبعاد المساندة الاجتماعية:

1) المساندة الوجدانية (Emotional Support):

ولأغراض هذه الدراسة تعرف المساندة الوجدانية بأنها: مساندة نفسية يجدها الفرد في وقوف الآخرين معه، ومشاركتهم له أفراحه وأحزانه، والثناء عليه في السراء مع تناغم مشاعر الود والصدقة والرعاية والحب والاهتمام والثقة بالآخرين والإحساس بالراحة والانتماء.

2) المساندة الأدائية (Instrumental Support):

ولأغراض هذه الدراسة تعرف المساندة الأدائية بأنها: هي المساندة التي يتلقاها الفرد من الآخرين تشمل تقديم المساندة المادية والخدمات والهدايا اللازمة للفرد، أو الارتقاء بالفرد من خلال الحل المباشر للمشكلات التي تطرأ في أدائه في المهام اليومية ويطلق عليها المساندة المادية أو الملموسة.

3) المساندة المعلوماتية أو المعرفية (Information or Cognitive Support):

ولأغراض هذه الدراسة تعرف المساندة المعلوماتية أو المعرفية بأنها: إعطاء الفرد نصائح ومعلومات جيدة ومفيدة له، تساعد في حل المشكلات وتسمى بالتوجيه المعرفي أو النصح.

4) المساندة التقديرية (Self-estimated Support):

ولأغراض هذه الدراسة تعرف المساندة التقديرية بأنها: نوع من المساندة تكون في شكل معلومات بأن هذا الفرد مقدر ومقبول، ويشعرُ بالتقدير والقبول من الآخرين؛ مما يؤدي إلى تعزيز الاحترام والثقة بالذات وأنهم مقدرين لقيمتهم الذاتية وخبراته. وأنه مقبول بالرغم من أي صعوبات أو أخطاء شخصية.

5) المساندة الصحية (Companionship Support):

ولأغراض هذه الدراسة تعرف المساندة الصحية بأنها: اللقاءات الاجتماعية التي تؤدي إلى التخفيف من الاكتئاب والهموم لدى الفرد، ومد يد العون له لتعدي العقبات التي قد تواجهه، ويُسمى أيضاً بدعم الانتماء ويمكن ملاحظته بوجود الأصدقاء والانخراط في الأنشطة الاجتماعية المشتركة معهم.

2- الدراسات السابقة:

(1) دراسة زيد، والزعيبي (2022)، بعنوان: "أثر العدالة التنظيمية في الاحتراق الوظيفي: دراسة ميدانية في شركات صناعة الأدوية بأمانة العاصمة صنعاء، اليمن":

هدفت الدراسة إلى تحديد أثر العدالة التنظيمية في الاحتراق الوظيفي، والتعرف على مستوى العدالة التنظيمية المتحقق، وواقع الاحتراق الوظيفي لدى موظفي شركات صناعة الأدوية، واتبعت الدراسة المنهج الوصفي التحليلي، وتكون مجتمع الدراسة من (638) موظفاً وموظفة، وبلغت عينة الدراسة (253) موظفاً وموظفة، وتم جمع البيانات الأولية للدراسة باستخدام أداة الاستبانة، وأظهرت النتائج التي توصلت إليها الدراسة وجوداً أثراً دلالة إحصائية للعدالة التنظيمية في الاحتراق الوظيفي لدى شركات مجتمع الدراسة، ووجود فروق ذات دلالة إحصائية في الاحتراق الوظيفي تعزى للمتغيرات الديمغرافية: (النوع الاجتماعي، المؤهل العلمي، المستوى والوظيفي).

(2) دراسة Rai (2022)، بعنوان: "أثر الاحتراق الوظيفي على الرضا الوظيفي في المؤسسة"، أيرلندا.

هدفت الدراسة إلى معرفة تأثير الاحتراق الوظيفي على الرضا الوظيفي في المؤسسة، وكانت عينة الدراسة مكونة من (147) فرداً، (88 من الذكور - 59 من الإناث)، واتبعت الدراسة الطريقة الثانوية الكمية لجمع البيانات، وكانت أداة الدراسة الاستبانة، وأسفرت نتائج الدراسة عن علاقة ذات دلالة إحصائية بين الرضا الوظيفي للموظفين ومعدل الاحتفاظ بهم داخل المؤسسة، بمجرد أن يصبح الموظفون غير راضين عن وظائفهم فإنهم يبدأون في مغادرة المؤسسة، وهذا مما يسبب أثراً كبيراً على المؤسسة.

(3) دراسة فراج (2021)، بعنوان: "العوامل المؤدية للاحتراق الوظيفي للعمال بالشركات الصناعية وبرنامج

مقترح من منظور الممارسة العامة في الخدمة الاجتماعية للتخفيف منها"، مصر:

هدفت الدراسة إلى التوصل إلى برنامج مقترح من منظور الممارسة العامة في الخدمة الاجتماعية للتخفيف من الاحتراق الوظيفي للعمال بالشركات الصناعية، تكون مجتمع الدراسة من (326) فرداً، وعينة الدراسة من (169) عاملاً و(20) مسؤولاً ومديراً، وكانت أداة الدراسة الاستبانة، واستخدمت الدراسة المنهج الوصفي التحليلي، وأسفرت نتائج الدراسة عن وجود علاقة بين ضغوط العمل والاحتراق الوظيفي للعمال.

(4) دراسة **Saddique et al. (2021)**، بعنوان: "تأثير المساندة الاجتماعي المتصور، والمرونة، والرفاهية

الذاتية على الضيق النفسي بين طلاب الجامعة: "، باكستان

هدفت الدراسة إلى معرفة أثر المساندة الاجتماعية والمرونة والرفاه الذاتي على الصحة العقلية لطلبة الجامعة، وتكون مجتمع الدراسة من (389) طالباً جامعياً في باكستان، واستخدمت الدراسة منهج الأسلوب الكمي، وكانت أداة الدراسة الاستبانة، وأسفرت أهم نتائج الدراسة عن وجود أثر إيجابي عام للمساندة الاجتماعية على الرفاهية الذاتية، والمرونة على الضيق النفسي.

(5) دراسة **Matulesy et al. (2021)**، بعنوان: "المساندة الاجتماعية والاستحقاق العاطفي للحد من

قلق الطلاب الدراسين عبر الإنترنت أثناء جائحة فيروس كورونا"، اندونيسيا

هدفت الدراسة إلى معرفة أثر المساندة الاجتماعية والنضج العاطفي لتقليل قلق الطلاب في التعلم عبر الانترنت أثناء جائحة (COVID-19)، وتكون مجتمع الدراسة من لجنة حماية الطفل الإندونيسية خلال أبريل عام 2020م وكانت عينة الدراسة (202) من طلاب الإعدادية والثانوية للمدارس الحكومية في إندونيسيا، وأسفرت أهم نتائج الدراسة أن المساندة الاجتماعية والنضج العاطفي يؤثران في وقت واحد على التقليل والحد من القلق في التعليم عبر الإنترنت.

(6) دراسة **Li et al. (2021)**، بعنوان: "آثار مصادر المساندة الاجتماعية والمرونة على الصحة العقلية

المختلفة الفئات خلال جائحة COVID-19"، الصين

هدفت الدراسة إلى التحقق من العلاقة الرئيسية والتفاعلية للمساندة الاجتماعية والمرونة في الصحة العقلية الفردية أثناء جائحة COVID-19، تكونت مجتمع الدراسة من (23192) مشاركاً تتراوح أعمارهم بين 18 و85 عاماً، وكانت أداة الدراسة الاستبانة، وأسفرت أهم نتائج الدراسة عن أن المرونة لها علاقة إيجابية بالصحة العقلية، وكانت المساندة الاجتماعية بمثابة حاجز ضد التأثير السلبي لانخفاض القدرة على التحمل على الصحة العقلية.

7) دراسة Xiao et al. (2020)، بعنوان: "آثار المساندة الاجتماعية على جودة نوم العاملين الطبيين الذين

يعالجون مرضى فيروس كورونا في الصين"

هدفت الدراسة إلى مراقبة استخدام نظام الرصد الذاتي لتحديد الآثار المرتبة على المساندة الاجتماعي لنوعية النوم ووظيفة العاملين الطبيين الذين عالجوا المرضى المصابين بكوفيد - 19، وتكون مجتمع الدراسة من (180) فرداً من العاملين الطبيين الذين عالجوا المرضى المصابين بكوفيد - 19 في الصين، ومنهج الدراسة مبنياً على الرصد والمشاهدة، واستخدمت أداة الدراسة الاستبانة، وأسفرت نتائج الدراسة عن وجود ارتباطات في مستويات المساندة الاجتماعي للموظفين الطبيين ارتباطات كبيرة بالفعالية الذاتية ونوعية النوم.

8) دراسة Mensah (2021)، بعنوان: "الاحتراق الوظيفي والصحة العقلية بين الرجال والنساء العاملين

في أوروبا: الدور الوسيط للمساندة الاجتماعية"، أوروبا

هدفت هذه الدراسة إلى معرفة الدور الوسيط للمساندة الاجتماعية في العلاقة بين ضغوط العمل والصحة العقلية بين الرجال والنساء العاملين في أوروبا، وتكون مجتمع الدراسة من مجموعة بيانات مقطعية من المسح الأوروبي السادس لظروف العمل لعام 2015م على (14603) رجال و(15486) امرأة، وكانت عينة الدراسة مكونة من (35) دولة في أوروبا، واستخدمت الدراسة نموذج الماكر "59" لعملية هازي، وأسفرت أهم نتائج الدراسة أن ضغوط العمل كانت مباشرة وذات تأثير سلبي على الصحة العقلية بين العاملين البالغين، لكن حجم التأثير كان أعلى بين النساء منه بين الرجال، وأهمية دور الدعم من الزملاء والمشرفين في مكان العمل مما قد ساعد في تقليل ضغوط العمل وتحسين الرفاهية العقلية.

1-2 التقيب على الدراسات السابقة:

من خلال ما تم ذكره سابقاً من دراسات سابقة لها علاقة بموضوع الدراسة الحالية، تمّ تحديد أوجه

التشابه وأوجه الاختلاف وأبعاد الاستفادة منها، كالتالي:

أولاً: أوجه التشابه بين الدراسة الحالية والدراسات السابقة:

- اتفقت الدراسة الحالية في تناولها لخمسة أبعاد للمساندة الاجتماعية (المساندة الوجدانية، المساندة الأدائية، المساندة المعلوماتية أو المعرفية، المساندة التقديرية، مساندة الصحبة) مع دراسات Sellar et al. (2019)؛ السوالقة (2016)؛ جودة (2017)؛ الكحلوت (2016)؛ منصور (2013).
- تتفق هذه الدراسة مع كثير من الدراسات السابقة التي تناولت متغير الاحتراق الوظيفي بأبعاده الثلاثة وهي (الإجهاد العاطفي، تبدل المشاعر، نُقصُ الشعورِ بالإنجازِ الشخصي)، مثل دراسات: زيد والزعيمي (2022)؛ فنجان وبريسم (2020)؛ خليفة (2020)؛ خياط (2018)؛ إسماعيل (2018)؛ رشيد (2016).

ثانياً: أوجه الاختلاف بين الدراسة الحالية والدراسات السابقة:

- تعتبر الدراسة الحالية أول دراسة يتم إجراؤها في الجمهورية اليمنية في جمعية الأمان لرعاية الكفيفات تهتم بأثر المساندة الاجتماعية في تقليل مستوى الاحتراق الوظيفي، ولقد استفادت الدراسة من الدراسات السابقة في صياغة أسئلة الدراسة، وأهدافها وفروضها، وكذلك بالأساليب الإحصائية المستخدمة في تلك الدراسات، وقد استفادت الباحثة منها في إعداد أدوات الدراسة الحالية.
- اختلفت الدراسة الحالية مع الدراسات السابقة التي تناولت المساندة الاجتماعية كمتغير مستقل مع متغيرات تابعة، مثل: (الضيق النفسي - قلق الطلاب - الصحة النفسية - التخفيف من قلق المستقبل لدى المكفوف المتمدرس - الأمن النفسي - الصلابة النفسية - مفهوم الذات - التوافق الشخصي والاجتماعي) بينما الدراسة الحالية للعاملين.
- اختلفت الدراسة الحالية مع بعض الدراسات السابقة التي لم تستخدم أسلوب الحصر الشامل، مثل دراسات زيد والزعيمي (2022)؛ فنجان وبريسم (2020)؛ خياط (2018).

3- الاطار النظري:

1.3 الاحتراق الوظيفي

أولا مفهوم الاحتراق الوظيفي

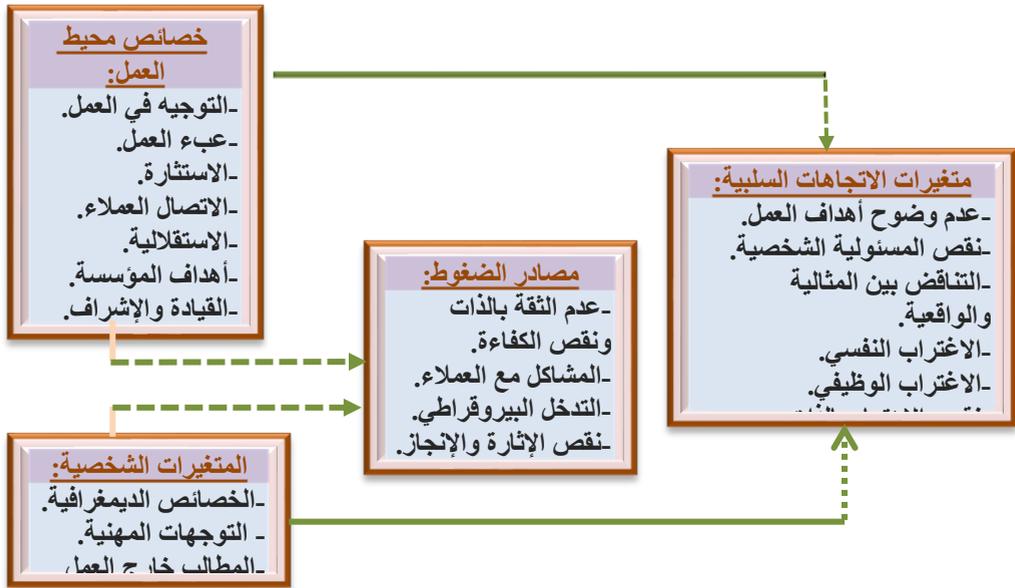
يعتبر مفهوم الاحتراق الوظيفي من المفاهيم التي أصبحت شائعة في بعد السلوك التنظيمي، ويرجع هذا المفهوم إلى فرويدنبرجر (Freudenberger) الذي يعد أول من استخدم هذا المفهوم للإشارة إلى الاستجابة الانفعالية للعاملين الذين يعانون من الإنهاك العاطفي ونقص الخبرة وضعف الإنجاز، ويميلون إلى تبدل مشاعرهم تجاه الآخرين (العتبي، 2003، 315). ومن أهم التعريفات التي أوردها الباحثون للاحتراق الوظيفي أنه: "حالة من الاضطراب والتوتر، وعدم الرضا الوظيفي، تصيب العاملين في البعد الإنساني، والاجتماعي، ناتجة عن الضغوط النفسية الشديدة التي يتعرض لها الفرد بسبب أعباء العمل تؤدي به إلى استنزاف طاقته، وجهوده مما تنحدر به إلى مستوى غير مقبول من الأداء" (أبو مسعود، 2010، 17).

ثانيا النماذج المفسرة للاحتراق الوظيفي

ومن الأهمية يمكن الإشارة إلى أن هناك نموذجين ونظرية لمصادر الاحتراق الوظيفي وهما نموذج تشيرنس (Cherniss Model) ونموذج البنائي ونظرية سييلي (-Selyes General Adaptation Syndrome) (G.A.S) سيتم شرحها بالتفصيل كالتالي :

1- نموذج تشيرنس للاحتراق الوظيفي (Cherniss Model):

قدم Cherniss (1985) النموذج الشامل للاحتراق الوظيفي، وقد قابل مع معاونيه ثمانية وعشرين مهنياً مبتدئاً في أربعة أبعاد هي بعد الصحة، وبعد القانون، وبعد التمريض في المستشفيات العامة، وبعد التدريس في المدارس الثانوية، وتم مقابلة كل المفحوصين عدة مرات خلال فترة تتراوح من سنة إلى سنتين، ويوضح الشكل (1-2) نموذج تشيرنس:



شكل (1-3): نموذج تشيرنس للاحتراق الوظيفي

المصدر: (أبو مسعود، 2010، 21).

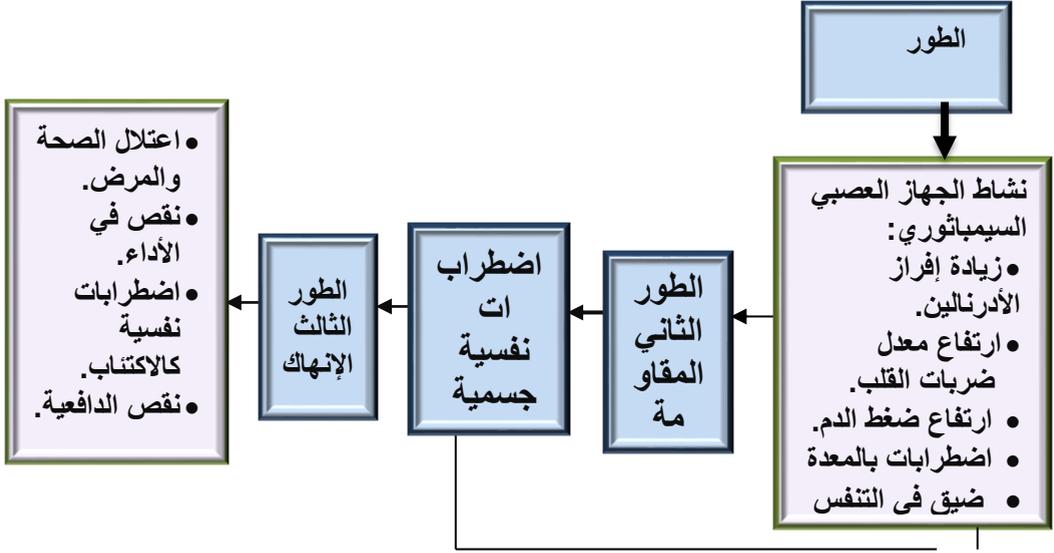
يتضح من الشكل (1-3) أن هذا النموذج يربط بين الاتجاهات السلبية للفرد نحو المهنة وبين خصائص بيئة العمل، وأن اتجاهات الفرد نحو المهنة تتشكل نتيجة للتفاعل بين خصائص بيئة العمل والمتغيرات الشخصية للفرد، كما يربط مصادر الضغوط بكل من المتغيرات الشخصية وخصائص بيئة العمل، ويعد هذا النموذج من أكثر النماذج شمولية في تفسير ظاهرة الاحتراق.

2- نظرية سيللي (Selye's General Adaptation Syndrome-G.A.S):

يعتبر هانز سيللي أول من استخدم مصطلح الضغط (Stress)، وذلك في بعد الطب والبيولوجيا عام 1926م، وكان مفهومه عن الضغط آنذاك مفهوماً فسيولوجياً، ثم طوره بعد ذلك وأوضح الجانب النفسي للمفهوم (دردير، 2007، 41).

وقدم سيللي نظريته عام 1956م، ثم أعاد صياغتها مرة أخرى عام 1976م، وأطلق عليها متلازمة التوافق العام (General Adaptation Syndrome)، وفيها يقرر سيللي أن التعرض المتكرر للاحتراق يترتب عليه تأثيرات سلبية على حياة الفرد، حيث يفرض الاحتراق الوظيفي على الفرد متطلبات قد تكون فسيولوجية، أو اجتماعية، أو نفسية، أو تجمع بينها جميعاً، ورغم أن الاستجابة لتلك الضغوط قد تبدو ناجحة فإن حشد الفرد

لطاقاته لمواجهة تلك الاحتراقات قد يدفع ثمنها في شكل أعراض نفسية وفسولوجية (محمد، نسخة الكترونية، ص 16)، وقد وصف سيلي هذه الأعراض على أساس ثلاثة أطوار للاستجابة لتلك الاحتراقات ، والتي تتضح من الشكل التخطيطي (2-2):



شكل (2-3): أطوار الاستجابة للاحتراقات الوظيفية ومظاهرها في نظرية سيلي

المصدر: (زيدان، 1998، 14).

وكما يرى من الشكل (2-3)، فإن النموذج عبارة عن سلسلة من الاستجابات الجسمية والنفسية

لمواجهة المواقف الضاغطة السلبية وتم بثلاث مراحل، هي:

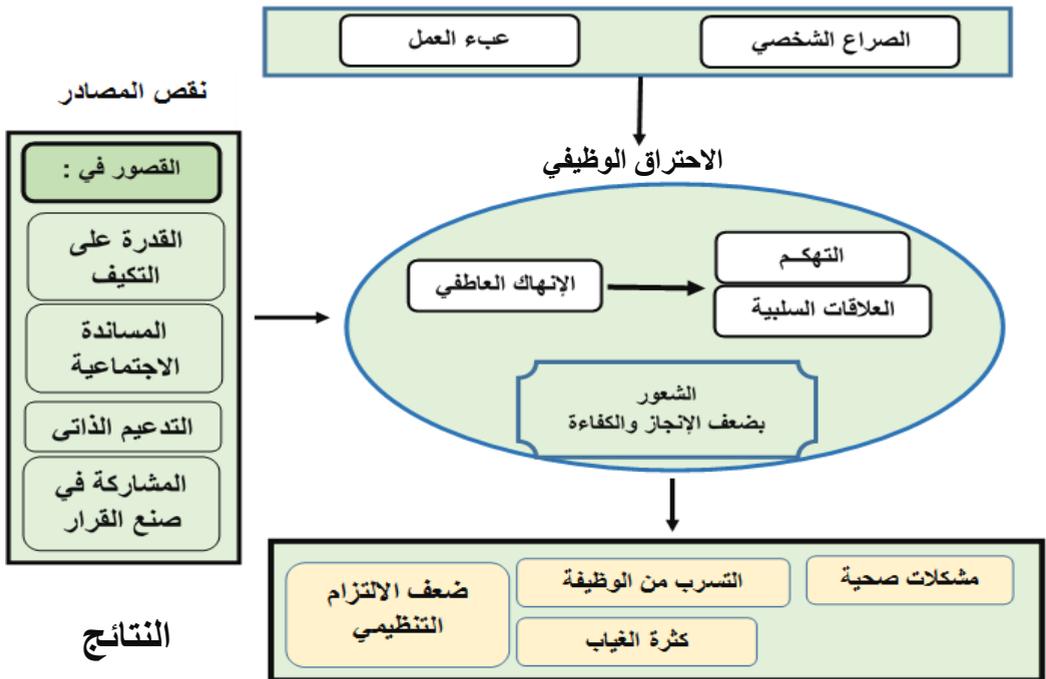
المرحلة الأولى: رد فعل الإنذار بالخطر: وتعد استجابة أولية للخطر، وفيما يميز الجسم مواقف الخطر، ويستعد لمواجهةها، ويصاحبها بعض التغيرات الفسيولوجية، مثل: زيادة نبضات القلب، وسرعة التنفس، وتوتر النسيج العضلي.

المرحلة الثانية: المقاومة: يلاحظ في هذه المرحلة وجود بعض الحيل الدفاعية لمواجهة الضغوط، وعندما لا تستطيع الحيل إعادة التوازن للجسم، نتيجة الضغوط المستمرة، تظهر علامات الاستنزاف والتعب الشديدين.

المرحلة الثالثة: الإتهاك: عندما تفشل أساليب المواجهة، وتدهور المقاومة مع استمرار الضغوط، يحدث الإتهاك، وقد تظهر بعض الاضطرابات النفسجسمية (السيكوسوماتية)، وقد أوضح سيللي أن تكون الاضطراب السيكوسوماتي يمر بمراحل، حيث يبدأ بمثير حسي، يعقبه إدراك وتقدير معرفي للموقف، مما يؤدي إلى استئارة انفعالية، وعندئذ يحدث اتصال الجسم بالعقل وينتج عن ذلك استئارة جسمية، ثم آثار بدنية تؤدي إلى المرض يشير هذا النموذج إلى أن مرحلة الإتهاك ناتجة عن الضغوط المستمرة، كما أن الأعراض التي أشار إليها النموذج والناجمة عن العجز عن مواجهة الضغوط، تقترب كثيرا من أعراض الاحتراق الوظيفي، والتي أطلق عليها سيللي في نموذجها (الإتهاك).

3- نموذج البنائي للاحتراق الوظيفي:

تم وضع هذا النموذج من قبل ماسلاك وجاكسون وليتير (Maslach, Jackson and Leiter) في العام 1996م، حيث يتضمن الأبعاد المكونات للاحتراق، وهي الإتهاك العاطفي، والعلاقات السلبية مع الآخرين، وضعف الشعور بالإنجاز الشخصي، وهي الأبعاد التي اعتمدها ما سلاك في مقياسها الشهير للاحتراق (MBI).



شكل (3-3): النموذج البنائي للاحتراق الوظيفي

المصدر: (Miller, 2003, 9).

يتضح من الشكل (3-2) أن النموذج البنائي يقدم وصفاً لأهم العوامل التي يمكن أن تكون سبباً في حدوث الاحتراق الوظيفي والمتمثلة في الصراع الشخصي، وعبء العمل، وكذلك ضعف القدرة على التكيف، وضعف المساندة الاجتماعية، وضعف التدعيم الذاتي، وضعف المشاركة في صنع القرار، كما يوضح الشكل أهم الآثار الناتجة عن الاحتراق الوظيفي والمتمثلة في المشكلات الصحية، وضعف الالتزام التنظيمي وكثرة الغياب والتسرب من الوظيفة.

2.3 المساندة الاجتماعية:

تعتبر المساندة الاجتماعية من أهم مصادر التخفيف من الاحتراق النفسي لدى الأفراد، إذ تساعدهم على التكيف من المشكلات التي تواجههم وتخفف من الآثار السلبية للمشكلات والاحتراق. والمساندة الاجتماعية تعتبر إحدى صور العلاقات الاجتماعية التي توفر للفرد المساعدة التي يطلبها ومصدر هام من مصادر الأمن الذي يحتاجه الإنسان عندما يشعر بأن هناك ما يهدده، وأنه غير قادر على مواجهة الضغوط والمتاعب التي قد تعترض حياته وتؤثر على توافقه (المجدلاوي، 2014، 215).

هناك اتفاق على أن مفهوم المساندة الاجتماعية يشمل مكونين أساسيين:

الأول: أن يدرك الفرد وجود عدد كافٍ من الأشخاص في شبكة علاقاته الاجتماعية يمكن الرجوع إليهم والاعتماد عليهم عند الحاجة.

والثاني: أن يكون لدى الفرد درجة معقولة من الرضا عن المساندة المتاحة له والقناعة بمجداها (الشعراوي، 2005، 86).

1.1.3 أهمية المساندة الاجتماعية:

إن المساندة الاجتماعية تلعب دوراً بارزاً في تخفيف الإصابة بالاضطرابات النفسية، وتساعد على تعميق

التوافق النفسي والاجتماعي النفسية وذلك من خلال طريقتين، هما:

الأولى: تفترض أن المساندة ترتبط بالسعادة النفسية لأنها تحمي الأشخاص الذين يقعون تحت ضغط المواقف من التأثير الضار بهذه الضغوطات.

الثانية: تفترض أن المساندة لها تأثير مفيد في حياة الفرد سواء أكان تحت الضغط أم لا، حيث تعمل على زيادة تحسين الصحة البدنية والنفسية، والتزود بالخبرات الإيجابية والإحساس بالاستقرار وتجنب الخبرات السالبة، حيث تزيد من قدرة الفرد على المقاومة والتغلب على الإحباطات، وتجعله قادراً على حل مشكلاته بطريقة جيدة (Sarason et al., 1983, 127).

2.1.3 النظريات المفسرة للمساندة الاجتماعية

ومن الأهمية يمكن الإشارة إلى أن هناك نظريات لمصادر المساندة الاجتماعية، وهي النظرية البنائية (The Structural Theory)، والنظرية الوظيفية (The Functional Theory)، نظرية التبادل الاجتماعي لثيبوت وكيلي (Thibaut & Kelley)، سيتم شرحها بالتفصيل كالتالي:

أولاً: النظرية البنائية (The Structural Theory):

يشير Kaplan et al. (1993) إلى أن علماء المدرسة البنائية ركزوا على تدعيم بناء العلاقات الاجتماعية المحيطة بالفرد لزيادة حجمها، وتعدد مصادرها، وتوسيع أبعادها لتوظيفها في خدمة الفرد ومساندته في مواجهة الأحداث الضاغطة، ووقايته من أي آثار نفسية سلبية يوجهها في البيئة المحيطة (زيدان، 2011، 43). ويرى Duck & Silver (1995، 52) أن النظرية البنائية تهتم أيضاً بدراسة الخصائص البنائية لشبكة العلاقات الاجتماعية، وتعدد مصادرها وتأثيرها الفعال في التوافق النفسي والاجتماعي في البيئة المحيطة بالفرد. وأن الاتجاه البنائي في دراسته للمساندة الاجتماعية يقوم على افتراض أن الخصائص الكمية لشبكة المساندة تؤثر على التفاعلات المتبادلة بين الأفراد، وعلى عمليات التوافق مع أحداث الحياة الضاغطة، وتلعب دوراً مهماً في تعزيز المواجهة الإيجابية لهذه الأحداث دون إحداث أي آثار سلبية على الصحة النفسية للفرد.

ثانياً: النظرية الوظيفية (The Functional Theory):

يشير Kaplan et al. (1993، 65) إلى أن علماء النظرية الوظيفية أكدوا على وظائف العلاقات المتداخلة في شبكة العلاقات الاجتماعية المحيطة بالفرد، والتي تعمل على مساندته في الظروف الصعبة التي يواجهها في بيئته، وتركز هذه النظرية أيضاً على تعزيز أنماط السلوك المتداخل في شبكة هذه العلاقات لزيادة مصادر المساندة الاجتماعية لدى الفرد.

ويشير Duck & Silver (1995، 55) إلى أن المساندة الاجتماعية هي تلك المعلومات التي تؤدي إلى اعتقاد الفرد بأنه محبوب من المحيطين به، وأنه يشعر بأنه محاط بالرعاية الاجتماعية في البيئة المحيطة، ويحس بالتقدير من مصادر المساندة الاجتماعية القريبة منه، ويحس أيضاً بواجباته والتزاماته الاجتماعية من المحيطين به.

ثالثاً: نظرية التبادل الاجتماعي لثيبوت وكيلي (Thibaut & Kelley):

اهتم الباحثون بتفسير دور المساندة الاجتماعية وتأثيرها على الفرد والجماعة استناداً إلى نظرية التبادل الاجتماعي التي صاغها ثيبوت وكيلي، والتي أكدت على أن المساندة الاجتماعية تتم في إطار الجماعة وأن الفرد يمكنه إشباع حاجاته في ضوء محكّين أساسيين:

الأول: محك المقارنة الشخصي، حيث يتم تحقيق الحد الأدنى من الإشباع من خلال العضوية في الجماعة.

الثاني: محك المقارنة بين البدائل، حيث تتم مقارنة الإشاعات والتي يتم الحصول عليها من خلال علاقة أخرى بديلة، وتكون المحصلة النهائية أن يسعى الفرد نحو العلاقة التي تحقق له أكبر قدر ممكن من الإشباع (أبو سريع، 2005، 124).

3.1.3 أهمية وأثر المساندة الاجتماعية في التقليل من مستوى الاحتراق الوظيفي:

المساندة الاجتماعية تتيح علاقات اجتماعية مرضية تتميز بالحبّ والود والثقة تعمل كحواجز ضد الاحتراق الوظيفي، فالفرد الذي يتمتع بالمساندة الاجتماعية يصبح أقل عرضة لأعراض الاحتراق الوظيفي كما يصبح قادراً على مواجهة ضغوط العمل التي تتعرض لها أثناء المهام اليومية في العمل وقادراً على حل مشكلاته بطريقة إيجابية، لذا ركزت المدارس التي فسرت المساندة الاجتماعية على تدعيم بناء شبكة العلاقات الاجتماعية المحيطة بالفرد في البيئة الداخلية للمؤسسة لزيادة حجمها، وتعدد مصادرها، وذلك لتوظيفها في خدمة الفرد، ولمساندته في مواجهة ضغوط العمل ووقايته من آثار الإجهاد العاطفي الذي قد يؤدي إلى تبلد المشاعر ونقص الشعور بالإنجاز نحو تحقيق أهداف المؤسسة .

وقد أكد Zellaes (1999) أنّ المساندة الاجتماعية ارتبطت إيجابياً بشعور الفرد بالكفاءة الشخصية، وارتبطت سلبياً بالإنهاك العاطفي، وأن المساندة من الزملاء ارتبطت إيجابياً بشعور الفرد بالكفاءة

الشخصية وارتبطت سلبياً بالاتجاه السلبي نحو الذات ونحو الآخرين، في حين إن المساندة من المشرف لم ترتبط بأي محدد من محددات الاحتراق الوظيفي (أبو ريا، 2011، 44).

وتشير نتائج دراسة Nurmazlina (2018) إلى وجود تأثير إيجابي بين المساندة الاجتماعية والاحتراق الوظيفي. وأظهرت نتائج دراسة Charoensukmongkol et al. (2013) وجود أثر إيجابي عام من المساندة الاجتماعية من قبل زملاء العمل والمشرف ساعد العاملين بشكل كبير على أن يكونوا أكثر ثقة في قدرتهم على إنجاز أهداف وظيفتهم.

وتشير نتائج دراسة Mensah (2021) إلى أهمية دور الدعم من الزملاء والمشرفين في مكان العمل مما قد يساعد على تقليل ضغوط العمل وتحسين أداء الموظف.

4- نتائج تحليل الدراسة:

1.4 منهج الدراسة:

بناءً على طبيعة الدراسة، ولتحقيق أهدافها تم استخدام المنهج الوصفي التحليلي، الذي يقوم على دراسة جوانب وأبعاد الظاهرة موضع الدراسة، ويهتم بوصفها وصفاً دقيقاً، ويعبر عنها تعبيراً كيفياً وكمياً، وقد تم تصميم استبانة تحتوي على متغيرات الدراسة المستقلة، والمتغيرات التابعة، وتوزيعها ت على عينة الدراسة، وإجراء التحليلات الإحصائية المناسبة على نتائج الاستبانة.

2.4 مجتمع وعينة الدراسة:

يتمثل مجتمع الدراسة في جميع العاملين في جمعية الأمان لرعاية الكفيفات بأمانة العاصمة صنعاء، ويبلغ حجم مجتمع الدراسة (200) موظف وموظفة حسب الجدول (1-4).

جدول (1-4): توزيع مجتمع الدراسة

المسمى الوظيفي	مدير إدارة	مختص إداري	رئيس قسم	عامل	متطوع	الإجمالي
العدد	29	67	10	66	28	200

المصدر: إدارة الموارد البشرية بجمعية الأمان لرعاية الكفيفات، بتاريخ: 12 أكتوبر 2021م

وقد تم اختيار العينة بأسلوب الحصر الشامل نظراً لحجم مجتمع الدراسة لمعرفة أثر المساندة الاجتماعية على الاحتراق الوظيفي، وبالتالي فإن عينة الدراسة (200) موظف وموظفة، وقد تم توزيع (200) استبانة عبر رابط إلكتروني وكان

نسبة استجابة عينة الدراسة بحسب الاستبانة المستردة منها (188)، وعدد الاستبانة التي لم يتم تعبئة الرابط الإلكتروني من قبل عينة الدراسة (12) استبانة، وتم تحليل (188) استبانة إحصائياً، وبلغت نسبة استجابة عينة الدراسة (94%).

3.4 مصادر جمع المعلومات:

أولاً: المصادر الأولية: تتمثل في البيانات والمعلومات التي تم جمعها من قبل عينة الدراسة، عن طريق الاستبانة.

ثانياً: المصادر الثانوية: تتمثل فيما حصلت عليه الدراسة من دراسات سابقة سواء المنشورة أو غير المنشورة، وأيضاً الكتب والمراجع العلمية المتعلقة بمتغيري الدراسة (المساندة الاجتماعية والاحتراق الوظيفي) والمواقع الإلكترونية.

4.4 التحليل الوصفي لمتغيرات وأبعاد الدراسة:

1.4.4 نتائج تحليل واقع الاحتراق الوظيفي في جمعية الأمان لرعاية الكفيفات

للإجابة عن السؤال الأول الذي ينص على: ما هو مستوى الاحتراق الوظيفي لدى العاملين في جمعية الأمان لرعاية الكفيفات؟ تم استخدام المتوسطات الحسابية، والانحرافات المعيارية التي تقيس مستوى الاحتراق الوظيفي لدى العاملين في جمعية الأمان لرعاية الكفيفات، وتم عرض النتائج على النحو الآتي:

جدول (4-2): مستوى الاحتراق الوظيفي بأبعادها المختلفة

م	أبعاد الاحتراق الوظيفي	الرتبة	المتوسط الحسابي	الانحراف المعياري	الدلالة اللفظية
1	الإجهاد العاطفي	2	3.06	.789	متوسط
2	تبلد المشاعر	3	2.50	.750	متدن
3	نقص الشعور بالإنجاز الشخصي	1	3.10	.634	متوسط
	متوسط الاحتراق الوظيفي ككل		2.89	.638	متوسط

يتضح من الجدول (4-2) أن مستوى الاحتراق الوظيفي لدى العاملين في جمعية الأمان لرعاية الكفيفات، قد جاء بمستوى (متوسط)، حيث بلغ المتوسط الحسابي للاحتراق الوظيفي ككل (2.89)، وبانحراف معياري (0.638)، أي إن العاملين يعانون من الاحتراق الوظيفي بدرجة متوسطة، وهذا يمثل انعكاساً لمستوى المساندة الاجتماعية المتحققة والتي جاء بدرجة عالية، وبالرغم من هذا الارتفاع، إلا أنه من الملاحظ أن بُعد نَقْصُ الشعور بالإنجاز الشخصي متوافر بين العاملين بنسبة متوسطة (3.10)، وهذا يعودُ لضعف دعم الإدارة للعاملين ما يؤدي لعدم الثقة بأنفسهم وقدراتهم وتحسين أدائهم، وقلة التعزيز الإيجابي خلال إنجاز مهامهم اليومية في العمل، وهذا مؤشر مقلق للجمعية، ولا بُدَّ للإدارة العليا أن تسعى للمعالجة اللازمة لمنع نموه وانتشاره، حيث إن هذا البعد يعتبر بعداً أساسياً لقياس واقع ظاهرة الاحتراق الوظيفي، بناءً على نموذج شفاف وآخرين (1986) ونموذج من قبل ماسلاك وجاكسون وليتير (Maslach, Jaskso and Leiter) ودراسة إمام (2018)، أما بُعد الإجهاد العاطفي فحصل على درجة متوسطة في المتوسط حسابي (3.06)، والانحراف المعياري (0.789)، حيث إن أفراد العينة لا يعانون بشكل كبير من استنزاف الطاقة البدنية والعاطفية الذي قد يؤثر على فقدان نشاطهم في العمل كما أن انسجامهم في العمل يجدد النشاط والحيوية، وجاء بالمرتبة الأخيرة بُعد تبذل المشاعر، فحصل على درجة متدنية في المتوسط الحسابي (2.50) والانحراف المعياري (0.750)، وهذا البعد راجع لإدراك العاملين في التعامل مع العملاء الداخليين بكل اهتمام ويقدرن قيمة الخدمة والبرامج التي يقدمونها لهم.

2.4.4 نتائج تحليل مستوى ممارسة المساندة الاجتماعية في جمعية الأمان لرعاية الكفيفات

للإجابة عن السؤال الثاني، والذي ينص على: ما درجة ممارسة المساندة الاجتماعية لدى العاملين في الجمعية؟

جدول (3-4): مستوى ممارسة المساندة الاجتماعية بأبعادها المختلفة

م	أبعاد المساندة الاجتماعية	الرتبة	المتوسط الحسابي	الانحراف المعياري	الدلالة اللفظية
1	المساندة الوجدانية	1	4.28	.573	عالية جداً
2	المساندة الأدائية	3	4.01	.647	عالية
3	المساندة المعلوماتية/ المعرفية	4	4.01	.702	عالية
4	المساندة التقديرية	5	3.98	.554	عالية
5	مساندة الصحبة (زملاء العمل، رؤساء العمل)	2	4.11	.611	عالية
	متوسط درجة ممارسة المساندة الاجتماعية ككل		4.08	.541	عالية

يتضح من الجدول (4-3) أن درجة ممارسة المساندة الاجتماعية لدى العاملين في جمعية الأمان لرعاية الكفيفات قد جاءت بدرجة (عالية)، حيث بلغ المتوسط الحسابي للمساندة الاجتماعية ككل (4.08)، وبانحراف معياري (0.541)، وهذه يدل على أن مستوى المساندة الاجتماعية عالية جداً عند العاملين في الجمعية فالفرد يتمتع بمساندة اجتماعية تتميز بالمودة والقبول والعلاقات الاجتماعية الحميمة مع بعضهم بعضاً، ما أسهم في تحقيق التوافق الإيجابي.

5.4 اختبار الفرضيات:

1.5.4 نتائج اختبار فرضية الدراسة الرئيسية الأولى (H1)

وتنص فرضية الدراسة الرئيسية الأولى (H1) على: "يوجد أثر ذو دلالة إحصائية للمساندة الاجتماعية في تقليل مستوى الاحتراق الوظيفي في جمعية الأمان لرعاية الكفيفات". ولاختبار هذه الفرضية الرئيسية والفرضيات الفرعية تم استخدام تحليل الانحدار البسيط (Simple Regression Analyses)، لتوضيح تأثير المتغير المستقل المساندة الاجتماعية بأبعادها على المتغير التابع الاحتراق الوظيفي.

جدول (4-5): نتائج تحليل الانحدار الخطي البسيط لاختبار الفرضية الرئيسية الأولى

البعد	(R)	(R ²)	(F)	(B)	(Sig)
	الارتباط	معامل التحديد	المحسوبة	معامل الانحدار	مستوى الدلالة
المساندة الاجتماعية	.298	.089	18.116	.351	.000**

يتضح من الجدول (4-5) وجود أثر ذو دلالة إحصائية عند مستوى (0.01) لدرجة ممارسة المساندة الاجتماعية في مستوى الاحتراق الوظيفي لدى العاملين في جمعية الأمان لرعاية الكفيفات، حيث بلغ معامل الارتباط (0.298)، بينما بلغ معامل التحديد (0.089)، ويعني ذلك أن المتغير المستقل (المساندة الاجتماعية) يفسر ما نسبته (0.089) من التباين في المتغير التابع (الاحتراق الوظيفي) وذلك عند مستوى دلالة (0.01)، وهذا يشير إلى أن (0.089) من التقليل من مستوى الاحتراق الوظيفي في جمعية الأمان محل الدراسة هو ناتج عن ممارسة المساندة الاجتماعية وأن (11%) من التغيرات في الاحتراق الوظيفي تعود إلى عوامل أخرى لم تشملها الدراسة

(في حين بلغت درجة الأثر (0.351)، وهذا يعني أن الزيادة بقيمة واحدة في (ممارسة المساندة الاجتماعية) لدى العاملين في جمعية الأمان لرعاية الكفيفات يؤدي إلى الزيادة في تقليل مستوى الاحتراق الوظيفي بقيمة (0.351)، ويؤكد معنوية هذه العلاقة قيم الاختبار الإحصائي (F) المحسوبة، والتي بلغت (18.116)، وهي دالة عند مستوى الدلالة (0.01)، حيث بلغت (0.000)، وهذا يؤكد قبول الفرضية الرئيسة الأولى التي تنص على: "يوجد أثر ذو دلالة إحصائية للمساندة الاجتماعية في الاحتراق الوظيفي"، وهذه النتيجة تظهر أنه كلما كانت نسبة المساندة الاجتماعية المتحققة من قبل العاملين في جمعية الأمان لرعاية الكفيفات عالية جداً، أدى إلى التقليل من نسبة مستوى الاحتراق الوظيفي. وكانت أكثر الأبعاد تحقّقاً من عينة الدراسة هو بعد المساندة الوجدانية وأقلها بعد المساندة التقديرية، بينما كان أكثر الأبعاد تأثيراً في الاحتراق الوظيفي هو بعد مساندة الصحبة (زملاء العمل، رؤساء العمل) وبعد المساندة المعلوماتية / المعرفية وبعد المساندة الأدائية، وأقلها بعد المساندة التقديرية.

إن هذه النتيجة تتفق مع النتيجة التي توصلت إليها دراسة منصور (2013) و Sellar et al. (2019)، التي كان أهم نتائجها وجود علاقة ارتباطية سلبية ضعيفة عكسية بين الاحتراق الوظيفي والمساندة الاجتماعية بحيث كلما زادت المساندة الاجتماعية، قلّ الاحتراق الوظيفي والعكس صحيح. وبناءً على النتائج السابقة تبين وجود علاقة ارتباطية عكسية بين المساندة الاجتماعية لدى العاملين في جمعية الأمان لرعاية الكفيفات وبين الاحتراق الوظيفي بأبعاده الثلاثة.

2.5.4 نتائج اختبار الفرضيات الفرعية للفرضية الرئيسة الأولى

الفرضية الفرعية الأولى (H1a):

وتنص الفرضية الفرعية الأولى (H1a) على أنه: "يوجد أثر ذو دلالة إحصائية للمساندة الوجدانية في تقليل مستوى الاحتراق الوظيفي في جمعية الأمان لرعاية الكفيفات". ويوضح الجدول (4-7) نتائج تحليل الانحدار الخطي البسيط لاختبار الفرضية الفرعية الأولى.

جدول (4-6): نتائج تحليل الانحدار الخطي البسيط لاختبار الفرضية الفرعية الأولى

(Sig)	(B)	(F)	(R ²)	(R)	البعد
مستوى الدلالة	معامل الانحدار	المحسوبة	معامل التحديد	الارتباط	
.000**	.296	22.726	.109	.330	المساندة الوجدانية

يتضح من الجدول (4-6) وجود أثر ذو دلالة إحصائية عند مستوى (0.01) لدرجة ممارسة المساندة الوجدانية في تقليل مستوى الاحتراق الوظيفي لدى العاملين في جمعية الأمان لرعاية الكفيفات، حيث بلغ معامل الارتباط (0.330)، وبمعامل تحديد بلغ (0.109)، في حين بلغت درجة الأثر (0.296)، وهذا يعني أن الزيادة بقيمة واحدة في (ممارسة المساندة الوجدانية) لدى العاملين في جمعية الأمان لرعاية الكفيفات يؤدي إلى الزيادة في تقليل مستوى الاحتراق الوظيفي بقيمة (0.296)، ويؤكد معنوية هذه العلاقة قيم الاختبار الإحصائي (F)، والتي كانت دالة عند مستوى الدلالة (0.01)، حيث بلغت (0.000)، وهذا يؤكد قبول الفرضية الفرعية الأولى: "يوجد أثر ذو دلالة للمساندة الوجدانية في تقليل مستوى الاحتراق الوظيفي لدى العاملين في جمعية الأمان لرعاية الكفيفات".

وتتفق هذه النتيجة مع النتائج التي توصلت إليها دراسات؛ منصور (2013)؛ Charoensukmongkol et al. (2013)؛ Nurmazlina (2018)؛ Tuğsal & Ülgen (2017)؛ Mensah (2021)، التي كان أهم نتائجها وجود أثر إيجابي عام من المساندة الاجتماعية من قبل زملاء العمل والمشرفين ساعد العاملين بشكل كبير على أن يكونوا أكثر ثقة في قدرتهم على إنجاز أهداف وظيفتهم وتؤكد أن الاحتراق الوظيفي يؤدي إلى صراع بين العمل والأسرة .

الفرضية الفرعية الثانية (H1b):

وتنص الفرضية الفرعية الثانية (H1b)، على أنه: "يوجد أثر ذو دلالة للمساندة الأدائية في تقليل مستوى الاحتراق الوظيفي لدى العاملين في جمعية الأمان لرعاية الكفيفات". ويوضح الجدول (4-7) نتائج تحليل الانحدار الخطي البسيط لاختبار الفرضية الفرعية الثانية.

جدول (4-7): نتائج تحليل الانحدار الخطي البسيط لاختبار الفرضية الفرعية الثانية

البعد	(R)	(R ²)	(F)	(B)	(Sig)
	الارتباط	معامل التحديد	المحسوبة	معامل الانحدار	مستوى الدلالة
المساندة الأدائية	.170	.029	5.516	.172	.020*

يتضح من الجدول (4-7) وجود أثر ذو دلالة إحصائية عند مستوى (0.01) لدرجة ممارسة المساندة الأدائية في تقليل مستوى الاحتراق الوظيفي لدى العاملين في جمعية الأمان لرعاية الكيفيات، حيث بلغ معامل الارتباط (0.170)، ومعامل تحديد بلغ (0.029)، في حين بلغت درجة الأثر (0.172)، وهذا يعني أن الزيادة بقيمة واحدة في (ممارسة المساندة الأدائية) لدى العاملين في جمعية الأمان لرعاية الكيفيات يؤدي إلى الزيادة في تقليل مستوى الاحتراق الوظيفي بقيمة (0.172)، ويؤكد معنوية هذه العلاقة قيم الاختبار الإحصائي (F)، والتي كانت دالة عند مستوى الدلالة (0.05)، حيث بلغت (0.020)، وهذا يؤكد قبول الفرضية الفرعية الثانية التي تنص على: "يوجد أثر ذو دلالة إحصائية للمساندة الأدائية في تقليل مستوى الاحتراق الوظيفي لدى العاملين في جمعية الأمان لرعاية الكيفيات".

وتتفق هذه النتيجة مع النتائج التي توصلت إليها دراسات؛ منصور (2013)؛ Charoensukmongkol et al. (2013)؛ Nurmazlina (2018)؛ Tuğsal & Ülgen (2017)؛ Mensah (2021).

الفرضية الفرعية الثالثة (H1c):

وتنص الفرضية الفرعية الثالثة (H1c)، على أنه: "يوجد أثر ذو دلالة للمساندة المعلوماتية/ المعرفية في تقليل مستوى الاحتراق الوظيفي لدى العاملين في جمعية الأمان لرعاية الكيفيات". ويوضح الجدول (4-8) نتائج تحليل الانحدار الخطي البسيط لاختبار الفرضية الفرعية الثالثة.

جدول (4-8): نتائج تحليل الانحدار الخطي البسيط لاختبار الفرضية الفرعية الثالثة

(Sig)	(B)	(F)	(R ²)	(R)	البعد
مستوى الدلالة	معامل الانحدار	المحسوبة	معامل التحديد	الارتباط	
.002*	.242	9.407	.048	.219	المساندة المعلوماتية

يتضح من الجدول (4-8) وجود أثر ذو دلالة إحصائية عند مستوى (0.05) لدرجة ممارسة المساندة المعلوماتية/ المعرفية في تقليل مستوى الاحتراق الوظيفي لدى العاملين في جمعية الأمان لرعاية الكيفيات، حيث بلغ معامل الارتباط (0.219)، ومعامل تحديد بلغ (0.048)، في حين بلغت درجة الأثر (0.242)، وهذا يعني أن الزيادة بقيمة واحدة في (ممارسة المساندة المعلوماتية/ المعرفية) لدى العاملين في جمعية الأمان لرعاية الكيفيات، يؤدي

إلى الزيادة في تقليل مستوى الاحتراق الوظيفي بقيمة (0.242)، ويؤكد معنوية هذه العلاقة قيم الاختبار الإحصائي (F)، والتي كانت دالة عند مستوى الدلالة (0.05)، حيث بلغت (0.002)، وهذا يؤكد قبول الفرضية الفرعية الثالثة "يوجد أثر للمساندة المعلوماتية/ المعرفية في تقليل مستوى الاحتراق الوظيفي لدى العاملين في جمعية الأمان لرعاية الكفيفات".

وتطابقت هذه النتيجة مع النتائج التي توصلت إليها دراسات؛ منصور (2013)؛ Charoensukmongkol (2013) et al.؛ (2013) Nurmazlina؛ (2018) Tuğsal & Ülgen؛ (2017) Mensah؛ (2021).

الفرضية الفرعية الرابعة (H1d):

وتنص الفرضية الفرعية الرابعة (H1d)، على أنه: "يوجد أثر ذو دلالة للمساندة التقديرية في تقليل مستوى الاحتراق الوظيفي لدى العاملين في جمعية الأمان لرعاية الكفيفات". ويوضح الجدول (4-9) نتائج تحليل الانحدار الخطي البسيط لاختبار الفرضية الفرعية الرابعة.

جدول (4-9): نتائج تحليل الانحدار الخطي البسيط لاختبار الفرضية الفرعية الرابعة

(Sig)	(B)	(F)	(R ²)	(R)	البعد
مستوى الدلالة	معامل الانحدار	المحسوبة	معامل التحديد	الارتباط	
.000**	.219	12.583	.063	.252	المساندة التقديرية

يتضح من الجدول (4-9) وجود أثر ذو دلالة إحصائية عند مستوى (0.01) لدرجة ممارسة المساندة التقديرية في تقليل مستوى الاحتراق الوظيفي لدى العاملين في جمعية الأمان لرعاية الكفيفات، حيث بلغ معامل الارتباط (0.252)، ومعامل تحديد بلغ (0.063)، في حين بلغت درجة الأثر (0.219)، وهذا يعني أن الزيادة بقيمة واحدة في (ممارسة المساندة التقديرية) لدى العاملين في جمعية الأمان لرعاية الكفيفات يؤدي إلى الزيادة في تقليل مستوى الاحتراق الوظيفي بقيمة (0.219)، ويؤكد معنوية هذه العلاقة قيم الاختبار الإحصائي (F)، والتي كانت دالة عند مستوى الدلالة (0.01)، حيث بلغت (0.000)، وهذا يؤكد قبول الفرضية الفرعية الرابعة التي تنص على: "يوجد أثر للمساندة التقديرية في تقليل مستوى الاحتراق الوظيفي لدى العاملين في جمعية الأمان لرعاية الكفيفات".

وتطابقت هذه النتيجة مع النتائج التي توصلت إليها دراسات؛ منصور (2013)؛ Charoensukmongkol et al. (2013)؛ Nurmazlina (2018)؛ Tuğsal & Ülgen (2017)؛ Mensah (2021).

الفرضية الفرعية الخامسة (H1e):

وتنص الفرضية الفرعية الخامسة (H1e)، على أنه: "يوجد أثر للمساندة الصحية (زملاء العمل، رؤساء العمل) في تقليل مستوى الاحتراق الوظيفي لدى العاملين في جمعية الأمان لرعاية الكفيفات". ويوضح الجدول (4-10) نتائج تحليل الانحدار الخطي البسيط لاختبار الفرضية الفرعية الخامسة.

جدول (4-10): نتائج تحليل الانحدار الخطي البسيط لاختبار الفرضية الفرعية الخامسة

(Sig)	(B)	(F)	(R ²)	(R)	البعد
مستوى الدلالة	معامل الانحدار	المحسوبة	معامل التحديد	الارتباط	الصحة
.000**	.334	25.662	.121	.348	

** يكون الأثر ذو دلالة إحصائية عند مستوى ($\alpha \leq 0.01$)

يتضح من الجدول (4-10) وجود أثر ذي دلالة إحصائية عند مستوى (0.01) لدرجة ممارسة مساندة الصحية (زملاء العمل، رؤساء العمل) في تقليل مستوى الاحتراق الوظيفي لدى العاملين في جمعية الأمان لرعاية الكفيفات، حيث بلغ معامل الارتباط (0.348)، ومعامل تحديد بلغ (0.121)، في حين بلغت درجة الأثر (0.334)، وهذا يعني أن الزيادة بقيمة واحدة في (ممارسة مساندة الصحية (زملاء العمل، رؤساء العمل) لدى العاملين في جمعية الأمان لرعاية الكفيفات يؤدي إلى زيادة في تقليل مستوى الاحتراق الوظيفي بقيمة (0.334)، ويؤكد معنوية هذه العلاقة قيم الاختبار الإحصائي (F)، والتي كانت دالة عند مستوى الدلالة (0.01)، حيث بلغت (0.000)، وهذا يؤكد قبول الفرضية الخامسة التي تنص على: "يوجد أثر ذو دلالة إحصائية لمساندة الصحية (زملاء العمل، رؤساء العمل) في تقليل مستوى الاحتراق الوظيفي لدى العاملين في جمعية الأمان لرعاية الكفيفات". وتطابقت هذه النتيجة مع النتائج التي توصلت إليها دراسات؛ منصور (2013)؛

Charoensukmongkol et al. (2013)؛ Nurmazlina (2018)؛ Charoensukmongkol et al. (2013)؛ Nurmazlina (2018)؛

6.4 الاستنتاجات:

1.6.4 الاستنتاجات المتعلقة بمستوى متغيرات الدراسة

- هناك اختلاف في مستوى ممارسة أبعاد المساندة الاجتماعية في جمعية الأمان لرعاية الكفيفات، حيث كان أكثر الأبعاد ممارسةً بُعد المساندة الوجدانية وأقل الأبعاد تأثيراً هو بُعد المساندة التقديرية.
- وجود اهتمام كبير من قبل جمعية الأمان بممارسة المساندة الاجتماعية بجميع أبعادها.
- ضعف الجمعية محل الدراسة للنظام الرسمي المناسب للاتصال الصاعد من قبل العاملين المتمثل في المشكلات الشخصية أو المقترحات والشكاوى إلى الإدارة العليا في إعادة التغذية الراجعة لفهم العاملين وجهة نظرهم.
- لا تعطي الجمعية مجتمع الدراسة الأولوية للاهتمام الكافي في التطوير والتحسين من خلال التشجيع للأفكار الإبداعية من قبل العاملين في الوظائف المختلفة في الجمعية.
- وجود قصور في نظام الحوافز المطبق في جمعية الأمان لرعاية الكفيفات.
- تُعد الضغوط النفسية من أبرز التحديات التي تواجه العاملين في بيئة العمل الداخلية ولا يستطيع العاملون تحقيق الاستجابة التلقائية لها، مما تظهر لديهم العديد من المظاهر كالإرهاق والقلق والإحباط والاكنتاب.
- ضعف التعامل الإنساني المبني على الاحترام مع الآخرين في مجتمع الدراسة من خلال حصول بُعد تبذل المشاعر بمستوى مُتدنٍ وهذا البُعد يعتبر مؤشراً لضعف توافر ظاهرة الاحتراق الوظيفي.
- تُحصر الجمعية على المساندة المعلوماتية/ المعرفية بين العاملين مما لها أثر في التحسين والتطوير المؤسسي.

2.6.4 الاستنتاجات المتعلقة بفرضيات الدراسة:

- وجود أثر عكسي ارتباطي بين المساندة الاجتماعية لدى العاملين في جمعية الأمان لرعاية الكفيفات وبين الاحتراق الوظيفي بأبعاده الثلاثة.
- وجود أثر إيجابي متفاوتٍ لأبعاد المساندة الاجتماعية في الاحتراق الوظيفي في جمعية الأمان لرعاية الكفيفات محل الدراسة.

- وجود أثر ذو دلالة إحصائية للمساندة الوجدانية في الاحتراق الوظيفي في جمعية الأمان لرعاية الكفيفات في مجتمع الدراسة.
- وجود أثر ذو دلالة إحصائية للمساندة الأدائية في الاحتراق الوظيفي في جمعية الأمان لرعاية الكفيفات في مجتمع الدراسة.
- وجود أثر ذو دلالة إحصائية للمساندة المعلوماتية في الاحتراق الوظيفي في جمعية الأمان لرعاية الكفيفات في مجتمع الدراسة.
- وجود أثر ذو دلالة إحصائية للمساندة التقديرية في الاحتراق الوظيفي في جمعية الأمان لرعاية الكفيفات في مجتمع الدراسة.
- وجود أثر ذو دلالة إحصائية للمساندة الاجتماعية (زملاء العمل، المديرين الإداريين) في الاحتراق الوظيفي في جمعية الأمان لرعاية الكفيفات في مجتمع الدراسة.

1.5 التوصيات:

1. الحرص والاهتمام بتوفير بيئة داخلية مناسبة تتمثل بـ: (نظام الأجور، السياسات والإجراءات، الاستقرار الوظيفي، الهيكل التنظيمي) للتقليل من مستوى الاحتراق الوظيفي للعاملين بجمعية الأمان لرعاية الكفيفات.
2. توعية المنظمات والمؤسسات بأهمية المساندة الاجتماعية، كونها تساهم في تخليص العاملين من آثار الاحتراق الوظيفي وضغوط العمل في البيئة الداخلية وتعمل على حمايته من الإصابة بالأمراض النفسية والتقليل من آثاره السلبية التي تؤثر في أداء الموظف.
3. إعداد برامج لتدعيم المساندة الاجتماعية، تهدف إلى تطوير المهارات في التعامل مع الأشخاص الذين يحتاجون إلى مساعدة بالتعرف على مصادر الضغوطات التي تواجههم، وتدريبهم على السيطرة على الذات في المواقف الاجتماعية، وتقديم إيضاح حول العادات الصحية الجيدة.
4. إقامة دورات تدريبية للإداريين، وذلك لتدريبهم وتأهيلهم على طرق التغلب على الاحتراق الوظيفي.
5. إقامة دورات تدريبية للعاملين تساعدهم على تطوير الذات وتعزيز الثقة بالنفس من خلال معرفة الطرق المتجددة في مواجهة ضغوط العمل المختلفة.
6. زيادة الاهتمام بتحسين نظام الأجور والحوافز وتوزيعها بشكل عادل لضمان استمرارية العاملين في تقديم أقصى جهد ممكن في العمل.

7. مشاركة العاملين في عملية اتخاذ القرارات والأخذ بأرائهم الأمر الذي يزيد من درجة اندماج الفرد في عمله.
8. التركيز على بعد المساندة المعلوماتية/ المعرفية لتبادل المعلومات والمهارات بين العاملين.
9. بناء علاقات إنسانية قوية بين العاملين بعضهم بعضاً وبين الإدارة العليا داخل الجمعية.
10. توفير نظام رسمي مناسب للاتصال الصاعد من العاملين إلى الإدارة العليا المتمثل في المشكلات الشخصية أو المقترحات والشكاوى على أساس يسمح بتدفق حر للمعلومات وتقبلها وعلى الإدارة العليا إعادة التغذية الراجعة لفهم العاملين وجهة نظرهم لهذا الاتصال.

2.5 المقترحات:

فيما يلي عرض لبعض العناوين المقترحة لدراسات مستقبلية:

1. دراسة مماثلة لأبعادها المختلفة في إحدى منظمات المجتمع المحلي في البيئة اليمنية.
2. إجراء دراسة حول تأثير العدالة التنظيمية في الحد من الاحتراق الوظيفي.
3. إجراء دراسة أثر المساندة الاجتماعية في أداء العاملين في المنظمات الحكومية والخاصة.
4. إجراء دراسة حول تأثير الضغوط المهنية على الاحتراق الوظيفي.

المراجع:

المراجع باللغة العربية:

- أبو سريع، أسامة (2005). ديناميات الجماعة علم النفس الاجتماعي أسسه وتطبيقاته، القاهرة، مصر: دار الفكر العربي.
- ثانيا: الأبحاث والدراسات العلمية:
- أبو مسعود، سماهر (2010). ظاهرة الاحتراق الوظيفي لدى العاملين الإداريين العاملين في وزارة التربية والتعليم العالي بقطاع غزة: أسبابها وكيفية علاجها (رسالة ماجستير غير منشورة)، الجامعة الإسلامية، غزة، فلسطين.
- إسماعيل، عمار فتحي موسى (2017). محددات الصمت التنظيمي وأثرها على الاحتراق الوظيفي لأعضاء الهيئة المعاونة بجامعة مدينة السادات: دراسة تطبيقية، مجلة الدراسات التجارية المعاصرة، (4)، 1-55.
- إمام، محمود السيد محمود (2018). أثر الاحتراق الوظيفي على أداء العاملين في شركات السياحة المصرية مصر، مجلة اقتصاديات المال والأعمال، 8(7)، 333-352.

- بورزق، كمال، نميش، نورة، ونقموش، محمد الطاهر (2018). الاحتراق الوظيفي لدى مربي ذوي الاحتياجات الخاصة: دراسة ميدانية بالمؤسسات المختصة بالأغواط والحلقة، *مجلة اقتصاديات المال والأعمال*، (6)، 528-542.
- خياط، سحر مرشد (2018). الاحتراق الوظيفي وعلاقته بفعالية الذات لدى العاملين في الإرشاد التربوي في المدارس الحكومية الفلسطينية (رسالة ماجستير منشورة)، جامعة القدس المفتوحة، القدس، فلسطين.
<https://dspace.alquds.edu/handle/20.500.12213/5896>
- خيرت، سيد عبدالحكيم عبدالرحمن (2020). التدخل المهني لطريقة تنظيم المجتمع لتحقيق المساندة الاجتماعية للأحداث المنحرفين، *مجلة دراسات الخدمة الاجتماعية والعلوم الإنسانية*، 52(2)، 461-500.
- دردير، نشوة كرم عمار ابو بكر (2007). الاحتراق النفسي للمعلمين ذوي النمط (أ، ب) وعلاقته بأساليب مواجهة المشكلات (رسالة ماجستير غير منشورة)، جامعة الفيوم، الفيوم، مصر.
- الدوسري، ليلي هديب محمد (2020). الخدمات الانتقالية في مجال صعوبات التعلم، *مجلة التربية الخاصة والتأهيل*، 10(36)، 97-119.
- رجبعه، عبد الحميد (2012). بنية العلاقات السببية بين كل من المساندة الاجتماعية والمسؤولية الاجتماعية لدى طالبات جامعة طيبة بالمدينة المنورة، *مجلة كلية التربية، جامعة دمنهور*، 4(2)، 83-114.
- رشيد، ناظم حسن (2016). تأثير الضغوط المهنية على الاحتراق الوظيفي لدى المدققين الداخليين في العراق، *مجلة كلية بغداد للعلوم الاقتصادية الجامعة*، (49)، 61-94.
- زيد، جمال درهم، والزعيبي، حورية سمير (2022). أثر العدالة التنظيمية في الاحتراق الوظيفي: دراسة ميدانية في شركات صناعة الأدوية بأمانة العاصمة صنعاء، *المجلة الأكاديمية للأبحاث والنشر العلمي*، (34)، 390-417.
- زيدان، الشناوي عبد المنعم (2011). برنامج التدخل المنهي من منظور الممارسة العامة في الخدمة الاجتماعية لتحقيق المساندة الاجتماعية مع الأمهات الصغيرات (د.ط)، مصر: جامعة حلوان.
- السوالقة، رولا عوده (2016). المساندة الاجتماعية للفتيات القاصرات المساء إليهن جنسياً دراسة تجريبية على إحدى دور الرعاية والإصلاح للفتيات في الأردن، *دراسات العلوم الإنسانية والاجتماعية*، 43(4)، 1863-1881.
- الشعراوي، محمد (2005). الممارسة العامة للخدمة الاجتماعية وتحقيق المساندة الاجتماعية للأطفال المساء إليهم، *مجلة دراسات في الخدمة الاجتماعية والعلوم الإنسانية*، 1(18).
- الصقيران، العنود بنت سليمان (2017). الفيسبوك والتويتر وتأثيرها على المساندة الاجتماعية للشباب، *المجلة العربية للأداب والدراسات الإنسانية*، (1)، 136-204.
- صلاح، أميرة أحمد عبد (2019). المساندة الاجتماعية وعلاقتها بالصلاية النفسية لدى عينة من مريضات سرطان الثدي: محافظة رام الله والبيرة (رسالة ماجستير غير منشورة)، جامعة القدس المفتوحة، فلسطين.
- العارضي، جليل كاظم، ومهدي، دلال صالح (2019). الاحتراق الوظيفي وتأثيره في البراعة الاستراتيجية، *مجلة تكريت للعلوم الإدارية والاقتصادية*، 15(48)، 413-430.

- عبدالقادر، هدى ميلاد، وأحمد، بدرية كمال (2017). المساندة الاجتماعية وعلاقتها بفعالية الذات لدى عينة من طلاب الجامعة بليبيا. *مجلة القراءة والمعرفة*، (184)، 148-121.
- العتيبي، آدم غازي (2003). الاحتراق الوظيفي لدى العاملين في قطاع الخدمة المدنية الكويتي وعلاقته بنمط الشخصية "أ" والرغبة في ترك العمل. *مجلة العلوم الاجتماعية*، 31(2)، 390-347.
- عودة، محمد محمد (2010). الخبرة الصادقة وعلاقتها بأساليب التكيف مع الضغوط والمساندة الاجتماعية والصلابة النفسية لدى أطفال المناطق الحدودية بقطاع غزة (رسالة ماجستير غير منشورة)، الجامعة الاسلامية، غزة، فلسطين.
- الغفيلي، مها صالح عبد الله (2019). مستوى الاحتراق الوظيفي لدى معلمات المرحلة الثانوية بمحافظة الرس، *مجلة كلية التربية*، 35(2/10)، 473-441.
- فراج، رجاء عبدالكريم (2021). العوامل المؤدية للاحتراق الوظيفي للعامل بالشركات الصناعية وبرنامج مقترح من منظور الممارسة العامة في الخدمة الاجتماعية للتخفيف منها، *مجلة دراسات في الخدمة الاجتماعية، جامعة أسيوط*، 54(2)، 357-396.
- فنجان، رحمة، وبريسم، ماجد (2020). أثر الأنماط القيادية على ظاهرة الاحتراق الوظيفي لدى العاملين في كلية بغداد للعلوم الاقتصادية الجامعة، *مجلة العلوم الاقتصادية والإدارية*، 26(121)، 240-225.
- الكحلوت، محمد رفيق (2016). المساندة الاجتماعية وعلاقتها بالعزو السببي لدى محاولي الانتحار في قطاع غزة (رسالة ماجستير غير منشورة)، الجامعة الاسلامية، غزة، فلسطين.
- المجدلاوي، ماهر يوسف (2014). مصادر الاحتراق النفسي وعلاقتها بالمساندة الاجتماعية لدى عينة من السائقين. *مجلة جامعة الأقصى: سلسلة العلوم الإنسانية*، 18(2)، 249-212.
- مصلح، ندى إبراهيم (2018). التأقلم التنظيمي كمتغير وسيط لقياس العلاقة بين تخطيط المسار الوظيفي والاحتراق الوظيفي (رسالة ماجستير غير منشورة)، جامعة الأزهر، غزة، فلسطين.
- منصور، لنا حسن (2013). الاحتراق الوظيفي وعلاقته بالمساندة الاجتماعية لدى العاملين الإداريين (رسالة ماجستير منشورة)، جامعة القدس، القدس، فلسطين. <https://dspace.alquds.edu/handle/20.500.12213/2977>
- الهداب، تغريد بنت حمد، والمخلافي، عبدالملك بن طاهر (2020). أثر جودة الحياة الوظيفية على الاحتراق الوظيفي: دراسة ميدانية على عينة من الموظفين الإداريات في الإدارة العامة للتعليم بمنطقة الرياض. *المجلة العربية للإدارة*، 3(40)، 233-254.

ثالثاً: المراجع باللغة الإنجليزية:

- Bhochhibhoya, A., Dong, Y., & Branscum, P. (2017). Sources of social support among international college students in the United States. *Journal of International Students*, 7(3), 671-686.
- Charoensukmongkol, P., Gutierrez-Wirsching, S. & Moqbel, M. (2013). *The role of social support at work on job burnout*. Proceedings of Decision Science Institute Forty- fourth Annual Conference, November 16 – 19, Baltimore, MD.
- Cherniss, C. (1985). Stress, burnout, and the special services provider. *Special Services in the Schools*, 2(1), 45-61.
- Cobb, S. (1976). Social support as a moderator of life stress. *Psychosomatic medicine*, 38(5), 300–314.
- Cordes, C. L., & Dougherty, T. W. (1993). A review and an integration of research on job burnout. *Academy of management review*, 18(4), 621-656.
- Dessler, G. (2003). *Human Resources Management* (Ninth Edition), Prentic Hall.
- Duck, W. & Silver (1995). *Personal Relationship and social support*. John wily: Sons ltd. London.
- Farrell, M., & Langrehr, K. J. (2017). Stress, social support, and psychosocial functioning of ethnically diverse students. *Journal of College Counseling*, 20(3), 208-223.
- Hsieh, C. M., & Tsai, B. K. (2019). Effects of social support on the stress-health relationship: Gender comparison among military personnel. *International Journal of Environmental research and public health*, 16(8), 1317.
- Kaplan, R. M., Sallis Jr, J. F., & Patterson, T. L. (1993). *Health and human behavior*. Mcgraw-Hill Book Company.
- Koeske, G. F., & Koeske, R. D. (1989). Construct validity of the Maslach Burnout Inventory: A critical review and reconceptualization. *The Journal of Applied Behavioral Science*, 25(2), 131-144.
- Lee, R. T., & Ashforth, B. E. (1996). A meta-analytic examination of the correlates of the three dimensions of job burnout. *Journal of applied Psychology*, 81(2), 123.
- Li, F., Luo, S., Mu, W., Li, Y., Ye, L., Zheng, X., ... & Chen, X. (2021). Effects of sources of social support and resilience on the mental health of different age groups during the COVID-19 pandemic. *BMC psychiatry*, 21(1), 1-14.
- Maslach, C., Schaufeli, W. B., & Leiter, M. P. (2001). Job burnout. *Annual review of psychology*, 52(1), 397-422.

- Matulesy, A., Saragih, S., Nawafil, N., Perdana, H., & Pandin, M. (2021). Social Support and Emotional Maturity to Reduce Students' Online Learning Anxiety During the Covid-19 Pandemic. *Preprints 2021*, 2021010013. doi:10.20944/preprints202101.0013.v1.
- Mensah, A. (2021). Job stress and mental well-being among working men and women in Europe: The mediating role of social support. *International Journal of Environmental Research and Public Health*, 18(5), 2494.
- Mohd Isa, N., Latchiman Singh, H. K., & Hashim, R. (2018). Job stress, work-to-family conflict and social support in the education industry. *Journal of Administrative Science*, 15(3).
- Orgambidez-Ramos, A., & Borrego-Alés, Y. (2017). Social support and engagement as antecedents of job satisfaction in nursing staff. *Enfermería Global*, 16(4), 217-225.
- Rai, S. (2022). *A Correlational Study between job burnout & job satisfaction* (Doctoral dissertation, Dublin, National College of Ireland).
- Saddique, A., Chong, S. C., Almas, A., Anser, M., & Munir, S. (2021). Impact of perceived social support, resilience, and subjective well-being on psychological distress among university students: Does gender make a difference. *International Journal of Academic Research in Business and Social Sciences*, 11(1), 528-542.
- Sarason, I. G., Levine, H. M., Basham, R. B., & Sarason, B. R. (1983). Assessing social support: the social support questionnaire. *Journal of personality and social psychology*, 44(1), 127.
- Schwab, R. L., & Iwanicki, E. F. (1982). Perceived role conflict, role ambiguity, and teacher burnout. *Educational administration quarterly*, 18(1), 60-74.
- Sellar, T., Arulrajah, A. A., & Lanka, V. (2019). The Role of Social Support on Job Burnout in the Apparel Firm. *International Business Research*, 12(1), 110-118.
- Xiao, H., Zhang, Y., Kong, D., Li, S., & Yang, N. (2020). The effects of social support on sleep quality of medical staff treating patients with coronavirus disease 2019 (COVID-19) in January and February 2020 in China. *Medical science monitor: international medical journal of experimental and clinical research*, 26, e923549-1.



العلامة القاضية علي بن محمد بن زكين باحنان وكتابه نيل المقصود شرح سنن أبي داود لباب منه،

بَابُ: (التَّغْلِيظُ فِي مَنْ أَفْطَرَ عَمْدًا) (تخرّيج وتعليق)

¹ محسن فريد عبد الرحمن البيتي*

¹ كلية الآداب، جامعة صنعاء (اليمن)

The judge Ali Bin Mohammad Bin Zaken Bahanan and his book Neil Al-Maqsoud in explanation of Sunan abi Daoud from the chapter of the punishment of the man who on the day of Ramadan on purpose (Transcription and commenting)

¹ Mohsen Farid Abdulrahman Al-Baiti*

¹ <https://orcid.org/0009-0009-7659-4865>

¹ College of Arts, Sana'a university (Yemen), mohsenalbaiti77@gmail.com

تاريخ النشر: 2023 /12/ 01

تاريخ القبول: 2023 /09/27

تاريخ الاستلام: 2023/08/28

ملخص:

هذا البحث يهدف إلى التعرف بالقاضي باحنان، وإلى بيان أحكام التغليظ فيمن أفطر عمدًا. والمنهج المتبع في البحث هو عزو الآيات القرآنية الواردة إلى سورها، وتخرّيج الأحاديث النبوية الواردة في المخطوط، فما ورد في الصحيحين اكتفي بتخرّيجها، وما كان خارجهما أضيف إلى ذلك حكم الحديث معتمدًا على أهل الاختصاص في ذلك، وتوثيق الاقتباسات والنقول من مواضعها، وذكر ذلك في الحاشية. حيث اقتصر البحث على مبحثين المبحث الأول التعريف بالقاضي باحنان وكتابه نيل المقصود والمبحث الثاني تحقيق (بَابُ: التَّغْلِيظُ فِي مَنْ أَفْطَرَ عَمْدًا) من كتاب الصيام من كتاب نيل المقصود. وقد جاء البحث لإبراز علماء المسلمين عمومًا وعلماء اليمن على وجه الخصوص، والتعريف بهم وبجهودهم العلمي في خدمة السنة النبوية، وكذلك إبراز آراء العلماء في أحكام التغليظ فيما أفطر عمدًا.

وقد خلص البحث إلى نتائج من أبرزها: اهتمام القاضي باحنان بكتابه نيل المقصود وإخراجه بحلة فشيبة رائعة تليق بالعلم الذي تضمنه، وإن هذا الكتاب مملوء بالمسائل الفقهية المتنوعة والفوائد المختلفة، فمنها: ذكر الحديث* المؤلف المرسل.

* Corresponding author.

متبوعاً بالترجمة لرجال السنند، وعزو الحديث إلى مظانه، وذكر الألفاظ التي اشتملت عليها الرواية متبوعة بالعزو، والحكم على الحديث، والتعرض للألفاظ الواردة من الناحية اللغوية، وبيان معاني الألفاظ الغريبة، وسرد آراء الفقهاء حول المسائل الواردة في الحديث، فهي أشبه بموسوعة علمية حديثة فقهيّة. كلمات مفتاحية: التعليل، أفطر، باحنان.

Abstract:

This research aims to identify the judge with tenderness, and to explain the rulings of harshness regarding those who deliberately broke their fast. The approach followed in the research is attributing the Qur'anic verses contained to their surahs, and grading the hadiths of the Prophet contained in the manuscript. What was mentioned in the two Sahihs was sufficient for his grading, and what was outside of them was added to that the ruling of the hadith, relying on the specialists in that, and documenting the quotations and narrations from their places, and this was mentioned in footnote.

Where the research was limited to two topics, the first topic is the definition of Al-Qadi Bahnan and his book "Nail Al-Maqsud" and the second topic is an investigation (Chapter: Intensification of what he deliberately broke the fast from the book "Fasting" from the book "Nail Al-Maqsud.")

The research came to highlight Muslim scholars in general and Yemeni scholars in particular, and to introduce them and their scientific effort in serving the Sunnah of the Prophet, as well as highlighting the opinions of scholars in the rulings on the harshness of those who intentionally broke their fast.

Keywords: thickening; break the fast; Bahanan.

مقدمة:

الحمد لله الذي علّم بالقلم، علّم الإنسان ما لم يعلم، والصلاة والسلام على البشير النذير والسراج المنير، سيدنا

محمد وعلى آله وصحبه وسلم والتابعين لهم بإحسان إلى يوم الدين، وبعد:

فإن السنة النبوية المطهرة هي المصدر الثاني من مصادر التشريع بعد القرآن الكريم، بل هي الموضحة والمبيّنة والمفسرة والمفصلة لما أُجْمِعَ وأُجْمِلَ وأشكَل في القرآن الكريم، وعلم الحديث أنف العلوم الشرعية ومفتاحها، ومشكاة الأدلة السمعية ومصباحها، وعمدة المناهج اليقينية ورأسها، ومبنى شرائع الإسلام وأساسها، ومُستند الروايات الفقهية كلها، ومأخذ الفنون الدينية دقها وجلها، وقاعدة جميع العقائد وأصلها، وسماء العبادات وقطب مدارها، فهو العلم الذي تعرف به جوامع الكلم، وتنفجر منه ينابيع الحكم، وتدور عليه رَحَى الشرع بالأثر، وهو ملاك كل أمر ونهي، ولولاه لقال من شاء ما شاء.

الدراسات السابقة:

بعد البحث والتحري في المكتبات العامة، والمركز الوطني للمعلومات، ومواقع البحث المختلفة في الإنترنت، تم الحصول على دراسة واحدة ذات صلة بموضوع البحث:

1- دراسة/ أنس بن علي بن زاكين باحنان (2020م)، بعنوان: (طرفة البيان بسيرة الوالد علي باحنان)،

اليمن، حضرموت، كتاب مطبوع.

سعت هذه الدراسة إلى التعريف بالعلامة علي بن زاكين باحنان.

أوجه الاتفاق والاختلاف بين هذه الدراسة والدراسة الحالية: تتفق هذه الدراسة مع السابقة في تناولها للتعريف بالعلامة باحنان موضع الدراسة. بينما هدفت هذه الدراسة إلى التعريف بالعلامة باحنان، والتعريف بكتابه **نيل المقصود**، وإبراز جهوده فيه، مع التحقيق لكتاب الصيام من باب التعليل فيما أفطر عمداً: باب المستحاضة تعتكف.

مشكلة وتساؤلات الدراسة:

يُمكن صياغة مشكلة الدراسة في الآتي:

1. ما الجهود التي بذها القاضي باحنان في كتابه **نيل المقصود**؟

2. ما هي آراء الفقهاء وفهمهم للنصوص الواردة في أحكام التعليل فيما أفطر عمداً.

أهمية الموضوع:

تتجلى بعض أهمية البحث وأهم الأسباب التي دعت لاختياره في الآتي:

1- العناية بجهود العلامة باحنان، والتراث اليمني الذي ما يزال قابلاً في المكتبات العامة والخاصة؛ ليعم النفع وتكتمل الفائدة.

2- إخراج جواهر المخطوطات من صدفها وتحقيقها تحقيقاً علمياً؛ لينتفع اللاحقون بالسابقين.

أسباب اختيار الموضوع:

1- التعريف بالعلامة القاضي علي بن زاكن باحنان، ونشر علمه الجليل؛ لنتفع به الأمة.

2- جهل بعض الناس بأحكام التعليق فيمن أظطر عمداً؛ لذلك تم العمل على نشرها وشرحها؛ درةً للجهل عن أنفسنا وأهاليها؛ لتكون أفعالنا موافقة لشرع الله الحكيم.

أهداف البحث:

يهدف هذا البحث إلى الآتي:

1. التعريف بالقاضي علي باحنان.

2. تحقيق (باب: التعليق في من أظطر عمداً) من كتاب الصيام من كتاب نيل المقصود.

منهج البحث:

لقد اعتمدت في هذا البحث على المنهج التحليلي الوصفي المقارن؛ ليخرج البحث بصورة كاملة أو قريبة من ذلك؛ بحيث يجعله سهلاً وواضحاً وميسراً لمن يطلع عليه.

منهجية العمل في المخطوط:

1. الاعتناء بضبط نص الكتاب؛ لكي يكون سليماً من التصحيف والتحريف بعد نسخه نسخاً صحيحاً من المخطوط.

2. الاعتناء بصحة المكتوب وسلامته لغوياً ونحوياً وإملائياً وضبط ما يُشكل على القارئ قراءته أو يلتبس عليه، بالإضافة إلى الاهتمام بعلامات الترقيم؛ ليستقيم المعنى.

3. عزو الآيات القرآنية الواردة إلى سورها، بذكر اسم السورة ورقم الآية واضعًا الآية بين قوسين هلاليين.
4. توثيق الاقتباسات والنقول من مواضعها، وذكر ذلك في الحاشية.
5. تخریج الأحادیث النبویة الواردة في المخطوط، فما ورد في الصحيحين أكتفي بتخریجه، وما كان خارجهما أضيف إلى ذلك حكم الحديث معتمدًا على أهل الاختصاص في ذلك، مقدمًا حكم الأوائل ثم الذين يلونهم، وعند تخریج الحديث إن كان الحديث من الجوامع والسنن، فتم ذكر اسم الكتاب والباب والجزء والصفحة ورقم الحديث، وإن كان الحديث من المسانيد أو المعاجم فتم ذكر الجزء والصفحة ورقم الحديث ثم راوي الحديث.

خطة البحث

اشتمل البحث على مبحثين وخاتمة على النحو الآتي:

المبحث الأول: التعريف بالقاضي باحنان، وفيه أربعة مطالب:

المطلب الأول: نسبه، وكنيته، ومولده.

المطلب الثاني: حياته، ومكانته العلمية.

المطلب الثالث: مؤلفاته، ووفاته.

المطلب الرابع: التعريف بكتاب نيل المقصود.

المبحث الثاني: تحقيق (باب: التَّغْلِيظُ فِي مَنْ أَفْطَرَ عَمْدًا) من كتاب الصيام من كتاب نيل المقصود:

الخاتمة: وذكرت فيها أهم نتائج البحث وتوصياته.

فهرس المصادر والمراجع.

المبحث الأول

التعريف بالقاضي باحنان

المطلب الأول: نسبه، وكنيته، ومولده:

هو العلامة القدير، والمحدث الشهير، المشهود بعلمه وفضله، الفقيه، المحقق، القاضي الأجل أبو أحمد علي، نجل

العلامة الفقيه المؤرخ محمد بن علي بن عوض بن سعيد بن زكري بن سعيد بن زكري بن عمر بن زكري بن محمد بن

الْعَلَّامَةُ الْقَاضِيَّ عَلِيَّ بْنَ مُحَمَّدٍ بْنِ زَاكِنٍ بَاحْتَانٍ وَكُتَابُهُ نَيْلُ الْمَقْصُودِ شَرْحُ سِنَنِ أَبِي دَاوُدَ لِبَابِ مِنْهُ، بَابٌ:

(التَّغْلِيظُ فِي مَنْ أَفْطَرَ عَمْدًا) (تَخْرِيجٌ وَتَعْلِيقٌ) / مُحَسَّنُ فَرِيدِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْبَيْتِيِّ

المجلد 4 / العدد: 16 (2023)، Volume 4, Issue 16

عبد الله بن محمد بن حنَّان بن أبي بكر بن علي بن الشيخ عبد الله المعروف بابن شَمْلَةَ باحثان، ويتصل نسبه بالأشعث بن قيس الكِنْدِيِّ⁽¹⁾ الصَّحَابِيُّ المشهور⁽²⁾ - رضي الله عنه -⁽³⁾.

وُلِدَ الْعَلَّامَةُ عَلِيٌّ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ زَاكِنٍ بَاحْتَانٍ سَنَةَ سَبْعٍ وَثَلَاثِينَ وَثَلَاثَ مِائَةٍ وَأَلْفٍ، وَقِيلَ: سَنَةَ ثَمَانٍ وَثَلَاثِينَ وَثَلَاثَ مِائَةٍ وَأَلْفٍ لِلْهَجْرَةِ، فِي قَرْيَةِ عَيْنَاتٍ، مِنْ قَرْيِ وَادِي حَضْرَمَوْتِ⁽⁴⁾.

المطلب الثاني: حياته ومكانته العلمية:

بعد أن انتقل العَلَّامَةُ عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ زَاكِنٍ بَاحْتَانٍ مَعَ وَالِدِهِ الْعَلَّامَةُ مُحَمَّدٌ، إِلَى صَيْفٍ فِي وَادِي دَوْعَنَ⁽⁵⁾ سَنَةَ (1360هـ) أفاده ذلك كثيرًا؛ إذ مكَّنه ذلك من لقاء الكثير من المشايخ والعلماء الذين كان والده يحرص على لقاءهم، منهم: آل العطاس، وآل الحداد، وآل الحضار، إضافةً إلى من سبق له النهل من علمهم والاتصال بهم وصحبتهم، مثل: العَلَّامَةُ الْحَسَنُ بْنُ إِسْمَاعِيلِ الْحَامِدِ، وَالْعَلَّامَةُ الْفَاضِلُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرِ الشَّاطِرِيِّ، وَالْعَلَّامَةُ أَحْمَدُ بْنُ عَمْرِ الشَّاطِرِيِّ، وَالسَّيِّدُ عَمْرُ بْنُ مُحَمَّدٍ السَّقَّافِ، وَالْعَلَّامَةُ عَلْوِيُّ بْنُ عَبَّاسِ الْمَالِكِيِّ، وَالْعَلَّامَةُ مُحَمَّدُ بْنُ سَالِمِ بْنِ حَفِيظٍ، وَغَيْرِهِمْ الْكَثِيرِ⁽⁶⁾.

المطلب الثالث: مؤلفاته ووفاته:

ذَكَرَتْ الْمَصَادِرُ أَنَّ لِلْمُؤَلِّفِ كِتَابًا كَثِيرَةً فِي فَنُونٍ مُخْتَلِفَةٍ مِنْهَا:

- (1) نَيْلُ الْمَقْصُودِ شَرْحُ سِنَنِ أَبِي دَاوُدَ (وَهُوَ مَوْضُوعُ التَّحْقِيقِ وَالذِّمْرَةِ).
- (2) النُّظْمُ الْاِقْتِصَادِيَّةُ وَالْعَدْلُ الْاجْتِمَاعِيُّ فِي الْإِسْلَامِ (مَطْبُوعٌ).
- (3) الْمَشَارِبُ الْهَنْبِيَّةُ فِي دَلَائِلِ تَسَاوِيِ الْبَشَرِيَّةِ (مَخْطُوطٌ).
- (4) أَنْوَارُ الْمَسَالِكِ فِي مَذْهَبِ الْإِمَامِ مَالِكٍ (مَخْطُوطٌ).
- (5) الْمَنْظُومَةُ الْجَامِعَةُ لِأَنْوَارِ الْمَسَالِكِ فِي مَذْهَبِ الْإِمَامِ مَالِكٍ (مَخْطُوطٌ).
- (6) مَخْتَصَرٌ فِي الْفِقْهِ عَلَى مَذْهَبِ الْإِمَامِ مَالِكٍ (مَخْطُوطٌ).
- (7) دُرُوسٌ فِي الْفِقْهِ عَلَى مَذْهَبِ الْإِمَامِ الشَّافِعِيِّ (مَخْطُوطٌ).
- (8) تَشْنِيفُ الْأَسْمَاعِ فِي دَلَائِلِ تَحْلِيلِ الْاسْتِمَاعِ لِلْحَاكِمِيِّ وَالْمَذْيَاعِ (مَخْطُوطٌ).
- (9) الْإِعْلَامُ فِي فَضِيلَةِ خَيْرِ الْأَنْامِ، وَشَرَفِ يَوْمِهِ عَلَى الْأَيَّامِ (مَطْبُوعٌ).

- 10) الدُّرُّ التَّضْيِيدُ فِي مَبَادِيءِ عِلْمِ التَّوْحِيدِ (مخطوط).
- 11) المنح الإلهية في الخطب المنبرية (مطبوع).
- 12) مفاتيح الجنان في مغفرة الرحيم الرحمن (مخطوط).
- 13) أسد العرين على إيضاح وبيان المفترين (مخطوط).
- 14) نجوم الطريق في معرفة التعلیم الحقيق (مطبوع).
- 15) هديل الأطياري في المنتخب من الأشعار (مخطوط).
- 16) دروس في تاريخ الإسلام (مخطوط).
- 17) دروس في النحو (مخطوط).
- 18) دروس في المطالعة (مخطوط).

وفاته:

مرض العلامة علي بن محمد بن زاكين باحتان، وتحت وطأة المرض وتردي حالته الصحية، سافر إلى جمهورية مصر العربية؛ لتلقي العلاج، وبعد مرور شهرين له في جمهورية مصر، أي في (1391/12/12هـ) وافته المنية، وانتقل إلى رحمة ربه تعالى، ودفن في مقبرة السيدة زينب في القاهرة، وأعقب من ذريته خمسة أولادٍ وسبع بناتٍ، وذريته هؤلاء موزعون بين قرية عينات، وقرى وادي دوعن، وصيف، والمكلا⁽⁷⁾.

المطلب الرابع: التعريف بكتاب نيل المقصود:

يحتوي كتاب نيل المقصود سبعة عشر مجلد ضم جميع كتب سنن أبي داود ما عدا أبواب في كتاب الطب لم يتم شرحها؛ بسبب الموت وقد نهل المؤلف هذا الكتاب من مصادر كثيرة متخصصة في علوم شتى وكان له منهج معتمد في هذا الكتاب تمثل بالآتي:

1. أن يعضد كل حديث بما يقويه من الصحيحين، أو ما على شرطهما من السنن، والمسانيد، والمعاجم، متى أطلع عليه، أو ذكره أحد الحفاظ.
2. أن يعرب عمًا دل عليه الحديث من الأمور الفقهية، والأحكام الشرعية، وغيرها غالبًا.
3. أن يذكر درجة الحديث من الصحة، والحسن، والضعف، والاختلاف في ذلك.

4. إذا وجد في الحكم خلافاً بين العلماء، شرحه وبيّنه، وبيّن الرّاجح في الأقوال، والاهتمام بالمذاهب الأربعة المشهورة، وقد يذكر غيرها أيضاً في المسائل المهمّة.
5. إذا كان الحكم في مسائل الحديث مؤيداً بدليل قرآني، أو حديث نبويّ آخر، أوّضح ممّا أخرجه أبو داود، ولم يتعرض لذكره، يذكره المؤلف تأكيداً له، وتطميناً لقلوب المؤمنين.
6. أن يذكر بعض تراجم الرّواة، مبيناً ما جاء فيهم من تعديلٍ وجرحٍ، واختلافٍ فيهما، ومن كان منهم من رجال الصّحّاحين أو أحدهما.
7. إذا كان الحديث محرّجاً عند غير المصنّف، فإنّه يعزوه إلى من أخرجه.
- أجمع مترجمو العلامة القاضي المحدّث علي بن محمّد بن زان باحثان وجامعو أخباره وآثاره بأنّ له كتاباً يعرف بنيل المقصود شرح سنن أبي داود، ودلّ على ذلك أيضاً شهادة نجل المؤلف الأستاذ الفاضل أنس بن علي بن زان باحثان والذي كان المخطوط بحوزته، وممّا يزيدنا يقيناً ذكر اسم المؤلف على أول كل جزءٍ من المخطوط الأصل.
- فجميع ما تقدم يدلّ على أنّ كتاب نيل المقصود شرح سنن أبي داود، هو للعلامة القاضي المحدّث علي بن محمّد بن زان باحثان، دون شكٍ أو ريّب⁽⁸⁾. ثم لم نجد أحد نسبته إلى غيره؛ فصارت نسبته إليه ملازمة له ملازمة الظل للجسد.
- لما كان علم الحديث أشرف العلوم الشرعية وأنفعها، وهو أساس الأحكام التكليفية ومرجعها؛ تيسر للقاضي باحثان شرح سنن أبي داود؛ ليتوصل به المسلمون إلى معرفة غوامض الحديث، ويستبين لهم به مناهج الاستدلال والتحديث، وقد بذل قصار جهده في إبرازه وجعله إن شاء الله شرح وافياً لطالب العلم، ومرجعاً كافياً بيناً وشرحاً فيه أمهات الأسانيد.

المبحث الثاني

النص الختق (باب: باب: التَّغْلِيظُ فِي مَنْ أَفْطَرَ عَمْدًا) من كتاب الصيام من كتاب نيل المقصود

بَابُ: التَّغْلِيظُ فِي مَنْ أَفْطَرَ عَمْدًا:

– حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ، قَالَ: أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ، عَنْ حَبِيبِ بْنِ أَبِي ثَابِتٍ، عَنْ عُمَارَةَ بْنِ عُمَيْرٍ، عَنْ ابْنِ مُطَوَّسٍ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ ابْنُ كَثِيرٍ: عَنْ أَبِي الْمُطَوَّسِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «مَنْ أَفْطَرَ يَوْمًا مِنْ رَمَضَانَ فِي غَيْرِ رُخْصَةٍ رَخَّصَهَا اللَّهُ لَهُ لَمْ يَقْضِ عَنْهُ صِيَامَ الدَّهْرِ».

– حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ، حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ سُفْيَانَ، حَدَّثَنِي حَبِيبٌ، عَنْ عُمَارَةَ، عَنْ ابْنِ الْمُطَوَّسِ، قَالَ: فَلَقِيتُ ابْنَ الْمُطَوَّسِ، فَحَدَّثَنِي عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِثْلَ حَدِيثِ ابْنِ كَثِيرٍ، وَسُلَيْمَانَ، قَالَ أَبُو دَاوُدَ: «وَإِخْتَلَفَ عَلَى سُفْيَانَ، وَشُعْبَةَ، عَنْهُمَا ابْنُ الْمُطَوَّسِ، وَأَبُو الْمُطَوَّسِ».

بَابُ التَّغْلِيظُ فِي مَنْ أَفْطَرَ عَمْدًا:

قال الإمام حدثنا سليمان بن حرب الخ وقال حدثنا أحمد بن حنبل الخ

الإسناد:

أَنَّ فِيهِمَا ابْنَ الْمُطَوَّسِ، وَيُقَالُ أَبُو الْمُطَوَّسِ، قَالَ الْبُخَارِيُّ: اسْمُهُ يَزِيدُ بْنُ الْمُطَوَّسِ⁽⁹⁾، وَقَالَ أَبُو حَاتِمٍ: لَا يُسَمَّى⁽¹⁰⁾ وَقَالَ أَحْمَدُ وَالْبُخَارِيُّ: لَا يُعْرَفُ بِغَيْرِ هَذَا الْحَدِيثِ⁽¹¹⁾، وَقَالَ ابْنُ الْمَعِينِ: أَبُو الْمُطَوَّسِ عَبْدُ اللَّهِ أَرَاهُ كُوفِيًّا ثِقَةً⁽¹²⁾، وَقَالَ ابْنُ حَبَانَ: يَرُوي عَنْ أَبِيهِ مَا لَا يَتَّبَعُ عَلَيْهِ لَا يَجُوزُ الْإِحْتِجَاجُ بِإِفْرَادِهِ⁽¹³⁾، وَفِيهِ أَبُو الْمُطَوَّسِ بَفَتْحِ الطَّاءِ الْمَهْمَلَةِ وَكَسْرِ الْوَاوِ الْمَشْدُودَةِ وَلَمْ يَنْسِبْهُ أَحَدٌ، قَالَ فِي التَّقْرِيبِ: مَجْهُولٌ مِنَ الرَّابِعَةِ⁽¹⁴⁾، وَذَكَرَهُ ابْنُ حَبَانَ فِي الثَّقَاتِ⁽¹⁵⁾.

الحديث:

أَخْرَجَهُ: أَحْمَدُ وَأَصْحَابُ السُّنَنِ⁽¹⁶⁾ وَالِدَارِمِيُّ وَابْنُ خَزِيمَةَ وَصَحَّحَهُ، وَالِدَارِقُطْنِيُّ وَأَخْرَجَهُ الْبُخَارِيُّ تَعْلِيْقًا، زَادَ التِّرْمِذِيُّ: ((لَمْ يَقْضِ عَنْهُ صَوْمُ الدَّهْرِ وَإِنْ صَامَهُ))⁽¹⁷⁾، وَفِي الْبَابِ عَنْ ابْنِ عُمَرَ مَرْفُوعًا وَلَفْظُهُ: ((مَنْ أَفْطَرَ يَوْمًا مِنْ رَمَضَانَ مَتَعْمَدًا مِنْ غَيْرِ سَبِيلٍ، خَرَجَ مِنْ حَسَنَاتِهِ كَيَوْمِ وَلَدَتْهُ أُمُّهُ)) رَوَاهُ ابْنُ عَدِي⁽¹⁸⁾، وَعَنْ أَنَسٍ عِنْدَ الدَّقِطْنِيِّ مَرْفُوعًا نَحْوَهُ وَفِيهِ: ((كَانَ عَلَيْهِ أَنْ يَصُومَ ثَلَاثِينَ يَوْمًا))، وَهُمَا ضَعِيفَانِ لَا يَصِحُّ الْإِحْتِجَاجُ بِهُمَا⁽¹⁹⁾، أَمَا حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ فَقَدْ ضَعَّفَهُ جَمَاعَةٌ مِنَ الْعُلَمَاءِ⁽²⁰⁾، وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ: لَا نَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ⁽²¹⁾، وَقَالَ أَبُو الْحَسَنِ عَلِيُّ بْنُ خَلْفٍ الْقُرْطُبِيُّ: هُوَ حَدِيثٌ ضَعِيفٌ لَا يَحْتِجُ بِمِثْلِهِ⁽²²⁾، وَقَدْ صَحَّتْ الْكُفْرَةُ بِأَسَانِيدِ صَحَّاحٍ وَلَا تَعَارَضَ بِمِثْلِ هَذَا الْحَدِيثِ⁽²³⁾، وَقَالَ فِي الْفَتْحِ: اخْتَلَفَ فِيهِ عَلَى حَبِيبِ بْنِ أَبِي ثَابِتٍ اخْتِلَافًا كَثِيرًا فَحَصَلَتْ فِيهِ

الْعَلَامَةُ الْقَاضِي عَلِيٌّ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ زَاكِنٍ بَاحْتِنَانٍ وَكُتَابُهُ نَيْلُ الْمَقْصُودِ شَرَحَ سَنَنِ أَبِي دَاوُدَ لِبَابِ مِنْهُ، بَابُ:

(التَّغْلِيظُ فِي مَنْ أَفْطَرَ عَمْدًا) (تخریج وتعلیق) / محسن فرید عبد الرحمن البيتي

المجلد 4 / العدد: 16 (2023)، Volume 4, Issue 16

ثَلَاثٌ عِلَلٌ الْإِضْطِرَابُ وَالْجُهْلُ بِحَالِ أَبِي الْمُطَوَّسِ وَالشَّكُّ فِي سَمَاعِ أَبِيهِ مِنْ أَبِي هُرَيْرَةَ وَهَذِهِ الثَّلَاثَةُ تَخْتَصُّ بِطَرِيقَةِ الْبُخَارِيِّ فِي اشْتِرَاكِ اللَّقَاءِ وَذَكَرَ بِنَ حَزْمٍ مِنْ طَرِيقِ الْعَلَاءِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ مِثْلَهُ⁽²⁴⁾ اهـ. وقال في الفيض: وقال الديميري: الحديث ضعيف، وأن علقه البخاري، وممن جزم بضعفه البغوي، وقال الذهبي في الكبائر: هذا لم يثبت⁽²⁵⁾.

فقه الحديث:

قوله: ((لَمْ يَقْضِ عَنْهُ صِيَامُ الدَّهْرِ)) قال في الفيض: هو مبالغة⁽²⁶⁾، ولهذا أكده بقوله: ((وَإِنْ صَامَهُ)): أي الدهر، ولم يفطر فيه، وبذل جهده وطاقته، أو هو مؤول: بأن القضاء لا يقوم مقام الأداء، وإن صام عَوْضَ اليوم دهرًا؛ لأن الإثم لا يسقط بالقضاء، وإن سقط به الصوم؛ ولأن القضاء لا يساوي الأداء في الإكمال، فقوله: ((لَمْ يَقْضِ عَنْهُ صِيَامُ الدَّهْرِ)): أي في الوصف الخاص به، وهو الكمال، وإن كان يقض عنه وصفه العام المنحط عن كمال الأداء، قال ابن المنير: هذا هو الأليق بمعنى الحديث، ولا يحمل على نفي القضاء بالكلية، إذ لا تعهد عبادة واجبة مؤقتة لا تقبل القضاء⁽²⁷⁾ اهـ. قال الحافظ في الفتح: ولا يخفى تكلفه⁽²⁸⁾: يعني كلام ابن المنير، قلت: ولا تكلف فيه فهو أولى من إلغاء الحديث كليًا.

أما حكم المسألة: فقد ذهب الجمهور، ومنهم أئمة المذاهب الأربعة: أن من أفطر بغير الجماع في نهار رمضان عدوانًا قضى يوما بدله، وأمسك بقية نهاره، وكفاه وبرئت ذمته منه، وعن ربيعة: يلزمه أن يصوم اثني عشر يومًا، وقال ابن المسيب: يلزمه صوم ثلاثين يومًا، وقال النخعي: يلزمه صوم ثلاثة آلاف يوم ولا حجة لهم على ذلك، وقال علي وابن مسعود: لا يقضيه صوم الدهر⁽²⁹⁾، وذكر ابن حزم بإسناد فيه انقطاع ومثله عن أبي بكر فيما أوصى به عمر ابن الخطاب⁽³⁰⁾.

الخاتمة:

الحمد لله حمدًا كثيرًا، وصلى الله وسلم وبارك على نبينا محمد، وعلى آله وصحبه أجمعين. وفي ختام البحث تعرض الباحث إلى أهم النتائج والتوصيات، وهي كالآتي:

أولاً. أهم النتائج:

1. للقاضي باحنان جهد كبير في خدمة السنة النبوية؛ حيث زود المكتبة الإسلامية بكتاب قيم يعتبر من

ضمن شروح سنن أبي داود.

2. يمثل كتاب نيل المقصود مرجع مهم لمن أراد أن يعرف كل ما يتعلق بالحديث من حيث رجال السند ودرجة الحديث وبيان غريب الألفاظ والأحكام الواردة فيه.
3. تبين للباحث دقة القاضي باحنان عند تخرجه للأحاديث وجمع طرقها وعزوها إلى مظانها.
4. يورد القاضي باحنان اختلاف علماء الجرح والتعديل في راوي الحديث، ولكنه عقب المناقشة يعتمد على قول ابن حجر في التقريب كونه جمع أقوال من سبقه من أهل الفن ومن الراوي القول الفصل.
5. استخدم القاضي باحنان الاختصارات الحديثية المشهورة عند علماء الفن، وقد يخالفها فيذكر اللفظ كاملاً وهذه المنهجية لم أجده أفصح عنها في مقدمته.

ثانياً. التوصيات:

يوصي الباحث بما يأتي:

1. الاهتمام بعلم الحديث؛ كونه المصدر الثاني للتشريع.
2. نخب الباحثين والمختصين بتحقيق التراث العلمي اليمني إلى أن يعملوا على دراسة وتحقيق هذا الموروث الغني بالفوائد والدرر الثمينة والنفيسة.
- وفي الختام: أرجو أن أكون قد وفقت في عرض مسائل هذا البحث بالشكل الصحيح، والله سبحانه أسأل أن يوفقني لما يحبه ويرضاه، وأن يسدد خطاي هو حسبي ونعم الوكيل.

فهرس المصادر والمراجع:

1. ابن أبي شيبة، عبد الله بن محمد بن إبراهيم بن عثمان العبسي، المصنف في الأحاديث والآثار، تحقيق: كمال يوسف الحوت، مكتبة الرشد، الرياض، ط1، (1409هـ).
2. ابن المنذر، أبو بكر محمد بن إبراهيم بن المنذر النيسابوري (ت: 319هـ)، الإشراف على مذاهب العلماء، تحقيق: صغير أحمد الأنصاري، مكتبة مكة الثقافية، رأس الخيمة، ط1، (1425هـ).
3. ابن حبان، محمد بن حبان بن أحمد بن حبان بن معاذ بن مَعْبَد، التميمي (ت: 354هـ)، الثقات، دائرة المعارف العثمانية، الهند، ط1، (1973م).

4. ابن حجر، أحمد بن علي بن محمد بن أحمد بن حجر العسقلاني (ت: 852هـ)، الإصابة في تمييز الصحابة، تحقيق: عادل عبد الموجود وعلي معوض، دار الكتب العلمية، بيروت، ط1، (1415هـ).
5. ابن حجر، أحمد بن علي بن محمد بن أحمد بن حجر العسقلاني (ت: 852هـ)، تهذيب التهذيب، مطبعة دائرة المعارف النظامية، الهند، ط1، (1326هـ).
6. ابن حنبل، أبو عبدالله، أحمد بن محمد بن حنبل بن هلال بن أسد الشيباني (ت: 241هـ)، المسند، تحقيق: شعيب الأرنؤوط وآخرون، مؤسسة الرسالة، بيروت، ط1، (2001م).
7. ابن عبد البر، يوسف بن عبد الله بن محمد بن عبد البر النمري (ت: 46هـ—)، الاستيعاب في معرفة الأصحاب، تحقيق: علي البجاوي، دار الجيل، بيروت، ط1، (1412هـ).
8. ابن عساکر، علي بن الحسن بن هبة الله ابن عساکر (ت: 571هـ)، تاريخ دمشق، تحقيق: عمرو العمروي، دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع، دمشق، (د. ط)، (1415هـ).
9. ابن ماجه، محمد بن يزيد القزويني (ت: 273هـ)، سنن ابن ماجه، تحقيق: شعيب الأرنؤوط وآخرون، دار الرسالة العالمية، بيروت، ط1، (1430هـ-2009م).
10. أبو داود، سليمان بن شعيب بن إسحاق بن بشير بن شداد بن عمرو الأزدي السجستاني (ت: 275هـ)، سنن أبي داود، تحقيق: شعيب الأرنؤوط، ومحمد كامل، دار الرسالة العالمية، بيروت، ط1، (1430هـ-2009م).
11. أبو نعيم، أحمد بن عبد الله بن أحمد بن إسحاق بن موسى بن مهران الأصبهاني (ت: 430هـ—)، معرفة الصحابة، تحقيق: عادل العزاي، دار الوطن للنشر، الرياض، ط1، (1419هـ).
12. البخاري، محمد بن إسماعيل أبو عبدالله البخاري الجعفي (ت: 256هـ—)، الجامع المسند الصحيح المختصر من أمور رسول الله صلى الله عليه وسلم وسننه وأيامه، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، دار طوق النجاة، بيروت، ط1، (1422هـ).
13. الترمذي، محمد بن عيسى (ت: 279هـ—)، سنن الترمذي، تحقيق: أحمد محمد شاكر وآخرون، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، مصر، ط2، (1395هـ-1975م).

14. التميمي، عبد الرحمن بن محمد بن إدريس بن المنذر التميمي ابن أبي حاتم (ت: 327هـ)، الجرح والتعديل، طبعة مجلس دائرة المعارف العثمانية، الهند، ط1، (1952م).
15. الحجري، محمد بن أحمد، مجموع بلدان اليمن وقبائلها، دار الحكمة اليمانية، اليمن، (1996م).
16. الحموي، شهاب الدين ياقوت بن عبد الله الرومي الحموي (ت: 626هـ)، معجم البلدان، دار صادر، بيروت، ط2، (1995م).
17. الخطابي، حمد بن محمد بن إبراهيم بن الخطاب البستي الخطابي (ت: 388)، معالم السنن، المطبعة العلمية، حلب، ط1، (1938م).
18. الديلمي، شيرويه بن شهردار الهمداني (ت: 509هـ)، الفردوس بمأثور الخطاب، تحقيق: السعيد بن بسيوني زغلول، دار الكتب العلمية، بيروت، ط1، (1406هـ - 1986م).
19. الذهبي، شمس الدين محمد بن أحمد بن عثمان بن قَائِمَازِ الذهبي (ت: 748هـ)، تاريخ الإسلام، تحقيق: عمر التدمري، دار الكتاب العربي، بيروت، ط2، (1413هـ).
20. الذهبي، شمس الدين محمد بن أحمد بن عثمان بن قَائِمَازِ الذهبي (ت: 748هـ)، سير أعلام النبلاء، تحقيق: شعيب الأرنؤوط وآخرون، مؤسسة الرسالة، بيروت، ط3، (1405هـ).
21. السبكي، تاج الدين عبد الوهاب بن تقي الدين (ت: 771هـ) طبقات الشافعية الكبرى، تحقيق: محمود الطناحي وعبد الفتاح الحلو، هجر للطباعة والنشر، مصر، ط2، (1413هـ).
22. السخاوي، شمس الدين محمد بن عبد الرحمن بن محمد بن أبي بكر بن عثمان بن محمد السخاوي (ت: 902هـ)، الضوء اللامع لأهل القرن التاسع، منشورات دار مكتبة الحياة، بيروت، (د. ط)، (د. ت).
23. السقاف، عبد الرحمن بن عبيد الله (ت: 1375هـ)، إدام القوت في ذكر بلدان حضرموت، تحقيق: محمد باذيب ومحمد الخطيب، دار المنهاج، بيروت، ط1، (1425هـ).
24. الشاطري، محمد بن أحمد بن عمر، أدوار التاريخ الحضرمي، مكتبة الإرشاد، جدة، ط1، (1983هـ).
25. الشوكاني، محمد بن علي بن محمد بن عبد الله الشوكاني (ت: 1250هـ)، البدر الطالع بمحاسن من بعد القرن السابع، دار المعرفة، بيروت، (د. ط)، (د. ت).

26. المزني، يوسف بن عبد الرحمن بن يوسف جمال الدين الكلبي المزني (ت: 742هـ)، تهذيب الكمال في أسماء الرجال، مؤسسة الرسالة، بيروت، (1980م).
27. مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري (ت: 261هـ)، المسند الصحيح المختصر بنقل العدل عن العدل إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم، أبو الحسن، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، (د. ط)، (د. ت).
28. النسائي، أبو عبد الرحمن، أحمد بن شعيب بن علي الخراساني (ت: 303هـ)، السنن الكبرى، تحقيق: حسن عبد المنعم شلبي، مؤسسة الرسالة، بيروت، ط1، (1421هـ).
29. الهيثمي، نور الدين علي (ت: 807هـ)، مجمع الزوائد ومنبع الفوائد، تحقيق: حسام الدين القدسي، مكتبة القدسي، القاهرة، (1414هـ، 1994م).
30. باحنان، أنس بن علي بن زان باحنان الحضرمي، طرفة البيان بسيرة الوالد علي بن زان باحنان، دار باحنان اليمن، ط1، (1441هـ-2020م).
31. باحنان، محمد بن علي باحنان الحضرمي، جواهر تاريخ الأحقاف، دار المنهاج للنشر والتوزيع، السعودية، ط1، (1420هـ-2008م).

* المؤلف المرسل.

* Corresponding author.

(1) الكِنْدِيُّ: نسبة إلى كِنْدَةَ، بكسر الكاف، وسكون النون، وهي بلدة من أرض حضرموت، والكِنْدِيُّ قَبِيلَةٌ من قبائل اليمن المشهورة من ولد كِنْدَةَ، وقد وفد على النبي - صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ - ثمانون رَاكِبًا من قبيلة كندة، وقيل ستون، وقيل سبعون، فيهم الأشعث بن قيس، وكان وجيهاً مطاعاً في قومه، وأعلنوا إسلامهم. ينظر: مجموع بلدان اليمن وقبائلها، للحجري (2/666).

(2) الأشعث بن قيس بن معدي كرب بن معاوية الكندي، أبو محمد، له صحبة، قال ابن سعد: وفد على النبي - صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ - بسبعين رجلاً من كندة، وكان اسمه معد يكرب ولقب الأشعث؛ لشعث رأسه، توفي سنة (41هـ). ينظر: تهذيب التهذيب، لابن حجر (1/359).

(3) ينظر: جواهر تاريخ الأحقاف، لباحنان (ص 19).

(4) عينات: هي قرية من أشهر قرى حضرموت، وتقع من الناحية الشرقية من مدينة تريم، تبعد عنها حوالي 16 كيلو متر، ويجدها من الناحية الغربية: باعطير والقوز، ومن الناحية الشرقية: جبال حراد وباكرومان، ومن الناحية الشمالية: بلدة قسم والواسطة، ومن الناحية الجنوبية: جبل المرفد وجبال أخرى. ينظر: إدام القوت في ذكر بلدان حضرموت، للسقاف (ص 975)؛ عينات ماضيها وحاضرها، لابن سلم (ص 21-22).

(5) دوعن: هو من أودية حضرموت الرئيسية، ويشكل مديرية كبيرة، ذات مساحة واسعة، وعدد كبير من السكان، وهو وادٍ عريق وجميل، وموقعه أعلى وادي حضرموت، تمتد على جانبيه صفوفٌ طويلةٌ من القرى، تترتّب وسطها وعلى امتداد الوادي غابات من التّخيل. ينظر: معجم البلدان، للحموي (ص 2-484).

(6) ينظر: طرفة البيان بسيرة الوالد عليّ باحتان، لأنس باحتان(ص 59-60).

(7) ينظر: طرفة البيان بسيرة الوالد عليّ باحتان، لأنس باحتان(ص 59-60).

(8) المرجع السابق.

(9) المزني، تهذيب الكمال: (300/34).

(10) ابن أبي حاتم، الجرح والتعديل (448/9).

(11) ابن حجر، تهذيب التهذيب (238/12).

(12) المزني، تهذيب الكمال (300/34).

(13) ابن حبان، المجروحين (157/3).

(14) التقريب، ابن حجر (535/1).

(15) ابن حبان، الثقات (465/5).

(16) البخاري في صحيحه، (32/3)، ومسلم في صحيحه حديث رقم (81)، (781/2)، والترمذي في جامعه حديث رقم (723)، (92/3) و ابن ماجة في سننه، حديث رقم (1672)، (535/1)، والنسائي في السنن الكبرى، حديث رقم (3279)، (224/2).

(17) أحمد في مسنده، حديث رقم (10080)، (101/16) والدارمي في سننه حديث رقم (1071/2)، وابن خزيمة في صحيحه، حديث رقم (198)، (955/2)، والدارقطني في سننه حديث رقم (2310)، (168/3)، والبخاري في صحيحه (32/3) والترمذي في جامعه حديث رقم (723)، (92/3).

(18) ابن عدي في الكامل (382/7).

(19) الدارقطني في سننه حديث رقم (28)، (211/2) قال الدارقطني عقبه: هذا إسناد غير ثابت مندل ضعيف ومن دون أنس ضعيف أيضا، وكذلك ضعفه ابن عدي في الكامل (382/7).

(20) وقال البخاري - كما في "العلل الكبير" للترمذي (116/1) - : « أبو المطوس اسمه يزيد بن المطوس، وتفرد بهذا الحديث، ولا أعرف له غير هذا، ولا أدري أسمع أبوه من أبي هريرة أم لا؟ ». وقال أحمد: « لا أعرفه، ولا أعرف حديثه من غيره ». اهـ. من "تهذيب التهذيب" (238/12). وقال ابن خزيمة: « إِنَّ صَحَّ الْحَبْرَ، فَإِنِّي لَا أَعْرِفُ ابْنَ الْمُطَوِّسِ وَلَا أَبَاهُ » ينظر: صحيح ابن خزيمة (954/2). وقال ابن حجر في "فتح الباري" (161/4): « وَاحْتُلِفَ فِيهِ عَلَى حَبِيبِ بْنِ أَبِي ثَابِتٍ اخْتِلَافًا كَثِيرًا فَحَصَلَتْ

الْعَلَامَةُ الْقَاضِي عَلِيٌّ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ زَاكِرٍ بَاحْتِنَانٍ وَكُتَابُهُ نَيْلُ الْمَقْصُودِ شَرْحُ سُنَنِ أَبِي دَاوُدَ لِبَابِ مِنْهُ، بَابُ:

(التَّغْلِيظُ فِي مَنْ أَفْطَرَ عَمْدًا) (تَخْرِيجٌ وَتَعْلِيْقٌ) / مُحَسَّنٌ فَرِيدٌ عَبْدُ الرَّحْمَنِ الْبَيْتِيُّ

المجلد 4 / العدد: 16 (2023)، Volume 4, Issue 16

فِيهِ ثَلَاثُ عِلَلٍ الْإِضْطِرَابُ وَالْجَهْلُ بِحَالِ أَبِي الْمُطَوَّسِ وَالشُّكُّ فِي سَمَاعِ أَبِيهِ مِنْ أَبِي هُرَيْرَةَ وَهَذِهِ الثَّلَاثَةُ تَخْتَصُّ بِطَرِيقَةِ الْبَخَارِيِّ فِي

اشْتِرَاطِ اللَّقَاءِ»، وانظر "العلل" للدارقطني (1562)، و"المجروحين" لابن حبان (157/3).

(21) ينظر: الترمذي في جامعه (92/3).

(22) ابن بطال شرح صحيح البخاري (70/4).

(23) كما في صحيح مسلم عن أبي هريرة حديث رقم (84)، (782/2).

(24) ابن حجر، فتح الباري (161/4).

(25) المناوي، فيض القدير (77/6).

(26) المناوي، فيض القدير (77/6).

(27) المناوي، فيض القدير (77/6)

(27) ابن حجر، فتح الباري (161/4).

(28) ابن حجر، فتح الباري (276/2).

(29) النووي، المجموع (329/6).

(30) ابن حزم، المحلى (183/6).



توظيف الوسائل التعليمية المعاصرة لتعزيز المجال التعليمي في الدول العربية

¹ أسماء بللعج *

المعهد العالي للفنون الجميلة بسوسة (الجمهورية التونسية)

Employing the digital revolution in enhancing the educational field in the Arab countries

¹ Asma Bellaaj *

<https://orcid.org/0009-0008-6559-7617>

Higher Institute of Fine Arts in Sousse (Tunisia), bellaaj.asma@gmail.com

تاريخ النشر: 2023 /12/01

تاريخ القبول: 2023 /09/19

تاريخ الاستلام: 2023/04/14

ملخص:

يعتبر توظيف الوسائل التعليمية المعاصرة في العملية التعليمية أمرا مهما، خاصة في ظل المتغيرات الموجودة على الساحة الآن، حيث يعمل هذا التوظيف على تحسين مستوى العملية التعليمية، والارتقاء بها لتحقيق الأهداف المنشودة، وكذلك تحسين نوعية التعليم وزيادة فاعليته. لذا جاءت هذه الدراسة موضحة لمفهوم الوسائل الرقمية، تطورها، مصادرها، أنواعها، ودورها في العملية التعليمية. الكلمات المفتاحية: الوسائل التعليمية، الحديثة، الدول العربية.

Abstract:

The use of methods in the educational process is seen as an important issue, particularly in the light of the changes taking place on the current scene, as this use is aimed at improving the level of the educational process and moving it forward to achieve the desired goals, as well as improving the quality of education and increasing its efficiency. Consequently, this study explains the concept of methods, their development, sources, types and role in the educational process.

Keywords: educational methods, modern, Arab countries.

مقدمة:

يشهد العالم تحولا رقميا وتطورا تكنولوجيا كبيرا من القرن الحادي والعشرين في مختلف الدول وفي مختلف القطاعات وهذا يرجع إلى ارتفاع نسبة استعمال الانترنت والأجهزة الذكية. وإن هذا التطور المذهل في الأجهزة والآلات والأنظمة الذكية أدى إلى ظهور التحول الرقمي، الذي تسبب في إحداث تحولات غير مسبوقه في مختلف القطاعات منها التعليم. حيث يُمثل التحول الرقمي واحداً من أهم دوافع ومحفزات النمو في القطاعات بما في ذلك قطاع التعليم، واستبدال المعلومة من تقليدية إلى رقمية.

وبما أنّ التعليم في مجتمعاتنا العربية هو أساس تقدم المجتمعات وتطورها، وعليه فإنّه على المؤسسات التعليمية أن تتأقلم مع التكنولوجيا وتدججها في طرق التعليم. ومن بين أشكال التعليم الحديثة نذكر الوسائل التعليمية المعاصرة، التي تعد أحد أنماط التعلّم الحديثة والتي تتمتع بمزايا عديدة، وتحتاج إلى مهارات معينة من شأنها أن تُسهم في تطوير التعليم وتحسينه، وعليه قمنا بطرح التساؤل العام التالي: ماهية الوسائل التعليمية المعاصرة وكيف تكمن أهميتها لتعزيز

جودة التعليم في مجتمعاتنا العربية؟

وانطلاقاً من التساؤل العام نطرح الاسئلة الفرعية التالية:

- يمكن للوسائل التعليمية أن تؤدي إلى استثارة اهتمام الطالب وإشباع حاجته للتعلّم؟
 - كيف يُمكن للوسائل التعليمية أن تُساهم في نشر ثقافة الحوار الرقمي وتبادل العلم والمعرفة والثقافات الإنسانية؟
- ولالإحاطة الوافية بجوانب الإشكالية قسّمنا بحثنا إلى مقدمة ومن ثمّ التعريف بمصطلحات الدراسة، بالإضافة إلى محورين رئيسين:

المحور الأول: الوسائل التعليمية المعاصرة ودورها في تعزيز ثقافة الحوار الرقمي

المحور الثاني: الرقمنة عبر الوسائل التعليمية ودورها في التحوّل الرقمي ومدى تأثيرها على جودة التعليم

المحور الأول

الوسائل التعليمية المعاصرة ودورها في تعزيز ثقافة الحوار الرقمي

فرضيات البحث:

الفرضية العامة:

إذا كانت الوسائل التعليمية المعاصرة هي المجال الأكثر تأثيراً في ترسيخ مبدأ التعليم الرقمي في مجتمعاتنا العربية، فكيف يُمكننا توظيفها لتحقيق مبدأ التواصل والمعرفة الرقمية بين الشعوب.

الفرضية الفرعية:

إذا كان المجتمع العربي يُعاني من مسألة التعليم التقليدي ويُواجه صعوبات في عملية التعليم والتعلم في المؤسسات التعليمية فإنّ توظيف الوسائل التعليمية المعاصرة أصبحت ضرورية في هذا الزمن الرقمي.

أهداف البحث:

يهدف هذا البحث إلى رسم استراتيجيات جديدة تعمل على توظيف الوسائل التعليمية المعاصرة من خلال ثقافة الحوار الرقمي ترسيخًا لثقافة التواصل والمعرفة وتبادل الثقافات الانسانية عن طريق المزج بين التكنولوجيا والتعليم.

منهجية البحث:

اعتمدت هذه الدراسة المنهج الوصفي، نظرا لملاءمته مع طبيعة هذه الدراسة. كما استخدم هذا المنهج لتوصيف متغيرات الدراسة من خلال العمل على تحديد المعارف لتحليلها وتفسيرها واستخلاص دلالاتها حيث ينطلق المنهج الوصفي بوصف الظاهرة ويعمل على تفسيرها في ضوء البيانات المتوفرة وهي تتناول الجماعات والعلاقات والنظم الاجتماعية.

المبحث الأول

الإطار النظري والمفاهيمي

المطلب الأول: مصطلحات الدراسة:

الوسائل التعليمية المعاصرة:

وهي الوسائل التي تُساعد وتُسهل في دعم المناهج التعليمية والدروس وتختصر العديد من الوقت والجهد من طرف المعلم والتلميذ. كذلك تستخدم لتطوير وتعزيز المهارات العلمية والمعرفية للمتعلم. وقد عرفها الكاتب حمزة الجبالي بأنها: " المواد والأجهزة والمواقف التي يستعملها المعلم في الاتصال التعليمي بطريقته لتوضيح فكرة أو تفسير مفهوم غامض، وهي أيضا عنصر من عناصر النظام التعليمي الشامل وتسعى إلى تحقيق أهداف تعليمية محددة". أقا الدكتور محمد عيسى الطيطي فقد عرفها في كتابه إنتاج وتصميم الوسائل التعليمية بأنها: "مادة صُممت لتساعد في عملية التعلم والتعليم باستخدام الحواس وخاصة حاسي السمع والبصر. وهي أيضا أجهزة وأدوات ومواد يستخدمها المعلم لتحسين عملية التعلم وتوضيح المعاني وشرح الأفكار"¹.

الوسائل التعليمية البصرية:

وتعتمد هذه الوسائل على حاسة البصر لإيصال المعلومة ومنها السبورة، والخرائط، والصورة الثابتة، ومشاهدة الأفلام الوثائقية. كذلك في الزيارات الميدانية للمتاحف والمعارض.

وهي مجموعة الوسائل التي يستخدمها المعلم من أدوات، ومواد تعليمية تخاطب حاسة البصر في المتعلم، وتيسر عليه فهم محتوى المواد التعليمية. ويؤكد علماء تكنولوجيا التعلم أنّ الإنسان يتعلم ما يعادل 30 إلى 40% مما يرى.

الوسائل التعليمية السمعية:

تعد حاسة السمع من أهم الحواس التي أنعم الله بها على الإنسان، فالجميع يتصل مع غيره من خلال اللغة المنطوقة، التي كانت منذ بدء الخليقة الأداة الوحيدة لنقل رسائل البشرية من دين وعلم وفن وأدب، وغير ذلك من الخبرات. فتشمل جميع الوسائل التي تعتمد في استقبالها على حاسة السمع، ومنها اللغة اللفظية المسموعة. وتعتمد الوسائل التعليمية السمعية على حاسة السمع والتركيز على نقل المعلومات من خلال الاستماع، والتسجيلات الصوتية عبر أجهزة التسجيل الصوتي، أو الراديو مثلاً.

وتعد الوسائل التعليمية السمعية من أهم الوسائل التعليمية التي شاع استخدامها في مطلع القرن العشرين، وشاع استخدامها في مجال التربية والتعليم، خاصة بعد تطوّر هذه الأجهزة، مما أدى إلى سهولة استعمالها وحملها من مكان إلى آخر مثل، المذياع والأسطوانات. فيستطيع مثلاً معلّم اللغة العربية ترتيب التسجيلات الصوتية واستخدامها بطريقة تثير اهتمام التلاميذ، ويتيح لهم فرصة المناقشة والتحليل. كما يستطيع إيقاف التسجيل عند أجزاء معيّنة لمناقشة التلاميذ فيما استمعوا إليه، وتصويب فهمهم له أو لتوضيح ما صعب فهمه.

الوسائل التعليمية السمعية البصرية:

وهي كل ما يستخدمه المعلم من أدوات وأجهزة ومواد تعليمية، لإكساب المتعلم خبرات تعليمية عن طريق حاستي السمع والبصر. ونعني بها تلك الوسائل التي تعتمد على حاستي السمع والبصر معاً، وتشمل التلفاز التعليمي، والأفلام التعليمية الناطقة والمتحركة، والصور المتحركة والفيديو. حيث يقدر علماء تكنولوجيا التعليم أن الإنسان يتعلم ما يعادل 70% إلى 80% عن طريق حاستي السمع والبصر وتعاملهما معاً. وهذا النوع من الوسائل الرمزية المجردة هي كل الوسائل اللغوية (الرموز الشفهية أو الكتابة) التي يستعين بها المعلم في شرح أو توضيح معنى أو حقيقة مفهوم في ذهن المتعلم، حتى يمكنه من فهمه واستيعابه بصورة صحيحة.

تكنولوجيات التعليم:

"وهي نظام يحول النصوص والصور والأصوات إلى لغة موحدة ويقرب بين معطيات ذات طابع مختلف ويمكن حملها على الشبكات نفسها واستغلالها في وقت واحد. وتتحول هذه المعطيات في النظام الرقمي إلى مجموعة من الاحاد والأصفار التي يستخدمها الحاسوب الآلي"².

تكنولوجيا التعليم هو كلمة مركبة من كلمتين وهما تكنولوجيا والتعليم. تكنولوجيا Techonology مصطلح مركب من مقطعين Techne وهي كلمة يوناني بمعنى حرفة أو صنعة أو فن، وهي لاحقة بمعنى علم. والتكنولوجيا هو العمل الذي يهتم بتحسين الأداء والصياغة أثناء التطبيق العلمي. سواء كانت مباشرة بالتعليم أم غير مباشرة. التعليم هو عملية التفاعل بين المدرسين والطلاب، باستخدام شتات الوسائل التعليمية في البيئة التعليمية. يقصد بهذه العملية غرس الخبرة التعليمية الصادرة من الوجدان والجسمان بوسيلة التعامل بين المدرسين والطلاب والبيئة والمصادر التعليمية الأخرى لوصول المعيار الأساس. تكنولوجيا التعليم هي مجموعة من العمليات المتكاملة التي تتضمن الطالب والإجراءات والأفكار والتجهيزات والنظم واستنباط المشكلات وتحليلها وعملية التنفيذ والتقييم والحلول الإدارية للمشكلات التعليمية الموجودة في مواقف وأهداف التعلم المقصودة. تكنولوجيا التعليم تعبر عن جميع الطرق وأدوات والمواد والتنظيمات المستخدمة في أي نظام تعليمي من أجل تحقيق أهداف تعليمية محددة من قبل، وتستهدف تطوير ورفع فعالية النظام. كما تعتبر تكنولوجيا التعليم هي تطوير وتطبيق النظم والأساليب والوسائل لتحسين عملية التعليم الإنساني.

التعلم:

"هو عبارة عن سلوك شخصي يقوم به الفرد لاكتساب المعلومات والخبرات والمهارات والمعرفة، والمتعلم هدفه هو فهم التعلم سواء عن طريق البحث عن الأدوات المناسبة التي توفر له المعلومات من خلال المدارس، الكتب، الإنترنت"³.

التعليم الرقمي:

تناولت مصطلح التعليم الرقمي العديد من التعاريف وتعد طريقة ابتكارية لإيصال التعليم الميسر والتي تتصف بالتصميم الجيد والتفاعلي والمتمركز حول المتعلم في أي مكان وأي زمان من خلال توظيف التكنولوجيات الحديثة ومزجها بالتعليم. كما يتميز التعليم الرقمي باستخدام الانترنت والحاسوب وآليات الاتصال والتواصل الحديثة من خلال دمج الصور والرسومات والفيديوهات والتسجيلات الصوتية، والمكتبات الإلكترونية، وغيرهم من أدوات. وفي نفس هذا الإطار أكد لنا الكاتب حمزة الجبالي قائلا: "يمكن للوسائل التعليمية الحديثة كالحاسوب والانترنت أن

تلعب دورا هاما في النظام التعليمي، إلا أنّ هذا الدور في مجتمعاتنا العربية عموما لا يتعدى الاستخدام التقليدي لبعض الوسائل، فقد تساعد الوسائل التعليمية المتجددة على اشتراك جميع حواس المتعلم التي تُساعد على ترسيخ وتعميق المادة العلمية من خلال إيجاد علاقة وطيدة وراسخة بين ما تعلمه التلميذ⁴. إذن فالتعليم الرقمي هو كل تعليم يركز على التقنيات الحديثة بكل أشكالها وأنواعها مما يجعله يتميز عن التعليم التقليدي وتعتبر من أهم مميزاته توفير الوقت والتواصل المستمر بين المعلم والمتعلم والمادة العلمية الذي يُسهل الوصول إلى المحتوى التعليمي في أي مكان وأي زمان عبر الانترنت والوسائل الرقمية. كما عرّف التعليم الرقمي: " على أنه تعلم قائم على استخدام تقنيات الانترنت وصفحات الويب ويشمل تبادل المعلومات لغرض التعليم والتواصل من أي مكان وزمان، كما يقصد بالتعليم الإلكتروني أو الرقمي استخدام التكنولوجيا الحديثة التي تساعد في عملية التعليم ولتعلم⁵. وإنّ التعليم الرقمي اليوم أصبح يعتمد على الحواس الحسية البصرية في نطاق دمج الفضاء الرقمي التكنولوجي مع الوسائل التعليمية المعاصرة، ضمن إطار نقطة رابطة ما بين الوسيط التقني الرقمي وحقيقة الواقع التعليمي. بمعنى أنّ التعليم باستعمال الوسائل التعليمية المعاصرة لم تعد تلتزم فقط بمعايير رقمية فقط بل أصبحت مفتوحة على الواقع التكنولوجي الذي أصبح جزءا من يومنا.

وقد كان للتكنولوجيا دورا كبيرا في إحداث ثورة معلوماتية تظهرت في التعليم الرقمي أو الرقمنة عبر الصورة الرقمية، كما تجاوزت هذه الأدوات والوسائل التعليمية الحديثة على المسافات حيث أصبحت تُلامس فكر المتعلم أو المتلقي لتدخل في عمق العمل الإبداعي التعليمي عبر ما يُشاهده ويتلقاه من دروس تفاعلية تجمع بين التعليم والتكنولوجيا، وثقافة الحوار الرقمي في إطار تبادل العلم والمعرفة والثقافات العربية.

كما أنّ التعليم الرقمي يُسهل الاحتفاظ بالمحتوى العلمي والرجوع إليه عند الحاجة، حيث يمكن أن يكون الدرس في شكل فيديو رقمي بدلا من قراءة صفحات عديدة من الكتب. وهنا يمكننا الحديث عن المنصات الإلكترونية التي بدأت تنتشر مؤخرا في عديد البلدان المتقدمة.

المطلب الثاني: الدراسات السابقة:

• دراسة مصمودي حسناء ومغزي شاعة فاتن (2019) بعنوان "دور الوسائل التعليمية في تنمية المهارات لدى تلاميذ المرحلة الابتدائية - ابتدائية خليف محمد أمودجا"⁶.

وهدفت هذه الدراسة إلى أهمية الوسائل التعليمية في تنمية المهارات لدى تلاميذ المرحلة الابتدائية وكيف تؤثر على العملية التعليمية، وأنه من المهم إعداد المعلمين وتدريبهم على استخدام الوسائل التعليمية الحديثة.

وتوصلت الدراسة إلى النتائج التالية: أنه كلما زادت سنوات الخبرة للمُدرّس زاد استخدامه للتقنيات التعليمية المعاصرة، وأنه أصبح من الضروري تزويد قاعات الدراسة بشاشات العرض والأجهزة الذكية التي تساعد المعلم في عملية التعليم.

• دراسة مي الكيلاني ونادية ثابت (2011) بعنوان " أهمية استخدام الوسائل التعليمية في مرحلة التعليم الثانوي من وجهة نظر مدرسيها"⁷.

وهدفت الدراسة إلى معرفة أهمية استخدام الوسائل التعليمية في حصة الرياضيات من وجهة نظر الطلبة أنفسهم، وتكونت عينة الدراسة من 235 طالباً من مجتمع الدراسة المكون من طلبة مرحلة التعليم الأساسي الثانية في المدارس الحكومية، وتم استخدام المنهج الوصفي التحليلي، ولتحقيق أهداف الدراسة استخدمت الباحثتان استبانة تم التأكد من صدق وثبات الأداء. وتوصلت الدراسة إلى النتائج التالية: أهمية الوسائل التعليمية من وجهة نظر الطلبة، وعدم وجود فروق ذات دلالة إحصائية وفقاً لمتغير الجنس.

المبحث الثاني

أنواع الوسائل التعليمية المعاصرة

المطلب الأول: الوسائل التعليمية المعاصرة ودورها في تنمية المهارات العلمية لدى المتعلم

تقسم الوسائل التعليمية بشكل عام إلى أربع أقسام رئيسية :

الوسائل البصرية أو المرئية، الوسائل السمعية، الوسائل السمعية البصرية، الوسائل التفاعلية.

- وتقسم الوسائل البصرية أو المرئية إلى نوعين من الوسائل أحدهما يحتاج إلى أجهزة تعليمية للعرض والآخر لا يحتاج إلى أجهزة للعرض. مثل السبورة، الرسوم البيانية، اللوحات والملصقات، الخرائط، المجسمات، المطويات. وهي الوسائل التي تخاطب أساساً حاسة النظر وتحمل رموزاً بصرية تنفذ من خلال العين.
- الوسائل السمعية مثل التسجيلات الصوتية (Podcast)، الإذاعة المدرسية،
- الوسائل السمعية البصرية التي تحتاج إلى أجهزة مثل: الفيديوهاات الرقمية، شاشات العرض الكبيرة، الأقراص CD وDVD، التطبيقات الإلكترونية، ألعاب الفيديو الرقمية.
- الوسائل المتفاعلة مثل: السبورة الذكية، تطبيقات الواقع الافتراضي والواقع المعزز، الهولوجرام التعليمي، الألعاب الجادة التفاعلية المرحة، وغيرهم.

" وهذه الوسائل تتيح للمتعلم فرصة اكتساب الخبرات من خلال المشاهدة والاستماع، وتعد هذه الوسائل

التعليمية تحقق المتعة والإثارة والدافعية للمتعلم خلال تعلمه"⁸.

أ. الفيديو التعليمي:

يعد الفيديو أحد مستخدمات تكنولوجيا التعليم التي تقدم المعلومات السمعية والبصرية وفقاً لاستجابات المتعلم، وفيه يتم عرض الصوت والصورة من خلال شاشة عرض تعد. ويمكن تعريف الفيديو بأنه برنامج مقسم إلى أجزاء صغيرة تتكون من تتابعات حركية وإطارات ثابتة. وبهذا يتضح أن الفيديو هو دمج بين تكنولوجيا الفيديو والكمبيوتر من خلال المزج والتفاعل بين المعلومات التي تتضمنها شرائط وأسطوانات الفيديو، وتلك التي يقدمها الكمبيوتر، لتوفير بيئة تفاعلية تتمثل في تمكن المتعلم من التحكم في برامج الفيديو. ويختلف الفيديو عن الوسائط المتعددة، حيث يتم عرض الصور الثابتة والمتحركة، والرسوم البيانية، ولقطات الفيديو والمؤثرات الصوتية كل ذلك في برمجيات الوسائط المتعددة على شاشة واحدة، وينتقل المتعلم بين جميع هذه العناصر ذهنياً.

ومن إيجابيات الفيديو التعليمي: يمكن استخدامه لتقديم نماذج ماثلة للمواقف التعليمية عن طريق عرض الصور المتتالية، توفير التفاعل بين المتعلم والفيديو من خلال الصور والمشاهد المتحركة، إمكانية متابعة المادة التعليمية لوقت آخر، إثارة اهتمام الطلاب من خلال المؤثرات الصوتية والضوئية والحركية، يمكن استخدامه كنظام عرض المادة مكبرة وتوفير زمن التعلم، كما أنه يستخدم في عرض المحاضرات.

ب. المنصات الإلكترونية التعليمية:

تندرج المنصات التعليمية ضمن إطار التعليم الإلكتروني، إذ تتميز المنصة التعليمية ببيئة رقمية تعليمية تعتمد التكنولوجيا الحديثة وتجمع المتعلمين والمعلم في إطار افتراضي باستعمال الشبكة العنكبوتية. وتكون الدروس في المنصات التعليمية على شكل كتب ووثائق رقمية PDF، وفيديوهات وتسجيلات صوتية وغيرهم. " كما تسمح المنصات التعليمية بتبادل الأفكار ومشاركة المحتوى مع عدد كبير من الطلبة في آن واحد باستخدام تقنيات متعددة"⁹. كما صممت المنصات التعليمية لتحقيق التواصل والتفاعل بين الطلبة والأساتذة من خلال ما توفره من منتديات للنقاش ومحاضرات عن بعد، إضافة إلى تبادل الأسئلة والأفكار ومشاركة المحتوى العلمي. وتعتبر المنصات الإلكترونية التعليمية من مظاهر التعليم الإلكتروني الذي أصبح يساعد في تنويع مصادر التحصيل المعرفي للمتعلم، وذلك من خلال الأدوات التكنولوجية مثل الهاتف الذكي، الكمبيوتر، والوسائط المتنوعة مثل الصور والفيديوهات وغيرها. ومن مميزاته التعلم الإلكتروني نذكر ما يلي:

- إلغاء ضرورة الحضور الشخصي للطالب أو الأستاذ.
- إزالة الحدود المكانية والزمانية.
- التخفيض من التكاليف وذلك من خلال عدم ضرورة حضور الطالب أو الأستاذ.
- يوفر المرونة العالية حيث يستطيع الطلبة التعلم بالوتيرة التي تناسبهم وفي الوقت والمكان المناسبين لهم بدون قيود من طرف الجامعة.

وتتميز المنصات الإلكترونية أو ما يعرف بنموذج «MOOC Massif Open Online Course»

وهي عبارة عن نوع جديد من فصول التعلم الإلكتروني، والتي تتكون من محاضرات فيديو قصيرة، واختبارات عبر الإنترنت، ومنتديات ومناقشات. عادة ما تكون مجانية وأحياناً مقابل رسوم. وهي عبارة عن منصة تعليمية مجانية مُصمّمة لتزويد المعلمين والإداريين والمتعلمين بنظام واحد لإنشاء بيئات تعليمية حسب رغبة وتوجهات المؤسسة المستخدمة. ومن المميزات والخصائص التي يتمتع بها MOOC نذكر:

- تحسين التعليم وذلك من خلال توفير المحتوى التعليمي عبر الإنترنت ليستطيع الوصول إليه أي شخص من أي مكان.
- توفير بديل ميسور التكلفة للتعليم الرسمي، بما انا التكاليف التعليم التقليدي عالية، فإن هذا النوع من التعليم يوفر بديلاً أقل تكلفة من التعليم الكلاسيكي.
- الغاء ضرورة الحضور الجسدية وعدم تقييد المتعلم بإطار زمني محدد، حيث يوفر هذا النوع من التعليم طريقة مرنة في التعلم ويتيح التعاون عبر الإنترنت بين الباحثين والطلبة.

المطلب الثاني: أهمية الوسائل التعليمية للمُتعلم والمُعلم والمادة العلمية:

للساائل التعليمية أهمية بالغة لارتباطها الوثيق بعملية التدريس، وبذلك فإن لها مجموعة من الفوائد منها:

- توفر الوسائل التعليمية للمتعلم مواقف تعليمية تكتسب من خلالها الخبرات المتنوعة.
- تهتم الوسائل التعليمية بإيجاد مواقف تعليمية مختلفة بحيث تراعي الفروق الفردية بين المتعلمين.
- تنمي حب الاستطلاع والاكتشاف والتجربة عند المتعلمين وتشدهم وتحفزهم للتعلم.
- تعمل على زيادة انتباه الطلاب حيث تثير حاسة أو أكثر لديهم مما يدفعهم للتركيز والتدقيق في متابعة أحداث التعلم.
- تجسيد القيم والمعاني المجردة مثل الأمانة، الشجاعة، السعادة، الإخلاص، التعاون، الأمل، التقوى، المحبة، والتجارب العلمية التي يصعب فهمها في الرياضيات والايقاز العلمي مثلاً.
- توفير إمكانية تعلم الظواهر الخطرة والنادرة، مثل البراكين والزلازل والمذنبات، والكوارث المختلفة التي لا نستطيع تعريضها للطلاب مباشرة إلا عن طريق صور، أو أفلام وثائقية.
- تزيد من التفاعل والتواصل بين المعلم والمتعلم وتساعد على نجاح المعلم في مهنته.

"كما تلعب الوسائل التعليمية دورًا بارزًا ومؤثرًا في العملية التعليمية التي تجري في المؤسسات التربوية من خلال انعكاساتها الإيجابية على المتعلم والمتمثلة في عدد من النقاط أبرزها :

تعزز الإدراك الحسي من خلال ما توفره من خبرات حسية للتلميذ، تجذب انتباه التلاميذ من خلال ما تضيفه على الدرس من حيوية وواقعية، تشويق التلاميذ للدراسة وإثارة اهتمامهم بتعلم المادة الدراسية والإقبال عليها، توفر خبرات تكون أقرب إلى الواقعية، تسهل عملية التعلم واكتساب خبرات عميقة تؤدي إلى انتقال أثر التعلم، توفر الخبرات المباشرة وغير المباشرة للتلاميذ مما يساعد على اكتساب المهارات وترابط الأفكار، تراعي الفروق الفردية بين التلاميذ من خلال التنوع في عرض الوسائل التعليمية التي تتفق مع خصائص المتعلمين، توضح المفاهيم والألفاظ المجردة بوسائل محسوسة تساعد على تكوين صور مرئية لها في الأذهان تعمل على توفير الكثير من الوقت والجهد سواء بالنسبة للمعلم أو المتعلمين"¹⁰.

ويمكن تحديد دور الوسائل التعليمية وأهميتها بالنسبة لتسهيل فهم المادة العلمية من خلال مساهمتها في زيادة التفاعل بين المعلم والطالب من خلال تقوية الإدراك الحسي وتحقيق الفهم ومساعدتها على تدكّر المادة التعليمية وتقديمها بأسلوب مثير يبعث الاهتمام ويزيد في رغبة التعلم. " فكل ما يُستعمل ويُستخدم في غرفة الصف أو خارجها لنقل الخبرات للمتعلم يُعد وسيلة تعليمية، تُسهل وتُيسر وتُوضح المعلومة للمتعلم وتجعله متقبلًا لها"¹¹. كما تنمي الميول والرغبات الإيجابية لدى المتعلمين نحو التواصل والتفاعل مع المعلم والمادة التعليمية. كما تؤدي إلى تبسيط وتوضيح وتفسير المعلومات وفهمها، إضافة إلى زيادة متعة التعلم، وتجدد النشاطات كما تزيد من تنمية حب الاستطلاع والاكتشاف في المتعلمين. إنّ اختيار الوسيلة التعليمية في العملية التعليمية يلزمنا بعناصر النظام التعليمي والمحتوى وطريقة التدريس والأنشطة، ومن المعايير التي يجب مراعاتها عند اختيار الوسيلة التعليمية الغرض أو الهدف الذي نسعى لتحقيقه. حيث يتم اختيار الوسائل التعليمية المناسبة في العملية التعليمية بتحليل محتوى المادة الدراسية قبل التدريس إلى حقائق، مفاهيم، واختيار طريقة التدريس التي تلزم المعلم باستخدام الوسيلة المناسبة.

المطلب الثالث: أهمية الوسائل التعليمية المعاصرة في مجالات التعليم والتعلم:

تقوم الوسائل التعليمية بدور رئيسي في جميع عمليات التعليم والتعلم التي تتم في المؤسسات التعليمية المعروفة بالتعليم النظامي أو الرسمي كالمدارس والمعاهد والجامعات أو في عمليات التعلم التي تحدث خارج هذه المؤسسات ويشارك الفرد فيها التعلم على مسؤوليته وبرغبة منه وتسمى بالتعلم الفردي. ويمكن ان نوضح أهمية الوسائل التعليمية فيما يلي:

➤ يمكن للوسائل التعليمية ان تؤدي الى اهتمام الطالب وإشباع حاجته للتعلم.

- تساعد على زيادة خبرة الطالب فتجعله أكثر استعدادا للتعلم وإقبالا عليه.
- تشترك جميع حواس الطالب في عمليات التعلم مما يؤدي الى ترسيخ هذا التعلم.
- إنّ الوسائل التعليمية إذا أحسن استخدامها وتحديد الهدف منها وتوضيحه في ذهن الطالب تؤدي إلى زيادة المشاركة الإيجابية في اكتساب الخبرة وتنمية قدرته على التأمل ودقة الملاحظة وإتباع التفكير العلمي للوصول إلى حل المشكلات.
- يمكن عن طريق الوسائل التعليمية تنوع أساليب التعزيز التي تؤدي إلى تثبيت الاستجابات الصحيحة وتأكيد التعلم.

ويهدف التعليم باعتماد الوسائل التعليمية المعاصرة الى تزويد الفرد بالخبرات والاتجاهات التي تساعد على النجاح في الحياة ومواجهة مشكلات المستقبل ولا يمكن ان يتم ذلك بالتلقين والإلقاء ولكن بتوفير مجالات الخبرة التي تسمح له بمتابعة التعلم لاكتساب الخبرات الجديدة ليكون اقدر على مواجهة التغيرات المستمرة في متطلبات الحياة وأنواع العمل التي يمارسها والمشكلات التي تصاحب ذلك ولهذا كان من الضروري توفير الوسائل التعليمية التي تسمح بتنوع مجالات الخبرة والتي تؤدي الى امتداد فرص التعلم والإعداد على مدى الحياة من هنا نشأ الاهتمام بمجال التعليم واستغلال جميع وسائل الاتصال. وفي هذا الإطار خرجت وظيفة المعلم عن دورها التقليدي في التلقين وأصبحت له وظائف جديدة يحتاج أدائها إلى خبرات جديدة في إعدادة لكي يتماشى مع التطور التكنولوجي لذلك أصبح يشار إلى المعلم أحيانا على انه رجل التربية التكنولوجي الذي يستخدم جميع الوسائل المعاصرة لخدمة التربية والتعليم وأصبح نجاحه يقاس بقدرته على تصميم مجالات التعليم بالاستعانة بجميع وسائل التعليم والتكنولوجيا التي تساعد كل فرد على اكتساب الخبرات التي تؤهله لمواجهة متطلبات العصر. وتكمن أهمية الوسائل التعليمية وفائدتها من خلال تأثيرها في العناصر الرئيسة الثلاثة من عناصر العملية التعليمية (المعلم، المتعلم، المادة التعليمية).

اولا: أهميتها للمُعلِّم:

- ان استخدام الوسائل التعليمية التعليمية في عملية التعليم تفيد المعلم وتساعد وتحسن أداءه في إدارة الموقف التعليمي، وذلك من خلال الآتي
- تساعد على رفع درجة كفاية المعلم المهنية واستعدادة.
 - تغير دور المعلم من ناقل للمعلومات وملقن الى دور المخطط والمنفذ والمقوم للتعلم.
 - تساعد المعلم على حسن عرض المادة وتقويمها والتحكم بها.
 - تمكن المعلم من استغلال كل الوقت المتاح بشكل أفضل.

- توفر الوقت والجهد المبذولين من قبل المعلم حيث يمكن استخدام الوسيلة التعليمية مرات عديدة ومن قبل أكثر من معلم وهذا يقلل من تكلفة الهدف من الوسيلة، ومن الوقت والجهد المبذولين من قبل المعلم في التحضير والإعداد للموقف التعليمي.

- تساعد المعلم في إثارة الدافعية لدى الطلبة وذلك من خلال القيام بالأنشطة التعليمية لحل المشكلات أو اكتشاف الحقائق.

- تساعد المعلم في التغلب على حدود الزمان والمكان في غرفة الصف وذلك من خلال عرض بعض الوسائل عن ظواهر بعيدة حدثت، أو حيوانات منقرضة، أو إحداث وقعت في الماضي أو ستقع في المستقبل.

ثانياً: أهميتها للمتعلم:

أما أهمية استخدام الوسائل التعليمية التعليمية في غرفة الصف فإنها أيضاً تعود بالفائدة على المتعلم وتثري تعلمه من خلال الآتي:

- تنمي في المتعلم حب الاستطلاع وترغبه في التعلم
- تقوي العلاقة بين المتعلم والمعلم، وبين المتعلمين أنفسهم، وخاصة إذا استخدمها المعلم بكفاية
- توسع مجال الخبرات التي يمر فيها المتعلم.
- تسهم في تكوين اتجاهات مرغوب فيها.
- تشجع المتعلم على المشاركة، والتفاعل مع المواقف المختلفة، وخصوصاً إذا كانت الوسيلة من النوع المسلي.
- تثير اهتمام المتعلم وتشوقه إلى التعلم، مما يزيد من دافعيته وقيامه بانشطات تعليمية لحل المشكلات والقيام باكتشاف حقائق جديدة.

- تجعل الخبرات أكثر فاعلية وأبقى أثراً واقل احتمالاً للنسيان.

- تتيح فرصاً للتنوع والتجديد المرغوب فيه وبالتالي تسهم في علاج مشكلة الفروق الفردية.

- أثبتت التجارب ان التعلم بالوسائل التعليمية يوفر من الوقت والجهد على المتعلم ما مقداره (

ثالثاً: أهميتها للمادة التعليمية:

تكمن أهمية استخدام الوسائل التعليمية التعليمية في غرفة الصف للمادة التعليمية في النقاط الآتية:

1- تساعد على توصيل المعلومات والمواقف والاتجاهات والمهارات المتضمنة في المادة التعليمية الى المتعلمين وتساعدهم على إدراك هذه المعلومات إدراكاً متقارباً وان اختلفت المستويات.

2- تساعد على إبقاء المعلومات حية وذات صورة واضحة في ذهن المتعلم

3- تبسيط المعلومات والأفكار وتوضيحها وتساعد على القيام بأداء المهارات كما هو مطلوب منهم.

ويتبين هنا ان للوسائل التعليمية التعليمية قيمة كبيرة في عملية التعلم، حيث انن من الممكن ان نشرك أكثر من حاسة من حواس الطالب في اوصول المعلومات اليه عن طريق الوسيلة التعليمية او نظام الوسائط المتعددة حيث انه ثبت لدى علماء النفس التربوي انه كلما امكن اشراك أكثر من حاسة من حواس الطالب لدراسة فكرة ما كان ذلك سببا في سرعة التعلم واكتساب الخبرات.

المطلب الرابع: مبررات استخدام الوسائل التعليمية:

من أجل أن تُحقق الوسائل التعليمية الغرض التعليمي يجب الامتثال إلى الشروط الموالية:

- أن تتناسب مع هدف الدرس والمادة العلمية،
 - أن تتناسب مع الخبرات السابقة، وأن يكون حجم الوسيلة متناسب مع عدد المتعلمين.
- ومن أهم مبررات استخدامها: الانفجار العلمي في هذا القرن الواحد والعشرين، حيث أصبح إلزامياً على المعلمين أن يُطوروا من الوسائل التعليمية والامتثال إلى وسائل جديدة. ولأجل ذلك خرجت وظيفة المعلم عن دور التلقين التقليدي لتتماشى مع التطور التكنولوجي.

كما شهد العالم في الآونة الأخيرة العديد من التطورات في مجال تكنولوجيا التعليم، وتسير هذه التطورات بسرعة كبيرة، مما أثر في العملية التعليمية من حيث ظهور تقنيات وأدوات تعلم جديدة تُساعد المعلم والمتعلم. مما يجعلنا في حاجة ماسة لمواكبة هذا التطور التقني، ومما لا شك فيه أنّ تكنولوجيا المعلومات والاتصالات قد ساهمت بشكل كبير في تطوير وتغيير التعليم وأدت إلى ظهور العديد من الأساليب والطرائق التعليمية المبتكرة التي تعتمد على التقنيات الحديثة والوسائل التعليمية الرقمية.

ويعتمد العصر الحالي، عصر تكنولوجيا المعلومات واللغة الرقمية على تكنولوجيا ثلاثية الأبعاد التي تعتبر اليوم من الوسائل التعليمية التي حققت نجاحاً علمياً بوصفها واحدة من أهم مصادر التعلم الرقمية القادرة على تنمية المهارات المعرفية وإعطاء المتعلم فرصة للتفاعل معها. لذا تعرف التكنولوجيا ثلاثية الأبعاد بأنها محاكاة للواقع من خلال إنشاء بيئة تعليمية تفاعلية خيالية تحاكي البيئة الحقيقية والتي تُسمح بوجود مساحة للتفاعل بين المعلم والمتعلم. كما أنّ التكنولوجيا ثلاثية الأبعاد تتميز بكونها بيئات التعلم الافتراضي التي هي عبارة عن محاكاة لبيئة واقعية يتم تصورها باستخدام الصوت والرسوم لإنتاج مواقف تعليمية خيالية تجذب من يتفاعل ويتعلم من خلالها.

المحور الثاني: الرقمنة عبر الوسائل التعليمية ودورها في التحوّل الرقمي ومدى تأثيرها على جودة التعليم
المبحث الأول: الوسائل التعليمية الإلكترونية وأهميتها في تطوير التعليم

المطلب الأول: الوسائل التعليمية الإلكترونية وسائل حوار تواصل وتفاعل:

هنالك العديد من الوسائل التعليمية الإلكترونية التي يمكن استخدامها في العملية التعليمية ومن الأمثلة نذكر:

جهاز عرض الوسائط المتعددة:

وهو متعدد الوظائف ويستخدم لعرض الدروس والصور التوضيحية من خلال جهاز الحاسوب أو التلفاز أو الكاميرا. كما يتميز جهاز عرض الوسائط المتعددة بإعطاء صوراً كبيرة ذات ألوان فائقة الجودة، إضافة إلى سهولة حمله وتشغيله وضبطه. ويساعد المعلم على عرض درسه بسهولة وشكل جذاب مما يُثير دافعية الطالب نحو التعلّم والتفاعل والتواصل، وإشاعة روح التعاون والتنافس فيما بينهم.

السطورة التفاعلية:

تتميّز السطورة الذكية أو السطورة التفاعلية بالنسبة للمعلمين في سهولة استخدامها حيث أنها تجمع بين الصورة الثابتة والصورة المتحركة أو الفيديو والتسجيلات الصوتية. كما تُمكن بسهولة حجب الصوت أو إعادة جزء من المادة المعروضة أو إيقاف العرض لمدة زمنية خلال فترات المناقشة. كما أنها تُشجع المعلمين على استخدام وسائل تواصل تعليمية ذات المداخل البصرية، الحركية والتفاعل التي تعزز ثقافة الحوار والتعلّم والتواصل في آن واحد. "وهي عبارة عن لوحة إلكترونية بيضاء ويتم التعامل معها باستخدام حاسة اللمس أو بالقلم الرقمي ويتم إيصالها بجهاز حاسوب ويمكن من خلالها عرض جميع الدروس المخزنة على الكمبيوتر"¹².

وقد تعددت تسميات السطورة التفاعلية " الاسم العلمي ويصف دورها *Interactive whiteboard*، الاسم المعبر عن نوعية الوسائط عليها أي السطورة الرقمية *Digital board*، الاسم المعبر عن طريقة الاتصال بها أي السطورة الإلكترونية *E-Board*، وأخيراً الاسم الأشهر ولكنه غير علمي وهو السطورة الذكية *Smart Board*"¹³.

المكتبات الرقمية:

يتبلور دور المكتبة الرقمية في معرفة المعلومات بأسهل الطرق وذلك على اعتبار بأنّ المكتبة الرقمية تتيح الوصول إلى الكتب وبسرعة كبيرة وسهولة. "كما أنّ خدمات المكتبة الرقمية هو امتداد الى خدمات المكتبة التقليدية"¹⁴

التعليم الإلكتروني:

أصبح التعليم الإلكتروني أحد أنماط تكنولوجيا المعلومات التي تساعد المعلم في تطوير العملية التعليمية، حيث تجمع بين بيئة تعليمية افتراضية تفاعلية تعتمد على الأجهزة الذكية وشبكات الانترنت مما يجعل التعلم يعتمد أساساً على التشارك، إضافة إلى اختصار الوقت والجهد. إذ تُقدم المادة العلمية بطريقة مختلفة تحرر الطالب من القيود الزمانية والمكانية، وتجعل التواصل بين المتعلمين والطلاب بصفة مستمرة.

كما عرّف التعليم الإلكتروني " على أنه تعلم قائم على استخدام تقنيات الانترنت وصفحات الويب ويشمل تبادل المعلومات لغرض التعليم والتواصل من أي مكان وزمان، كما يقصد بالتعليم الإلكتروني استخدام التكنولوجيا الحديثة التي تساعد في عملية التعليم والتعلم".

المنصات التعليمية:

تدرج المنصات التعليمية ضمن إطار التعليم الإلكتروني، وكمثال يمكننا ان نذكر المنصة التعليمية مودل التي تعتبر من النماذج الحديثة التعلم.

اذ تتميز المنصة التعليمية ببيئة رقمية تعليمية تعتمد التكنولوجيا الحديثة وتجمع المتعلمين والمعلم في إطار افتراضي باستعمال الشبكة العنكبوتية. وتكون الدروس في المنصات التعليمية على شكل كتب ووثائق رقمية PDF ، وفيديوهات وتسجيلات صوتية وغيرهم. " كم تسمح المنصات التعليمية بتبادل الأفكار ومشاركة المحتوى مع عدد كبير من الطلبة في آن واحد باستخدام تقنيات متعددة." كما صممت المنصات التعليمية لتحقيق التواصل والتفاعل بين الطلبة والأساتذة من خلال ما توفره من منتديات للنقاش ومحاضرات عن بعد، إضافة إلى تبادل الأسئلة والأفكار ومشاركة المحتوى العلمي.

المطلب الثاني: توظيف استراتيجيات التدريس المعاصر في المؤسسات التعليمية لنسر ثقافة الحوار والتواصل:

تتمثل استراتيجيات التدريس بالخطوات الإجرائية المتسلسلة لتقديم درس بطريقة مختلفة لتحقيق مخرجات علمية مناسبة.

ومن أهم أنواع استراتيجيات التدريس:

- استراتيجيات التعلم النشط الذي يتمثل في المحاضرة والمناقشة والتعلم التعاوني، والتي تتمثل في إشراك المتعلمين في التفكير اذ يقومون بنشاطات عقلية حركية، تتميز بالمناقشة والتحليل.

- استراتيجية حل المشكلات والتفاعل بين المجموعات

- استراتيجية الاكتشاف والتعلم الذاتي عبر التجربة

كما أنّ دور المؤسسة التعليمية الحديثة التي تتميز بالتطور والتحوّل الرقمي تتمثل بالأساس في الاعتماد على استراتيجيات تعليمية كفي تنقل الأجيال الجديدة في الدول النامية خاصة وتتيح لهم فرصة ممارسة خبراتهم، ولعل أهم ما نرغب فيه هو رؤية مؤسساتنا التعليمية نحو التعلّم من التعلم الممرّكز حول المتعلم فقط الى تعلّم نشط تشاركي تفاعلي ضمن التحوّل الرقمي. كما أن من ضمن البرامج المعتمدة في استراتيجيات التدريس تغيير النظم والطريقة التقليدية والجمع بين أنماط التعليم المتعددة التي تتميز بإثارتها للمتعلم والتغلب على الملل والرتابة. ولقد أكد عبد العظيم صبري «تعدد الفوائد التعليمية فوجوبها أصبح التعليم أكثر متعة من خلال انشاء تقنيات معلوماتية تعد الجيل القادم بمواكبة وتطوير التعلّم. "

ومن خلال ما سبق يمكننا أن نستنتج أنّ دور المعلّم في استخدام التكنولوجيا لتطوير التعليم وتحقيق الرقمنة في الدول العربية ونشر ثقافة الحوار والتواصل هو أمر أساسي وحتمي. كما يجب أن يمثل أستاذ ومُعلم القرن الواحد والعشرين في الدول النامية إلى التطور المستمر من خلال المشاركة في التكوين في مجال البيداغوجيا وكيفية استخدام التكنولوجيا لتوظيفها في طرق التعليمية لتكون مُعاصرة وتناسب مع التطور الرقمي. ويظهر ذلك في الجوانب التالية:

" فمن خلال توظيف التكنولوجيا في التعليم يمكن أن ينتقل المعلّم من تلقين المعارف الى توجيه وتنشيط العملية التعليمية، والتشارك والتفاعل مع المتعلمين. كما يجعله يُوفر بيئة تعليمية تعتمد على التعلّم الذاتي والتفاعل وهذا ما يحقق أهدافا تعليمية تنعكس إيجابا على العملية التعليمية باستخدام التكنولوجيا.

كما أن اثناء الدروس التعليمية وتجديد المقررات الدراسية واثراءها وفق متطلبات التجديد والتطوير في مجال التعليم لكي تفتح على التعليم العالمي من خلال توظيف التكنولوجيا.

حيث يُساعد الأستاذ على تحقيق جودة التعليم وإنجاح العملية التعليمية لذا فتكوين الأساتذة والمعلمين على استخدام التواصل الرقمي عبر الوسائل الحديثة من شأنه تحقيق مشروع الرقمنة وبلوغ أهداف جودة التعليم.

ولابد من توفير الوسائل التعليمية الضرورية لتجسيد الرقمنة وتطوير العملية التعليمية، ويمكن أن نذكر منها ما يلي :

_ توفير قاعات الدرس مجهزة بالكمبيوتر ليتمكن المعلمون من رقمنة النشاطات البيداغوجية التعليمية.

_ توفير الانترنت وتكون عالية الجودة داخل المؤسسات التعليمية¹⁵.

الخلاصة:

على الرغم من أهمية الوسائل التعليمية في عمليتي التعليم والتعلم في المؤسسات التعليمية في مجتمعاتنا العربية إلا أن المدرس مازال يواجه صعوبات ومعوقات كثيرة تعيق استخدامها تتمثل في عدم ملائمة تصميم الصفوف الدراسية وتجهيزاتها وإمكاناتها لاستخدام الأجهزة التعليمية، وقلة وعي المعلمين بأهمية توظيف الوسائل التعليمية في العملية التعليمية، والنظر إليها على أنها مجرد أدوات وأجهزة تساعد على التعلم وليس جزءاً من عملية التدريس. كما أن وسائل الاتصال الرقمي الحديث ساهم في ربط العلاقات بين مختلف الأفراد والجماعات بعضهم البعض في مختلف بلدان العالم، حيث كسرت كل عوائق العزلة والانغلاق التي كان يعاني منها المجتمع. كما أتاحت هذه الوسائل في سهولة انتشار المعلومات لكافة الشعوب في الدول العربية من خلال تكنولوجيا الاتصال الرقمي التي من خلالها يمكن تقريب المسافات بين الحضارات لتتيح المزيد من التواصل والعلم والمعرفة. ومن خلال ما سبق يمكننا أن نستنتج ما يلي:

- أصبحت على المعلمين ضرورة حتمية مسايرة ركب التطور التكنولوجي في هذا العصر الرقمي الذي فرض نفسه على جميع مجالات الحياة بما فيها مجال التعليم.
- تطوير الثقافة الرقمية من خلال الحوار الرقمي القائم على التشارك وتبادل العلم والمعرفة في عملية التعلم.
- توظيف الوسائل التعليمية المعاصرة كوسائل تعليمية جديدة تمكّن من سهولة الاستخدام للمُعلّم وتدعم إمكانيات المتعلّم في عرض المادة والصور والأصوات، وسهولة لغة التواصل. وهي تزيد في رغبة وفعالية تعلم الطلبة وتحسين مهاراتهم، ويسهل من خلالها تحقيق أهداف التدريس. فيمكن استخدام هذه الوسائل التعليمية في التعلم الفردية باستخدام أجهزة العرض، واستخدامها لمساعدة المعلمين في تقديم المواد التعليمية.

وفي الأخير يُمكننا أن نوصي بما يلي في النقاط التالية:

- تكثيف الدورات التكوينية للأساتذة والمعلمين هدفها تعزيز العملية التعليمية.
- تعزيز مبدأ الحوار والتواصل في مجتمعاتنا العربية لضمان توفير تعليم رقمي حديث يركز أساساً على المتعلم من خلال اعتماده على الوسائل التعليمية المعاصرة.
- تفعيل إيجابيات تكنولوجيا المعلومات لبناء ثقافة الحوار الرقمي وتبادل العلم والمعرفة بين الشعوب العربية.

قائمة المراجع:

1. الكتب:

- طارق عبد الرؤوف، التعليم والتعلم الإلكتروني، دار البازوري العلمية للنشر والتوزيع، 2013.
- عائشة منصور، الإبداع في استخدام الوسيلة التعليمية للصفوف الأولية: العيبكان للنشر والتوزيع.
- محمد الطيطي وآخرون، إنتاج وتصميم الوسائل التعليمية، دار الأسرة للإعلام ودار عالم الثقافة للنشر، 2018.
- عبد الحق، منصف، رهانات البيداغوجيا المعاصرة دراسة في قضايا التعلم والثقافة المدرسية، إفريقيا الشرق، 2007.
- إدغار دال، الطرق السمعية البصرية في التعليم، عن كتاب الوسائل التعليمية والمنهج.
- محمد، عيسى الطوطي، فراس العزة، عبد الاله طويق، إنتاج وتصميم الوسائل التعليمية، دار الثقافة للنشر والتوزيع.
- رضوان، عبد السلام، مدخل إلى الانترنت، مجلة الثقافة العالمية.
- ليلى سعيد، سويلم الجهني، تصميم المواد البصرية: تقنيات وتطبيقات، العيبكان للنشر والتوزيع، فيفري 2018.
- حمد القمزي، تقنيات التعليم ومهارات الاتصال، دار روابط للنشر وتقنية المعلومات.
- حسين عبد الفتاح، مقدمة في تكنولوجيا التعليم، ص 138، 2018
- أبو بكر محمد الهوش، المكتبات الرقمية، دار حميثرا للنشر والترجمة، ص 81، 2023

2. المقالات الإلكترونية:

- راندا عبد الحميد، مقال إلكتروني: مفهوم التعلم والتعليم والفرق بينهما بالتفصيل، 22 أكتوبر 2021، الموقع الإلكتروني:
<https://mqaall.com/concept-learning-teaching-difference-between-detail/>

3. المجالات:

- بن رجدة أمال، المنصات الذكية مستقبل التعليم عن بعد، التجربة الامارتية، المجلد 58، العدد 02، 2021.
- شلغوم سمير، الرقمنة كآلية لضمان جودة العملية التعليمية، مداخلة في الملتقى الوطني المتعلقة بدور الرقمنة في الجودة في التعليم العالي، كلية الحقوق جامعة الجزائر، المنعقد في 1 مارس 2020.

هوامش الوحدة:

¹ محمد، عيسى الطوطي، فراس العزة، عبد الاله طويق، إنتاج وتصميم الوسائل التعليمية، دار الثقافة للنشر والتوزيع، ص13

² رضوان، عبد السلام، مدخل إلى الانترنت، مجلة الثقافة العالمية، ص5

³ راندا عبد الحميد، مقال إلكتروني: مفهوم التعلم والتعليم والفرق بينهما بالتفصيل، 22 أكتوبر 2021، الموقع الإلكتروني:

<https://mqaall.com/concept-learning-teaching-difference-between-detail/>

- 4 حمزة الجبالي، الوسائل التعليمية.
- 5 طارق عبد الرؤوف، التعليم والتعلم الإلكتروني، دار اليازوري العلمية للنشر والتوزيع، 2018.
- 6 رسالة ماجستير، مسمودي حسناء ومغزي شاعة فاتن بعنوان "دور الوسائل التعليمية في تنمية المهارات لدى تلاميذ المرحلة الابتدائية - ابتدائية خليف محمد أتمودجا، 2019، الموقع الإلكتروني: <https://cutt.us/Gaqlj>
- 7 مي الكيالي ونادية ثابت، أهمية استخدام الوسائل التعليمية في حصة الرياضيات من وجهة نظر الطلبة أنفسهم، رسالة ماجستير منشورة، مديرية التربية والتعليم، نابلس، فلسطين، 2011م، الموقع: <https://repository.najah.edu/server/api/core/bitstreams/7a6850a5-86cb-47d6-80ac-78230fc2e554/content>
- 8 محمد الطيبي وآخرون، انتاج وتصميم الوسائل التعليمية، دار الأسرة للإعلام ودار عالم الثقافة للنشر، 2018، ص 27
- 9 بن رجدة آمال، المنصات الذكية مستقبل التعليم عن بعد، التجربة الاماراتية، المجلد 58، العدد 02، 2021، ص 512
- 10 محمد الطيبي وآخرون، انتاج وتصميم الوسائل التعليمية، دار الأسرة للإعلام ودار عالم الثقافة للنشر، 2018، ص 28
- 11 عائشة منصور، الإبداع في استخدام الوسيلة التعليمية للصفوف الأولية: العبيكان للنشر والتوزيع، ص 12
- 12 حمد القميزي، تقنيات التعليم ومهارات الاتصال، دار روابط للنشر وتقنية المعلومات، ص 249
- 13 حسين عبد الفتاح، مقدمة في تكنولوجيا التعليم، ص 138، 2018
- 14 أبو بكر محمد الهوش، المكتبات الرقمية، دار حميثرا للنشر والترجمة، ص 81، 2023
- 15 شلغوم سمير، الرقمنة كآلية لضمان جودة العملية التعليمية، مداخلة في الملتقى الوطني المتعلقة بدور الرقمنة في الجودة في التعليم العالي، كلية الحقوق جامعة الجزائر، المنعقد في 1 مارس 2020، ص 156



السرد الروائي اليمني في العقد الأول من القرن الحادي والعشرين (دراسة فنية)

¹ أميرة علي أحمد زيدان

¹ جامعة صنعاء (اليمن)

The Yemeni novelist's narrative in the first decade of the twenty-first century (artistic study)

Dr. Ameera Ali Ahmed zadin

<https://orcid.org/0009-0007-6040-5818>

Sana'a University (Yemen). amerazadan475@gmail.com

تاريخ النشر: 2023 /12/01

تاريخ القبول: 2023 /09/27

تاريخ الاستلام: 2023/07/20

ملخص:

تهدف الدراسة: إلى كشف ملامح التجديد والتجريب للسرد الروائي اليمني في فترة العقد الأول من القرن الحادي والعشرين 2000-2010م، وما ستقوم عليه الدراسة هو محاولة توثيقية لبعض سرديات العقد الأول من القرن الحادي والعشرين والإشارة إلى بعض الملامح الفنية والجمالية بالإفادة من منهج السرد، حيث اشغلت الدراسة على أشكال روائية عديدة، تحاول فيها استنباط شواغل فنية وموضوعية تبرز ارتباطها بالتحويلات الثقافية والسياسية، وتبرز مشكلة الدراسة في كشف مدى التحويلات التي وجدت في الروايات وأسهمت في تحقيق خصوصيتها؟ وقد توصلت إلى نتائج عدة منها: أنّ التوجه العام، عند الروائيين/ الروائيات في المرحلة الأخيرة، يتجه نحو التجريب في خوض مجالات جديدة من خلال ممارسة أنواع الحرق والتجديد في الشكل والمضمون. كلمات مفتاحية: روايات بداية الألفية، روايات الخطاب التاريخي، الروايات ضمن الخطاب النسائي.

Abstract:

The study aims to reveal the features of the renewal and the testing of Yemeni novel narrative in the period of the first decade of the 20th century.

The study will be based on a documentary attempt of some of narratives of the first decade of the 20th century in addition to pointing out to some artistic and aesthetic features through the narrative approach.

The study worked on many novel forms trying to devise artistic and objective concerns that highlight their connection to cultural and political transformations.

The problem of the study arises in revealing the extent of the transformations that were found in the novels and contributed to achieving their specificity .

The study has reached several results including the general trend "among novelists in the final stage" heading towards experimentation in entering new fields by

practicing the types of infringe and innovation in form and content.

Keywords: Novels of the beginnings of the millennium; Novels of historical discourse; Novels within feminist discourse.

مقدمة:

تشكّل الفنّ الروائي في اليمن عبرَ مراحلٍ عدّة، وكلّ مرحلةٍ لها مميّزاتها وخصوصيتها في ظل واقعها المعيش، فجاءت المحاولات الروائية الأولى دونما وعي بأصول هذا الفن، فأتى البناء كلاسيكياً، بلغة سهلةٍ لكنّها قادرةٌ على حمل هموم الواقع الذي تحركت فيه، وقد نشأت الرواية اليمنية مرافقةً للتحوّلات الاجتماعية والثقافية والسياسية التي شهدتها المدن اليمنية، فالرواية⁽¹⁾ اليمنية لم تتوقّف بل ظلّت في الوقت نفسه في عجلة التطور المواكب للتطور العربي من حيث الشكل والموضوع، والفن الروائي في اليمن لم يحظَ بما حظي به فن الشعر والقصة القصيرة من اهتمام؛ وذلك يرجع لتأخر الرواية في بلادنا، ولأسباب عدة منها: غياب القارئ، أو بالأصح غياب الطبقة القارئة⁽²⁾، كما تتجلى، أيضاً، في عفويتها، فهي لم تتفاعل بعد في أعماق المجتمع حيث التفاعل والهدير الخلاق⁽³⁾. كما أن إحساس الكاتب بأن الرواية "لا ترسخ أقدامها إلّا في واقع حياتي محلي يتيح لها رواجاً محلياً يرتفع بما نحو آفاق أرحب"⁽⁴⁾.

حيث تهدف الدراسة: إلى كشف ملامح التجديد والتجريب للسرد الروائي اليمني في فترة العقد الأول من القرن الحادي والعشرين 2000-2010م، وهي فترة أكثر نضجاً بعد أن شهدت تحولات اجتماعية وسياسية وثقافية، كما أنّها ارتبطت بالتحوّلات التي جرت في الوطن العربي، ولعل أبرز ما يميز هذه المرحلة المغايرة والاختلاف في طرح الموضوعات، فضلاً عن أنّها قدمت موضوعات المسكوت عنه، وإعادة مسألة ثيمة الاغتراب الداخلي (النفسي) والاغتراب الخارجي (المكاني).

تبرز مشكلة الدراسة في التساؤلات الآتية:

- هل كان الروائي، في الروايات المدروسة، يعي بتقنيات الحداثة وما بعدها في كتابته؟
- ما مدى التحوّلات التي وجدت في الروايات وأسهمت في تحقيق خصوصيتها؟

منهجية الدراسة:

وما ستقوم عليه الدراسة هو محاولة توثيقية لبعض سرديات العقد الأول من القرن الحادي والعشرين والإشارة إلى بعض الملامح الفنية والجمالية بالإفادة من منهج السرد الذي يبرز جمالية النص، حيث اشتغلت الدراسة على أشكال روائية عديدة، تحاول فيها استنباط شواغل فنية وموضوعية تبرز ارتباطها بالتحوّلات الثقافية والسياسية، وقد ارتكزت الدراسة في أخذ عناوين الروايات على بليوغرافيا السرد التي صدرت مؤخراً⁽⁵⁾ (لزيد الفقيه).

ومن هدف الدراسة محاولة إبراز الاتجاهات التي توجّهها الكتاب اليمنيون في الكتابة السردية قبل الألفية الثالثة، وبدايتها، ومدى التحول الحاصل من حيث كمية النشر، وكيفية استخدام التقنيات.

المبحث الأول

نماذج الروايات التي تنتمي لبداية الألفية

في الفترة التي هي أساس البحث ارتأت الباحثة من خلال الروايات المدروسة، أدناه، أن تسم الرواية بأنها مرّت بمرحلتين⁽⁶⁾، إن جاز القول في ذلك، مرحلة لازالت في تيار الاتجاه التقليدي، المكونة من ذات البداية والوسط والنهاية، وأخذت بعضها منحى رومانسيا (عاطفيا)، إلى جانب واقعية الأحداث، ومرحلة أخرى في محاولة التجديد (أو الاتجاه التجديدي)، ذلك أنّ الفكر يقوم على مجموعة من التساؤلات، بمعنى آخر أن التجريب هو عملية خلخلة في بنية معطى ما⁽⁷⁾ سواء أكان هذا التجديد على مستوى المضمون أم على مستوى التقنية.

حيث اختلفت الرواية الجديدة عن الرواية التقليدية شكلاً ومضموناً، ذلك أنّ الشكل في الرواية الجديدة تغيرت ملامح تشكيل عناصره المشكّلة للسرد، فلم يعد الزمن تصاعدياً كما في الرواية التقليدية، بل إنّه جاء مُتَكسراً بين استرجاع واستشراف، وتكون فيها النهاية مفتوحة، وغياب العقدة والحل، واللغة مقتصدة، وتوظيف الرمز والتلميح. كما تميز الإنتاج الروائي بالتطرق إلى السياسية التي كان التطرق إليها نوعاً من الحساسية في الرواية التقليدية التي تخضع لمقتضيات التقاليد والأخلاق، إلى جانب القمع السلطوي نجد أنّ بعض الروائيين تطرقوا إلى السياسية في الرواية خاصة بعد قيام الوحدة اليمنية وإفساح حرية الرأي في التعبير. وفي هذا النوع قد تلتزم بعض الروايات بالمبدأ الكرونولوجي الزمني في تسلسل أحداثها، إلّا أنه قد يكون التجديد في الموضوع، وهكذا تسير بعض الروايات، ومن تلك الروايات الآتي:

- رواية الطاووسة لبسام علي شمس الدين⁽⁸⁾:

تدرج رواية الطاووسة ضمن الرواية التقليدية ذات البداية والوسط والنهاية، حيث تدور أغلب أحداثها في الريف (قرية الضباب) وأحياناً في المدينة، عند ذهاب (سيف) الشخصية الرئيسية إلى الدارسة في الجامعة، تتعدد فيها الشخصيات بدءاً من سيف وهدية القلوب وعائلتهما، وأفراد الشرطة وشيوخ القرية.

تدرج الرواية ضمن الرواية الواقعية الرومانسية، تحاول أن تعكس طبائع الناس في القرية وعلاقتهم ببعض، يحاول فيها الروائي تصوير علاقة سيف وهدية القلوب وما كابه من صعوبة؛ تنتهي العلاقة بانتصار الحب في النهاية، بالرغم من الحسد والثأر بين العائلات.

فتنفج العقدة في الخاتمة عندما ربط الروائي قيام الوحدة، وانتصار علامة الحب ويتم الزواج، فيظهر ذلك عبر الحوار المنقول بلسان إحدى الشخصيات: "سيفد الحاكم لإبرام العقد في العشرين من مايو، وفي الثاني والعشرين منه سنجمع شمل سيف واليتيمة إن شاء الله" (رواية الطاووسة، ص: 178).

فالروائي حاول أن تكون الأحداث مطابقة للواقع، مع أن ذلك الواقع بمثابة واسطة بين القارئ والكاتب باعتباره حامل رؤية يؤيدها لسان حال الشخصية الرئيسة وهي تتكلم بضمير الأنا. فالأحداث واقعة بمنطق التفسير والتعليل لكل حدث حددها الكاتب ولا سبيل للخروج عنها، أي إنّها رواية جمعت بين الواقعية والرومانسية فتحدثت بلسان (الأنا) للشخصية الرئيسة، وتحدّث في نفس الوقت عن قضايا الفرد بوصفه (إنسانا) يعيش في مكان ما (القرية)، وتكلم عن موضوع الثأر القائم في القرية وكان مُستخدماً في إطار عام، إلى جانب القضية العاطفية التي تُطعم الرواية وتأخذ الأحداث منحى رومانسيًا.

- رواية من مأرب إلى طشقند⁽⁹⁾:

تندرج رواية (من مأرب إلى طشقند) ضمن الروايات البوليسية أو رواية (الجرمة)، التي تعد نوعاً من التجديد في المواضيع، ذلك أنّها من بداية الرواية تشير أحداثها عملية البحث عن الجاني الذي قتل شخصيتين في آن ومن ثم اختلف، وأصبح لغزاً، اشتركت فيه شخصيات كثيرة والبحث الجنائي في عملية البحث، إلى جانب التنقل بين الأمكنة من مأرب، إلى المكلا، ولحج، وصنعاء، ومن ثمّ سوريا، بخارى، أوزبكستان، طشقند، وبذلك تخطت اللغة الواحدة، والقومية.

مع أنّه في ظاهر الغلاف يظهر النوع الأجناسي بأن ما سنقره رواية، لكن الروائي يعتمد إلى إيها من أول الحكاية بأن ما سنقره لا يندرج ضمن النوع الأجناسي (الرواية)، فيسرد قائلاً: " هذه ليست رواية بالمعنى المتعارف عليه في كتب الأدب.. وليست حكاية لمجرد التسلية.. وليست قصة من نسج الخيال.. هي مزيج من الرواية والحكاية.. وهي قصة واقعية وحقيقة حدثت بجميع فصولها وتفصيلها في واقع الحياة" (رواية من مأرب إلى طشقند:4).

وفيها تأكيد أو بناء جملة من المبادئ الأخلاقية والنفسية والاجتماعية، التي تحاول التمثيل لبعض مواقف الإنسان، فتمثل الأحداث سرداً تخيلياً، على شكل منطوق محكم، بداية بمفاجأة، انتقالاً للبحث، والحبكة، ومن ثم الوصول للحظة الانفراج بإلقاء القبض عليه والعودة للبداية، لكنّ يظلّ التساؤل من هو المتصل؟ الذي أثار شغلة الحكيم، وقتيل البحث لدى الشخصيات.

ولأنّ القيم الإنسانية في تدهور فقد تأثر الروائيون؛ فجعلتهم يعزفون عن عوالم الحلم؛ ليستبدلوا بعوالم الواقع وقد غدا الواقع المعين الأول الذي يستلهم الكاتب مضامينه الروائية⁽¹⁰⁾، مع ذلك فهي تندرج ضمن الرواية التقليدية في تكوينها الزمني.

رواية قصة إرهابي (11) :

تتخذ الرواية موضوع الإرهاب مضمونها الروائي الرئيس، تناولت فيه جذورًا سياسية للإرهاب العالمي الذي تمارسه منظمات دولية، ويتخذ الروائي من موضوع الحرب على العراق وما نتج عنها من أحداث مجالًا لتناول الظاهرة التي تقف خلفها جماعة (السقارين) التي تمارس أبشع الأعمال الإرهابية، وهذه الجماعة يصفها الروائي بأنها "أطلقوا عليهم اسم (سقارين) وهي كلمة يهودية من ألفاظ التلمود ومعناها الإرهابيون أو السفاحون أيضا في بعض الوثائق اليهودية القديمة (الخارجون عن القانون) (بريوناوي)، وبهذا فأنا نقف على أول مدونة مكتوبة لمصطلح (الإرهاب) ونجد أول مدونة مكتوبة لمسمى (جماعة إرهابية)" (الرواية، ص:15). فالكتاب يحاول تأطير لمسمى الإرهاب؛ ليربط أعمال الصهيونية والإرهاب.

وتقوم الرواية على خطين سرديين: أحدهما اعترافات شاب يمينا اسمه يوسف يعقوب، وكان أحد أعضاء السابقين في هذه الجماعة، فيروي قصته منذ اختطافه من منزله وهو في سن السادسة وكيف عملت هذه الجماعة على تدريبه ليقوم بعمليات إرهابية في العراق، لكنه يتراجع ويستعيد وعيه عندما أخذت به الذاكرة للوراء بسبب سماع صوت الأذان؛ ليعود إلى أسرته بعد انتحاله لشخصية أخرى باسم جواد العراقي، والخط السردي الثاني: شخصية يعقوب الأب في بحثه عن ابنه في العراق. مع كل هذه الأحداث فالرواية تندرج ضمن أسلوب الحكيم التقليدي البسيط الخالي من التعقيدات.

- في رواية فيلسوف الكرنتينة(12):

رواية ساخرة، فيها رمزية توحى دلالتها إلى الإنسان المغيب الناتج عن الهوة التي انبثقت من الوضع السياسي القائم، وحوالات الأشخاص الذين يُقننون اتجاهات الدين، تشكلت أحداث الرواية عبر شخصياتها في مقبرة زيمة، وهو الفضاء الروائي، الشخصية الرئيسة شخصية (مشعل الحجازي)، وقد عمد الروائي إلى ترميز كل شيء طبيعي، ويأتي به على غير مسمياته، فكل شيء فيها تغيرت دلالاته، فهم يشربون النفط بدلًا من الماء، فالمدينة تسمى مقبرة، والبشر ستمهم ديدان، وأمريكا همبركر، والسنة تسمى جثة.

فيظهر هذا في بداية الرواية عند الحديث في توفير طاقة شمسية لديدان مقبرة زيمة: "فتوقّر الضوء والدفء لديدان مقبرة زيمة المحرومة منذ جثث لا تحصى..." (رواية فيلسوف الكرنتينة، ص: 9)، فيظهر إحاء رمزي؛ ليعبر عن رؤية، التي تستدعي التأويل من قبل القارئ العادي، والتي قد تتوفر لدى الذاكرة الجمعية.

تُشكّل الرواية حركة الوعي الإنساني من خلال المعرفة والفلسفة التي جاءت في سياقات الرواية، ومحاولة الأنسنة للشخصيات، مثلا، جاء في الرواية شعار (معًا على طريق التأنسن)، ويمنح الفيلسوف شهادة لمن استطاع أن يقرأ ألف كتاب تعبيرًا عن أهليته في الترقى، حيث "يعد الحاصلون على هذه الشهادة الرفيعة من علماء المبحث الجديد

المطور تواء، المسمى بمبحث الإنسانية" رواية فيلسوف الكرنيتية، ص: 194)، كما أنّ الراوي (مشعل) يجد صعوبة في إقناعهم بأهمية ما جاء به، من ضرورة المعرفة، فيقول: يبدو أن نظريتي هذه قد فشلت؛ لأنه ولا واحد من تلاميذي بمن فيهم أنا نفسي تمكن من الترفي إلى مرتبة الإنسانية" (رواية فيلسوف الكرنيتية، ص: 319)، فضلًا الراوي يبحث بقلق عن ماهية الوجود الإنساني، فالرواية تغطي مسألة قلق الوجود وتعاملات العصر من خلال التعمق في اكتشاف الماء، ومصادر الطاقة الشمية الطبيعية، ومن ثم الارتقاء بديدان (مقبرة زيمة)، ومن ثم الارتقاء الدائم بموضع الإنسان، فقد جاءت بلغة ساخرة.

وقد استطاع الروائي إبراز الرمز الساخر من خلال تغيير في المسميات وتقليب الأدوار فما هو إنساني يُصبح غير إنساني، وهذه المسميات المستساغة يتم من خلالها وفي ضوئها تمرير الفكرة التي يريدتها، وهو الإقرار بوجود الإنسان بوصفه إنساناً له مكانته وحرية، وقد تحقق ذلك في نهاية الرواية، بعد أن اكتشفوا نبع الماء، وتوقف الشمس الصناعية، حيث يسرد الراوي بقوله: "صعدت الملايين من ديدان الجثث إلى سطح الأرض وقد تحوّلت إلى كائنات إنسانية جميلة كاملة الخلق، ونفضت عنها تراب القبور، وخرجت إلى شوارع البشر ترقص وتغني فرحاً بتأنسها تحت ضوء شمس حقيقية رائعة" (رواية فيلسوف الكرنيتية، ص: 448)، نلاحظ أن الإصرار في الوصول إلى تحقيق الذات الإنسانية يحتاج إلى المعرفة؛ ليرز الفعل الإنساني الطبيعي. فالاستدعاء الرمزي يوضّح الوعي الناقص بمعنى الممارسة السياسية في حياة الشعوب، وبعوض الأخطاء التي قد يرتكبها الواقع السياسي في لحظة تاريخية محدّدة؛ التي تُنتج سلطات سياسية تستأثر وحدها بالسلطة والسيطرة وتديرها للجموع البشرية، فالروائي يلجأ إلى الرمز يبحث فيه عن الممكن في ظل ظروف الواقع السياسي.

- في رواية (رجال الثلج) (13):

تحكي الرواية قصة مجموعة من المهاجرين اليمنيين والعرب في الولايات المتحدة الأمريكية، وعلاقتهم بالمجتمع الأمريكي، حيث تصف حالات الضياع والتشتت التي عاشها المهاجرون في أمريكا، شخصياتها الرئيسة هي (علي وعبدالله ومثنى)، دفعهم الأمل للهجرة إلى أمريكا والتخلص من جور العيش في موطنهم الأصل، ومن الشخصيات العربية (حنا السوري وقاسم)، وما يوحّد هذه الشخصيات أنّها قدّمت إلى أمريكا لتحقيق الأحلام، إلا أن أحلامهم ذهبت هباء، ومن ثم أصبح مصيرهم القتل على أيدي العصابات المسلحة. ولعل أهم ما يميّز هذه الرواية "التي صدرت قبل أحداث الحادي عشر من سبتمبر بحوالي عامين هو نبوءتها بفكرة انهيار الحلم بأمريكا فضاء للمستقبل الذي ينشده المهاجرون إليها" (14).

فالكتابة في هذه الرواية تحاول اختراق ما هو تقليدي، من خلال التساؤلات، وكسر الترتيب الكرنولوجي، الغوص إلى الداخل، وكأنه مخرج سينمائي في بعض المقاطع، واستخدام تقنية الحلم، والفلاش باك، واستخدام ضمير

الأنثى؛ لتعريف ما يختلج الذات، والاهتمام بعنونة بداية كل فصل، لما فيها من التمهيد وإعمال ذهنية القارئ للربط بين العنوان ومنطوقه السردي، إلى جانب نمط الموضوع الحديث عن الهجرة وإبراز الآخر، وهذا يُشكّل رؤية وموقف. فتُظهر الرواية كيف أنّ الحلم تلاشى وكأنه قطع من البلور في لحظة زمنية قاتلة، حيث نجد الراوي يقول: "أهذه هي النهاية المحتومة للحلم الذي سعينا لتحقيقه وأتينا إليه بأقدامنا؟" (الرواية، ص: 106). فهذا التساؤل يدفع بالقارئ للربط بين أحداث كثيرة أدت إلى موت الشخصيات في بلد الثلج وانتهاء الحلم!؛

كما تبرز علاقة الآخر بصورة عكسية التي تظهر في ظاهرها الطيبة وتدعو إلى السلام، في حين أنّ الأفعال تُشيرُ عكس ذلك، فالراوي الرئيس (علي) يتحول من متكلم إلى سارد عن شخصية (عبدالله) عندما أرسل رسالة إلى الرئيس الأمريكي قائلاً: " السيد الرئيس.

أنا طفل عربي من اليمن، تراهنّت مع زملائي في المدرسة، بأنه يمكنني أن أتخاطب مع رئيس الولايات المتحدة... السيد الرئيس.

أنا مواطن أمريكي بحكم الجنسية، لكن هذا لا يمنعني من حب بلدي الأم، وكذلك الإخلاص للأرض التي أعيش عليها، إننا العرب نحب السلام ندعو إليه. تقبل فائق الاحترام...

يرد الرئيس مع صورة له مهداة إليه، ويشد على يده، ويؤكد له أنّ السلام مطلب الإنسانية... كما تنبأ له بمستقبل باهر، كانت مجاملة رئاسية صرفة لم تحم (عبدالله) من القتل " (الرواية، 62، 63).

فيُظهر طابع السرد مراهنة اليميني ببساطته الحديث مع الرئيس، الذي بدوره تفاعل معه، لكن لم تشفع له تلك البساطة، ولا تلك الصورة المهداة، بل قد كانت سببا في موته. كذلك يموت بظلمتها الرئيس، قبل أن يموت جسديا، موتا روحيا عندما تضاءلت تلك الأحلام وخاب ظنه في أمريكا بلد السلام المزعم! فالعلة الكامنة وراء إشكالية البطل الروائي هي لحظة انفصام الأفكار عن العالم، وتحولها إلى أحداث نفسية تسيطر عليه من الداخل، أي تكون بمثابة مثل عليا، تكون هي موضوعا للبحث⁽¹⁵⁾.

- رواية طعم أسود... رائحة سوداء⁽¹⁶⁾.

جاءت الأحداث مسرودة بوعي الراوي الذي حاول أن يفرض له موقعا داخل المجتمع اليميني، فالراوي (عبد الرحمان) هو صوت التابع، الذي تمكّن من أن يفضح سلوكيات الهيمنة والسلطة، ونظرة الآخر (الأبيض) للسود من خلال هروبه مع (الدغلو) وهي من فئة (المزينين) المهمشين إلى محوى (الأخدام) وهم السود، فكشف عن العالم المسكوت عنه، وعن تلك التقاليد والطقوس التي يرفضها المجتمع القبلي، الراض المشاركة معهم والزواج منهم، وبالمقابل تظهر الأحداث تفاصيل رفض الأخدام للتسلط الواقع عليهم في المجتمع الذي يعيشون فيه، لذلك فالنص الروائي يتوسل بالعنصر الجمالي لتمرير فكرته وأنساقه المضمر.

يكشف، السرد، أحيانا، عن القوى المتمركزة التي تنتقص من قيمة الشخص وتنتهه بالنقص، فهذه أم عبد الرحمان تأتي بأمثال ساردة بشكل قصصي أن الإنسان إذا تزوج من بنات المزاينة يتحول إلى دود؛ لأنها ناقصة، تقول: " يا بني المزينين ناقصين على جميع الخلق" (رواية طعم أسود... رائحة سوداء، ص: 14). حيث يهدف من ورائه إلى إبراز ظاهرة التشكل الجمعي للفعل الحياتي لهذه الفئة، فيعمد إلى فحص العلاقات القائمة من خلال مواقف الشخصيات.

كما أنّ ثقافة التحقير نالت من ذوات فئة السود والأخدام، فهم لا يأبجون لأنفسهم، ويستسلمون لتلك الدونية المفرطة، خاصة بعد إخراج سرور من المسجد بعد أن كان يصلي بهم وهو ينادي بالمساواة، فيقول سرور: " هذا كلام امبو.. هم يقولوا هذا.. يحتفلوا إذا كنّا من أصول أفريقية أو يمنية.. هل نحن من الإنس أم من الجن... لا نهتم إذا كنّا من أصل الذهب أم من أصل الخرى" (رواية طعم أسود... رائحة سوداء، ص: 83). وعليه فالرفض من قبل المصلين يُشير إلى نسق الانتقاص والقدح من السود، كما توحى بأنساق الهيمنة والتحقير، وما يُمثله من إذلال نفسي أصاب نفسية الأخدام.

مع ذلك يُظهر السرد تحوّلًا في نسق المقاومة فهذا سرور تحول من دونيته إلى مقاوم لهذا النسق السلطوي، وبدأ في تحريض السود لاختيار حريتهم بالطريقة التي تتناسب وطبيعتهم، فيقول: " لتحرر، لنصبح أحرارًا، ولكن لماذا لا نبقى هكذا بأسمائنا: أخدام، لحُوج... لماذا نتبع هؤلاء الامبو حتى حين نريد أن نتحرر. أليس من حقنا أن نختار شكل حريتنا؟" (رواية طعم أسود... رائحة سوداء، ص: 89). فهذا الرفض القائم على التساؤلات كان له الأثر في اعتراف المركز (الأبيض) بالسود الأقل منه في كل شؤون المجتمع.

- رواية كائنات خربة (17).

تكشفُ الرواية عن هومٍ حياتية، وعن انكسارات في لحظات زمنية معينة، خاصة بعد أن يكشفَ السرد عن ممارسة والدته العهر مع رجل غير أبيه؛ لتوفر لقمة العيش، وبسبب نبوءة تنبأت بها رائية بأنه سيلتقي بامرأة وسينجب منها طفلًا تكتب عنه المدينة، ولم يكن يدري أن الرائية أخطأت في حساب الزمن، وأزاحت عمرًا وسلمته شابة اليوم بدلًا عن شابة الغد! تشكلت له الانكسارات.

بالرغم أن الصوت السردى يبدو واحدًا إلا أن الروائي يوهنا بتعدد الأصوات، صوت الممزق، وصوت الفأر، وصوت القطعة، وصوت الضمير. كما أن الرموز التي انتقاءها توحى حالة سقوط من الإنسانية إلى اللاإنسانية، كما يُشير إلى الأنتى الضعيفة، أو إلى عدم الوفاء.

كما يوحي أسلوب الرواية إلى التناقض بين أفكاره، حيث يُظهر التخبط والعشوائية التي تشوش الفكر، ويرز غموض الفكرة الرئيسية، خلا لغة الموت والوحدة اللتين تفوحان من الكلمات؛ لذا على القارئ أن يقرأها أكثر من مرة.

يُشير السرد فيها إلى ما يختلج الفرد من تناقضات داخلية وهموم تختلف ظروفها، تبلورت في الحكاية التي لا تجد لها بداية واضحة ولا حبكة، وتكسير الزمن.

يبتدئ الروائي بالكلام الاستهلاكي قائلاً: "أقُرُّ وأعترف أنا سامي الشاطبي (كاتب) هذه الرواية أني لست مسؤولاً عن كل ما قاله الساخر..". (الرواية، ص: 7).

هذا المبدأ الإفصاحي من الكاتب؛ ليعيد القارئ عن أي محاولة الربط بينهما (الكاتب والساخر)، كما أنه حاول أن يُعبر عن ذلك بإدخال أسماء حيوانات واستنطاقها بدلاً من الإنسان، وعليه: قد يكون الروائي مختاراً لواقعه أوردتها بكل هذه التناقضات كوسيلة لنقل ما يشعر به، وعبر هذه الإشارات اللغوية والرموز تتنوع الدلالة وتتكشف، وتصبح العلاقة المتخيلة بين الدال والمدلول علاقة تأويلية مفتوحة للدلالات لدى القارئ.

وتبدأ رحلة التمزق بقول السارد: "ستستأنف رحلة تمزق الليلة برفقة كتاب الضمير الغارق في سوداوية غرفتك" (الرواية، ص: 7) فهذا (الممزق) كما اسمي نفسه بأرقام كثيرة على مستوى المنطوق السردية يعيش تيه الأسئلة المموهة التي لم يعثر لها جواب، ويبقى كذلك إلى أن يعيد طرحها من جديد وبطرق مخالفة⁽¹⁸⁾.

– الروايات التي تندرج ضمن الخطاب التاريخي:

إنَّ العلاقة بين المتخيل الروائي والتاريخ ليست وليد اللحظة، وإتّما منذ القدم، إذ إن التداخل المعرفي والإيديولوجي لدى الكاتب من شأنه أن يعمل على تطور الكتابات الأدبية، ومن هنا فالمادة التاريخية التي يستقيها (الكاتب) تعد من أبرز الروافد المعرفية في تكوين الرواية، إذ تُشكّل عملية الاختيار لحقبة (زمنية معينة) أحدها، وما على الكاتب إلا أن يقدم نصّاً روائياً يستطيع من خلاله استيعاب التاريخ، ودعّمه فنياً بمقتضيات سردية، ومن هنا فالتمازج الذي يسير عليه الروائي في بنائه للرواية يُشكّل علاقة قوية بين الرواية والتاريخ.

ولا يعني ذلك هيمنة الموضوعية التاريخية على سياق النص الإبداعي التخيلي، بل على العكس فالروائي الناجح يعمل على توظيف هذه المادة على أتمّ خلفية للأحداث، مع إبقاء جمالياتها الفنية، فالروائي يختلف عن المؤرخ في هدف بنائه للأحداث والوقائع، إذ إن هدف الروائي هو عملية توظيف وإعادة قراءة للأحداث، وكتابتها بشكل يتوافق ورؤاه الخاصة، في حين أن المؤرخ يسعى لتسجيل الأحداث كما هي. ومن هذه الروايات:

- رواية الصعود إلى نافع⁽¹⁹⁾.

تناولت الرواية أحداث حقبة تاريخية مهمة في اليمن، مرحلة قيام ثورة 48 ضد الإمام يحيى، وتولي بدلاً عنه عبد الله السلال، حيث تشتمل الرواية على إبراز كيفية الصعود إلى نافع، الذي بدوره يُشكّل رمزاً للحرية من خلال ثيمات كثيرة، حيث تشغل الحرية الحيز الأكبر على المستوى التفكيري، والفعل التنويري الذي بدوره حاول طمس الجهل وإحلال محله العلم والمعرفة من خلال ذهاب البعض من القرى إلى صنعاء؛ للدراسة على أيدي مدرسي المساجد، وظهرت أعلام كبيرة تُبشّر بالحرية، وتطلب من الشعب عدم الاستسلام للإمام وظلمه القائم والمهيمن على الناس.

كما أنّ الروائي أبرز الجانب العاطفي كوسيلة رمزية للوطن، حيث تُشكّل (بلقيس) رمزاً للأرض، والوطن، (الحلم المؤمل) بوطن سالم من (المرض، الجهل، الفقر).

حيث أشار السرد إلى صعوبة الوصول إليها، أي بلقيس، ففي كل مرة يظن عبد الرحمن بأنه موعد زفافه قد اقترب؛ تحصل معوقات تحول بين ذلك، إلى أن جاء اليوم الذي استشهد فيه، يوم غارات القبائل على صنعاء لإحراقها ونهبها، الذي جاء تزامناً مع فشل الثورة التي قام بها مجموعة من المناضلين، أمثال: عبدالله الوزير، الموشكي، جمال جميل، وغيرهم ممن ضحوا بدمائهم.

حيث يُشير السرد إلى اغتيال الإمام يحيى في طريق حزيز 15 / 2 / 1984م، ومبايعة عبد الله الوزير إماماً عليهم، إلا أنّ ذلك الفرح لم يدم طويلاً؛ فقد حدث انقلاب الإمام أحمد وأتباعه، وأمر بنهب صنعاء وإحراقها، وإعدام المناضلين، حيث يُشير السرد كم استمرت تلك العنجهية في قوله: "استمرت همجيتها طيلة السبت وسبعة أيام حسوماً، ذقت فيها صنعاء من الهول..." (رواية الصعود إلى نافع، 155). ويمثل التاريخ المادة الخام التي تفتتح على قراءات متعددة، ويستند إليها الروائي لبناء متخيله الفني، مجسدة بذلك رؤيته وقراءاته المعيرة عن مخزون ذاكرته؛ مع ذلك لا يُشترط التطابق التام بين ما يقوله المتخيل وما يحدث خارج إطاره الفني، إذ يؤكد (جورج لوكاتش) بأنه عند الأخذ من أحداث التاريخ ليس بقصد سرد أحداثها الكبيرة، بل الإيقاظ الشعوري للناس.⁽²⁰⁾

وتكمن أهمية هذا النوع من الرواية في أنها تظهر براعة الكاتب في استغلال الحدث التاريخي، واعتماده إطاراً ينطلق منه لمعالجة قضية من قضايا مجتمعه، ممّا يولد لدى القارئ مرحلة اكتشاف المزوجة بين التخيلي والتاريخي، الذي يعتمد التخيل فضاءً استراتيجياً غاية لبلوغ درجة الفن والجمال الأدبي، ذلك أن الرواية الجديدة "متزوجة مع التاريخ زواج وفاء؛ تنشُد العلاقة الحميمة بينها وبينه".⁽²¹⁾

رواية مصحف أحمر (22):

تناولت الرواية ثلاثة مواضيع مجتمعية (الدين، السياسية، الجنس)، التي تعد اختراق التابوهات الثلاثة، ابتداء من العنوان الذي يُشير إلى مصحف أحمر، وقد أشار إلى أجزائه الثلاثة (الانجيل، التوراة، الفرقان). فهي دعوة إلى تقبل الآخر وإن اختلفت الديانة، في حين تُمثل بعض الشخصيات المستغلة لصورة الدين وتمارس أعمالاً باسم الدين، في حين أنّ السياسية تمثلت في الجانب التاريخي والتحول المهم، الذي تمثل في موضوع الوحدة اليمنية. كما أنّ الرواية كشفت عن المسكوت عنه وعن الصورة المثلية الجنسية، والتي تكشف عن الذات، فطرح مثل هذه القضايا إنّما هو لوضع حلول ومعالجات، فهي قضية إنسانية أخلاقية.

كما أنّ الرواية تقوم على تقنية الرسائل من سميرية والدة حنظلة إلى ابنها، قائلة (وحيدي حنظلة، ابني الغالي حنظلة، صغيري حنظلة، و...) وفي كل مرة تعود بذاكرتها للوراء؛ لتحكي له أحداثاً كثيرة منها حصلت مع جده ووالده وأخرى مع غيرهم، حيث تعتبر تقنية الرسائل "وسيلة ناجحة لكشف جوانب النفس؛ لأن الكتابة عادة ما تتيح للإنسان فرصة كبيرة لكي يظهر أحاسيسه ومشاعره على حقيقتها، دون أي شعور بالخجل أو الخوف" (23). وتعدّ تقنية الرسائل إحدى طرق التقديم الذاتي، وهي "صيغة تخاطبية بين طرفين: المرسل والمرسل إليه، والشخصية الروائية باعتمادهم على هذا الملفوظ من صيغ التقديم، تُقدم ذاتها إلى شخصية أخرى (المرسل إليه) في نظام إرسالي مباشر دون أي عارض من داخل الحكّي أو من خارجه بقصد نقل معلومات محددة لها، وإثارة مشاعرها والتأثير فيها" (24).

كما أن تقنية الرسائل أسهمت في تشكيل الراوي وعلاقته بالشخصيات، ذلك أن الباحثة تجد فيه تقنية أطلق عليها النقاد اسم (التغوير / La mise en abyme) وهي "تمكّن الروائي من أن يبني نصّاً متعدّد القصص، تسلّم كل قصّة منه إلى قصة أخرى" (25)، إذ أن الرواية (سميرية) لم تكن لنقل رسائل حنظلة، بل كشفت عن سياق آخر عن طريق رسائل (تبعه) زوجها، وبذلك تفتتح سياقات أخرى لتبني قصصاً متعددة مشتركة ومنفردة، تكشف عن البطل الاشتراكي المكافح في سبيل المساواة والعدل بين الجميع، وكان محارّباً من قبل القوى المضادة الشيخ وأعوانه، وظلّ ملاحقاً على مستوى الرواية.

المبحث الثاني

الروايات ضمن الخطاب النسائي

تدور مواضيع الرواية النسائية حول وجود هموم مشتركة لدى الكاتبات اليمينيات، تتعلق بالمرأة ومكانتها في الأسرة والمجتمع، واختياراتها المحددة برغبة الأسرة في قضايا الزواج والطلاق والعمل، ومكانتها بين الأخوة الذكور ونظرة المجتمع لها. لذلك فهي تهدف إلى التركيز على "آمالها الشخصية بالتحرر من ربة البابوية والسلطوية الذكورية التي تنظر إليها كربة بيت وجنس"⁽²⁶⁾ وذلك من خلال نتاجها السردية.

- نماذج من الروايات:

- رواية عرس الوالد⁽²⁷⁾:

- تطرقت (عزيزة عبد الله) في رواية (عرس الوالد) إلى العادات والأعراف، فصوّرت الحياة الاجتماعية في القرية، وتداعت ذكرياتها؛ فأصبحت شبيهة بالسير الذاتية، فأدرجت حادثة زواج والدها المتكرر، فكانت شخصيات الرواية ضحايا العادات والوصمات، التي هي رموز لطبقات اجتماعية، حيث تقول في مقدمة الرواية: " عرس الوالد هي سيرة ذاتية تجاوزت الزمان والمكان لتعبد ذكريات رسمت على مخيلة الكاتبة" (رواية عرس الوالد، ص: 9) وفي نهاية الرواية خلصت الشخصية الرئيسة إلى التغيير وعدم الاستسلام لتغييرها في مسافات الحياة، فأثبتت قدرتها في التمرد على الأوضاع التي كانت تُفرض عليها؛ لتسافر خارج البلاد وتزوج برجل يوافق رؤاها. ذلك أنّ من أبرز سمات رواية السيرة الذاتية أنها تتمثل في الإيهام الفني بالتطابق بين السارد (الشخصية الفاعلة) والكاتب الحقيقي، حيث تُفسي الحكايات بمجملها إلى محاولة اكتناه ماهية السيرة الذاتية بضمير الأنا، مع ذلك فإنه لا بد أن يُلحظ أن هناك ذواتاً أخرى تبرز في ذاكرة (الأنا الساردة)، وهذه الذوات تنتمي إلى مراحل عمرية مختلفة، أخذ من تجاربها، وبينه وبينها اختلافات وتغيرات وتناقضات. وهذا التقابل بين (الأنا الساردة) والذوات يُمثل علاقة اختيارية؛ كون (الرواية) استدعت ذكرياتها عبر مخيالها، إلى جانب إضافات المتخيل في سيرته المنتقاة، وتبرز قدرة الروائية في الإيهام الفني حين يُوزع تلك الحكايات وكأنها منبثقة من عالم خارجي له مرجعيته، ومن ثم صياغة تلك الحكايات بحرفية عالية في إطار مُتجانس تتجلى فيه الذات الساردة؛ ليغدو عالماً متماسكاً قابلاً لتأويل، ويأتي التساؤل هل يُعقل أن يكون ما يحصل مع (الراوي) حقيقة أم مجرد خيالات؟ وتسمى بذلك الذات المموهة في السيرة الذاتية؛ "لأن الذات تلجأ وهي تكتب سيرتها إلى ما يُسميه (فولفغانغ إيزر)" بالخاصية التخيلية التي لا تنتمي إلى الواقع الذي يُعاد إنتاجه في النص، ولا تنفصل عن ذلك الواقع في الوقت نفسه، وفي الإطار نفسه"⁽²⁸⁾. ويرى (فيليب لوجون) أنّ السيرة الذاتية " حكى استعاري نثري يقوم به شخص واقعي عن وجوده الخاص، وذلك عندما يُركز على حياته الفردية، وعلى تاريخ شخصيته"⁽²⁹⁾.

- رواية عقيلات⁽³⁰⁾:

تدور أحداث الرواية بين شخصيتين رئيسيتين (جود) وبطلة الرواية (روضة)، وقد أصرت (جود) على (روضة) كتابة رواية بحجة أنها لا تستطيع الكتابة؛ لأنها تجهل أساليب وقواعد الكتابة الروائية، وليست بمستوى المطلوب، وسبب آخر لأنها قريبة من النساء اللاتي يسردن لها القصص، فهي تكتفي بتدوينها في مفكرة خضراء، التي ستكون مادة رئيسة للحكي. وتقوم الرواية على مستويين سرديين: الأول يروي حكاية جود وروضة وما هو مشترك بينهما، وكيف أقنعت جود روضة بكتابة الرواية، في حين يتمثل الخط الثاني في الحكايات الفرعية التي تناول فيها السرد ثماني عشرة قصة تشير فيها إلى الظلم والقهر الذي تعرض له من قبل أزواجهن وأبائهن.

وقد استخدمت الروائية تقنية (الميتاقص) التي تُعد تقنية حديثة وشكلاً من أشكال الخروج عن الواقعية في الرواية الحديثة، إذ يُعبر جيرالد برنس بأنه سرد يبحث نفسه، ويعتبر السرد جزءاً من موضوعه⁽³¹⁾. كما أن الميتاقصة هي: "قصة عن قصة، روايات وقصص تلت الانتباه إلى وضعها الخيالي، وإلى وقائع تأليفها"⁽³²⁾. فهي لعبة جديدة تستلزم من القارئ الدخول فيها ليحاوِر نفسه، أمثل تلك الوقائع تحصل حقاً؟ فيحاول المطابقة مع هذا المتخيل المسرود، ليجد أنّ "ما يقرأ ما هو إلا نص روائي متخيل لا علاقة له بالحقيقة الواقعية، وإن اتخذ مادته من هذا الواقع"⁽³³⁾. ونجد أنّ هذه الرواية تقوم على كتابة المذكرات، وتتخذ من أحداثها موضوعاً لها، فتسجل يوميات شخصياتها وتفصيلها. حيث نجد جود تحثُ روضة على الكتابة من خلال تساؤلها؛ ولتعيد ثقافتها بذاتها، فتقول: "لماذا توقفت عن الكتابة يا روضة؟ كان لديك أسلوب جميل وتعبيرات رائعة وإحساس مرهف في كل ما كنت أقرؤه لك من خواطر أيام المدرسة والجامعة أيضاً، هل تعلمين أنّ الدواء الوحيد لكل ما أنت فيه الآن هو الكتابة! لا يهم المهم أن تخرجي كل ما بداخلك لترتاحي!...ألست معي" (رواية عقيلات، ص: 23، 24). ونجد جود في موضع آخر تُبرر سبب إصرارها على كتابة تلك الحكايات في شكل روائي متخيل، بقولها: "إنّ جميعاً وبلا استثناء طلبن مني كتابة حكايتهن، بل مآسيهن كما يفضلن أن يسميها، لا أعرف لذلك سبباً، لكنني أعرف جيداً أن ما طلبنه شيء، وأن ما سيرينه قد تحقق ومن قبلي شيء آخر، لكن أنت عندما تكتبينها يا روضة الأمر مختلف تماماً، سيظل بُعدك وعدم معرفتك بمن حافظاً على أن تبدعي وتُظهري بشاعة واقع بعيون لا تخفي شيئاً" (رواية عقيلات، ص: 40). وعندما كتبت روضة تلك الحكايات أدرجت لكل حكاية عنوان بحرفين أبجديين، (ن، ..) نلاحظ لازمة حرف النون الدال على الأنوثة في حين يتغير الدال الثاني، برمز يوحي لتغير المحكي عنها؛ لتثبت تعقيب تلك الأنثى في حياتها، كما أن اختيار الاسم لا يكون اعتباطياً، ذلك أنه "عادة ما يتحدد اسم شخصية معينة انطلاقاً من الوقع الذي يحدثه المظهر الصوتي للدال، أي من خلال إيماءاته السلبية أو الإيجابية"⁽³⁴⁾. فالحكايا التي أوردتها الرواية تشير

إلى موقع المرأة الضحية، وأنها تتلقى الظلم من الآخر (الرجل)، وبذلك تحاول أن تُنصف تلك المرأة من خلال التحدث عنها من خلال المخيال السردى، وتخرج من شرنقة الصمت عبر الكتابة.

- رواية (في تابوت امرأة) (35):

يسيطر الراوي الخارجي على بنية الرواية، حيث تمتد لغة القصة فيها على مدى حياة البطلة كلها، إذ يسمح الراوي الخارجي لشخصه بالتحدث عن نفسها، فهي هي (سارة/ البطلة) تتخذ لها أسماء عدة (جواهر/ أم وليد / روزا)، حيث تعيش صراعاً عنيفاً في ظل ابتعادها عن أهلها، بعد أن أفدّمت الأم على تهريبها؛ خوفاً عليها من أبيها وإخوتها أن يقتلوا، بعد أن تسرب لهم خبر أنها (حامل) دون أن تتزوج. وما يكسر أفق التوقع هو ما أخبرتهم به، أن أباهما هو من عمل ذلك، لكن لم يصدقها أحد، بل اتهموها بالجنون، ربما كان ذلك تهرباً من الحقيقة، أو أنه فعلاً لا يعلم أنه كان مثلاً، فظلت في صراع داخلي مهيب، بين الرجوع وبين أن تشق لها طريقاً دونهم، فأثرت أن تعيش بمفردها، لكنها واجهت أموراً جمة، فضلاً عما لاقته عندما اشتغلت (شغالة)، وخطف ابنها، ومن ثم أدخلوها السجن بعد أن أخذوا ابنها منها، واتهموها بأنها زارت أماكن مشبوهة، ومرت سنوات وهي منسية قابعة في السجن، تتحمل الضرب والمعاملة السيئة، حتى إن الشذوذ الجنسي نال منها نصيباً.

وعندما نتبع تحولات السرد للأحداث صعوداً وهبوطاً في واقع البطلة، نلاحظ أنه انعكس عليها داخلياً: تمثل في الأحوال النفسية والذهنية، وخارجياً: تجلى في الجسد وممارساته المتعددة، وما انبثق من هذه التحولات - أيضاً- (مفاجأة) بعد أن سافرت إلى بريطانيا هروباً من واقعها المتأزم، حين عاشرت في الأخير رجلاً تبين لها أنه ابنها (وليد)، بعد أن رأت أثر علامة الجرح في جهة كليته اليمنى، فأصابها الجنون، وما يجعلنا نلاحظ الحضورية للشخصية، رجوعها للوراء في استرجاع ذكرياتها، وهذا يؤكد وجود الماضي في الحاضر، كما لو كانت التجربة تعاشياً من جديد مع كل استعادة لها. كما أن التحولات المتظهرة -على مستوى بنية الرواية - التي ستلحق شخصية (أزهار)، ستنبثق منه ردة فعل، تجعل من الراوي يتعاطف معها، فضلاً عن القارئ المتتبع لأحداث السرد، حيث يسرد لنا "ضاق بأزهار المقام، فلم تعد تستطيع سد أذنيها عن صوت الرعب الذي يصرخ كل يوم، لقد حالفها الحظ وهربت من العار، لكن أين تذهب بدم سمير الذي لطخ يديها؟" (رواية في تابوت امرأة، ص: 72)، نجد أن الصور البديعية الناتجة (عن صوت الرعب + تشخيصه بالصراخ) أوضحت سبب التعاطف، كما أن استخدام عنصر المفاجأة (الفني)، من خلال قيامها بقتل (سمير)، مما أدخل الراوي في حيرة جعلته يختم المقطع بالتساؤل، كل ذلك إشارات لتغير مسار الحدث وتناميه.

وظهر ما يشبه وظيفة الراوي الشاهد في رواية (في تابوت امرأة) الذي تتحول عينا الراوي بضمير (أهو) إلى كاميرا آلية تتابع حركات الشخصية (أزهار) منذ دخولها للمطبخ، بعد أن سمعت حديثهن عن محاولة سبب لثامها

المتواصل دون أن تبعده عنها، حيث نلاحظ هذا المشهد المثال من عيني الراوي غير الظاهر بقوله: "عادت إلى المطبخ.. وضعت أطباق الكيك ثم دخلت الحمام.. أزاحت اللثام عن وجهها اقتربت من المرأة تفحصت ملامحها، عيون بنية، رموش طويلة مقوسة، أنف جميل وفم تشقق من الجفاف والعضّ كلما قلقت.. أبعدت الطرحة عن رأسها، نقضت شعرها، انسدل طويلاً حتى منتصف ظهرها.. مررت أصابعها فيه.. مدت يدها للمرأة: أنت حقيرة، قدرة، أنت" (رواية في تابوت امرأة، ص: 11). فكانت الصورة صورة سردية عن طريق الأفعال (وضعت + أزاحت + اقتربت + أبعدت...) التي أكسبت المشهد صورة حركية، وساعد الشخصية على تأمل نفسها في المرأة، دون تدخل من الراوي غير الظاهر.

- رواية (حرب الخشب) (36):

يتلخص موضوع الرواية في استلاب روح الذات الإنسانية برصاصات حية تتسلل إلى شغاف الروح، في شكل دائري تتمثل في أن كل واحد ينطلق من (فرضية) رد الاعتبار للآخر؛ وما هو إلا سحق للذات في رحي الجماعة. تعالج الرواية قضية الثأر التي تأكل كل شيء، وتحرم الطفولة من طفولتها، وتوقف صيرورة الحياة بانتهاء الشباب، ودخولهم في ساحة الحرب كلٌّ يأخذ بثأره. حيث تدور أحداثها حول (ملكية أرض)، اختصم حسين قحطان وعمر سالم عليها، إذ يدعي كل منهما أنها أرضه، واتسعت الهوة بينهما فلم تفلح أكبر الوساطات، مما أدى إلى اقتتالهما، وتساقط أبناء العائلتين، وتوالدت نتوءات الثأر، ولم يتبق غير (عمر سالم) من عائلة (آل حسين قحطان)، وهو محور الرواية.

تمزج الرواية في أسلوبها بين راويين: الراوي المنطلق من الرؤية الخارجية، ذلك حين يروي عن أحداث خاصة بأسرة حسين قحطان، والراوي المنطلق من الرؤية الداخلية الذي يروي عن تجربته الشخصية؛ ليوهنا بأنها سيرة ذاتية، حينما يحكي لنا عن كل من مرَّ به في سياق سيرته الذاتية حسب ما تقتضيه الضرورة الفنية، كما أنها لا تلتزم بالترتيب التقليدي لوحدات السرد ذات البداية والوسط والنهاية على مستوى بنية الرواية.

وبعد أن مرّت فترة زمنية طويلة قُتل أولاد (سليمة) الأربعة؛ بسبب الحروب الشنيعة، كانت الصدمات المتوالية لها أثرها الكبير في جعلها إنسانة قوية، فبدأت تستوعب دورها، وهنا يرتفع الحدث كما يصفه لنا (الراوي العليم) الذي يسعى إلى تأطير هذه الأحداث، فكان دخولها قوياً؛ خوفاً أن تفقد ما تبقى من فلذات أكبادها، فقامت بتهريب (عمر وأخته زهرة)؛ لذلك تحول السرد لوضع الأم الثكلى المواجهة للأحداث ولردة فعل زوجها، فيسرد الراوي الموقف، حيث "لم تكن تأبه بتهديد زوجها. كانت تعمل على تدبير خطة هرب ابنها بسرعة، لجأت إلى أعز صديقاتها زهرة المقيمة في عدن لتبحث لها عن بيت صغير قريب من بيتها، فاستأجرت زهرة البيت المجاور

ليبتها، واتفقت مع صديقتها على إرسال ابنها علي ليلاً ليأخذ عمر إلى عدن حيث سيقبم، وهناك سيقبم عمر في البيت الذي استؤجر له وسترعى زهرة شؤونه" (رواية حرب الخشب، ص: 39). فتتجلى مقدرة النص والوعي الجمالي في نبوغ عاطفة الأمومة وتفضيل الابتعاد عنهم؛ حباً وخوفاً عليهم، مما أكسب القارئ حساً إنسانياً وتفاعلاً مع الهم الأنتوي.

- رواية (حب ليس إلا...) (37):

بطلة الرواية (فرح) تحكي سيرتها بضمير المتكلم الذي يسيطر على بنية الرواية، وتستعين تارة أخرى بضمير الغائب عند التحدث عن شخصيات أخرى. تنتمي الرواية إلى الطبقة الأكاديمية المثقفة، كونها تحب القراءة وتعمق بها، فبدأت تكتب قصصاً وتعتمد على نشرها، فضلاً عن أن الرواية تتضمن كثيراً من المعلومات وأسماء كتب ومشاهير عُرفوا في الأدب والفلسفة وغيرها من أمثال: فكتور هيغو، وفلوبير، والملازني...

فهي تدون ذكرياتها وتقضي بين أعطافها أمتع اللحظات، تدون الاكتشافات التي تشكلت في سفرها مع والدها، وفقدتها لأخيها الأكبر (نادر) الذي توفي بسبب قُطاع الطرق الذين أطلقوا رصاصهم على عجلة سيارته في وادي ظهر؛ بسبب رفضه إعطائهم (السيارة والجنبية). بعدها عاشت الأسرة في حزن معتم بسبب فقدانهم (نادر)، بدأت الخيوط تتفتح، فدخلت (سلى) الجامعة بنفس تخصص نادر (هندسة معمارية)، ودخلت (فرح) الجامعة وتخصصت فلسفة وكان نجاحها بتفوق، وأعجب بها الدكتور (هشام) وعبر لها عن حُبّه، إلا أنه في لحظة (ما) تركها دون تبرير؛ فتركها في حيرة ودوامة من الحزن، فأكملت الماجستير، وتزوجت (سامي) بعد أن استنفدت كل مبرراتها للرفض، فعاشت بدء الأمر حياة غير مستقرة، فيها اغتراب روحي، وبعد أن حاول إصلاح العلاقة بينهما، قررا السفر لكنّ للأسف توفي سامي أثناء سفرهما، بعدها واصلت حياتها بدونه، فأكملت دراستها للدكتوراه في مصر، بعد أن وافق أبوها على سفرها، وتخصصت (فلسفة يونانية)؛ فشاءت الأقدار أن يكون الممتحن الخارجي (د.هشام)، وعند ذلك اللقاء حاول أن يبرر لها سبب غيابه، إلا أنها أثرت الصمت، فلم تُحتم الرواية بأسلوب تقليدي، بل جعلت القارئ يمعن فكره ليجد نهاية تتواءم مع القصة. فهي رؤية تنطلق من الإيقاع السرد الكلاسيكي المتمسك بوحداث السرد ذات البداية والوسط النهائية، بدءاً من أول الرواية حتى نهايتها.

هكذا تحاول الرواية إيهامنا فنياً بالصدمات التي واجهتها، المتمثلة برفض أبيها للدراسة في الخارج، وأعقبها موت أخيها (نادر)، فاعتزتها موجات قوية، أخذت من خلالها نفساً عميقاً، لتخرج قوة تجعلها تتصدى لكل المواجهات؛ فاتخذت من الدراسة للجامعة ملاذاً ومتنفساً باختيارها لتخصصها قائلة "لا أدري إن كانت كثرة قراءتي في الفلسفة هي التي جعلتني متميزة ومبرزة ومتفاعلة بالنقاش والمشاركة دراسياً في قاعة المحاضرات، أم أن بحثي عن

ما وراء السطور، النهم الشديد لتلقي المزيد" (رواية حب ليس إلّا، ص: 37)، هكذا يمكن أن نفهم شيئاً من المسكوت عنه (أهمية تعليم المرأة) انطلاقاً من المنطوق السردى الذي يتجلى على مستوى القول في بنية الرواية.

- رواية (إنه جسدي) (38):

تنقل لنا بطلّة الرواية (سكينة) عبر منطوقها السردى ما حصل لها بعد أن سقطت أرضاً فاقدة للوعي في أرض مهجورة؛ علّلت لها في آخر الرواية أنها كانت تريد بيعها بعد أن قررت الطلاق من زوجها (أحمد)؛ لأنها أحسّت بعدم تقديره لها، كإنسانة شاعرة لها وجودها وإنسانيتها. فسكينة (بطلّة الرواية) لا تكشف مباشرة عمّا يختلجها من لوعة؛ لأنها صُدمت بكل شيء ولم يبق لها سوى ابنتها (رؤى) التي تلتصق كالضوء الباهر وسط هذيانها المنفرد. ولقارئ الرواية أن يُعْمَل فكره، ويفرز الحقائق وسط تلك الفوضى من الكلمات المثبوتة في منطوق الرواية مثل: (لا أجد رأساً- رأسي خوي.. الخواء بطن، وهكذا...)، ويحاول الربط بينها، وفك طلاسمها، وتدور مواضعها حول نضوج الجسد الذي يستدعي لبس الحجاب، وقرارها المتمرد على هذا الفرض، ممّا عرضها للضرب من قبل أخيها، وموضوع آخر هو قدسية الأب المحاط من أفراد الأسرة؛ مما ولّد (الاغتراب الروحي) عنها، وتلا ذلك قرار آخر هو رد سكينة لأبيها من أنّ كتابة الشعر أصبحت محور حياتها ولن تتنازل عنه، فضلاً عن تمردها على مسؤوليتها في العمل برفضها للتزوير والرشوة. وتظهر شخصيات أخرى تساعد على تطور الحدث، ك(تقية) التي تمثل (نموذج الضعف ووقوعها في فخاخ الرجل المنحرف). فلغة الرواية متعالية؛ ربما لأن الكاتبة لها تجارب شعرية، ويوجد في ثنايا الرواية أسلوب شعري يلونها بأطيافه.

تطرح الروائية في منطوقها السردى إشكالية سقوط البطلّة، وبداية تحسسها لأجزاء جسدها؛ ولا يعني هذا أن الرواية والكاتبة شيء واحد، حيث إنه "لا الحكى بضمير المتكلم ولا الصيغة الدالة على الحاضر تشير تحديداً إلى الكاتب، أو اللحظة التي يكتب فيها، وإنما تشير إلى صدى متغير يقضي عما ينحرف عليه المؤلف، ويتغير على مدار العمل" (39). ويجعلها بوابة للدخول إلى الوجد الأثوي ودوامات المكابدة، حيث إنّ الرواية بدأت مستعينة بضمير المتكلم "كنت أصحو من شيء لا أظنه النوم عيناى مغمضتان.. أنا مستيقظة؛ ممدودة.. نعم أنا ممدودة تماماً، أسمع كأن مجرفة تسحب أطرافي... الحمد لله هذا رأسي. بدأت أتحمس جسدي كله؛ أحتسه.. هذا وجهي، أنا فوق الطين أم تحته؟ خفت؛ عدت أطمئن نفسي.. هذا عنقي، هذان كتفاي، أوه رائع..! أشعر بألم في كتفي. إني بخير". (رواية إنه جسدي، ص: 11)، فهو إحساس بافتقادها لذاتها، وتحيلنا عبر الفضاء الفني إلى الانكسار الذي لحقها.

فتتخذ من المنطوق السردى عبر تطلعها الفكري، وطبيعة النسق الاجتماعي الذي يدين رغبة المرأة بالكتابة؛ فتغيب نفسها عن القصيدة ذاتها، حيث تقول: "مرّ وقت.. وأنا أفتش؛ عيناى ويدي فوق الأوراق.. لكنني أفتش

عن صوتي.. أريد صوتي لأقول كلمة اعتذار وأمضي.. لم أجد.. اضطرت لدخول القصيدة.. تفاجأت.. أحد ما تقرأ.. أحد ليست أنا.. واصلت القصيدة.. أحد ما قرأت.. أحد تتمتع بالحياة، الحياة بكل حواسها بعد آخر مقطع شعري لم أجدها. (رواية إنه جسدي، ص: 122)، فهذه الثيمة (قضية الشعر) التي تهتم بها الراوية وتشكل لها أهمية على امتداد المنطوق السردية، وتحاول إقناعهم بها؛ لأنها وجدت على الأقل ما تعبّر به بعد ضياع صوتها في واقعها؛ لذلك فتقنية الإسقاط الفني⁽⁴⁰⁾ التي تظهر في المعنى المكبوت، لا تغادر محراب الكتابة والذي ترمز فيه لمحاولة انصياعهم لما تقدمه من الشعر.

ومما لا شك فيه أن رؤية الإنسان لنفسه تختلف عن رؤيته للآخرين، وربما يعود ذلك لأننا "نعرف أنفسنا من الداخل، ونحن إلى حد ما عليمون بأنفسنا، أما الآخرون فإننا مجرد مشاهدين لهم، وكل ما نستطيعه هو أن نخمن دوافعهم من أفعالهم وسلوكهم"⁽⁴¹⁾. فالرؤية السردية الذاتية، وما تمثله ب(ضمير المتكلم)، تتيح للشخصية أن تسفر بوضوح عن أفكارها ومواقفها.

خاتمة:

تميزت حركة الإبداع الروائي بالتطور والتحول، سواء أكان في التقنيات أم في المضامين، وكانت لتحويلات السياسية تحولات ثقافية، وبذلك دخل الكتاب مغامرة التجديد، حيث تنوعت المضامين التي تطرقت لها الروايات، نجملها في نقاط:

- تحدثت الروايات، المدروسة، عن المسكوت عنه مثل: (السياسة، الدين، المثلية الجنسية، المهمش، الأخدام، قهر المرأة، ظلم السلطة، ...).
- صورت الحياة الاجتماعية العادات والتقاليد، طبائع الناس في القرية والطابع القبلي ومشائخه، كما في رواية (عرس الوالد، ورواية الطاووسة).
- صورت صورة الأخدام كأقلية مهمشة كما في رواية (طعم أسود...رائحة سوداء) حيث يتوسل الروائي بالعنصر الجمالي؛ لتمرير فكرته ويتحدث عن المسكوت عنه، من أن طبقة الأقلية المهمشين والأخدام تُشكّل فئة أقلية لا يُنظر إليها، كما تطرقت إلى تابو الجنس، بل تطرقت رواية (مصحف أحمر)، أيضاً، إلى المثلية الجنسية.
- إبراز الموضوع الإنساني، وكيف تمّ تغييبه، البحث عن الوجود ماهية الإنسان وطبيعته كما في رواية (فيلسوف الكرنتينة).
- كما تصوّر بعض الروايات مواقف الإنسان وكيف سقطت بعض القيم، من قتل الإنسان للآخر، ومن ثمّ تعمل الرواية البحث عن الحقيقة كما في رواية (من مارب إلى طشقند)، كما يظهِر البعد الأخلاقي للإنساني

في قضية الإرهاب، وكيفية استغلال عقول الشباب؛ ليستسيغوا القتل باسم الدين كما في رواية (قصة إرهابي). أمّا في رواية (كائنات خربة) يظهر الإنسان الممزق حتى ليلاحظ القارئ أنّ الرواية تتجه نحو كتابة (اللارواية)، من تلاعب باللغة، الأحداث، الفضاءات؛ استجابة لواقع مضطرب لا تحكمه مسارات تطور منطقية، بل تحكمه فوضى عارمة.

- يأتي البعد السياسي في الرواية أحياناً على شكل رمزٍ، وآخر مصرّح به على شكل أحداث مؤشّرة لوقوع الوحدة اليمينية، ففي الرمزية الأولى توحى بتغييب الإنسان بسبب الوضع السياسي حتى أنّ كلّ شيءٍ تغيرت مسميّاته؛ فتعمل إحدى الشخصيات على أنسنة الشخصيات، فمن خلال الرمز يبحث عن ماهية الوجود الإنساني في ظل ظروف الواقع السياسي، نجد ذلك، مثلاً، في رواية فيلسوف الكرنينة، أمّا أحداث الوحدة اليمينية، فنجد، مثلاً، في روايتي الطاووسة، مصحف أحمر.
- كما نجد موضوع الهجرة والآخر الذي يدعو للسلم، ولكنّه في الوقت نفسه يقتل ويسلب الحلم، كما في رواية رجال الثلج.
- حصلت تحولات في مضامين الروايات حيث تطرقت إلى إبراز صورة المرأة المثقفة، غير المهمشة، إلى جانب ذكر صورتها في حالة التهميش.
- صوّرت بعض الروايات دور المرأة المثقفة وهي ترفض طبيعة النسق الاجتماعي الذي يُدين رغبة المرأة في الكتابة، كما في رواية (إنه جسدي، حب ليس إلا...).
- صوّرت المرأة الضحية، وكيف حاولت الكاتبة إنصافها بالكتابة عنها، كما في رواية (عقيلات)، ويظهر الصراع في رواية (تابوت امرأة) الذي دخلته إحدى الشخصيات؛ بسبب اعتداء والدها؛ لتحمل منه، ولم يصدقها أحد، وتدخل السجن على أثر ذلك، حتى أنّ الشذوذ نال منها، وأصبحت بحالة من الجنون بعد أن عرفت أنّ من عاشرتة هو ابنها!.
- أمّا الرواية التاريخية فلم تخلّ منها الرواية اليمينية ذلك أمّا: تقوم على متخيلٍ تاريخيٍ يُشكّل عالم الرواية الذي يتكون من أحداث وشخص وأزمنة وأمكنة، لا تتفق بالضرورة مع مقولات التاريخ، لكنّها تعمل على استحضار التاريخ وإعادة سرده بتوظيف العناصر الفنية المعاصرة للرواية، فهي محاولة مزج المكوّن الروائي بالمكوّن التاريخي، ومحاولة الكشف عن بعض الحقائق المنسية في التاريخ، نجد ذلك في رواية (الصعود إلى نافع، ومصحف أحمر).

ومن الناحية الفنية نجد:

- التجديد في الشكل، فنجد استخدام تقنيات تيار الوعي والFLASH باك، على سبيل المثال في رواية (إنه جسدي)، (رجال الثلج).
- تعدد الأصوات كما في رواية (كائنات خربة).
- يظهر فن السيرة الذاتية الذي توهننا به الكاتبة بأن ما نقرأه حقيقة، فهو إثبات وجودي للذات الساردة، خاصة باستخدامها لضمير الأنا، كما في رواية (عرس الوالد)، (حب ليس إلا...).
- استخدام الرمز كما في رواية (فيلسوف الكرنيتية).
- استخدام تقنية الميثاقص كما في رواية (عقيلات).
- تقنية الرسائل كما في رواية (مصحف أحمر).

وخلاصة القول:

إنَّ الرواية اليمنية منذ نشأتها متأثرة بكل أحداث المرحلة التي عاشت فيها، فعكست الوعي العام لكلِّ فترة من فترات تطوُّرها، استجابة لمتغيرات واقعية وسياسية واجتماعية وثقافية في تصوير الواقع وتحليل معطياته والبحث عن بديل مغاير، أمَّا اليوم فإنَّ التوجه العام، عند الروائيين/ الروائيات في المرحلة الأخيرة، يتجه نحو التجريب في خوض مجالات جديدة وممارسة أنواع الخرق والتجديد في الشكل والمضمون.

مصادر الدراسة: قائمة المراجع

قائمة المراجع:

- بسام علي شمس الدين، رواية الطاووسة، وزارة الثقافة والسياحة، صنعاء، ط1، 2004.
- جلال علي الرويشان، رواية من مأرب إلى طشقند، الهيئة العامة للكتاب، صنعاء، ط1، 2002م.
- سامي الشاطي، كائنات خربة، مركز عبادي للدراسات والنشر، صنعاء، ط1، 2003.
- سيرين حسن، رواية في تابوت امرأة، المتفوق للطباعة والنشر، صنعاء، ط1، 2014م.
- عبد الله عباس الإرياني، الصعود إلى نافع (رواية)، مركز عبادي للدراسات والنشر، صنعاء، ط1، 2007.
- عبد الناصر مجلي، رجال الثلج (رواية)، مركز عبادي، صنعاء، ط1، 2009.
- عزيزة عبد الله، عرس الوالد، دارالنهار، بيروت، ط1، 2004.
- علي المقرّي، طعم أسود... رائحة سوداء، دار الساقى، بيروت- لبنان، ط1، 2008م.
- محمد الغربي عمران، مصحف أحمر، الكوكب رياض الرّيس للكتب والنشر، 2010.
- نادية الكوكباني، رواية حب ليس إلا...، مركز عبادي للدراسات والنشر، ط3، 2012م.
- نادية الكوكباني، رواية عقيلات، مركز عبادي للدراسات والنشر، ط1، 2009.

- نبيلة الزبير، رواية إنه جسدي، الهيئة العامة لقصور الثقافة، القاهرة، ط1، 2000م.
- هند هيثم، رواية حرب الخشب، مركز عبادي للدراسات والنشر، صنعاء، ط1، 2003م.
- وجدي الأهمل، فيلسوف الكرنيتية، مركز عبادي للدراسات والنشر، صنعاء، ط1، 2007م.

المراجع العربية والمترجمة:

- اعتدال عثمان، البطل المعضل (الاغتراب والانتماء)، فصول مجلة النقد الأدبي القاهرة، مج 2، ع 2، يناير، مارس 1982.
- بلحيا طاهر، الرواية العربية الجديدة من الميثولوجيا إلى ما بعد الحداثة، جذور السرد العربي، ابن النديم للنشر والتوزيع، الجزائر، ط1، 2017.
- تزيفتيان تودوروف، القصة - الرواية - المؤلف، دراسة في نظرية الأنواع الأدبية المعاصرة، تر: خيري دومة، دار الشقيقات، القاهرة، ط1، 1997م.
- جورج لوكاش، الرواية التاريخية، تر: صالح جواد الكاظم، دار الشؤون الثقافية العامة، العراق، ط2، 1986م.
- جيرالد برنس، المصطلح السردية، تر: عابد خزندار، المجلس الأعلى للثقافة، القاهرة، 2003م.
- حسين حسن بن عبيد الله، قصة إرهابي، مركز عبادي للدراسات والنشر، صنعاء، 2007.
- خليل الشيخ، السيرة والمنتخب (قراءات في نماذج عربية معاصرة)، أزمنة للنشر والتوزيع، الدوحة، ط1، 2005.
- ديفيد لودج، الفن الروائي، تر: ماهر البطوطي، المجلس الأعلى للثقافة، القاهرة، 2002م.
- ذكرى صالح ضيف الله الفريدي، بناء الزمكانية في روايات قماشة العليان، إشراف/ سعيد شوقي محمد سليمان، رسالة ماجستير، جامعة القصيم، 1433هـ-2012م.
- زيد صالح الفقيه، بيليوغرافيا الرواية اليمنية (1920-2020)، دار عناوين، صنعاء، 2021.
- سامي الشاطبي، الرواية النسوية اليمنية.. (45) عامًا كتابة (21) إصدارًا، صحيفة أدب وفن، ع5، أغسطس، 2016م.
- شكري عزيز الماضي، أمطاط الرواية العربية الجديدة، سلسلة عالم المعرفة، الكويت، ع 355، سبتمبر 2008م.
- عبد الحميد إبراهيم، القصة اليمنية المعاصرة (1939-1976)، دار العودة، بيروت، ط1، 1977م.
- عبد العزيز المقالح، تراث في شتاء الأدب العربي، دار العودة، بيروت، ط1، 1983م.
- عبد العزيز المقالح، دراسات في الرواية والقصة القصيرة في اليمن، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر، ط1، 1999م.
- عبد الملك مرتاض، نظرية الرواية (بحث في تقنيات السرد)، عالم المعرفة، الكويت، ع240، د. ط، ديسمبر 1998م.
- فيليب لوجون، السيرة الذاتية (الميثاق والتاريخ الأدبي)، تر: عمرحلي، المركز الثقافي العربي، بيروت، ط1، 1994م.
- فيليب هامون، سيمولوجيا الشخصيات الروائية، تر: سعيد بنكراد، تقديم: عبد الفتاح كيليطو، دار الحوار، ط1، 2013.
- محمد القاضي، الرواية والتاريخ (دراسات في تخييل المرجعي)، دار المعرفة للنشر، تونس، ط1، 2008م.
- مرشد أحمد، البنية والدلالة، في روايات إبراهيم نصر الله، المؤسسة العربية والدلالة، ط1، 2005م.
- مصطفى ساجد الراوي، مرايا الصوت الآتي (دراسات في القص اليمني المعاصر)، مركز عبادي للدراسات والنشر، ط1، 2004م.

- مصطفى سوييف، الأسس النفسية للإبداع الفني، دار المعارف، القاهرة، ط4، 1981م.
- منصور قيسومة، اتجاهات الرواية العربية الحديثة (في النصف الثاني من القرن العشرين)، الدار التونسية للكتاب، تونس، ط1، 2013.
- نسرین عطية، محمد كنتاوي، تطور وتحوّل الرواية العربية من التقليد إلى الحساسية الجديدة، مجلة آفاق علمية، مج13، ع:2، 2021.

الهوامش:

¹ للرواية اليمنية جذور تراثية تتمثل في القصص الشفوي منها والمكتوب، من ذلك ما تناوله العرب من وحكايات شعبية ومقامات، ويتمثل ذلك في كتابين هما: كتاب "ملوك التيجان في ملوك حمير عن رهب بن منبه" وكتاب "عبيد بن شريه الجرهمي" وقد قدم هذان الكتابان تاريخ ملوك حمير بصورة روائية تدل على تعقد الخيال اليمني، وتشعبه واصطياده لأحداث غريبة ومثيرة، وقد بدأ ظهورها بشكل واضح في فترة مبكرة في سنة 1939م (كما أشار إلى ذلك عبد الحميد إبراهيم في كتابه)، فهي لم تتأخر عن زميلاتها، وكانت في كل مرحلة تصور مجتمعا، ينظر: عبد الحميد إبراهيم، القصة اليمنية المعاصرة (1939-1976)، دار العودة، بيروت، ط1، 1977م، ص:139-144.

² يُنظر: عبد العزيز المقالح، ثمرات في شتاء الأدب العربي، دار العودة، بيروت، ط1، 1983م، ص:71.

³ يُنظر: عبد العزيز المقالح، دراسات في الرواية والقصة القصيرة في اليمن، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر، ط1، 1999م، ص:92.

⁴ مصطفى ساجد الراوي، مرايا الصوت الآتي (دراسات في القص اليمني المعاصر)، مركز عبادي للدراسات والنشر، ط1، 2004م، ص:34.

⁵ زيد صالح الفقيه، بليوغرافيا الرواية اليمنية (1920-2020)، دار عناوين، صنعاء، 2021.

⁶ (وفي هذا تمت الإشارة إليه في عرض الروايات.

⁷ (نسرین عطية، محمد كنتاوي، تطور وتحوّل الرواية العربية من التقليد إلى الحساسية الجديدة، مجلة آفاق علمية، مج13، ع:2، 2021:302.

⁸ (بسام علي شمس الدين، رواية الطاووسة، وزارة الثقافة والسياحة، صنعاء، ط1، 2004.

⁹ (جلال علي الرويشان، رواية من مأرب إلى طشقند، الهيئة العامة للكتاب، صنعاء، ط1، 2002م. وما أخذته الباحثة طبعة 3، 2017؛ لعدم توفر نسختها بطبعها الأولى، صادرة من مكتبة الأفنان، صنعاء.

¹⁰ (ينظر: منصور قيسومة، اتجاهات الرواية العربية الحديثة (في النصف الثاني من القرن العشرين)، الدار التونسية للكتاب، تونس، ط1، 2013:15.

¹¹ (حسين حسن بن عبید الله، قصة إرهابي، مركز عبادي للدراسات والنشر، صنعاء، 2007، ولعدم توفر الرواية فقد وجدت الباحثة دراسة لعبد الحكيم محمد صالح باقيس، ثمانون عامًا من الرواية في اليمن (قراءة في تاريخية تشكل الخطاب الروائي اليمني وتحولاته)، 152-153.

- 12 (وجددي الأهدل، فيلسوف الكرتينة، مركز عبادي للدراسات والنشر، صنعاء، ط 1، 2007م.
- 13 (عبد الناصر مجلي، رجال الثلج (رواية)، مركز عبادي، صنعاء، ط1، 2009.
- 14 (ينظر: عبد الحكيم محمد صالح باقيس، ثمانون عامًا من الرواية في اليمن، ص: 119.
- 15 (ينظر: اعتدال عثمان، البطل المعضل (الاغتراب والانتماء)، فصول مجلة النقد الأدبي القاهرة، مج 2، ع 2، يناير، مارس 1982، ص: 92.
- 16 (علي المقرري، طعم أسود... رائحة سوداء، دار الساقى، بيروت- لبنان، ط1، 2008م.
- 17 (سامي الشاطي، كائنات خربة، مركز عبادي للدراسات والنشر، صنعاء، ط1، 2003.
- 18 (ينظر: بلحيا طاهر، الرواية العربية الجديدة من الميثولوجيا إلى ما بعد الحدائة، جذور السرد العربي، ابن النديم للنشر والتوزيع، الجزائر، ط1، 2017: 45.
- 19 (عبد الله عباس الإيراني، الصعود إلى نافع (رواية)، مركز عبادي للدراسات والنشر، صنعاء، ط1، 2007.
- 20 (ينظر: جورج لوكاش، الرواية التاريخية، تر: صالح جواد الكاظم، دار الشؤون الثقافية العامة، العراق، ط2، 1986م : 46.
- 21 (عبد الملك مرتاض، نظرية الرواية (بحث في تقنيات السرد)، عالم المعرفة، الكويت، ع240، د. ط، ديسمبر 1998م : 28.
- 22 (محمد الغربي عمران، مصحف أحمر، الكوكب رياض الرئيس للكتب والنشر، 2010.
- 23 (ذكرى صالح ضيف الله الفريدي، بناء الزمكانية في روايات قماشة العليان، إشراف/ سعيد شوقي محمد سليمان، رسالة ماجستير، جامعة القصيم، 1433هـ-2012م : 269.
- 24 (مرشد أحمد، البنية والدلالة، في روايات إبراهيم نصر الله، المؤسسة العربية والدلالة، ط1، 2005م، 49.
- 25 (محمد القاضي، الرواية والتاريخ (دراسات في تخييل المرجعي)، دار المعرفة للنشر، تونس، ط1، 2008م. 152.
- 26 (سامي الشاطي، الرواية النسوية اليمنية.. (45) عامًا كتابة (21) إصدارًا، صحيفة أدب وفن، ع5، أغسطس، 2016م، ص: 11.
- 27 (عزيزة عبد الله، عرس الوالد، دارالنهار، بيروت، ط1، 2004.
- 28 (خليل الشيخ، السيرة والتمخيل (قراءات في نماذج عربية معاصرة)، أزمة للنشر والتوزيع، الدوحة، ط1، 2005: 11.
- 29 (فيليب لوجون، السيرة الذاتية (الميثاق والتاريخ الأدبي)، تر: عمرحلي، المركز الثقافي العربي، بيروت، ط1، 1994: 8.
- 30 (نادية الكوكباني، رواية عقيلات، مركز عبادي للدراسات والنشر، ط1، 2009، وما وجدته الباحثة ط 3، 2012 .
- 31 (ينظر: جيرالد برنس، المصطلح السردى، تر: عابد خزندار، المجلس الأعلى للثقافة، القاهرة، 2003: 130
- 32 (ديفيد لودج، الفن الروائي، تر: ماهر البطوطي، المجلس الأعلى للثقافة، القاهرة، 2002: 232.
- 33 (شكري عزيز الماضي، أنماط الرواية العربية الجديدة، سلسلة عالم المعرفة، الكويت، ع 355، سبتمبر 2008: 140.
- 34 (فيليب هامون، سيمولوجيا الشخصيات الروائية، تر: سعيد بنكراد، تقديم: عبد الفتاح كيليطو، دار الحوار، ط1، 2013.
- 35 (سيرين حسن، رواية في تابوت امرأة، المتفوق للطباعة والنشر، صنعاء، ط1، 2014م.
- 36 (هند هيثم، رواية حرب الخشب، مركز عبادي للدراسات والنشر، صنعاء، ط1، 2003م، استغرقت 106 صفحة.

- ³⁷ نادية الكوكباني، رواية حب ليس إلّا...، مركز عبادي للدراسات والنشر، ط3، 2012م. ترجمت الرواية للإيطالية. استغرقت الرواية (195) صفحة.
- ³⁸ نبيلة الزبير، رواية إنه جسدي، الهيئة العامة لقصور الثقافة، القاهرة، ط1، 2000م، استغرقت الرواية (254) صفحة.
- ³⁹ تزيفتيان تودوروف، القصة - الرواية - المؤلف، دراسة في نظرية الأنواع الأدبية المعاصرة، تر: خيرى دومة، دار الشقيقات، القاهرة، ط1، 1997م، ص: 208.
- ⁴⁰ يُنظر: مصطفى سويف، الأسس النفسية للإبداع الفني، دار المعارف، القاهرة، ط4، 1981م، ص: 203 وما بعدها، حيث يعرف يونج الإسقاط الفني بأنه (العملية النفسية التي يحول بها الفنان تلك المشاهد الغريبة التي تطلع عليه من أعماقه اللاشعورية، يحولها إلى موضوعات خارجية يمكن أن يتأملها الأغبيار).
- ⁴¹ (مندلاو، الزمن والرواية، ص: 136.



مدى قابلية الحق الأدبي للتقادم أو الحجز عليه من قبل الدائنين

¹ الباحثة عهد حاتم الفلاحات*

¹ جامعة الاسراء / نقابة المحامين (الأردن)

The Extent to Which a Moral Right is Subject to Limitation or Attachment by creditors

¹ Ahed Hatem Dheif Allah Al-falahat *

<https://orcid.org/0009-0007-7521-5478>

¹ Isra University (Jordan), Ahed.falahat@yahoo.com

تاريخ النشر: 2023 /12/01

تاريخ القبول: 2023 /10/01

تاريخ الاستلام: 2023/05/10

ملخص:

تكرزت هذه الدراسة على بحث موضوع مدى قابلية الحق الادبي للتقادم او الحجز عليه من قبل الدائنين وفق قانون حماية حق المؤلف الاردني رقم 22 لسنة 1992، وقانون حماية الملكية الفكرية المصري رقم 82 لسنة 2002. عالجت هذه الدراسة مدى قابلية الحق الادبي للتقادم او الحجز عليه من قبل الدائنين، حيث نص المشرع الاردني صراحة في قانون حماية حق المؤلف على عدم قابلية الحق الادبي للتقادم او الحجز عليه فالحق الادبي لصيق بشخصية المؤلف، ويمكن الحجز فقط على المصنفات التي قرر مؤلفها نشرها اما التي لم يقرر ان تنشر لا يجوز الحجز عليها لأنها قد تظهر بصورة قد تسيء لمؤلفها، وفي حال الاعتداء عليها يجب على المؤلف او الورثة التي آلت إليهم الحقوق المادية الدفاع عنها لان ذلك يلحق ضرر بسمعة المؤلف. كلمات مفتاحية: الحق الأدبي، التقادم، الحجز القضائي.

Abstract:

This study focused on examining the subject of the extent to which the moral right is subject to limitation or seizure by creditors in accordance with the Jordanian Copyright Protection Law No. 22 of 1992 and the Egyptian Intellectual Property Protection Law No. 82 of 2002.

This study dealt with the extent to which the moral right is subject to statute of limitations or attachment by creditors, where the Jordanian legislator explicitly stipulated in the Law on Copyright Protection that the moral right is not subject to statute of limitations or seizures, the moral right is close to the personality of the author, and can only be seized on works whose author has decided to publish them either that have not decided to publish may not be seized because they may appear in a way that may offend their author, and in the event of assault must the author or

* المؤلف المرسل.

* Corresponding author.

heirs who They have the material rights to defend them because this damages the reputation of the author.

Keywords: Moral right; statute of limitations; judicial seizure.

مقدمة:

يتولد عن الحقوق المعنوية جانبين من الحقوق، الجانب الأول مادي ويتمثل في حق الاستغلال المالي الذي يعطي المؤلف سلطة استغلال مصنفه بما يعود عليه من منفعة أو ربح مالي، والجانب الآخر جانب أدبي يتمثل في حق صاحب الحق في الاحتفاظ المعنوي بحقه بشكل مطلق ودائم، فالحقوق المعنوية تلتصق من الناحية الأدبية بصاحبها سواء كان على قيد الحياة أو بعد وفاته، لهذا فإن هذه الحقوق تتسم ببعض السمات منها: عدم جواز الحجز على العنصر الأدبي في الحق المعنوي، ولا سقوطه بالتقادم، وقد اخترت البحث في هاتين الجزئيتين.

أهمية البحث:

تتمثل أهمية هذا البحث كونه تناول موضوع مدى قابلية الحق الأدبي للتقادم أو الحجز عليه من قبل الدائنين، حيث نص عليه المشرع الأردني في قانون حق المؤلف كون الحق الأدبي يعتبر جزء من شخصية المؤلف ولا يمكن التنازل عنها.

مشكلة البحث:

تتمثل مشكلة البحث في قدرته على بيان نطاق خضوع الحق الأدبي للتقادم ومدى امكانية التنازل عن هذا الحق، وأيضا معرفة مدى قابلية الحق الأدبي للحجز عليه من قبل الدائنين.

اسئلة البحث:

- يثير هذا الموضوع العديد من الصعوبات والتساؤلات ومنها على سبيل المثال:
- ما المقصود بالحق الأدبي؟
 - ما مدى امكانية التنازل عن هذا الحق؟
 - هل يجوز الحجز على الحق الادبي؟
 - عند عدم استخدام هذا الحق هل يمكن ان يسقط بالتقادم؟

منهجية البحث:

سنعتمد المنهج الاستقرائي والمنهج التحليلي بحيث نتعرف على مضامين النصوص القانونية ذات العلاقة وكذلك تحليل آراء الشراح ونقدها.

حدود الدراسة:

وسنركز في هذا البحث على مدى قابلية الحق الأدبي للتقادم أو الحجز عليه من قبل الدائنين دون التطرق لخصائص وسمات الحق الأدبي وشروطه الأخرى الا بالقدر الضروري والعارض الذي تقتضيه هذه الدراسة.

خطة البحث:

بناءً على ما تقدم سنقسم هذا البحث إلى اربعة فروع نخصص الأول منهما: للتعرف على ماهية الحق الأدبي للمؤلف، أما الثاني فنخصصه لمعرفة نطاق خضوع الحق الأدبي للتقادم، اما الثالث: سنبحث فيه مدى امكانية الحجز على الحق الأدبي، والفرع الرابع سيخصص للبحث في الحماية المدنية للحقوق الأدبية.

المبحث الأول

ماهية الحق الأدبي للمؤلف

بادئ ذي بدء لا بد لنا من معرفة من هو المؤلف وما المقصود بالحق الأدبي ليتسنى لنا بيان خصائص ومظاهر هذا الحق بشيء من الإيجاز.

المؤلف هو "الشخص الذي ينشر المصنف منسوباً إليه سواء كان ذلك بذكر اسمه على المصنف أو بأي طريقة أخرى إلا إذا قام الدليل على غير ذلك"¹.

لم ينص قانون حماية المؤلف الجديد على تعريف صريح للحق الأدبي لكن المشرع اكتفى ببيان مظاهر هذا الحق في المادة (8) من قانون حماية المؤلف، وأيضا التشريعات الوطنية لم تضع تعريفاً محدداً للحق الأدبي واكتفت ببيان مضمون هذا الحق.

لكن المادة (1/71) من القانون المدني الأردني رقم (43) لسنة 1976 نصت على تعريف الحقوق المعنوية بقولها: "الحقوق المعنوية هي التي ترد على شيء غير مادي"، تعني الحقوق التي ترد على شيء لا يمكن إدراكه بالحواس.

ويتصف الحق الأدبي بمجموعة من الخصائص منها:

1- عدم قابلية الحق الأدبي للتصرف فيه:

جاء في المادة (28) من قانون حماية حق المؤلف: "للمؤلف التصرف في أي من حقوقه في المصنف على أساس المشاركة مع الغير بنسبة من الإيراد أو الربح الناتج عن الاستغلال المالي للمصنف من قبل ذلك الغير....²".
للهولة الأولى عند قراءة النص يتبين لنا أن المشرع أعطى المؤلف الحق بالتصرف بأي من حقوقه على المصنف لكن عاد وقيّد حق التصرف بالحق المالي فقط لتحقيق الأرباح المالية نتيجة لنشره للمصنف، وأيضاً جاء في المادة (14) من ذات القانون بأنه: "يعتبر باطلاً تصرف المؤلف في مجموع إنتاجه الفكري المستقبلي"، المشرع هنا قام بإبطال كل تصرف يقوم به المؤلف يمس بشخصيته وحقوقه.

2- عدم قابلية الحق الأدبي للحجز عليه:

بالرجوع لنص المادة (12) من قانون حماية المؤلف الأردني فنجدها تنص على أنه: "لا يجوز الحجز على حق المؤلف في أي مصنف غير أنه يجوز الحجز على نسخ المصنف التي تم نشرها ولا يجوز الحجز على المصنف الذي يتوفى مؤلفه قبل نشره، إلا إذا ثبت انه كان قد وافق على نشره قبل وفاته".
من نص المادة يتضح بأنه لا يجوز الحجز على الحق الأدبي للمؤلف وإنما الحجز يكون على الحق المالي له ويتمثل ذلك بالحجز على نسخ مصنفه التي نُشرت والنسخ التي لم تُنشر بعد المودعة لدى الناشر ويكون ذلك استيفاءً لدين.

3- عدم قابلية الحق الأدبي للتقادم:

تعني أن الحق الأدبي للمؤلف يبقى ملاصق به طوال حياته وبعد مماته، وهو حق دائم غير مقرون بمدة معينة، وهو على خلاف الحق المالي الذي ينتهي، وهذا ما سنتحدث عنه لاحقاً.

4- عدم قابلية الحق الأدبي للانتقال الى الورثة:

سبق وأن ذكرنا بأن الحق الأدبي هو حق لصيق بشخصية المؤلف لا ينتهي بمرور الزمن فبذلك أيضاً لا ينتقل للورثة.

وجاء بقانون حماية المؤلف بعض النصوص التي أعطت للورثة بعض الحقوق التي تنتقل للورثة دون المساس بسمعة مورثهم وهي:

المادة (21) نصت على أنه: "لورثة المؤلف وحدهم الحق في تقرير نشر مصنفه الذي لم ينشر اثناء حياته إلا إذا كان المؤلف قد اوصى بعدم نشره أو حدد الوقت الذي يجوز نشره فيه، فيجب التقيّد بوصيته تلك".

جاء النص واضح وصريح بأن للورثة الحق في تقرير نشر المصنف الذي لم يقم بنشره مورثهم في حال عدم وجود وصية بعدم نشره بعد وفاته.

أما المادة (46) نصت على حق الورثة بالدفاع عن أي اعتداء قد يقع على المصنف بقولها: "للمحكمة بناءً على طلب صاحب الحق أو أي من ورثته أو من يخلفه أن تتخذ أيًا من الإجراءات المبينة أدناه فيما يتعلق بأي اعتداء على الحقوق الواردة"³.

أعطى المشرع الأردني للمؤلف بعضاً من المظاهر التي خصه بها دون غيره وذلك حماية لشخصيته التي عبر عنها من خلال انتاجه الذهني ونقسمها الى قسمين مظاهر الحق الأدبي قبل طرح المصنف للتداول وبعد طرحه للتداول والتي سنقوم بالتحدث عنها بإيجاز كونها ليست محور دراستنا:

1- مظاهر الحق الأدبي قبل طرح المصنف للتداول:

أ- نسبة المصنف اليه (حق الأبوة):

نصت المادة (8/أ) من قانون حماية المؤلف الأردني على أنه: " للمؤلف وحده الحق في أن ينسب اليه مصنفه وأن يذكر اسمه على جميع النسخ المنتجة كلما طرح المصنف على الجمهور إلا إذا ورد ذكر المصنف عرضاً أثناء تقديم إخباري للأحداث الجارية".

يجب أن يذكر أسم المؤلف على جميع النسخ التي ستنشر للتداول الا في حالة واحده جاءت بنص المادة استثناءً، وهي في حالة ذكر اسم المصنف عند تقديم الأخبار، وإذا اشترك أكثر من مؤلف في التأليف فيجب ذكرهم جميعاً على المصنف.

ب- حق تقرير النشر:

نصت المادة (8/ب) من قانون حماية المؤلف على أنه: " للمؤلف وحده الحق في تقرير نشر مصنفه وفي تعيين طريقة النشر وموعده".

حق تقرير النشر هو حق أعطاه المشرع الأردني للمؤلف دون غيره ويكون ذلك من خلال تفرغ أفكار المؤلف على شيء مادي ملموس أو محسوس، وللمؤلف تحديد طريقة النشر ووسيلة النشر لمصنفه لأن ذلك يرتبط بسمعته.

2- مظاهر الحق الأدبي بعد طرح المصنف للتداول:

أ- حق المؤلف في تعديل مصنفه:

جاء بنص المادة (8/ج) بأنه: " للمؤلف وحده الحق في اجراء اي تعديل على مصنفه سواء بالتغيير او التنقيح أو الحذف أو الإضافة".

أعطى المشرع للمؤلف الحق في تعديل مصنفه حتى بعد طرحه للتداول إما بالإضافة أو التنقيح أو التغيير ويعود ذلك لأسباب نذكر منها أن المؤلف وضع رأيه في وقت معين، وبمرور الوقت ومع التطور والتقدم قد يتغير رأي المؤلف في موضوع معين فيمكنه بذلك أن يقوم بالتعديل على رأيه السابق.

ب- حق المؤلف بسحب المصنف من التداول:

في المادة (8/هـ) نص المشرع على أنه: " للمؤلف وحده الحق في سحب مصنفه من التداول إذا وجدت أسباب جدية ومشروعة لذلك ويلزم المؤلف في هذه الحالة بتعويض من آلت إليه حقوق الاستغلال المالي تعويضا عادلاً". يحق للمؤلف أن يسحب مصنفه من التداول إذا وجدت به أخطاء جوهرية أو كأن يكون شكل المصنف يضر بسمعته ومكانته.

في حالة سحب المؤلف للمصنف فإن ذلك وحسب ما جاء بالمادة قد يضر بمن آلت إليه حقوق الاستغلال مثل الناشر، وهنا على المحكمة أن تقرر تعويض المتضرر تعويضا ماديا عادلا.

ج- حق المؤلف باحترام مصنفه ودفع أي اعتداء يقع عليه:

جاء في نص المادة (8/د) أن: " للمؤلف وحده الحق في دفع أي اعتداء على مصنفه وفي منع أي تشويه أو تحريف أو أي تعديل آخر عليه أو أي مساس به من شأنه الإضرار بسمعته وشرفه " ⁴.

بعض التعديلات قد تضر بسمعة ومكانة المؤلف لذلك يمكن للمؤلف أن يقوم بالدفاع عن مصنفه وملاحقة المعتدي قضائياً، لذلك يجب على الناشر عندما يسلمه المؤلف المصنف لنشره أن يقوم بالنشر كما استلمه من المؤلف بحسب العقد المتفق عليه دون إجراء أي تعديل، لكن قد يقوم الناشر بإجراء تعديلات ضرورية وطفيفة لا تضر بالمصنف ولا بالمؤلف ودون طلب الإذن منه، فذلك جائز ولا يحق للمؤلف محاسبة الناشر على ذلك.

المبحث الثاني

نطاق خضوع الحق الأدبي للتقادم

تعتبر خاصية عدم قابلية الحق الأدبي للتقادم، من الحقوق المعنوية التي تقول بأن الحقوق الشخصية تمنع التقادم بصفة عامة وترفضه، سواء كان هذا التقادم المكتسب أو المسقط، كما وأن الحق الأدبي كحق مرتبط بالشخصية إلى جانب أنه خارج عن التعامل، كما وأنه لا يقبل التقادم بناتاً، كما وأن هذه الخاصية تُعطى للورثة إلى جانب كافة أفراد المجتمع الحق في أن يتم التعامل والدفاع عن كافة المصنفات وهذا بعد وفاة المؤلفين، كما وأن الوقوف أمام الناشر إذا قام بالمحاولة بتشويه المصنف أو حتى تحريفه أياً كانت تلك المدة التي مضت على خلق المصنف⁵.

نصت المادة (8) من قانون حماية حق المؤلف الاردني رقم (22) لسنة 1992 وتعديلاته: " يتمتع المؤلف بحقوق أدبية غير قابلة للتقادم أو التصرف فيها أو التنازل عنها.

أ. الحق في ان ينسب اليه مصنفه وان يذكر اسمه على جميع النسخ المنتجة كلما طرح المصنف على الجمهور الا إذا ورد ذكر المصنف عرضاً اثناء تقديم اخباري للأحداث الجارية.

ب. الحق في تقرير نشر مصنفه وفي تعيين طريقة النشر وموعده.

ج. الحق في اجراء اي تعديل على مصنفه سواء بالتغيير او التنقيح او الحذف او الاضافة.

د. الحق في دفع اي اعتداء على مصنفه وفي منع اي تشويه او تحريف او اي تعديل آخر عليه او اي مساس به من شأنه الاضرار بسمعته وشرفه على انه إذا حصل اي حذف او تغيير او اضافة او اي تعديل آخر في ترجمة المصنف، فلا يكون للمؤلف الحق في منعه الا إذا أغفل المترجم الاشارة الى مواطن هذا التعديل او ترتب على الترجمة مساس بسمعة المؤلف ومكانته الثقافية أو الفنية او اخلال بمضمون المصنف.

هـ. الحق في سحب مصنفه من التداول إذا وجدت اسباب جدية ومشروعة لذلك ويلزم المؤلف في هذه الحالة بتعويض من آلت اليه حقوق الاستغلال المالي تعويضاً عادلاً".

عند تحليل نص المادة نستنتج أن الحق الأدبي لا يقبل التصرف فيه ، ولا يتقادم مع الزمن ، لأن الحق الأدبي هو حق لصيق بشخصية المؤلف ، فهو يتمتع بعدة خصائص منها ، أنه لا يزول مع مرور الزمن ؛ أي أنه غير مرتبط بمدة معينة لأنه نتاج إبداعه الذهني فهو يبقى حتى بعد مماته ويعتبر حق دائم ، وهو على عكس الحق المالي الذي يُفقد بمدة معينة هي حياة المؤلف وتنتهي بوفاته، أما الحق الأدبي فيبقى حتى وفاة المؤلف ، ولا يرد عليه التقادم إلا عند نسيان المصنف نهائياً ، وينتقل الحق الأدبي لورثة المؤلف وذلك للدفاع عن المصنف بعد وفاة مؤلفه⁶.

وبناءً على ما تقدم يمكن تعريف الحق الأدبي للمؤلف: بأنه ذلك الحق الذي يحمي شخصية المؤلف من خلال مصنفه الذي قام بابتكاره.

غالبية قوانين حق المؤلف نصت على أن الحق الأدبي للمؤلف هو حق أدبي لا ينتهي ولا يسقط بالتقادم، لكن البعض الآخر نص على أن الحق الأدبي للمؤلف حق مؤقت، واعتبروه كالحق المالي المقيد بمدة محددة، مثل المشرع الألماني الذي نص في المادة (64) من قانون حقوق المؤلف على أن "حماية الحق الأدبي حق مؤقت ينتهي بعد مرور سبعين عاماً على وفاة المؤلف"⁷.

وربط المشرع الألماني الحق المالي بالحق الأدبي، وأعتبر أن كلامهما حق مؤقت خالف القوانين التي نصت على أنه حق يرد عليه التقادم، لكن برر ذلك بقوله: "إن هذا القانون يلتزم بالمادة السادسة من اتفاقية برن التي لم تنص صراحة على اعتبار الحق الأدبي للمؤلف حق دائم، وإنما هو حق مقيد بمدة حدها الأدنى هو المدة المحددة لانقضاء الحقوق المالية. وإن الفقرة الثانية من المادة السادسة من الاتفاقية⁸ حددت مدة بقاء الحق الأدبي للمؤلف بالنص على أن الحقوق الأدبية المحفوظة للمؤلف بموجب هذه المادة تظل محفوظة بعد وفاته وذلك على الأقل حين انقضاء الحقوق المالية"⁹.

وأول من اعترف بهذه الخاصية هو العلامة "كانت"، الذي أعطى للورثة حق الدفاع عن المصنف بعد وفاة مؤلفه من أي تحريف أو تشويه، ولم يُقيد ذلك بمدة محددة أي أعطاهم الحق في الدفاع عنه مهما مضى على ذلك مدة من الزمن¹⁰.

أن الحق الأدبي مرتبط بشخصية المؤلف فهو يعتبر من الحقوق الشخصية وهذه الحقوق لا تخضع للتقادم، ولا بد لنا من أن نفرق بين فكرة دوام الحق الأدبي وعدم قابليته للتقادم¹¹، لكن قبل ذلك يجب أن نتعرف على معنى كل منهما، إن عدم قابلية الحق الأدبي للتقادم تعني: إن من حق المؤلف أو خلفائه الدفاع عن المصنف في أي وقت، أما الدوام فتعني، حماية حق المؤلف المتوفي على المصنف لوقت غير محدد حتى ولو وجدت منه نسخة واحدة، لكن من غير المعقول أن نرفض على المجتمع احترام شيء لم يعد موجود¹².

أيد بعض الشراح عدم قابلية الحق الأدبي للتقادم، لكنهم أضافوا على تأييدهم أن الحق الأدبي غير مرتبط بشخصية المؤلف، لأنه ينتقل إلى الورثة بعد وفاة المؤلف ويصبح مرتبطاً بشخصيتهم، لكن هذا الرأي نُقد لأن المؤلف هو صاحب فكرة وعبر عنها في مصنف، فالحق الأدبي يدافع عن شخصية المؤلف بحياته وبعد وفاته.

إن السماح لأفراد المجتمع بالنشر لا يعني أن يقوموا بتحريف المصنف أو تشويهه، وإن فعلوا ذلك فعلى الورثة أن يقوموا بوقف الاعتداء على المصنف، استناداً إلى أن الحق الأدبي لا يقبل التقادم.

لكن إذا لم يدافع الورثة عن المصنف، رغم الاعتداءات التي قام بها أفراد المجتمع، كان للهيئات المختصة الحق في إقامة دعوى ضد المعتدي، أما إذا قام الورثة بالاعتداء على المصنف فيحق للقضاء أن يتدخل ليعيد الحق الأدبي للاستعمال الصحيح¹³.

وقد أكد المشرع المصري في قانون الملكية الفكرية وللمرة الأولى على عدم قابلية الحق الأدبي للتقادم، مستخدماً تعبير (أبدية الحقوق الأدبية وعدم قابليتها للتقادم)، وهذا ما نصت عليه المادة 143 من القانون الجديد لتؤكد على أنه: "يتمتع المؤلف وخلفه العام - على المصنف - بحقوق أدبية غير قابلة للتقادم أو التنازل عنها"¹⁴.

المبحث الثالث

مدى إمكانية الحجز على الحق الأدبي من قبل الدائنين

إن عدم قابلية الحق الأدبي للحجز تعد ثاني خاصية من خصائص الحقوق الشخصية، وكما ذكرنا سابقاً إن الحق الأدبي لصيق بشخصية المؤلف، فلا يمكن ممارسة هذا الحق إلا المؤلف نفسه، فهي لا تعتبر كالحق المالي الذي يمكن للدائنين الحجز عليه.

وقد ذكر المشرع الأردني في المادة (8) من قانون حق المؤلف الأردني على الحقوق الأدبية التي للمؤلف وحده دون غيره الحق في التصرف بها، ومن هذه الحقوق الحق في إجراء أي تعديلات على المصنف وكذلك الحق في سحب المصنف من التداول، وهذه الحقوق التي نص عليها المشرع هي حكراً للمؤلف فلا يجوز لأحد القيام بها، وكما أن هذه الحقوق فقط المؤلفين من يحق لهم القيام كون الحق الأدبي لصيقة بشخصيتهم فبذلك لا يجوز أن يتم الحجز عليها من قبل الدائنين.

ليس هنالك فائدة من الحجز على الحق الأدبي فالهدف من الحجز استيفاء الدين من قبل الدائن وهذا ما لا يمكن أن يتحقق عند الحجز على الحق الأدبي، وذلك لأنه حق لصيق بشخصية المؤلف لا يجوز التصرف فيه.

وأجمع الشراح على عدم قابلية الحق الأدبي للحجز، فالمؤلف له الحرية في نشر مصنّفه أم لا، فإذا لم يتم بالنشر فيجوز أن يتم الحجز على نسخ المصنّف لدى الناشر لاستيفاء دين على المؤلّف أما قبل ذلك فلا يمكن للدائنين الحجز على هذا الحق.

لكن السؤال هنا، هل يمكن للدائنين الحجز على المصنّف الذي لم يقرر المؤلّف نشره بعد؟

إذا أجاز القضاء للدائنين الحجز على الحق الأدبي فستظهر مصنفات مشوهة، فإنها ستسيء بسمعة المؤلّف وشخصيته، وبذلك الذي يقبل الحجز عليه هو الحق المالي فقط، وطالما أن المؤلّف لم يقرر نشر مصنّفه فلا يجوز الحجز عليه، لكن إذا قام بنشره فمن الممكن الحجز على النسخ المنشورة¹⁵.

أما المصنفات التي لم تنشر بعد ولم يعطي المؤلّف الإذن بنشرها وما زالت بحوزته فلا يجوز الحجز عليها، أما المصنفات التي مات مؤلّفها وكان قد أعطى الإذن بنشرها قبل وفاته فيجوز الحجز عليها، ويتم إثبات ذلك بكافة طرق الإثبات، والحقوق الأدبية سبق وأن ذكرنا أنه لا يجوز الحجز عليها كونها لصيقة بشخصية المؤلّف وتعتبر جزء منه.

وبالنسبة للمصنفات المتداولة يمكن الحجز عليها سواء بحياة المؤلّف أو بعد وفاته، ومتى ما أصبحت هذه المصنفات متداولة ستعود بالكثير من الأموال، وبالتالي يكون لدى الدائنين سبب يساعدهم في استيفاء ديونهم¹⁶.

لكن من الممكن أن يقرر المؤلّف طباعة مصنّفه مرة واحدة فقط فما موقف الدائنين من ذلك؟

إذا قرر المؤلّف طباعة المصنّف مرة واحدة فقط فيمكن للدائنين الحجز على المبالغ التي ما زالت مستحقة على المؤلّف لدى الناشر، لكن لا يحق لهم ان يقرروا إعادة طباعة أو نشر المصنّف بدلاً عن المؤلّف، فليس للدائنين إلا أن يحصلوا على حقوقهم المادية فقط، لكن من الممكن أن يتوفى المؤلّف قبل أن يقرر نشر مصنّفه، ولم يترك دليل على رغبته في نشر مصنّفه، في هذه الحالة ايضاً لا يحق للدائنين أن يقوموا بنشر المصنّف من تلقاء أنفسهم.

إن المخولين بالنشر هم الورثة فقط، وذلك كي لا يُجرم المجتمع من فكرة المؤلّف الذي جسدها في مصنّف، لكن في حالة أن المؤلّف أوصى بنشر المصنّف ولم يتم الورثة بالنشر للإضرار بالدائنين، فيمكن اللجوء للقضاء ليتمكنوا من استيفاء ديونهم.

أما إذا سمح ورثة المؤلّف أو المؤلّف نفسه بممارسة الحق الأدبي من قبل الدائنين، فيكونوا بذلك اعتدوا على

شخصية المؤلّف لأنهم قد مسوا بأحد حقوقه¹⁷.

والحجز على الحق الأدبي للمؤلف فيه اعتداء على المؤلف، فلا يمكن اجبار المؤلف على نشر مصنفه لأنه سيخرج مصنف سيء، وبذلك فإن للمؤلف الحق في تحديد وقت نشر المصنف حتى ولو كان الدائنين يريدون استيفاء ديونهم. ولقد نصت بعض القوانين منها قانون حماية الملكية الفكرية المصري رقم (82) لسنة 2002¹⁸ على عدم جواز الحجز على الحق الأدبي للمؤلف، لكن يمكن الحجز على نُسخ المصنف المنشور لأنه يُمثل أشياء مادية تعتبر مستقلة عن شخصية المؤلف، وإن الهدف من الحجز على هذه النسخ هو حصول الدائنين على دينهم، لكن إذا شعر الدائنون أن المؤلف يُأخر نشر مصنفه عمداً فيمكنهم اللجوء إلى القضاء من أجل إلزام المؤلف الذي يتمتع عن النشر بنشر مصنفه¹⁹.

أما في حالة وفاة المؤلف بعد نشر مصنفه، فيكون للورثة الدفاع عن المصنف من الاعتداء أو التشويه، ويكون للدائنين في هذه الحالة الحجز على ما للمؤلف من حقوق مالية لدى الناشر، فإن لم تكن كافية من أجل سداد حقوقهم، يكون لهم الحق في إعادة النشر حتى استيفاء تلك الحقوق ولا يمكن للورثة منع الدائنين من إعادة النشر إلا إذا كان لديهم أسباب مقنعة للمنع مثل المساس بسمعة المؤلف²⁰.

ولقد دافع العلامة "كانت" عن هذه الخاصية أيضاً، وقال: "ان إجازة الحجز يكون مجبراً على أن يتكلم الى الأشخاص بوقت غير مناسب بالنسبة له، وهذا يتعارض مع حرية المؤلف الشخصية".

فمن الممكن أن يسحب المؤلف مصنفه من أجل التعديل عليه، لذلك ليس لأحد الحق في تقرير نشر المصنف غير المؤلف، رأي كانت يحمل الصواب لأن المؤلف يجب أن يظل حراً في تقرير نشر مصنفه.

وقام بعض الشراح بالتفريق بين المصنفات الفنية والأدبية، فالمصنفات الأدبية لا يمكن تداولها الا إذا قام المؤلف بنشرها، وعند نشرها تصبح ملاصقة لشخصية المؤلف وبالتالي لا يمكن الحجز عليها. أما المصنفات الفنية تعتبر منشورة بمجرد إتمامها، وبالتالي لا يمكن الحجز عليها وفسروا ذلك "أن سر هذا التفريق بينهم هو صعوبة التمييز بين المصنفات الفنية المنشورة وغير المنشورة، لكن المصنف الأدبي لا يمكن لأحد أن ينشره غير المؤلف"²¹.

وترى الباحثة أن هذا الرأي لا يحمل الصواب، لأنه لا يجب التفريق بين المصنف الفني والمصنف الأدبي، فيجب ان تُطبق على المصنفات الفنية جميع القوانين والقواعد التي تُطبق على المصنفات الأدبية، فالمصنف الفني والأدبي مرتبط بشخصية المؤلف أو الفنان قبل نشره.

وجاء في نص المادة (12) من قانون حماية حق المؤلف الأردني: "لا يجوز الحجز على حق المؤلف في أي مصنف غير أنه يجوز الحجز على نسخ المصنف التي تم نشرها ولا يجوز الحجز على المصنف الذي يتوفى مؤلف قبل نشره، إلا إذا ثبت أنه كان قد وافق على نشره قبل وفاته".

من نص المادة نستنتج أن الحجز لا يقع إلا على الحق المالي والذي يتمثل في الحجز على ما قام بنشره من نسخ، والحجز على العائدات المالية من بيع النسخ، وأيضا الحجز على النسخ التي لم تنشر بعد.

أما المادة (10) من قانون حماية الملكية الفكرية المصري نصت على أنه: "لا يجوز الحجز على حق المؤلف، وإنما يجوز الحجز على نسخ المصنف الذي تم نشره، ولا يجوز الحجز على المصنفات التي يموت صاحبها قبل نشرها ما لم يُثبت بصفة قاطعة أنه استهدف نشرها قبل وفاته".

وبالتعليق على هذه المادة جاء بالمذكرة الإيضاحية²² أن الحقوق الأدبية للمؤلف لا يمكن الحجز عليها، مثلها مثل الحقوق الشخصية للمؤلف، وأيضاً عدم جواز توقيع الحجز عليها، لكن المشرع لم ينسى حقوق الدائنين، فأعطاهم الصلاحية بتوقيع الحجز على نُسخ المصنف المنشور.

ويرى بعض الشراح أن ما جاءت به المذكرة الإيضاحية بشأن عدم جواز الحجز على الحق الأدبي لا يحمل الصواب، وأن المقصود بالحق الذي لا يجوز الحجز عليه هو الحق المالي للمؤلف، لأن الحق الأدبي لصيق بشخصية المؤلف وبطبيعة الحال لا يمكن الحجز عليه²³.

لكن يرى آخرون أن الحق المقصود بعدم جواز الحجز عليه هو الحق الأدبي لا المالي للمؤلف كما هو ظاهر بالمذكرة الإيضاحية، أو بالتحديد هو حق تقرير النشر²⁴.

وفي النهاية نستنتج أن الدائنين لا يستطيعوا أن يستغلوا المصنف طالما لم يقرر المؤلف نشره، لكن من الممكن أن يستعملوه كوسيلة ضغط على المؤلف للحصول على دينهم منه، ونتيجة لضغط الدائنين عليه فإن ذلك يولد الخوف لدى المؤلف بأنهم سيفشون سر مصنفه وبالتالي يستجيب لهم.

المبحث الرابع

الحماية المدنية للحقوق الأدبية

يعد المصنف الأدبي ثمار تفكير الانسان وهي تعتبر مظهر من مظاهره الشخصية التي يعبر عنها للمجتمع، وقد يقع اعتداء على تلك المصنفات لذلك نص المشرع الأردني على وسائل متعددة لحماية حق المؤلف الأدبي من الاعتداء وحماية للمصنفات، وقد يكون ذلك من خلال إيقاع الحجز التحفظي التي تقلل من الأضرار التي قد تحدث، أما بموجب قانون حماية حق المؤلف الأردني فإنه إذا وقع اعتداء على مصنف محمي فإن لا طريق أمام المؤلف إلا بإتباع طريق الحماية المدنية.

من المعلوم أن الاعتداء يقع على المصنفات، وقد يتم ذلك من خلال نشر مصنفات تم التعديل عليها بصورة تسيء الى سمعة المؤلف، وهذا الاعتداء يصيب المؤلف بسمعته وبمركزه الاجتماعي، وقد يقوم المعتدي عند نشر المصنفات بصورة مشوهة ببيعها بثمن قليل وهذا أيضا يلحق الضرر بالمؤلف من الناحية المادية، بمعنى إذا تم الاعتداء على المصنف فهو بالتأكيد اعتدى على مؤلفه، ويلحقه ضرر جراء هذا الفعل.

وقد يتم الاعتداء من قبل اشخاص تربطهم بالمؤلف علاقة تعاقدية، أو قد يتم من قبل أشخاص لا تربطهم بالمؤلف أي علاقة، في هذه الحالات يقوم المتضرر(المؤلف) بالمطالبة بالتعويض عن الضرر الذي لحقه من المعتدي إما وفقا لقواعد المسؤولية التعاقدية بناء على العقد المبرم بين المؤلف والمعتدي، وإما على أساس المسؤولية التقصيرية الناشئة عن خطأ الغير إذا كانت لا تربط المؤلف أية علاقة تعاقدية بالمعتدي.

نص القانون المدني الأردني في المادة 48 على أنه "لكل من وقع عليه اعتداء غير مشروع في حق من الحقوق الملازمة لشخصيته أن يطلب وقف هذا الاعتداء مع التعويض عما يكون قد لحقه من ضرر"، ويقسم الضرر الى نوعين²⁵:

1- الضرر المادي وهو ما يصيب الدائن في ذمته المالية، ويتم تعويض المؤلف عن الضرر المادي عما لحقه من خسارة وما فاتته من كسب.

ومثال ذلك أن يقوم مغني مشهور بتسجيل أغنية جديدة له، وقبل أن يُعطى الإذن بنشرها يقوم أحد الأشخاص بنشرها مما يحرم المغني ومنتج التسجيل الصوتي من العائد المادي بسبب هذا الفعل.

2- الضرر المعنوي (الأدبي) فهو ما يصيب الدائن من أذى في شرفه أو سمعته أو كرامته، كالمساس بسمعة المؤلف إذا أحدث الناشر تغييرات في مؤلفه، حيث يلتزم الناشر بالتعويض عن هذا الضرر.

ونصت المادة (267) من القانون المدني الأردني على الضرر الأدبي حيث جاء فيها: " يتناول حق الضمان الضرر الأدبي كذلك فكل تعد على الغير في حريته أو في عرضه أو في شرفه أو في سمعته أو في مركزه الاجتماعي أو في اعتباره المالي يجعل المتعدي مسؤولاً عن الضمان".
ويجوز للمؤلف إقامة دعوى مدنية للمطالبة بوقف الاعتداء على مصنفه، فقد نصت المادة (46/أ) من قانون حق المؤلف على أنه:

أ. لصاحب الحق أن يتقدم سواء قبل إقامة الدعوى أو عند تقديمها ودون تبليغ المستدعى ضده أو أثناء نظرها إلى قاضي الأمور المستعجلة أو المحكمة المختصة بطلب:
1- إصدار الأمر بوقف التعدي.

2- ضبط النسخ غير المشروعة وأي مواد أو أدوات استعملت في الاستنساخ وكذلك أي فواتير أو مستندات تتعلق بالنسخ غير المشروع.

3- ضبط العائدات الناجمة عن الاستغلال غير المشروع.

4- إلقاء الحجز الاحتياطي على أموال المدعى عليه أو المستدعى ضده المنقولة وغير المنقولة وأمواله الموجودة بحيازة الشخص الثالث، بالاستناد إلى ما لديه من مستندات وبيانات وذلك لنتيجة الدعوى.

أما في حال قررت المحكمة إجابة طلب صاحب الحق بوقف التعدي أو ضبط النسخ غير المشروعة، فتكفله المحكمة لتقديم تأمين نقدي أو كفالة مالية، والمحكمة هي من تحدد مقدارها، ويعود السبب في ذلك أن طالب الحجز قد يلحق الضرر بالمحجوز عليه إذا كان غير محق في دعواه فيتم تعويض المحجوز عليه من المبلغ المودع لدى المحكمة من قبل صاحب الحق، وهذا ما أكدته المادة 46/ب حيث جاء فيها:

ب. "إذا قررت المحكمة أو قاضي الأمور المستعجلة إجابة طلب صاحب الحق في أي من الحالات المنصوص عليها في الفقرة (أ) من هذه المادة فتكفله بتقديم تأمين نقدي أو كفالة مصرفية أو عدلية تحدد المحكمة أو قاضي الأمور المستعجلة نوعها ومقدارها لضمان ما قد يلحق بالمحجوز عليه من عطل وضرر إذا ظهر أن طالب الحجز غير محق في دعواه ويستثنى من تقديم التأمين أو الكفالة الحكومة والمؤسسات الرسمية والعامية والبلديات والبنوك العاملة في المملكة".

وخلال ثمانية أيام من تاريخ صدور القرار باتخاذ الإجراء التحفظي إذا لم يقدم المدعي برفع دعواه يحق للمدعى عليه أن يقدم طلب بإلغاء الإجراءات التحفظية وهذا ما جاء بنص المادة (46/ج).

ج. يتم بناء على طلب المدعى عليه أو المستدعى ضده إلغاء الإجراءات التحفظية المتخذة وفقاً لأحكام هذه المادة إذا لم يتم رفع دعوى خلال ثمانية أيام من تاريخ صدور القرار باتخاذ الإجراء التحفظي.

د. للمحكمة بناء على طلب المدعى عليه أن تحكم بالتعويض العادل عن الأضرار التي لحقت به إذا لم يتقدم المدعى بدعواه خلال المدة المطلوبة أو إذا تبين أنه غير محق في دعواه.

ويحق للمؤلف أيضا المطالبة بالتعويض عما لحقه من أذى وما فاتته من كسب في ذمته المالية وسمعته وشرفه، وليس فقط وقف الاعتداء،

وهناك شروط للضرر سواء أكان الضرر ماديا أم معنويا يجب أن تتحقق ل يتم التعويض عنه وهذه الشروط هي²⁶:

1- الإخلال بمصلحة مالية أو أدبية للمضرور

فالضرر الذي يوجب التعويض هو الذي يصيب الشخص في حق من حقوقه أو في مصلحة مشروعة له.

2- أن يكون الضرر محققا:

حتى يتم التعويض عن الضرر فيجب أن يكون محقق الوقوع، بمعنى أن يكون قد وقع فعلا.

أما عن الضرر الاحتمالي فلم يأخذ به المشرع الأردني ولم ينص على التعويض في هذه الحالة، لأن الضرر الاحتمالي من الممكن أن لا يقع، فلا يكون التعويض عنه واجبا إلا في حالة وقوعه فعلا.

ونص المشرع في المادة (4)9 من ذات القانون على أنه: " للمؤلف الذي وقع الاعتداء على أي حق من الحقوق المقررة له على مصنفه بمقتضى أحكام هذا القانون الحق في الحصول على تعويض عادل عن ذلك على أن يراعى في تقديره مكانة المؤلف الثقافية وقيمة المصنف الأدبية أو العلمية أو الفنية له وقيمة المصنف الأصلي في السوق ومدى استفادة المعتدي من استغلال المصنف ويعتبر التعويض المحكوم به للمؤلف في هذه الحالة ديناً ممتازاً على صافي ثمن بيع الأشياء التي استخدمت في الاعتداء على حقه وعلى المبالغ المحجوزة في الدعوى".

مما سبق نلاحظ من الممكن أن يكون من السهل أن تحكم المحكمة بمقدار التعويض عن الضرر المادي، لكن ليس من السهل أن تحكم بمقدار التعويض عن الضرر المعنوي الذي لحق بالمؤلف، ويعود السبب في ذلك بأن الحق المعنوي هو حق لصيق بشخصية المؤلف فلا يمكن لأي شخص أن يحدد مقدار الضرر الذي لحق به.

وأیضا ومن خلال دراسة نصوص قانون حق المؤلف الأردني لاحظنا أن المشرع لم يفرض عقوبة الحبس في حال تم الاعتداء على المصنفات وقد ذكرنا سابقا أن الاعتداء على المصنفات يخرجها الى الجمهور بصورة مشوهة وهذا يلحق ضرر معنوي بالمؤلف يصيبه في شرفه وسمعته وكرامته.

الخلاصة

هذا البحث جاء ليسلط الضوء على موضوع (قابلية الحق الأدبي للتقادم أو الحجز عليه من قبل الدائنين)، وذلك من خلال تحليل نصوص القانون الاردني، وقد توصلنا في هذا البحث الى عدة نتائج وتوصيات نرجو أن يستفاد منها وتعزز فكرة البحث.

النتائج:

تتمحور النتائج التي توصلنا اليها في هذه الدراسة بما يلي:

- 1- الحق الادبي لصيق بشخصية المؤلف وبالتالي لا يتقادم مع الزمن ولا يجوز الحجز عليه.
- 2- لا يجوز الحجز على المصنفات التي لم يقرر مؤلفوها نشرها لأن من الممكن ان تظهر بصورة قد تسيء الى شخصية المؤلف وسمعته.
- 3- أن الحجز لا يقع إلا على الحق المالي والذي يتمثل في الحجز على ما قام بنشره من نسخ.
- 4- إذا تعرض المصنف للاعتداءات أو التشويه فيجب على الورثة الدفاع عنه، وفي حالة عدم دفاعهم عن مصنف مورثهم فيكونوا بذلك اعتدوا على شخصية المؤلف.
- 5- للمؤلف الذي وقع عليه الاعتداء يحق له أن يقيم دعوى مدنية للمطالبة بالتعويض عما لحقه من ضرر مادي أو معنوي(أدبي)، ويتم تحديد مقدار التعويض بناءً على جسامة الاعتداء الذي وقع عليه أو على مصنفه من قبل المحكمة.

التوصيات:

توصلنا في هذه الدراسة الى مجموعة من التوصيات وهي على النحو الآتي:

- 1- العمل على فرض عقوبة بالحبس لكل شخص يقوم بالاعتداء على المصنفات وتشويهها.
- 2- في نص المادة 10 من قانون حقوق المؤلف " لا يجوز الحجز على حق المؤلف " هذه الكلمة تحمل معنيين الحق الادبي والحق المالي، كان من الافضل لو تم تعديلها الى "لا يجوز الحجز على الحق الادبي للمؤلف".

المراجع:

- الكتب:

- 1- أبو ابراهيم، سمير السعيد محمد، أثر الحق الادبي للمؤلف على القواعد العامة للعقود، الطبعة الاولى، دار الكتب الثقافية، القاهرة، 2008.
- 2- السرحان، عدنان ابراهيم، خاطر، نوري حمد، شرح القانون المدني مصادر الحقوق الشخصية للالتزامات، الطبعة الأولى، دار الثقافة، عمان، 2021.
- 3- خلفي، عبد الرحمان، الحماية الجزائية لحقوق المؤلف والحقوق المجاورة، الطبعة الاولى، منشورات الحلبي الحقوقية، بيروت، 2007.
- 4- مأمون، عبد الرشيد، الحق الادبي للمؤلف النظرية العامة وتطبيقاتها، دار النهضة العربية، القاهرة، 1978.
- 5- منصور، أمجد محمد، النظرية العامة للالتزامات مصادر الالتزام، الطبعة الثامنة، دار الثقافة للنشر والتوزيع، عمان، 2015.
- 6- كنعان، نواف، النماذج المعاصرة لحق المؤلف ووسائل حمايته، الطبعة الاولى، دار الثقافة للنشر والتوزيع، عمان، 2004.

- الاتفاقيات :

- 1 - اتفاقية برن لحقوق المؤلف 1886.

- القوانين :

- 1 - قانون حماية حق المؤلف الاردني رقم 22 لسنة 1992 وتعديلاته.
- 2- القانون المدني الأردني رقم 43 لسنة 1976 وتعديلاته.
- 3 - قانون حماية الملكية الفكرية المصري رقم 82 لسنة 2002.

الهوامش:

- ¹ المادة 1/4/1 قانون حماية المؤلف الأردني رقم 22 لسنة 1992 وتعديلاته.
- ² انظر المادة 28 من قانون حق المؤلف الأردني.
- ³ انظر المادة 46/أ من قانون حماية حق المؤلف الأردني.
- ⁴ انظر المادة 8/د من قانون حماية المؤلف الأردني.
- ⁵ <https://e3arabi.com/>، تاريخ النشر 2021/8/8.
- ⁶ د. نواف كنعان، النماذج المعاصرة لحق المؤلف ووسائل حمايته، ط 1، دار الثقافة للنشر والتوزيع، عمان، 2004، ص 88.
- ⁷ نقلا عن د. سمير السعيد محمد ابو ابراهيم، إثر الحق الادبي للمؤلف على القواعد العامة للعقود، ط1، دار الكتب القانونية، القاهرة، 2008، ص 43.
- ⁸ انظر المادة 2/6 من اتفاقية برن لحقوق المؤلف لسنة 1886.
- ⁹ د. نواف كنعان، مرجع سابق، ص 89.
- ¹⁰ د. عبد الرشيد مأمون، الحق الادبي للمؤلف النظرية العامة وتطبيقاتها، دار النهضة العربية، القاهرة، 1978، ص 258.
- ¹¹ د. سمير السعيد محمد ابو ابراهيم، مرجع سابق، ص 44.
- ¹² د. عبد الرشيد مأمون، مرجع سابق، ص 259.
- ¹³ عبد الرشيد مأمون، مرجع سابق، ص 262.
- ¹⁴ نقلا عن د. محمد سامي عبد الصادق، مرجع سابق، ص 50.
- ¹⁵ د. سمير السعيد، مرجع سابق، ص 45.
- ¹⁶ د. عبد الرشيد مأمون، مرجع سابق، ص 278.
- ¹⁷ د. عبد الرشيد مأمون، مرجع سابق، ص 273.
- ¹⁸ المادة 10 من قانون حماية حق المؤلف المصري التي نصت على انه " لا يجوز الحجز على حق المؤلف، انما يجوز الحجز على المصنفات التي يموت صاحبها قبل نشرها، ما لم يثبت بصفة قاطعة انه استهدف نشرها قبل وفاته ".
- ¹⁹ د. نواف كنعان، مرجع سابق، ص 88.
- ²⁰ د. عبد الرشيد مأمون، مرجع سابق، ص 283.
- ²¹ د. سمير السعيد، مرجع سابق، ص 46.
- ²² المذكرة الايضاحية: تقتصر على إيضاح مدلول النص وحقيقة قصد الشارع منه دون أن تضيف إلى التشريع أحكاماً جديداً.
- ²³ عبد الحميد المنشاوي، حق المؤلف وأحكام الرقابة على المصنفات، دار الفكر الجامعي، القاهرة، 2005، ص 41.
- ²⁴ السنهوري، نقلا عن عبد الحميد المنشاوي، مرجع سابق، ص 42.
- ²⁵ السرحان، عدنان ابراهيم، خاطر، نوري حمد، شرح القانون المدني مصادر الحقوق الشخصية الالتزامات، دار الثقافة، عمان، 2021، ص 309.
- ²⁶ منصور، أمجد محمد، النظرية العامة للالتزامات مصادر الالتزام، دار الثقافة، عمان، 2015، صفحة 289.



مصطلح القصة القصيرة جدًا – الإشكالية النقدية

د. مصطفى عصام شوقي عفيفي

جامعة المدينة العالمية (ماليزيا)

The very short story term-the critical problematics

Dr. Mostafa essam shawqy afify

<http://orcid.org/0009-0000-0346-9806>Al-Madinah International University (Malaysia), mostafa.t.afify@gmail.com

تاريخ النشر: 2023 / 12/01

تاريخ القبول: 2023 / 10/01

تاريخ الاستلام: 2023/07/ 25

ملخص:

تسعى المداخلة إلى مناقشة القضايا المتعلقة بهوية القصة القصيرة جدًا، من خلال محاورة نقدية تتعرض إلى أهم المواقف والتصورات إزاء مصطلح تضاربت حوله الآراء، أو من خلال الوقوف على أهم قضايا المفهوم عبر التدرج التاريخي للقصة، بعد أن رصد الباحث أكثر من ثلاثين مصطلحًا لفن للقصة القصيرة جدًا، وهو ما تسعى المداخلة إلى معالجته وتبني حدوده، ما قد يساعد لبلوغ مرحلة تشيير إلى استقرار ذلك النوع القصصي الذي تشيير بواده وبواكيره إلى ريادة في الكتابة الأدبية السردية المستقبلية.

ستوجز المداخلة أولاً عرض ما يتعلق بمصطلح "القصة" ومصطلح "القصيرة" وفق ما يخدم موضوعه مما يمهّد لتبيين مفهوم القصة القصيرة جدًا، ثم يعرض بشكل أوسع إلى ما تفيده مفردة "جداً" من إضافة وتحديد نوعي وفني، بحيث يتسنى للقارئ الوقوف على هوية مصطلح القصة القصيرة جدًا الأدبي ومفهومه.

كلمات مفتاحية: مصطلح. قصة. قصة قصيرة. قصة قصيرة جدًا.

Abstract:

The intervention seeks to discuss the issues related to the identity of the very short story, through a critical dialogue that exposes the most important positions and perceptions regarding the term of conflicting opinions, or by identifying the most important issues of the concept through the historical progression of the story, after the researcher has observed more than thirty terms of art for the very short story, which the intervention seeks to address and show its limits, which may help to reach a stage indicating the stability of that narrative genre, whose signs and early signs indicate a pioneer in future narrative literary writing.

The intervention will first summarize the presentation of the term "story" and the term "short" according to what serves its subject, which paves the way to identifying the concept of a very short story, and then it is presented more broadly to the benefits of the single "Very" from the addition and qualitative and artistic identification, so that the reader can identify the identity of the literary term very short story and its concept.

Keywords: A term. A story. A short story. A very short story.

مقدمة:

لقد أصبحت القصة القصيرة جداً في مرحلة من مراحلها قضية الكتابة النقدية ومستقبل الكتابة الإبداعية، معبرة عن حضورها باعتبارها تحولاً ثقافياً جريئاً تطال نسقبة الكتابة الإبداعية متماشية ومتصالحة مع معطيات العصر وحاجاته وتطلعاته وهمومه، ويدل على ذلك انتشارها الواسع، وما وقف عليه الباحث من تقدّم ملحوظ لدى النقاد والباحثين من خلال تناول مشروع ذلك الفن، غير أن تلك الكتابات المبكرة لا تزال غير منظّمة أو مقنّنة، ولا واضحة المعالم بفضل العوامل الأنفة الذكر، فضلاً عن معارضة بعض النقاد وعدم اعترافهم بمشروعيتها، ويمكن القول إن حدود ذلك الفن ما تزال تمثل رؤية ضبابية للمبدع والمتلقي أولاً، ولوحة لا أطر لها غير مكتملة الأجزاء للباحث ثانياً، إزاء ذلك النتائج النقدي المتضارب والمتلاطم لدى النقاد، وهو ما يجعلنا في حاجة ماسة إلى تبين بعض العقبات وحل عقدها من خلال رحلة البحث والتقصّي والقراءة، وأولى تلك العقبات هي عقبة المصطلح، إذ ما تزال تشكل أزمة حقيقية تؤزق مسيرة القصة القصيرة جداً، وأخص بالذكر تلك المصطلحات التي ولدت وترعرعت في مرحلة ما بعد الحداثة والتجريب، "لقد تطور الأدب، ومفهومه، وتاريخه، وأجناسه، وكل ما يتصل بطرائق فهمه وتفسيره وتأويله... لذلك نرى لزاماً علينا التفكير في الأدب، في تحوله وصيروراته لتعميق فهمنا للعوامل التي تؤدي إلى تغيير النظر إليه، أو فهمه أو تفسيره"⁽¹⁾، ولست أحرّض أو أدعي مصادرة حرية الكتابة الإبداعية التي تمثّل مرآة تعكس من خلالها التجربة البشرية عجلة الحضارة الحديثة التي تجد نفسها مبالغة إلى كل ما هو مختصرٌ ومختزلٌ وفق ما تمليه طبيعة العصر ومتطلباته، وعلى الرغم من أثر التجريب الإبداعي المسهم في تطوير عجلة الكتابة الأدبية، إلا أنه قد يترك ترسّبات تشكّل في مجملها عدداً من الإشكالات تدور غالبيتها حول هوية التجنيس الأدبي وحدود المفهوم الذي يفرضي إلى المصطلح "غير أن تحديد ملامحها - القصة القصيرة جداً - يعدُّ ضرورة حتمية لقراءة الواقع الأدبي قراءة معاصرة ناتجة من خطابه وتحولاته ومنجزه الإبداعي هو، وفي إطار الواقع الثقافي الراهن وما يحدث فيه من خلخلة وإعادة تشكيل لكافة عناصره"⁽²⁾. خاصة وأن غالبية من درسوا القصة القصيرة جداً لم يقفوا عند مسألة المصطلح وإشكالياته، من هنا كانت قضية مصطلح القصة القصيرة جداً أولى مشكلات هذا النوع القصصي، وعنوان المداخلة.

المبحث الأول

القصة

ورد في لسان العرب لابن منظور قوله: "والقصة: الخبر وهو القصص. وقص علي خبره يقصه قصا وقصصا: أورده. والقصص: الخبر المقصوص... والقصة: الأمر والحديث. واقتصصت الحديث: رويته على وجهه، وقص عليه الخبر قصصاً⁽³⁾".

ولسنا هنا بصدد تقصّي شاملٍ وقراءة مدقّقة مفصّلةٍ لمراحل القصة وطبيعة كل مرحلة وعوامل ظهورها وتشكّلها وسياقاتها مما امتلأت به الدراسات والمؤلفات، وإنما تهدف تلك القراءة إلى تسليط الضوء بشكل عام على مصطلح القصة بحيث تمهد السبيل إلى تبين ملامحه عبر محطاته المختلفة وصولاً إلى آخر ما وصل إليه الشكل القصصي الإبداعي الحديث عند محطة القصة القصيرة جداً، وعلى الرغم من أن مفهوم القصة القصيرة جداً كنوع قصصي مستقل قد ظهر مبكراً في كتابات بعض المبدعين تزامناً مع ظهور الرواية وبعض الأشكال السردية الأخرى، فإن تلك المرحلة لم تتسم حدودها بمنهجية صارمة، ولم تحظ بانتشارٍ واسعٍ كما تعهده الكتابات الأدبية في وقتنا هذا، بحيث يمكن اعتبارها آخر الأشكال القصصية نضوجاً وذبوعاً لا ظهوراً وولادةً، إذ أن مرحلة النضج تعدّ في حياة كل جنس أدبي مرحلة الاعتماد والتقييم، وأن بواكيرها ليست سوى مرحلة تمهيدية لذلك الاستقرار الإبداعي والنقدي، وإن زعمتُ أن مصطلح القصة القصيرة جداً لم يبلغ مرحلة استقرّ فيها استقراراً تاماً.

وأجمل القول فأقول: إن الولادة الحقيقية لجنس القصة الثرية الفنية الحديثة في الأدب العربي اهتماماً وعنايةً تأخّر كثيراً حتى منتصف القرن التاسع عشر، غير أنها في بدايتها لم تزل متأثرةً بالقصة العربية التقليدية شكلاً وأسلوباً، ولم تتسلخ عنها إلا بعد أن تأثرت الكتابات العربية بصنوف الكتابات الأوروبية، ومن ذلك ما نجد في أعمال الكتاب الأوائل المحافظين لفن المقامات العربية وتأثرهم بها، من أمثال (الساق على الساق) لفارس الشدياق، و(مجمع البحرين) لناصف اليازجي، و(علم الدين) لعلي مبارك، و(حديث عيسى بن هشام) لمحمد المويلحي، و(شيطان بنتاؤور، وورقة الآس) لأحمد شوقي، و(ليالي سطوح) لحافظ إبراهيم... وغيرها، ومما لا يمكن تجاوزه أن تلك المرحلة قد احتضنت ظاهرةً أدبية مهمةً تدل دلالة ظاهرةً على مكانة القصة الثرية وسرعة انتشارها؛ وهي انتقال بعض الشعراء من كتابة الشعر إلى كتابة القصة أو المزاوجة بينهما في مرحلة لا يمكن للأديب فيها التغاضي عن ذلك النوع الآخذ في الانتشار، ومن أولئك الشعراء القصاص: أحمد شوقي، وحافظ إبراهيم، وعباس محمود العقاد، وعلي أحمد باكثير، وعلي الجارم، ومحمد إبراهيم أبو سنة، ومحمد عفيفي مطر... وغيرهم⁽⁴⁾، ويعدّ ما نقل إلينا عن طريق الترجمة الأدبية من الآداب الغربية القصصية كروايات مصطفى لطفى المنفلوطي، أو ما نقله إلينا عددٌ من المترجمين أمثال: محمد عثمان جلال، وأنطون زينك، ومارون النقاش، وأديب إسحاق، ونجيب حداد، أو عن طريق التفاعل المباشر

من الكتاب والمثقفين ككتابات: محمود تيمور، ويحيى حقي، ويوسف إدريس... وغيرهم، قد أسس لظهور الشكل القصصي الحديث في أدبنا العربي⁽⁵⁾.

وقد أخذت القصة بشكلها الحديث كمصطلح فني في التبلور ورسم خطوطها العريضة ووضع محدداتها وأشكالها، غير أنها ما زالت عاجزة عن وضع تعريف جامع مانع لها، وإنما تتعدد تعريفاتها بتعدد أنواعها ومذاهب كتأبها، وقد ساهم في ذلك ظهور أشكال متعددة للقص: كالرواية، والنوفيل، والقصة القصيرة، والأقصوصة، والقصة القصيرة جداً، الأمر الذي جعل من وضع تلك الحدود أمراً غايةً في الصعوبة والتعقيد، غير أن تلك الأشكال القصصية قد سعت جاهدةً إلى أن تخطّ لنفسها خطوطاً عريضةً تميزها عن بقية الأشكال من خلال عناصر القصة الحديثة ومعاييرها، ولم يكلل ذلك السعي بنجاح يضمن لها التمييز المطلق، هو تمييز مبدئي نوعي، غير أن اعتماد الباحثين على الحجم بالتحديد هو ما أثار تلك العوائق وميّع حدودها لحد التداخل؛ إضافة إلى محاولة الابتكار والتجديد في المسميات من بعض الكتاب، وهو ما لا يخدم العملية الإبداعية، بل ويزيد الطين بلةً، هذه الإشكالية بالتحديد لا زال مصطلح (القصة) يعاني منها حتى اللحظة الراهنة، إضافةً إلى عوامل التجريب المستمرة من قبل الكتّاب، وما أود قوله أن الرواية العربية قد سعت جاهدةً إلى فصل نفسها عن مصطلح القصة بحيث تعبر عن فنّها وجنسها الأدبي الخاص، وبحيث تعبر القصة عن شكلٍ سرديٍّ مختلفٍ من خلال ذلك الفصل، وقد نجحت في ذلك بشكلٍ نسبيٍّ، ونتج عن تلك المحاولات ظهور ثلاثة أشكال قصصية عريضة (الرواية - المسرحية - القصة) تلتزم كل واحد منها نمطاً وشكلاً إبداعياً مغايراً من خلال توظيف خصائص الحكاية الحديثة بمعايير مختلفة في التوظيف والاستخدام.

المبحث الثاني

القصيرة

يكاد أن يجمع أغلب النقاد والباحثين على أن مصطلح القصة بأنواعها المختلفة عصية على التعريف المانع الجامع، "ولعلّ السرّ الأول في ذلك هو الطبيعة الذاتية التي تتسم بها الفنون وتصدر عنها، وهي طبيعة متغيرة متجددة، لا تركز إلى وضع ولا تستقر على حال، مهما بلغت من الجمال والتألق، فلا تزال تتقلب على نار التجديد والتجريب، ولا يزال كتابها يضربون في بحار المغامرة، لا يرضون لها أن تستقر على شكل أو نسق⁽⁶⁾" وما نحن بصددّه هو الوقوف على ذلك المصطلح وتبين مفهومه العام من خلال استقراء بعض القراءات النقدية، على اعتبارها مرحلة من مراحل التجريب السردي الحديث، ويكمن العائق في أن القصة القصيرة ما زالت غير معلومة ولا واضحة المعالم في مرحلة تلت استقرار الرواية والمسرح نسبياً كأنواع قصصية تبدو أكثر استقراراً، ويعود ذلك إلى طبيعة خصائص

البنية التكوينية للقصة القصيرة المتسمة بالتمرد، وما أحدثته القصة القصيرة في الساحة العربية الحديثة من ولادات متعددة ومتكررة لأشكال جديدة ومصطلحات مستحدثة نتيجة التجريب الذي يعتمد على روح القصة القصيرة الحرة وحدودها الضيقة، وهو ما دفع ببعض النقاد والأدباء إلى توحيد ذلك كله تحت سطوة مصطلح واحد ومسمى واحد خشية التفكك والتنازع وضياح الهوية الأدبية لجنس القصة القصيرة، فوقفوا أمام كل تلك التيارات المستحدثة وواجهوها، وإن بدى جلياً أن لبعض تلك الفروع هوية واضحة تكاد أن تنفصل معها عن أمها الحاضنة لما لها من خصائص وأركان ثابتة تميزها عنها، وأن الجهل بذلك كله هو ما خلق تلك العوائق والمشكلات الجسيمة وأنتج لنا أدباً سطحياً هجيناً لا هوية له، إضافةً إلى عدم الوعي التام بحدود تلك الأجناس والتساهل والتبسط عند ممارسة الكتابة الإبداعية على اعتبار أن قصر الحجم يذلل بعض قواعد الفنون الأدبية العصبية ويفسح المجال أمام كل من هبَّ ودبَّ من خاضوا غمار الكتابة.

ما نحن بصدد الحديث عن مصطلح القصة القصيرة هو تتبع مسار الكتابة السردية القصصية تاريخياً وفنياً من خلال ريادة الأعمال الأدبية عبر نماذج الرواية والقصة القصيرة والقصيرة جداً، ما يكشف لنا عن حقيقة تأثر تلك الفنون بعضها ببعض، إضافة إلى انتمائها تحت وطأة جنس سردي واحد وهو القصة، وتشير الدراسات إلى ما يلي:

إن أول رواية عربية فنية حديثة هي رواية (زينب) للكاتب المصري محمد حسين هيكل، وذلك عام 1914م. أول قصة قصيرة عربية فنية حديثة هي قصة (في القطار) للكاتب المصري محمد تيمور، وذلك عام 1917م. أول قصة قصيرة جداً عربية فنية حديثة هي للكاتب العراقي نؤيل رسام، وذلك عام 1930م، وهذه القصص هي:

قصة (الأخوان) أو (شهاد الواجب) المنشورة في مجلة البلاد، العدد 174 عام 1930م.

قصة (موت الفقير) المنشورة في مجلة البلاد، العدد 182، عام 1930م

قصة (اليتيم) المنشورة في مجلة الزمان، العدد 275، عام 1931م⁽⁷⁾.

تلك الإشارات تثير تساؤلات هامة؛ هل تنجح القصة العربية بأنواعها المختلفة منذ نشأتها وحتى يومنا هذا إلى التقلص والانكماش في حجمها مع مرور الزمن؟ ما يجعل القصة القصيرة جداً نتيجة ذلك التقلص؟ أم أن تلك الإشارات ليست إلا محض صدفة؟ والحقيقة أنّ المطلع على تاريخ الأدب عالمياً وعربياً يلحظ أن هذه الظاهرة هي ظاهرة الأدب الإنساني، بل الثقافة والحضارة الإنسانية بشكل عام، وأزعم أن الأمر يصعب تتبعه بشكل دقيق، غير أن الطابع العام للأشكال الأدبية تندرج تحت تلك القاعدة، وما أود قوله: إن القصة القصيرة جداً اعتماداً على ما أوردناه تثير تساؤلاً عادة ما يطرحه النقاد حول هوية القصة القصيرة جداً، وهو: هل القصة القصيرة جداً امتداداً

للقصة القصيرة أم أنها جنسٌ مستقلٌ بذاته؟ أم أنهما "نوع أدبيّ واحدٌ يختلفان في الدرجة لكنهما لا يختلفان في النوع؟" (8) إذ لا يشترط الاستقلال عدم التأثير، كما لا يعني الامتداد التشابه المطلق، ويمكن القول إن عامل الحجم في نشأة الأشكال الأدبية الجديدة نابع من روح العصر وإمكاناته ورؤيته وطاقاته، وهو ما انعكس - ليس فقط على مستوى الأدب - على الحياة ومستوياتها وأنساقها بشكل عام في عصر ينجح إلى السرعة والإنجاز والإنجاز المرتبط بالزمن وحساب أجزاء الثانية لا الثانية نفسها، وليس ذلك تمهيش لدور العوامل الأخرى المساهمة في تحديد هوية الأشكال الحديثة، وفي هذا يقول الدكتور أحمد الشايب: "على أن الحياة السريعة الحديثة قد مالت بالناس إلى الإنجاز وإيثار القصة القصيرة short story ولهذا طريقتها وتأليفها الخاص، فإنها تقتصر على فكرة واحدة أو حادثة مفردة أو خُلق قد تعرضه بوضوح تام، وهي بالنسبة للرواية كالأغنية بالنسبة للملحمة، وسبب انتشارها هذا الكسل العقلي الفاشي، والتعلق بالصور الأدبية المؤثرة فقط، واعتماد الصحافة عليها في تحقيق أغراضها، وضيق الناس بالصر على قراءة القصة الطويلة بدقة، وفي نحو شهر من الزمن، ولهذا مال كتاب النثر القصصي إلى الاختصار في مادة الرواية في أقل مدى مستطاع، ونبغ في هذا الفن جماعة من الأدباء تناولوا في أقاصيصهم جوانب الحياة متفرقة فأجادوا تصويرها وقد تقدمت مصر في هذا المجال تقدماً ملحوظاً" (9).

إن القصة القصيرة جداً تعدُّ رافداً من روافد القصة القصيرة، وجنسًا احتفظ بمجوده الخاصة المميزة، ونوعًا من الأنواع السردية التي فرضت لها وجودًا ومساحةً في الكتابة الأدبية الحديثة وتجربةً خاصة لدى كتابها وقاصديها، وأول تلك العوامل التي ساعدت على ظهور القصة بشكلها الجديد القصير جداً هو الثورة على القصة القصيرة بشكلها التقليدي، شأنها شأن الأشكال الأدبية التي تتمخض عنها الثورات الفكرية والمعارك النقدية والأفكار الجديدة في كل زمان ومكان، وما ينتج عنه من صراعات نقدية معرفية ومحاولات حثيثة لتثبيت قواعد ذلك الفن الوليد، هذه المرحلة التي من شأنها أن ترسو بحمولة هذا الفن الوليد إلى شاطئ الأمان مهما طالت الخلافات والنزاعات، ما دام الشارع الثقافي قد شرب منه حد الثمالة، وتناوله بنهم يبين عن حاجة العصر الحاضر إلى فنون تشبهه وتلبي حاجاته، وما أقصده هي تلك المحاولات الحثيثة للثورة على شكل القصة القصيرة أو الشكل "الموباساني" (10) للقصة كما يطلق عليه النقاد، وهو الشكل الذي انتهجه الرعيل الأول من كتاب القصة القصيرة الكلاسيكيين بدايةً بمحمد تيمور وانتهاءً بيوسف إدريس، ويقوم ذلك الشكل على تسليط الضوء مباشرةً على الحدث المقصود من الحكاية أو ذلك الموقف القصير دون أن يعتمد إلى ربطه بما قبله أو بعده، ويكون ذلك بلغة مختزلة مركزة موجزة، وأن تُرتب الأحداث ترتيبًا هرميًا، فيبدأ القاص بالمقدمة وهي بداية الحدث ومستهلها، مرورًا بوسطه الذي تتعقد فيه حركة الأحداث والشخصيات وتتأزم، وانتهاءً بما يسمى بلحظة التنوير ومن خلالها يكشف الكاتب عن حل العقدة وانتهاء الأزمة، وقد حاول معظم كتّاب الستينيات الثورة على ذلك الشكل التقليدي، فكان أن حدث انزياح بين فنون الكتابة واتجه الكتّاب في إبداعهم نتيجة ذلك الانزياح إلى التأثير بأشكال مختلفة كالشكل القصصي القديم، والحكاية الشعبية،

والشكل المسرحي، وما يهمننا هنا هو تأثر بعض كتّاب ذلك الجيل بالتقنيات الشعرية التي تقوم على التركيز والاختزال في بناء القصيدة والتكثيف في الدلالة، ما نتج عنه بواكير الشكل القصصي القصير جداً لدى عدد من الكتّاب إزاء تلك الثورة الشكلية.

وكما أن موباسان هو حامل لواء القصة القصيرة الحديثة في باكورتها والثائر على الرواية إذ "يعتقد أن الرواية لا تصلح للتعبير عن هذه الواقعية الجديدة التي ترى أن بالحياة لحظات عابرة قد تبدو في نظر الرجل العادي لا قيمة لها، ولكنها تحتوي من المعاني قدرًا كبيرًا، وكان كل هم موباسان أن يصور هذه اللحظات، وأن يستشف ما تعنيه... لأن القصة القصيرة - في عهده - تلائم روح العصر كله، فهي الوسيلة الطبيعية للتعبير عن الواقعية الجديدة، التي لا تهتم بشيء أكثر من اهتمامها باستكشاف الحقائق من الأمور الصغيرة العادية المألوفة، ولعل هذا هو السبب الأول في انتشار القصة القصيرة منذ موباسان إلى يومنا هذا⁽¹¹⁾"، وما دام أن القصة القصيرة عند موباسان هي ثورة على الرواية، وهي نمط يحتل ما لا تحتمله الرواية في مرحلة من مراحلها كما يرى موباسان، فإن القصة القصيرة جداً امتداد لتلك الثورة التي تعبر عن حاجة عصرنا هذا لما يلائمه من فن وثقافة وذوق وفكر.

وأقول: إن فرضية وجود مصطلح "قصة قصيرة جداً" يعني بالضرورة وجود مصطلح "قصة قصيرة" متقدمٌ عليها وسابق لزماتها، يعمد الأول منهما إلى الثاني، فيبتكر لنفسه مكانة خاصة، وسمات جديدة مختلفة، دون أن يخرج عن حدوده العامة ورؤيته الفنية القائمة على الاختزال والتكثيف، غير أن مفردة "جداً" تدل على أن ذلك الفن ما هو إلا تطوير وتجريب وتجديد في بناء الشكل القصصي القصير، وهو ما اتكأ عليه المعارضون في معارضتهم لمشروعيتها، حيث يرون أن تلك المفردة بالتحديد "ما جاءت إلا زيادة في التعري، وهذا ليس أمراً جديداً مبتدعاً، وليست ولادة مسخ يدخل على الأدب، وكلمة جداً إنما هي شكلية إلى حد كبير أو بتشخيص أدق هي صفة وتعني زيادة في القصر، ولا تضيف إلى القصة القصيرة جداً ما يجعل منها نوعاً مستقلاً⁽¹²⁾"، على الرغم من أن القصة القصيرة جداً قد رسمت لنفسها حدوداً عريضةً، وأرست لشكلها القصير جداً دعائم خاصة، وعبرت عن تجربة فنية فريدة لدى كتّابها، وأن المصطلح وحده ليس ذريعة للرفض وإنكار حقيقة وجوده، وكما يرى غير واحدٍ من النقاد بأن الرواية والقصة القصيرة "ينتميان إلى جنسٍ أدبي واحدٍ، والفروق الفنية بينهما لا تنفي التقارب النوعي⁽¹³⁾"، فهما نوعان مختلفان كما أنهما فرعان متحدان من فروع القصة يتميز كل واحد منهما بمعاييرها الخاصة، وحدوده في الأخذ بأركان القصة الحديثة وتمثلها وآلية التعبير عنها واستخدام تقنياتها ومصطلحها الدال عليه، كما أن لكل نوعٍ ظروفه الاجتماعية والثقافية الخاصة التي أدت إلى ظهوره ونشأته، ونضيف أن أكثر كتّاب القصة القصيرة جداً هم في الأصل كتّاباً للقصة القصيرة، كما أن معظم من يكتب القصة القصيرة يمارس كتابة الرواية في ذات الوقت.

وقد حاول بعض النقاد على الرغم من الوعورة التي تعرقل الاهتداء إلى مفهوم محددٍ بفضل تلون مفهوم القصة القصيرة ومراوغتها وتشكلها وفق الظروف المختلفة المواتية لها بدءاً من الكاتب الأمريكي إدجار آلان بو، مروراً بعدد من الكتاب والنقاد الأوروبيين كججي دي موباسان، وآيان رايد، وفرانك أوكونور، وجوديت لايبوفيتس، وماري لويز برات، وآلان روب، وناتالي ساروت... وغيرهم، أو النقاد والكتاب العرب كشكري عياد، والظاهر مكي، وطه وادي، وإدوارد الخراط، وأحمد المدني، ويوسف الشاروني، وعبد الرحيم الكردي... وغيرهم، مما لا يسع عرضه، وقد جمع هذه التعريفات والآراء جمع من الباحثين ممن اهتموا بالتنظير لمصطلح القصة القصيرة وقاموا بتنفيذها ليلغوا خلاصة تلك القراءات⁽¹⁴⁾، إلا أن "عدم الاهتداء من قبل بعض النقاد إلى مفهوم محدد وواضح لفن القصة القصيرة نتيجة لأي سبب إنما هو مشكلة نقدية تتعلق بنظرية القصة القصيرة وليست مشكلة فنية تتعلق بالقصة القصيرة نفسها، ومن ثم فإن عدم الاهتداء إلى هذا التحديد لا يعني أن المفهوم غير وارد، ولا يحول دون البحث عنه"⁽¹⁵⁾

المبحث الثالث

جداً

خلق هذا النوع الأدبي الحديث حماساً لدى الكتاب الجدد مع مطلع القرن الواحد والعشرين، فانتشر انتشاراً واسعاً وأوجد لنفسه مكانةً مهمةً بين الأنواع السردية والأدبية، ويلاحظ من خلال تلك الوفرة في نماذجه وفرة مرتاديه وكتابه الخائضين مجاله، وقد ساعد على ذلك ما أتاحتها التقنية والمواقع الرقمية والجهات الثقافية الداعمة المناخه من تيسير ودعم في عملية المشاركة والتشجيع، كما أن عدم الوعي والجهل بحقيقة هذا النوع وحدوده التي تبدو للكاتب يسيرة ومطوعة بسبب ضيق المساحة قد ساهم في انتشار تلك الفوضى حتى غدا طريقه مستسهلاً سائغاً يتناوله القاصي والداني، إضافةً إلى أن نوع القصة القصيرة جداً بحجمها المقتصد جداً يتيح لكل من له قدرة على صياغة سطرٍ أو سطرين أن يصبح ضمن ركب الكتاب وأهل الفن! ما حدا ببعض أولئك الكتاب إلى التخلي عن بعض الأشكال الأدبية الأخرى المستعصية عليهم لعامل أو لآخر لضيق مجال المهوبة لديهم، لذا فإن غالبية من يقفون أمام تلك الظاهرة على اعتبارها عبئاً لا أكثر هم - في الأصل - روائيون وشعراء، ويكاد أن يجزم بعضهم بعدم قدرة أولئك الكتاب على كتابة رواية واحدة أو بيتٍ واحد! وأن ضعف أولئك وقلة حيلتهم ستستبين عياناً حال تجاوزهم عباءة الحجم الذي تفرضه القصة القصيرة جداً عليهم! في حين أن بعض أولئك الكتاب قد لا يتيح لهم موهبتهم الفذة قدرةً على إبداع نصٍ قصصيٍ قصيرٍ جداً مكتمل الأركان والشروط نتيجة الجهل بحدود هذه القصة ومفهومها.

أكثر ما يؤرق الموضوع الآن يتعلق بالأسئلة الإيديولوجية والتقنية التي يثيرها مصطلح (القصة القصيرة جداً) لا على اعتبار سيادته وانتشاره رغم تعدد مسمياته، حتى إن بعض من يقوّر بأن طرفاً من المصطلحات الأخرى كمصطلح (الأقصوصة) أو (القصة والومضة)⁽¹⁶⁾ هي الأكثر تعبيراً عن هذا النوع والأجدر حظوةً في جانب التسمية من غيرها من المصطلحات يقرون بغلبة مصطلح القصة القصيرة جداً وشيوعه ومن ثم يعمدون إليه في عنونة أبحاثهم وكتاباتهم، وتنبع الإشكالية الحقيقية في ذلك التنازع حول تعيين مصطلح يناسب طبيعة هذا النوع بعد عملية ترجمته وتعريبه عن الآداب الأوروبية واللاتينية والعالمية انطلاقاً من تأثر كتاب العالم العربي بالأجناس الغربية الحديثة ومحاوله نقل المصطلح نفسه أو نقل مدلوله إلى اللغة العربية، على الرغم من أن المصطلح نفسه قد واجه ما تواجهه المصطلحات العربية الحديثة من تحديات وإشكاليات تتمثل أغلبها في تعدد المسميات وتنازعها، ومن ذلك ما نقله بعض الباحثين من مسميات: (قصص بحجم راحة اليد، قصص أوقات التدخين، قصص ما بعد الحداثة، قصص الومضات، قصة الأربع دقائق، قصة العشرون دقيقة، القصص السريعة، القصص الصغيرة جداً، المجهرية، قصص برقية، الصعقة، شرارات، ... وغيرها)⁽¹⁷⁾، كما أن الكاتبة الفنزويلية بيوليتا قد أحصت لهذا الشكل أكثر من ثلاثين اسماً في الآداب اللاتينية⁽¹⁸⁾، وقد اعتمد الباحثون على عددٍ من المصطلحات الأوروبية التي تم نقلها وتعريبها كمصطلحات (short story) (short story short) (very short story) في الآداب الإنجليزية، ومصطلح (nouvelle) في الآداب الفرنسية، ومصطلح (microrrelatos) في الآداب اللاتينية وغيرها، وتعددت الطرق والوسائل في تعريب تلك المسميات بين نقلها بصورة حرفية وبين الاعتماد على نقل الدلالة بمسميات عربية مناسبة، كما أن ذلك التعريب قد يختلف اعتماداً على نقل صورتها من لغة إلى أخرى، ونذكر على سبيل المثال ما ذهب إليه الكاتب صبري حافظ حين أثار استعمال مصطلح "الأقصوصة" على مصطلح "القصة القصيرة" المترجمة حرفياً عن مصطلح (short story) ومصطلح (القصة القصيرة جداً) المترجم حرفياً عن مصطلحي (short short) story (very short story) إذ يقول: "لم يستقر النقد العربي على مصطلح ثابت لهذا الفن القصصي - القصة القصيرة - فبينما رسخ مصطلح الرواية في النقد العربي، نجد أن عدداً كبيراً من الدارسين لا يزال يتذبذب بين مصطلحي الأقصوصة، والقصة القصيرة، للدلالة على ما يعرف بالإنكليزية باسم short story وفي الفرنسية cont، ومن الواضح أنني أؤثر مصطلح الأقصوصة... ليس فقط لإيجازه، وسماحه باشتقاق صفة أقصوصي وملاءمته للتعبير بكفاءة عن طريقي هذا الفن من أقصوصة قصيرة short story short، very short story إلى أقصوصة طويلة long short story بل لأن مصطلح القصة القصيرة يحمل ميسم الترجمة الإنكليزية التي تفتقر إلى التصغير، فتحتاج إلى كلمتين في حين تكفي العربية بكلمة واحدة⁽¹⁹⁾"، وما لا يدركه بعض الباحثين أن مصطلح الأقصوصة قد خلق عدة إشكالات نقدية وذلك بسبب ارتباطه بعدة أجناس، وهو عند النقاد على ثلاثة أحوال:

يرتبط مصطلح الأقصوصة بمصطلح القصة القصيرة منذ ظهورها للدلالة عليها في مقابل مصطلح الرواية، وهو ما ذهب إليه جمع ليس بالقليل، كما كثرت أمثال ذلك في كتاباتهم⁽²⁰⁾.

جاء مصطلح الأقصوصة في مرحلة بين مرحلتين (القصة القصيرة) و (القصة القصيرة جداً) ليدل على نوع قصصي انبثق عن الأول ومهّد لظهور الثاني، كما أنه أقصر حجماً من القصة القصيرة، وأطول من القصة القصيرة جداً⁽²¹⁾.

أن مصطلح الأقصوصة هو أحد المسميات التي أطلقها الكتاب والباحثون على نوع القصة القصيرة جداً وجاء مرادفاً له في التسمية، بل يعد مصطلح الأقصوصة من أكثر المصطلحات المنازعة له⁽²²⁾.

و يعني ذلك أن السبيل ليست ممهدة تماماً أمام امتداد القصة القصيرة جداً وانتشارها الواسع كمصطلح مستقل، بل ما زالت تعاني من بعض الاضطرابات نتيجة وطأة مصطلحات أخرى مرادفة لها ومهيمنة، إلا أن تلك العوائق قد أخذت في التقلص والتلاشي بصورة نسبية مؤخراً وذلك مع مطلع القرن الواحد والعشرين، بعد أن فرض مصطلح "القصة القصيرة جداً" استقلاله كنوع وكمشروع أدبي منذ ظهوره الأول في العالم العربي سنة 1931م على يد القاص العراقي نوييل رسام، كما تميّز بعض الكتاب وتفرّدوا وتخصّصوا في مجالها، حتى غدت القصة القصيرة جداً متفردة عن القصة القصيرة بمجالاتها ودراساتها وكتّابها ومشاريعها ومؤتمراتها ومسابقاتها وإنجازاتها في مجال الثقافة والأدب، وسنعمد إلى عدة محاور أساسية نسلط الضوء عليها بهدف تجلية بعض جوانب قضايا المصطلح وإشكالاته:

مصطلحات خارج الإطار:

ونقصد بها تلك المسميات العامة التي يطلقها بعض كتاب القصة القصيرة جداً مما لا يتعدى حدود الفن القصصي، أو مصطلح "القصة" بمعناها العام، دون أن يعمد الكاتب إلى تحديد هوية تلك القصة ونوعها، وقد تسببت تلك الظاهرة في حيرة المتلقي، فاختلطت لديه الأشكال القصصية جميعها بفضل عدم الوعي بضرورة ذلك التحديد والتجنيس، وربما لا تمثل تلك الظاهرة إشكالية حقيقية حينما ترتبط بفن أو نوع رست معالمه واستقرت حدوده وإن لم يكن بصورة كاملة، بيد أنها تمثل إشكالية حقيقية لنوع قصصي لا زال يصارع من أجل أن يفرض نفسه كنوع قصصي حديث، إضافة إلى أن تلك المسميات ذات الطابع الشمولي العام تخلط بشكل أو بآخر بين القصة القصيرة جداً والقصة القصيرة، ما يعيدنا إلى إشكالية الخلط القائم بينهما لدى الكتاب والمثقفين من جديد، وأخص بعض الأعمال التي اختلطت فيها نماذج القصة القصيرة جداً بالقصيرة، وعليه فإن ضرورة تحديد الجنس أو النوع الأدبي بمسمياته ومصطلحاته الشائع منها أو المشهور ضرورة تفرضها وقائع الكتابة، وأن ذلك لا يساعد على إرساء معالم تلك الأجناس وخاصة الحديث منها، مع ضرورة وضع آليات وقواعد محددة لعنونة تلك الأعمال الأدبية وتحديد أشكالها وأنماطها الدلالية التجنيسية النوعية، ومن تلك المصطلحات الوصفية: (قصة، قصص، مجموعة قصصية، قصص قصيرة، حكايات) وتوضح تلك الإشكالية فيما علّقت به الهيئة العامة المصرية للكتاب - التي

أخذت على عاتقها مشكورة نشر أغلب الأعمال الأدبية بعامة والقصصية بخاصة في مصر - على طبعها لمجموعة الكاتب محمود قنديل (سؤال الفتى) وهذا التعليق هو: "تطمح هذه المجموعة إلى تقديم قصص، تمزج بين الرومانسية والرمزية والعبثية والتجريبية والشعرية في نسق فني جميل، يستلهم الأسطورة بما تحمله من إسقاطات، ويصافح الصورة بما توحيه من دلالات، ويسير أغوار أنفُس إنسانية في ذروة لحظات التأزم، مستدعياً جو الحلم ومناخ الكابوس، ومحمود قنديل في ذلك لا يقلّد أحداً، ولا يتكئ على أفكار غيره، لكنه يقدم فناً مرهفاً قادراً على التحليق في القصة الحدائرية القصيرة⁽²³⁾" ولست أعلم! هل ما زال الكاتب والمثقف العربي على غير ثقة بمصطلح القصة القصيرة جداً حتى يلجأ إلى الشمولية في الطرح والتعميم من خلال ما عبّر عنه النص بالقصة الحدائرية القصيرة التي تمثّلها القصة القصيرة جداً وتعبر عنها دون أن تشير صراحة إلى مصطلحها الشائع؟ أو أن ذلك نابغ عن عدم وعي وإدراك كافيين أو جهل بضرورة التجنيس الأدبي؟ وأرجو أن تكون تلك المطابع ودور النشر المعنية بنشر الثقافة والأدب على وعي بضرورة مواكبة القضايا الأدبية ووقائعها وأن تسهم في إرساء ما تسعى الدراسات الحديثة إلى إرسائه.

مصطلحات داخل الإطار:

ونقصد بما تلك المصطلحات التي تدل على ذات المفهوم، أو هي - إن صح التعبير - مصطلحات مرادفة وبديلة لمصطلح القصة القصيرة جداً تستخدم للدلالة على هذا النوع القصصي، وقد أدى ذلك إلى إضفاء نوع من الضبابية وعدم الاتزان فيما يتعلق بمهوية هذا الفن من خلال تعدد المصطلحات الدالة على ذات المدلول، وبالتالي هيمنة بعضها على بعض وعقد مفارقات ومقارنات ومفاضلات، وإيجاء بعضها بمدلولات وأنساق تجرّ المصطلح إلى هوة لا قعر لها، وتساؤلات لا حد لها، وتعدُّ تجربة الدكتور أحمد جاسم الحسين من التجارب الفريدة التي اعتمد عليها أغلب الباحثين عند الوقوف على مسألة التنظير وتتبع قضايا المصطلح، وذلك بجمعه سبعة عشر مصطلحاً مستعملاً بمفاهيم متنوعة، وتقسيمها إلى ثلاث شعب تشير كل شعبة إلى دلالة مختلفة:

مصطلحات تدل على القصر، وهي: (القصة القصيرة جداً، القصة الومضة، القصة اللقطة، القصة القصيرة للغاية، القصة المكثفة، القصة الكبسولة، القصة البرقية).

مصطلحات تنسبها إلى فنون أخرى، وهي: (اللوحة القصصية، الصورة القصصية، النكتة القصصية. الخبر القصصي، الشعر القصصي، الخاطرة القصصية).

مصطلحات تشي بشيء من حكم القيمة المسبق: وهي: (القصة الجديدة، والقصة الحديثة، والحالة القصصية، والمغامرة القصصية)⁽²⁴⁾.

وأرى أن مصطلح القصة القصيرة جداً هو أكثر المصطلحات ملاءمة للتعبير عن هذا النوع وذلك لأسباب:

أنها أكثر دلالة وأقرب تناولاً في التعبير عما يلائم ذلك الجنس للتعبير عن معنى القصة أولاً، والتأكيد على قصرها الشديد ثانياً.

ترمز إلى العلاقة بينها وبين القصة القصيرة والانفصال عنها في مرحلة هي أحوج ما تكون فيها إلى ذلك التمييز والانفصال.

أن مصطلح القصة القصيرة جداً "الأكثر استعمالاً وشيوعاً بالنسبة لهذه المصطلحات، وقد أثبت وجوده كأبرز المصطلحات وأكثرها دلالة بما تضمنه من دلالات فنية ونقدية (25)".

وقد وقفت على عدة مصطلحات إضافية أطلقها أصحابها على ذات النوع القصصي ومن ذلك (الأقصوة، القصة الصغيرة، القصة الصرعة، قصص في دقائق، القصة الشعرية، القصة القصيرة الشعرية، مقطوعات قصيرة، بورترية، مقاطع قصصية، مشاهد قصصية، فقرات قصصية، ملامح قصصية، إحياءات، قصص مينيماية، التخيل المينيماي، التخيل القصير جداً، قصة مختصرة، قصة مختزلة، القصة التوتيرية، الساندويج) (26)، ويمكن تصنيفها تحت ما صنفه الدكتور أحمد جاسم الحسين، وتشير تلك الظاهرة إلى أن إشكالية تعدد المصطلح ما زالت غير مستقرّة، بل لا أستبعد وجود مصطلحات أخرى لم تسعني القراءة إلى لوقوف عندها، كما لا أستبعد ظهور مصطلحات جديدة غيرها مستقبلاً يتزامن ظهورها مع الرغبة في الابتكار والتفرد والتميز، مما لا يساعد على تقليص إشكاليات الفن الجديد قدر المستطاع؛ بل يزيد الطين بلّة، "ولعله من المفيد لنا كُتّاباً ودارسين أن نحاول توحيد المصطلح ما استطعنا إلى ذلك سبيلاً، ولا يمكن تحقيق ذلك إلا بكثير من الإرادة والجهد، والتخلي قليلاً عن الحرص إلى إظهار الذات والإيمان بأن ضبط الهم الثقافي أهم من إظهار الذات (27)".

خاتمة:

يمكن القول بأن القصة القصيرة جداً لا تزال تعاني من أزمة المصطلح في ظل غياب الوعي بضرورة تجنيسها واكتسابها أحقية الاستقلالية فنيّة، مع وجود مبشرات نسبية توحى بتزايد موجة الوعي النقدي لدى الكُتّاب ما يؤدي إلى استقرار دائرة انتقاء المسميات المختلفة والالتفاف حول مصطلح بعينه، ويعني ذلك أن السبيل ليست ممهّدة تماماً أمام امتداد القصة القصيرة جداً وانتشارها كمصطلح يوصف بكونه مستقلاً، حيث ما زالت تعاني من بعض الاضطرابات نتيجة وطأة مصطلحات أخرى، غير أن تلك العوائق قد أخذت في التلاشي والتقلص بصورة نسبية مؤخراً وذلك مع مطلع القرن الواحد والعشرين.

لقد توصلت المداخلة إلى أن مصطلح "القصة القصيرة جداً" هو أكثر المصطلحات الملائمة للتعبير عن هذا الجنس، وذلك بعد استقراء العديد من المصطلحات الواردة في ذلك السياق وتصنيفها وتتبع أثر التعريب والترجمة عن المصطلحات الغربية والأجنبية، إن من أكثر ما يورق ذلك الفن القصصي يتعلّق بالأسئلة الإيديولوجية التي يثيرها المصطلح ذاته، حيث تكمن الإشكالية في اختلاف الباحثين حول بعض الخصائص والمكونات، وفي عدم الفصل بينها كمكونات داخلية أساسية رئيسية لا يمكن الاستغناء عنها، وبين ما يمكن أن يكون تقنيات أسلوبية وخصائص جمالية خارجية يكثر استعمالها والاستعانة بها لا تخرج هذا الفن عن إطاره حالة تم الاستغناء عنها، كما أنهم خلطوا بين العناصر الخاصة التي تُميّز القصة القصيرة جداً عن غيرها من الأعمال الأدبية، وبين المقاييس المشتركة التي تشترك فيها القصة القصيرة جداً مع غيرها من الأعمال الأدبية بشكل عام، وهو ما يمكن طرحه في مواطن لاحقة بإذن الله تعالى.

وقد توصل البحث إلى عدد من التوصيات أبرزها:

أولاً: عناية الباحثين والدارسين وتوسيع دائرة البحوث الأكاديمية حول هذا النوع القصصي الذي يمثّل في مرحلة من مراحل مستقبل الكتابة الإبداعية.

ثانياً: تضافر الجهود من أجل إرساء معالم هذا الفن الحديث، وذلك للحد من الضبابية النقدية التي تسبب بها النظرة غير الواعية لمكوناته وطبيعته الفنية، كما يحدّ ذلك من توسّع دائرة الاجتهادات التي توصف بكونها فردية وغير بناءة تسعى إلى خلق نموذج خاص وفق مريئات محددة لا تخدم الأدب وإنما تميّعه.

ثالثاً: حث الكاتبين والمبدعين على ضرورة الاصطلاح الواعي في ضوء المصطلح الشائع والأكثر مناسبة لهذا النوع من الكتابة الحديثة "القصة القصيرة جداً" ويظهر ذلك من خلال حرص المبدعين على اعتماده في أغلفة المجموعات القصصية والعناوين الرئيسية في إطار المشاركات الإبداعية المختلفة.

رابعاً: إقامة المزيد من المؤتمرات العلمية والمسابقات الإبداعية التي تتناول جانب الكتابات التجريبية الحديثة، وتسلب الضوء على مريئاتها ومعطياتها وتحدياتها إسهاماً في إرساء معالمها وتطويرها والحد من فوضى الممارسات النقدية والاجتهادات الإبداعية الفردية غير الواعية.

الهوامش:

- (1) يقطين، سعيد، الفكر الأدبي العربي - البنيات والأنساق، دار الأمان - الرباط، ط1، 2014م، ص32.
- (2) الضبع، محمود، مؤتمر القصة القصيرة جداً في الإسكندرية، ص52.
- (3) ابن منظور، لسان العرب، دار صادر بيروت ط3، مادة (قصص) 73/7 .
- (4) انظر: وادي، طه، القصة ديون العرب قضايا ونماذج، الشركة المصرية العالمية للنشر لونغمان، ط1 2001م، ص8.
- (5) انظر: الجندي، أنور، القصة العربية المعاصرة - تطورها وأعلامها، مكتبة المعارف، 2000م، ص5-11.
- (6) قنديل، فؤاد، فن كتابة القصة، الهيئة العامة لقصور الثقافة ط2002م، ص28-29 .
- (7) بردي، هشام بھنام، القصة القصيرة جداً - الريادة العراقية -، درا غيداء للنشر والتوزيع الطبعة الأولى 2017م، ص29 .
- (8) كردي، عبد الرحيم، البنية السردية للقصة القصيرة، مكتبة الآداب ط3، ص76 .
- (9) الشايب، أحمد، أصول النقد الأدبي، مكتبة النهضة المصرية ط8 1973م، ص343.
- (10) نسبة إلى الكاتب جي دي موباسان، إضافة إلى عدد من الكتاب الذين ساعدوا على انتشار ذلك المذهب، كنيوقولاوي جوجول، وأنطون تشيخوف، وإدغار آلن بو، وغيرهم من أعلام هذا الفن . انظر: وادي، القصة ديوان العرب، ص82.
- (11) رشدي، رشاد، فن القصة القصيرة، مكتبة الأجلو المصرية، ص9.
- (12) الجاسم، ناصر سالم، مقال بعنوان: القصة القصيرة جداً، أبحاث ملتقى القصة القصيرة والقصة القصيرة جداً في الأدب السعودي، الجزء الثاني، تحرير: صالح الغامدي، حسين المناصرة، دار جامعة الملك سعود للنشر 1435هـ، ص335 .
- (13) وادي، القصة ديوان العرب، ص163 .
- (14) انظر على سبيل المثال لا الحصر: وادي، القصة ديوان العرب، 156-164 . كردي، البنية السردية للقصة القصيرة، ص57-84.
- (15) كردي، البنية السردية للقصة القصيرة، ص62.
- (16) انظر على سبيل المثال لا الحصر: ذكريات، القصة القصيرة جداً في الأردن . سمر جورج الديوب، النص المفتوح: القصة القصيرة جداً أَمْوَجاً، المجلة العربية للعلوم الإنسانية بالكويت، المجلد36، العدد142، 2018م، ص13 . الطائي، زينب عبد المهدي نعمة، القصة القصيرة جداً في العراق (1968-2000) رسالة ماجستير، جامعة بغداد، ص4-8 .
- (17) انظر: ناصر، ذكريات محمود حرب، القصة القصيرة جداً في الأردن - الرؤية والبنية وتقنيات السرد - رسالة ماجستير بجامعة العلوم الإسلامية العالمية بالأردن، ص14 .
- (18) أفضاض، محمد، مقارنة القصة القصيرة والقصة القصيرة جداً في أمريكا الإسبانية والعالم العربي، فضاءات للنشر والتوزيع، الطبعة الأولى 2016م، ص156
- (19) حافظ، صبري حافظ، الخصائص البنائية للأقصوصة، مجلة فصول، المجلد2، العدد4، يوليو-أغسطس-سبتمبر 1982م، ص19.
- (20) انظر على سبيل المثال: وادي، القصة ديوان العرب، ص22.
- (21) انظر: إلياس، جاسم خلف، شعرية القصة القصيرة جداً، دار نينوى للدراسات والنشر والتوزيع-دمشق، 2010م، ص73.

- (22) انظر على سبيل المثال: حافظ، الخصائص البنائية للأفصوصة، ص19. عبيد الله محمد، تحولات القصة القصيرة في تجربة محمود شقير، دار أزمنة للنشر والتوزيع، الطبعة، ص105. الطائي، زينب نعمة، القصة القصيرة جداً في العراق، ص5-8 .
- (23) قنديل، محمد، سؤال الفتى، الهيئة العامة المصرية للكتاب، ط1، 2017 .
- (24) انظر: الحسين، أحمد جاسم، القصة القصيرة جداً، ص30-32 .
- (25) الحسين، أحمد جاسم، القصة القصيرة جداً، ص31.
- (26) انظر: حمداوي، جميل، من أجل تقنية جديدة لنقد القصة القصيرة جداً، الوراق للنشر والتوزيع، ص16-17. الصمادي، امتنان عثمان الصمادي، القصة القصيرة جداً بين إشكالية المصطلح ووضوح الرؤية - مجموعة مشي أنموذجاً - ، مجلة دراسات العلوم الإنسانية والاجتماعية، المجلد34، العدد1، 2007م، ص146 . العدواني، معجب، القصة التويتيرية - مدخل نظري - مؤتمر الإسكندرية الأول للسرديات، ص39 . الطائي، القصة القصيرة جداً في العراق، ص8 .
- (27) الحسين، أحمد جاسم، القصة القصيرة جداً، ص30 .



القاضي العلامة علي بن محمد باحنان ت 1337هـ وكتابه نيل المقصود شرح سنن أبي داود
(لبابين من كتاب الجهاد باب: فضل الحرس في سبيل الله عز وجل، وباب: كراهية ترك الغزو)

(تخريج وتعليق)

¹ سعد بن سعيد بن كرامه الغتيني*

¹ كلية الآداب، جامعة صنعاء (اليمن)

The scholarly judge Ali bin Muhammad Bahnan, d. 1337 AH, and his book Nail Al-Maqvoud Sharh Sunan Abi Dawud (for two chapters from the Book of Jihad, chapter: The virtue of guarding for the sake of God Almighty, and chapter: The hatred of abandoning the battle) (graduation and commentary)

¹ Saad bin Saeed bin Karamah Al-Ghatni *

¹ College of Arts : Sanaa University (Yemen), a777201453@gmail.com

تاريخ النشر: 2023 /12/01

تاريخ القبول: 2023 /10/ 05

تاريخ الاستلام: 2023/ 09/24

ملخص:

يهدف هذا البحث إلى التعرف بالقاضي باحنان، وإلى بيان (بابين من سنن أبي داود شرح القاضي باحنان، من كتاب الجهاد باب: فضل الحرس في سبيل الله عز وجل، وباب: كراهية ترك الغزو)، والمنهج المتبع في البحث هو عزو الآيات القرآنية الواردة إلى سورها، وتخريج الأحاديث النبوية الواردة في المخطوط، فما ورد في الصحيحين اكتفي بتخرجه، وما كان خارجهما أضيف إلى ذلك حكم الحديث معتمداً على أهل الاختصاص في ذلك، وتوثيق الاقتباسات والنقول من مواضعها، وذكر ذلك في الحاشية. حيث اقتصر البحث على مبحثين المبحث الأول التعريف بالقاضي باحنان وكتابه نيل المقصود والمبحث الثاني تحقيق (باب: فضل الحرس في سبيل الله عز وجل، وباب: كراهية ترك الغزو)، من كتاب الجهاد مع نيل المقصود شرح سنن أبي داود. وقد جاء البحث لإبراز علماء المسلمين عموماً وعلماء اليمن على وجه الخصوص، والتعريف بهم وبجهودهم العلمي في خدمة السنة النبوية، وكذلك بيان فضل الذكر في سبيل الله، وقولهم فيمن مات غارياً في سبيل الله. كلمات مفتاحية: الحرس، الغزو، باحنان.

Abstract:

This research aims to identify the judge with tenderness, and to explain (two chapters from the Sunan of Abu Dawud, explaining the judge with tenderness, from the book of jihad, chapter: The virtue of guarding in the path of God. Almighty, the Majestic, and Chapter: Dislike of abandoning conquest) and the method followed in the research is to attribute the Qur'anic verses mentioned to their surahs, and to graduate the Prophetic hadiths contained in the manuscript, so what was mentioned

القاضي العلامة علي بن محمد باحنان ت 1337هـ وكتابه نيل المقصود شرح سنن أبي داود (لبابين من كتاب الجهاد باب: فضل الحرس في سبيل الله عز وجل، وباب: كراهية ترك الغزو) (تخريج وتعليق) / سعد بن سعيد بن كرامه الغنيني

المجلد 4 / العدد: 16 (2023)، Volume 4, Issue 16

in the Two Sahihs was sufficient to be graduated, and whatever was outside of them was added to that the ruling of the hadith, relying on the people of expertise in that. Document quotations and quotes from their places, and mention that in the footnote. The research was limited to two sections:

the first section is an introduction to Judge Ahnan and his book, Nail al-Maqsoud, and the second section is an investigation (Chapter: The Virtue of Guarding in the Path of God Almighty, and Chapter: The Hatred of Abandoning Conquest) from the book of Jihad with Nail al-Maqsoud, an explanation of Sunan Abi Dawud.

The research came to highlight Muslim scholars in general and Yemeni scholars in particular, and to introduce them and their scientific efforts in serving the Sunnah of the Prophet, as well as to explain the virtue of remembrance for the sake of God, and their words regarding those who died fighting for the sake of God.

Keywords: Guard; Invasion; Bahnan.

مقدمة:

الحمد لله الذي علّم بالقلم، علّم الإنسان ما لم يعلم، والصلاة والسلام على البشير النذير والسراج المنير، سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم والتابعين لهم بإحسان إلى يوم الدين، وبعد:

فإن السنة النبوية المطهرة هي المصدر الثاني من مصادر التشريع بعد القرآن الكريم، بل هي الموضحة والمبينة والمفسرة والمفصلة لما أجم وأجمل وأشكل في القرآن الكريم، وعلم الحديث من العلوم الشرعية ومفتاحها، ومشكاة الأدلة السمعية ومصباحها، وعمدة المناهج اليقينية ورأسها، ومبنى شرائع الإسلام وأساسها، ومُستند الروايات الفقهية كلها، ومأخذ الفنون الدينية دقها وجلها، وقاعدة جميع العقائد وأصلها، وسماء العبادات وقطب مدارها، فهو العلم الذي تعرف به جوامع الكلم، وتنفجر منه ينابيع الحكم، وتدور عليه رحي الشرع بالأثر، وهو ملاك كل أمر ونهي، ولولاه لقال من شاء ما شاء، كيف وهو كلام رسول الله . صلى الله عليه وآله وسلم . ، والرسول أشرف الخلق كلهم أجمعين، وهو تلو كلام الله تعالى، وثاني أدلة الأحكام، وإن علوم وعقائد الإسلام بأثرها وأحكام الشريعة المطهرة بتمامها، وقواعد الطريقة الحقة بحذاقها، وكذلك العقليات بنقيرها وقطميرها، تتوقف على بيانه . صلى الله عليه وآله وسلم .

الدراسات السابقة:

بعد البحث والتحري في المكتبات العامة، والمركز الوطني للمعلومات، ومواقع البحث المختلفة في الإنترنت، تم الحصول على دراسة واحدة ذات صلة بموضوع البحث:

1- دراسة/ أنس بن علي بن زأكن باحنان (2020م)، بعنوان: (طرفة البيان بسيرة الوالد علي باحنان)، اليمن، حضرموت، كتاب مطبوع.

سعت هذه الدراسة إلى التعريف بالعلامة علي بن زأكن باحنان.

أوجه الاتفاق والاختلاف بين هذه الدراسة والدراسة الحالية:

تنفق هذه الدراسة مع السابقة في تناولها للتعريف بالعلامة باحنان موضع الدراسة.

بينما هدفت هذه الدراسة إلى التعريف بالعلامة باحنان، والتعريف بكتابه نيل المقصود، وإبراز جهوده فيه، مع

التحقيق لكتاب الجهاد من أوله إلى باب: هل تسمّى الأئمة من الجيل فرساً.

مشكلة وتساؤلات الدراسة:

يُمكن صياغة مشكلة الدراسة في الآتي:

1- ما الجهود التي بذلها القاضي باحنان في كتابه نيل المقصود؟

2- ما هو فضل الحرس في سبيل الله وما حقيقته؟ وكيف تشعر المجاهد هذا الفضل؛ الذي هو سبب في النصر على

الأعداء؟، وما حكم ترك الغزو في سبيل الله عز وجل في الإسلام؟

أهمية الموضوع:

تتجلى بعض أهمية البحث وأهم الأسباب التي دعت لاختياره في الآتي:

- العناية بجهود العلامة باحنان، وبيان تراثه العلمي الذي ما يزال قابلاً في المكتبات العامة والخاصة؛ ليعم النفع وتكتمل الفائدة.

- إخراج جواهر المخطوطات من صدفها وتحقيقها تحقيقاً علمياً؛ لينتفع اللاحقون بالسابقين.

أسباب اختيار الموضوع:

1- التعريف بالعلامة القاضي علي بن زأكن باحنان، ونشر علمه الجليل؛ لنتفع به الأمة.

القاضي العلامة علي بن محمد باحنان ت1337هـ وكتابه نيل المقصود شرح سنن أبي داود (لبابين من كتاب الجهاد باب: فضل الحرس في سبيل الله عز وجل، وباب: كراهية ترك الغزو) (تخريج وتعليق) / سعد بن سعيد بن كرامه الغتيني

المجلد 4 / العدد: 16 (2023)، Volume 4, Issue 16

2- جهل البعض بفضل الحرس في سبيل الله حال قتال الأعداء، وأنه من أهم عوامل النصر بإذن الله تعالى، وكذلك فضل من يقدم روحه فاءً لدينه ووفاءً لمبادئه العظيمة؛ وحتى لا يقع في النفاق بتركه الغزو في سبيل الله عز وجل؛ لذلك سقناها هنا حتى تتم بما الفائدة ويحصل المطلوب.

أهداف البحث:

يهدف هذا البحث إلى الآتي:

1- التعريف بالقاضي علي باحنان.

2- تحقيق (باب فضل الحرس في سبيل الله عز وجل، وباب كراهية ترك الغزو) من كتاب الجهاد من كتاب نيل المقصود.

منهج البحث:

لقد اعتمدت في هذا البحث على المنهج التحليلي الوصفي المقارن؛ ليخرج البحث بصورة كاملة أو قريبة من ذلك؛ بحيث يجعله سهلاً وواضحاً وميسراً لمن يطلع عليه.

منهجية العمل في المخطوط:

1- الاعتناء بضبط نص الكتاب؛ لكي يكون سليماً من التصحيف والتحرif بعد نسخه نسخاً صحيحاً من المخطوط.

2- الاعتناء بصحة المكتوب وسلامته لغوياً ونحوياً وإملائياً وضبط ما يُشكل على القارئ قراءته، أو يلتبس عليه، بالإضافة إلى الاهتمام بعلامات الترقيم؛ ليستقيم المعنى.

3- عزو الآيات القرآنية الواردة إلى سورها، بذكر اسم السورة ورقم الآية ووضعا الآية بين قوسين هلاليين.

4- توثيق الاقتباسات والنقول من مواضعها، وذكر ذلك في الحاشية.

5- تخريج الأحاديث النبوية الواردة في المخطوط، فما ورد في الصحيحين أكتفي بتخريجه، وما كان خارجهما أضيف إلى ذلك حكم الحديث معتمداً على أهل الاختصاص في ذلك، مقدماً حكم الأوائل ثم الذين يلونهم، وعند تخريج الحديث إن كان الحديث من الجوامع والسنن، فتم ذكر اسم الكتاب، والباب، ورقم الحديث، وإن كان الحديث من المسانيد أو المعاجم فتم ذكر رقم الحديث ثم راوي الحديث.

المبحث الأول

التعريف بالقاضي باحنان

المطلب الأول: نسبه، وكنيته، ومولده:

هو العلامة القدير، والمحدث الشهير، المشهود بعلمه وفضله، الفقيه، المحقق، القاضي الأجل أبو أحمد علي، نجل العلامة الفقيه المؤرخ محمد بن علي بن عوض بن سعيد بن زاكين بن سعيد بن زاكين بن عمر بن زاكين بن محمد بن عبد الله بن محمد بن حنان بن أبي بكر بن علي بن الشيخ عبد الله المعروف بابن شملة باحنان، ويتصل نسبه بالأشعث بن قيس الكندي⁽¹⁾ الصّحابيّ المشهور⁽²⁾ - رضي الله عنه -⁽³⁾.

وُلِدَ العلامة علي بن محمد بن زاكين باحنان سنة سبعٍ وثلاثين وثلاث مائة وألف، وقيل: سنة ثمانٍ وثلاثين وثلاث مائة وألف للهجرة، في قرية عينات، من قرى وادي حضرموت⁽⁴⁾.

المطلب الثاني: حياته ومكانته العلمية.

بعد أن انتقل العلامة علي بن محمد بن زاكين باحنان مع والده العلامة محمد، إلى صيف في وادي دوعن (5) سنة (1360هـ) أفاده ذلك كثيرًا؛ إذ مكّنه ذلك من لقاء الكثير من المشايخ والعلماء الذين كان والده يحرص على لقائهم، منهم: آل العطاس، وآل الحداد، وآل الحضار، إضافةً إلى من سبق له النهل من علمهم والاتصال بهم وصحبتهم، مثل: العلامة الحسن بن إسماعيل الحامد، والعلامة الفاضل عبد الله بن عمر الشاطري، والعلامة أحمد بن عمر الشاطري، والسيد عمر بن محمد السقاف، والعلامة علوي بن عباس المالكي، والعلامة محمد بن سالم بن حفيظ، وغيرهم الكثير، وهناك في صيف قام مع والده في نشر الدعوة الإسلامية، وتعليم العلوم الشرعية، وشارك العلامة علي والده في تأسيس مدرسة الفلاح الأهلية، التي أنشأها في صيف بدعم ومساعدة أهل الخير والإحسان من أهل تلك البلاد، وعمل مدرسًا في هذه المدرسة التي ذاع صيتها وذكرها، وانتقل إليها الطلاب من مختلف قرى ومدن وادي دوعن، وبالإضافة إلى اشتغاله بمهمة التعليم كان نائبًا لوالده في إمامة مسجد جامع صيف، والذي مكّنه ذلك من القيام بمهمة الخطابة، والوعظ والإرشاد، إضافةً إلى جانب التعليم والدعوة⁽⁶⁾.

ثم بعد أن استأذن العلامة علي باحنان والده في الرحيل إلى عدن سافر إليها في حدود سنة (1361هـ) تقريبًا، وعمل في التدريس فيما كان يعرف بالمعهد التجاري - سمي معهد البيحاني لاحقًا - ثم عُيِّنَ أستاذًا ورئيسًا لقسم

القاضي العلامة علي بن محمد باحنان ت 1337هـ وكتابه نيل المقصود شرح سنن أبي داود (لبابين من كتاب الجهاد باب: فضل الحرس في سبيل الله عز وجل، وباب: كراهية ترك الغزو) (تخريج وتعليق) / سعد بن سعيد بن كرامه الغنيني

المجلد 4 / العدد: 16 (2023)، Volume 4, Issue 16

التربية الإسلامية، ومكث على ذلك حتى سنة (1362هـ) العام الذي سافر فيه إلى دولة أوغندا، كما كان خلال هذه الفترة يقدّم برنامجاً أسبوعياً في إذاعة عدن، يهتم ببعض القضايا الدينية والاجتماعية والفكرية والثقافية، التي تُهمُّ البلد خصوصاً، والأمة عموماً (7)، وفي أواخر سنة: (1362هـ) سافر إلى دولة أوغندا، وافتتح بها سنة (1363هـ) مدرسةً لنشر الدعوة الإسلامية سمّاها مدرسة التقوى الإسلامية، واستمرّ في إدارة وتسيير تلك المدرسة حتى سنة (1365هـ) التي عاد فيها إلى الوطن؛ تلبيةً لنداء والده الذي أمره بالعودة؛ بُغية الاطمئنان عليه، بعد اندلاع الحرب العالمية الثانية، وبعد عودته إلى أرض الوطن ظلّ مشغولاً ومهتماً بأمر التصنيف، والتأليف، والتّحقيق، ثمّ عُيّن قاضياً شرعياً ورئيساً لمحكمة تريم في حدود سنة (1389هـ)، وكان في هذه الفترة يتردّد كثيراً على مكتبة الكاف - إحدى مكونات مكتبة الأحقاف حالياً - للاستفادة من الكتب، وكذلك لمناقشة العلامة عليّ بن سالم بكير - حفظه الله تعالى - في بعض المسائل الفقهية، ثمّ ألمّ به مرضٌ اضطره إلى السّفر إلى جمهورية مصر العربية؛ لتلقي العلاج⁽⁸⁾.

المطلب الثالث: مؤلفاته ووفاته:

ذكرت المصادر أنّ للمؤلف كتباً كثيرةً في فنونٍ مختلفة منها:

- 1- نيل المقصود شرح سنن أبي داود (وهو موضوع التّحقيق والدّراسة).
- 2- النّظم الاقتصادية والعدل الاجتماعي في الإسلام (مطبوع).
- 3- المشارب الهنيئة في دلائل تساوي البشرية (مخطوط).
- 4- أنوار المسالك في مذهب الإمام مالك (مخطوط).
- 5- المنظومة الجامعة لأنوار المسالك في مذهب الإمام مالك (مخطوط).
- 6- مختصر في الفقه على مذهب الإمام مالك (مخطوط).
- 7- دروس في الفقه على مذهب الإمام الشّافعيّ (مخطوط).
- 8- جواهر تاريخ الاحقاف (مطبوع).
- 9- الإعلام في فضيلة خير الأنام، وشرف يومه على الأيّام (مطبوع).
- 10- الدُرّ التّضيد في مبادئ علم التّوحيد (مخطوط).
- 11- المنح الإلهية في الخطب المنبرية (مطبوع).

- 12- مفاتيح الجنان في مغفرة الرّحيم الرّحمن (مخطوط).
- 13- أسد العرين على إيضاح وبيان المفتريين (مخطوط).
- 14- نجوم الطّريق في معرفة التّعليم الحقيق (مطبوع).
- 15- هديل الأطيّار في المنتخب من الأشعار (مخطوط).
- 16- دروسٌ في تاريخ الإسلام (مخطوط).
- 17- دروسٌ في النّحو (مخطوط).
- 18- دروسٌ في المطالعة (مخطوط).

وفاته:

مرض العلامة علي بن محمّد بن زان باحنان، وتحت وطأة المرض وتردي حالته الصّحيّة، سافر إلى جمهوريّة مصر العربيّة؛ لتلقي العلاج، وبعد مرور شهرين له في جمهوريّة مصر، أي في (12/12/1391هـ) وافته المنية، وانتقل إلى رحمة ربه تعالى، ودفن في مقبرة السيّدة زينب في القاهرة، وأعقب من ذريته خمسة أولادٍ وسبع بناتٍ، وذريته هؤلاء موزعون بين قرية عينات، وقرى وادي دؤعن، وصيف، والمكلا⁽⁹⁾.

المطلب الرابع: التعريف بكتاب نيل المقصود:

يحتوي كتاب نيل المقصود سبعة عشر مجلد ضم جميع كتب سنن أبي داود ما عدا أبواب في كتاب الطب لم يتم شرحها؛ بسبب الموت وقد نهل المؤلف هذا الكتاب من مصادر كثيرة متخصصة في علوم شتى وكان له منهج معتمد في هذا الكتاب تمثل بالآتي:

- 1- أن يعضد كلّ حديثٍ بما يقوّيه من الصّحّاحين، أو ما على شرطهما من السنن، والمسانيد، والمعاجم، متى اطّلع عليه، أو ذكره أحد الحفاظ.
- 2- أن يعرب عمّا دلّ عليه الحديث من الأمور الفقهيّة، والأحكام الشّرعيّة، وغيرها غالبًا.
- 3- أن يذكر درجة الحديث من الصّحة، والحسن، والضعف، والاختلاف في ذلك.
- 4- إذا وجد في الحكم خلافًا بين العلماء، شرحه ويبيّنه، ويبيّن الرّاجح في الأقوال، والاهتمام بالمذاهب الأربعة المشهورة، وقد يذكر غيرها أيضًا في المسائل المهمّة.

القاضي العلامة علي بن محمد باحنان ت1337هـ وكتابه نيل المقصود شرح سنن أبي داود (لباين من كتاب الجهاد باب: فضل الحرس في سبيل الله عز وجل، وباب: كراهية ترك الغزو) (تخريج وتعليق) / سعد بن سعيد بن كرامه الغنيني

المجلد 4 / العدد: 16 (2023)، Volume 4, Issue 16

5- إذا كان الحكم في مسائل الحديث مؤيداً بدليل قرآني، أو حديث نبوي آخر، أوضح مما أخرجه أبو داود، ولم يتعرض لذكره، يذكره المؤلف تأكيداً له، وتطميناً لقلوب المؤمنين.

6- أن يذكر بعض تراجم الرؤاة، مبيّناً ما جاء فيهم من تعديلٍ وجرحٍ، واختلافٍ فيهما، ومن كان منهم من رجال الصّحّاحين أو أحدهما.

7- إذا كان الحديث محرّجاً عند غير المصنّف، فإنّه يعزوه إلى من أخرجه.

أجمع مترجمو العلامة القاضي المحدث علي بن محمّد بن زاكن باحنان وجامعو أخباره وآثاره بأنّ له كتاباً يعرف بنيل المقصود شرح سنن أبي داود، ودلّ على ذلك أيضاً شهادة نجل المؤلف الأستاذ الفاضل أنس بن علي بن زاكن باحنان والذي كان المخطوط بموزته، ومما يزيدنا يقيناً ذكر اسم المؤلف على أول كل جزءٍ من المخطوط الأصل.

فجميع ما تقدم يدلّ على أنّ كتاب نيل المقصود شرح سنن أبي داود، هو للعلامة القاضي المحدث علي بن محمّد بن زاكن باحنان، دون شكٍ أو ريبٍ⁽¹⁰⁾. ثم لم نجد أحد نسبته إلى غيره؛ فصارت نسبته إليه ملازمة له ملازمة الظل للجسد.

لما كان علم الحديث أشرف العلوم الشرعية وأنفعها، وهو أساس الأحكام التكليفية ومرجعها؛ تيسر للقاضي باحنان شرح سنن أبي داود؛ ليتوصل به المسلمون إلى معرفة غوامض الحديث، ويستبين لهم به مناهج الاستدلال والتحديث، وقد بذل قصار جهده في إبرازه وجعله إن شاء الله شرح وافياً لطالب العلم، ومرجعاً كافياً بيناً وشرحاً فيه أمهات الأسانيد.

المبحث الثاني

تحقيق (لباين من نيل المقصود شرح سنن أبي داود، من كتاب الجهاد باب: فضل الحرس في سبيل الله عز

وجل، وباب: كراهية ترك الغزو)

المطلب الأول: باب فضل الحرس في سبيل الله تعالى:

2501 - حَدَّثَنَا أَبُو تَوْبَةَ حَدَّثَنَا مُعَاوِيَةُ يَعْنِي ابْنَ سَلَامٍ عَنْ زَيْدِ يَعْنِي ابْنَ سَلَامٍ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا سَلَامٍ قَالَ: حَدَّثَنِي السَّلُولِيُّ أَبُو كَبْشَةَ أَنَّهُ حَدَّثَهُ سَهْلُ ابْنِ الْحَنْظَلِيَّةِ أَنَّهُمْ سَأَرُوا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ حُنَيْنٍ فَأَطْنَبُوا

السَّيْرِ حَتَّى كَانَتْ عَشِيَّةً فَحَضَرْتُ الصَّلَاةَ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَجَاءَ رَجُلٌ فَارِسٌ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي انْطَلَقْتُ بَيْنَ أَيْدِيكُمْ حَتَّى طَلَعْتُ جَبَلَ كَذَا وَكَذَا فَإِذَا أَنَا بِهَوَازِنَ عَلَى بَكَرَةِ آبَائِهِمْ بِطُعْمِهِمْ وَنَعْمِهِمْ وَشَائِهِمْ اجْتَمَعُوا إِلَى حُنَيْنٍ فَتَبَسَّمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ: «تِلْكَ غَنِيمَةُ الْمُسْلِمِينَ عَدَا إِنْ شَاءَ اللَّهُ» ثُمَّ قَالَ: «مَنْ يَحْرُسُنَا اللَّيْلَةَ؟» قَالَ أَنَسُ بْنُ أَبِي مَرْثَدٍ الْعَنَوِيُّ: أَنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ: «فَارْكَبْ» فَرَكِبَ لَهُ فَجَاءَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «اسْتَقْبِلْ هَذَا الشَّعْبَ حَتَّى تَكُونَ فِي أَعْلَاهُ وَلَا تُعَزِّرْ مِنْ قِبَلِكَ اللَّيْلَةَ» فَلَمَّا أَصْبَحْنَا خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى مُصَلَّاهُ فَرَكَعَ رُكْعَتَيْنِ ثُمَّ قَالَ: «هَلْ أَحْسَسْتُمْ فَارِسَكُمْ؟» قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا أَحْسَسْنَاهُ فَنُتِيبُ بِالصَّلَاةِ فَجَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي وَهُوَ يَلْتَفِتُ إِلَى الشَّعْبِ حَتَّى إِذَا قَضَى صَلَاتَهُ وَسَلَّمَ قَالَ: «أَبَشِّرُوا فَقَدْ جَاءَكُمْ فَارِسَكُمْ» فَجَعَلْنَا نَنْظُرُ إِلَى خِلَالِ الشَّجَرِ فِي الشَّعْبِ فَإِذَا هُوَ قَدْ جَاءَ حَتَّى وَقَفَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَلَّمَ فَقَالَ: إِنِّي انْطَلَقْتُ حَتَّى كُنْتُ فِي أَعْلَى هَذَا الشَّعْبِ حَيْثُ أَمَرَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا أَصْبَحْتُ اطَّلَعْتُ الشَّعْبَيْنِ كِلَيْهِمَا فَتَنَظَّرْتُ فَلَمْ أَرِ أَحَدًا فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «هَلْ نَزَلْتَ اللَّيْلَةَ؟» قَالَ: لَا إِلَّا مُصَلِّيًا أَوْ قَاضِيًا حَاجَةً فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «قَدْ أَوْجَبْتَ فَلَا عَلَيْكَ أَنْ لَا تَعْمَلَ بَعْدَهَا»

باب فضل الحرس في سبيل الله

قال الإمام حدثنا أبو توبة (11) إله الإسناد فيه معاوية بن سلام بن أبي سلام مطور الحبشي الدمشقي وثقه أحمد وابن معين ويعقوب بن شيبه (12) والنسائي وغيرهم، وذكره ابن حبان في الثقات خرج له الجماعة (13)، وفيه زيد بن سلام بن أبي سلام أخو المتقدم وثقه النسائي وأبو زرعة والدارقطني وقال العجلي: شامي لا بأس به (14)، وفيه جده مطور أبو سلام الحبشي الأعرج الدمشقي تابعي مشهور وثقه العجلي والدارقطني، وخرج لهما مسلم وأصحاب السنن، والبخاري في غير الصحيح (15)، وفيه أبو كبشة السلولي ذكر الحاكم في المدخل أن اسمه البراء بن قيس، وردّ عليه عبد الغني بن سعيد الحافظ (16)، وذكره البخاري ومسلم فيمن لا يعرف اسمه، ووثقه العجلي ويعقوب بن سفيان، وذكره أبو زرعة في الطبقة الثانية من تابعي أهل الشام، خرج له البخاري والترمذي والنسائي (17)، وفيه سهل بن الحنظلية الصحابي، اختلف في اسم أبيه والمشهور أنه عمرو بن عدي الأنصاري الأوسي، والحنظلية أمه، وقيل جدته شهد أحداً وما بعدها من المشاهد، وكان ممن بايع تحت الشجرة، وكان عقيماً لا يولد له، وكان متوحداً قلما يجالس الناس توفي في صدر خلافة معاوية (18).

القاضي العلامة علي بن محمد باحان ت 1337هـ وكتابه نيل المقصود شرح سنن أبي داود (لبابين من كتاب الجهاد باب: فضل الحرس في سبيل الله عز وجل، وباب: كراهية ترك الغزو) (تخريج وتعليق) / سعد بن سعيد بن كرامه الغنيني

المجلد 4 / العدد: 16 (2023)، Volume 4, Issue 16

الحديث: قال ابن كثير⁽¹⁹⁾ : وأخرجه النسائي عن محمد بن يحيى عن محمد بن كثير الحرابي عن أبي توبة الربيع، وفي الإصابة: أخرجه البغوي والطبراني وابن منده، وإسناده على شرط الصحيح⁽²⁰⁾ .

فقه الحديث: (قوله يوم حنين) كانت وقعة حنين بعد الفتح، وكان الفتح في السنة الثامنة كما قدمنا في كتاب النكاح، وفي هذه الوقعة نزل قوله تعالى: ﴿لَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ فِي مَوَاطِنَ كَثِيرَةٍ ۗ وَيَوْمَ حُنَيْنٍ ۖ إِذْ أَعْجَبَتْكُمْ كَثْرَتُكُمْ فَلَمْ تُغْنِ عَنْكُمْ شَيْئًا وَصَافَتْ عَلَيْكُمُ الْأَرْضُ بِمَا رَحُبَتْ ثُمَّ وَلَّيْتُم مُّدْبِرِينَ (25) ثُمَّ أَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَى رَسُولِهِ وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَأَنْزَلَ جُنُودًا لَمْ تَرَوْهَا وَعَذَّبَ الَّذِينَ كَفَرُوا ۗ وَذَلِكَ جِزَاءُ الْكَافِرِينَ (26)﴾⁽²¹⁾ قال الواقدي: خرج رسول الله إلى هوازن لست خلون من شوال فانتهى إلى حنين: وهو وادي بين مكة والمدينة، وكان جيش المسلمين مؤلف من اثني عشر ألف من بينهم ألفان من مسلمة الفتح ممن لم يتمكن الإسلام بعد في قلبه، ويروى أن أبا بكر قال: لن تغلب اليوم من قلة، فانهزم المسلمون؛ لاتكلمهم على كثرة العدد، فأول من انهزم بنو سليم، ثم أهل مكة، وقد أبلى المؤمنون في هذه الوقعة بلاء حسناً، وكان نهايتها النصر للمسلمين على أعدائهم⁽²²⁾ . (قوله فأطنبوا السير) أي بالغوا فيه، ومنه أطنب في المدح إذا بالغ فيه (قوله على بكرة أبيهم) ويقال عن بكرة أبيهم وهي عبارة يراد بها الكثرة ووفور العدد. (قوله بظعنهم) بضم الظاء والعين جمع ظعينة، وأصلها الراحلة التي تظعن وترحل، ثم قيل للمرأة ظعينة؛ لأنها تظعن مع الزوج حيثما ظعن، فهو من باب تسمية الشيء باسم سببه، وهو كثير في كلام العرب. (قوله من يجرسنا الليلة) تقدم في حديث جابر في الطهارة أن النبي صلى الله عليه وسلم قال (من رجل يكلؤنا) وذلك في غزوة ذات الرقاع⁽²³⁾، وبوّب البخاري بقوله: باب الحراسة في الغزو في سبيل الله، وأورد حديثاً عن عائشة قالت: (كان النبي صلى الله عليه وسلم سهر فلما قدم المدينة قال: (ليت رجلاً من أصحابي صالحاً يجرسني الليلة) إذ سمعنا صوت سلاح فقال: (من هذا؟ فقال: أنا سعد بن أبي وقاص جئت لأحرسك ونام النبي صلى الله عليه وسلم) ⁽²⁴⁾، وأورد حديث أبي هريرة وفيه (طوبى لعبد آخذ بعنان فرسه في سبيل الله أشعث رأسه مغبرة قدماه إن كان في الحراسة كان في الحراسة)⁽²⁵⁾، الحديث وفي حديث الباب وما في معناه الأخذ بالحذر والاحتراس من العدو، وإن على الناس أن يجرسوا سلطانهم خشية القتل، وإنما فعل النبي صلى الله عليه وسلم ذلك مع قوة توكله للاستئناس به في ذلك، وقد ظاهر بين درعين مع أنه أشجع الناس، وأصبر الناس فالتوكل لا ينافي تعاطي الأسباب؛ لأن التوكل عمل القلب وهي عمل الجوارح، وقد قال إبراهيم عليه السلام ﴿رَبِّ أَرِنِي كَيْفَ تُحْيِي الْمَوْتَى﴾⁽²⁶⁾، وقال عليه السلام (اعقلها وتوكل)⁽²⁷⁾، قال ابن بطال: نسخ ذلك راشداً بما أخرجه الترمذي عن عائشة (كان النبي صلى الله عليه وسلم يجرس) حتى نزل قول الله تعالى ﴿وَاللَّهُ يَعْصِمُكَ مِنَ النَّاسِ﴾⁽²⁸⁾ وإسناده حسن⁽²⁹⁾، قال القرطبي: ليس في الآية ما ينافي الحراسة فالتيقظ والتنبه لحركات العدو

وسكناته مشروع بشرعية صلاة الخوف ﴿ وَاللَّهُ يَعْصِمُكَ مِنَ النَّاسِ ﴾⁽³⁰⁾ الآية قوله (أنس بن أبي مرثد) الغنوي واسم أبيه كنان بن الحصين، وذكر ابن حبان وابن عبد البر أنه يسمى أنيساً أيضاً قال ابن سعد: كان حارس النبي صلى الله عليه وسلم في غزوة هوازن مات سنة عشرين⁽³¹⁾ (قوله لا تُعزّز من قبلك الليلة) معناه لا نُؤتَى على غرة وغفلة من الناحية التي تكون بها وتربط فيها (قوله وهو يلتفت) أما يبصره أو بوجه للضرورة والاهتمام بشأن سلامة الحارس، وفيه جواز الالتفات بهما في الصلاة لحاجة⁽³²⁾ (قوله هل نزلت الليلة) أي عن ظهر جوادك أم أمضيت الليلة جميعها على ظهره مترقباً فأجاب رضي الله عنه: لا إلا متهجداً أو قاضي حاجة الإنسان، وهذه نهاية الشجاعة والبطولة والاقدام والإخلاص لله ورسوله رجل يفدي بنفسه، ويضحى براحته في سبيل حراسة المسلمين من الأعداء، ومن بينهم رسولهم محمد صلى الله عليه وسلم يبيت ليلةً متيقظاً وسط جبل يرقب حركات الأعداء ولا يخشى إلا الله، ولا يرجو إلا ثوابه. (قوله قد أُوجبت) أي أتيت بفعل أوجب لك الجنة (قوله فلا عليك ألا تفعل بعدها) هذا على وجهين: إما أن معناه إظهار العناية به، وإعلاء مرتبته، والتبويه بإكرامه، وشريف مقامه، وإعظام عمله، لا الترخيص له في فعل ما يجب وترك ما يرعّب فيه الدين الإسلام، وإهمال الواجبات والاستخفاف بكسب الفضائل كقوله عليه السلام (إن الله اطلع على أهل بدر فقال اعملوا ما شئتم فقد غفرت لكم)⁽³³⁾ أخرجه الحاكم وأبو داود عن أبي هريرة، ورواه البخاري بلفظ (لعل الله اطلع على أهل بدر فقال اعملوا ما شئتم فقد غفرت لكم)⁽³⁴⁾، وهو من باب قولهم للمحب افعل ما شئتم، وفيه توسع ومجاز، وإما أن يكون معناه لا عليك ألا تفعل شيئاً من النوافل والمستحبات ترجو به الخلاص من النار، وإنما تفعله نافلة لك لرفع درجاتك وإعلاء منزلتك، وليس في الحديث إفادة تخييره فيما شاء كما يستدل به رواد الإباحية، فإن أنساً وأصحاب بدر جميعهم كانوا بعد ذلك أشد الخليقة خوفاً وحذراً من الله⁽³⁵⁾. قال القرطبي: هذا خطاب إكرام وتشريف تضمن أن هؤلاء حصلت لهم حالة تغفر بها ذنوبهم السالفة وتأهلوا أن يغفر لهم ما يستأنف من الذنوب اللاحقة، ولا يلزم من وجود الصلاحية للشيء وقوعه، فقد أظهر الله تعالى صدق رسوله في كل ما أخبر عنه بشيء، فإنهم لم يزالوا على أعمال الجنة إلى أن فارقوا الدنيا، وإن قُدر صدور شيء مما لا عصمة منه لبادروا بالتوبة النصوح أه⁽³⁶⁾.

(تتمة) قال الحافظ: ورد في فضل الحراسة عدة أحاديث منها حديث عثمان مرفوعاً (حرس ليلة في سبيل الله خير من ألف ليلة يقام ليلها ويصام نهارها) أخرجه ابن ماجه والحاكم والطبراني⁽³⁷⁾، وعن سهل بن معاذ عن أبيه مرفوعاً (من حرس من وراء المسلمين متطوعاً لم يرى النار بعينه إلا تحلة القسم) أخرجه أحمد والبخاري في تاريخه والطبراني⁽³⁸⁾، وحديث أبي ریحانة مرفوعاً (حرمت النار على عين سهرت في سبيل الله تعالى) أخرجه النسائي والحاكم ونحوه عند الترمذي عن ابن عباس رضي الله عنهما⁽³⁹⁾، وللطبراني من حديث معاوية بن حيدة، ولأبي يعلى من حديث أنس وأسانيدها حسنة، وللحاكم عن أبي هريرة أه⁽⁴⁰⁾ قلت: وفيه عقبه بن عامر مرفوعاً (رحم

القاضي العلامة علي بن محمد باحنان ت 1337هـ وكتابه نيل المقصود شرح سنن أبي داود (لبابين من كتاب الجهاد باب: فضل الحرس في سبيل الله عز وجل، وباب: كراهية ترك الغزو) (تخریج وتعليق) / سعد بن سعيد بن كرامه الغنيني

المجلد 4 / العدد: 16 (2023)، Volume 4, Issue 16

الله حارس الحرس) (41)، وحديث أنس مرفوعاً (حرس ليلة في سبيل الله على ساحل البحر أفضل من صيام رجل وقيامه في أهله ألف سنة) أخرجه ابن ماجه والحاكم (42).

المطلب الثاني: باب كراهية ترك الغزو:

2502 - حَدَّثَنَا عَبْدَةُ بْنُ سُلَيْمَانَ الْمَرْزُوقِيُّ أَخْبَرَنَا ابْنُ الْمُبَارَكِ أَخْبَرَنَا وَهَيْبٌ - قَالَ عَبْدَةُ: يَعْنِي ابْنَ الْوَرْدِ - أَخْبَرَنِي عُمَرُ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدِرِ عَنْ سُمَيِّ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: «مَنْ مَاتَ وَمَا يَغُزُّ وَمَا يُحَدِّثُ نَفْسَهُ بِالْغَزْوِ مَاتَ عَلَى شُعْبَةٍ مِنْ نِفَاقٍ».

باب كراهية ترك الغزو

قال الإمام حدثنا عبدة بن سليمان إلخ الإسناد فيه عبدة بن سليمان المرزوقي أبو محمد قال البخاري: أحاديثه معروفة، وقال أبو حاتم: صدوق، ووثقه الدارقطني، وذكره ابن حبان في الثقات، تفرد به أبو داود، وروى عنه الدارمي (43)، والأثرم (44)، وأبو حاتم (45)، وفيه وهيب بن أبي الورد القرشي كان من العباد والوعاظ والزهاد أثنى عليه أئمة عصره كان خاشعاً متواضعاً كثير الخوف يتكلم والدموع تقطر من عينيه قيل له: يجد طعم العبادة من يعصي الله؟، قال: لا، ولا من هم بمعصية، اتفقوا على توثيقه، وخرّج له مسلم والترمذي والنسائي (46)، وفيه عمر بن محمد بن المنكدر التيمي المدني ذكره ابن حبان في الثقات خرّج له مسلم والنسائي، وله عندهما هذا الحديث (47).

الحديث أخرجه أحمد ومسلم والنسائي فأخرجه مسلم عن محمد بن عبد الرحمن بن سهم الأنطاكي (48) عن ابن المبارك (49)، وساقه وزاد قال ابن سهم: قال ابن المبارك: فترى أن ذلك كان على عهد رسول الله صلى الله عليه وسلم. والعجب أن الحاكم استدركه في مستدركه (50)، أخرجه أيضاً عن أبي بكرة بلفظ (من لقي الله بغير أثر من جهاد لقيه وفيه ثلثة) رواه الترمذي وابن ماجه (51).

فقه الحديث: (قوله لم يحدث به نفسه) ينصب نفسه على أنه مفعول به أو بنزع الخافض أي في نفسه، وفي نسخة بالرفع على أنه فاعل، والمعنى لم يعزم على الغزو والجهاد في سبيل الله، ولم يقل باليتني كنت مجاهداً، وقيل معناه: لم يرد الخروج وعلامته في الظاهر إعداده آتته قال تعالى: ﴿وَلَوْ أَرَادُوا الْخُرُوجَ لَأَعَدُّوا لَهُ عُدَّةً﴾ (52) (قوله: مات على شعبة من النفاق) أي على نوع من أنواع النفاق أي: من مات على هذا فقد أشبه المنافقين المتخلفين عن رسول الله صلى الله عليه وسلم (من تشبه بقوم فهو منهم) (53)، وقيل هذا مخصوص بزمنه صلى الله عليه وسلم كما قال ابن المبارك (54)، قال النووي: وما قاله محتمل وقد قال غيره أنه عام وهو الأظهر إذ لا مانع من عمومه، فيجب على المؤمن الجهاد بالفعل أو بالنية أما بطريق فرض الكفاية، أو على سبيل فرض العين إذا كان النفي

عاماً، ويستدل بظاهره لمن قال: الجهاد فرض عين مطلقاً، وفي الحديث دليل على أن ترك الجهاد أحد شعب النفاق كما أن الجهاد في سبيل الله أحد شعب الإيمان. قال النووي: وفيه أن من نوى فعل عبادة فمات قبل فعلها لا يتوجه إليه من الذم ما يتوجه على من مات ولم ينوها⁽⁵⁵⁾. قال القرطبي: فيه أن من لم يتمكن من عمل الخير ينبغي له العزم على فعله إذا تمكن منه؛ ليكون بدلاً عن فعله، فأما إذا خلا عنه ظاهراً وباطناً، فذلك شأن المنافق الذي لا يعمل الخير ولا ينويه خصوصاً الجهاد الذي هو قطب دائرة الدعوة الإسلامية، والذي أعز الله به الإسلام، وأظهر به الدين حتى علا كل الأديان⁽⁵⁶⁾.

2503 - حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عُثْمَانَ وَقَرَأْتُهُ عَلَى يَزِيدَ بْنِ عَبْدِ رَبِّهِ الْجُرْجُسِيِّ قَالَ: حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ الْحَارِثِ عَنِ الْقَاسِمِ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي أَمَامَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: «مَنْ لَمْ يَعْزْزْ أَوْ يُجَهِّزْ غَازِيًا أَوْ يَخْلُفْ غَازِيًا فِي أَهْلِهِ يَحْزِرْ أَصَابَهُ اللَّهُ بِقَارَعَةٍ» قَالَ: يَزِيدُ بْنُ عَبْدِ رَبِّهِ فِي حَدِيثِهِ: «قَبْلَ يَوْمِ الْقِيَامَةِ».

قال الإمام حدثنا عمرو بن عثمان⁽⁵⁷⁾ إله الإسناد فيه يزيد بن عبد ربه الزبيدي أبو الفضل الحمصي أثنى عليه أحمد بن حنبل، ووثقه ابن معين، وابن أبي داود⁽⁵⁸⁾، والعجلي، وذكره ابن حبان في الثقات، خرّج له مسلم والنسائي وابن ماجه⁽⁵⁹⁾، وفيه يحيى ابن الحارث الذماري الغساني أبو عمرو التابعي كان عالماً بالقراءة وثقه ابن معين، ودحيم⁽⁶⁰⁾، وأبو حاتم، وأبو داود، وروى عن بعضهم أنه قال: لا بأس، وذكره ابن حبان في الثقات خرّج له أصحاب السنن⁽⁶¹⁾.

الحديث أخرجه الدارمي وابن ماجه والطبراني والدارقطني والموصلي كذا في الجامع الكبير وصححه النووي في الرياض⁽⁶²⁾.

فقه الحديث: (قوله يجهز غازياً) أي يهيئ له أسباب سفره فيمده بمساعدة، ويقدم له الزاد، والعُد الحربية، والتسهيلات لها، والتخفيض في أسعارها إذا أراد اتباعها، وبذل المال اللازم له. (قوله أو يخلف غازياً في أهله) بفتح التحتية وضم اللام أي يكون قائماً عنه بمصالحهم، ويقوم برعايتهم، وقضاء حاجاتهم من المعاش، وحفظهم ممن يعدوا عليهم. (قوله أصابه الله بقارعة) القارعة الداهية التي تفرق القلوب بوقعها، ومنه قوله تعالى: ﴿الْقَارِعَةُ (1) مَا الْقَارِعَةُ (2) وَمَا أَذْرَاكَ مَا الْقَارِعَةُ (3)﴾⁽⁶³⁾ يقال: قرعه أمر إذا أتاه فجأة، وجمعها قوارع⁽⁶⁴⁾. (قوله قبل يوم القيامة) معناه في الحياة الدنيا أشار بذلك إلى تعجيلها، وهذا إنذار منه صلى الله عليه وسلم أن الأمة الإسلامية إذا قعد أفرادها عن الجهاد ولم يتهيؤوا للقيام به يأخذ كل فرد منهم دوره فيه، فيغزو من كانت عنده استطاعة وسعة للغزو، ويبدل من ماله للغزاه والمجاهدين، ومن لم يستطع فما أقل أن يخلف المسلم المجاهدين في أهلهم وأموالهم بخير، فإن فعلوا ذلك إلا أرسل الله عليهم قوارع، وصواعق مدمرات تهلك الحرث والنسل، ويسلط الله عليهم عدوهم ليغزوهم في عقر دارهم نسأل الله السلامة.

القاضي العلامة علي بن محمد باحان ت 1337هـ وكتابه نيل المقصود شرح سنن أبي داود (لبابين من كتاب الجهاد باب: فضل الحرس في سبيل الله عز وجل، وباب: كراهية ترك الغزو) (تخريج وتعليق) / سعد بن سعيد بن كرامه الغنيني

المجلد 4 / العدد: 16 (2023)، Volume 4, Issue 16

2504 - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ حُمَيْدٍ عَنْ أَنَسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: «جَاهِدُوا الْمُشْرِكِينَ بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ وَأَلْسِنَتِكُمْ».

قال الإمام حدثنا موسى ابن إسماعيل (65) إله الإسناد تقدمت تراجم رجاله وجميعهم مشهورون ثقات. الحديث أخرجه أحمد والنسائي وابن حبان والحاكم وقال صحيح على شرط مسلم، وأقره الذهبي، وقال النووي: إسناد أبي داود صحيح كذا في الرياض (66).

فقه الحديث: (قوله جاهدوا المشركين بأموالكم) المشركين يعني الكفار وخصّ أهل الشرك؛ لغلبتهم إذ ذاك، جاهدوهم بأموالكم بأن تنفقوها في كل ما يحتاجه المجاهد من السلاح والعتاد والمعدات الحربية، والمؤن اللازمة للحرب بحسب كل زمان ومكان. (قوله وأنفسكم) أي بالقتال بالسلاح وبذل النفس التي اشتراها الرب تعالى من كل مؤمن به قال تعالى: ﴿إِنَّ اللَّهَ اشْتَرَى مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَنْفُسَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ بِأَنْ هُمْ الْجَنَّةَ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَيَقْتُلُونَ وَيُقْتَلُونَ وَعَدَا عَلَيْهِمْ حَقًّا فِي التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ وَالْقُرْآنِ وَمَنْ أَوْفَى بِعَهْدِهِ مِنَ اللَّهِ فَاسْتَبْشِرُوا بِبَيْعِكُمُ الَّذِي بَايَعْتُمْ بِهِ وَذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ﴾ (67) وقال تعالى ﴿فَضَّلَ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ عَلَى الْقَاعِدِينَ دَرَجَةً﴾ (68) (قوله وألستكم) أي بإقامة الحجج على ضلالهم، وبطلان أعمالهم، وتقريرهم بكفرهم، وتوبيخهم على شركهم، وبالمكافحة عن الدين، والنضال عنه بالدعاية والدعوة المدعمة بالحق والنزاهة، وهجر الكافرين فلا تدهنوهم بالقول بل جادلوهم واغلظوا عليهم، ولا يعارض ذلك مطلق النهي عن سب المشركين لئلا يسبوا المسلمين لحمله على البداءة به لا على من أجاب منتصراً، ولا شك أن الجهاد القولي له أهمية كبيرة في تدعيم القوى المعنوية في الأمة وله التأثير العظيم في تحاذل الأعداء وتفريق كلمتهم، ومنه ما أحدثته الشعوب في العصر الحاضر من إقامة المظاهرات، ونشر الدعايات للدين، وبث الدعاة إليه في جميع أنحاء العالم، ويدل على ذلك ما أخرجه أبو يعلى بسند حسن عن أنس رضي الله عنه قال: دخل النبي صلى الله عليه وسلم مكة في عمرة القضاء وابن رواحة بين يديه وهو ينشد:

خلوا بني الكفار عن سبيله
اليوم نضربكم على تأويله
ضرباً يزيل الهام عن مقيله
ويذهل الخليل عن خليله

فقال عمر بن الخطاب رضي الله عنه: يا ابن رواحة أفي حرم الله وبين يدي رسول الله صلى الله عليه وسلم تقول هذا الشعر، فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم: (خلّ عنه يا عمر فو الذي نفسي بيده لكلامه أشد عليهم من وقع النبل) (69) وقد أبلغ شعراء المسلمين قديماً في شرح حالات الحرب والإشادة بشجاعتهم واستبسالهم في مكافحة الكفر ودعواته فنظموا الأشعار الحماسية التي هي من أعظم قواهم المعنوية.

قال علي رضي الله عنه في وقعة بدر:

لم تر أن الله أبلى رسوله
بما أنزل الكفار دار مذلة
وجاء بفرقان من الله منزل
فآمن أقوام بذاك وأيقنوا
وأنكر أقوام فزاعقت قلوبهم
وأمكن منهم يوم بدر رسوله
وقال الحارث بن هشام رضي الله عنه فيها أيضاً:
شهدنا بأن الله لا ربّ غيره
وقد عريت بيض خفاف كأنها
بهنّ أبدنا جمعهم فتبددوا
وقال حسان بن ثابت رضي الله عنه:
ألا ليت شعري هل أتى أهل مكة
قتلنا سراة القوم عند مجالنا
إلى آخر ما تلوّه علينا كتب تواريخ الإسلام وكتب السير والمغازي.

بلاء عزيز ذي اقتدار وذو فضل
فلاقوا هواناً من أسار من قتل
مبيّنة آياته لذوي العقل
وامسوا بحمد الله مجتمعي الشمل
فزادهم ذو العرش خبلاً على خبل
وقوماً غضاباً فعلهم أحسن الفعل (70)
وأن رسول الله بالحق ظاهر
مقاييس يزهيها لعينك شاهر
وكان يلاقي الحينّ من هو فاجر (71)
إبادتنا الكفار في ساعة العسر
فلم يرجعوا إلا بقاصمة الظهر (72)

فهرس المصادر والمراجع

القرآن الكريم.

1. إبراهيم مصطفى وآخرون، المعجم الوسيط، تحقيق: مجمع اللغة العربية القاهرة، دار النشر: دار الدعوة، (د.ط)، (د.ت).
2. أبو القاسم السهيلي، عبد الرحمن بن عبد الله بن أحمد السهيلي (ت:581هـ)، الروض الأنف في شرح السيرة النبوية، تحقيق: عمر عبد السلام السلامي، الناشر: دار إحياء التراث العربي بيروت، ط1، (1421هـ-2000م).
3. أبو داود، سليمان بن شعيب بن إسحاق بن بشير بن شداد بن عمرو الأزدي السجستاني (ت:275هـ)، سنن أبي داود، تحقيق: شعيب الأرنؤوط، ومحمد كامل، بيروت: دار الرسالة العالمية، ط1، (1430هـ-2009م).

القاضي العلامة علي بن محمد باحنان ت 1337هـ وكتابه نيل المقصود شرح سنن أبي داود (لبابين من كتاب الجهاد باب: فضل الحرس في سبيل الله عز وجل، وباب: كراهية ترك الغزو) (تخريج وتعليق) / سعد بن سعيد بن كرامه الغنيني

المجلد 4 / العدد: 16 (2023)، Volume 4, Issue 16

4. أبو نعيم، أحمد بن عبد الله بن أحمد بن إسحاق بن موسى بن مهران الأصبهاني (ت: 430هـ)، معرفة الصحابة، تحقيق: عادل العزازي، الرياض، دار الوطن للنشر، ط1، (1419هـ).
5. أبو يعلى، أحمد بن علي بن المثنى بن يحيى بن عيسى بن هلال التميمي، الموصلية (ت: 307هـ)، مسند أبي يعلى، تحقيق: حسن أسد، دمشق: دار المأمون للتراث، ط1، (1404هـ).
6. باحنان، أنس بن علي بن زاكن باحنان الحضرمي، طرفة البيان بسيرة الوالد علي بن زاكن باحنان، اليمن: دار باحنان، ط1، (1441هـ-2020م).
7. باحنان، علي بن محمد بن علي باحنان الحضرمي، جواهر تاريخ الأحقاف، السعودية: دار المنهاج للنشر والتوزيع، ط1، (1420هـ-2008م).
8. بن سلم، أبي بكر بن سالم، عينات ماضيها وحاضرها، بيروت: دار ابن كثير، ط1.
9. ابن العماد، عبد الحمي بن احمد بن محمد ابن العماد (ت: 1089هـ)، شذرات الذهب في أخبار من ذهب، تحقيق: محمود الأرناؤوط، دمشق: دار ابن كثير، ط1، (1406هـ).
10. ابن الملقن، أبو حفص عمر بن علي بن أحمد الأندلسي التكروري الشافعي (ت: 804هـ)، العقد المذهب في طبقات حملة المذهب، تحقيق: أيمن نصر الأزهري، سيد مهني، دار الكتب العلمية بيروت، ط1، (1417هـ-1997م).
11. ابن أبي عاصم، أحمد بن عمرو بن الضحاك بن مخلد الشيباني أبو بكر ابن أبي عاصم (ت: 287هـ)، الجهاد، تحقيق: مساعد بن سليمان الراشد الجميد، الناشر: مكتبة العلوم والحكم، المدينة النبوية، ط1، (1409هـ).
12. ابن حبان، محمد بن حبان بن أحمد بن حبان بن معاذ بن مغبّد، التميمي (ت: 354هـ)، الثقات، الهند، دائرة المعارف العثمانية، ط1، (1973م).
13. ابن حجر، أحمد بن علي بن محمد بن أحمد بن حجر العسقلاني (ت: 852هـ)، الإصابة في تمييز الصحابة، تحقيق: عادل عبد الموجود وعلي معوض، بيروت: دار الكتب العلمية، ط1، (1415هـ).
14. ابن حجر، أحمد بن علي بن محمد بن أحمد بن حجر العسقلاني (ت: 852هـ)، تهذيب التهذيب، الهند: مطبعة دائرة المعارف النظامية، ط1، (1326هـ).
15. ابن حجر، أحمد بن علي بن محمد بن أحمد بن حجر العسقلاني، الدرر الكامنة في أعيان المائة الثامنة، تحقيق: محمد عبد المعيد، الهند: مجلس دائرة المعارف العثمانية، ط2، (1392هـ).
16. ابن حنبل، أبو عبدالله، أحمد بن محمد بن حنبل بن هلال بن أسد الشيباني (ت: 241هـ)، المسند، تحقيق: شعيب الأرناؤوط وآخرون، بيروت: مؤسسة الرسالة، ط1، (2001م).
17. ابن خلكان، أبو العباس شمس الدين أحمد بن محمد بن إبراهيم بن أبي بكر (ت: 681هـ)، وفيات أعيان وأنباء الزمان، تحقيق: إحسان عباس، بيروت، دار صادر، ط1، (1994م).

18. ابن سعد، محمد بن سعد بن منيع الهاشمي بالولاء، البصري، البغدادي (ت:230هـ)، الطبقات الكبرى، تحقيق: محمد عطا، بيروت: دار الكتب العلمية، ط1، (1410هـ).
19. ابن سيد الناس، محمد بن عبدالله بن يحيى بن سيد الناس (ت:734هـ)، عيون الأثر في فنون المغازي والشمائل والسير، الناشر: مؤسسة عز الدين للطباعة والنشر بيروت، (د. ط)، (د. ت).
20. ابن عبد البر، يوسف بن عبد الله بن محمد بن عبد البر النمري (ت: 46هـ)، الاستيعاب في معرفة الأصحاب، تحقيق: علي البجاوي، بيروت: دار الجيل، ط1، (1412هـ).
21. ابن كثير، أبو الفداء إسماعيل بن عمر بن كثير القرشي الدمشقي (ت:774هـ)، السيرة النبوية (من البداية والنهاية لابن كثير)، تحقيق: مصطفى عبد الواحد، الناشر: دار المعرفة للطباعة والنشر والتوزيع بيروت لبنان، (د. ط)، (1395هـ -1976م).
22. ابن ماجه، محمد بن يزيد القزويني (ت:273هـ)، سنن ابن ماجه، تحقيق: شعيب الأرنؤوط وآخرون، بيروت: دار الرسالة العالمية، ط1، (1430هـ-2009م).
23. ابن منجويه، أحمد بن علي بن محمد بن إبراهيم، أبو بكر بن منجويه (ت:428هـ)، رجال صحيح مسلم، تحقيق: عبد الله الليثي، الناشر: دار المعرفة بيروت، ط1، (1407هـ).
24. ابن منده، أبو عبدالله محمد بناسحاق بن محمد بن يحيى بن منده العبدي (395هـ)، فتح الباب في الكنى والألقاب، تحقيق: أبو قتيبة نظر محمد الفارابي، مكتبة الكوثر الرياض، ط1، (1417هـ -1997م).
25. ابن منظور، محمد بن مكرم بن علي جمال الدين الأفرقي (ت:711هـ)، لسان العرب، بيروت: دار صادر، ط3، (1414هـ).
26. ابن نقطة، محمد بن عبد الغني بن أبي بكر بن شجاع، ابن نقطة الحنبلي (ت:629هـ)، التقييد لمعرفة رواة السنن والمسانيد، تحقيق: كمال يوسف الحوت، الناشر: دار الكتب العلمية، ط1، (1408هـ -1988م).
27. ابن هبيرة، يحيى بن هبيرة بن محمد بن هبيرة الذهلي الشيباني أبو المظفر (ت:560هـ)، اختلاف الأئمة العلماء، تحقيق: السيد يوسف أحمد، دار الكتب العلمية بيروت، ط1، (1423هـ -2002م).
28. ابن هشام، عبد الملك بن هشام بن أيوب الحميري المعافري أبو محمد جمال الدين (ت: 213هـ)، السيرة النبوية، تحقيق: طه عبد الرؤوف سعد، الناشر: شركة الطباعة الفنية المتحدة، (د. ط)، (د. ت).
29. الإمام مالك، مالك بن أنس بن مالك بن عامر الأصبحي المدني (ت:179هـ)، موطأ مالك، صححه ورقمه وخرّج أحاديثه، وعلق عليه: محمد فؤاد عبد الباقي، بيروت. لبنان: دار إحياء التراث العربي، (1406هـ -1985م).
30. الأصفهاني، أبو القاسم الحسين بن محمد المعروف بالراغب الأصفهاني (ت:502)، المفردات في غريب القرآن، تحقيق/ صفوان عدنان الداودي، الناشر: دار القلم الدار الشامية، دمشق. بيروت، ط1، (1412هـ).

القاضي العلامة علي بن محمد باحنان ت1337هـ وكتابه نيل المقصود شرح سنن أبي داود (لبابين من كتاب الجهاد باب: فضل الحرس في سبيل الله عز وجل، وباب: كراهية ترك الغزو) (تخريج وتعليق) / سعد بن سعيد بن كرامه الغنيني

المجلد 4 / العدد: 16 (2023)، Volume 4, Issue 16

31. الألباني، محمد ناصر الدين الألباني، بن الحاج نوح بن نجاتي بن آدم، الأشقودري الألباني (ت:1420هـ)، صحيح موارد الضمآن إلى زوائد ابن حبان، دار العصيمي للنشر والتوزيع، الرياض، ط1، (1422هـ-2002م).
32. البخاري، محمد بن إسماعيل أبو عبدالله البخاري الجعفي (ت: 256هـ)، الجامع المسند الصحيح المختصر من أمور رسول الله صلى الله عليه وسلم وسننه وأيامه، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، بيروت: دار طوق النجاة، ط1، (1422هـ).
33. البخاري، محمد بن إسماعيل بن إبراهيم بن المغيرة الجعفي (ت:256هـ)، التاريخ الكبير، الهند: دار المعاف العثمانية، ط1، (1973م).
34. البغدادي، أحمد بن علي بن ثابت بن أحمد بن مهدي الخطيب البغدادي (ك463هـ)، تاريخ بغداد، تحقيق: مصطفى عبد القادر عطا، بيروت: دار الكتب العلمية، ط1، (1417هـ).
35. البيهقي، أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخرساني (ت:458هـ)، شعب الإيمان، تحقيق: عبد العلي عبد الحميد حامد، الرياض، مكتبة الرشد للنشر والتوزيع، ط1، (1423هـ).
36. الترمذي، محمد بن عيسى (ت: 279هـ)، سنن الترمذي، تحقيق: أحمد محمد شاكر وآخرون، مصر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، ط2، (1395هـ-1975م).
37. التميمي، عبد الرحمن بن محمد بن إدريس بن المنذر التميمي ابن أبي حاتم (ت:327هـ)، الجرح والتعديل، الهند: طبعة مجلس دائرة المعارف العثمانية، ط1، (1952م).
38. الحاكم، محمد بن عبدالله بن محمد (ت405هـ)، المستدرک علی الصحیحین، تحقيق: مصطفى عطا، بيروت: دار الكتب العلمية، ط1، (1411هـ-1990م).
39. الحجري، محمد بن أحمد، مجموع بلدان اليمن وقبائلها، اليمن: دار الحكمة اليمانية، (1996م).
40. الحموي، شهاب الدين ياقوت بن عبد الله الرومي الحموي (ت: 626هـ)، معجم البلدان، بيروت: دار صادر، ط2، (1995م).
41. الخطابي، حمد بن محمد بن إبراهيم بن الخطاب البستي الخطابي (ت:388)، معالم السنن، حلب: المطبعة العلمية، ط1، (1938م).
42. الخليلي، أبو يعلى الخليل بن عبد الله بن أحمد بن إبراهيم بن الخليل الخليلي القزويني (ت:446هـ)، الإرشاد في معرفة علماء الحديث، تحقيق: د محمد سعيد بن عمر إدريس، الصادر عن مكتبة الرشد، الرياض، (د. ط)، (1409هـ).
43. الدارمي، أبو محمد عبدالله بن عبد الرحمن بن الفضل بن بھرام بن عبد الصمد الدارمي السمرقندي (ت:255هـ) سنن الدارمي، تحقيق: حسين سليم أسد الداراني، الناشر: دار المغني للنشر والتوزيع، السعودية، ط1، (1412هـ-2000م).

44. الداودي، محمد بن علي بن أحمد الداودي المالكي (ت:945هـ)، طبقات المفسرين، تحقيق: لجنة من العلماء بإشراف الناشر، دار الكتب العلمية بيروت، (د. ط)، (د. ت).
45. الذهبي، شمس الدين محمد بن أحمد بن عثمان بن قَائِمَاز الذهبي (ت:748هـ)، تاريخ الإسلام، تحقيق: عمر التدمري، بيروت، دار الكتاب العربي، ط2، (1413هـ).
46. الذهبي، شمس الدين محمد بن أحمد بن عثمان بن قَائِمَاز الذهبي (ت:748هـ)، سير أعلام النبلاء، تحقيق: شعيب الأرنؤوظ وآخرون، بيروت: مؤسسة الرسالة، ط3، (1405هـ).
47. الذهبي، شمس الدين محمد بن أحمد بن عثمان بن قَائِمَاز (ت:748هـ)، تذكرة الحفاظ، طبقات الحفاظ، بيروت، دار الكتب العلمية، ط1، (1419هـ).
48. الذهبي، شمس الدين محمد بن أحمد بن عثمان بن قَائِمَاز (ت:748هـ)، ميزان الاعتدال في نقد الرجال، تحقيق: علي بن محمد البجاوي، بيروت، دار المعرفة للطباعة والنشر، ط1، (1382).
49. الزحيلي، وهبة بن مصطفى الزحيلي، الفقه الإسلامي وأدلته، الناشر: دار الفكر دمشق، ط4، (د. ت).
50. الزركلي، خير الدين بن محمود بن محمد بن علي بن فارس، الزركلي (ت:1396هـ)، الأعلام، بيروت: دار العلم للملايين، (ط،15)، (2002م).
51. السبكي، تاج الدين عبد الوهاب بن تقي الدين (ت:771هـ) طبقات الشافعية الكبرى، تحقيق: محمود الطناحي وعبد الفتاح الحلو، مصر: هجر للطباعة والنشر، ط2، (1413هـ).
52. السقاف، عبد الرحمن بن عبيد الله (ت:1375هـ)، إدام القوت في ذكر بلدان حضرموت، تحقيق: محمد باذيب ومحمد الخطيب، بيروت، دار المنهاج، ط1، (1425هـ).
53. السيوطي، عبد الرحمن بن أبي بكر جلال الدين السيوطي (ت:911هـ)، ذيل طبقات الحفاظ للذهبي، تحقيق: الشيخ زكريا عميرات، دار الكتب العلمية، (د. ط)، (د. ت).
54. السيوطي، عبد الرحمن بن أبي بكر جلال الدين، (ت:911هـ)، طبقات الحفاظ، بيروت: دار الكب العلمية (ط1)، (1403هـ).
55. الشاطري، محمد بن أحمد بن عمر، أدوار التاريخ الحضرمي، جدة، مكتبة الإرشاد، ط1، (1983هـ).
56. الشيرازي، الحسين بن محمود بن الحسن الزيداني الكوفي الشيرازي المشهور بالمظهري (727هـ)، المفاتيح شرح المصابيح، تحقيق ودراسة: لجنة من المختصين بإشراف: نور الدين طالب، الناشر: دار النوادر، وهي من إصدارات إدارة الثقافة الإسلامية، وزارة الأوقاف الكويتية، ط1، (1433هـ 2012م).

القاضي العلامة علي بن محمد باحنان ت 1337هـ وكتابه نبيل المقصود شرح سنن أبي داود (لبابين من كتاب الجهاد باب: فضل الحرس في سبيل الله عز وجل، وباب: كراهية ترك الغزو) (تخريج وتعليق) / سعد بن سعيد بن كرامه الغنيني

المجلد 4 / العدد: 16 (2023)، Volume 4, Issue 16

57. الصالحي، محمد بن يوسف الصالحي الشامي (ت: 942هـ)، سبل الهدى والرشاد في سيرة خير العباد، وذكر فضائله وأعلام نبوته وأفعاله وأحواله في المبدأ والمعاد، تحقيق: عادل أحمد عبد الموجود، علي محمد معوض، الناشر: دار الكتب العلمية بيروت، ط1، (1414هـ 1993م).
58. الصفدي، صلاح الدين خليل بن أبيك بن عبد الله (ت: 764هـ)، الوافي بالوفيات، تحقيق: أحمد الأرنؤوط وتركي مصطفى، بيروت: دار إحياء التراث، (1420هـ . 2000م).
59. الطبراني، سليمان بن أحمد (ت: 360هـ)، المعجم الأوسط، تحقيق: طارق بن عوض الله، وعبد المحسن الحسيني، القاهرة دار الحرمين، (د. ت).
60. الطبراني، سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي الشامي (ت: 360هـ)، المعجم الكبير، تحقيق: حمدي السلفي، القاهرة: مكتبة ابن تيمية، ط2، (1415هـ . 1994م).
61. العجلي، أحمد بن عبد الله بن صالح (ت: 261هـ) تاريخ الثقات، مكة المكرمة، دار الباز، ط1، (1405هـ).
62. العيني، محمود بن أحمد بن موسى بن أحمد بن حسين الغيتاني (ت: 855)، عمدة القاري شرح صحيح البخاري، بيروت، دار إحياء التراث العربي، (د. ط.)، (د. ت).
63. القرطبي، أحمد بن عمر بن إبراهيم (ت: 656هـ)، المفهم لما أشكل من كتاب تلخيص مسلم، محي الدين ديب وآخرون، دمشق: دار ابن كثير، ط1، (1417هـ).
64. المزني، يوسف بن عبد الرحمن بن يوسف جمال الدين الكلبي المزني (ت: 742هـ)، تهذيب الكمال في أسماء الرجال، بيروت: مؤسسة الرسالة، (1980م).
65. المقدمي، محمد بن أحمد بن محمد، أبو عبدالله المقدمي (ت: 301هـ)، التاريخ وأسماء المحدثين وكناهم، تحقيق: محمد بن إبراهيم اللحيان، الناشر: دار الكتاب والسنة، ط1، (1415هـ 1994م).
66. المنذري، الحافظ عبد العظيم بن عبد القوي (ت: 656هـ)، مختصر سنن أبي داود، تحقيق: محمد صبحي حلاق، الرياض: مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، ط1، (1431هـ . 2010م).
67. النسائي، أبو عبد الرحمن، أحمد بن شعيب بن علي الخراساني (ت: 303هـ)، السنن الكبرى، تحقيق: حسن عبد المنعم شلبي، بيروت: مؤسسة الرسالة، ط1، (1421هـ).
68. النووي، أبو زكريا يحيى بن شرف النووي دمشقي (ت: 676هـ)، رياض الصالحين، تحقيق: د ماهر ياسين الفحل، الناشر: دار ابن كثير للطباعة والنشر والتوزيع دمشق. بيروت، ط1، (1428هـ 2007م).
69. الواقدي، محمد بن عمر بن واقد الأسلمي السهمي المدني، أبو عبد الله الواقدي (ت: 207هـ)، المغازي، تحقيق: ماسدن جونز، دار الأعلمي بيروت، ط3، (1409هـ 1989م).

70. مسلم، أبو الحسين مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري (ت: 261هـ)، الكنى والأسماء، تحقيق: عبد الرحيم محمد أحمد القشقري، الناشر: عمادة البحث العلمي بالجامعة الإسلامية المدينة النبوية، ط1، (1404هـ 1984م).
71. مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري (ت: 261هـ)، المسند الصحيح المختصر بنقل العدل عن العدل إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم، أبو الحسن، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، بيروت: دار إحياء التراث العربي، (د. ط)، (د. ت).

* المؤلف المرسل.

* Corresponding author.

الهوامش:

- (1) الكِنْدِيُّ: نسبة إلى كِنْدَةَ، بكسر الكاف، وسكون التّون، وهي بلدة من أرض حضرموت، والكِنْدِيُّ قبيلةٌ من قبائل اليمن المشهورة من ولد كِنْدَةَ، وقد وفد على النبيّ - صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ - ثمانون راكباً من قبيلة كندة، وقيل ستون، وقيل سبعون، فيهم الأشعث بن قيس، وكان وجيهاً مطاعاً في قومه، وأعلنوا إسلامهم. ينظر: مجموع بلدان اليمن وقبائلها، للحجري (2/666).
- (2) الأشعث بن قيس بن معدي كرب بن معاوية الكندي، أبو محمد، له صحبة، قال ابن سعد: وفد على النبيّ - صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ - بسبعين رجلاً من كندة، وكان اسمه معد يكرب ولقب الأشعث؛ لشعث رأسه، توفي سنة (41هـ). ينظر: تهذيب التهذيب، لابن حجر (1/359).
- (3) ينظر: جواهر تاريخ الأحقاف، لباحنان (ص 19).
- (4) عينات: هي قرية من أشهر قرى حضرموت، وتقع من النّاحية الشّرقيّة من مدينة تريم، تبعد عنها حوالي 16 كيلو متر، ويجدها من النّاحية الغربيّة: باعظير والقوز، ومن النّاحية الشّرقيّة: جبال حراد وباكerman، ومن النّاحية الشّماليّة: بلدة قسم والواسطة، ومن النّاحية الجنوبيّة: جبل المرفد وجبال أخرى. ينظر: إدام القوت في ذكر بلدان حضرموت، للسقاف (ص 975)؛ عينات ماضيها وحاضرها، لابن سلم (ص 21-22).
- (5) دوغن: هو من أودية حضرموت الرئيّسيّة، ويشكّل مديريّة كبيرة، ذات مساحة واسعة، وعدد كبير من السكّان، وهو وادٍ عريق وجميل، وموقعه أعلى وادي حضرموت، تمتدّ على جانبيه صفوفٌ طويلةٌ من القرى، ترتفع وسطها وعلى امتداد الوادي غابات من التّخيل. ينظر: معجم البلدان، للحموي (ص 2-484).
- (6) ينظر: طرفة البيان بسيرة الوالد عليّ باحنان، لأنس باحنان (ص 59-60).
- (7) ينظر: عينات ماضيها وحاضرها، لابن سلم (ص 177).
- (8) المرجع السابق.
- (9) ينظر: طرفة البيان بسيرة الوالد عليّ باحنان، لأنس باحنان (ص 59-60).
- (10) المرجع السابق.

القاضي العلامة علي بن محمد باحنان ت1337هـ وكتابه نيل المقصود شرح سنن أبي داود (لباين من كتاب الجهاد باب: فضل الحرس في سبيل الله عز وجل، وباب: كراهية ترك الغزو) (تخريج وتعليق) / سعد بن سعيد بن كرامه الغنيني

المجلد 4 / العدد: 16 (2023)، Volume 4, Issue 16

- (11) أبو توبة الربيع بن نافع الحلبي الطرسوسي ت241هـ. ينظر الكنى والأسماء للإمام مسلم (161/1) سير أعلام النبلاء للذهبي (54/9) تذكرة الحفاظ للذهبي (45/2) المقصد الأرشد في ذكر أصحاب أحمد لابن مفلح (390/1) تقريب التهذيب لابن حجر (ص207).
- (12) يعقوب بن شيبة بن الصلت، أبو يوسف السدوسي البصري، نزيل بغداد صنف كتابه المسند المعلن ولكنه لم يتمه ينظر: تذكرة الحفاظ للذهبي (118/2)، سير أعلام النبلاء للذهبي (124/10)، التقييد لمعرفة رواة السنن والمسانيد لابن نقطة الحنبلي (ص495).
- (13) معاوية بن سلام الحبشي، أبو سلام الدمشقي ت170هـ ينظر الكنى والأسماء للإمام مسلم (407/1) الجرح والتعديل لابن أبي حاتم (383/8) سير أعلام النبلاء للذهبي (75/7) تذكرة الحفاظ للذهبي (178/1) طبقات الحفاظ للسيوطي (109) الثقات لابن حبان (469/7) تهذيب التهذيب ابن حجر (208/10).
- (14) زيد بن سلام بن أبي سلام مطور الحبشي الدمشقي، أبو معاوية ت130هـ ينظر: التاريخ الكبير للبخاري (395/3) الجرح والتعديل لابن أبي حاتم (564/3) رجال صحيح مسلم ابن منجويه (218/1) الثقات للعجلي (377/1) الثقات لابن حبان (315/6) تاريخ الإسلام للذهبي (415/3) تهذيب التهذيب ابن حجر (415/3).
- (15) أبو مطور الباهلي، أبو سلام الحبشي الدمشقي الأعرج. ينظر: التاريخ الكبير للبخاري (57/8) التاريخ وأسماء المحدثين وكناهم للمقدمي (ص129) رجال صحيح مسلم لابن منجويه (275/1) فتح الباب في الكنى والألقاب لابن منده (ص408) الثقات للعجلي (ص499).
- (16) عبد الغني بن سعيد بن علي بن سعيد بن بشر بن مروان الحافظ الإمام المتقن النسابة، أبو محمد الأزدي المصري، له كتاب المختلف والمؤتلف وكتاب مشتبته النسبة. ت409هـ ينظر: تذكرة الحفاظ للذهبي (167/3)، الوافي بالوفيات للصفدي (21/19)، سير أعلام النبلاء للذهبي (268/17).
- (17) أبو كبشة السلولي الشامسي الدمشقي ت90هـ ينظر: الجرح والتعديل لابن أبي حاتم (430/9)، الثقات للعجلي (ص508)، الثقات لابن حبان (563/5)، تاريخ الإسلام للذهبي (1031/2)، لسان الميزان ابن حجر (479/7)، تهذيب التهذيب لابن حجر (210/12)، تقريب التهذيب ابن حجر (ص668).
- (18) ينظر: معرفة الصحابة لأبي نعيم الأصبهاني (1309/3)، أسد الغابة لابن الأثير (317/2)، الإصابة في تمييز الصحابة لابن حجر (164/3).
- (19) أبو الفداء إسماعيل بن عمر بن كثير الدمشقي البصري الشافعي، له تصانيف مشهورة منها البداية والنهاية، وتفسير القرآن العظيم، وطبقات الفقهاء الشافعيين، وغيرها. ت774هـ. ينظر: العقد المذهب في طبقات حملة المذهب لابن الملقن (ص428)، طبقات المفسرين للداوددي (111/1)، الدرر الكامنة في أعيان المائة الثامنة لابن حجر (445/1)، ذيل طبقات الحفاظ للذهبي، للسيوطي (ص238)، الأعلام للزركلي (320/1).
- (20) الإصابة في تمييز الصحابة لابن حجر (280/1).

- (21) سورة التوبة: الآية (25 و26).
- (22) المغازي للواقدي (889/3 وما بعدها).
- (23) سنن أبي داود، كتاب الطهارة، باب الوضوء من الدم (198).
- (24) صحيح البخاري، كتاب الجهاد والسير، باب الحراسة في الغزو في سبيل الله (2885).
- (25) صحيح البخاري، كتاب الجهاد والسير، باب الحراسة في الغزو في سبيل الله (2887).
- (26) سورة البقرة: الآية (260).
- (27) سنن الترمذي (2517)، شعب الإيمان للبيهقي (1159)، صحيح ابن حبان (731)، صحيح موارد الضمآن إلى زوائد ابن حبان للألباني (2162).
- (28) سورة المائدة: الآية (67).
- (29) سنن الترمذي، كتاب أبواب التفسير، باب: ومن سورة المائدة (3046).
- (30) سورة النساء: الآية 102 ذكرها عن الإمام القرطبي ت671هـ الإمام بدر الدين العيني ت855هـ في كتابه "عمدة القاري شرح صحيح البخاري" حديث (5882) عند باب الحراسة في الغزو في سبيل الله، كتاب الجهاد والسير من صحيح البخاري، لم أجده في كتاب التفسير للقرطبي. ينظر عمدة القاري للعيني (364/21).
- (31) ينظر: الثقات لابن حبان (7/3)، الاستيعاب في معرفة الأصحاب لابن عبد البر (114/1)، الطبقات لابن سعد (114/2).
- (32) أجمعوا على أن الالتفات في الصلاة مكروه، وفصل بعضهم: فقال الأحناف: يكره تنزيهاً الالتفات بالعنق فقط أي بالوجه كله أو بعضه، أو ببصره، وقال المالكية: الالتفات في الصلاة لحاجة مهمة ولو بجميع جسده ما دامت رجلاه للقبلة، وإلا بطلت صلاته، وقال الشافعية: يكره الالتفات بالوجه إلا لحاجة، فلا يكره، فإن حول صدره عن القبلة بطلت صلاته، وقال الحنابلة: يكره في الصلاة الالتفات اليسير بلا حاجة، وتبطل الصلاة إن استدار المصلي بجملته، أو استدير القبلة. ينظر: اختلاف الأئمة العلماء لابن هبيرة ت560هـ (133/1)، الفقه الإسلامي وأدلته للزحيلي (964/2).
- (33) سنن أبي داود، كتاب الجهاد، باب في حكم الجاسوس إذا كان مسلماً (2650)، المستدرک علی الصحیحین للحاکم، ذکر أهل بدر (6968).
- (34) صحيح البخاري، كتاب الجهاد والسير، باب الجاسوس وقول الله تعالى (لا تتخذوا عدوي وعدوكم أولياء) (3007).
- (35) وبهذا يكون لهم الفضل والاسبقية في الأجر على قدر استيقافهم واهتمامهم بالأعمال الصالحة، حتى توفاهم الله وهم على ذلك، ولأنهم يعلمون علم اليقين إنما ينال الفضل والعطاء من الله للعبد على قدر صلاحه وخيريته؛ وليس بالأمامي وترك الأعمال الصالحة، أو الانتكال على التناء والمدح لهم من الله تعالى ورسوله، وإن كانوا رضي الله عنهم أجمعين يستحقون ذلك كله.
- (36) المفهم لما أشكل من تلخيص مسلم، لأبي العباس القرطبي ت656هـ (442/6).
- (37) سنن ابن ماجه، كتاب الجهاد، باب فضل الرباط في سبيل الله (2766) المستدرک علی الصحیحین للحاکم، كتاب الجهاد

القاضي العلامة علي بن محمد باحان ت1337هـ وكتابه نيل المقصود شرح سنن أبي داود (لبابين من كتاب الجهاد باب: فضل الحرس في سبيل الله عز وجل، وباب: كراهية ترك الغزو) (تخريج وتعليق) / سعد بن سعيد بن كرامه الغنيني

المجلد 4 / العدد: 16 (2023)، Volume 4, Issue 16

- (38) مسند الإمام أحمد (15612) حديث معاذ بن أنس الجهني، التاريخ الكبير للبخاري (443/3)، المعجم الكبير للطبراني (16809) بزيادة (متطوعاً لا يأخذه سلطان، لم يرى النار...). في الثلاثة المواضع.
- (39) مسند أحمد (17213) المستدرک للحاکم (2432) من حديث أبي رجحانة، ومن حديث أبي هريرة (2431)، سنن النسائي/ كتاب الجهاد، باب ثواب عين سهرت للحرس في سبيل الله (3118)، المعجم الأوسط للطبراني (8741).
- (40) فتح الباري شرح صحيح البخاري لابن حجر (83/6).
- (41) سنن ابن ماجه، كتاب أبواب الجهاد، باب فضل الحرس والتكبير (2769) المستدرک للحاکم (2438) سنن الدارمي، باب الذي يسهر في سبيل الله حارساً (2445)، مسند أبي يعلى الموصلي (1750).
- (42) مسند أبي يعلى الموصلي (4283) الجهاد لابن أبي عاصم (305).
- (43) عثمان بن سعيد بن خالد، أبو سعيد التميمي الدارمي السجستاني، صاحب المسند الكبير والتصانيف توفي (280هـ). ينظر: سير أعلام النبلاء (319/13)، تذكرة الحفاظ (146/2)، تاريخ الإسلام (574/6)، طبقات الشافعية الكبرى للإمام السبكي توفي (771هـ).
- (44) أبو بكر محمد بن أحمد بن هانئ الطائي الأثرم البغدادي، له كتاب "ناسخ الحديث ومنسوخه" وكتاب "سنن أبي بكر الأثرم" ت273هـ. نظر: تهذيب الكمال في أسماء الرجال (476/1)، سير أعلام النبلاء للذهبي (623/12)، تاريخ بغداد للخطيب البغدادي (316/5)، تقريب التهذيب لابن حجر (ص84).
- (45) عبده بن سليمان المروزي، أبو محمد، صاحب ابن المبارك ت239هـ، ينظر: الجرح والتعديل لابن أبي حاتم (89/6) تاريخ الإسلام للذهبي (882/5) تهذيب التهذيب لابن حجر (406/6) الثقات لابن حبان (437/8).
- (46) وهيب بن الورد بن أبي الورد القرشي، أبو أمية، ويقال أبو عثمان المكي، اسمه عبد الوهاب، وهيب لقب ت153هـ. ينظر الطبقات الكبرى لابن سعد (488/5) التاريخ الكبير للبخاري (177/8) سير أعلام النبلاء للذهبي (198/7) رجال صحيح مسلم لابن منجويه (307/2) الثقات لابن حبان (559/7) تهذيب التهذيب لابن حجر (170/11).
- (47) عمر بن محمد بن المنكدر ت160هـ ينظر: التاريخ الكبير للبخاري (191/6) الجرح والتعديل لابن أبي حاتم (132/6) رجال صحيح مسلم لابن منجويه (41/2) تاريخ الإسلام للذهبي (165/4) الثقات لابن حبان (185/7).
- (48) محمد بن عبد الرحمن بن سهم الأنطاكي رجال صحيح مسلم لابن منجويه (188/2)، التاريخ الكبير للبخاري (159/1)، تاريخ بغداد للخطيب البغدادي (538/3).
- (49) عبد الله بن المبارك بن واضح، التركي ثم المورزي، مولى بني حنظلة، أبو عبد الرحمن، الإمام شيخ الإسلام، عالم زمانه، جواد مجاهد، وأمير الأتقياء في وقته، توفي (181هـ). ينظر: الطبقات الكبرى (372/7) التاريخ الكبير (212/5) تاريخ بغداد (388/11) وفيات الأعيان (32/3) سير أعلام النبلاء (378/8) تاريخ الإسلام (882/4) تذكرة الحفاظ (201/1) شذرات الذهب (361/2).

- (50) صحيح مسلم، كتاب الإمامة، باب ذم من مات ولم يغز، ولم يحدث نفسه بالغزو (1910)، مسند أحمد (8865)، سنن النسائي كتاب الجهاد، باب التشديد في ترك الجهاد (3097)، المستدرک للحاکم (2418).
- (51) سنن الترمذي، أبواب فضائل الجهاد، باب ما جاء في فضل المرابط (1666) قال الترمذي: فيه إسماعيل بن رافع قد ضعفه بعض أصحاب الحديث، وسمعت محمداً (أي البخاري) يقول: هو ثقة مقارب الحديث، سنن ابن ماجه، كتاب الجهاد، باب التغليظ في ترك الجهاد (2763) الحاكم في المستدرک (2420) ومعنى أثر: أي بغير علامة للغزو عليه، وثلمة: أي نقصان. ينظر: المفاتيح في شرح المصايح للشيرازي المظهري ت727هـ (357/4).
- (52) سورة التوبة: الآية (46).
- (53) مسند أحمد (5114) مسند عبد الله بن عمر رضي الله عنهما، سنن أبي داود، كتاب اللباس، باب في لبس الشهرة (4031)، شعب الإيمان للبيهقي (1154).
- (54) ذكره مسلم في صحيحه تعليقاً على الحديث المتقدم (من لم يغز، ولم يحدث نفسه بالغزو مات على شعبة من النفاق) قال بعده: قال ابن سہم: قال عبد الله بن المبارك: فُتِرى أنّ ذلك كان على عهد رسول الله صلى الله عليه وسلم. كتاب لإمارة، باب ذم من مات ولم يغز، ولم يحدث نفسه بالغزو (1910).
- (55) شرح النووي على صحيح مسلم (56/13).
- (56) المفهم لما أشكل من تلخيص كتاب مسلم، للقرطبي (750/3).
- (57) عمرو بن عثمان بن سعيد بن كثير بن دينار القرشي، أبو حفص الحمصي، وثقه النسائي وأبو داود ومسلمة ت250هـ. ينظر: تهذيب الكمال في أسماء الرجال للمزي (144/22)، تذكرة الحفاظ للذهبي (71/2)، تهذيب التهذيب لابن حجر (76/8).
- (58) ابن أبي داود، الحافظ أبو بكر عبد الله بن سليمان بن الأشعث بن إسحاق بن بشير الأزدي السجستاني، صاحب التصانيف، له كتاب "البعث" و"المصاحف" و"مسند عائشة" وغيرها، ت:316هـ. ينظر: تذكرة الحفاظ للذهبي (235/2)، سير أعلام النبلاء للذهبي (221/13)، الوافي بالوفيات للصفدي (105/17).
- (59) يزيد بن عبد ربه الزبيدي، أبو الفضل الحمصي الجرجسي ت224هـ. ينظر: الطبقات الكبرى لابن سعد (475/7) الجرح والتعديل لابن أبي حاتم (279/9) التاريخ الكبير للبخاري (349/8) الثقات لابن حبان (274/9) سير أعلام النبلاء للذهبي (62/9) تذكرة الحفاظ للذهبي (10/2) تهذيب التهذيب لابن حجر (344/11).
- (60) عبد الرحمن بن إبراهيم بن عمرو بن ميمون القرشي الدمشقي، أبو سعيد الأموي، المعروف بدحيم، يعتمد عليه في تعديل شيوخ الشام وجرهم، ت245هـ. ينظر: الإرشاد في معرفة علماء الحديث للخليلي (450/1)، تهذيب الكمال في أسماء الرجال للمزي (495/16)، الوافي بالوفيات للصفدي (57/18)، تذكرة الحفاظ للذهبي (50/2)، سير أعلام النبلاء للذهبي (405/9)، تهذيب التهذيب لابن حجر (131/6).
- (61) يحيى بن الحارث الذمري الغساني، أبو عمرو التابعي ت145هـ ينظر: الطبقات الكبرى لابن سعد (463/7) التاريخ الكبير للبخاري (267/8) سير أعلام النبلاء للذهبي (319/6) الثقات لابن حبان (530/5).

القاضي العلامة علي بن محمد باحنان ت 1337هـ وكتابه نيل المقصود شرح سنن أبي داود (لباين من كتاب الجهاد باب: فضل الحرس في سبيل الله عز وجل، وباب: كراهية ترك الغزو) (تخريج وتعليق) / سعد بن سعيد بن كرامه الغتيني

المجلد 4 / العدد: 16 (2023)، Volume 4, Issue 16

- (62) سنن ابن ماجه ، كتاب الجهاد، باب التغليظ في ترك الجهاد(2762)، المعجم الكبير للطبراني (7747)، رياض الصالحين للنووي، طبعة الرسالة (ص381).
- (63) سورة القارعة: الآيات (3/2/1).
- (64) القرع: ضرب شيء على شيء، ومنه قرعته بالمقرعة، وهي المصيبة يقال: قرعتهم قوارع الدهر، أي شدائد الدهر وهي الداهية. المفردات في غريب القرآن للراغب الأصفهاني(666)، لسان العرب لابن منظور (265/8) المعجم الوسيط، مجمع اللغة العربية القاهرة (728/2).
- (65) تقدم في حديث رقم (2484).
- (66) مسند أحمد (12246)، سنن النسائي، كتاب الجهاد، باب وجوب الجهاد (3096)، صحيح ابن حبان، باب ذكر الأمر بالحث على الجهاد وقتل أعداء الله الكفرة (4708) مسند أبي يعلى الموصلي (3875) رياض الصالحين للنووي (ص382) قال الشارح: كذا في الفيض، والصحيح ما أثبت، وهو كذا في الرياض.
- (67) سورة التوبة: الآية (111).
- (68) سورة النساء: الآية (95).
- (69) سنن النسائي، كتاب الحج، باب استقبال الحج (2893)، مسند أبي يعلى الموصلي، ثابت البناني عن أنس (3440) صحيح ابن حبان، ذكر إباحتة تحريض المشركين بالشعر الذي يشق عليهم إنشاده (5788)
- (70) ينظر: سيرة بن هشام تحقيق طه عبد الروؤف سعد (262/2)، السيرة النبوية لابن كثير (525/2)، سبيل الهدى والرشاد في سيرة خير العباد، لمحمد بن يوسف الصالحي (125/4)، عيون الأثر في فنون المغازي والشمائل والسير، ابن سيد الناس اليعمري (235/1).
- (71) سيرة ابن هشام (264/2)، السيرة النبوية لابن كثير(526/2) ونسب الأبيات لكعب بن مالك رضي الله عنه.
- (72) ينظر: سيرة ابن هشام ت طه عبد الروؤف سعد (269/2)، السيرة النبوية لابن كثير (528/2)، الروض الأنف في شرح السيرة النبوية أبو القاسم السهيلي (195/3).



المصطلح الصوتي التراثي بين الاستعمال والإهمال

د. هوارية الحاج علي*

وحدة البحث واقع اللسانيات وتطور الدراسات اللغوية في البلدان العربية، تلمسان (الجزائر)

The traditional phonetic term between use and neglect

Howaria Hajj Ali*

<https://orcid.org/0009-0007-1720-7074>

Research Unit- The status and development of linguistic studies in Arab countries-
Tlemcen (Algeria), elhadjalihouaria79@gmail.com

تاريخ النشر: 2023 /12/01

تاريخ القبول: 2023 /10/09

تاريخ الاستلام: 2023/9/11

ملخص:

تهدف هذه الورقة البحثية إلى تسليط الضوء على واقع استعمال المصطلح الصوتي بين القديم والحديث، منطلقاً من الإشكالية الآتية: لماذا اندثرت بعض المصطلحات الصوتية القديمة من استعمال المحدثين، وحلت محلها مصطلحات أخرى مترجمة أو مستحدثة؟ حيث تبين أنّ عدداً لا بأس به من المصطلحات الصوتية القديمة لم تفقد صلاحيتها في الدرس الحديث، إذ هي شاملة ودقيقة تفي بالغرض المطلوب ولا زالت سارية المفعول. صراحة أنّ اللغويين القدماء اعتمدوا المشافهة والتظنر آنذاك، لكن هذا لا يمنع من أنّهم كانوا على صواب في أغلب الأحيان، وخير دليل على ذلك أنّهم أصلوا لميلاد الدرس الصوتي وكان لهم فضل السبق في ذلك. وقد توصلت إلى مجموعة من النتائج أبرزها: المصطلحات هي الحجر الأساس لمختلف العلوم فلا تقوم بدونها، لذلك وجب ضبطها وتوحيدها. ضف إلى ذلك أنّ عدداً هاماً من المصطلحات الصوتية التراثية لا زالت معتمدة إلى يومنا هذا وذلك لدقتها وملائمتها لما أُطلقت عليه.

كلمات مفتاحية: مصطلح صوتي، قديم، حديث، مشافهة، درس صوتي.

Abstract:

This research paper aims at highlighting the reality of the phonetic term use between the old and the modern, based on the following question research: Why did some of the old phonetic terms disappear and were replaced by other translated or updated terms?

It turns out that an important number of old phonetic terms have not lost their validity in the modern lesson, as they are comprehensive and accurate enough for the required purpose and are still used. Frankly, the ancient linguists used the orality and the sight at that time, but this doesn't prevent that they were right most of the time, and the best proof is that they prayed for the birth of the phonetic lesson and they pioneered it.

I came up with a set of results, the most prominent are: Terms are the corner stone of different sciences, so they have to be tuned and standardized. Furthermore, a

significant number of old phonetic terms are still adopted to this day because they are accurate and so suitable.

Keywords: Phonetic term, old, modern, orality, phonetic lesson.

مقدمة:

تهدف هذه الورقة البحثية إلى تسليط الضوء على واقع استعمال المصطلحات الصوتية القديمة في استعمالات اللغويين والصوتيين العرب المحدثين. فالدرس الصوتي كما هو معلوم قديم العهد ارتبط ظهوره تحديدا بظهور معجم العين للخليل بن أحمد الفراهيدي في القرن الثاني للهجرة، وذلك حينما رتب مواد معجمه على حروف العربية ووسمه "العين" بحسب مخارج الأصوات.

ومن ثم بدأت الإرهاصات الأولى لذلك العلم، وظهر المصطلح الصوتي في مؤلفات العرب القدامى خاصة عند علماء التجويد والقراءات القرآنية وكذا النحاة المتقدمين، فكما هو معلوم أن الدرس الصوتي لم ينشأ مستقلا في بدايته كباقي علوم اللغة الأخرى (التحو والصرف، والبلاغة) بل كانت المباحث الصوتية في ذلك الوقت مبنية في ثنايا مؤلفات القراء والنحاة واللغويين، وقد وفق القدامى في كثير من المصطلحات التي دام استعمالها حتى يومنا هذا، واندر بعضها الآخر لعدة أسباب.

والغرض من هذه الدراسة عرض مجموعة من المصطلحات الصوتية القديمة والتعليق على مدى استعمالها وحضورها في الدرس الصوتي الحديث، فمنها ما اندثر كليًا ومنها ما بقي مستعملا عند بعض الدارسين، ومنها ما يرد مقترنا بمصطلح آخر معرب أو مترجم أو مستحدث.

وتكمن أهمية هذه الدراسة في الوصول إلى الأسباب الكامنة وراء إغفال وإهمال الكثير من المصطلحات القديمة، رغم أن الكثير منها يواكب متطلبات الدرس الساسي الحديث.

وقد انطلقت في بحثي هذا من الإشكالية التالية: لماذا أغفل المحدثون استعمال المصطلحات الصوتية التراثية وأهموها؟

توطئة:

كان للعرب فضل السبق في نشأة الدرس الصوتي بعد الهنود، وقد شهد لهم بذلك أقوام كثيرة، وهذا ما نوه به المستشرق الألماني برجشتراسر قائلا: "لم يسبق الغربيين في هذا العلم، إلا قومان من أقوام الشرق، وهما أهل الهند، ويعني البراهمة، والعرب".¹ لقد ظهر الدرس الصوتي في القرن الثاني للهجرة، واقترن ظهوره بنشأة الدراسات اللغوية، والتي ارتبطت هي الأخرى بنزول القرآن الكريم وتدوينه، وتلاوته وحفظه من التحريف والتصحيف.

لذلك حظيت الأصوات العربية باهتمام ورعاية اللغويين القدامى كأبي الأسود الدؤلي، والخليل بن أحمد الفراهيدي، وسبويه، وابن جني وغيرهم كثير ممن حذوا حذوهم. فجاءت مباحث الدرس الصوتي مبثوثة في ثنايا كتب اللغة العربية. ومن دواعي ظهور الدرس الصوتي العربي - إضافة إلى ما سبق ذكره - تفشي ظاهرة اللحن على ألسنة العرب بعدما خالطوا غيرهم من الأعاجم، وهذا ما حفز علماء العرب القدماء على التصدي لهذه الظاهرة الخطيرة التي كانت ستفتك بالعربية الفصحى لا محالة، لأنهما ستؤدي حتما إلى تصدع بنائها، وتفكك أصولها، وضياع أصواتها.²

ولا ينكر إلا جاحد ما خلفه السلف من مصطلحات صوتية توارثتها الأجيال على مر السنين؛ والتي جاءت متناثرة في كتب النحو الصرف والبلاغة وبشكل لافت للنظر في كتب القراءات القرآنية، ومرّد ذلك إلى الارتباط الوثيق بين علم القراءات وعلم الأصوات؛ وذلك من أجل توجيه القراءات القرآنية توجيهها صوتيا مرتبًا بمخارج الأصوات وصفاتها وما إلى ذلك، والغرض من ذلك كله حماية كتاب الله عز وجل من التحريف. وقبل التطرق إلى مناقشة المصطلحات الصوتية القديمة المستعملة والمهملة كما ورد في عنوان هذه الورقة البحثية لا بدّ من تعريف المصطلح.

1. تعريف المصطلح:

أ. لغة:

تدل كلمة "اصطلاح" على اتفاق قوم على تسمية شيء ما باسم بعد نقله عن موضوعه الأول لمناسبة بينهما أو مشابھتهما في وصف غيرهما.³

ب. اصطلاحا:

يعرفه عبد القادر الفاسي الفهري قائلا: "لغة خاصة أو معجم قطاعي يسهم في تشييد بنائه ورواجه أهل الاختصاص في قطاع معرفي معين، ولذلك استغلق فهمه واستعماله على من ليس له دراية بالعلم الذي هو أداة لإبلاغه".⁴ فالمصطلح هو ذلك الرمز اللغوي الذي استخدم للدلالة على مفهوم علمي أو عملي أوفقي؛ أي أنه يستخدم في التخصص الذي أنشئ من أجله.

فالاصطلاح بالمعنى العام كما تقدّم ذكره هو إخراج اللفظ من معنى لغوي إلى معنى آخر لمناسبة بينهما، وقيل الاصطلاح اتفاق على وضع اللفظ بإزاء المعنى، فالمصطلحات لا توضع ارتجالا، فلا بدّ من وجود مناسبة أو مشاركة بين المدلول اللغوي والمدلول الاصطلاحي.⁵

2. أهمية المصطلح:

يُعدّ المصطلح (terme) الحجر الأساس في كلّ علم من العلوم، فبوساطته يتعامل المختصون في كلّ قطاع؛ قال عبد السلام المسديّ عن أهمية المصطلح: "مفاتيح العلوم مصطلحاتها، ومصطلحات العلوم ثمارها القصوى، فهي مجمع حقائقها المعرفيّة وعنوان ما به يتميّز كلّ واحد منها عمّا سواه، وليس من مسلك يتوسّل به الإنسان إلى منطق العلم غير ألفاظه الاصطلاحية... فإذا استبان خطر المصطلح العلميّ في كلّ علم، توضح أنّ السجّل الاصطلاحيّ هو الكشف المفهوميّ الذي يقيم للعلم سوره الجامع، وحصنه المانع... فلا شذوذ إذا اعتبرنا الجهاز المصطلحيّ لكلّ علم صورة مطابقة لبنية قياساته، متى فسد فسدت صورته"⁶.

وقد عقد علي القاسمي الصّلة بين المصطلح الدقيق والمنهج العلميّ فقال: "إنّ المصطلح ضرورة لازمة للمنهج العلميّ إذ لا يستقيم منهج إلا إذا بُني على مصطلحات دقيقة، وقد ازدادت أهمية المصطلح، وتعاضم دوره في المجتمع المعاصر، الذي أصبح يوصف بأنّه: (مجتمع معلومات) أو (مجتمع المعرفة)"⁷.

يتجلّى من القولين السابقين أنّ دعامة العلوم مصطلحاتها، ولذلك يجب الحرص على ضبطها في أثناء صياغتها، حتّى يتسنى للباحثين الولوج إلى مختلف العلوم، فالمصطلحات أضحت بمثابة المفاتيح في زمن التكنولوجيا والرّقمنة.

3. المصطلحات الصَوْتِيّة:

1.3. المصطلحات الصَوْتِيّة المتعلّقة بالأصوات ومخارجها:

الحرف/الصّوت:

شاع استعمال مصطلح "الحرف" عند اللّغويّين القدماء وكانوا يريدون به الصّورة الخطيّة للصّوت المسموع الصّادر عن جهاز النطق، وذلك نحو ما شاع عند الخليل بن أحمد الفراهيدي (ت175هـ)، وسيبويه (ت180هـ)، وابن جيّ (ت392هـ) وغيرهم ممّن عاصروهم.

غير أنّ اللّغويّين المحدثين استعملوا المصطلح الأدقّ وهو الصّوت، وهو في عرفهم ذلك الأثر الحسيّ الذي تدركه الأذن. يجب أن نشير هنا إلى أنّ القدماء قد جانبوا الصّواب حينما استعملوا مصطلح الحرف للدلالة على المخطوط والمنطوق في الوقت نفسه.

المخرج:

استعمل القدماء مصطلح "المخرج" وهو عند جلّهم ذلك المكان المحدّد الذي تخرج أو تصدر منه الأصوات اللّغويّة، وقد شاع استعمال هذا المصطلح عند الخليل بن أحمد الفراهيديّ، كما استعمل مصطلح "المبدأ" للدلالة

على مصطلح المخرج ولكن مصطلح "المبدأ" كان أكثر دقة، لأنه يحدّد الموضع بالضبط الذي يصدر منه الصوت اللغوي، كما قسم الخليل المخرج في حد ذاته إلى أحياز، والحيّز هو جزء من المخرج.⁸

وسار على نهجه تلميذه سيبويه في تبنيّه لمصطلح المخرج وعدد كبير من القدماء باستثناء ابن جني الذي اعتمد مصطلح "المقطع"، وهو المكان الذي ينحبس فيه الهواء إمّا انحباساً تاماً في الأصوات الشديدة أو غير تامّ في الرخوة... أي هو مكان خروج الصوت أو المخرج.⁹

وعرّف ابن سينا (ت428) المخرج قائلاً: "الطريق الذي يسلكه الهواء المحدث للصوت من مبتدأ طريقه إلى الرئتين مروراً بالحنجرة والحلق والفم، وانتهاءً بالشفتين أو الأنف".¹⁰ وكما هو معلوم فلكل صوت مخرج معين أو قد تشترك عدّة أصوات في نفس المخرج وتسمى باسمه؛ كالحلقية، والشفوية، والأسنانية... وذلك نحو ما أورده سيبويه في كتابه قائلاً: "ولحروف العربية ستة عشر مخرجاً. فللحلق منها ثلاثة، فأقصاها مخرجاً: الهمزة والهاء والألف...".¹¹ وقد بقي هذا المصطلح متداولاً في الاستعمال الصوتي الحديث. باستثناء حالات قليلة التي يرد فيها المصطلح المترجم عن اللغة الفرنسية (point articulation) الذي تُرجم إلى (موضع التطق). وفي نظري أنّ المصطلح القديم (المخرج) أفضل من المصطلح الغربي المركب، فمصطلح المخرج يعكس الدلالة الحقيقية لأنه يحدّد المنطقة المعينة تحديداً التي يخرج منها الصوت.

وقد أرشد أحد الدارسين إلى ضرورة الاطلاع على الدرس التراثي في أثناء صياغة أو ترجمة المصطلحات الغربية الوافدة، فقال: "إنّ المصطلح الأصيل المستمدّ من التراث، أو ذلك المسكوك بالوسائل المتاحة... يجب أن يكون الهدف الأسمى لوضع المصطلح العربي".¹²

المصطلحات الصوتية المتعلقة بصفات الأصوات:

المجهور/المهموس:

عرّفت صفة الجهر والهمس عند اللغويين القدماء، فنجد سيبويه مثلاً يعرف الأصوات المجهورة والمهموسة قائلاً: "تلك الأصوات التي أشبع الاعتماد في موضعها، ومنع النفس أن يجري معه حتى ينقضي الاعتماد عليه ويجري الصوت. والأصوات المهموسة أصوات أضعف الاعتماد في موضعها حتى جرى النفس معها".¹³

أما ابن جني فيعرّف الصوت المجهور والمهموس قائلاً: "حرف أشبع الاعتماد من موضعه، ومنع النفس أن يجري معه حتى ينقضي الاعتماد ويجري الصوت... وأما المهموس فحرف أضعف الاعتماد من موضعه حتى جرى معه النفس، وأنت تعتبر ذلك بأنّه قد يمكنك تكرير الحرف مع جري الصوت نحو سسس ككك ههه، ولو تكلف مثل ذلك في المجهور لما أمكنك".¹⁴

وبقي هذان المصطلحان مشتركان في الاستعمال بين اللغويين القدامى والمحدثين، مع تسجيل بعض الاختلاف في الدرس الصَوْتِيّ الحديث بحكم تطور الدّراسات الحديثة واعتمادها على الأجهزة المخبريّة المتطوّرة؛ فالصّوت المجهور هو الذي يهتّز معه الوتران الصّوتيان عند التّلق به، والصّوت المهموس هو الذي لا يحرك الوترين الصّوتيين في أثناء خروجه. وقد أغفل الدّارسون العرب القدماء دور الوترين الصّوتيين وأثرهما في توجيهه صفة الأصوات (الجهر والهمس)، ولذلك لم نعر على مصطلح "الوترين الصّوتيين" في التّراث الصّوتيّ العربيّ، وهذا ما سبّب غموضاً في تصنيفاتهم للأصوات المجهورة والمهموسة، ورغم ذلك كان الفرق طفيفاً في تلك التّصنيفات مقارنة مع الدّرس الصّوتيّ الحديث.

الأصوات الرّخوة:

استعمل القدامى مصطلح "الرّخوة"، وهي تلك الأصوات التي لا ينحبس الهواء انحباساً محكماً عند التّلق بها، وإنّما تكتفي بأن يكون مجراها عند المخرج ضيقاً ويتربّ على ضيق المجرى أنّ التّفس في أثناء مروره بمخرج الأصوات يحدث نوعاً من الصّغير أو الحفيف تختلف نسبته تبعاً لنسبة ضيق المجرى.¹⁵ فكلّ صوت يصدر بهذه الطّريقة سمّاه القدماء صوتاً رخواً.

وقد عدّ سيبويه ثلاثة عشر صوتاً رخواً هي: الهاء، والحاء، والغين، والحاء، والشّين، والصّاد، والضّاد، والزّاي، والسّين، والطّاء، والثّاء، والدّال، والفاء، وعرفها قائلاً: "أجريت فيهِ الصّوت إن شئت".¹⁶ وقد عبّ المستشرق (شاده) على تصنيف سيبويه حينما عدّ صوت الضّاد (ض) من الأصوات الرّخوة فقال: "عدّ من الرّخوة حرفاً خرج منها بعده، في كثير من اللّهجات العربيّة، وهو الضّاد؛ فإنّها ليست الآن من الرّخوة".¹⁷ وأضاف المستشرق الألماني (برجتاسر) موضحاً ما تقدّم ذكره فقال: "أما الضّاد فهي الآن شديدة عند أكثر أهل المدن، وهي رخوة (عند القدماء) كما هي الآن عند أكثر البدو، ومع ذلك فليس لفظها البدويّ الحاضر نفس لفظها العتيق".¹⁸

وقد بقي هذا المصطلح مستعملاً عند المحدثين إلى جنب مصطلح آخر، وعادة ما يرد المصطلحان مقترنان مع بعضهما في عدّة مرّات في الوقت نفسه، وأقصد بذلك مصطلح "الاحتكاكيّة" *fricative*، وهو المصطلح المعاصر الشّائع والمتداول.

وأود أن أشير في هذا المقام إلى أنّه وقع اختلاف بسيط بين القدماء والمحدثين في عدد الأصوات الرّخوة (الاحتكاكيّة)؛ فهي في عُرّف المحدثين أربعة عشر صوتاً هي: الطّاء، والدّال، والزّاي، والعين، والصّاد، والحاء،

والفاء، والثاء، والسين، والشين، والحاء، والهاء. في حين أحصى سيبويه ثلاثة عشر صوتا، حيث عدّ الضاد رخوا كما أسلفنا الذكر.

الأصوات المتوسطة:

جرى المحدثون على استعمال مصطلح "المتوسطة" للدلالة على مجموعة من الأصوات هي: اللام، والراء، والميم، والتون، والواو، والياء. وهي تلك الأصوات التي ليست انفجارية ولا احتكاكية. في حين استعمل سيبويه مصطلحا آخر هو: "بين الشديدة والرخوة"، وفي رأبي أنّ مصطلح "المتوسطة" أنسب وأدلّ، لأنه يعبر ويحاكي صفة تلك الأصوات المذكورة، فهي ليست شديدة، وليست رخوة، بل تتوسط صفتي الرخاوة والشدة، بالإضافة إلى أنّه مختصر يسهل استعماله. ولم يعتمد اللغويون المحدثون مصطلح الأصوات المتوسطة، بل اعتمدوا مصطلح الأصوات المائعة (liquids) معتمدين في ذلك على التجارب الصوتية الحديثة.

الأصوات الشديدة:

إنّ ما سماه القدامى صوتا شديدا، سماه بعض المحدثين صوتا انفجاريّا، والصوت الانفجاريّ هو ذلك الصوت الذي يتكوّن بجروج الهواء من الرئتين في أثناء النطق به. ويسمّيها بعض المحدثين التوقّفات، إلا أنّ هذا المصطلح قليل الشيوغ، وارتبطت هذه التسمية بذلك التوقّف الذي يسبق الانفجار والانجباس.¹⁹

الأصوات الشجرية:

انفرد الخليل بن أحمد الفراهيديّ باستعمال هذه المصطلحات الصوتية، فالشجرية مثلا يقصد بها الأصوات التي تبدأ من شجر الفم، وهي: الشين، والجيم، والضاد، والياء. والأسلية: هي كذلك من مصطلحات الخليل، وتكون من أسلة اللسان وهي: الضاد والسين والزاي. وهي في عرف المحدثين حروف الصّفير. والنطعية يكون مبدؤها نطق الغار الأعلى وهي الطاء، والدال، والثاء. بالإضافة إلى اللثوية التي تكون من اللثة وهي الطاء، والثاء، والدال، وما اصطلح عليه الخليل ومن عاصروه "اللثة" سماه المحدثون أصول الثنايا. والدلقية تكون من ذلق اللسان، وهي: الراء، واللام، والتون.

واللهوية: وهي: الجيم، والقاف، والكاف. وحدّد الخليل موضعها فقال: "أما مخرج الجيم والقاف والكاف فمن بين عكدة اللسان، وبين اللهاة من أقصى الفم". واللهة هي عضو من أعضاء النطق متصلة بالحنك الرخو فهي جزء منه، تقتصر وظيفتها على غلق الفراغ الأنفيّ وفتحها ليسمح بمرور الهواء.

ونجد الدارسين المحدثين يخلطون خلطاً كبيراً بين اللهة وفتحة الزمار، فهما عندهم شيء واحد، فيقولون: اللهة لسان الزمار ويقابلونها بالمصطلح المترجم (epiglottis). والحقيقة أنّ لسان الزمار عضو متصل باللسان من الدّاخل يتحكّم في فتحة التنفّس.

الأصوات الشفوية (الشفهية) وتكون من الشفة، وهي: الفاء، والباء، والميم، والواو. وقد بقي هذا المصطلح مشتركاً بين اللغويين القدامى والمحدثين.

تعتبر هذه المصطلحات من المصطلحات الصَوِّيّة التي استعملها الخليل بن أحمد في معجمه العين، وهذا ما أكّده مكّي بن أبي طالب القيسي (ت437هـ) حين نسب هذه المصطلحات إليه فقال: "وبقيت عشرة ألقاب تمام أربعة وأربعين لقبا، لقبها بذلك الخليل بن أحمد في أول كتاب العين، جعل ألقابها عشرة مشتقة من أسماء المواضع التي تخرج منها الحروف".²⁰ وهذا ما ذهب إليه أحمد محمد قدّور فقد أشار إلى أنّ مصطلحي "الدّلاقة" و"الإصمات" هما للخليل بن أحمد ويعارضه الدكتور إبراهيم أنيس وينسبهما لابن جني.²¹ ولسنا في هذا المقام بنسبتها لأحد منهما، وما يهّمنا أنّ هذين المصطلحين من المصطلحات القديمة التي يزرخ بها التراث الصَوِّيّ العربيّ.

الصوت المهتوت:

خصّ اللغويون القدماء صوت الهمزة بهذا الوصف، وقد ورد هذا المصطلح في معجم العين للخليل بن أحمد الفراهيديّ حين قال: "وأما الهمزة فمخرجها من أقصى الحلق مهتوتة مضغوطة فإذا رُفِّعَ عنها لأنّث".²² ويفسّر أحمد محمد قدّور معنى الهمّت بقوله: "وربّما كان المقصود بالهمّت والضّغط ما يستشعره الناطق بالهمزة من عصر وشدّة وانحباس نتيجة انطباق لسان الزمار انطباقاً تاماً ثمّ انفراجه سريعاً".²³ وتجدر الإشارة إلى أنّ القدماء كانوا يخلطون بين الهمزة والألف، ولذلك لم يتمكّنوا من تحديد مخرجها بدقّة.

وقد اندثر هذا المصطلح في الاستعمال الحديث، فالمحدثون يستعملون مصطلح الشديدة والانفجارية. كما نجد أنّ القدماء اقترن لديهم مصطلح الهمز بمصطلح التبرّ؛ فإذا أمعنا النّظر في التراث اللغويّ لاحظنا خلطاً واضحاً بين مصطلحيّ "التبرّ" و"الهمز"؛ وهذا ما لاحظناه في جلّ استعمالاتهم، وذلك نحو ما ذكره أبو زيد

الأنصاري (ت215هـ): "أهل الحجاز وهذيل وأهل مكة والمدينة لا ينبرون، وقف عليها عيسى بن عمر، فقال: ما أخذ من قول تميم إلا بالنبر، وهم أصحاب نبر، وأهل الحجاز إذا اضطروا نبروا".²⁴

وقد اقترن مصطلح النبر بمصطلح الهمز عند ابن السكيت (ت244هـ)، ويتجلى ذلك من خلال قوله: "النبر مصدر نبرت الحرف نبرا، إذا همزته".²⁵ وهذا ما ذهب إليه ابن منظور (ت711هـ) أيضا، فقال: "النبر بالكلام يعني الهمز، والنبر مصدر نبر الحرف ينبره نبرا همزة، والمنبور المهموز، ويقال: نبر الرجل نبرة إذا تكلم كلمة فيها علو، وكل شيء رفع شيئا نبره".²⁶ وهنا يبدو الخلط واضحا، فلا يكاد صاحب لسان العرب التفریق بين المصطلحين، فهما عنده متطابقين.

وقال ابن المؤدب (ت414هـ): "ويسمى نبرا لنبرك إياه إلى حنكك الأعلى والنبر هو الرفع".²⁷ في قول ابن المؤدب نلمس مقارنة للمعنى الحقيقي عند المحدثين، فهو يشير إلى الرفع، وهذا من خصائص النبر. صحيح أنّ "النبر" شيء جديد على الدراسات اللغوية، وأنّ النحاة العرب لم يخلّفوا لنا مصطلحا محددا لهذه الظاهرة؛ فاقترن معناه لديهم بمعنى الهمز، فقد استخدمت كلمة "النبر" مرادفة لكلمة "الهمز" وسمي الهمز نبرا لعلوه على سائر الكلام.

ومّا يثبت عكس ما قاله هؤلاء الباحثين الذين نفوا معرفة العرب القدامى بمصطلح النبر وجود نصوص ومقتطفات في ثنايا مؤلفاتهم تشرح ماهية النبر وانتقاله؛ ومن ذلك قول ابن السكيت: "النبر مصدر نبرت الحرف نبرا، إذا همزته".²⁸ وكذلك قول ابن سينا (ت428هـ): "حفز قوي من الحجاب وعضل الصدر لهواء كثيرة".²⁹ فهذه إشارة من الشيخ الرئيس إلى ظاهرة الهمز التي تعني الضغط، والنبر، والارتكاز. وقد ارتبط المفهومين مع بعض للاشتراك الوارد بين المصطلحين؛ فالنبر ينطق بارتكاز أكبر متطلبا طاقة أعظم، فالعامل المشترك بين النبر والهمز هو الضغط والجهد العضلي الزائد المبذول في العمليتين. فمعظم تعريفات "النبر" تفيد بأنه يتطلّب طاقة زائدة وجهدا عضليا إضافيا.

فالنبر هو المكافئ الاصطلاحي للهمز عند العرب، ويُقصد به رفع الصوت والضغط على الكلام، وهذا التصور لا يختلف على التصور اللساني لمفهوم الهمز، وإن كان لا يفصل في وصفها وتعبيرها والتّمثيل لها وتقييدها بمقطع معين. فكلاهما يتطلّب نشاطا متّحدا من أعضاء النطق: الرّئتان، وعضلات الصدر، وأقصى الحنك، والشفتان، واللسان ممّا يؤدي إلى تعاضم مساحة السّعة في الذّبذبات الصوتية.³⁰

الإطباق:

إنّ النّحاة العرب لم يفرّقوا بين الطّبقيّة والإطباق، بل أطلقوا عليهما معا اسم "الاستعلاء"، وأنّ كليهما ينتج بعض القيمة التّفخيمية، ولكنّ التّفخيم لا يتمّ إلا إذا انضمّ التّحليق إلى الأُطباق أو الطبقية، والتّحليق هو سحب اللّسان إلى الخلف في نقطة معينة، وهو غير النطق الحلقّي الذي توصف به العين والحاء.³¹

لقد بيّن الدّارسون المحدثون أنّ اللّسان يأخذ شكلا مقلّعا في حالة الإطباق فيرتفع من طرفه ويتصدّد من أقصاه، وقد ألحّ المحدثون على ضرورة التّفريق بين الإطباق الذي تقدّم ذكره وبين الطّبقيّة التي يُقصد بها وقد أحسن الدكتور تمام حسّان حين فرّق بين الإطباق والطبقية على النحو التالي، فقال: "وليحذر القارئ من الخلط بين اصطلاحين، يختلفان أكبر اختلاف، وإن اتّحدا في كثير مما يخلق صلة بينهما، ذلك هما: الطبقية أو النطق في

مخرج الطباق (Velar Articulation) والإطباق أو ما يسمى في علم الأصوات (Velarization) فالطبقية ارتفاع مؤخّرة اللسان، حتى يتصل بالطبق فيسدّ المجرى، أو يضيقه تضيقا، يؤدي إلى احتكاك الهواء بهما في نقطة التقائهما، أو يضيقه تضيقا، يؤدي إلى احتكاك الهواء بهما في نقطة التقائهما، فهي إذن حركة عضوية مقصودة لذاتها، يبقى طرف اللسان معها في وضع محايد. أما الإطباق هوارتفاع مؤخّرة اللسان في اتجاه الطباق، بحيث لا يتصل به، على حين يجري النطق في مخرج آخر غير الطباق، يغلب أن يكون طرف اللسان أحد الأعضاء العاملة فيه".³²

والأصوات المطبقة أو المفخمة في اللّغة العربيّة هي: الصّاد، والضّاد، والطّاء، والظّاء، وغيرها يعدّ مرقّقا،

أو غير مطبق.

والمصطلحات الصوتيّة تبقى متباينة الاستعمال بين اللّغويين القدماء والمعاصرين.

خاتمة:

في نهاية هذا البحث توصّلت إلى مجموعة من التّائج أبرزها:

- كان للعرب فضل السّبق في التّأصيل لميلاد الدّرس الصوتيّ ولذلك نجحوا في إنتاج مصطلحات لازالت سارية المفعول في عصرنا هذا، وهذا دليل قاطع على درايتهم بجبايا الدّرس الصوتيّ وما يشتمل عليه من مصطلحات متعلّقة بأعضاء النّطق، ومخارج الأصوات، وصفات الأصوات وغيرها كثير رغم اعتمادهم المشافهة فقط في أبحاثهم آنذاك.
- المصطلحات مفاتيح العلوم لذلك وجب ضبطها والعناية بتوحيدها حتى تنعكس آثارها الطّيبية على نتائج الأبحاث في مختلف العلوم.

- المصطلحات الصوتية القديمة بعضها اندثر لقلّة استعمالها وشيوعها من طرف الدّارسين المحدثين وذلك لسببين: المصطلح القديم بعيد عن الواقع الحديث الذي توصلت إليه الدراسات المخبريّة بحكم أنّ القدماء اعتمدوا المشافهة فقط، وكذا انبهار المعاصرين بالمصطلحات الغربيّة وترجمتها أو استحداث مصطلحات جديدة حلّت محلّ المصطلحات القديمة بحكم كثرة الاستعمال.
- لم يعتمد المحدثون مصطلح الأصوات "المتوسّطة"، بل اعتمدوا مصطلح الأصوات المائعة (liquids) معتمدين في ذلك على التجارب الصوتيّة الحديثة، وهذا حال كثير من المصطلحات التي أُغيت من استعمال المحدثين وحلّت محلّها مصطلحات حديثة.
- عرف العرب عملية التشريح والاطّلاع على بعض خبايا جهاز النّطق في القرون المتقدّمة وهذا ما أهّلهم لصياغة مصطلحات صوتيّة تواكب العصر الحديث.
- وجود قطعة بين التّراث والمعاصرة جعلت المحدثين يجهلون كثيرا من المصطلحات رغم دقّتها وشموليتها، ولذلك يجب ربط الحاضر بالماضي للاستفادة من المنجز القديم والنّظر والتّمعن فيه في أثناء صياغة أو ترجمة المصطلحات الغربيّة الوافدة.

قائمة المراجع:

(1)- الكتب :

1. أنيس، إبراهيم، الأصوات اللّغويّة، مكتبة الخانجي، القاهرة، ط5، 1975م.
2. أيّوب، عبد الرّحمن، جامعة الكويت، ط1، 1984م.
3. البايبي، أحمد، الفضايا التطريزيّة في القراءات القرآنيّة -دراسة لسانيّة في الصّوتة الإيقاعيّة-، عالم الكتب الحديث، الأردن، ط1، 2012م.
4. برجشتراسر، التّطوّر النّحويّ للغة العربيّة، مكتبة الخانجي، القاهرة، ط2، 1994م.
5. بني بكر، عبد القادر مرعي، المصطلح الصوتيّ عند علماء العربيّة القدماء في ضوء علم اللّغة المعاصر، عالم الكتب الحديث، الأردن، ط1، 2016م.
6. الجرجاني، الشّريف، التعريفات، مكتبة لبنان، بيروت، د.ت، 1978م.
7. ابن جيّ، أبو الفتح عثمان، سرّ صناعة الإعراب، دار الكتب العلميّة، لبنان، ط1، 2000م، ج1.
8. حسّان، تّمّام، مناهج البحث في اللّغة، مكتبة الأنجلو المصريّة، مصر، د. ط، د. ت.
9. الخليل، بن أحمد الفراهيدي، معجم العين، دار الرّشيد، العراق، د. ط، د. ت.
10. رمضان، عبد التّواب، المدخل إلى علم اللّغة، مكتبة الخانجي، القاهرة، ط3، 1997م.
11. ابن سينا، أبو علي الحسين بن عبد الله، رسالة أسباب حدوث الحروف، مجمع اللّغة العربيّة بدمشق، سورية، د. ط، 1983م.
12. ابن السّكّيت، يعقوب بن إسحاق، إصلاح المنطق، دار إحياء التّراث العربيّ، لبنان، ط1، 2002م.
13. ابن منظور، محمّد بن مكرم، لسان العرب، دار صادر، لبنان، د. ط، د. ت، ج5.

14. الفاسي الفهري، عبد القادر، اللسانيات واللغة العربية نماذج تركيبية ودلالية، دار توبقال للنشر، المغرب، ط3، 1993م.
15. قُدّور، أحمد محمد، أصالة علم الأصوات عند الخليل من خلال مقدّمة كتاب العين، دار الفكر، سورية، ط2، 1998م.
16. القوزي، عوض حمد، المصطلح التحويّ نشأته وتطوّره، جامعة الرياض، المملكة العربية السعودية، ط1، 1981م.
17. مكّي بن أبي طالب، القيسي، الرعاية لتجويد القراءة وتحقيق لفظ التلاوة، دار عمّان، الأردن، ط3، 1996م.
18. ابن منظور، محمّد بن مكرم، لسان العرب، دار صادر، لبنان، د. ط، د. ت، ج5.

(1) الرسائل والأطروحات الجامعية

1. بوروبة، المهدي، (2022/2021)، ظواهر التشكيل الصوتي عند النحاة واللغويين العرب حتى نهاية القرن الثالث الهجري، رسالة دكتوراه غير منشورة، أدب عربي، كلية الآداب واللغات، جامعة تلمسان (الجزائر).

(1) المقالات :

1. السراقي، وليد محمّد، "فوضى المصطلح اللساني"، مجلة مجمع اللغة العربية بدمشق، سورية، المجلد 83، العدد 2، 2008م.
2. مولاي طالي، عبد الحفيظ، "المصطلح الصوتي عند ابن سينا"، مجلة دراسات أدبية، مركز البصيرة للبحوث والاستشارات والخدمات التعليمية، العدد 2، 2009م، ص 89.

* د. هوارية الحاج علي.

* Howaria Hajj Ali

الهوامش:

1. برجشتراسر، (1994)، التطور التحويّ للغة العربية، ط2، مكتبة الخانجي، القاهرة، ص 11.
2. ينظر: بوروبة، المهدي، (2022/2021)، ظواهر التشكيل الصوتي عند النحاة واللغويين العرب حتى نهاية القرن الثالث الهجري، رسالة دكتوراه غير منشورة، أدب عربي، كلية الآداب واللغات، جامعة تلمسان (الجزائر)، ص 6.
3. ينظر: الجرجاني، الشريف، (1978)، التعريفات، د. ط، مكتبة لبنان، بيروت، ص 28.
4. الفاسي الفهري، عبد القادر، (1993)، اللسانيات واللغة العربية نماذج تركيبية ودلالية، ط3، دار توبقال للنشر، المغرب، ص 228.
5. نظر: القوزي، عوض حمد، (1981)، المصطلح التحويّ نشأته وتطوّره، ط1، جامعة الرياض، المملكة العربية السعودية، ص 23.
6. المرجع نفسه .
7. المرجع نفسه .
8. ينظر: الصيّغ، عبد العزيز، (1998)، المصطلح الصوتي في الدراسات العربية، ط1، دار الفكر، دمشق، ص 52 .
9. ينظر: المرجع نفسه، ص 52 .

10. ابن سينا، أبو علي الحسين بن عبد الله، (1983)، رسالة أسباب حدوث الحروف، مجمع اللّغة العربيّة بدمشق، سورية، ص25. ومولاي طالي، عبد الحفيظ، (2009)، "المصطلح الصَوْتِيّ عند ابن سينا"، مجلّة دراسات أدبيّة، مركز البصرة للبحوث والاستشارات والخدمات التّعليميّة، العدد2، 2009، ص89.
11. سيويوه، أبو بشر عمرو بن عثمان بن قنبر، (1982)، الكتاب، ط2، مكتبة الخانجي، القاهرة ودار الرّفاعي، الرياض، ج4، ص433.
12. السراقبي، وليد محمّد، (2008)، "فوضى المصطلح اللّسانيّ"، مجلّة مجمع اللّغة العربيّة بدمشق، سورية، المجلّد83، العدد2، ص392.
13. المصدر السّابق، ج4، ص434.
14. ابن جيّ، أبو الفتح عثمان، (2000)، سرّ صناعة الإعراب، ط1، دار الكتب العلميّة، لبنان، ج1، ص69.
15. ينظر: أنيس، إبراهيم، (1975)، الأصوات اللّغويّة، ط5، مكتبة الخانجي، القاهرة، ص24.
16. الكتاب، ج4، ص435.
17. رمضان، عبد التّواب، (1997)، المدخل إلى علم اللّغة، ط3، مكتبة الخانجي، القاهرة، ص64.
18. المرجع نفسه، ص65.
19. ينظر: أيّوب، عبد الرّحمن، (1984)، الكلام إنتاجه وتحليله، ط1، جامعة الكويت، ص250.
20. الرّعاية، ص113.
21. قدّور، أحمد محمّد، (1998)، أصالة علم الأصوات عند الخليل من خلال مقدّمة كتاب العين، ط2، دار الفكر، سورية، ص33.
22. العين، ص52.
23. المرجع السّابق.
24. أنيس، إبراهيم، الأصوات اللّغويّة، ص78-79.
25. ابن السكّيت، (2002)، إصلاح المنطق، ط1، دار إحياء التّراث العربيّ، لبنان، ص66.
26. ابن منظور، (د. ت)، لسان العرب، د. ط، دار صادر، بيروت، ج5، ص168.
27. بني بكر، عبد القادر مرعي، (2016م)، المصطلح الصَوْتِيّ عند علماء العربيّة القدماء في ضوء علم اللّغة المعاصر، ط1، عالم الكتب الحديث، الأردن، ص236.
28. ابن السكّيت، إصلاح المنطق، ص66.
29. ابن سينا، د. ت، ص729.
30. البايبي، أحمد، (2012)، القضايا التّطريزيّة في القراءات القرآنيّة -دراسة لسانيّة في الصّوارة الإيقاعيّة-، ط1، عالم الكتب الحديث، الأردن، ص51-52.
31. ينظر: حستان، تّمّام، (د. ت)، مناهج البحث في اللّغة، د. ط، مكتبة الأنجلو المصريّة، مصر، ص95-69.
32. المرجع نفسه، ص89.



التأثيرات الاوربية في الخزف القاجاري

¹ م.د ميساء سليم عبد الواحد*

¹ المديرية العامة لتربية كربلاء المقدسة(العراق)

European influences on Qajar ceramics

¹ Dr. Maysaa Salim Abdel Wahed*

¹ <https://orcid.org/0000-0001-7559-9175>

¹ General Directorate of Education of Holy Karbala (Iraq), maysaslym923@gmail.com

تاريخ النشر: 2023 /12/01

تاريخ القبول: 2023 /10/19

تاريخ الاستلام: 2023/09/20

ملخص:

يعني هذا البحث بدراسة (التأثيرات الاوربية في الخزف القاجاري)، والذي يقع في اربعة فصول، تضمن الفصل الاول عرضاً لمشكلة البحث والمحددة بالتساؤل الاتي: ما التأثيرات الاوربية في الخزف القاجاري؟ وجاءت أهمية البحث بانه يفيد المهتمين بمجال الفن التشكيلي بوجه عام والخزافين بشكل خاص ، من خلال بيان التأثيرات الاوربية المنعكسة بأثرها على العمل الخزفي وتتبع الحاجة الى هذا البحث من كونه يمثل محاولة من الباحثة لسد الفراغ الحاصل في هذه المساحة المهمة من التشكيل الفني كون الموضوع يحتاج الى اغنائه بهذا المجال من البحث، وصولاً الى النتائج المرجوة، أما هدف الدراسة فيمكن في : (تعرف التأثيرات الاوربية في الخزف القاجاري)، أما الفصل الثاني: فقد تضمن الاطار النظري، والذي احتوى على مبحثين، أما الفصل الثالث: فقد تناول اجراءات البحث المتضمنة تحديد مجتمع البحث وا عينة البحث، ثم أداة البحث ووصف وتحليل العينة، في حين اشتمل الفصل الرابع على نتائج البحث واستنتاجاته ومن ثم التوصيات والمقترحات.

كلمات مفتاحية: الخزف، قاجار، التأثيرات الاوربية.

Abstract :

This research is concerned with studying (European influences on Qajar ceramics), which is divided into four chapters. The first chapter includes a presentation of the research problem, which is defined by the following question: What are the European influences on Qajar ceramics? The importance of the research was that it

* المؤلف المرسل.

* Corresponding author.

benefits those interested in the field of fine art in general and potters in particular, by explaining the European influences reflected in their impact on ceramic work. The need for this research stems from the fact that it represents an attempt by the researcher to fill the void in this important area of artistic formation, since the topic needs to be researched. Enriching it with this field of research, in order to reach the desired results. The aim of the study can be: (identifying European influences on Qajar ceramics). As for the second chapter: it included the theoretical framework, which contained two sections, The third chapter: It dealt with the research procedures, including defining the research population and the research sample, then the research tool, describing and analyzing the sample, while the fourth chapter included the research results and conclusions, and then recommendations and proposals.

Keywords: ceramics, Qajar, European influences

المبحث الاول

الإطار المنهجي للبحث

اولاً: مشكلة البحث:

شهدت الحركة الفنية في العصر القاجاري نهضة كبرى فقد حرص حكام وكبار رجال الدولة القاجارية باستعادة النهضة الفنية لإيران فقد اهتموا بتبني مختلف المواهب الفنية التي توسموا فيها رفعة المهوبة والقدرة الخلاقة على الابداع ومما دفعهم الى ذلك إيمانهم العميق بالتراث والحضارة الإيرانية، فالفنان لبنه وإنتاجه الفني يسهم في بناء صرح حضاري.

وان الاعمال الفنية لاي عصر من العصور يعد المرأة الصادقة التي تعكس بوضوح الظروف والأوضاع المحيطة بها، فضلا عن ذلك كونها معياراً مهم نستطيع من خلاله الوقوف على درجة تقدم أي امة من الأمم.

ويعد الخزف من أرقى الفنون التي عرفتها الإنسانية، وقد الزم الحضارات منذ أقدم عصورها وتاريخها، وكان إنتاج الخزف في العالم الاسلامي عظيماً جداً وقد وصل إلينا العديد من التحف الخزفية والتي ترجع أهميتها إلى تعدد أشكالها وزخارفها واستخداماتها المختلفة ، وامتاز صناع الخزف في العصر الاسلامي بتنوع منتجاتهم في الأشكال، و في أساليب الصناعة وطرق الزخرفة، وقد ساعد الموقع الجغرافي لإيران في تشكيل وتطور فنونها، وثقافتها المتنوعة.، كما ساعد اتصال إيران بالمدينيات التي كانت تنهض شرقها وغربها على إكسابها العديد من المزايا التي أسهمت في قيام نهضتها ومدنيتها. (زكي، 1940، 237) ومن هنا نشأت مشكلة البحث من خلال الاجابة عن التساؤل

الاتي: ما التأثيرات الأوربية في الخزف القاجاري؟

ثانياً: أهمية البحث والحاجة إليه:

تنطلق أهمية البحث وحاجة الخوض فيه، في كونه:

1. يفيد المهتمين بمجال الفن التشكيلي بوجه عام والخزافين بشكل خاص، من خلال بيان التأثيرات الاوربية المنعكسة بأثرها على العمل الخزفي.

2. اغناء المكتبة العربية بمصدر يسلط الضوء على الفن القاجاري، وبوصفه حقلاً تخصصياً يفيد المهتمين والباحثين بهذا المجال. لقللة الدراسات الأجنبية والعربية التي تناولت فنون العصر القاجاري بوجه عام وفن الخزف على وجه الخصوص.

وقد وجدت الباحثة ان هنالك حاجة ضرورية لهذه الدراسة تتمثل في كون الموضوع لم يتم دراسته . بحسب علم الباحثة وبشكل مستقل حسبما جاء في هذه الدراسة.

ثالثاً: هدف البحث:

يهدف البحث الى:

. التعرف على التأثيرات الاوربية في الخزف القاجاري.

رابعاً: حدود البحث:

تحدد البحث الحالي بالآتي:

1. الحدود الموضوعية: دراسة التأثيرات الاوربية المنعكسة بأثرها على سطوح تلك التناجات الخزفية.

2. الحدود المكانية: ايران.

3. الحدود الزمانية : القرن 18 م/12هـ

خامساً: تحديد مصطلحات البحث:

. التأثيرات:

مفرد: [التأثير]

التأثير / لغةً:

- مصدر أثر ب/ أثر على/ أثر في.

- نفوذ، قدرة على إحداث أثر قويّ "فلان ذو تأثير كبير.

- انفعال في العقل والقلب، تحريك المشاعر أو اهتزازها "تأثير الخوف".

- التأثير: إحساس قويّ مُلحَق بعواقب فعّالة. (أحمد، 2008، ص62).

- يعرفه (إبراهيم) التأثير بالمعطيات التي قد يقرؤها أو يسمعها أو يراها. تقديم جديد يخلو الشيء الآخر المؤثر فيه منه وتأثره قد يكون سلباً أو إيجاباً حسب قدرته على استيعاب المؤثرات التي يتعامل معها. (إبراهيم، 2011، ص37).

- القاجاري:

قاجار : يعد العصر القاجاري 1796-1925م من العصور المهمة في تاريخ إيران الحديث ويعد القاجاريون في الأصل احد القبائل التركمانية ، كانوا يستقرون في الأراضي التي نطلق عليها الان أذربيجان ، والتي أصبحت جزء من ايران ، وقد اعقب وفاة (محمد كريم خان) ان قام حاكم الجزء الجنوبي لإيران (أغا محمد) قائدا للقبائل القاجارية، اذ قام بإعادة محاولة توحيد ايران ، حيث حارب العديد من المناوئين الى ان استطاع ان يعلن قيام الاسرة القاجارية. (Rashidvash,2012,p182).

المبحث الثاني الإطار النظري

المطلب الأول: النشأة التاريخية للدولة القاجارية في إيران:

تعود أصول القاجاريين إلى قبائل تركية من الجنس المغولي كانت قد رافقت جيوش هولاكو التي احتلت بلاد فارس، وبعد سقوط الدولة الإيلخانية رحلوا صوب حدود الشام، ولكنهم لم يستقروا فيها إذ عمد الأمير تيمورلنك إلى إرجاعهم إلى بلاد فارس مرة أخرى، واستوطنوا هذه المرة في أذربيجان وإيروان وكنجة، واعتنقوا المذهب الشيعي، وعدوا أنفسهم إيرانيين. (الزبيدي، 2014، ص21)

ويرجع بعض المؤرخين نسب القاجاريين إلى قاجار نويان بن سرتاق نويان الذي جاء مع قوات هولاكو إلى إيران، وأصبح له أولاد وأحفاد كثيرون، ولتعالى نفوذ هذه الأسرة في عهد غازان خان انتسب إليهم طوائف كثيرة اشتهروا بالقاجار. (الاشتباني، ب ت، ص741). وكان ملوك الدولة القاجارية حريصين على توطيد علاقاتهم بعلماء ذلك العصر، لما لذلك من فوائد على مستوى الحكم واستتاب الأمر، وتنوعت أساليب تلك العلاقات ما بين تزواج ومصاهرة في إطار علاقات مؤسسية متكاملة في الوظائف. (المنتظري، 1417هـ، ص543)

وقد جاءت الدولة القاجارية بعد نهاية فترة الانقسامات والتخبط الذي ساد أنحاء إيران بعد سقوط الدولة الصفوية، وخاصة غزو الأفغان أصفهان، وتوالى على عرش إيران أثناء حكم هذه الدولة سبعة حكام (أغا محمد

خان - فتح علي شاه - محمد ميرزا بن عباس - ناصر الدين شاه - مظفر الدين شاه - محمد علي شاه - أحمد شاه)، ويعتبر أغا محمد خان هو مؤسس الدولة القاجارية عام 1200هـ/ 1785م في طهران التي اتخذها عاصمة له بسبب قربها إلى استراباد مقر قبيلة القاجارين، وهيمنتها على الولايات الجنوبية التي كانت لاتزال بيد الزندين، وانحصرت حياته في حب القوة وجمعه المال ولم يقم بشيء تجاه الإنشاءات أو الفن الإسلامي وقتل على يد خادميه، وتعاقب على حكم الدولة القاجارية مجموعة من الحكام منهم فتح علي شاه ومحمد شاه ثم احمد شاه قاجار آخر الحكام وانتهت بهروب الشاه أحمد إلى أوروبا، وتميز حكام الدولة القاجارية عامة بالترف، والثراء، والبذخ الشديد، وحب الدنيا ، والولع بكل ما هو أوروبي، ومن أهم أعمالهم الاهتمام بمدنيتي طهران وتبريز. (زامباور، 1980، ص392)

أدى ضعف إيران السياسي في العصر القاجاري إلى ازدياد النفوذ الأجنبي في هذه البلاد، وكان لهذا أثره في المجتمع الإيراني، فقد شهد عصر فتح علي شاه انتقال كبير من العادات والتقاليد الأوروبية إلى المجتمع الإيراني الشيعي نتيجة لاتصال إيران بكثير من الدول الأوروبية كإنجلترا، وفرنسا وإسبانيا ، والبرتغال، وروسيا القيصرية فأخذت العادات والتقاليد الأوروبية في اللباس والطعام والحفلات تظهر في إيران، كما أخذ الإيرانيون يقتبسون بعض الكلمات الفرنسية والانجليزية والروسية ويستعملونها أحاديثهم وكتاباتهم، مما أدى إلى ازدياد النفوذ الغربي في هذه البلاد، فحاولت الدول الكبرى، وبخاصة روسيا القيصرية وإنجلترا، الحصول على امتيازات تجارية في إيران. (النجمي، 1419 هـ، ص377).

ويعد العصر القاجاري مرحلة تحول في تاريخ ايران المرحلة الفاصلة ما بين تاريخ العصور القديمة (الوسطى) وبداية التاريخ الحديث لإيران، فمع بداية العصر القاجاري حدثت النهضة الأوروبية (الثورة الصناعية) التي غيرت ملامح العالم ومراكز القوى السياسية والاقتصادية العالمية ، وفي عهد الدولة القاجارية كانت أوروبا والعالم بأكمله يتجه بعد الثورة الفرنسية الى اتجاهات جديدة مبنية على فلسفة حديثة مغايرة للفكر القديم الذي كان منتشرًا في العصور الوسطى سواء في أوروبا او في الشرق والعالم الإسلامي .ويمكن تقسيم العصر القاجاري مرحلتين: المرحلة الاولى : هي المرحلة التي تبدأ منذ حكم (أغا محمد خان) وحتى نهاية حكم (فتح علي شاه)، وقد امتدت هذه المرحلة لما يزيد عن 30 عاما ، وكانت هذه المرحلة معاصرة للثورة الفرنسية وظهور نابليون على الساحة السياسية، ولقد شهدت البداية الأولى لتثبيت اركان الدولة القاجارية، وكذلك شهدت الحروب الإيرانية الروسية وما نتج عنها من معاهدات مثل معاهدة كلستان ومعاهدة تركمان جاي، اذ اضاعت هذه المعاهدات حقوق ايران في الكثير من الأراضي التي كانت تحت سلطتها، وكانت هذه المرحلة هي بداية توثيق العلاقات بين ملوك الدولة

القاجارية وبين الدول الأوروبية. ولقد كانت هذه المرحلة مرحلة اضطراب فلم تشهد الكثير من التطورات الحضارية وهو ما برز بوضوح في المرحلة الثانية من العصر القاجاري (علي، 2008، ص41).

. المرحلة الثانية: هي المرحلة التي تبدأ منذ حكم (محمد شاه) وحتى سقوط الدولة القاجارية في عهد (احمد شاه) وتأثرت هذه المرحلة بالنتائج السيئة لمعاهدتي كلستان وتركمان جاي والحروب الكثيرة التي خاضتها إيران في عهد الشاه (فتح علي شاه) كما شهدت المرحلة الثانية زيادة علاقة إيران بدول أوروبا، ومنح إيران امتيازات متعددة وكثيرة لهذه الدول مما أضر بإيران وجعلها خاضعة في الكثير من الأحيان لسياسات تلك الدول، وعلى الرغم من ذلك فقد شهدت هذه المرحلة طفرة حضارية حديثة في إيران، وذلك لاختلاطها بدول أوروبا وتأثرها بالحضارة الأوروبية في إيران فأنشئت في هذه المرحلة السكك الحديدية، والمدارس الحديثة، والبريد، والتلغراف وغيرها. كما أن نهاية هذه المرحلة شهدت ظهور الفكر الثوري وأفكار الحرية والديمقراطية والأفكار الخاصة بالحياة النيابية والدستورية، مما أدى لظهور الثورة الدستورية في نهاية هذه المرحلة والتي كانت من أهم الأسباب التعجيل بنهاية الدولة القاجارية (خالد، ب ت، ص277).

ومما سبق يتبين ان المرحلة الثانية من تقسيم العصر القاجاري هي أعظم المراحل التاريخية التي شهدتها النهضة الحديثة في العصر القاجاري وذلك لاختلاطها وتأثرها بالحضارة الأوروبية.

المطلب الثاني: التأثيرات الأوروبية الفن القاجاري:

زادت التأثيرات الأوروبية خلال العصر القاجاري بشكل واضح بسبب الانفتاح الكامل على أوروبا سياسيا واجتماعيا، ونتيجة لذلك اختلط جوهر الفن الإيراني بوسائل مادية وأساليب فنية أوروبية حديثة الطابع، وترتب على ذلك شكل جديد للفنون الإيرانية يمزج بين العناصر القديمة والأساليب الحديثة (الصعيدي، 2010، ص295).

وكان لظهور التأثيرات الأوروبية على الفن الإيراني خلال العصر القاجاري أثر كبير في تحول الفنون الإيرانية بل ومظاهر الحياة عامة نحو مزيد من التغريب والفرنجة الأمر الذي جعل الطابع العام للفنون الإيرانية آنذاك يختلف عما كان سائداً فيها من قبل حيث غلبت الروح الإسلامية التي مزجت بالطابع الساساني والتي كانت قد ألزمت الفنان الإيراني ابان العصر القاجاري ببعض القيود والضوابط التي جعلت الفن الإيراني يكتسب طابعاً فنياً تميز بالعديد من السمات بما يسهل التعرف عليه وإدراكه عن أنماط فنية أخرى مختلفة عنه، إلا أنه ومع ازدياد وطأة وحدة التأثيرات الفنية الأوروبية على الفنون الإيرانية أصبحت تلك الفنون ذات طابع مختلف ومغاير بعض الشيء عما كانت تتسم به من قبل ومن ثم لم يعد ممكناً تسميتها بفنون إسلامية نظراً لما يشوبها من العديد من ملامح الغرب

سواء من حيث الأساليب الصناعية المتبعة أو الموضوعات الفنية المصورة أو حتى الروح أو الطابع العام المسيطر على العمل الفني. (حسن ، 2004 ، ص214).

وقد شهد فن التصوير الإيراني إبان العصر القاجار التأثيرات الاوربية بشكل كبير، فمن المعروف أنه منذ أواخر القرن الحادي عشر الهجري السابع عشر الميلادي إبان العصر الصفوي السابق على العصر القاجاري ظهر في التصوير الصفوي زيادة في التأثيرات الاوربية تقلد جزئيا المطبوعات التي وردت إلى البلاط الصفوي بواسطة الزوار الاوربيين، وفيما يخص الاجانب حصلوا على صور إيرانية من الفنانين الايرانيين في الغالب مرسومة حسب الاسلوب الأوربي ، وقد استمر هذا التأثير الغربي في العصر القاجار وتزايد التصوير الزيتي بصورة كبيرة خلال القرن التاسع عشر مع التصوير والصور الفوتوغرافية ، كذلك تحول اهتمام المزوقين الايرانيين إلى فن اللاكيه والصور الشخصية المستخدم فيها الطلاءات "المينا" ، وفن التصوير آنذاك كان متعدد الاتجاهات والخطوط والانماط الفنية التي تنوعت تبعاً لتنوع المجالات التي استخدم فيها فن التصوير بقصد التزيين والزخرفة كما في

(p73،2000)



الشكل (1)

وقد ظهر في فن التصوير خلال العصر القاجاري كوكبه من أمهر المصورين، الذين حملوا على عاتقهم النهوض والارتقاء بفن التصوير بفضل ما امتلكوه من موهبة فطرية دعمت عبر تشجيع محبي الرسم والتصوير الايراني، ومن ثم كان لهم دور كبير في الدفع بالحركة الفنية التصويرية آنذاك نحو الأمام، وكان من المع المصورين الإيرانيين (أبو الحسن الثاني غفاري) الذي حظي برعاية وتشجيع محمد شاه قاجار نفسه، فأرسله إلى إيطاليا لدراسة فن التصوير والرسم في كبرى الاكاديميات الفنية بها، وكان ذلك خلال المدة بين عامي (1846-1850) اذا تعد هذه الفترة النهضة الحقيقية لفن التصوير الإيراني في العصر القاجاري (محمد ، 2009 ، ص38).

ونتيجة لاختلاط جوهر الفن الإيراني بوسائل مادية وأساليب فنية حديثة أوروبية الطابع، وترتب على ذلك شكل جديد للفنون القاجارية يمزج بين العناصر والأساليب القديمة والأخرى حديثة ولنا في رسوم الملائكة التي تغيرت من حيث الشكل والوظيفة، فلم يقتصر تصويرها على المخطوطات ولكنها تجاوزت ذلك إلى مواد أخرى كالبلاطات والتحف الفنية المتنوعة وأصبحت ترسم صغيرة الحجم بين فروع وأوراق نباتية إذ وردت رسوم لاثنتين من الملائكة تحيط برأس الشخص المصور بحبة وملامح بشرية محلقة بالهواء من خلال اجنحة تظهر من الظهر. كما في الشكل (2) وما تجدر به الإشارة أن المغزى من نحت الملائكة على القبور هو الإشارة إلى العبادة الدائمة والاستغفار للمؤمنين فنحت الملائكة بحجم صغير يخالف التقاليد الفارسية التي عادة ما كانت ترسم وتنحت الملائكة بحجم كبير على هيئة رجل أو سيدة يرتدي كل منهما ملابس مختلفة الأشكال والأنواع، وله جناحان طويلان ويتوافق من جهة أخرى مع الأساليب التي سادت في أوروبا بعد عصر النهضة. (الصعدي، 2010، ص295).



الشكل (2)

وعرفت إيران بمهارة صانعيها في مجال السجاد منذ عصور بعيدة، حتى البعض أرجعها إلى ما قبل الميلاد، وتصنف السجاجيد الإيرانية إلى ثلاثة أصناف:

- الصنف الأول وفقا لطرزه الزخرفية والتي بلغت (55) طرازاً.
- الصنف الثاني وفقا للمراكز الصناعية كالمدين والقرى وتوابعها، وقد بلغت حوالي (1067) مركزاً.
- الصنف الثالث فهو تصنيفاً طبقاً للقبائل التي نسجته كأن يقال سجاد اللوري وسجاد البختباري وسجادة الاكراد (حسن، 2001، ص12).

ومن أبرز مراكز إنتاج السجاد في تلك الفترة هي (أصفهان - كرمان - تبريز) إذ يمتاز إنتاج أصفهان بأنه غني بمجموعات الزهور ليس في الإطارات فقط ولكن في جميع أنحاء السجادة، هذا إلى جانب التكوينات

والاشكال الحيوانية، كما وامتازت بقوة صبغاته لذلك يعد هذا النوع من افخر أنواع السجاد الإيراني .(احمد، 1963، ص101). في حين تميز سجاد كرمان برسومه الدقيقة المملوءة بالزهور، وغالباً أرضيته زرقاء أو حمراء، وكان الغرب يهوى سجاد كرمان اذ تميز بانه سجاد مناسب للقاعات الكبيرة المعدة للاستقبال وكان يطلق عليها جواهر الانوال .(الشريف، 1996، ص165).

ويُعد سجاد تبريز ذو ملمس ناعم يتشابه مع سجاد كرمان شاه، وهو يظهر الحدائثة بواسطة ضعف تنفيذ الظل بشكل جيد وتظهر تصميماتها التأثير الأوربي القوي (Falk، 1972، p77).

وقد تميزت السجاجيد في العصر القاجاري بشيوع التأثيرات الاوربية في صورها ويظهر ذلك بصفة خاصة في الزبي واتباع قواعد المنظور، وهذه التأثيرات لم تكن وليدة هذا العصر وانما بدأت ارهاصاتها من العصر الصفوي الثاني ويرجع ذلك الى العلاقات السياسية والتجارية بين ايران والدول الاوربية وبصفة خاصة بريطانيا وفرنسا وكانت هذه السجاجيد تتميز بزخارفها التي تحمل صوراً للملوك وللأبطال وللعشاق ، لتلبي رغبة المستهلك الغربي من جهة، وال قاجار من جهة أخرى مع الحرص على النعرة القومية بأحياء ذكرى الشاهات الأسطورية من جهة ثالثة. كما في الشكل (3).



الشكل (3)

وفيما يعنى بفن الخزف فتعد إيران عبر العصور الإسلامية المختلفة في مقدمة الأمم في صناعة الاعمال الفنية التطبيقية وخاصة التحف الفنية الخزفية المتنوعة الأشكال، فقد أنتجت إيران في العصر القاجاري كميات كبيرة من الاعمال الفنية الخزفية التي امتازت بتنوع أشكالها، وزخارفها، وقد ساعدهم على ذلك العجينة التي امتازت بما

بلادهم، والتي استطاع الخزافون من خلالها إنتاج العديد من التحف والأواني الخزفية التي امتازت برقتها وخفة وزنها. (ولبر، 1985، ص107).

وقد ازدهر في العصر القاجاري وخاصة على الخزف فن الصور الشخصية والتي تعرف بالبورترية، وتعددت الصور الشخصية الخاصة بحكام الدولة القاجارية، وتعتبر الصور الشخصية من أهم الموضوعات التي تعكس العديد من التقاليد في العصر القاجاري وتنقسم الصور الشخصية الى ثلاثة اقسام: الأول هي الصور الشخصية بشكل عام تشير الى رسم الانسان باقتدار، ولايفترض في النوع تحديدا لشخصية الفرد. اما النوع الثاني هي التي ينفذها الفنان الى شخص معين ويكون مؤكداً لملاحظة. أما النوع الثالث هي التي يرسمها الفنان لنفسه من خلال المرأة. (ديماندا، 1954، ص32).



الشكل (4)

وبخصوص البلاطات الخزفية فقد صنعت لتستخدم في كسوة الجدران أو تبليط الأرضيات وهذه البلاطات لم تكن مجرد حلية لتزين الجدران ولكنها كانت دعامة قوية لتقوية الجدران للحفاظ عليها، وهي بذلك أصبحت تؤدي وظيفة فنية ومعمارية فاستخدمت البلاطات الخزفية في داخل المساجد وبأعلى جدران القصور. الشكل (5) (مطاوع، 2010، ص137).



الشكل (5)

لجأ الخزافون إلى صناعة البلاطات الخزفية عوضاً عن الفسيفساء الخزفية لتغطية الجدران والأرضيات لأنها أسرع وأوفر في الجهد والمال، كما يشكل البلاط سطحاً مقاوماً للماء ويزيد من جمالية المبنى ويضفي من اللون ما يخفف من رتابة الأجر الأصفر ولم تقتصر هذه البلاطات على الشكل المربع أو المستطيل بارزاً بل وجد منها الشكل النجمي والصلبي. (سيكرس 2004، ص 70-71)، فمعظم القصور في العصر القاجاري كانت تغطي بالبلاطات الخزفية التي تضم مناظر طبيعية وزهور وموضوعات تصويرية ذات ألوان متعددة وتكوينات زخرفية متنوعة.

المؤشرات التي أسفر عنها الإطار النظري:

1. حكم هذه الدولة القاجارية سبعة حكام (أغا محمد خان - فتح علي شاه - محمد ميرزا بن عباس - ناصر الدين شاه - مظفر الدين شاه - محمد علي شاه - أحمد شاه)، ويعتبر أغا محمد خان هو مؤسس الدولة القاجارية.
2. أدى ضعف إيران السياسي في العصر القاجاري إلى ازدياد النفوذ الأجنبي في هذه البلاد.
3. وتميز حكام الدولة القاجارية عامة بالترف، والثراء، والبذخ الشديد، وحب الدنيا، والولع بكل ما هو أوروبي.
4. ويعد العصر القاجاري مرحلة تحول في تاريخ إيران المرحلة الفاصلة ما بين تاريخ العصور القديمة (الوسطى) وبداية التاريخ الحديث لإيران.
5. تنوعت أنماط فن التصوير تبعاً لتنوع المجالات التي استخدم فيها بقصد التزيين والزخرفة.
6. ازدهر في العصر القاجاري وخاصة على الخزف فن الصور الشخصية.
7. أنتجت إيران في العصر القاجاري كميات كبيرة من الاعمال الفنية الخزفية التي امتازت بتنوع أشكالها، وزخارفها.

. الدراسات السابقة ومناقشتها:

لم تجد الباحثة على حد علمها دراسة سابقة تقترب من موضوع بحثها، بعد الاطلاع على الادبيات والمصادر المتعلقة بذلك عبر الشبكة العالمية للأنترنت في عدم وجود دراسة تناولت التأثيرات الاوربية في الخزف القاجاري.

المبحث الثالث

إجراءات البحث

اولاً- مجتمع البحث:

تألف مجتمع البحث من (15) عملاً خزفياً، وهي تنتمي الى الفترة الزمنية التي تم تحديدها في حدود البحث، وقد حصلت عليها الباحثة، كمصورات من المصادر ذات العلاقة، ومن المواقع الموجودة على الشبكة العالمية للمعلومات (الانترنت).

ثانياً- عينة البحث:

تحقيقاً لهدف البحث، قامت الباحثة باختيار ثلاثة اعمال خزفية، بطريقة قصديه، وتمت عملية اختيار العينة وفقاً للمسوغات الآتية:

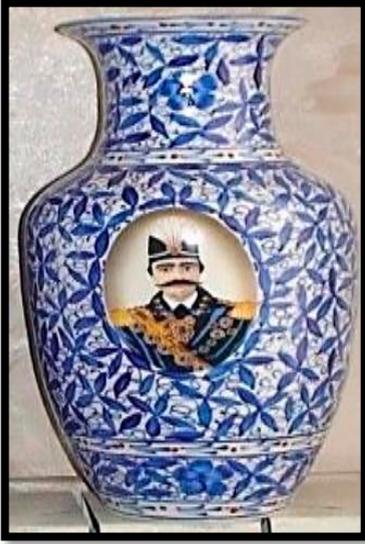
1. تعطي النماذج المختارة فرصة للباحثة للإحاطة بالتأثيرات الاوربية.
2. تميزت الأعمال المختارة في عينة البحث في درجة وضوح معالمها وتباينها.
3. انها تمثل وتغطي الفترة الزمنية المختارة.

ثالثاً: أداة البحث: اعتمدت الباحثة المؤشرات التي أسفر عنها الإطار النظري.

رابعاً: منهج البحث: اعتمدت الباحثة المنهج الوصفي (التحليلي)، في تحليل عينة البحث، وبما ينسجم مع تحقيق هدف البحث.

(^١) ينظر ملحق رقم (1) (مجتمع البحث).

خامساً: وصف عينة البحث وتحليلها:



أ نموذج (1)

اسم العمل: جرة خزفية

القياس: القطر: 19 سم . الارتفاع 34 سم

تأريخ الإنجاز: القرن 18 م/12هـ

المصدر: Cyrus Ghani، 1999، p188

جرة خزفية أقرب الى الشكل الكمثرى ذات قاعدة مستديرة الشكل وفوهة متسعة قسمت الجرة بصورة أفقية الى ثلاثة اقسام متفاوتة في مساحتها تفصل بينها اشطرة رفيعة تحتوي على زخارف التوليب ذات اللون الاحمر على أرضية بيضاء وازهار الياسمين بحيث تحيل النظر الى الاقسام التي تليها.

احتوى القسم الأول والثالث من الجرة زخارف زهرة الياسمين ذات اللون الأزرق وزخارف زهرة الأوركيدا باللون الأزرق أيضا على أرضية بيضاء، مما اعطى التباين في اللون قيمة جمالية للعمل الفني، في حين احتل القسم الثاني الجزء الأكبر من الجرة والذي احتوى على صورة شخصية للسلطان محمد شاه قاجار أحد حاكم الدولة القاجارية في إيران.

اذ جاء الشاه في صورة نصفية بصورة طبيعية وغير متكلفة ، وفي وضع المواجهة ، وجاء وجه الشاه أقرب إلى المستدير بعيون لوزيه واسعة وشارب كبير وبدون لحية وجبهة عريضة، وتغطي رأسه قبعة يخرج منها الريش ، ويرتدى الشاه ملابس الزي الرسمي حيث جاء يرتدى المعطف الذي تعلوه النباشين المختلفة يوجد أسفله قميص ابيض اللون يعلوه رابطة عنق باللون الأسود وجاءت نتيجة للتأثير الأوربي الكبير الذي كان موجودا في العصر القاجاري، ورسمت صورة الشاه في منتصف الجرة وذلك للتركيز عليه وجعله العنصر الأساسي في الصورة، وجاء الشاه في الصورة ينظر الى الأمام بمجدية وحزم شديد ، تدل على احساس الشاه بالمسئولية الكبيرة والجددي.

ويحيط بصورة محمد الشاه زخارف من زهور الياسمين ذات اللون الأزرق على أرضية من اللون الأبيض يفصل بينها خيوط متداخلة تشبه زخارف الباروك والروكوكو التي عرفت في أوروبا في نفس الفترة، وقد جاءت هذه الصورة تشبه الى حد كبير صور الشاه التي ظهرت في المخطوطات. إذ تأثر الخزف القاجاري بالتأثيرات الأوربية باستخدام الأشكال الزخرفية المكررة وضمن حدود العمل وبأسلوب معاصر إذ لم يخل سطح هذه العينة من التأليف الزخرفي المتكرر للأشكال الزخرفية بصورة غير منتظمة مما ولد ايقاعاً نغمياً متوازناً ومنتظماً، وهذا التكرار أدى الى الإيحاء بالحركة الدائرية اللاهائية داخل مساحة العمل الفني، ومن ثم تحقق الانسجام الشكلي مع صورة الشاه . ، وعند التدقيق في قيمة اللون للخزف المحيطة بالشاه يلاحظ اقتصرها على اللون الأزرق حيث شغل حيزاً كبيراً من مساحة العمل، وهذا ما أكسب العمل سيادة واضحة في اللون الذي تنوع بدرجاته لحساب القيمة التعبيرية والجمالية.

أ نموذج (2)

اسم العمل: جدارية خزفية

القياس: القطر: 93 سم . الارتفاع 120 سم

تأريخ الإنجاز: القرن 18 م/ 12هـ

المصدر: Islamic Arts Museum:



جدارية من الخزف المتعدد الألوان المرسوم تحت الطلاء متكونة من أربع بلاطات خزفية مستطيلة الشكل رسمت بالألوان المتعددة تحت الطلاء الزجاجي الشفاف، قوام زخرفتها منظر تصويري لمجموعة من السيدات تقوم بعضهن بالعزف على آلات موسيقية في حين تحمل بعضهن قنينات وكؤوس الشراب كما تتوزع بينهن أواني الشراب، وأطباق الفاكهة، وبعض ثمار الفاكهة، نفذ المنظر التصويري على أرضية باللون الأبيض المائل الى البني، ويزخرف الجدارية حول المشهد التصويري زخارف نباتية وهندسية.

اذ يظهر في مقدمة المشهد التصويري رسم خمس سيدات أربع منهن في وضع الجلوس؛ حيث تجلس كل منهن خلف الأخرى الجلوس القاجاري في وضعية ثلاثية الأرباع توسطنهن سيدة أخرى وقد اضطجعت على الأرض وقد وضعت إحدى يديها فوق الأخرى بشكل متقاطع وحملت فوق راسها طبقاً بداخله كأس، وترتدي يلكاً أخضر

اللون، و ترتدي تنورة واسعة باللون الأحمر تنتهي بمجموعة من الأقواس المتصلة نفذت باللون الأسود، أما السيدتان جهة اليسار فتظهر السيدة الأولى ترتدي يلك أخضر اللون له أكمام قصيرة تصل إلى المرفقين، وقد صفف شعر السيدة بهيئة تنسدل على كتفين وتتدلى منه خصلة إلى الأمام أعلى الجبهة، وتضع فوق رأسها طرحة طويلة باللون الأصفر تنسدل على الظهر وتثبت من مقدمتها ريشة، أما السيدتان بالجهة اليمنى فتظهر السيدة الأولى ترتدي قباء مخططا باللونين الأخضر والأزرق السماوي له أكمام قصيرة تصل إلى المرفقين، يزينه عند الصدر صف من الازرار المستدير.

ويتوسط المشهد التصويري أيضا رسم خمس من السيدات تظهر أربع منهن في وضع الجلوس وتتوسطهن سيدة أخرى. اما نهاية المشهد التصويري رسم أربع سيدات في وضع الجلوس.

وقد ظهرت التأثيرات ذات الطابع الأوروبي في رسوم الأشخاص المنفذة على الجدرية حيث ركز الخزاف على ملامح الوجه التي بدت مجسمة وإبراز زينة المرأة، وظهر ذلك بوضوح في رسم بعض السيدات، كما يظهر الطابع الأوروبي من خلال ظهور بعض السيدات وشعرها عار وقد صفف بهيئة تنسدل على الكتفين، فقد كانت السيدات في البداية يغطين رؤوسهن بخمار أو طرحة ولكن بعد تغلغل التأثيرات الأوروبية في المجتمع الإيراني خلال العصر القاجاري أصبحت المرأة تصور وتنفذ على المنتجات الفنية وشعرها عار لم يغطيه أي نوع من أغطية، كما يظهر الطابع الأوروبي في رسوم الملابس، حيث انتشر الثوب الأوروبي خلال العصر القاجاري، وتمثل الثوب الأوروبي في التنورة، وكانت التنورة من التأثيرات الأوروبية التي طرأت على الأزياء في العصر القاجاري نتيجة للانفتاح الأوربي الذي شهده هذا العصر.

أموذج (3)

اسم العمل: بلاطة خزفية

القياس: 42 سم

تأريخ الإنجاز: القرن 18 م/ 12هـ

المصدر: Museum Fort Red



بلاطة من الخزف المرسوم تحت الطلاء مثمثة الشكل، قوام زخرفتها منظر تصويري يتمثل في منظر من مناظر الحياة اليومية، وهو منظر تحضير الزبد، ويتكون المنظر التصويري لهذه البلاطة من ثالث مستويات، المستوى الأول وهو مقدمة هذا المنظر فتتمثل في ثلاث جديان، اثنان منهم بلون رمادي و الثالث بلون أبيض، وقد نجح الخزاف في إضفاء الحيوية على هذا المنظر من خلال تصوير اثنين في وضع الجلوس وواحدة واقفة، كذلك قام بتصويرهم وهم ينظرون في اتجاهات مختلفة والمنظر بالكامل محاط بأرضية من النباتات والأعشاب، نلاحظ التأثيرات الأوربية من خلال الواقعية في رسم الحيوانات التي جاءت كعنصر مكمل للمنظر التصويري المنفذ على البلاطة وتجسيما وإبراز تفاصيلها، فقد صورها الخزاف بنسب تشريحية متناسبة.

اما المستوى الثاني هو المنظر الرئيسي، وقوامه سيدة تجلس على الأرض في وضعية جانبية وأمامها صبي في وضع المواجهة وهي تمسك بكلتا يديها الجراب الخاص بخض الزبد. ترتدى السيدة جلباب أخضر اللون خالي من الزخرفة، يلف وسطها حزام أبيض، ويغطي رأسها طرحة رمادية ويظهر خصلات من شعرها الأسود من تحت الطرحة. أما وجه السيدة فيبدو مستدير، وذات عينين واسعتين وجبهة عريضة وحواجب كثيفة، في حين يظهر الصبي في وضع المواجهة أما م أمه وهو جالس على الأرض، ويمسك بكلتا يديه عصا طويل، وينظر إلى أمه وهي تحض الزبد، وتظهر ملامح الصبي بوجهه المستدير وعينان واسعتان ويغطي رأسه طاقية، ويتوسط الجراب الخاص بخض الزبد السيدة وابنها، ويظهر بشكل شبه بياضوي وهو محمول على حامل خشبي من ثلاث أرجل، في حين يظهر وعاء مستدير بجوار الحامل الخشبي. يحيط منظر السيدة والصبي بمجموعة من الأعشاب والحشائش، كما يوجد ماعز جالس خلف السيدة وينظر باتجاه السيدة، كما يظهر في خلفية هذا المنظر نخلتان من الأطراف ومن الوسط شجرتان من أشجار السرو.

وبخصوص المستوى الثالث وهو المستوى الأعلى في المنظر المصور على البلاطة يتمثل في رسم الجبال، قام الفنان برسمها حين يظهر الجزء الأوسط أكبر وأكثر ارتفاعاً بشكل مدرج، وجعلها تبدو كجزئين متشابهين من الاطراف، وأظهر الفنان السهل الذي يتقدم الجبال بلون أخضر كأرض مزروعة. هذا وقد قام الفنان برسم السماء والسحب عن طريق رسم سحابة كبيرة تتوسط البلاطة الخزفية من أعلى يحيط بها من كل جانب عن اليمين واليسار سحابتان أقل حجماً.

إن ظهور مناظر الحياة اليومية على البلاطة هو ميل الخزاف إلى النزعة الواقعية كتأثير أوروبي، ونجح الخزاف في تصوير المنظر مع إضفاء الحركة على السيدة من خلال إظهارها كسيدة من أبناء القبائل تقوم بالأعمال اليومية من خلال تحضير الزبد، ونلاحظ التأثيرات الأوربية من خلال إظهار ملامح وجه الصبي بوجه مستدير وعينان واسعتان وحواجب كثيفة وعاطفة بين السيدة والصبي والتي ظهرت من خلال نظرات العيون أهم ما ميز الرسوم الأدمية وجود لغة للجسد أثناء إعداد الطعام، فالأم تنظر للصبي وفي نفس الوقت تقوم بتحضير الزبد لإطعام الصبي.

المبحث الرابع

الخاتمة

أولاً: النتائج ومناقشتها:

1. ظهرت التأثيرات الأوربية من خلال اتجاه الخزاف الإيراني في العصر القاجاري إلى التحرر من كل القيود فبدء يصور الرسوم الآدمية بشكل الملامح كما هي في الواقع تحقق ذلك في جميع نماذج عينة البحث.
2. ظهرت التأثيرات الأوربية من خلال مراعاة الخزاف النسب التشريحية في رسوم الأشخاص في هيئات وأوضاع متباينة، أو رسوم الحيوانات المختلفة، تحقق ذلك في جميع نماذج عينة البحث.
3. كانت للتأثيرات الأوربية الأثر بظهور زخرفة تشبه زخارف الباروك والركوكو التي عرفت في أوربا كما في انموزج العينة (1).
4. يظهر التأثير الأوربي من خلال ظهور بعض السيدات وشعرها عار وقد صفف بهيئة تنسدل على الكتفين، فقد كانت السيدات في البداية يغطين رؤوسهن بخمار أو طرحة كما في انموزج العينة (2،3).
5. تأثر الخزاف بالعديد من الأساليب الفنية الأوربية، وتميز الأسلوب الفني في هذا العصر بالتأثيرات أوروبية من حيث ظهور قواعد الضوء والظل، واستخدام اسلوب التظليل في التعبير عن التجسيم، ومراعاة قواعد المنظور وتحقق ذلك في جميع نماذج عينة البحث.
6. ظهرت التأثيرات الأوربية من خلال الأزياء والتي جاءت في مجملها مغايرة من حيث الشكل للأزياء الإيرانية المحلية. وتحقق ذلك في جميع نماذج عينة البحث.

ثانياً: الاستنتاجات:

في ضوء نتائج البحث، تم التوصل الى الاستنتاجات الآتية:

1. نتيجة لاختلاط جوهر الفن الإيراني خلال العصر القاجاري بوسائل مادية وأساليب فنية حديثة اوربية الطابع، وترتب على ذلك شكل جديد للفنون القاجارية يمزج بين العناصر والأساليب القديمة والأخرى حديثة.
2. كانت للتأثيرات الأوربية الأثر في القلة في استخدام عناصر الكائنات الخرافية في زخرفة الاعمال الفنية الخزفية والميول إلى الواقعية على عكس ما سلف العصر القاجاري.
3. تناول الخزاف جزء من حياة القبائل وشكل البيئة التي عاشوها من خلال الاعمال الفنية وما حوته من رسوم آدمية وملبس نساء القبائل والصبيان وحيواناتهم والعناصر النباتية كالأشجار والنخيل ورسوم الجبال كما تناول لبعض من الأدوات التي تم استخدامها في القبائل خلال أعمالهم اليومية.

4. التغيير في بعض العادات والتقاليد التي كانت شائعة في ذلك العصر آنذاك وخاصة فيما يتعلق بالزي سوء للرجال أو للنساء.

ثالثاً: التوصيات:

في ضوء النتائج التي تمخّضت عن هذه الدراسة، توصي الباحثة بما يأتي:

1. مساهمة الصحف والمجلات الفنية والأدبية في ترجمة ونشر الدراسات والبحوث والمقالات الأجنبية التي تُعنى بالفنون، ليتسنى للباحثين وللطلبة والمهتمين بهذا الفن الاطلاع على منافذ علمية جديدة.
2. إنشاء مركز متخصص بالدراسة الفخار والخزف الإسلامي تفيد منه معاهد الفنون الجميلة وكليات الفنون الجميلة والجهات ذات العلاقة، وبخاصة ما يتعلق بالخزف الاسلامي كمجال خصب وغني بطروحاته الفكرية والفنية.

رابعاً: المقترحات:

استكمالاً لمتطلبات البحث الحالي، تقترح الباحثة اجراء الدراسات الآتية:

1. السرد في الخزف الإيراني.
2. التأثيرات الاوربية على الخزف العراقي.

هوامش البحث:

1. زكي محمد حسن: الفنون الإيرانية في العصر الإسلامي، مطبعة دار الكتب، القاهرة، 1940، ص237.
2. أحمد مختار عبد الحميد عمر: معجم اللغة العربية المعاصرة، ج1، عالم الكتب، 2008، ص62.
3. إبراهيم كامل: العصور الوسطى، دار المعارف، القاهرة، 2011، ص37.
4. Rashidvash, V : The Qajar Dynasty in Iran : The Most Important Occurrence Evened in the Qajars Monarchy, International Journal of Business and Social Science, 2012, Vol.3No.12. ,p182
5. الزبيدي، كريم مطر حمزة وفؤاد طارق كاظم: دراسات في تاريخ إيران الحديث، الدولة القاجارية في عهد آغا محمد شاه، دار العلوم العربية، بيروت، 2014، ص21.
6. المنتظري، علي حسين: دراسات المكاسب المحرمة، 1415 هـ، ص543.
7. زامباور: معجم الأنساب والأسرات الحاكمة في التاريخ الإسلامي، ت: زكي محمد حسن وآخرون، دار الرائد العربي، بيروت، 1980، 293.
8. النجمي، محمد صادق: أضواء على الصحيحين، ت: يحيى كمالي البحراني، مؤسسة المعارف الاسلامية، 1419، ص377.

9. علي أصغر شميم: إيران در دوره سلطنت قاجار، انتشارات بهزاد، تهران، 2008، ص41.
10. خالد محمد إبراهيم: المدارس التعليمية الحديثة في عهد ناصر الدين شاه القاجاري دراسة حضارية، ب ت، ص277.
11. الصعيدي، رحاب إبراهيم: التحف الإيرانية المزخرفة باللاكية في ضوء مجموعة جديدة في متحف رضا عباسي بطهران دراسة فنية مقارنة) رسالة دكتوراه، غير منشورة، قسم الآثار الإسلامية، كلية الآثار، جامعة القاهرة، 2010، ص295.
12. حسن محمود حسن: إيران بين ماضيها وحاضرها، دار الكتاب اللبناني، بيروت، 2004، ص214.
13. Khalili, Nasser :Islamic art and culture timeline and history, the American university press,2000,p73.
14. محمد حسن إبراهيم: التصوير القاجاري، القاهرة، 2009، ص38.
15. الصعيدي، رحاب إبراهيم: التحف الإيرانية المزخرفة باللاكية في ضوء مجموعة جديدة في متحف رضا عباسي بطهران دراسة فنية مقارنة) مصدر سابق، ص295.
16. حسن محمد نور: سجاد الاكراد بإيران، حوليات الادب والعلوم الاجتماعية، الكويت مج21، 2001، ص12.
17. احمد فؤاد نورالدين ومصطفى محمد حسين: فن السجاد اليدوي، دار المعارف، 1963، ص101.
18. الشريف، صلاح الدين: سجاد الشرق، منشورات وزارة الثقافة السورية، دمشق، 1996، ص165.
19. Falk. J: Qajar Paintings “Persian Oil Paintings of the 18th&19th Centuries,Faber and Faber LTD, London, 1972,p77.
20. ولير، دونالد: إيران ماضيها وحاضرها، ترجمة: عبد النعيم محمد، ط2، دار الكتاب المصري، القاهرة، 1985، ص107.
21. ديمانند، م.س: الفنون الإسلامية، ت: احمد عيسى، دار المعارف، القاهرة، 1982، ص32.
22. مطاوع، حنان عبد الفتاح: الفنون الإسلامية الإيرانية والتركية، دار الوفا لدنيا للطباعة والنشر، الإسكندرية، 2010، ص137.
23. سيكرس، جينيفر: الثقافة الحضارية في مدن الشرق، تر: ليلي الموسوي، سلسلة عالم المعرفة، العدد308، الكويت، 2004، ص70-71.

المصادر والمراجع:

1. إبراهيم كامل: العصور الوسطى، دار المعارف، القاهرة، 2011.
2. احمد فؤاد نورالدين ومصطفى محمد حسين: فن السجاد اليدوي، دار المعارف، 1963.
3. أحمد مختار عبد الحميد عمر: معجم اللغة العربية المعاصرة، ج1، عالم الكتب، 2008.
4. حسن محمد نور: سجاد الاكراد بإيران، حوليات الادب والعلوم الاجتماعية، الكويت مج21، 2001.
5. حسن محمود حسن: إيران بين ماضيها وحاضرها، دار الكتاب اللبناني، بيروت، 2004.
6. خالد محمد إبراهيم: المدارس التعليمية الحديثة في عهد ناصر الدين شاه القاجاري دراسة حضارية، ب ت.

7. ديمانند، م.س: الفنون الإسلامية، ت: احمد عيسى، دار المعارف، القاهرة، 1982.
8. زامباور: معجم الأنساب والأسرات الحاكمة في التاريخ الإسلامي، ت: زكى محمد حسن وآخرون، دار الرائد العربي، بيروت، 1980.
9. زكى محمد حسن: الفنون الإيرانية في العصر الإسلامي، مطبعة دار الكتب، القاهرة 1940.
10. الزبيدي، كريم مطر حمزة و فؤاد طارق كاظم : دراسات في تاريخ إيران الحديث، الدولة القاجارية في عهد آغا محمد شاه، دار العلوم العربية ، بيروت ، 2014.
11. الشريف، صلاح الدين: سجاد الشرق، منشورات وزارة الثقافة السورية، دمشق، 1996.
12. سيكرس، جينيفر: الثقافة الحضرية في مدن الشرق، تر: ليلي الموسوى، سلسلة عالم المعرفة، العدد308، الكويت، 2004.
13. الصعيدي، رحاب إبراهيم: التحف الإيرانية المزخرفة باللاكية في ضوء مجموعة جديدة في متحف رضا عباسي بطهران دراسة فنية مقارنة) رسالة دكتوراه، غير منشورة، قسم الآثار الإسلامية، كلية الآثار، جامعة القاهرة، 2010.
14. علي أصغر شميم: إيران در دوره سلطنت قاجار، انتشارات بهزاد، تهرن، 2008.
15. محمد حسن إبراهيم: التصوير القاجاري، القاهرة، 2009.
16. مطاوع، حنان عبد الفتاح: الفنون الإسلامية الإيرانية والتركية، دار الوفا لدنيا الطباعة والنشر، الإسكندرية، 2010.
17. المنتظري، علي حسين: دراسات المكاسب المحرمة، 1415 هـ.
18. النجمي، محمد صادق: أضواء على الصحيحين، ت: يحيى كمالي البحراني، مؤسسة المعارف الاسلامية، 1419.
19. ولير، دونالد: إيران ماضيها وحاضرها، ترجمة: عبد النعيم محمد، ط2، دار الكتاب المصري، القاهرة، 1985.

المصادر الأجنبية:

20. Cyrus Ghani :Iran and the Rise of Reza shah from qajar , collapse to Pahlavi power
I.t.taurs ,London 1999
21. Falk. J: Qajar Paintings “Persian Oil Paintings of the 18th&19th Centuries,Faber and Faber LTD, London, 1972
22. Khalili ,Nasser :Islamic art and culture timeline and history, the American university press,2000.
23. Rashidvash, V: The Qajar Dynasty in Iran: The Most Important Occurrence Evened in the Qajars Monarchy, International Journal of Business and Social Science, 2012, Vol.3No.12.

الشبكة العالمية للمعلومات الانترنت:

- Islamic Arts Museum
- Museum Fort Red
- <https://www.alamy.com>
- <https://www.christies.com>

ملحق (1) مجتمع البحث





دور الأنشطة الطلابية في تحقيق أهداف التنمية المستدامة لدى طلبة مدارس التعليم ما بعد الأساسي

بمحافظة جنوب الشرقية بسطنة عمان

¹ د. أمينة بنت راشد الراسبية* ، ² د. علي بن سعيد المطري

¹ وزارة التربية والتعليم (سلطنة عمان)، ² جامعة الشرقية (سلطنة عمان)

The role of student activities in achieving the dimensions of sustainable development for students of post-basic education schools in Ash Sharqiyah South Governorate of Oman

¹ Dr.Amina Rashid Al-Rasbi* , ² Dr.Ali Said Al-Matari

¹Ministry of education (Oman), aa111918@hotmail.com

² ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-8124-4730>

² A' Sharqiyah University (Oman), ali.almatari@asu.edu.om

تاريخ النشر: 2023 /12/01

تاريخ القبول: 2023 /10/22

تاريخ الاستلام: 2023/08/26

ملخص:

هدفت الدراسة التعرف على دور الأنشطة الطلابية في تحقيق أهداف التنمية المستدامة لدى طلبة مدارس التعليم ما بعد الأساسي بمحافظة جنوب الشرقية، وفقا لرؤية عُمان 2040، استخدم الباحثان المنهج الوصفي التحليلي حيث تم اعتماد استبانة الدراسة، وقد تألفت عينة الدراسة من (301) طالبا وطالبة، وهم يمثلون طلبة مدارس الحلقة الثانية من التعليم الأساسي في محافظة جنوب الشرقية، وأظهرت نتائج الدراسة: إن واقع تفعيل دور الأنشطة الطلابية في تحقيق أهداف التنمية المستدامة لدى طلبة مدارس التعليم ما بعد الأساسي بمحافظة جنوب الشرقية متحقق بدرجة متوسطة، مع وجود فروقات ذات دلالة إحصائية بين متوسط تقديرات عينة الدراسة حول واقع تفعيل دور الأنشطة الطلابية في تحقيق أهداف التنمية المستدامة تعزى إلى متغير الجنس لصالح الطالبات (الإناث). وأوصت الدراسة على: ضرورة اهتمام وزارة التربية والتعليم بدمج الأنشطة الطلابية مع أهداف التنمية المستدامة، والتوعية بأهداف التنمية المستدامة وسبل تحقيقها من خلال التوظيف السليم للأنشطة المدرسية المختلفة.

كلمات مفتاحية: الأنشطة الطلابية -التنمية المستدامة- مدارس التعليم ما بعد الأساسي. محافظة جنوب الشرقية.

Abstract:

The study aimed to identify the role of student activities in achieving the sustainable development goals among students of post-basic education schools in Ash Sharqiyah South Governorate, in accordance with Oman Vision 2040, the researchers used the descriptive analytical approach, and the study sample consisted

* المؤلف المرسل.

* Corresponding author.

of (301) male and female students, from the schools of the second cycle of basic education, and the results of the study showed: The reality of activating the role of student activities in achieving the sustainable development goals among students of post-basic education schools is achieved to a moderate degree, with There are statistically significant differences between the average estimates of the study sample on the reality of activating the role of student activities in achieving sustainable development goals attributed to the gender variable in favor of female students. The study recommended the need for the Ministry of Education to integrate student activities with the sustainable development goals, and to raise awareness of the sustainable development goals and ways to achieve them through the proper employment of various school activities.

Keywords: Student Activities - Sustainable Development - Post-Basic Education Schools. Ash Sharqiyah South.

مقدمة:

تُعدّ الأنشطة الطلابية جزءاً لا يتجزأ من العملية التعليمية، إذ تشكل رافداً مهماً في تكوين شخصية الطالب بشكل متكامل. فالأنشطة الطلابية تساعد الطلبة على تنمية مهاراتهم وقدراتهم وميولهم واستعداداتهم، كما تشبع حاجاتهم المختلفة. وفي الوقت ذاته، تعمل الأنشطة الطلابية على تحقيق الأهداف التربوية للمنظومة التعليمية من خلال إكساب الطلبة المعارف والمهارات والاتجاهات المرغوبة .

وفي السنوات الأخيرة، ظهر اتجاه قوي نحو تسخير الأنشطة الطلابية لخدمة أهداف التنمية المستدامة. فالتنمية المستدامة أصبحت هدفاً عالمياً تسعى الدول والمنظمات إلى تحقيقه، وقد أقرت الأمم المتحدة أهداف التنمية المستدامة 2030 التي تضمّنت 17 هدفاً رئيسياً. ومن هنا أدرك المختصون أهمية الأنشطة الطلابية كوسيلة فاعلة لنشر الوعي بأهداف التنمية المستدامة وترسيخها، وذلك من خلال تنظيم أنشطة طلابية تركز على هذه الأهداف بشكل مباشر أو غير مباشر.

وفي السياق العماني، التزمت السلطنة بتحقيق أهداف التنمية المستدامة من خلال تضمينها ضمن رؤية عمان 2040 وخططها الخمسية. لذا أصبح لزاماً على القطاع التعليمي تفعيل دوره في تحقيق هذه الأهداف، ومن هنا جاءت هذه الدراسة للكشف عن واقع الأنشطة الطلابية في المدارس العمانية ومدى مساهمتها في تحقيق أبعاد التنمية المستدامة من وجهة نظر الطلبة.

وتأتي أهمية هذه الدراسة من كونها تلقي الضوء على جانب مهم لم تتطرق له الدراسات السابقة بشكل مباشر، وهو العلاقة بين الأنشطة الطلابية والتنمية المستدامة، مما يخدم صناع القرار التربوي في وزارة التربية والتعليم في سبيل الارتقاء بمخرجات التعليم وربطها بأهداف التنمية الوطنية.

مشكلة الدراسة:

خلصت العديد من الدراسات إلى الأهمية الكبرى والدور الفعال للأنشطة المدرسية، ومنها على سبيل المثال لا الحصر: دراسة (العسائي، 2018)، و(امل الموسى، 2019)، و(Mason, 2020) إلى وجوب الاهتمام بها في البرامج المدرسية وذلك باعتبارها من أبرز الروافد العملية للمنظومة التعليمية، عوضاً عن أهمية دور تلك الأنشطة للطلاب والمجتمع على حد سواء، وفي هذا الإطار فقد رصد الباحثان - من خلال عملهما في وزارة التربية وجامعة الشرقية - العديد من المعوقات التي تقف عائقاً أمام تحقيق تلك الأنشطة لأهدافها أسباب عزوف بعض الطلبة عن المشاركة فيها، أبرزها: شعور البعض في عدم جدوى هذه الأنشطة، أو إلى عامل زمني يتمثل في عدم توفير الوقت الكافي لممارسة هذه الأنشطة، أو إلى سبب اقتصادي كقلة الحوافز التي تُقدم للطلبة المشاركين فيها، وقد أوصت هذه الدراسات إلى العديد من الآليات لتشجيع وتحفيز الطلاب للمشاركة في الأنشطة الطلابية، في حين ارتأى البعض ضرورة وضع آلية موثقة ومعتمدة للعمل التطوعي وتوفير برامج تدريبية للطلاب لتنمية مهارات العمل التطوعي.

وبالرغم من زيادة اهتمام الباحثين والمهتمين في بيان جدوى الأنشطة الطلابية، إلا أنه حسب علم الباحثين لم يتطرق أحد في تلك الدراسات إلى كشف كيفية مساهمة الأنشطة الطلابية في تحقيق أهداف التنمية المستدامة كواحدة من أهم التوجهات للمجتمعات عامة، وللسلطنة خاصة والتي التزمت في مجال التنمية المستدامة بالاتفاقيات المنبثقة عن مؤتمر ريو للبيئة والتنمية المستدامة والتي من ضمنها: اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر اتفاقية التنوع الحيائي، واتفاقية تغير المناخ .

وعليه تتمحور مشكلة الدراسة في الكشف عن مدى مساهمة الأنشطة الطلابية في تحقيق أهداف التنمية المستدامة في سلطنة عمان، وسد الفجوة المعرفية حول هذا الموضوع الحيوي، من خلال دراسة ميدانية على عينة من طلبة المدارس في محافظة جنوب الشرقية.

أسئلة الدراسة:

تسعى هذه الدراسة للإجابة على الأسئلة التالية:

- 1 - ما هو دور الأنشطة الطلابية في تحقيق أهداف التنمية المستدامة؟
- 2 - ما واقع تفعيل دور الأنشطة الطلابية في تحقيق أهداف التنمية المستدامة لدى طلبة مدارس التعليم ما بعد الأساسي بمحافظة جنوب الشرقية حسب استجابة أفراد العينة؟
- 3 - مدى وجود فروقات ذات دلالة إحصائية عند مستوى الدلالة أقل من (0.05) بين متوسط تقديرات طلبة مدارس ما بعد التعليم الأساسي بمحافظة جنوب الشرقية، لدور الأنشطة الطلابية في تحقيق أهداف التنمية المستدامة تعزى لمتغيرات (الجنس)؟

أهداف الدراسة:

تستهدف هذه الدراسة تحقيق جملة من الأهداف، أبرزها:

1. بيان دور الأنشطة الطلابية في تحقيق أهداف التنمية المستدامة من خلال الأدبيات.
2. التعرف على دور الأنشطة الطلابية في تحقيق أهداف التنمية المستدامة لدى طلبة مدارس التعليم ما بعد الأساسي بمحافظة جنوب الشرقية حسب استجابات أفراد العينة؟
3. الكشف عن الفروقات ذات الدلالة الإحصائية بين متوسط تقديرات طلبة الصف الحادي عشر بمدارس الحلقة الثانية للتعليم الأساسي بمحافظة جنوب الشرقية، والتي تعزى إلى متغير (الجنس).

أهمية الدراسة:

تكمن أهمية هذه الدراسة في جانبين رئيسيين:

الأهمية العلمية:

- تسلط الدراسة الضوء على دور الأنشطة الطلابية في تحقيق أهداف التنمية المستدامة، وهو موضوع لم تتناوله الدراسات السابقة بشكل مباشر.

- توفر الدراسة إطارا نظريا ومعرفة علمية حول طبيعة العلاقة بين الأنشطة الطلابية وأهداف التنمية المستدامة.

- تفتح الدراسة المجال أمام إجراء المزيد من الدراسات حول دور الأنشطة الطلابية في تحقيق الأهداف التنموية.

الأهمية التطبيقية:

- تقدم الدراسة توصيات عملية لوزارة التربية والتعليم لتفعيل دور الأنشطة الطلابية في تحقيق أهداف التنمية

المستدامة.

-تساعد نتائج الدراسة صانعي القرار ومخططي المناهج على دمج مفاهيم التنمية المستدامة في الأنشطة الطلابية .
-تزداد الدراسة المهتمين والباحثين بأداة قياس يمكن الاستفادة منها في دراسات مماثلة.
بذلك تكتسب هذه الدراسة أهميتها من حيث موضوعها وما تقدمه من معرفة جديدة ذات فائدة علمية وعملية.
حدود الدراسة:

1. الحدود الموضوعية: وتتمثل في دور الأنشطة الطلابية في تحقيق أهداف التنمية المستدامة لدى طلبة مدارس التعليم ما بعد الأساسي بمحافظة جنوب الشرقية.
2. الحدود المكانية: وتتحصر في نطاق مدارس ما بعد التعليم الأساسي في محافظة جنوب الشرقية في سلطنة عمان.
3. الحدود الزمنية: أجريت الدراسة في الفصل الأول من العام الدراسي 2022/2023م.

مصطلحات البحث:

- الأنشطة الطلابية: Student Activities: ويقصد بها تلك الأنشطة التي يقوم بها الطلبة في نطاق البيئة التعليمية - المدرسة أو الجامعة - بكافة أصنافها وتعدد مجالاتها: الإنسانية، والاقتصادية، والتعليمية، والاجتماعية، والرياضية (Colins dictionary, 2004).
- التنمية المستدامة: sustainable development: هي التنمية التي تلبي احتياجات الحاضر دون المساس في قدرة الأجيال القادمة على تلبية احتياجاتها الخاصة، وتدعو التنمية المستدامة إلى تضافر الجهود من أجل بناء مستقبل للناس ولكوكب الأرض يكون شاملا للجميع ومستداما (سعدي، 2018).
- معنى الأنشطة لغة: نشاط - الجمع أنشطة. مصدر نشط: حركته الدائمة وممارسته للعمل ونشط في العمل ونحوه: ممارسة صادقة لعمل من الأعمال (مجمع اللغة العربية، 1960).
- والنشاط اصطلاحاً: مجمل البرامج والأنشطة التربوية التي يمارسها المشاركون داخل المؤسسة أو خارجها وفقاً لميولهم واستعدادهم وقدراتهم، حسب الامكانيات المتاحة لهم، والتي تكون مرتبطة ارتباطاً مباشراً أو غير مباشر، وتحت إشراف المؤسسة التعليمية سعياً لتحقيق أهداف العملية التعليمية (ابو طالب، 2011). وتعرف الأنشطة المدرسية حسب دائرة المعارف الأمريكية بأنها: تلك البرامج التي تنفذ بإشراف المدرسة وتوجيهها، والتي تتناول كل ما يتصل بالحياة المدرسية وأنشطتها المختلفة ذات الارتباط بالمواد الدراسية أو الجوانب الاجتماعية والبيئية أو الأندية ذات الاهتمامات الخاصة بالنواحي العملية أو العلمية أو الرياضية أو الموسيقية أو المسرحية أو المطبوعات المدرسية (Taylor, 2001).

ويعرف النشاط المدرسي على أنه: "خطه مدروسة ووسيلة إثراء المنهج وبرنامج تنظمه المؤسسة التعليمية يتكامل مع البرنامج العام يختاره المتعلم ويمارسه برغبة وتلقائية بحيث يحقق أهداف تعليمية وتربوية وثيقة الصلة بالمنهج المدرسي أو خارجه، داخل الفصل أو خارجه خلال اليوم الدراسي أو خارج الدوام مما يؤدي إلى نمو المتعلم في جميع جوانب نموه التربوي والاجتماعي والعقلي والانفعالي والجسمي واللغوي ... مما ينجم عنه شخصية متوافقة قادرة على الإنتاج" (Elden, Gade. Et al 1980 p 66).

وفي تعريف آخر، هو: "عبارة عن مجموعة من الخبرات والممارسات التي يمارسها التلميذ ويكتسبها، وهي عملية مصاحبة للدراسة ومكملة لها، ولها أهداف تربوية متميزة، ومن الممكن أن تتم داخل الفصل أو خارجه" (Hughes, A. N., & Gibbons, M. M. 2018).

وحاصل القول أن النشاط المدرسي هو: "جزء متكامل مع المنهج المدرسي يمارسه التلاميذ اختياريًا (بدافع ذاتي) لتناسبه مع ميولهم وقدراتهم المختلفة ويشمل مجالات متعددة ليشبع حاجاتهم البدنية والعقلية والنفسية والاجتماعية، ومن خلاله يتمكن التلاميذ من اكتساب العديد من الخبرات، كل حسب مرحلة نموه (الدخيل، 2009).

المبحث الأول

الأنشطة المدرسية

المطلب الأول: نشأة الأنشطة المدرسية:

تجدر الإشارة إلى أن جميع جوانب الأنشطة الطلابية ليست حديثة العهد، بل الفكرة قديمة قدم المدارس نفسها تاريخياً، حيث إن هذه الأنشطة كانت تمارس كجزء أساسي من المناهج التعليمية في المدارس اليونانية والرومانية، ولقد اشتهرت المدارس اليونانية برياضاتها المختلفة بالإضافة إلى أنواع مختلفة من الفنون مثل: الموسيقى والبلاغة والتمثيل ... إلخ. كما اهتم العرب قبل الإسلام وبعده بالعديد من الأنشطة والألعاب، لذلك أكد بعض المفكرين الإسلاميين والعرب مثل الغزالي على أهمية إعطاء الشباب الفرصة لممارسة العديد من الأنشطة بعد استكمال تعليمهم. (شاكرا، 1998). وفي عام 1774، أسس يان بيسداو مدرسة الحب للإنسانية في ألمانيا وخصص ثلاث ساعات يوميًا للأنشطة التعليمية والترفيهية والبدنية وساعتان للعمل اليدوي. وفي عام 1869، تم إنشاء أول مدرسة تجريبية في مدينة شيكاغو بالولايات المتحدة الأمريكية، والتي أسسها المفكر التربوي جون ديوي على أساس تعليم الأداء من خلال النشاط والفعالية، بهدف إزالة الملل الذي يصيب الطلاب ويسببه مع التركيز على الدراسة النظرية الجافة، بالإضافة إلى أهمية النشاط البدني. سمي هذا النشاط (النشاط اللامنهجي) ولكن في فترة وجيزة توسعت

- مجالاته لتشمل العديد من الأنشطة المختلفة وكان له العديد من الأهداف الثقافية والاجتماعية، والنفسية، والروحية، والجسدية. (Hanks, M. etal, 1998)، ويمكننا القول ان النشاط المدرسي قد مر بأربع مراحل خلال تطوره:
1. مرحلة التجاهل: كان التركيز فيها على الجوانب العقلية من خلال المواد النظرية، وتم تجاهل الأنشطة المدرسية.
2. مرحلة المعارضة: كانت هناك معارضة شديدة للنشاط من قبل إدارة المدرسة، اعتقاداً منها أن هذه الأنشطة تهدد المناخ الأكاديمي، وهي وسيلة لإبعاد الطلاب عن مهمتهم الأساسية في التحصيل العلمي.
3. مرحلة القبول: كان هناك قبول محدود لهذه الأنشطة، معتبرة إياها أنشطة خارج المنهج، لكنها كانت تعتبر جزءاً من وظيفة المدرسة، ولقد ساعد ذلك على بناء بيئة داعمة لهذه الأنشطة داخل المدرسة.
4. مرحلة الاهتمام: مع تطور النظريات التربوية من مرحلة الاهتمام بالمعلومات إلى مرحلة الاهتمام بالنمو الشامل للطلاب تمثل مرحلة الاهتمام بالنشاط المدرسي واعتبر النشاط ذا قيمة تربوية وكان له أثره في نمو وتكوين شخصية الطالب من خلال الخبرات التي قدمها، وبالتالي زاد الاهتمام بالتدريس من خلال الممارسة وتم دمج العديد من هذه الأنشطة في المناهج المدرسية.

وتجدر الإشارة إلى أن تطوير النشاط المدرسي في ضوء المفهوم الشامل للمناهج لا يعتبر فكرة حديثة (الزيد، 1406هـ)، ولقد أشار سعدي (2017) إلى أن النشاط المدرسي قديم قدم التعليم، حتى في الفترة التي لم يأخذ فيها المنهج بعين الاعتبار ميول الطلاب ولم يهتم باحتياجاتهم ولم يلتفت إلى اهتماماتهم كما هي. ليس منتج لتجربة المتعلم، بل هي منظمة قائمة على تطوير العلم، وبناءً عليه، دعا بعض التربويين إلى نهج النشاط، مما أدى إلى تضارب بين مؤيديها وداعمي منهاج الموضوع، واستمر هذا الصراع حتى أصدر جون ديوي كتابه "الطفل والمنهج الدراسي"، الذي أثبت من خلاله خطأ طرقي النزاع (لأن أنصار نهج الموضوع التقليدي أهملوا احتياجات الطفل الطبيعية وقدموا ما رأوه مناسباً من وجهة نظرهم. في حين أن أنصار نهج النشاط أغدقوا الانتباه على قدرات الطفل الذاتية التلقائية وأهملوا دور النمذجة السلوكية وما يمكن للطفل أن يستفيد منه من تجارب ومشاركة الآخرين). والبين أن كلا الاتجاهين ليس في تناقض وتضاد، بل أن كل منهما مكمل للآخر، فالمتبع إلى كل من الطفل والتجربة، يلاحظ أن النشاط قد انتهج مجالين: أحدهما يعتمد على ميول الطلاب والآخر على المواقف الاجتماعية.

1. منهج النشاط حسب ميول الطلاب: يركز هذا المنهج على النشاط الذاتي للطلاب وينبع من حاجة يشعر بها المتعلم، لكنه لا يهمل المنهج الدراسي، بل يؤكد أن تعلمهم مرتبط بألوان النشاط المختلفة، مما يحقق مبدأ الفرد. الاختلافات بين الطلاب، حيث يحصل عليها الطلاب متى احتاجوا إليها.

2. نصح النشاط على أساس المواقف الاجتماعية: ظهرت كرد فعل لمنهج يركز على الطالب، انطلاقاً من فكرة أن المدرسة هي مؤسسة اجتماعية أنشأها المجتمع لصالح المجتمع، والذي بدوره يحدد مستقبله من خلال الخبرات التي تقدمها المدرسة لطلابها والتي تمكنهم من القيام بمسؤولياتهم من أجل النهوض بالمجتمع، وهذا يتطلب أن تكون المناهج الدراسية ذات طابع اجتماعي. حيث يقوم المعلم بإعداد مختلف جوانب النشاط التي تتعلق بالموضوعات المطلوبة ورفع ميول واهتمامات الطلاب لدراسة الموضوع (سعودي، 2017).

المطلب الثاني: أنواع الأنشطة المدرسية ووظائفها:

أولاً: مجالات النشاط الطلابي: يتركز هذا النوع من النشاط في ممارسة الأنشطة المدرسية اللامنهجية التي تهدف إلى تعميق الخبرات التربوية في مجموعة من المجالات، وهي: (فراويلة، 2014):

1. الأنشطة الاجتماعية المدرسية: عبارة عن برامج تسهم في ترابط الطلاب وزرع أجواء حميمة بينهم وذلك من خلال أنشطة داخلية وخارجية ودولية.

2. الأنشطة الثقافية المدرسية: هي مجموعة من الممارسات أو المهارات التي يؤديها الطلبة في المدرسة

3. الأنشطة العلمية: يتباين تعريف مفهوم النشاط العلمي، وتختلف طرق تطبيقه عن باقي الأنشطة والفعاليات التربوية والترفيهية، بسبب الارتباط بين النشاط العلمي والتعليم المدرسي.

4. الأنشطة الرياضية: وهي: الأنشطة المتعلقة بالجهاز التنفسي والدورة الدموية، الأنشطة المتعلقة بتقوية العضلات والمفاصل.

5. النشاط الفني والمهني: وهو نشاط تربوي لجميع مجالات الأنشطة الفنية

6. نشاط التوعية الإسلامية: هو النشاط الذي يهتم بتعميق العقيدة الإسلامية الصحيحة في نفوس الناشئة.

7. نشاط الكشافة: فكرة الحركة الكشفية لها أهداف تربوية، وقد أطلق على الكشافة هذا الاسم نظراً للغرض الذي يؤديه المنتسبين إلى الحركة الكشفية وهو الاستكشاف الذي يستهدف اكتساب القيم؛ والأخلاق الحميدة؛ وحل المشكلات، والتعليم الجيد. وتستخدم الحركة برنامجاً تعليمياً يعتمد على الأنشطة العملية في الهواء الطلق، بما في ذلك التخيم والنجارة والرياضات المائية والمشى لمسافات طويلة والرياضة (فراويلة، 2014).

ولكي تتضح سمات النشاط المدرسي نعرض الجدول التالي للمقارنة في بعض العناصر بين الأنشطة المدرسية والمقررات الدراسية:

الجدول 1: مقارنة بين الأنشطة المدرسية والمقررات الدراسية

م	الأنشطة المدرسية	المقررات الدراسية
1	اختيارية بناءً على ميول ورغبات الطلاب	اجبارية / غير اختيارية لجميع الطلاب
2	ليس بها نجاح أو رسوب وليس لها درجات	بها نجاح ورسوب ولها درجات تحدد مدى تقدم الطالب
3	غير مقيدة بجدول زمني وتمارس خارج الجدول المدرسي	لها جدول وزمن محدد ملزم للطلاب خلال الأسبوع
4	غير مقيدة بصفوف دراسية والاشتراك متاح لجميع الطلاب	محددة بصفوف دراسية يستمر بها الطالب دون تغيير حتى نهاية العام الدراسي
5	تحتوي بقبول الطلاب واقبالهم على المشاركة فيها بدافعية وشوق وحماس	لا تحتفي بنفس الدرجة من القبول أو الاقبال لأنها مفروضة على الطلاب
6	تتسم بالأداء الحسي والحركي (الطالب يؤدي)	لا تتسم بالأداء (الطالب متلقي)
7	تتناول جميع جوانب النمو لدى الطلاب (بدني، انفعالي، مهاري... الخ)	تقتصر على جانب النمو المعرفي

تطور المفاهيم والنظرة للنشاط المدرسي:

1. لم تعد الأنشطة المدرسية مظهرًا ذات طابع كمال. حيث أنها تتيح للطلاب ممارستها في أي وقت، وبالتالي يكون الطالب نشطاً، ويملك مساحة واسعة وقدر كبير تمكنه من إبراز مواهبه نحو الابداع والابتكار.
 2. يركز مفهوم النشاط على التعلم كونه أساس العملية التعليمية. لذلك كان من المهم إبراز أهمية وفاعلية النشاط في مختلف المواقف التعليمية بإشراف من أعضاء هيئة التدريس بالمدرسة سواء أكان داخل الفصل أو خارجه، وداخل المدرسة أو خارجها.
 3. يكمن دور المعلم أثناء النشاط في تحفيز المتعلم (التلميذ) وتوجيهه في جميع الأنشطة المدرسية.
 4. يساهم تفاعل المتعلم مع النشاط في اكسابه للخبرات، وصقل مهاراته، وتنمية وتطوير سماته الشخصية وإشباع رغباته وحاجاته (الدوافع، والميول، والابتكار).
 5. يتنوع النشاط المدرسي ليتواءم مع مستوى تطور الطلاب في مختلف المراحل التعليمية.
 6. يتعامل النشاط مع جميع جوانب نمو المتعلم، ويعمل على تعزيزها بمختلف نطاقاتها سواء أكانت جسدية أو عقلية، مهارية أو ابتكارية، عاطفية أو نفسية، ... إلخ (سعدى، 2017)
- ثانياً وظائف الأنشطة المدرسية: يحقق النشاط المدرسي العديد من الوظائف، أبرزها:

1. الوظيفة النفسية: مما لا ريب فيه أن الأنشطة المدرسية تعمل على صنع فرص طبيعية مناسبة تعزز من الثقة بالنفس وتخفف في الوقت ذاته من القلق والاضطرابات النفسية المختلفة مما يؤدي إلى الصحة النفسية والمسؤولية والتسامح والعمل التعاوني ... إلخ. وبطبيعة الحال لا يحقق التعلم الغاية منه إلا إذا كان في حد ذاته مظهرًا من مظاهر نشاط الفرد النابع من دوافعه وميوله.
2. الوظيفة التربوية: توفر هذه الأنشطة فرص جيدة للتعلم لكونها جزء من البرنامج التعليمي الذي يتم من خلاله توسيع مدارك الطلاب وتعديل سلوكهم وتوجيهه نحو الاتجاه المطلوب، فضلاً عن كونها وسيلة تعمل على مساعدة الطلاب على تحديد قدراتهم وميولهم ورغباتهم، ومن ثم تنميتها من أجل توسيع مجالات تلك التجارب
3. الوظيفة الاجتماعية: توفر هذه الأنشطة فرصاً خصبة للمشاركة والتعاون والتعامل مع الآخرين، مما يؤدي إلى مساعدة الطلاب على التكيف مع الحياة، حيث أنهم جزء من الإعداد للحياة بشكل عام، بالإضافة إلى أهميتها في تكوين العلاقات الاجتماعية وتجنب التمييز العنصري والعنصرية وغيرها من خلال العمل الجماعي والتفاعل مع المجموعة (فراويله، 2014).

المبحث الثاني

التنمية المستدامة

المطلب الأول: مفهوم التنمية المستدامة:

التنمية تعني التطوير أو التحسين أو التحديث حسب الإطار والمجال الذي تستخدم فيه، ويقصد بالاستدامة الديمومة أو الاستمرارية أو الحفاظ على حالة أو موقف محدد مرغوب فيه. التنمية المستدامة مصطلح عالمي انطلق من أحد مؤتمرات الأمم المتحدة المعنية بالتنمية على المستوى العالمي وعلى جميع المستويات، والمقصود بها التنمية والتطوير في مختلف المجالات الاجتماعية والاقتصادية والبيئية والإنسانية والصناعية والطاقة والعديد من المجالات الأخرى، ولكن مع الحفاظ على الموارد الطبيعية وعدم استنزافها أو تعارضها مع بعضها، وعلى سبيل المثال لا الحصر: لا يستساغ التطور الصناعي الذي يحدث تأثيرات سلبية على المجالين البيئي والاجتماعي. (ابو النصر، 2018).

المطلب الثاني: أهداف التنمية المستدامة:

في عام 2015 أعتد أعضاء الأمم المتحدة أهداف التنمية المستدامة - السبعة عشر - التي تستهدف تحقيق تنمية متوازنة بين الاستدامة الاجتماعية والاقتصادية، والبيئية. وغني عن البيان أن تحقيق تلك التنمية يتطلب تكاتف كافة شرائح المجتمع مع ضرورة تسخير الإمكانيات المادية والبشرية والاستخدام الأمثل للتكنولوجيا لتحقيق تلك

الأهداف. (الموقع الإلكتروني لوزارة الاقتصاد، سلطنة عمان). ومن أبرز الأهداف السبعة عشر المعتمدة من قبل الأمم المتحدة القضاء على الفقر ورفع مستوى الصحة العامة والرفاه الاجتماعي، وتوفير المياه النظيفة والنظافة الصحية، والتعليم الجيد. والغاية من الهدف الأخير - التعليم الجيد - هو اكساب جميع الدارسين المعارف والمهارات اللازمة لدعم التنمية المستدامة، وذلك باستخدام بعض الوسائل والليات الداعمة لعملية التعليم، والتي من بينها استخدام الأنشطة المدرسية. (مقال "أهداف التنمية المستدامة على محك المتغيرات الدولية، جريدة عمان، 2022/3/14). ونظراً لكون سلطنة عمان عضو في الأمم المتحدة فقد أقرت تلك الأهداف، وسعت إلى تحقيقها، عبر تضمين مركزاتها انطلاقاً من الخطة الخمسية التاسعة (2016 - 2020)، وقد قطعت سلطنة عمان شوطاً في إنجاز تلك الأهداف، حيث أبانت الاحصائيات عن إنجاز السلطنة لعدد 14 هدف من بين 17 هدف، الواردة في أهداف الأمم المتحدة 2030. في حين أن الأهداف المتبقية في طريقها للتنفيذ. (مقال: "السلطنة تحقق 14 من أهداف التنمية المستدامة 2030"، جريدة عمان، 2019/7/15). وحرصاً من سلطنة عمان على تحقيق الأهداف الخاصة بالأمم المتحدة للتنمية المستدامة، فقد قامت بتضمينها كمرتكزات في رؤية عمان 2040، وبالتالي سوف تكون تلك الأهداف - السبعة عشر - حاضرة طوال مدة سريان الرؤية والخطة الخمسية المنفذة لها. وهو ما أبانت عنه السلطنة خلال مشاركتها في المؤتمر العالمي بشأن التنمية المستدامة، حيث أشارت كلمة السلطنة عن كون أهداف وغايات التنمية المستدامة 2030 هو أحد المكونات والمرتكزات التي اعتمدها في رؤية عمان 2040 والتي تسعى السلطنة إلى تحقيقها.

والسؤال الذي يطرح نفسه في هذا السياق: ما هي الطبيعة العلائقية بين التعليم والتنمية المستدامة؟ الإجابة على هذا السؤال تتمثل في كون التعليم الركيزة الأساسية لأي مسار تنموي، ويعد المحور الرئيسي في الدفع بدفة التنمية وتحقيق أهدافها واستدامتها، إذ يساعد التعليم على فهم المشاكل المحلية والإقليمية والدولية، ومن ثم يقوم بدوره في البحث عن الوسائل والآليات التي تحد من الظواهر السلبية في المجتمعات. ولئن كان التعلم عبر مختلف الأنشطة والبرامج يقوم بدور إيجابي وفعال في القضاء على العديد من الإشكاليات، إلا أن التعلم عبر المدارس بشكله العام وتنفيذ الأنشطة المدرسية في شكله الخاص يظل إحدى الركائز الأساسية التي تقوم الدول بالحرص على ديمومتها وتطوير وسائلها وأنظمتها بما يتواءم مع العصرنة ومتطلباتها بغية تحقيق الأهداف التنموية وديمومتها. والمتبع للشأن التربوي في سلطنة عمان يلاحظ الاهتمام المتزايد من قبل الهيئة التدريسية في إعطاء الأولوية للأنشطة المدرسية، وإيلاء تلك الأنشطة اهتماماً واسعاً، نظراً لما أثبتته التجارب المحلية والإقليمية من مردود إيجابي لتلك الأنشطة في تحقيق العديد من جوانب التنمية. ومن أبرز تلك المجالات التي حققتها الأنشطة المدرسية على سبيل المثال لا الحصر: تقوية أواصر وترابط المجتمع المحلي، وتحسين المستوى البيئي. وحاصل القول أن الأنشطة المدرسية - في سلطنة عمان

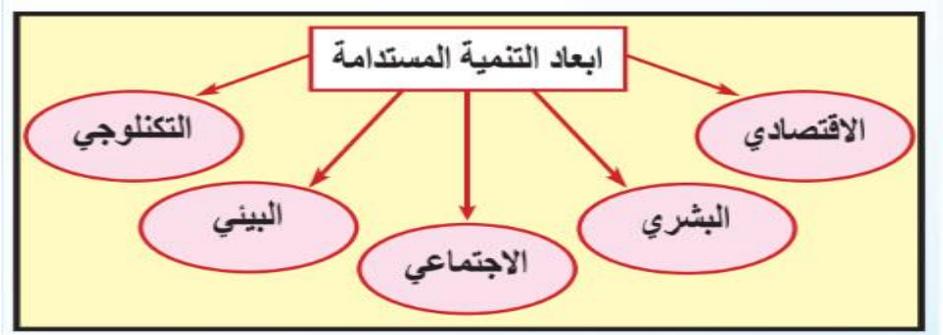
- كأحد المكونات الأساسية للعملية التعليمية والتربوية قد أثبتت نجاحها، وحققت العديد من أهداف التنمية الشاملة والمستدامة. وبالرغم من ذلك يبقى انتقاء تلك الأنشطة والسعي نحو تطوير وسائلها وآليات تنفيذها منهج لا مناص منه في إيلاء القائمين في وزارة التربية والتعليم على تحقيقه.

المطلب الثاني: أبعاد التنمية المستدامة:

أشار البريدي (2017) إلى أبعاد التنمية المستدامة، وهي:

1. البعد الاقتصادي: ويتمثل هذا البعد في اتخاذ إجراءات وسياسات وتدابير تستهدف الآتي:
2. تغيير بنية الاقتصاد، عبر خفض اعتمادية الاقتصاد الوطني على النفط وتحقيق زيادة سريعة ودائمة في متوسط دخل الفرد.
3. البعد البشري: الحد من النمو المطرد للسكان، إذ إن النمو السريع للسكان يفرض ضغوطاً حادة على الموارد الطبيعية، وعلى قدرة الحكومات على توفير الخدمات وهو ما يؤثر في جهود التنمية.
4. البعد الاجتماعي: ويهتم بتحقيق مبدأ العدالة الاجتماعية والمشاركة الشعبية الواسعة. وتنمية الجوانب الثقافية والحضارية وإحياء روح التفاؤل والثقة بين أبناء المجتمع.
5. البعد التكنولوجي: ويهدف هذا البعد للتحويل نحو تكنولوجيات أنظف وأكثر كفاءة، تقلل من استهلاك الطاقة والموارد الطبيعية حتى يمكن ضمان حق الأجيال القادمة منها.
6. البعد البيئي: يتمثل في حماية البيئة والمحافظة عليها وعلى مواردها من أخطار التلوث، من خلال خفض الانبعاثات الملوثة للبيئة ومعالجتها.

الشكل 1: أبعاد التنمية المستدامة



المصدر: البريدي، 2017، 29

المطلب الثالث: أهمية التنمية المستدامة:

لقد أبان الاهتمام العالمي بالتنمية المستدامة، ويتجلى ذلك من خلال جملة الأهداف التي يسعى إلى تحقيقها وتعدد المجالات التي يستهدفها، وتناول أبعادها البشرية والاجتماعية والاقتصادية والبيئية، والتي بالإمكان بيان أهمية التنمية المستدامة عبر إجمال بعض النقاط، على النحو الآتي: (الحوارئة، 2016)

● شمولية أهداف التنمية: في ضوء تعدد وتنوع مجالات التنمية المستدامة، فإن تحقيق أهداف التنمية يتطلب المزيد من الجهد والوقت نظراً لتعدد تلك المجالات وتقاطعها وتداخل اختصاصاتها، مما يؤدي في غير قليل من الحالات إلى التأثير المتبادل بين تلك المجالات، ومن بين ذلك على سبيل المثال لا الحصر: فالتنمية ذات الطبيعة الاقتصادية ذات تأثير على المجالين البيئي والاجتماعي، لذلك يجب أن تكون عملية التنمية متكاملة ومتوازنة بين مختلف مجالات التنمية المستدامة.

● التنمية المستدامة على المستوى العالمي: مما لا ريب فيه أن العالم اليوم بحاجة ماسة إلى إيجاد بعض الحلول لمعالجة المشكلات التي يواجهها - على كافة الأصعدة والمجالات (البيئية والاجتماعية والاقتصادية والغذائية والصحية والسكانية) - والتي تتطلب أن تكون تلك الحلول فورية تعالج الإشكاليات الراهنة والمستقبلية.

● النظرة البعيدة إلى المستقبل: البين من مصطلح "مستدام" أن أهداف التنمية المستدامة لا تستهدف الحاضر دون النظر إلى المستقبل، بل على خلاف ذلك أن النظرة الشمولية للتنمية المستدامة تستهدف المستقبل وتعمل على الحد من استنزاف الحاضر، والذي يعد جوهر ومناطق تحقيق التنمية المستدامة.

● الشراكة الدولية: من أهم سمات التنمية المستدامة أن برامجها وخططها وأهدافها التنموية لا تقتصر على دولة بعينها أو تنحصر على قارة محددة، ولا تتعارض مع المصالح الدولية، ولا تتأثر باختلافات عالم السياسة، بل هي منظومة عالمية تؤمن بها كافة دول العالم تؤثر وتتأثر بها وتتشارك معاً في تحقيقها. (الحوارئة، 2016).

الدراسات السابقة:

تناولت العديد من الدراسات الأنشطة الطلابية، ولكن على حد علم الباحثان فإن هذه الدراسة تتناول الطبيعة العلائقية بين الأنشطة الطلابية وعلاقتها بأهداف التنمية المستدامة في سلطنة عُمان ومن أهم الدراسات الحديثة التي تناولت الأنشطة الطلابية بوجه عام:

أولاً: الأنشطة الطلابية:

1. دراسة (عبد الفتاح 2022) هدفت الدراسة إلى التعرف على الإسهامات التي تقدمها الأنشطة الطلابية في تنمية سلوك المواطنة التنظيمية، وتكونت عينة الدراسة من (107) من الطلبة المنتظمين في المشاركة في الأنشطة الطلابية، وتم اختيارهم بطريقة عشوائية، ولتحقيق هدف البحث تم استخدام المنهج الوصفي التحليلي، واستخدام استبانة مكونة من (30) فقرة موزعة على ثلاثة محاور هي (الاثار- الاحساس بالمواطنة- الروح الرياضية)، و لقد أسفرت نتائج الدراسة إلى أن إسهامات الأنشطة الطلابية في تعزيز سلوك المواطنة التنظيمية جاءت مرتفعة حيث بلغ متوسطها الحسابي (202.4) كما كان لها دور فعال في تعزيز الأمن الفكري لدى عينة الدراسة، حيث بلغ متوسطها الحسابي (501.4).
2. دراسة الزيندي (2022) هدفت الدراسة إلى الكشف عن درجة ممارسة الأنشطة الطلابية، والتعرف على مستوى درجة ممارسة المهارات القيادية من وجهة نظر الطالبات، والمعوقات التي تحول دون تحقيق الأنشطة في كلية الصيدلة في جامعة القصيم لدورها في تنمية المهارات القيادية، أهم النتائج التي توصلت إليها الدراسة: أن دور الأنشطة الطلابية بكلية الصيدلة بجامعة القصيم في تنمية المهارات القيادية من وجهة نظر الطالبات فيما يتعلق بالمهارات القيادية الفنية والفكرية متحقق بدرجة كبيرة.
3. دراسة (الحاسي، 2022) وبينت هذه الدراسة الى اهمية العناية بجودة التعليم، بدل زيادة عدد المدارس ذات الجودة المنخفضة؛ ويتطلب البحث على أكثر الطرق فعالية لتحسين مخرجاتها التوجه نحو التجارب الريادية الناجحة ومحاولة فهمها وتطبيقها على أرض الواقع، وعليه تقدمت الباحثة بهذه الدراسة بهدف فهم الطرق المناسبة لتفعيل النشاط الطلابي الذي يعد الدعامة الأساسية في التربية الحديثة، بحيث يتطلب الاهتمام والتركيز لاختياره ودعم طرق تنفيذه والإفادة من مخرجاته في جميع النواحي التخطيطية والتنفيذية والتوجيهية والتقويمية لطلاب المؤسسة التعليمية.
4. دراسة العنزي (2019) هدفت الدراسة الى التعرف على دور رائدة النشاط في تعزيز المواطنة الرقمية لدى الطالبات في ضوء رؤية المملكة العربية السعودية 2030 ولتحقيق هدف الدراسة استخدمت الباحثة المنهج الوصفي التحليلي، واستخدمت الاستبانة كأداة، وتكونت عينة الدراسة من (87) من رائدات النشاط في المدرسة، وذلك في السنة الدراسية 1440هـ - 1441هـ، ومن أهم النتائج التي توصلت إليها الدراسة أن دور رائدة النشاط في تعزيز المواطنة الرقمية لدى الطالبات في ضوء رؤية المملكة العربية السعودية 2030 جاء بدرجة كبيرة وبنسبة 80.87%.

5. دراسة محفوظ (2021) هدفت الدراسة إلى التعرف على الأنشطة الطلابية اللاصفية ودورها في تعزيز الأمن والاستقرار النفسي والاجتماعي في ظل جائحة كورونا لدى عينة من طلبة جامعة جدة حيث تكونت عينة الدراسة من (250) طالب وطالبة على اختلاف مستوياتهم الدراسية من السنة التحضيرية إلى السنة الرابعة ومن كليات علمية وأدبية، وقد توصلت الدراسة إلى النتائج التالية: وجود فروق دالة إحصائية عند مستوى الدلالة ($\alpha \leq 0.05$) بين الذكور والإناث في دور الأنشطة الطلابية في تعزيز الأمن والاستقرار النفسي في ظل جائحة كورونا في تقبل الذات لصالح الذكور وفي تقبل الآخرين والعلاقات الاجتماعية لصالح الإناث، والقدرة على العمل والمثابرة لصالح الإناث.
6. دراسة (الجبور 2021) هدفت الدراسة إلى معرفة وأثر هذه المساقات والأنشطة في القضاء على ظاهرة العنف في الجامعات الأردنية، وقد استخدم الباحث المنهج الوصفي لملائته وطبيعة الدراسة وقد استخدم الاستبيان كأداة دراسة. وأظهرت الدراسة عدم وجود فروق ذات دلالة إحصائية عند مستوى الدلالة (0.05) في دور مساقات الرياضية والصحة والمواطنة الإيجابية ومهارات الحياة في الحد من ظاهرة العنف الجامعي ككل تبعاً للمتغيرات (النوع الاجتماعي، منطقة السكن، العمر، السنة الدراسية).
7. دراسة (الزهراني، 2021) هدفت الدراسة لمعرفة دور الأنشطة الطلابية في تنمية بعض المهارات الناعمة، تم استخدام المنهج الوصفي المسحي بواسطة استبانة، وتكونت العينة من معلمات المرحلة الثانوية أخذت بطريقة عنقودية بمدينة مكة المكرمة وعددهن (127). وتم التوصل إلى النتائج من أهمها: أن متوسطات المحاور السابقة المتعلقة بالمهارات الناعمة تراوحت بين (2.0945 – 2.244) وبالتالي حصلت جميعها على درجة متوسطة أي أن دور الأنشطة لم يصل إلى المستوى المطلوب في تحقيقه للمهارات الناعمة.

الدراسات الأجنبية:

1. دراسة (Mason 2021) هدفت هذه الدراسة إلى إيجاد بدائل لتمويل الأنشطة الطلابية في مدارس التعليم العام في الولايات المتحدة الأمريكية، وقد استخدمت الدراسة المنهج الوصفي المقارن. وتوصلت نتائج الدراسة إلى اهتمام الدولة الأمريكية بالتعليم والأنشطة الطلابية، وصعوبة الاعتماد على مصدر وحيد في تمويل الأنشطة الطلابية وهو التمويل الحكومي، وضعف الشراكة مع القطاع الخاص وقلة مساهمته في القطاع التعليمي بشكل عام وفي الأنشطة الطلابية بشكل خاص، كذلك ضعف مشاركة الأهالي في الأنشطة الطلابية سواء إدارياً أو مالياً أو مادياً.
2. دراسة كاربونارو ومالوني (Carbonaro، 2019، Maloney) هدفت الدراسة الكشف عن العلاقة بين مشاركة الطلبة للأنشطة اللامنهجية وعلى نتائجهم في المرحلة الابتدائية والمتوسطة. واستخدم المنهج

الوصفي التبعي الطولي، حيث حلل الباحثين بيانات الطلبة من مرحلة الطفولة المبكرة من (عام 1998-1999). وكانت نتائج الدراسة تشير إلى أن المشاركة في الأنشطة اللامنهجية أثناء المدرسة الابتدائية لها آثار سببية صغيرة، ولكنها إيجابية على القدرة الأكاديمية، والتي تنمو بشكل أكبر في الصفوف اللاحقة (الصف الثالث حتى الصف الثامن).

3. دراسة (ميتيكا Mtika، 2019): هدفت الدراسة للتعرف على وجهات نظر الطلاب للمشاركة في برنامج اللامنهجية المتعلقة بالعلوم والتكنولوجيا والهندسة والرياضيات (STEM) في ست مدارس ثانوية في اسكتلندا. استخدمت الدراسة تصميم الأساليب المختلطة. وقد استلزم هذا جمع البيانات باستخدام المقابلات شبه المنظمة النوعية، ومناقشة المجموعة المركزة والاستبيان الكمي. وكان من نتائج الدراسة: أن الطلاب نظروا إلى الأنشطة اللامنهجية بشكل إيجابي. حيث استشعروا أن الأنشطة التي شاركوا فيها أحدثت فرقاً في تطورهم العام، وصنعت فرص تعليمية أوسع وزيادة الثقة في قدراتهم الخاصة، كما ساهمت في التطور الأكاديمي والاجتماعي لهم.

ثانياً: دراسات عن التنمية المستدامة:

1. دراسة (عيد 2019) هدفت الدراسة إلى التعرف على تحقيق الأنشطة الطلابية لبعض أهداف التنمية المستدامة بالجامعات المصرية من وجهة نظر الطلاب. وقد اعتمد على المنهج الوصفي. وتمثلت أداة البحث في استمارة الاستبيان، وتم تطبيقها على عينة طبقية عشوائية قوامها (372) طالب من طلاب جامعة الفيوم من كليات التربية والآداب والزراعة، والهندسة، والسياحة والفنادق في الفترة من (17-28 مارس 2019). وأشارت نتائج الدراسة إلى عدم وجود فروقات ذات دلالة إحصائية بين استجابة عينة البحث من الكليات المختلفة وهي: التربية، والآداب، والزراعة، والهندسة، والسياحة، والفنادق.

2. دراسة الفقي 2022 وهدفت الى التعرف على الأسس النظرية لمدخل التحسين المستمر كفلسفة إدارية تتبناها المدارس المصرية واليابانية وتحديد متطلبات تطبيق مدخل التحسين المستمر لتطوير الأداء المؤسسي داخل المدارس المصرية واليابانية ودورها في تحقيق جودة التعليم وتعزيز رؤية مصر ٢٠٣٠، ويمكن تحقيق ذلك من خلال تعاون كافة العاملين بالمدرسة وتحت إشراف مدير المدرسة الذي يسعى باستمرار لتحقيق مستوى أداء افضل للمعلمين، بالإضافة إلى دور ولي الأمر كجزء رئيسي من نظام المدرسة وله دور أساسي في وضع الخطط المدرسية ومتابعتها .

3. دراسة (العاني 2012) هدفت الدراسة إلى الكشف عن الممارسات الإدارية لتحقيق التنمية المستدامة للأبنية المدرسية في وتم إعداد استبيان مكون من (47) فقرة. اشتملت عينة الدراسة على (623) فردا. ولقد أظهرت نتائج الدراسة إن إدارة مدارس التعليم الأساسي بحاجة إلى ممارسات إدارية لتحقيق التنمية المستدامة للبناء المدرسي بدرجة عالية في مجال المرافق المدرسية والخدمية حيث سجلت استجابة أفراد عينة الدراسة أعلى متوسط حسابي مقداره (4.13)، في حين أدنى حاجة سجلت لصالح مجال إدارة موقع المبنى المدرسي بمتوسط حسابي مقداره (3.67).

الاتفاق والاختلاف مع الدراسات السابقة:

اتفقت نتائج الدراسة مع نتائج الدراسات السابقة دراسة عبد الفتاح (2022) و دراسة الزيندي (2022) دراسة (الحاسي، 2022) والعززي (2019) و(الزهراني، 2021) وجبور (2019) على أهمية الأنشطة الطلابية بشكل كبير في عدة جوانب ، وإن تناولت هذه الدراسات أبعادا أخرى لأهمية الأنشطة فقد تناولت أهمية الأنشطة الطلابية ودورها الفعال والملموس في عدة جوانب تلتي كلها في تعزيز قيم التنمية المستدامة ومنها المهارات الناعمة والمواطنة والإيثار وغيرها . و اختلفت الدراسة الحالية للباحثين في التركيز على أهمية الأنشطة المدرسية على التنمية المستدامة وتحققها لأهدافها بشكل مستقل وذلك بالتوافق مع نتائج دراسة (عيد، 2019) التي أكدت على العلاقة بين الأنشطة المدرسية وأبعاد التنمية المستدامة واختلفت هذه الدراسة عن دراسة (عيد، 2019) التي ركزت على المجتمع الجامعي في مصر بينما ركزت هذه الدراسة على المجتمع المدرسي في سلطنة عُمان .

أوجه الاستفادة من الدراسات السابقة:

استفاد الباحثان من الدراسات السابقة - وجلها دراسات حديثة - في عرض الإطار النظري، وفي بناء أداة الدراسة، وتكوين الاستقصاء. والاعتماد على المراجع والكتب التي ركزت عليها الدراسات السابقة لتوفير الوقت والجهد. وكذا الاستفادة في تحديد محاور الدراسة، وفي اختيار المنهج المعتمد، والأساليب الإحصائية المتبعة في هذه الدراسات، والكيفية التي تم من خلالها تحليل البيانات في هذه الدراسات، كما تم الاستفادة منها في مناقشة نتائج الدراسة، لبيان أوجه التماثل والتباين مع الدراسات السابقة.

ما يميز هذه الدراسة عن الدراسات السابقة:

يتضح من الدراسات السابقة الفجوة البحثية في القصور في تناول الأنشطة وعلاقتها بالتنمية المستدامة وهو ما سوف تركز عليه الدراسة الحالية عبر بيان طبيعة العلاقة بين الأنشطة الطلابية وأهداف التنمية المستدامة في ظل رؤية عُمان 2040.

منهج الدراسة:

اعتمدت الدراسة على المنهج الوصفي المسحي، نظراً لملائمته لأغراض الدراسة حيث يقوم على أسلوب المسح عن طريق وصف الظاهرة المدروسة من حيث طبيعتها ودرجة وجودها، بواسطة استجواب جميع مكونات مجتمع البحث أو عينة كبيرة منهم (العساف، 2016: 356).

مجتمع الدراسة:

تكون مجتمع الدراسة من جميع طلبة الصف الحادي عشر التابعين للمديرية العامة للتربية والتعليم بجنوب الشرقية، والبالغ عددهم (2082) طالباً، و(2026) طالبة.

عينة الدراسة:

تكونت عينة الدراسة العشوائية من طلبة الصف الحادي عشر بمدارس محافظة جنوب الشرقية والبالغ عددهم (301) طالباً وطالبة.

الجدول 2: توزيع عينة الدراسة وفقاً لمتغير الجنس

المتغير	الفئة	العدد	النسبة المئوية
الجنس	ذكور	115	38.2
	إناث	186	61.8
	المجموع	301	100

أداة الدراسة:

من أجل تحقيق أهداف الدراسة تم استخدام الاستبانة كأداة لجمع البيانات، وذلك بالاستعانة بالإطار النظري والدراسات السابقة، من بينها دراسة (الزبيدي، 2022)، ودراسة (عيد، 2019)، وتكونت الاستبانة من (17) فقرة بعد التحكيم، وفق تدرج ليكرت الخماسي (كبيرة جداً = 5، كبيرة = 4، متوسطة = 3، قليلة = 2، قليلة جداً = 1).

صدق وثبات الاستبانة:

1. الصدق: للتحقق من صدق الاستبانة المستخدمة في البحث الحالي تم الاعتماد على الصدق الظاهري (صدق المحكمين) حيث تم عرض الاستبانة على عدد من المحكمين من ذوي الخبرة والمتخصصين في أصول التربية، والإدارة التربوية، وعلم الاجتماع، وطلب منهم إبداء آرائهم فيها من حيث ارتباط كل عبارة من عباراتها بالبعد المنتمية إليه، ومدى وضوح العبارات وسلامة صياغتها اللغوية وملاءمتها لتحقيق الهدف الذي وضعت من

أجله، واقتراح طرق تحسينها وذلك بالحذف أو الإضافة أو إعادة الصياغة، حيث بلغت نسبة اتفاق المحكمين أعلى من (80%)، وتم عمل التعديلات التي أشار إليها المحكمون. وتم كذلك التحقق من صدق الاستبانة عن طريق صدق الاتساق الداخلي، وذلك باستخدام معامل ارتباط بيرسون في حساب معاملات الارتباط بين درجة كل فقرة والدرجة الكلية للفقرات، وذلك للتأكد من تماسك وتجانس عبارات كل بعد فيما بينها، فكانت معاملات الارتباط كما هي موضحة بالجدول التالي:

الجدول 3: معاملات الارتباط بين درجات فقرات الاستبانة والدرجة الكلية للاستبانة

العبرة	الارتباط	مستوى الدلالة	العبرة	الارتباط	مستوى الدلالة	العبرة	الارتباط	مستوى الدلالة
1	**0.551	0.000	7	**0.628	0.000	13	**0.653	0.000
2	**0.565	0.000	8	**0.644	0.000	14	**0.619	0.000
3	**0.548	0.000	9	**0.623	0.000	15	**0.588	0.000
4	**0.582	0.000	10	**0.638	0.000	16	**0.495	0.000
5	**0.579	0.000	11	**0.633	0.000	17	**0.533	0.000
6	**0.677	0.000	12	**0.601	0.000			
**دالة عند مستوى 0.01								

يتضح من الجدول (3) أن معاملات الارتباط بين درجات فقرات الاستبانة والدرجة الكلية للاستبانة جميعها معاملات ارتباط موجبة دالة إحصائياً عند مستوى دلالة 0.01، وهو ما يؤكد اتساق وتجانس كل فقرة فيما بينها مع الدرجة الكلية للاستبانة.

الثبات: تم التحقق من ثبات فقرات الاستبانة مع الدرجة الكلية لها باستخدام معامل ثبات ألفا كرونباخ، تتمتع بقيمة ثبات حيث بلغ الثبات العام للأداة (0.90)، وذلك يدل على أن أداة الدراسة تتمتع بقيمة ثبات مناسبة، يجعلها صالحة للتطبيق على عينة الدراسة الفعلية.

النتائج المتعلقة بالإجابة عن السؤال الأول: ما واقع تفعيل دور الأنشطة الطلابية في تحقيق أهداف التنمية المستدامة لدى طلبة مدارس التعليم ما بعد الأساسي بمحافظة جنوب الشرقية حسب استجابة أفراد العينة؟ للإجابة على هذا السؤال تم حساب المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية والرتبة ودرجة تحقيق الأنشطة الطلابية لأهداف التنمية المستدامة وفقاً لاستجابة أفراد العينة والجدول (5) يوضح ذلك.



الجدول 5: المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية والرتبة ودرجة تحقيق الأنشطة الطلابية لأهداف التنمية المستدامة وفقا لاستجابة أفراد العينة.

م	الفقرة	المتوسط الحسابي	الانحراف المعياري	درجة التحقق	الترتيب
1	يتم تجميع الأشياء التي لا تحتاجها عرضها في معارض أو التبرع بها لمؤسسات خيرية.	2.58	1.56	قليلة	17
2	التوعية الصحية مثل التغذية السليمة، الوقاية من الأمراض، العادات الصحية السليمة.	3.38	1.48	متوسطة	5
3	التوعية بكيفية الاستثمار الأمثل للطاقة.	2.76	1.37	متوسطة	13
4	أسس التنمية والتعلم الذاتي (مثل كيف تنمي قدراتك، ... كيف تساعد الآخرين على تعلم اللغة، القراءة والكتابة..، كيف تخطط لحياتك المهنية)	3.59	1.42	كبيرة	2
5	نشاط خاص بالتوعية بأهمية الحفاظ على الموارد المائية وتجنب الممارسات الخاطئة مع هذه الموارد. مثل رمي الأكياس البلاستيكية والقمامة في الموارد المائية.	3.46	1.49	كبيرة	4
6	كيفية مساعدة ذوي الاحتياجات الخاصة في المجتمع	3.17	1.51	متوسطة	8
7	التوعية بأهمية وكيفية استخدام الطاقة البديلة مثل الطاقة الشمسية في مجتمعنا.	2.62	1.45	متوسطة	16
8	التوعية بالتغير المناخي وأسبابه.	2.63	1.42	متوسطة	15
9	مراعاة قواعد وآداب المرور.	3.25	1.53	متوسطة	6

م	الفقرة	المتوسط الحسابي	الانحراف المعياري	درجة التحقق	الترتيب
10	التدريب على الإسعافات الأولية.	2.98	1.54	متوسطة	11
11	عروض فنية تؤكد على هدف أو أكثر من أهداف التنمية لمستدامة (المساواة بين الجنسين، العدالة، الحفاظ على البيئة، ترشيد استخدام الطاقة، استخدام الطاقة النظيفة، الاستثمار، المشروعات الصغيرة، الممارسات الصحية السليمة.	3.02	1.52	متوسطة	10
12	طرح مسابقات مختلفة في الكتابة أو الأعمال الفنية تؤكد على أحد أهداف التنمية المستدامة.	3.51	1.54	كبيرة	3
13	التوعية بقيم الحوار	3.12	1.35	متوسطة	9
14	التوعية بأهمية التخطيط العمراني وأساليبه	2.75	1.42	متوسطة	14
15	ممارسة أنشطة رياضية مختلفة	3.77	1.41	كبيرة	1
16	اصدار مجلات حائط تحتوي تسهم في نشر الوعي ببعض أهداف التنمية المستدامة	3.18	1.46	متوسطة	7
17	تنفيذ زيارات مختلفة للمؤسسات الخيرية (دار المسنين، دار الأيتام، مركز الأورام، ...)	2.90	1.60	متوسطة	12
الدرجة الكلية		3.12	0.89	متوسطة	

يتضح من الجدول (5) إن واقع تفعيل دور الأنشطة الطلابية في تحقيق أهداف التنمية المستدامة لدى طلبة مدارس التعليم ما بعد الأساسي بمحافظة جنوب الشرقية متحقق بدرجة متوسطة، إذ بلغ المتوسط الحسابي للدرجة الكلية (3.12) بانحراف معياري (0.89)، وقد تراوح المتوسط الحسابي للمجالات بين (2.58-3.77)، وبدرجة تحقق كبيرة ومتوسطة.

- جاءت الفقرة (15) "ممارسة أنشطة رياضية مختلفة" في المرتبة الأولى، محققة درجة كبيرة حيث بلغ المتوسط الحسابي لاستجابات أفراد عينة الدراسة (3.77) وبانحراف معياري (1.41). وهذا يدل على تفعيل الأنشطة الرياضية المختلفة في المدرسة بشكل كبير، وتختلف نتيجة هذه الدراسة مع دراسة (عيد، 2019) التي أظهرت أن ممارسة أنشطة رياضية مختلفة ذات درجة متوسطة.

- جاءت الفقرة (4) "أسس التنمية والتعلم الذاتي (مثل كيف تنمي قدراتك،... كيف تساعد الآخرين على تعلم اللغة، القراءة والكتابة، كيف تخطط لحياتك المهنية)" في المرتبة الثانية، ومحققة درجة كبيرة حيث بلغ المتوسط الحسابي لاستجابات أفراد عينة الدراسة (3.59) وبانحراف معياري (1.42). وهذا يدل على تنوع البرامج التي تقدمها المدرسة التي تركز على تنمية القدرات المختلفة في القراءة والكتابة والتخطيط لإدارة الذات. وتختلف نتيجة هذه الدراسة مع دراسة (عيد، 2019) التي أظهرت أن أسس التنمية والتعلم الذاتي ذات درجة متوسطة.

- جاءت الفقرة (12) "طرح مسابقات مختلفة في الكتابة أو الأعمال الفنية لتؤكد على أحد أهداف التنمية المستدامة." في المرتبة الثالثة من حيث درجة التحقق، ومحققة درجة كبيرة حيث بلغ المتوسط الحسابي لاستجابات أفراد عينة الدراسة (3.51) وبانحراف معياري (1.54). وهذا يدل على تأكيد المدارس على الأعمال الكتابية وهذا يتضح من الإعلانات المتكررة التي تنشر داخل المدارس عن مسابقات في الكتابة والأعمال الفنية المختلفة التي تؤكد على أهداف التنمية المستدامة. وتختلف نتيجة هذه الدراسة مع دراسة (عيد، 2019) التي أظهرت أن طرح مسابقات مختلفة في الكتابة أو الأعمال الفنية تؤكد على أحد أهداف التنمية المستدامة ذات درجة متوسطة.

- جاءت الفقرة (2) "التوعية الصحية مثل التغذية السليمة، الوقاية من الأمراض، العادات الصحية السليمة." في المرتبة الخامسة ومحققة درجة متوسطة حيث بلغ المتوسط الحسابي لاستجابات أفراد عينة الدراسة (3.38) وبانحراف معياري (1.48)، وهذا يدل على وجود جهود تبذلها المدارس في مجال التوعية الصحية عن طريق قيام ممرض المدرسة بالتوعية الصحية المستمرة بأنماط التغذية المناسبة وطرق الوقاية من

الأضرار واتباع العادات الصحية السليمة. وتختلف نتيجة هذه الدراسة مع دراسة (عيد، 2019) التي أظهرت أن التوعية الصحية ذات درجة قليلة.

- جاءت الفقرة (9) "مراعاة قواعد وآداب المرور". في المرتبة السادسة ومحقة درجة متوسطة حيث بلغ المتوسط الحسابي لاستجابات أفراد عينة الدراسة (3.25) وبانحراف معياري (1.53)، ويدل ذلك على تفعيل المدارس لمسابقات السلامة المرورية، والمحاضرات التوعوية التي تقدمها شرطة عمان السلطانية بالتعاون مع إدارات المدارس عن قواعد وآداب المرور. وتختلف نتيجة هذه الدراسة مع دراسة (عيد، 2019) التي أظهرت أن مراعاة قواعد وآداب المرور ذات درجة قليلة.

- جاءت الفقرة (16) "اصدار مجلات حائط تحتوي تسهم في نشر الوعي ببعض أهداف التنمية المستدامة". في المرتبة السابعة ومحقة درجة متوسطة حيث بلغ المتوسط الحسابي لاستجابات أفراد عينة الدراسة (3.18) وبانحراف معياري (1.46)، ويدل ذلك على اهتمام المدارس بتفعيل المجالات الحائطية في البيئة الصفية لنشر الوعي بأهمية أهداف التنمية المستدامة، وتتفق نتيجة هذه الدراسة مع دراسة (عيد، 2019) التي أظهرت أن اصدار مجلات حائط تحتوي تسهم في نشر الوعي ببعض أهداف التنمية المستدامة ذات درجة متوسطة.

- جاءت الفقرة (6) "كيفية مساعدة ذوي الاحتياجات الخاصة في المجتمع". في المرتبة الثامنة ومحقة درجة متوسطة حيث بلغ المتوسط الحسابي لاستجابات أفراد عينة الدراسة (3.17) وبانحراف معياري (1.51)، وهذا يدل على قيام المدرسة بدور كبير في الحد من أوجه عدم المساواة في المجتمع، من خلال التكاتف والتعاون ودمج الطلاب ذوي الاحتياجات الخاصة في المدارس. وتتفق نتيجة هذه الدراسة مع دراسة (عيد، 2019) التي أظهرت كيفية مساعدة ذوي الاحتياجات الخاصة في المجتمع ذات درجة متوسطة.

- جاءت الفقرة (13) "التوعية بقيم الحوار". في المرتبة التاسعة ومحقة درجة متوسطة حيث بلغ المتوسط الحسابي لاستجابات أفراد عينة الدراسة (3.12) وبانحراف معياري (1.35)، مما يدل على وجود فروقات بين استجابة أفراد العينة. وربما يتجسد ذلك من خلال طرح بعض المسابقات مثل المناظرات في المدارس. وتتفق نتيجة هذه الدراسة مع دراسة (عيد، 2019) التي أظهرت التوعية بقيم الحوار ذات درجة قليلة.

- جاءت الفقرة (11) "عروض فنية تؤكد على هدف أو أكثر من أهداف التنمية المستدامة (المساواة بين الجنسين، العدالة، الحفاظ على البيئة، ترشيد استخدام الطاقة، استخدام الطاقة النظيفة، الاستثمار، المشروعات الصغيرة، الممارسات الصحية السليمة". في المرتبة العاشرة ومحقة درجة متوسطة حيث بلغ المتوسط الحسابي لاستجابات أفراد عينة الدراسة (3.02) وبانحراف معياري (1.52)، ويدل ذلك على الاهتمام الكبير الذي توليه المدارس للعروض الفنية التي تؤكد على تحقيق أهداف التنمية المستدامة، حيث تقيم المديرية التعليمية مسابقات للعروض الفنية بشكل عام وللمسرح بشكل خاص.
- جاءت الفقرة (10) "التدريب على الإسعافات الأولية". في المرتبة الحادية عشر ومحقة درجة متوسطة حيث بلغ المتوسط الحسابي لاستجابات أفراد عينة الدراسة (2.98) وبانحراف معياري (1.54)، وتؤكد هذه النتيجة الجهد الذي تقوم به المدرسة في التدريب العملي لطلبة المدارس على الإسعافات الأولية بشكل مستمر عن طريق ممرض المدرسة.
- جاءت الفقرة (17) "تنفيذ زيارات مختلفة للمؤسسات الخيرية (دار المسنين، دار الأيتام، مركز الأورام، ...)" في المرتبة الثانية عشر ومحقة درجة متوسطة حيث بلغ المتوسط الحسابي لاستجابات أفراد عينة الدراسة (2.90) وبانحراف معياري (1.60)، ويدل ذلك على تشجيع المدارس على تنفيذ زيارات مختلفة للمؤسسات الخيرية بهدف تعزيز العمل التطوعي لدى الطلبة. وتختلف نتيجة هذه الدراسة مع دراسة (عيد، 2019) التي أظهرت أن تنفيذ زيارات مختلفة للمؤسسات الخيرية ذات درجة قليلة.
- جاءت الفقرة (3) "التوعية بكيفية الاستثمار الأمثل للطاقة". في المرتبة الثالثة عشر ومحقة درجة متوسطة حيث بلغ المتوسط الحسابي لاستجابات أفراد عينة الدراسة (2.76) وبانحراف معياري (1.37).
- جاءت الفقرة (14) "التوعية بأهمية التخطيط العمراني وأساليبه". في المرتبة الرابعة عشر ومحقة درجة متوسطة حيث بلغ المتوسط الحسابي لاستجابات أفراد عينة الدراسة (2.75) وبانحراف معياري (1.42).
- جاءت الفقرة (8) "التوعية بأهمية التغير المناخي وأسبابه". في المرتبة الخامسة عشر ومحقة درجة متوسطة حيث بلغ المتوسط الحسابي لاستجابات أفراد عينة الدراسة (2.63) وبانحراف معياري (1.42)، ويدل ذلك على اهتمام المدارس بالتوعية بأهمية التغير المناخي كونه قضية عالمية، قد يؤدي إهمالها إلى ارتفاع درجات الحرارة وانتشار الحرائق وتساعد ظاهرة الاحتباس الحراري. وتختلف نتيجة هذه الدراسة مع دراسة (عيد، 2019) التي أظهرت أن التوعية بأهمية التغير المناخي وأسبابه ذات درجة قليلة.

- جاءت الفقرة (7) "التوعية بأهمية وكيفية استخدام الطاقة البديلة مثل الطاقة الشمسية في مجتمعنا". في المرتبة السادسة عشر ومحقة درجة متوسطة حيث بلغ المتوسط الحسابي لاستجابات أفراد عينة الدراسة (2.62) وبانحراف معياري (1.42).

- جاءت الفقرة (1) "يتم تجميع الأشياء التي لا تحتاجها عرضها في معارض أو التبرع بها للمؤسسات خيرية". في المرتبة السابعة ومحقة درجة متوسطة حيث بلغ المتوسط الحسابي لاستجابات أفراد عينة الدراسة (2.58) وبانحراف معياري (1.56)، ويدل ذلك على أن المدارس تحتاج لبذل المزيد من الجهد في هذا الجانب بهدف الحد والقضاء على الفقر.

ثانياً: النتائج المتعلقة بالإجابة عن السؤال الثاني والذي نصه: هل توجد فروق ذات دلالة إحصائية عند مستوى ($\alpha \leq 0.05$) في استجابة أفراد عينة الدراسة حول واقع تفعيل دور الأنشطة الطلابية في تحقيق أهداف التنمية المستدامة لدى طلبة مدارس التعليم ما بعد الأساسي بمحافظة جنوب الشرقية تبعاً لمتغيرات (الجنس)؟ الإجابة على هذا السؤال استلزم حساب المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية والنسبة المئوية واختبار (T-Test) لمتغير الجنس، ويوضح الجدول (6) ذلك.

الجدول (6): المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية واختبار T-TEST لمتغير الجنس تبعاً لاستجابة أفراد عينة الدراسة حول واقع تفعيل دور الأنشطة الطلابية في تحقيق أهداف التنمية المستدامة لدى طلبة مدارس التعليم ما بعد الأساسي بمحافظة جنوب الشرقية.

البعء	الجنس	العدد	المتوسط الحسابي	الانحراف المعياري	قيمة ت	مستوى الدلالة
واقع تفعيل دور الأنشطة الطلابية في تحقيق أبعاد التنمية المستدامة	ذكر	115	2.94	0.88	-2.861	*0.005
	أنثى	186	3.23	0.88		

يتضح من الجدول (6) أنه توجد فروق ذات دلالة إحصائية عند مستوى الدلالة ($\alpha \leq 0.05$) بين متوسط تقديرات عينة الدراسة حول واقع تفعيل دور الأنشطة الطلابية في تحقيق أهداف التنمية المستدامة لدى طلبة مدارس التعليم ما بعد الأساسي بمحافظة جنوب الشرقية تعزى إلى متغير الجنس لصالح الطالبات (الإناث)، وتعزى هذه النتيجة إلى أن مدارس الإناث تبذل جهداً أكبر في تفعيل دور الأنشطة الطلابية بشكل عام وتحقيق أهداف التنمية المستدامة بشكل خاص.

التوصيات:

- وبناء على ما تقدم، وبغية تحقيق رؤية عمان 2040، والوصول بالنظام التعليمي في سلطنة عمان إلى المستوى الأفضل أسوة بالأنظمة التعليمية في الدول المتقدمة، يوصي الباحثان بالآتي:
1. قيام وزارة التربية والتعليم بدمج الأنشطة الطلابية مع أهداف التنمية المستدامة.
 2. توعية الطلبة بأهداف التنمية المستدامة وسبل تحقيقها من خلال التوظيف السليم لمختلف الأنشطة المدرسية.
 3. اعتماد دليل استرشادي للعمل التطوعي داخل إطار المدارس الحكومية.
 4. توفير برامج تدريبية تعنى بالعمل التطوعي بغية تنمية وصقل مهارات الطلبة.
 5. قيام وزارة التربية والتعليم برفع الحوافز الخاصة بالأنشطة المدرسية.
 6. اعتماد مادة علمية تعنى بالأنشطة المدرسية كإحدى مكونات المنهج الدراسي.
 7. تفعيل العلاقة بين الأنشطة المدرسية ورؤية عمان 2040، لتحقيق تنمية تربوية مستدامة.

المراجع

أولاً: المراجع العربية:

1. ابو النصر، مدحت. (2018). التنمية المستدامة واهدافها، دار الفكر العربي، القاهرة.
2. ابو طالب، محمد. (2011). الانشطة الطلابية واهميتها، دار الجامعة الجديدة، الإسكندرية، مصر.
3. البريدي، عبد الله عبد الرحمن. (2017). التنمية المستدامة مدخل تكاملي لمفاهيم الاستدامة وتطبيقاتها في العالم العربي، مكتبة العبيكان، الرياض.
4. البيه، اسامة محمد. (2010). الأهداف التربوية والتعليم المصري - رؤية نقدية - وزارة التربية والتعليم، القاهرة ج3 ص122.
5. الحورانة، المعتمد. (2016). التنمية البشرية المستدامة والنظم التعليمية، دار الخليج للطبع والنشر.
6. حمدي شاکر محمود. (1998م). النشاط المدرسي: ما هيته وأهميته، أهدافه ووظائفه، مجالاته. دار المعارف، مصر.
7. الدخيل، محمد عبد الرحمن (1423هـ). النشاط المدرسي وعلاقة المدرسة بالمجتمع. الرياض، دار الخريجي للنشر والتوزيع.
8. الزيد، إبراهيم عبد الله. (1406هـ). تقويم برامج النشاط المدرسي للمرحلة الابتدائية في المنطقة الغربية بالمملكة العربية السعودية. رسالة ماجستير غير منشورة، جامعة أم القرى، مكة المكرمة
9. سعدي، أكرم حسين. (2017). الأنشطة المدرسية وأهميتها، كلية التربية، جامعة الاسكندرية، مصر.
10. مجمع اللغة العربية، القاهرة 1960
11. محمد فرغلي فراوية، الأنشطة ودورها في التربية، كلية التربية، جامعة عين شمس القاهرة 2014

12. عيد محمود عمر أحمد، تحقيق الأنشطة الطلابية لبعض أهداف التنمية المستدامة بالجامعات المصرية من وجهة نظر الطلاب: دراسة حالة لجامعة الفيوم، دراسة منشورة، مجلة جامعة الفيوم للعلوم التربوية والنفسية، 2019
13. محمد رضا ابراهيم، إسهامات الأنشطة الطلابية في تعزيز سلوك المواطنة التنظيمية من وجهة نظر طلبة جامعة الملك خالد، دراسة منشورة، مجلة العالمية للإدارة والأعمال مج 12 ع 3 لسنة 2022م
14. سمية عبدالله الزيندي، دور الأنشطة الطلابية في تنمية المهارات القيادية لدى طالبات كلية الصيدلة في جامعة القصيم، المجلة العربية للعلوم التربوية والنفسية، ع 27، ابريل 2022
15. أميرة سعد الزهراني، دور الأنشطة الطلابية في تنمية بعض المهارات الناعمة لدى طالبات المرحلة الثانوية من وجهة نظر معلماتهن، دراسة منشورة، المجلة التربوية، ج87 يوليو 2022.
16. داليا السيد الفقي، المدارس المصرية اليابانية ومدخل التحسين المستمر في تعزيز التنمية المستدامة ورؤية مصر 2030، دراسة منشورة، المجلة العربية للعلوم النفسية والتربوية، ع26، فبراير 2022

ثانيا المراجع الأجنبية:

- 1- Elden, Gade. etal. (1980). A comparison of working and non-working high school students on school performance, socioeconomic status, and self-esteem. Journal of vocational guidance quarterly, No. 2911
- 2- Gullen, Mairi Ann. (2000)." Alternative curriculum programmers at key stage 4 (14 – to – 16 years old) evaluating outcomes in relation to inclusion". Paper presented at the British education research association conference, Cardiff University, pp 7 – 10 , Sept.
- 3- Hanks, M. etal. (1998). Adult voluntary associations and adolescent socialization. Journal of sociological quarterly, Vol.:19 , No.: 3.
- 4- Silliker, A. and Quirk, J. (1997). The effect of extra curricular activity participation on academic performance of male and female high school students. The School Counselor, vol.: 44
- 5- Taylor,G. Secondary Education.
- 6- Beck, M. B., Thompson, M., Gyawali, D., Langan, S., & Linnerooth-Bayer, J. (2018). Viewpoint–Pouring money down the drain: Can we break the habit by reconceiving wastes as resources? Water Alternatives, 11(2) ،pp. 260-283.
- 7- Farago, F., Swadener, B. B., Richter, J., Eversman, K., & RocaServat, D. (2018). Local to Global Justice: Roles of Student Activism in Higher Education, Leadership Development, and Community Engagement. Alberta Journal of Educational Research, 64(2) ،pp. 154-172
- 8- fung, C. Y., & Adams, E. A. (2017). What Motivates Student Environmental Activists on College Campuses? An InDepth Qualitative Study. Social Sciences, 6(4) ،p. 134

- 9- Hughes, A. N., & Gibbons, M. M. (2018). Understanding the career development of underprepared college students. *Journal of College Student Retention: Research, Theory & Practice*, 19(4), 452-469.
- 10- Mason .N.(2020). *Roles of Student Activism in Higher Education, Leadership Development, and Community Engagement*, oxford university , London.



صور التناس في رواية "الفردوس البياب" للأديبة ليلى الجهني - دراسة بنوية تطبيقية

1 أ.م. د. هدى عبد العزيز الشمري *

1 جامعة حائل (السعودية)

Images of intertextuality in the novel "The Waste Paradise" by the writer Laila Al-Juhani - an applied structural study

1 Dr. Hoda Abdul Aziz *

<https://orcid.org/0009-0003-6391-4504>1 University of Hail (KSA), hudaabdalaziz@gmail.com

تاريخ النشر: 2023 /12/01

تاريخ القبول: 2023 /10/22

تاريخ الاستلام: 2023/09/24

ملخص:

يُعد التناس أحد مصطلحات المدرسة البنوية، الذي يدل على طبيعة النصوص، ويشير إلى ثقافة الكاتب أيضاً، ويثري القيمة الدلالية للغة في النص الجديد وأطرها السردية، ولا سيما في فن الرواية، الذي يمتد في أفقه الزماني والمكاني وعدد الصفحات امتداداً طويلاً، فيصبح التناس أكثر وجوداً ووضوحاً للقارئ المثقف والباحث معاً.

ومن هنا جاءت هذه الدراسة التي تُفسر صور التناس في رواية "الفردوس البياب" للأديبة السعودية ليلى الجهني، حيث تتمتع روايتها بفضاءٍ سردي شاسع، يحتوي على أنواع مختلفة من التناس بشكل خاص، تتناغم مع حكاية الرواية وأحداثها من جهة، وتُطور من العمق الدلالي، أو توصله بطريقة فنية عالية شديدة الجمال من جهة ثانية، وتدلل على امتداد بعض المعاني تاريخياً من جهة ثالثة، وتعلل لبعض الأحداث الإنسانية من جهة رابعة.

الكلمات المفتاحية: التناس التاريخي، التناس الأدبي، التناس الديني، التناس الفني.

Abstract:

Intertextuality is one of the terms of the structuralism, which indicates the nature of texts, and also refers to the culture of the writer, and enriches the semantic value of the language in the new text and its narrative frameworks, especially in the art of the novel, which extends in its temporal and spatial horizon and the number of pages over a long period, so intertextuality becomes more present. It is clear to both the educated reader and the researcher.

Hence this study that explains the forms of intertextuality in the novel "The Waste Paradise" by the Saudi writer Laila Al-Juhani, as her novel has a vast narrative space, containing different types of intertextuality in particular, that are in harmony with the story of the novel and its events on the one hand, and develop semantic

depth, or It conveys it in a highly artistic and beautiful way on the other hand, and demonstrates the extension of some meanings historically on the third hand, and explains some human events on the fourth hand.

Keywords: storical intertextuality, literary intertextuality, religious intertextuality, artistic intertextuality.

مقدمة:

تتمتع الرواية بفضاءٍ سردي شاسع، يستوعبُ نصوصاً قديمةً مُتجددة الرؤى بصورةٍ أكبرٍ من الأنواع الأدبية الأخرى. من هنا أتت هذه الدراسة؛ كي تُحاولَ قراءة التناس المتواري في رواية "الفردوس اليباب" للأديبة السعودية ليلي الجهني (1).

إنَّ التناسَ يعكسُ مستوى ثقافة الكاتب، وكلما برعَ في توظيفه بقدرٍ كبيرٍ في روايته غدت أكثرَ ثراءً وغمي بدلالاتٍ كثيفة تُحيل المتلقي إلى مساحاتٍ بعيدة، ومن ثمَّ يُخلق في أفقها، ويتماهى معَ عوالمها. إنَّها تمهيوٌ له التشويق، والخيال، والحرية (2). من جهةٍ ثانيةٍ يُعدُّ التناسُ أحدَ مُميزات النَّصِّ الأساسية التي تحيلُ إلى نصوصٍ سابقةٍ عليها أو مُعاصرة لها (3)، فتتشكل لوحة جديدة، تتحالف فيها الألوان المختلفة برويةٍ جديدةٍ في كل مرةٍ يخلقُ الأديبُ فيها عمله الأدبي.

وفي النقد العربي القديم يُسمى التناس الاقتباس أو التضمين أو الاستشهاد أو القرينة، وغير ذلك، غير أنَّ العرب لم تستفض بأنواعه، ولم تُطور المصطلحية له مع مرور الزمن (4).

وفي التناس قد يتداخل النَّصُّ الجديد مع النَّصِّ الآخر من دونَ أن يفقدَ أحدهما استقلالتيه (5)، وذلك عن طريق نقل النَّصِّ القديم بصورته، وكلماته في طيات السياق الجديد، أو عن طريق التلميح بدلالات النَّصِّ في السياق، فيعرف القارئ أو المتلقي بعدها التمييز بين النَّصين؛ لذا فالمتلقي المثقف هو الذي يملك القدرة على تنسج خلاصة عطر عتيق في ثنايا النَّصِّ الجديد. إنَّ ذلك يستدعي تشكلاً وعي بالنَّصِّ الغائب، ووعي بالكيان المولود منه في السياق الحاضر.

تبدو رواية "الفردوس اليباب" للأديبة السعودية ليلى الجهني خليطاً متجانساً من أنواع مختلفة من التناس (6)؛ ممَّا يدلُّ على ثقافةٍ عميقةٍ للمؤلفة من جهة، وقدرةٍ عالية على توظيف ذلك التناس في سياقات جديدة في الوقت الذي تتشكل فيه رواية متلاحمة الأجزاء من جهةٍ أخرى. وستحاول هذه الدراسة أن تصنف أنواع التناس تصنيفاً

منهجياً، مفسرة كل نوع بالوقوف على الشواهد ودراستها ومعرفة الأثر الدلالي والفني على السرد من جهة، وأثر التناص على المتلقي من جهة أخرى. وستكون هذه الدراسة التطبيقية ملتزمة بالمنهج البنوي أثناء تحليل فن التناص⁽⁷⁾.

التناس التاريخي:

إنَّ أوَّلَ تناصٍ يسطَعُ في الدراسة للباحث هو العنوان، (الفردوس اليباب)؛ إذ يحمّلنا إلى الفردوس المفقود التي ذهبَتْ عن سماءِ خارطة العالم الإسلامي بعد سيطرة الصّاري عليها في عام 1492م⁽⁸⁾؛ بسبب ضعف الدولة الإسلاميّة في الأندلس. وهذه الظلال التاريخيّة تجعل المتلقي يُدرك أنَّ المؤلّفة تشي بموضوع روايتها، وهو الضعف البشري الذي يجعلُ كُلَّ فردوسٍ، أو نعيمٍ مَفقوداً من الحياة، فكل مكان لا يكتملُ بالجمال الحقيقي التام، كالعمران البشري، والاستقرار، أو الهناء الدائم، ثم لا يجد الإنسان الوطن! وممّا يؤكد على ذلك ذِكْرُ الكاتبة مدينة من مدن الأندلس في ظل مأساتها، ووحدتها تقول: (وأعرباه. وأعرباه. أدركوني، أغيثوني، غرناطة جديدة ستهوي، قدس أخرى ستسلب. التفتوا إليّ، أغيثوني، لا تضيعوني)⁽⁹⁾، فقد استدعت الكاتبة مدينة غرناطة التي هوت من ضمن مدن أخرى في يد المسيحيين في عصرٍ قديم، ثم سقطت القدس في قبضة اليهود في عصرٍ جديد⁽¹⁰⁾! إنَّ صورَ الفقد تتكرّر في قالبٍ يتصفُ بلغةٍ تُذكّرُ القراء بقصة (وامعتصماه) المدونة في كتب التاريخ⁽¹¹⁾؛ ليتشكل من التناص التاريخي بأبعاده نصاً جديداً، والغرض منه توضيح حجم المصيبة التي تعاني منها البطلة "صبا" في حياتها الحاليّة، وربما الماضية، بينما بثت المدينتان غرناطة والقدس إحساس الفقد في النفوس، فيزداد الشجن في داخل المتلقي، ويتعاطف مع الشخصية.

إنَّ تاريخَ جرحها الممتد عميقٌ كعمق فقد الإنسان العربي لجزءٍ من الوطن، وهو المكان الذي يحس فيه الفرد الأمان والهناء والاستقرار، فهل فقدت استقرارها؟ ثم كان ضياعها (لا تضيعوني)؛ إذ إن كلّ كيانٍ له أهميته في الوجود. ومن هنا فإن التناص قام بدورٍ على قدر كبير من الأهمية، وبطريقة فنية غير مباشرة، حيث نقل إلى الذهن امتداد الوجد الزمني عند صبا بصورة مختزلة.

يجتز حزنَ "صبا" كلَّ صور الألم للأمة، فوجعها لا يحده عُمرها. إنه ألمٌ يتجدد، ويصطبغ بكل أشكال الفقد للهويّة، والشخصية، والجمال الذي يضمُّ الناس جميعاً في وحدةٍ واحدةٍ عبر العصور كلها، وهكذا فالروائيّة تنطلق من سياج الذات إلى فضاء أزمة المسلمين في انسلاخهم من عزتهم، كما انسلخت البطلة من عزتها بمنح شرفها إلى مَنْ لا يستحق، تماماً مثلما منح العربي المسلم أراضيه إلى من لا يستحق بسبب ضعفه، وتحاذله؛ لذا تربط الأديبة نصها

بشخصية العدو الذي ينبذ سطوة العرب، بقولها: (وكان كريستوفر كولومبوس يهشها عن صواري سفنه المبحرة بحثاً عن طريق آخر للهند لا يمرُّ بالعرب) (12)، إنَّه لا يريدُ للعرب وجوداً في التاريخ الحديث، ووجدَ كريستوفر طريقاً إلى ذلك (13)! لقد نقل التناص المتلقي من الخاص إلى العام، فمصيبتها جزءٌ من وجع الأمة، وهذا يعظم من مصيبة صبا في طيات السرد أمام المتلقي.

من جانب آخر ترى الأديبة أنَّ مأساة الإنسان هي في استسلامه لضعفه، وتخاذله منذ خلق الله آدم وحواء؛ إذ استدعت قصتهما التاريخية قائلة: (جدة التي غارت تحت البحر، عن خطى حواء التي تركتها منذ أزمان فوق هذا الرمل، وهي تسيّرُ تجاه آدم الذي كان يتوق لرؤيتها فسيرها الله إليه من جدة وتعارفاً في عرفات) (14)، وتقول في موضع آخر في الرواية: (انتصر الشيطان أخيراً، سلب الفردوس من آدم وحواء) (15)، فبعد إنزال الله لهما من الفردوس حينما ارتكبا المعصية بأكلهما من الشجرة المحرمة عليهما؛ يعيشان في جدة كما تقول الحكاية التاريخية (16)، إنَّ جدة هي المعادل الموضوعي لصورة ألم الشخصية، فهي مرآة الخطيئة، وذكرى وجود الإنسان التاريخي بعد النزوح من التعميم، إنَّها مكان العذاب، وتلاطم الأوجاع، واحتضان المعاصي في دهاليزها الكثيرة. لقد استطاع التناص أن يُشعر القارئ بعمق جرح صبا، كما أن الكاتبة هنا تتناص مع الإنجيل، فهو أول من جعل المدينة معادلاً موضوعياً للمرأة الزانية (17).

التنص الأدي:

تُحضر الروائيّة نصّ درويش في غرناطة، تقول: (لم يبق لي حاضر؛ كي أمرَ غداً، قرب أمسي) (18)، إنَّ الزمنَ كلّه يُختزل في لحظةٍ صعبةٍ، فيعيد الذهنُ شريط الذكريات، ويختلط الماضي بالحاضر، إنَّها لحظة قرب مفارقة البطلة للحياة؛ إذ يرى الإنسانُ فيها كل حياته أمام عينيه، ثم يكون التاريخ دقيقة تعبر سريعاً. لقد أوضح التناص ما تحسه صبا، وهو أنه لا قيمة للحياة في ظل الوجد الذي يرفض التلاشي.

ولا يقفُ حدودُ التناص عند عتبة هذه الأنواع، بل تثرى الأديبة نصها السردى بالأساطير، (فعرانس البحر) (19)، و(مقام سليماني) (20) تبكيان مع "صبا"، وتحسان مأساتها، إنَّ جدة بشواطئها، ومراحلها التاريخية كلها تشاطرها الألم، وهذا البعد التخيلي في التصوير يستدعي تحويل مُصاحبها.

ولا يخفى أن في العنوان تناصاً أدياً آخر، وهو قصيدة (الأرض الياب)، للأديب ت. س. إليوت (21)، وهذه القصيدة تتحدث عن أزمة ذلك الإنسان الذي بدوره يعزل عن العالم كالبطلة "صبا" التي كرهت هذا الوجود

نتيجة أزمتهما، فلم تجد لها حلا سوى الموت مع جنينها الذي ترى فيه صورة فضيحتها؛ إذ تعرفها، ولا يعلمها الناس! لكن رقتها وشفافيتها توحيان لها بما لا يراه الناس منها، وتراه هي أمرا جلالا؛ مما يجعل الدراسة تثق بأنها أمام أديبة لديها قدرة عالية على فهم طبيعة الإنسان من جانب، ومن جانب آخر تشعرُ بجلال الوحدة الإسلامية، وجمال تناغم الأمة العربية، بل إن القارئ ينتشي من أجواء لغتها رغبتها في مستقبل أفضل لهما ضمنا، وما يدل على ذلك قولها: (أوه يا صبا. أيتها العربية المحزونة لم تغيرك إذن كل هذه القرون التي عبرت والهزائم والخيبات) (22)؛ إذ إن كلمة "صبا" تحمل رؤى جميلة، فالصبا هي الريح الطيبة التي تحب من الشرق حاملة بشائر الخير. إنها تحمل نكهة العروبة معها والتاريخ والأجداد، كما أنها تعني الشوق كذلك (23)، وهذه الكلمة ذُكرت كثيراً في قصائد التسيب، فلها حضور قوي في الشعر العربي القديم بصورة خاصة، مما يجعل المتلقي يتوحد مع عاطفتها الموجوعة، والتي رأته فيها تكرارا لهزائم قومها.

ومما سبق يتضح أنّ التناص قام بجذب القارئ إلى النص، فتعاطف مع البطلة والأحداث من جهة، وأبان التناص عن تاريخ العزلة مع الإنسان الموحوع من جهة أخرى، وساعد التناص على فهم الدلالة عبر جملة قصيرة عبرت إلى الذهن في زمنٍ قصير جدا.

فمن الطبيعي إذن أن تقول الرواية: (هل قال أنسي الحاج: ماذا صنعت بالذهب؟ ماذا فعلت الوردية؟) (24)؛ إذ إنّ الإنسان لا يعرف قيمة النعم التي تحيط به، فهو يخسرها بأطماعه، أو يبحثه عن مجهول، قد لا يُشبع خيرا لحياته!

إن التناص هنا يُسهم في تأكيد المثل التي تحاول أن تنادي إليها الأديبة بصورة غير مباشرة؛ لإقناع القراء بها، فالبعد الحجاجي يسطع في السرد. من هنا تُعبّر الرواية عن تدني التمسك بالقيم في الواقع المعاصر، وتركز على صفة تلاشي الصدق والشفافية، ف (جبل الأكاذيب) (25) أصبح طويلا على يد الغادرين في العصر الراهن، وهنا تناص مع المثل الشعبي المتداول، (جبل الكذب قصير) (26)، فمن السهل أن يتخلى المحب عن الحبيب لأي سبب غير مقنع، ثم ينكث وعدّه باختلاق الأسباب، فالتنصاف كشف عن الدلالة، وبيّن العلة، وأبان عن خط سير السرد.

التناس الديني:

تقدّم الرواية لمحةً من قصة النبي موسى عليه السلام التي وردت بألفاظها في القرآن الكريم، تقول: (هتف موسى عليه السلام فانفلق البحر، وكان كل فرق كالطود العظيم) (27)؛ إذ كانت ترجو البطلة أن تعبرَ إلى حياةٍ آمنةٍ جديدةٍ، لكن يبدو أنّ قلبها هو الذي ينفلقُ كما ينفلق البحر إلى شطرين، فتحس الموت، وهي على قيد الحياة، وذلك بعد أن امتطى الشيطان سهوة حلمها) (28)؛ (لينحلّ وثاق الدمع) (29)، وتبقى الحسرة! فالغرض من التناص هو تأكيد الألم المتجدد في الذات الآثمة.

ومن أمثلة التناص الديني مع الحديث النبوي، قولها: (لم تتركني لهذا العالم يتجهمني) (30)، فقد وظّفت الأديبة الفعل يتجهمني الذي أتى في دعاء النبي محمد صلى الله عليه وسلم، وذلك لمناجاة الله في ألم "صبا"، في قوله: (اللهم إليك أشكو ضعف قوتي، وقلة حيلتي، وهواني على الناس، أرحم الراحمين أنت، ارحمني، إلى من تكلمي؟ إلى عدو يتجهمني؟...) (31)، إن صبا البطلة ترجو أن يهون الله عليها ما هي فيه من عذاب يأبى الخمود.

ثمّ كأنّ روحها (ستتخطفها الطير) (32)، وتتوالى عبارات العذاب في الرواية متتابعة بصورة تستدعي تعاطف المتلقي الشديد مع الانفعالات التي تتورّ نفس البطلة، فهي تحس الخذلان من حبيبها الذي تركها مع جنينها، ولم يحترم الحب بإتمام الزواج، بل تركها مع الفضيحة وحيدة، ثمّ لرؤيتها الصديقة المقربة إلى قلبها تقترن بهذا الحبيب الغادر، فهل تحزن عليها، أم يتعمق في ذاتها خيانتها لها بصورة أكبر، فيكون وقع الألم مضاعفاً، كما أن المجتمع يغفر خطأ الرجل، ولا يغفر خطأ المرأة، ومن هنا تعاطف المصاب في ذات الشخصية؛ لذا تقول الروائية على لسان "صبا": (خالدة، أليس عذاباً أن تكوني امرأة؟ أحيانا يداهمني هذا الشعور عندما أحرم من أشياء تافهة فقط لأني امرأة) (33)، فأتت هذه الأسئلة الضمنية لتوضح أن المصاب أكبر من كل الأجوبة، فلا المجتمع يرحم المرأة، ولا الرجل العاشق قادر على صون وعوده مع المرأة الوفيّة، إضافة إلى أن الأسئلة تجعل المتلقي أكثر إثارة في فهم السرد والشخصيات في الرواية.

التناس الفني:

تأتي الروائية بمصطلح من مصطلحات فن الموسيقى، وهو: (كورال) (34)؛ إذ يُردد حزناً معها، فكان استدعاء الكلمة بغرض تحقيق بعدٍ صوتي لصرخاتها في كل مكونات الفن والطبيعة؛ إذ ساعدت الكلمة على رغبة دنيئة بأن يشاطرها كل الناس آهات الألم، فعند المشاركة تحف وطأة الألم على النفس، وفي الوقت الذي كانت فيه "صبا"

مخلصة وصداقة بحبها، وتبذل نفسها للحبيب، وتحمي الأجواء الرومانسية الحاملة له، وهي تغني قائلة: (أنا وحببي في جنينة، والورد خيم علينا)⁽³⁵⁾، كان هو يرتب خيائته لها في أوقات كثيرة.

إنّما تُدندن أغنية صباح فخري بصدق وإحساس عال، ففي هذا الوقت ذاته كان "عامر" لا يضمّر وفاءً، كأمر عامر⁽³⁶⁾ تماما التي لا تفي بوعودها. لقد عكس هذا التناص الفني الجرح العميق؛ بسبب المفارقة⁽³⁷⁾ التي هوت فيها البطلة من دون ذنب.

ويُلاحظ أن لغة ليلي تصهر الثقافات في وطن روايتها الكبير، فتتشكل وحدة لم يستطعها الواقع؛ لأنّ الحاضر عبارة عن: (شتات... مصر شتات... السعودية شتات... الكويت شتات..)⁽³⁸⁾. إنّ الفرد اليباب يحيل إلى مجتمع يباب، فحضارة يباب؛ لذا (الفرديس قد تغدو يبابا يسلمنا للتيه)⁽³⁹⁾، ثم تنتهي الحكاية.

الخاتمة:

وصلت الدراسة إلى عدد كبير من النتائج، ومنها الآتي:

1. تتمتع اللغة في رواية "الفردوس اليباب" للأديبة ليلي الجهني بأنواع كثيفة وعميقة الدلالة من التناص، تدل على ثقافة الكاتبة من جهة، وعمق المعاني والغايات في الرواية من جهة أخرى.
2. من أنواع التناص التي ظهرت بوضوح في رواية "الفردوس اليباب"، التناص التاريخي، الأدبي، الديني، والفني.
3. وظّفت الأديبة التناص التاريخي؛ لتصوير عمق مأساة الإنسان عبر الزمن في فقد الهوية والأمان والاستقرار.
4. جعلت الأديبة مدينة جدة. المدينة التاريخية. معادلا موضوعيا لصورة أُم البطلة "صبا" في الحياة، فجدة هي مهبط الإنسان إلى الأرض بعد نعيم الجنة الذي كان يقيم فيه حسب بعض المنقولات التاريخية.
5. استدعت الأديبة نص الشاعر محمود درويش "لم يبق لي حاضر..."; لتبيان زمن معاناة البطلة ومدى استمرارها، فالوجع يأبى التلاشي، ومن هنا ساعد التناص السرد على التدفق بسلاسة في عمق الحكاية، وإظهار العلاقة الوثيقة الزمانية بين الإنسان والوجع.
6. وظّفت الأديبة الأساطير المشهورة لإضافة بعدٍ تخييلي على مصيبة البطلة، فيوحي التناص بهول المأساة التي تعيشها في الحياة.

7. يسطع البعد الحجاجي في السرد عبر توظيف التناص بآليات عميقة ومتلاحمة مع الحكاية ساعدت في تطور القصة.
8. توظف الأديبة التناص الديني منادية إلى المثل والقيم التي غابت عن واقع الإنسان المعاصر من جهة، وجعلت السرد أكثر واقعية وتصويرا للحياة من جهة أخرى.
9. استخدمت الأديبة كلمة "كورال" الموسيقية تعبيرا عن صرخات البطلة، وهي تنادي الغيب، لعله يوجد من يسمعها ومن ثم يساعدها، ويمد لها العون في الخاتمة، فتشكلت خاتمة السرد بالتناص الفني.
10. تشكلت وحدة ثقافية في جديلة الحكاية زادت الرواية قيمة فنية وأسلوبية وفكرية وجعلتها أكثر تماسكا وعمقا، فجاء التناص في انسيابية غريبة، يندر أن يجدها الباحث في فن الرواية بهذا التلاحم والصدق الفني الكبيرين معا.

قائمة المصادر والمراجع:

أولا. مصدر الدراسة

. الجهني: ليلى، الفردوس الياب، ط1، (ألمانيا: دار الجمل، 1999).

ثانيا: المراجع

1. المراجع الدينية:

. القرآن الكريم.

. الإنجيل (الكتاب المقدس)، ط 4، (بيروت: جمعية الكتاب المقدس، ج/العهد الجديد، 1993).

2. المعاجم:

. الفيروز آبادي: مجد الدين محمد، القاموس المحيط، ط2، (بيروت: مؤسسة الرسالة، 1987).

3. الكتب المطبوعة والدراسات المنهجية:

. أحمد: أمل أحمد عبد اللطيف، التناص في رواية إلياس خوري "باب الشمس"، (نابلس: كلية الدراسات العليا في جامعة النجاح، 2005).

. الأبشهي: شهاب الدين، المستطرف في كل فن مستظرف، تحقيق: عبد الله أنيس الطباع، د.ط، (بيروت: دار الأرقم بن أبي الأرقم، 1437هـ).

- . الألباني: محمد ناصر الدين، "سلسلة الأحاديث الضعيفة والموضوعة، وأثرها السيء في الأمة"، ط1، (الرياض: مكتبة المعارف، 2000، مج/6).
- . الحججي: عبد الرحمن علي، التاريخ الأندلسي من الفتح الإسلامي حتى سقوط غرناطة، ط2، (دمشق: دار القلم، 1981).
- . درويش: محمود، الأعمال الشعرية كاملة، إعداد: علي مولا، (د.ط، د.ت).
- الزواهرة: ظاهر محمد، التناص في الشعر العربي المعاصر. التناص الديني أمودجا، ط1، (عمان: دار الحامد للنشر والتوزيع، 2013م).
- . زيادنة: صالح، موسوعة الأمثال الشعبيّة، ط1، (كفر قرع: دار الهدى، 2014).
- . شكسبير: وليم، تاجر البندقية، ترجمة: محمد عناني، د.ط، (القاهرة: الهيئة المصرية العامة للكتاب، د.ت).
- . الطبري: حمد بن جرير، تاريخ الطبري. تاريخ الرسل والملوك، تحقيق: محمد أبو الفضل إبراهيم، ط2، (القاهرة: دار المعارف، 1967، ج1).
- . العقيلي: عبد الفتاح محمد، المفارقة في شعر مزاحم العقيلي، د.ط، (القاهرة: كلية الآداب بجامعة المنيا، 2004).
- . غراي: بو بكر، وتومي: سعيد، مقارنة نظرية في تقنية التناص، (الجزائر: جامعة البليدة، مجلة القارئ للدراسات الأدبية والنقدية واللغوية، مجلد 4، عدد 3، سبتمبر 2021م).
- . فيني: تيودور، تاريخ الموسيقى العالمية، ترجمة: سمحة الخولي، (القاهرة: دار المعرفة، 1986م).
- . القرماني: أحمد بن يوسف، أخبار الدول وآثار الأول في التاريخ، تحقيق: أحمد حطيظ وفهمي سعد، ط1، (بيروت: دار الكتب، 1992، مج/2).
- الكايد: ركان حسن، استدعاء الشخصيات التراثية في الشعر الأردني الحديث، ط1، (عمان: الآن ناشرون وموزعون، 2021م).
- . مسعود: جمال عبد الهادي محمد، القضية الفلسطينية، ط5، (المنصورة: دار الوفاء، 2001).. مشتاق: معن، شعرية التناص "قراءة في شعرية كريستفيا السلبيّة"، مجلة علامات في النقد، (جدة: النادي الأدبي الثقافي، ج/37، مج/10، 2000).
- . الميداني: أحمد بن محمد النيسابوري، مجمع الأمثال، (مصر: المطبعة الخيرية، 1310، ج/2).

. النجمي: حسن، شعيرة الفضاء السردي، (الدار البيضاء: المركز الثقافي العربي، 2000).

4: المواقع الإلكترونية والدوريات الشبكية:

. إسماعيل: عابد، ت. س. إليوت وأثره العربي. تلك "الأرض الخراب" التي غيرت مفهوم الشعر، جريدة الحياة، ع/16724، تاريخه: 2009 / 1/7، تاريخ الدخول: 2018/4/22، رابط:

http://daharchives.alhayat.com/issue_archive/Hayat%20INT/2009/1/17

. الجهني: ليلى، موقع أبجد، تاريخ الدخول: 2018/4/21، رابط الصفحة:

<https://www.abjjad.com/author/2139389952/%D9%84%D9%8A%D9%84%D9%89-%D8%A7%D9%84%D8%AC%D9%87%D9%86%D9%8A/books>

- = =، موقع goodreads، تاريخ الدخول: 2018/4/24، رابط الصفحة:

<https://www.goodreads.com/author/show/1504898>

. الحاج: أنسي، قصيدة "ماذا صنعت بالذهب، ماذا فعلت بالوردة"، موقع أدب، رقم القصيدة: 65652، تاريخ الدخول: 2018/4/22، رابط الموقع:

<http://www.adab.com/modules.php?name=Sh3er&doWhat>

. فخري: صباح، موقع كلمات أغاني لحنك، تاريخ الدخول: 2018/4/22، الرابط:

<https://www.l7nk.com/Song-Lyrics4442.html>

. الكورس والكورال في الموسيقى الغربية، موقع الموسوعة العربية، مج/16، 520، تاريخ الدخول: 2018 / 4/22، رابط الموقع:

<https://www.arab-ency.com/ar/%D8%A7%D9%84%D8%A8%D8%AD%D>

. كولومبوس وإعادة احتلال القدس، مجلة الجمعية الشرقية الأمريكية، مج/99، ع/1، (يناير/ مارس / 1979)، تاريخ الدخول: 2018/4/22، رابط الموقع:

<http://alqudslana.com/index.php?action=article&id=1720>

. المغلوث: عبد الله، حوار شامل مع الروائية السعودية ليلى الجهني 2 من 3، مارس (2005)، موقع دار ناشري، تاريخ الدخول: 2018/4/21، رابط الصفحة:

<http://www.nashiri.net/interviews-and-reports/interviews/2027---2-3-v15-2027.html>

* المؤلف المرسل.

* Corresponding author.

الهوامش:

(1) ليلي الجهني أديبة سعودية، ولدت في عام 1969م، بشمال مدينة تبوك، وهي روائية، وكاتبة قصص قصيرة، درست في جامعة الملك عبد العزيز في فرعها بالمدينة المنورة، ثم حصلت على درجة البكالوريوس في الأدب الإنجليزي، ثم حصلت على درجة الماجستير في اللغات الأجنبية، ودرجة الدكتوراة في التربية وعلم النفس. من أعمالها: رواية الفردوس اليباب (1999)، عن منشورات الجمل، ورواية جاهلية (2008)، عن دار الآداب للنشر والتوزيع ببيروت، ورواية وفي معنى أن أكبر (2009)، عن دار الآداب للنشر والتوزيع ببيروت، وتقنيات وتطبيقات الجيل الثاني من التعليم الإلكتروني 2.0 (في التربية) (2013)، عن الدار العربية للعلوم ناشرون. ينظر: موقع goodreads، تاريخ الدخول: 2018/4/21، رابط الصفحة:

<https://www.goodreads.com/author/show/1504898>

ويُنظر موقع أبجد أيضا، تاريخ الدخول: 2018/4/21، رابط الصفحة:

<https://www.abjjad.com/author/2139389952/%D9%84%D9%8A%D9%8S>

وحصلت روايتها (الفردوس اليباب) في مسابقة الشارقة على المركز الأول عام 1998م، يُنظر: عبد الله المغلوث، حوار شامل مع الروائية السعودية ليلي الجهني 2 من 3، مارس 2005م. موقع دار ناشري، تاريخ الدخول: 2018/4/21، رابط الصفحة:

<http://www.nashiri.net/interviews-and-reports/interviews/2027---2-3-v15-2027.html>

(2) يُنظر: أمل أحمد عبد اللطيف أحمد، التناص في رواية إلياس خوري "باب الشمس"، (نابلس: كلية الدراسات العليا في جامعة النجاح، 2005)، 1.

(3) يُنظر: معن مشتاق، شعرية التناص "قراءة في شعرية كريستفيا السلبيّة"، مجلة علامات في التقّد، (جدة: النادي الأدبي الثقافي، ج/37، مج/10، 2000)، 431.

(1) يُنظر: ظاهر محمد الزواهره، التناص في الشعر العربي المعاصر. التناص الديني أمودجا، ط1، (عمّان: دار الحامد للنشر والتوزيع، 2013م)، 44.

(5) يُنظر: حسن النجمي، شعرية الفضاء السردي، (الدار البيضاء: المركز الثقافي العربي، 2000)، 16.

(3) توظف الأديبة التناص التاريخي، وكذلك الديني بنوعيه القرآني والنبوي، وأيضا الأدبي كالأسطوري والشعبي وغيرهما، إضافة إلى التناص الفني بصورة طاغية، ولم يكن المقام مناسباً لتوضيحها كلها، لكن حاولت الدراسة التمثيل على كل نوع.

(4) التناص مصطلح بنيوي، يُنظر: بو بكر غرابي، وسعيد تومي، مقارنة نظرية في تقنية التناص، (الجزائر: جامعة البليلة، مجلة القارئ للدراسات الأدبية والنقدية واللغوية، مجلد 4، عدد 3، سبتمبر 2021م)، 68.

- (1) يُنظر: عبد الرحمن علي الحجي، التاريخ الأندلسي من الفتح الإسلامي حتى سقوط غرناطة، ط2، (دمشق: دار القلم، 1981)، 454.
- (2) ليلى الجهني، الفردوس اليباب، ط1، (ألمانيا: دار الجمل، 1999)، 33.
- (3) يُنظر: جمال عبد الهادي محمد مسعود، القضية الفلسطينية، ط5، (المنصورة: دار الوفاء، 2001)، 7.
- (4) يُنظر: أحمد بن يوسف القرمان، أخبار الدول وآثار الأول في التاريخ، تحقيق: أحمد حطيط وفهمي سعد، ط1، (بيروت: دار الكتب، 1992، مج2/2)، 100.
- (1) ليلى الجهني، مصدر سابق، 75.
- (2) يُنظر: مقالة: كولومبوس وإعادة احتلال القدس، مجلة الجمعية الشرقية الأمريكية، مج/ 99، ع/ 1، (يناير - مارس / 1979)، تاريخ الدخول: 2018/4/22، رابط الموقع: <http://alqudsiana.com/index.php?action=article&id=1720>
- (3) ليلى الجهني، مصدر سابق، 79.
- (4) المصدر السابق، 38.
- (5) ينظر: حمد بن جرير الطبري، تاريخ الطبري . تاريخ الرسل والملوك، تحقيق: محمد أبو الفضل إبراهيم، ط2، (القاهرة: دار المعارف، 1967، ج1)، 121.
- (6) ينظر: الإنجيل "الكتاب المقدس"، ط4، (بيروت: جمعية الكتاب المقدس، ج/العهد الجديد، 1993)، 402.
- (7) محمود درويش، الأعمال الشعرية كاملة، إعداد: علي مولا، (د.ط، د.ت)، 732.
- (1) ليلى الجهني، مصدر سابق، 80.
- (2) المصدر السابق، 80.
- (3) يُنظر: عابد إسماعيل، ت. س. إليوت وأثره العربي. تلك "الأرض الخراب" التي غيّرت مفهوم الشعر، جريدة الحياة، ع/ 16724، 1/7/ 2009) رابط: http://daharchives.alhayat.com/issue_archive/Hayat
- (2) ليلى الجهني، مصدر سابق، 80.
- (23) يُنظر: الفيروز آبادي، القاموس المحيط، ط2، (بيروت: مؤسسة الرسالة، 1987م)، (صبوة)، 1679.
- (24) أنسي الحاج، قصيدة "ماذا صنعت بالذهب، ماذا فعلت بالوردة"، موقع أدب، رقم القصيدة: 65652، تاريخ الدخول: 2018/4/22، رابط الموقع: <http://www.adab.com/modules.php?name=Sh3er&doWhat=shqas&qid=65652>
- (2) ليلى الجهني، مصدر سابق، 37.

- (26) صالح زيادنة، موسوعة الأمثال الشعبية، ط1، (كفر قرق: دار الهدى، 2014، رقم المثل: 830)، 142. ونلاحظ مجاز التشبيه في المثل؛ لذا تم إدراجه مع التناص الأدبي، كما أن الحكيم والأمثال من الفنون الأدبية.
- (27) ليلى الجهني، مصدر سابق، 79. ونص الآية التي تتناص معها الأديبة هو: (فَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنْ اضْرِبْ بِعَصَاكَ الْبَحْرَ، فَانْفَلَقَ، فَكَانَ كُلُّ فِرْقٍ كَالطَّوْدِ الْعَظِيمِ)، الشعراء: 63.
- (28) ليلى الجهني، مصدر سابق، 77. ويوجد تناص ديني في الصفحة الثامنة من الرواية، تقول الروائية: (وتردى في جهنم وبئس المصير)، وهذه العبارة مقتبسة من قوله تعالى: (ومأواهم جهنم وبئس المصير)، سورة التحريم: آية 9. والغرض من هذا التناص إثراء النص بلغة جمالية موحية بمصير الظالم عبر التاريخ الطويل لوجود الإنسان على الأرض.
- (29) ليلى الجهني، مصدر سابق، 76.
- (3) المصدر السابق، 25.
- (4) محمد ناصر الدين الألباني، "سلسلة الأحاديث الضعيفة والموضوعة، وأثرها السيء في الأمة"، ط1، (الرياض: مكتبة المعارف، 2000م، مج/6، رقم الحديث، 2933)، 486.
- (5) ليلى الجهني، مصدر سابق، 43. وهنا تناص مأخوذ من الآية: (مَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَكَأَنَّمَا خَرَّ مِنَ السَّمَاءِ فَتَخَطَطَّهُ الطَّيْرُ أَوْ هَوِيَ بِهِ الرِّيحُ فِي مَكَانٍ سَحِيقٍ)، الحج: 31.
- (6) ليلى الجهني، مصدر سابق، 8.
- (1) ليلى الجهني، مصدر سابق، 87. وتعني كلمة كورال: مجموعة من الأصوات تُردد التراتيل الدينية، أو المقاطع الغنائية. يُنظر: تيودور فيني، تاريخ الموسيقى العالمية، ترجمة: سمحة الخولي، (القاهرة: دار المعرفة، 1986). ينظر: الكورس والكورال في الموسيقى الغربية، الموسوعة العربية، مج/16، 520، تاريخ الدخول: 2018/4/22، رابط الموقع:
- <https://www.arab-ency.com/ar/%D8%A7%D9%84%D8%A8%D8%AD%D>
- (35) ليلى الجهني، مصدر سابق، 27. والأغنية للمطرب السوري صباح فخري، وهو مطرب قد ذاع صيته في الثمانينيات والتسعينيات، يُنظر: موقع كلمات أغاني لحنك، تاريخ الدخول: 2018/4/22م، الرابط:
- <https://www.l7nk.com/Song-Lyrics4442.html> .
- ويوجد تناص في آخر في صفحة 8؛ إذ استدعت الكاتبة شخصية الفنان "صلاح السعدني"؛ لتوضيح تأثير البطولة بصورة الفنان لوسامته وشهامته في أدواره الفنية، مع توضيح أن استدعاء الشخصيات يُعد تناصا عند بعض النقاد، حيث يصبح الاسم تناصا مع سياقات قديمة نصية وذهنية، يُنظر: ركان حسن الكايد، استدعاء الشخصيات التراثية في الشعر الأردني الحديث، ط1، (عمّان: الآن ناشرون وموزعون، 2021م)، 17.

(36) أم عامر هي كنية الضبع، وقد عُرف هذا الحيوان بالعدو والخبانة، ومنه المثل العربي المعروف (كمجبر أم عامر)، وليس من العيب أن تنتقي المؤلفات هذا الاسم للبطل الغادر، يُنظر: أحمد بن محمد النيسابوري (الميداني)، مجمع الأمثال، (مصر: المطبعة الخيرية، 1310، ج/2)، 61. مع العلم أن الرواية تحفل بالرمزية في اختيار الألفاظ بصورة خاصة، بل تكرر كثيرا بعض العبارات الدارجة في كتب التاريخ بصورة خاصة، مثل: توظيف عبارة " بحر الظلمات" في الصفحة الثامنة بغرض إعطاء تصوير درامي للمشهد، وقد ورد هذا التعبير في كتب التراث والتاريخ العربيتين، يُنظر: شهاب الدين الأبهسي، المستطرف في كل فن مستظرف، تحقيق: عبد الله أنيس الطباع، د.ط، (بيروت: دار الأرقم بن أبي الأرقم، 1437هـ)، 376. كما يوجد استدعاء لشخصية "شايوك"، وذلك في الصفحة الثامنة من الرواية، وهي إحدى الشخصيات اليهودية التي صوّر وليم شكسبير طمعها وتجاوزها؛ لذا حوربت هذه المسرحية من اليهود كثيرا، والكاتبة تشي بذلك صراحة عبر استحضار هذه الشخصية، يُنظر: وليم شكسبير، تاجر البندقية، ترجمة: محمد عناني، د.ط، (القاهرة: الهيئة المصرية العامة للكتاب)، 10.

(37) فن المفارقة أسلوب أدبي يقوم على صوغ متناقضات الحياة، حينما تأتي النهايات على غير بداياتها، ويجادل الأديب أن يُظهر هذه المفارقة عبر تصوير مواقف متضادة في السياق، ونفسي عادة المفارقة إلى السخرية من الواقع. يُنظر: عبد الفتاح محمد العقيلي، المفارقة في شعر مزاحم العقيلي، د.ط، (القاهرة: كلية الآداب بجامعة المنيا، 2004)، 11.

(2) ليلى الجهني، مصدر سابق، 40، 41.

(39) المصدر السابق، 77.



القدرة المؤسسية وعلاقتها بالتوجه الاستراتيجي لدى كليات المجتمع بمحافظة عمران - اليمن

²د. أحمد محمد المنجدي

استاذ الإدارة والتخطيط التربوي المساعد

كلية المجتمع عمران (اليمن)

¹أ.م.د. منصور صالح العبدى*

استاذ الإدارة والتخطيط التربوي المشارك

¹جامعة عمران (اليمن)

Institutional capacity and its relationship to strategic orientation at community colleges in Amran Governorate - Yemen

¹Dr. Mansour Saleh Al-Abdi*

Associate Professor College of Education,
Applied Sciences and Arts

¹Amran University (Yemen)

mansouralabdi2018@gmail.com

<https://orcid.org/0009-0006-0620-0259>

²Dr.Ahmed Mohammed Al-Mungdi

Assistant Professor of Educational
Administration and Planning Amran

²Community College| (Yemen)

ahmedalmangidi@gmail.com

<https://orcid.org/0009-0001-3972-444x>

تاريخ النشر: 2023 /12/01

تاريخ القبول: 2023 /10/22

تاريخ الاستلام: 2023/09/13

الملخص:

سعت الدراسة لاستكشاف طبيعة العلاقة بين القدرة المؤسسية والتوجه الاستراتيجي لدى كليات المجتمع بمحافظة عمران - اليمن، واتبعت الدراسة المنهج الوصفي التحليلي، واستخدمت الاستبانة كأداة للدراسة، طبقت على مجتمع البحث (حصر شامل) مكونة من (70 مفردة) من الكادر الإداري والتدريسي في (5) كليات شملها مجتمع الدراسة، وقد أظهرت نتائج الدراسة أن المستوى العام للقدرة المؤسسية بكليات المجتمع المستهدفة بالدراسة كان بدرجة (عالية)، في حين كان مستوى التوجه الاستراتيجي بتلك الكليات بدرجة (متوسطة)، كما تبين عدم وجود فروق دالة إحصائية في تقدير أفراد عينة الدراسة لمستوى القدرة المؤسسية في كليات المجتمع بمدينة عمران تبعاً لتغيري (الوظيفة، والكلية)، وأخيراً أسفرت النتائج عن وجود علاقة معنوية متوسطة وطردية بين القدرة المؤسسية والتوجه الاستراتيجي بكليات المجتمع، وأوصت الدراسة بضرورة اهتمام وزارة التعليم الفني والتدريب المهني اليمنية بتعزيز التوجه الاستراتيجي لدى كليات المجتمع الحكومية والأهلية بما يساعدها على تنمية قدرتها المؤسسية وتطويرها، وذلك تجسيداً لأهمية الدور المنوط بهذه المؤسسات في إعداد وتأهيل شريحة كبيرة من أفراد المجتمع.

الكلمات المفتاحية: القدرة المؤسسية، التوجه الاستراتيجي، مؤسسات التعليم الفني، كليات المجتمع، اليمن.

Abstract:

The study sought to explore the relationship nature between institutional capacity and strategic orientation of community colleges in Amran governorate, The survey analytical descriptive method is used in this study. The questionnaire was used as a tool for this study, It applied to research population consisting of

* المؤلف المرسل.

(70 persons) of administrative and teaching staff in (5) colleges included in the study population, and the results of the study showed that the general level of institutional capacity in the community colleges targeted by the study was (medium), while the level of strategic direction in those colleges was (medium), as it was not found statistically significant differences in the assessment of the members of the study sample in the institutional capacity level in community colleges in Amran city, it followed the variables (Function, and College), finally, the study results showed a strong moral relationship between institutional capacity and strategic direction in community colleges. The study recommended the need for the Yemeni Ministry of Technical Education and Vocational Training to enhance the strategic orientation of government and private community colleges in order to help them develop their institutional capacity, embodying the importance of the role entrusted to these institutions in preparing and qualifying a large part of social persons.

Keywords: Institutional capacity, Strategic orientation, technical education institutions, Community colleges, Yemen.

مقدمة:

تواجه المؤسسات اليوم في سعيها الدائم نحو البقاء والحفاظ على موقعها التنافسي العديد من التحديات التي تفرضها أوضاع بيئة الأعمال، مما يحتم عليها أن تستجيب لتلك التحديات عن طريق اعتماد آليات متجددة، ويمثل مدخل القدرة المؤسسية فئة مميزة من الأصول الفكرية المهمة داخل المؤسسة، بوصفه أحد المرتكزات الأساسية في تدعيم توجهات المؤسسة نحو التقدم التنافسي وضمان التفوق والتميز.

وفي ظل التحديات التي يشهدها عالمنا المعاصر، فإن المؤسسات المختلفة تحاول الحصول على فلسفات جديدة تضمن استدامتها، وتحدد من خلالها الخطط وأطر صنع القرار، وطبيعة نطاق أنشطتها بما يؤدي إلى تحقيق الأهداف المنشودة للمنظمة⁽¹⁾، إذ تسعى المنظمات في العصر الحالي لبذل أقصى ما لديها من طاقة الفكر والعمل للتنسيق بين متطلبات العملية الإدارية واستراتيجيات التطوير والتجديد، بهدف تحسين جودة الأداء في إطار التطورات الجديدة⁽²⁾.

ويُعد التوجه الاستراتيجي أحد المداخل الإدارية الحديثة التي تمكن المنظمات من الوصول إلى السبق والتميز على المنظمات الأخرى في مجالات متعددة⁽³⁾، حيث يسهم التوجه الاستراتيجي في قيادة المنظمة نحو الأهداف بعيدة المدى، وذلك ما أكدت عليه دراسة (Abualoush, et. al., 2018)⁽⁴⁾ بأن التوجه الاستراتيجي يساعد على تحديد توجهات استراتيجية تحقق نمواً مستقبلياً للمنظمة، وذلك من خلال تكوين معلومات ذات

قيمة عالية يُستفاد منها في عدة جوانب من الأداء المؤسسي، الأمر الذي يُمكن المنظمة أن تكون سباقة ومبدعة في ممارساتها الإدارية، وتوجهاتها المستقبلية⁽⁵⁾.

فضلاً عن أن التوجه الاستراتيجي يُمكن المنظمات من استيعاب المتغيرات البيئية المتوقعة وغير المتوقعة، وتجعل السلوكيات تتماشى مع متطلبات استدامة الأداء⁽⁶⁾، حيث يضمن التوجه الاستراتيجي استجابة المنظمات وتفاعلها مع التحديات والتعقيدات التي تشهدها وستشدها بيئة الأعمال مستقبلاً، مما يمكنها من خلق المبادرات الريادية، واستغلال الفرص والمبادرات الجديدة، وتوليد الفرص الابتكارية، والكشف المبكر عن الأخطار التي تهددها، ومن ثم مواجهتها بفعالية⁽⁷⁾.

ومن ناحية أخرى؛ يركز مدخل القدرات المؤسسية Institutional Capacity على البيئة التي تعمل بها المنظمة، والمجتمع المحيط بها، والأطراف الفاعلة وأصحاب المصلحة، بهدف إقامة بيئة داعمة لبناء قدرات التطوير المستدام⁽⁸⁾، وتمثل القدرة المؤسسية في ما تقوم به المنظمة بفعالية وكفاءة، بوصفها عملية مستمرة تهتم بتنمية الموارد بكافة أشكالها؛ البشرية والمؤسسية والمادية والمعلوماتية⁽⁹⁾، كما أنها تعبر عن تحقيق الجودة الشاملة للمؤسسة التعليمية من خلال مجموعة القواعد، والشروط المحددة لبنيتها التنظيمية، وإمكاناتها البشرية والمادية⁽¹⁰⁾.

ومن هذا المنطلق سعت مؤسسات عديدة نحو التركيز على بناء قدرتها المؤسسية من ناحية، وإلى تنمية توجهاتها الاستراتيجية من ناحية أخرى، الأمر الذي استدعى توجه مؤسسات التعليم لا سيما قطاع التعليم الفني والتدريب المهني؛ بوصفه من ميادين الحياة المهمة التي تُعنى بالنمو المجتمعي والاقتصادي، كما "أن الاهتمام بهذا النوع من التعليم بكافة مستوياته وأنواعه يشكل محكاً حقيقياً يتمحور حوله ناتج التنمية بمختلف مستوياتها⁽¹¹⁾.

تهتم مؤسسات التعليم المهني والتقني بإعداد الكوادر المؤهلة التي يتطلبها سوق العمل، كما تسعى إلى تطوير التعليم سواءً من ناحية الاستيعاب لأعداد المتعلمين المتزايدة عاماً بعد عام، أو من خلال قدرتها على التكيف مع المتغيرات والمستجدات المستقبلية لسوق العمل⁽¹²⁾، ولذا، تهدف هذه المؤسسات إلى تطوير الأفراد لذواتهم، عن طريق البرامج التعليمية التخصصية التي يخضعون لها، التي تؤدي بدورها إلى زيادة إنتاجية الأفراد، وتحسين قدراتهم للعمل⁽¹³⁾، وفي هذا السياق، ترى (أسماء مراد؛ وآخرون، 2017)⁽¹⁴⁾ أنه كلما تحسنت جودة مخرجات التعليم المهني والتقني كانت أكثر موائمة مع الاحتياجات الكمية والنوعية لمتطلبات التنمية، بما يساعد على مواجهة الحلل الهيكلي بين العرض والطلب في أسواق العمل.

واستناداً على ما سبق، تحاول الدراسة الحالية الوقوف على طبيعة العلاقة بين القدرة المؤسسية والتوجه الاستراتيجي بالتطبيق على كليات المجتمع بمحافظة عمران- اليمن، وذلك انطلاقاً من أهمية الدور الذي تؤديه هذه المؤسسات في إعداد وتأهيل شريحة كبيرة من أفراد المجتمع.

مشكلة الدراسة وتساؤلاتها:

تُعد كليات المجتمع بالجمهورية اليمنية أحد قطاعات التعليم الحيوية والمهمة في تأهيل وتدريب شريحة كبيرة من أفراد المجتمع، ويلاحظ إقبال الطلاب من خريجي الثانوية العامة للالتحاق بهذه الكليات خلال السنوات الأخيرة. في حين أن كليات المجتمع تواجه العديد من التحديات الناتجة عن التغيرات والأحداث التي تشهدها اليمن مؤخراً، والتي أثرت بشكل ملحوظ على التعليم بمختلف مستوياته، وهو ما أكدت عليه دراسة (عبدالمالك مزارق؛ وخالد العدواني، 2022) ⁽¹⁵⁾ بأن كليات المجتمع - لا سيما الكليات الخاصة- تواجه عدة صعوبات منها ما يتعلق بنيتها التحتية، وكادرها التدريسي. الأمر الذي يستدعي الوقوف على واقع القدرة المؤسسية لدى هذه الكليات، والكشف عن طبيعة العلاقة بين القدرة المؤسسية والتوجهات الاستراتيجية في هذه الكليات، وبالتالي يمكن صياغة مشكلة الدراسة الحالية في التساؤل الرئيس الآتي: "ما طبيعة العلاقة بين القدرة المؤسسية والتوجه الاستراتيجي لدى كليات المجتمع بمحافظة عمران بالجمهورية اليمنية؟"، ويتفرع من هذا التساؤل الرئيس التساؤلات الفرعية الآتية:

- 1) ما مستوى القدرة المؤسسية لدى كليات المجتمع بمحافظة عمران- اليمن؟
- 2) ما مستوى التوجه الاستراتيجي لدى كليات المجتمع بمحافظة عمران- اليمن؟
- 3) هل توجد فروق دالة إحصائية عند مستوى (0,05) في متوسط تقدير أفراد عينة الدراسة لمستوى القدرة المؤسسية في كليات المجتمع بمحافظة عمران- اليمن تبعاً لمتغيري: (الوظيفة، والكلية)؟
- 4) هل توجد علاقة ذات دلالة إحصائية عند مستوى (0,05) بين القدرة المؤسسية والتوجه الاستراتيجي لدى كليات المجتمع بمحافظة عمران- اليمن؟

أهداف الدراسة:

- تهدف الدراسة إلى معرفة طبيعة العلاقة بين القدرة المؤسسية والتوجه الاستراتيجي لدى كليات المجتمع بمحافظة عمران، وبصورة أكثر تحديداً فإن الدراسة الحالية تحاول تحقيق الأهداف الفرعية الآتية:
- 1) تعرف المستوى العام للقدرة المؤسسية لدى كليات المجتمع بمحافظة عمران- اليمن.
 - 2) تعرف مستوى التوجه لدى كليات المجتمع بمحافظة عمران- اليمن.
 - 3) تعرف مستوى الفروق الإحصائية في متوسط تقدير أفراد عينة الدراسة لمستوى القدرة المؤسسية في كليات المجتمع بمحافظة عمران- اليمن تبعاً لمتغيري: (الوظيفة، والكلية).
 - 4) الكشف عن طبيعة واتجاه العلاقة بين القدرة المؤسسية والتوجه الاستراتيجي لدى كليات المجتمع بمحافظة عمران- اليمن.

أهمية الدراسة:

الأهمية النظرية:

- تستمد الدراسة أهميتها من كونها إحدى الدراسات النادرة التي تناولت العلاقة بين القدرة المؤسسية والتوجه الاستراتيجي لدى مؤسسات التعليم الفني على المستوى المحلي -على حد علم الباحثين.-
- إثراء المعرفة لدى الباحثين والدارسين بمدخلي القدرة المؤسسية والتوجه الاستراتيجي بوصفهما من المداخل الحديثة والمهمة في الفكر الإداري المعاصر.
- قد تثير هذه الدراسة دافعية باحثين آخرين لإجراء مزيد من الدراسات التطبيقية في هذا المجال المهم، مما يشكل إضافة نوعية للمعرفة العلمية.

ثانياً: الأهمية التطبيقية:

- استفادة الجهات المعنية في مجال التعليم الفني والتدريب المهني وخاصة كليات المجتمع، للاهتمام بتعزيز القدرات المؤسسية بما يحقق ميزة تنافسية مستدامة في هذه الكليات.
- ما تتوصل إليه الدراسة الراهنة من توصيات مقترحة لتفعيل ممارسة القدرات المؤسسية في مؤسسات التعليم الفني، مما يساعدها بشكل كبير لتصبح أكثر ديناميكية، وأكثر تنافس مع مؤسسات التعليم المحلية والإقليمية العربية.
- تسهم نتائج هذه الدراسة وتوصياتها في توجيه انتباه قادة مؤسسات التعليم الفني اليمنية نحو تبني مدخل القدرة المؤسسية للارتقاء بمستوى أداء هذه المؤسسات، والمساهمة في خدمة المجتمع.

حدود الدراسة:

الحدود الموضوعية: اقتصرت الدراسة الحالية في تناولها لموضوع القدرة المؤسسية "كمتغير مستقل" على المجالات الآتية: (القيادة والحوكمة، الجودة، الموارد المالية والمادية، الموارد البشرية، المشاركة وخدمة المجتمع)، في حين اقتصر في تناولها لموضوع التوجه الاستراتيجي "كمتغير تابع" على الأبعاد الآتية: (التوجه نحو الابتكار، التوجه نحو الاستباقية، التوجه نحو المبادرة).

الحدود المكانية: اقتصرت الدراسة على كليات المجتمع الحكومية والأهلية بمحافظة عمران بالجمهورية اليمنية .

الحدود البشرية: اقتصرت الدراسة على عينة قصدية من الكادر الإداري والتدريسي العامل في كليات المجتمع المستهدفة بالدراسة لما يتمتعون به من خبرة ودراية واسعة بجميع شؤون تلك الكليات.

الحدود الزمنية: طبقت أدوات هذه الدراسة ميدانياً خلال شهر يناير 2023م.

– مصطلحات الدراسة:

يستعرض الباحثان بعض التعريفات المتعلقة بمصطلحات الدراسة، على النحو الآتي:

أولاً: القدرة المؤسسية Institutional capacity

تُعرف القدرة المؤسسية بأنها: مقدرة المنظمة أو استطاعتها تأدية الوظائف المنوطة بها بفعالية وكفاءة وباستدامة⁽¹⁶⁾، أو هي التي تمكن المنظمة من تأدية الوظائف والأنشطة المطلوبة منها، من خلال التوظيف الفعال للمهارات والموارد المادية والبشرية، وكذلك العمليات اللازمة لتحقيق الأهداف أو الغايات النهائية المرجوة من المنظمة⁽¹⁷⁾، وعرفها (الحارثي، 2020)⁽¹⁸⁾ على أنها قدرة المنظمة على الاختيار، وإنتاج المزيد من الموارد، وتحسين التعلم الفردي والجماعي والخبرة، وتفعيل التعاون وتيسيره من أجل تحسين جودة عمليات التعليم.

ويُقصد بالقدرة المؤسسية إجرائياً في هذه الدراسة أنها: قدرة مؤسسات التعليم الفني ممثلة بكليات المجتمع بمدينة عمران- اليمن على استغلال مواردها الخاصة من أجل تحقيق الأهداف المنشودة، وتتضمن خمسة أبعاد فرعية هي: (القيادة والحوكمة، الجودة، الموارد المالية والمادية، الموارد البشرية، المشاركة وخدمة المجتمع)، وينبثق عن هذه المجالات الفرعية مجموعة من المؤشرات، يمكن الاستدلال عليها في ضوء استجابات أفراد عينة الدراسة على القسم الأول من الأداة المعدة في هذه الدراسة.

ثانياً: التوجه الاستراتيجي Strategic orientation

تباينت وجهات نظر الباحثين والمهتمين بمجال الإدارة الاستراتيجية حول تحديد مفهوم التوجه الاستراتيجي، وذلك باختلاف المسار الذي تسعى المؤسسة إلى التوجه نحوه في إطار بيئتها، وبشكل عام؛ فإنه يُقصد بالتوجهات direction تلك الاتجاهات التي يمكن ترجمتها إلى تغيرات إيجابية في ممارسات إدارات المؤسسة في ظل التحديات المختلفة التي تواجهها في بيئتها⁽¹⁹⁾، أو هي مجموعة المبادئ والاتجاهات التي تضعها أو تتبناها المؤسسة لتوجيه العمل بكافة وحداتها التنظيمية⁽²⁰⁾.

ويُقصد بالتوجه الاستراتيجي إجرائياً في هذه الدراسة أنه: تواجد نظام داخل مؤسسات التعليم الفني يقوم على رصد وجمع متغيرات البيئة الخارجية باستمرار من أجل الكشف عن الفرص لاستغلالها، وتجنب التهديدات من خلال تقدم المنافسين والتنبؤ بما سيحدث في مؤسسات التعليم الأخرى المماثلة من أجل اتخاذ قرار يساعد على التعامل مع المتغيرات المستقبلية، ويمكن قياسه عن طريق مجموع الدرجات التي يحصل عليها أفراد عينة الدراسة في الاستجابة عن المحور الثاني من الاستبيان المتعلق بقياس التوجه الاستراتيجي بمتغيراته: (التوجه نحو الابتكار، التوجه نحو الاستباقية، التوجه نحو المبادرة).

ثالثاً: كليات المجتمع Community Colleges :

جاء تعريف كليات المجتمع في (قانون إنشاء كليات المجتمع اليمنية رقم (5) لسنة 1996)⁽²¹⁾، كآلاتي:

- كليات المجتمع: هي الكليات التي تُنشأ وفقاً لأحكام هذا القانون لتلبية احتياجات المجتمع من الكوادر الفنية والتقنية المتوسطة في المجالات المختلفة.
- كليات المجتمع الخاصة: الكليات التي ينشئها القطاع الخاص الوطني أو أي جهة أجنبية أو أي اتفاقيات خاصة بمقتضى هذا القانون.

ويُتصد بكليات المجتمع إجرائياً في هذه الدراسة أنها: كليات المجتمع الحكومية والخاصة بمحافظة عمران في الجمهورية اليمنية، التي تقدم برامج تعليمية متنوعة تحقق أهداف المجتمع، وتعمل على تخرج كوادر بشرية مؤهلة لسوق العمل.

الدراسات السابقة:

يستعرض الباحثان عدداً من الدراسات السابقة ذات الصلة بموضوع الدراسة الحالية، وذلك على النحو الآتي:

استهدفت دراسة (سماح الحياصي، 2022)⁽²²⁾ الكشف عن طبيعة العلاقة بين التطوير التنظيمي وبناء القدرة المؤسسية من خلال الثقافة التنظيمية كمتغير وسيط في الجامعات اليمنية، اتبعت الدراسة المنهج الوصفي المسحي الارتباطي، واستخدمت الاستبانة كأداة لجمع البيانات من عينة الدراسة المتمثلة في القيادات الأكاديمية والإدارية بالجامعات الحكومية اليمنية، وقد توصلت الدراسة إلى وجود تأثير إيجابي بين التطوير التنظيمي وبناء القدرة المؤسسية في الجامعات الحكومية اليمنية.

استهدفت دراسة (وليد المصباحي، 2022)⁽²³⁾ الكشف عن طبيعة العلاقة بين التوجه الاستراتيجي وصناعة القرار لدى قادة الجامعات الأهلية اليمنية في ضوء الأداء الإداري، اتبعت الدراسة المنهج الوصفي المسحي، واستخدمت الاستبانة كأداة لجمع البيانات من عينة الدراسة المتمثلة في القيادات الأكاديمية والإدارية بالجامعات الأهلية اليمنية، وقد توصلت الدراسة إلى وجود تأثير إيجابي للأداء الإداري في العلاقة بين التوجه الاستراتيجي وصناعة القرار لدى القيادات الأكاديمية والإدارية بالجامعات الأهلية اليمنية.

هدفت دراسة (عدنان قطيط، 2022)⁽²⁴⁾ إلى اقتراح مجموعة من الممكنات لتحسين أبعاد القدرة المؤسسية لدى مؤسسات تعليم الكبار بدولة مصر، اعتمدت الدراسة في معالجة البيانات على المنهج الوصفي، مع الاستعانة بأداة استطلاع رأي مجموعة من الخبراء، وخلصت الدراسة إلى تقديم إطار من المقترحات والتوصيات الموجهة لأهم الممكنات التي تؤدي إلى تحسين القدرة المؤسسية وأبعادها المتعلقة بالحوكمة، والجودة والتمويل، بما ينعكس إيجاباً على النواتج المتعلقة بالمرادود والأداء العام لتعليم الكبار في مصر.

هدفت دراسة (محمد البدوي، 2022)⁽²⁵⁾ إلى تحديد درجة ممارسة مجالات القدرة المؤسسية بمدارس التعليم الفني بمحافظة الإسكندرية- مصر، اتبعت الدراسة المنهج الوصفي التحليلي، واستخدمت الاستبانة كأداة لجمع بيانات الدراسة من مدارس التعليم الفني، وتوصلت الدراسة إلى أن واقع توافر مجالات القدرة المؤسسية بمدارس التعليم الفني بمحافظة الإسكندرية جاء بتقدير متوسط، وأن معامل ارتباط اليقظة الاستراتيجية بالقدرة المؤسسية كان مرتفعاً، وإلى أنه يُمكن التنبؤ بدرجة توافر مجالات القدرة المؤسسية بمدارس التعليم الفني من خلال درجات اليقظة الاستراتيجية.

هدفت دراسة (بدر مسعود؛ وآخرون، 2021)⁽²⁶⁾ إلى اكتشاف واقع أبعاد القدرة المؤسسية لجامعة الأزهر بمصر، اتبعت الدراسة المنهج الوصفي، واستخدمت الاستبانة كأداة لجمع بيانات الدراسة من مختلف كليات جامعة الأزهر، وتوصلت الدراسة إلى توافر أبعاد القدرة المؤسسية: (الاستراتيجية، والهيكل التنظيمي) بدرجة متوسطة، في حين جاء بُعدا (الموارد المالية والمادية، والقيادة والحوكمة) بدرجة ضعيفة.

هدفت دراسة (هشام شمو، 2021)⁽²⁷⁾ إلى الكشف عن العلاقة بين التوجه الاستراتيجي والأداء المؤسسي من خلال الهيكل التنظيمي كمتغير وسيط لدى شركات الطيران السودانية، استخدمت الدراسة المنهج الوصفي وتحليل المسار والانحدار المتعدد لاختيار العينات غير الاحتمالية والبالغ عددها (222) استبانة وُجّهت للإدارة العليا والوسطى في تلك الشركات، وتوصلت الدراسة إلى وجود علاقة ارتباطية دالة إحصائياً بين التوجه الاستراتيجي والأداء المؤسسي، وأيضاً وجود دور إيجابي للهيكل التنظيمي كمتغير وسيط في العلاقة بين التوجه الاستراتيجي والأداء المؤسسي بشركات الطيران السودانية موضع الدراسة.

هدف دراسة (M.E. Eckel, and A.J. Kezar, 2020)⁽²⁸⁾ إلى تحليل أثر القدرة المؤسسية على تنفيذ الاستراتيجيات في المؤسسات التعليمية العليا في الولايات المتحدة الأمريكية. اتبعت الدراسة المنهج الوصفي التحليلي، واستخدمت استبانة لجمع بيانات الدراسة من المؤسسات التعليمية العليا، وقد أظهرت نتائج الدراسة أن القدرة المؤسسية لها أثر إيجابي على تنفيذ الاستراتيجيات في المؤسسات التعليمية العليا، وذلك من خلال توفير الموارد اللازمة لتنفيذ الاستراتيجيات، وتعزيز التنسيق بين مختلف الإدارات والوحدات التنظيمية في المؤسسة.

هدفت دراسة (A. Asif, and M. A. Shaukat, 2019)⁽²⁹⁾ إلى تحليل العلاقة بين القدرة المؤسسية والمرونة الاستراتيجية بمؤسسات التعليم العالي في باكستان. اتبعت الدراسة المنهج الوصفي التحليلي، واستخدمت الاستبانة كأداة لجمع بيانات الدراسة من مؤسسات التعليم العالي الباكستانية. وقد أظهرت نتائج الدراسة وجود علاقة ارتباطية موجبة بين القدرة المؤسسية والمرونة الاستراتيجية في مؤسسات التعليم العالي، وذلك من خلال توفير بيئة عمل داعمة للابتكار والتغيير، وتعزيز القدرة على التكيف مع التغيير.

هدفت دراسة (يوسف المواضية، 2019)⁽³⁰⁾ إلى استكشاف العلاقة بين التوجه الاستراتيجي والمزايا التنافسية من خلال اليقظة الريادية كمتغير وسيط في الشركات الاردنية، اتبعت الدراسة المنهج الوصفي المسحي الارتباطي التحليلي، واستخدمت الاستبانة كأداة لجمع بيانات الدراسة من (37) شركة اردنية، وقد توصلت الدراسة إلى وجود أثر ذي دلالة إحصائية للتوجه الاستراتيجي في تعزيز المزايا التنافسية من خلال اليقظة الريادية كعامل معدل لدى المؤسسات موضع الدراسة.

هدف دراسة (R.L. Geiger, and J.C. Birnbaum, 2018)⁽³¹⁾ إلى تحليل العلاقة بين القدرة المؤسسية والأداء الاستراتيجي في المؤسسات التعليمية العليا في الولايات المتحدة الأمريكية. اتبعت الدراسة المنهج الوصفي التحليلي، واستخدمت بيانات إحصائية من المؤسسات التعليمية العليا في الولايات المتحدة الأمريكية، وقد أظهرت نتائج الدراسة وجود علاقة ارتباطية موجبة بين القدرة المؤسسية والأداء الاستراتيجي في المؤسسات التعليمية العليا، وذلك من خلال تحسين كفاءة العمليات الإدارية، وتعزيز القدرة على التكيف مع التغيير. أشارت الدراسات والبحوث المذكورة أعلاه إلى أهمية مدخلي القدرة المؤسسية والتوجه الاستراتيجي بوصفهما مداخل إدارية حديثة ينبغي على المؤسسات المختلفة تبنيهما بما يمكنها من مسايرة التوجهات المعاصرة، وتزداد أهمية هذين المدخلين الإداريين في المؤسسات التعليمية، لا سيما كليات المجتمع بالجمهورية اليمنية، بوصفها مؤسسات لها هيكل تنظيمي وخطط وأهداف وغايات وموارد بشرية، وتسعى للتميز والنجاح في تأدية مهامها وتحقيق أهدافها الاستراتيجية. الأمر الذي يؤيد الحاجة إلى مزيد من الدراسات والبحوث لفهم العلاقة بين القدرة المؤسسية والتوجه الاستراتيجي في كليات المجتمع اليمنية.

المبحث الأول

الإطار النظري

أولاً: القدرة المؤسسية *Institutionnel capacity* :

القدرة المؤسسية هي مجموعة الموارد والقدرات التي تمتلكها المؤسسة، والتي تمكنها من تحقيق أهدافها وتحقيق النجاح. إذ تشير القدرة المؤسسية إلى قوة المؤسسة وقدرتها على تحقيق أهدافها وأداء واجباتها بكفاءة وفعالية. وفيما يلي توضيح لأهمية القدرة المؤسسية، وميزاتها، وأبعادها:

أهمية القدرة المؤسسية

للقدرة المؤسسية أهمية كبيرة في نجاح المؤسسة، وتتمثل أهميتها في الآتي (32) :

- تُساعد المؤسسة على تحقيق أهدافها وأداء مهامها بكفاءة وفعالية.

- تُساهم في زيادة رضا العملاء.
- تُساعد المؤسسة على التكيف مع التغييرات البيئية.
- تُساهم في تحقيق الميزة التنافسية للمؤسسة.
- تُساعد المؤسسة على تحقيق المسؤولية الاجتماعية.

مميزات القدرة المؤسسية:

تتمثل مميزات القدرة المؤسسية في الآتي (33)(34):

- **تحقيق الأهداف الاستراتيجية Strategic goals:** تسهم القدرة المؤسسية في تحقيق الأهداف الاستراتيجية للمؤسسة بفعالية وكفاءة، مما يتيح للقائمين عليها التخطيط والتنفيذ الجيدين لتحقيق النجاح والتميز.
- **التنافسية المستدامة Sustainable competitiveness:** تُعد القدرة المؤسسية إحدى المميزات التنافسية الرئيسة للمؤسسات، فعندما تمتلك المؤسسة قدرات فريدة وصعبة التقليد، يكون لديها القدرة على تحقيق تفوق تنافسي والبقاء في السوق على المدى الطويل.
- **المرونة والتكيف Flexibility:** تساعد القدرة المؤسسية المؤسسات على التكيف مع التحديات والمتغيرات في البيئة الخارجية، حيث تمكنها من تعديل استراتيجياتها وعملياتها وهياكلها التنظيمية للتأقلم مع المتغيرات.
- **تحسين الأداء Performance improvement:** تساعد القدرة المؤسسية على تحسين أداء المؤسسة وزيادة إنتاجيتها، وبالتالي يمكن للموظفين الاعتماد على البنية التحتية والأنظمة القائمة لتنفيذ مهامهم بشكل أفضل.

أبعاد القدرة المؤسسية:

في ضوء مراجعة الباحثان للدراسات والأبحاث السابقة التي تضمنتها هذه الدراسة مثل: (الحياصي، 2022- قسيط، 2022، البدوي، 2022)، فقد وجدنا اغلب تلك الدراسات تركزت في قياسها لأبعاد القدرة المؤسسية على الأبعاد الآتية:

1. **القيادة والحوكمة Governance & Leadership:** تُعد القيادة والحوكمة من أهم أبعاد القدرة المؤسسية، حيث تؤثران بشكل كبير على أداء المؤسسة. وتتمثل القيادة في قدرة المؤسسة على تحديد الرؤية والاستراتيجية والأهداف، وتحفيز الموظفين على تحقيقها. أما الحوكمة فهي مجموعة من القواعد والإجراءات التي تحكم عمل المؤسسة، وتضمن كفاءتها وفعاليتها.
2. **الجودة Quality:** تُعد الجودة من أهم العوامل التي تؤثر على قدرة المؤسسة على المنافسة والنجاح. وتتمثل الجودة في قدرة المؤسسة على تقديم منتجات أو خدمات تلبي احتياجات العملاء وتوقعاتهم.

3. الموارد المالية والمادية Financial and Material Resources: تُعد الموارد المالية والمادية من العوامل الأساسية التي تدعم قدرة المؤسسة على النمو والتوسع. وتتمثل الموارد المالية في رأس المال والموارد النقدية التي تمتلكها المؤسسة، أما الموارد المادية فتتمثل في الأصول المادية مثل المباني والمعدات والمرافق.

4. الموارد البشرية Human Resources: تُعد الموارد البشرية من أهم أبعاد القدرة المؤسسية، حيث تتمثل في الموظفين الذين يعملون في المؤسسة. وتتمثل الموارد البشرية في مهارات وقدرات الموظفين، ومدى تحفيزهم والتزامهم بالمؤسسة.

5. المشاركة وخدمة المجتمع Participation and Community service: تُعد المشاركة وخدمة المجتمع من الأبعاد المهمة للقدرة المؤسسية، حيث تعكس التزام المؤسسة بالمسؤولية الاجتماعية. وتتمثل المشاركة وخدمة المجتمع في مساهمة المؤسسة في تطوير المجتمع وتحسين حياة أفراد.

وفي ضوء ما سبق؛ يمكن القول إن القدرة المؤسسية تُعد عنصرًا حاسمًا لتحقيق التنافسية والنجاح المستدام في عالم الأعمال، من خلال تطوير قدرات فريدة وصعبة التقليد واستغلالها، كما تتمكن المؤسسة من التكيف مع التحديات، وتحقيق الابتكار والتطوير، وتحقيق الفوائد المستدامة على المدى الطويل.

ثانياً: التوجه الاستراتيجي Strategic orientation:

التوجه الاستراتيجي هو عملية تحديد الأهداف والرؤية العامة للمنظمة أو المؤسسة، وتحديد الخطط والاستراتيجيات اللازمة لتحقيق تلك الأهداف، ومن ثمّ يسهم التوجه الاستراتيجي في توجيه الجهود وتحسين إدارة الموارد وزيادة فعالية المؤسسة في تحقيق أهدافها والاستجابة للتغيرات في البيئة الخارجية.

أهمية التوجه الاستراتيجي:

يُعد التوجه الاستراتيجي أمرًا حيويًا لنجاح أي منظمة أو مؤسسة بغض النظر عن حجمها أو نشاطها. وفيما يأتي بعض النقاط لأهمية التوجه الاستراتيجي (35) (36):

• **التخطيط الفعال Effective planning**: يساعد التوجه الاستراتيجي في وضع الخطط والاستراتيجيات اللازمة لتحقيق الأهداف المحددة. يتم تحليل الظروف الحالية والمستقبلية وتحديد الخطوات والمبادرات التي يجب اتخاذها لتحقيق النتائج المرجوة.

• **تحقيق الأهداف Achieve targets**: يساعد التوجه الاستراتيجي في تحديد الأهداف الرئيسية التي ترغب المؤسسة في تحقيقها، مع توجيه جميع الجهود والنشاطات نحو تحقيق تلك الأهداف وتحقيق النجاح المستدام.

• **توجيه اتخاذ القرار Taking a decision**: يوفر التوجه الاستراتيجي قاعدة قوية لاتخاذ القرارات المستقبلية، فهو يساعد على اتخاذ القرارات المتعلقة بالموارد، وتوجيه الأولويات، وتحديد الفرص الاستراتيجية، وتقييم النتائج.

- **تعزيز التنافسية Competitive:** يساعد التوجه الاستراتيجي المؤسسات على تحقيق تفوق تنافسي، عن طريق تحليل البيئة الخارجية وتحديد الفرص والتحديات، يمكن للمؤسسة تحديد نقاط القوة والضعف وتطوير استراتيجيات للتفوق على المنافسين.
 - **تحسين التنظيم والتنسيق Organization & Coordination:** يعزز التوجه الاستراتيجي التنظيم والتنسيق داخل المؤسسة. يوفر إطارًا مشتركًا لجميع أفراد المؤسسة للعمل بتنسيق وتكامل أكبر، حيث يعمل الجميع وفقًا للأهداف والاستراتيجيات المحددة.
- أبعاد التوجه الاستراتيجي:**

في ضوء مراجعة الباحثان للدراسات والأبحاث السابقة التي تضمنتها هذه الدراسة، فقد وجدا اغلب تلك الدراسات تركزت في قياسها لأبعاد التوجه الاستراتيجي في المؤسسات المختلفة على التوجهات الاستراتيجية الآتية:

1- **التوجه نحو الابتكار Innovation:** ويقصد به قدرة المؤسسة على المبادرة في طرح أفكار مبتكرة، وتشجيعها ودعمها لتحويلها إلى واقع حقيقي ملموس، كاستخدام وسائل وأساليب عمل مبتكرة، أو إنتاج خدمات مبدعة ومتميزة وتقديمها، أو ابتكار فرص جديدة لكسب مزايا تنافسية جديدة⁽³⁷⁾.

2- **التوجه نحو الاستباقية Proactive:** وتعني قدرة المؤسسة على اتخاذ إجراءات تسبق بها الأحداث، وتكون سبابة في ذلك عن مثيلاتها في سوق العمل، فلا بد أن تتحكم المؤسسة في التغيير الحادث من حولها باستشعاره وتحديده، ومحاولة التنبؤ به وتوقعه، ومن ثم الاستعداد له وسرعة الاستجابة له، واتخاذ إجراءات عمل استباقية، أو تقديم مخرجات متميزة ومبتكرة⁽³⁸⁾.

3- **التوجه نحو المبادرة Initiative:** وتعني تمتع الأفراد داخل المؤسسة بروح المبادرة في تقديم أفكارهم، خاصة الجديدة والمبدعة منها، التي تسهم في تطوير أساليب العمل أو معالجة النواحي السلبية فيه أو تدعيم النواحي الإيجابية؛ بما يحقق الأداء الأفضل للمؤسسة، وأن يبادروا في السعي نحو تحقيقها بشجاعة وثقة وإيجابية، مع الاستعداد لتحمل المزيد من الجهد لتحقيق ذلك⁽³⁹⁾.

مما سبق؛ يمكن القول إن التوجه الاستراتيجي أمرٌ حيويٌّ للمؤسسات، فهو يهتم بتحديد الأهداف والرؤية طويلة الأمد للمؤسسة أو منظمة معينة، وتحديد السبل والخطط لتحقيق تلك الأهداف، كما أنه يوفر إطارًا استراتيجيًا قويًا يوجه اتخاذ القرارات، ويساعد في تحقيق الأهداف وتحقيق التميز التنافسي، ويساعد أيضاً على تنسيق الجهود وتعزيز التكيفية والمرونة، مما يسهم في نجاح المؤسسة على المدى الطويل.

المبحث الثاني

منهجية الدراسة وإجراءاتها

منهج الدراسة:

استخدم الباحثان المنهج الوصفي المسحي بما يتناسب مع طبيعة توجهات الدراسة الحالية وتحقيق الأهداف التي تسعى إليها، والمتمثلة في التعرف على مستوى القدرة المؤسسية بمؤسسات التعليم الفني، وكذا التعرف على مستوى التوجه الاستراتيجي لدى قياداتها الإدارية، بالإضافة إلى إيجاد طبيعة العلاقة بين هذين المتغيرين بأبعادهما المختلفة.

مجتمع الدراسة وعينتها:

يتمثل مجتمع الدراسة بالكادر الاداري والتدريسي في كليات المجتمع التابعة لوزارة التعليم الفني والتدريب المهني بالجمهورية اليمنية، ممثلة بكليات المجتمع الواقعة بمدينة عمران، البالغ عددها (5) كليات استهدفت جميعها لتطبيق أداة الدراسة الحالية فيها، ويتكون مجتمع الدراسة من (70) موظفا ثابتا؛ حيث تم استبعاد الموظفين المتقاعدين بنظام الساعة لكونهم يعملون في معظم الكليات، ونظراً لصغر حجم المجتمع أعداه الباحثان عينة الدراسة بما يمثل الحصر الشامل، ولذلك تم توزيع (70) استبانة على المجتمع، وبلغ عدد الاستبانات المستعادة (55) استبانة، تم استبعاد (5) استبانات لعدم استكمالها، وبذلك أصبح الصالح منها (50) استبانة تم إدخالها البرنامج الإحصائي SPSS وذلك بنسبة (71%)، والجدول (1) يوضح توزيع أفراد مجتمع الدراسة والاستبانات المسترجعة الصحيحة بحسب الكلية والوظيفة تبعاً لكل كلية تم استهدافها بالتطبيق الميداني.

الجدول 1: توزيع أفراد عينة الدراسة بحسب الكلية والوظيفة

الكلية	كادر إداري	كادر تدريسي	المجموع	% النسبة
المجتمع	6	11	17	24%
الحكومية	3	7	10	20%
التطبيقية	5	9	14	20%
	3	7	10	20%
الرسالة	6	9	15	22%
	4	6	10	20%
أرض سبأ	5	7	12	17%

20%	10	6	4	الاستبيانات المسترجعة	
17%	12	7	5	المجتمع	الوطنية
20%	10	6	4	الاستبيانات المسترجعة	
100%	70	43	27	المجتمع	
100%	50	32	18	الاستبيانات المسترجعة	المجموع
		64%	67%	نسبة الاستبيانات الى مجتمع الدراسة	

المصدر: الباحثان بالاستناد إلى بيانات الدراسة الميدانية

أداة الدراسة:

استخدم الباحثان الاستبانة كأداة للدراسة الحالية، تم إعدادها في ضوء مراجعة الأدبيات والدراسات السابقة ذات العلاقة بمتغيري الدراسة، وقد تكونت من (57) فقرة، موزعة على محورين رئيسيين، اهتم المحور الأول منها بقياس درجة توافر مؤشرات ومجالات المتغير المستقل (القدرة المؤسسية) في كليات المجتمع، واهتم المحور الثاني بقياس درجة امتلاك قادة كليات المجتمع لفقرات وأبعاد المتغير التابع (التوجه الاستراتيجي)، وشملت الاستبانة المعلومات العامة للمستجيب؛ ثم فقرات كل محور على حدة، موضحاً أمام كل فقرة بدائل الاستجابة عليها وفق مقياس "ليكارتر" خماسي التدرج للموافقة/ عدم الموافقة، والذي يتراوح بين (1) غير موافق تماماً، و(5) موافق تماماً، والجدول (2) يوضح توزيع فقرات الاستبيان تبعاً لأبعاد الدراسة ومتغيراتها.

جدول 2: فقرات أداة الدراسة تبعاً لمجالات/ أبعاد متغيرات الدراسة

المتغيرات	الأبعاد	عدد الفقرات	ارقام الفقرات في الاستبانة
المستقل	القيادة والحوكمة	9	9-1
	الجودة	6	15-10
	الموارد المالية والمادية	9	24-15
	الموارد البشرية	7	31-25
	المشاركة وخدمة المجتمع	6	37-32
التابع	التوجه	7	44-38
	التوجه نحو الاستباقية	8	53-45
	التوجه نحو المبادرة	5	58-54
المجموع	(8) أبعاد		فقرة (57)

الخصائص السيكومترية لأداة الدراسة:

لمعرفة صدق الأداة، تم إيجاد كل من الصدق الظاهري والصدق البنائي، حيث عُرضت الاستبانة على (6) مختصين في مجال الإدارة والعلوم التربوية والنفسية لاستطلاع آرائهم حول صلاحيتها لما صُممت من أجله، وكانت نسبة الاتفاق في آرائهم (90.36%)، مع الاسترشاد بآرائهم في تعديل صياغة بعض الفقرات، كما تم معرفة الصدق البنائي بحساب (معاملات الارتباط) بين كل مجال من مجالات الدراسة والدرجة الكلية للأداة لغرض اختبار صدق الأداة، وكذلك حساب (معامل ألفا كرونباخ) لكل مجال من مجالات الدراسة والأداة ككل لغرض اختبار ثبات الأداة، والجدول (3) يوضح النتائج التي تم التوصل إليها.

جدول 3: معاملات الارتباط، وقيم ألفا كرونباخ لأبعاد أداة الدراسة

محاور الأداة	الأبعاد	عدد الفقرات	معامل الارتباط	معامل الفا كرونباخ
القدرة المؤسسية	القيادة والحوكمة	9	.899**	.955
	الجودة	6	.816**	.955
الموارد البشرية	الموارد المالية والمادية	9	.774**	.947
	الموارد البشرية	7	.695**	.946
المحور بالأداة ككل	المشاركة وخدمة المجتمع	6	.910**	.939
	التوجه نحو الابتكار	37	.637**	.986
التوجه الاستراتيجي	التوجه نحو الاستباقية	7	.791**	.921
	التوجه نحو المبادرة	8	.647**	.898
المحور بالأداة ككل	التوجه نحو المبادرة	5	.800**	.884
	المحور بالأداة ككل	20	.507**	.961
الأداة ككل		57		.961

** دالة عند مستوى دلالة (0.01)

يتضح من الجدول 3: أن قيم معاملات الارتباط دالة إحصائياً عند مستوى دلالة (0.01) مما يشير إلى الثقة في النتائج التي يمكن التوصل إليها عند تطبيق الأداة، كما يتضح أن الأداة تتمتع بدرجة ثبات عالية يمكن الاعتماد عليها في التطبيق النهائي على عينة الدراسة.

- الأساليب الإحصائية:

لتحليل نتائج الدراسة الحالية تم استخدام برنامج (IBM SPSS v.23)، وتم الاعتماد على الأساليب الإحصائية الآتية: المتوسطات الحسابية، الانحرافات المعيارية، النسب المئوية، معامل ارتباط بيرسون، معامل الفا

كروناخ لحساب الثبات، الاختبار التائي لعينتين مستقلتين Independent sample t-test وتحليل التباين الأحادي One way anova.

المبحث الثالث

نتائج الدراسة وتفسيراتها

- تصحيح أداة الدراسة:

بعد تطبيق أداة الدراسة؛ تم تفرغ البيانات إلى برنامج الحزمة الإحصائية للعلوم الاجتماعية (IBM SPSS v.23)، حيث تم ادخال استجابات أفراد العينة على أداة الدراسة وفقاً لمقياس (ليكرت) خماسي التدرج، وتم إعطاء القيم الآتية: أوافق بشدة (5) درجات وهي أعلى درجة في سلم التصحيح على الفقرة، وأوافق (4) درجات، وأوافق إلى حد ما (3) درجات، ولا أوافق (2) درجتان، ولا أوافق بشدة (1) درجة واحدة وهي أدنى درجة في سلم التصحيح على الفقرة، كما تم تحديد مستويات الاستجابة على بدائل فقرات الاستبيان من خلال حساب المدى بين البدائل الخمسة، على النحو الآتي: المدى = $(5-1=4 \div 5=0.8)$ ، والجدول (4) يبين درجة التصحيح لبدايل الاستجابة، وحدود المتوسطات الحسابية والنسبة المئوية، ومستوى الموافقة وفقاً لكل بديل من بدائل الاستجابة.

جدول 4: مستويات الموافقة وفقاً لبدايل الاستجابة

مستوى الموافقة	الحدود الحقيقية للمتوسط الحسابي والنسبة المئوية				بدايل الاستجابة ودرجة التصحيح	
	النسبة %	الحد الأعلى	النسبة %	الحد الأدنى	الدرجة	بديل الاستجابة
منخفض جداً	35.80%	1.79	20%	1	1	لا أوافق بشده
منخفضة	51.82%	2.59	36%	1.80	2	لا أوافق
متوسطة	67.80%	3.39	52%	2.60	3	أوافق إلى حد ما
مرتفعة	83.80%	4.19	68%	3.40	4	أوافق
مرتفعة جداً	100%	5	84%	4.20	5	أوافق بشده

نتائج التساؤل الأول للدراسة:

ينص التساؤل الأول للدراسة على: "ما مستوى القدرة المؤسسية لدى كليات المجتمع بمحافظة عمران؟". وللإجابة عن هذا التساؤل تم إيجاد المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية والنسبة المئوية لاستجابات أفراد عينة

الدراسة على القسم الأول من الاستبانة المتعلق بقياس أبعاد القدرة المؤسسية من خلال البرنامج الإحصائي SPSS، ويوضح الجدول (5) النتائج التي تم التوصل إليها.

جدول 5: مستوى القدرة المؤسسية وأبعادها وفق استجابات أفراد العينة

م	الأبعاد	المتوسط الحسابي	الانحراف المعياري	النسبة المئوية	المستوى
1	القيادة والحوكمة	3.66	0.99	73.20%	عال
2	الجودة	3.28	1.14	65.60%	متوسط
3	الموارد المالية والمادية	3.85	0.96	77.00%	عال
4	الموارد البشرية	3.42	1.13	68.40%	عال
5	المشاركة وخدمة المجتمع	3.31	1.12	66.20%	متوسط
	الدرجة الكلية لمتغير القدرة المؤسسية	3.52	1.01	70.40%	عال

يتضح من الجدول (5): أن مستوى القدرة المؤسسية في كليات المجتمع بمدينة عمران (عال) بمتوسط حسابي (3.52) بانحراف معياري (1.01)، ونسبة مئوية (70.40%)، ويعزو الباحثان هذه النتيجة إلى أن كليات المجتمع بمدينة عمران الحكومية منها والأهلية تعمل على تنفيذ خطة موحدة صادرة عن وزارة التعليم الفني والتدريب المهني، وكل منها تسعى إلى امتلاك القدرات لكي تتمكن من تنفيذ تلك الخطة بسهولة ويسر وكفاءة وفاعلية، وأن أهم ما تهتم به تلك المؤسسات وفقاً لنتيجة الدراسة هو بُعد الموارد المالية والمادية، حيث حصل على مستوى تقدير (عال) بمتوسط حسابي قدره (3.85) بانحراف معياري (0.96)، ونسبة مئوية (77%)، ويرجع ذلك الاهتمام بهذا البعد من قبل كليات المجتمع إلى بناء القدرة المؤسسية من حيث توفير متطلبات المعامل المادية من مواد ثابتة (تجهيزات) ومستهلكة، بالإضافة إلى حرص الكليات على أن تكون مرافقها مزودة بالتكنولوجيا الحديثة، وتعمل جاهدة على ترشيد الإنفاق، في حين إن بُعد الجودة قد حصل على أقل متوسط حسابي (3.28) بانحراف معياري (1.18)، ونسبة مئوية (65.60%)، ويعزو الباحثان هذه النتيجة إلى أن الكليات لم تطبق معايير الجودة الشاملة كما ينبغي، وجهودها محدودة في نشر ثقافة الجودة بين منتسبيها، وبما أن أغلب هذه الكليات كليات خاصة فبتمثل هدفها الرئيس بالربح وهذا ما جعلها تبدي اهتماماً أكثر بالجودة الشاملة، وما يؤكد ذلك زيادة الإقبال في الالتحاق ببرامج تلك الكليات نظراً لقلّة الفرص أمام الطلبة للالتحاق ببرامج أخرى.

نتائج التساؤل الثاني للدراسة:

ينص التساؤل الثاني للدراسة على: "ما مستوى التوجه الاستراتيجي لدى كليات المجتمع بمحافظة عمران؟". وللإجابة عن هذا التساؤل تم إيجاد المتوسطات والانحرافات المعيارية والنسبة المئوية لاستجابات أفراد عينة الدراسة على القسم الثاني من الاستبانة المتعلق بقياس أبعاد التوجه الاستراتيجي من خلال البرنامج الإحصائي SPSS، ويوضح الجدول (6) النتائج التي تم التوصل إليها.

جدول 6: مستوى التوجه الاستراتيجي وأبعاده وفق استجابات أفراد العينة

م	الأبعاد	المتوسط الحسابي	الانحراف المعياري	النسبة المئوية	المستوى
1	التوجه نحو الابتكار	2.97	0.92	59.40%	متوسط
2	التوجه نحو الاستباقية	3.13	0.97	62.60%	متوسط
3	التوجه نحو المبادرة	2.91	0.89	58.20%	متوسط
	الدرجة الكلية لمتغير التوجه الاستراتيجي	2.92	0.84	58.40%	متوسط

يتضح من الجدول (6): أن مستوى التوجه الاستراتيجي في كليات المجتمع بمدينة عمران بشكل عام كان بمستوى تقدير (متوسط) بمتوسط حسابي (2.92)، وانحراف معياري (0.84)، وبنسبة مئوية (58.40%)، وحصل بُعد التوجه نحو الاستباقية على متوسط حسابي (3.13) وانحراف معياري (0.97). بمستوى تقدير (متوسط)، ويمثل الترتيب الأول ويعزو الباحثان هذه النتيجة إلى وجود بعض الممارسات لدى كليات المجتمع بمحافظة عمران سواء أكانت حكومية أم أهلية تتمثل في تقديم أفضل الخدمات لمتسببيها، والتنبؤ بمشكلات العمل قبل حدوثها، ويتمثل لك في الاستعداد للتهيئات العملية وتوفير الكادر التدريسي المتميز، كما أن بُعد (التوجه نحو المبادرة) حصل على أقل المتوسطات الحسابية (2.91) وانحراف معياري (0.89)، وهذه النتيجة قد تكون مقبولة، وذلك كون كليات المجتمع الأهلية تعد مؤسسات ربحية، وحريصة على عدم المخاطرة؛ لاعتقادها أن العمل على تشجيع المبادرة لدى كل من متسببيها قد ينعكس سلباً على أدائها في ظل بيئة غير مستقرة، لكونها بيئة صراع.

نتائج التساؤل الثالث للدراسة:

ينص التساؤل الثالث على: "هل توجد فروق دالة إحصائية عند مستوى (0,05) في متوسط تقدير أفراد عينة الدراسة لمستوى القدرة المؤسسية في كليات المجتمع بمحافظة عمران تبعاً لمتغيري: (الوظيفة، والكلية)؟". وللإجابة عن هذا التساؤل تم استخدام الاختبارات المعلمية من خلال البرنامج الإحصائي SPSS، لكون العينة أسلوب الحصر الشامل، منها الاختبار التائي لعينتين مستقلتين Independent sample t-test لمعرفة الفروق

تبعاً لمتغير الوظيفة، واختبار تحليل التباين الأحادي One way anova لمعرفة الفروق تبعاً لمتغير الكلية، كما هو موضح في الجدولين الآتيين:

(1) متغير الوظيفة (كادر إداري- كادر تدريسي)

جدول 7: يوضح نتائج الاختبار التائي لعينتين مستقلتين Independent sample t-test لمتوسط تقدير أفراد عينة

الدراسة لمستوى القدرة المؤسسية لمؤسسات التعليم الفني بمدينة عمران تبعاً لمتغير الوظيفة

م	الأبعاد	مستويات المتغير	العدد	المتوسط الحسابي	الانحراف المعياري	قيمة T	مستوى الدلالة (p.valu)	نوع الدلالة
1	القيادة والحوكمة	إداري	18	7.78	2.41	1.230	.225	غير دالة
		تدريسي	32	7.06	1.68			
2	الجودة	إداري	18	7.11	2.42	1.292	.203	غير دالة
		تدريسي	32	6.25	2.17			
3	الموارد المالية والمادية	إداري	18	8.06	2.21	977	.334	غير دالة
		تدريسي	32	7.50	1.76			
4	الموارد البشرية	إداري	18	7.44	2.20	1.432	.159	غير دالة
		تدريسي	32	6.50	2.26			
5	المشاركة وخدمة المجتمع	إداري	18	7.11	2.42	1.167	.249	غير دالة
		تدريسي	32	6.34	2.12			
	محور الدررة المؤسسية	إداري	18	7.50	2.41	1.207	0.233	غير دالة
		تدريسي	32	6.78	1.77			

يتضح من الجدول (7): أنه لا توجد فروق ذات دلالة إحصائية عند مستوى دلالة (0.05) لدي عينة الدراسة في تقديرهم لمحور مستوى القدرة المؤسسية لمؤسسات التعليم الفني بمدينة عمران تبعاً لمتغير الوظيفة، حيث بلغت قيمة (T) في الاختبار التائي لعينتين مستقلتين Independent sample T- test بمستوى دلالة (0.233) وهي غير دالة، كما أنه لا توجد فروق ذات دلالة إحصائية عند مستوى دلالة (0.05) لدي عينة الدراسة في تقديرهم لكل بعد من أبعاد القدرة المؤسسية الخمسة (القيادة والحوكمة، الجودة، الموارد المالية والمادية، الموارد البشرية، المشاركة وخدمة المجتمع)، ويُرجع الباحثان هذه النتيجة إلى أن الكادر الإداري والتدريسي يعملان تحت ظروف واحدة ولذلك نظرهم متوافقة، مع كل أبعاد القدرة المؤسسية في كلياتنا لمجتمع بمدينة عمران.

متغير الكلية:

جدول 8: يوضح نتائج اختبار تحليل التباين الأحادي *One way anova* لمُتوسط تقدير أفراد عينة الدراسة لمستوى

القدرة المؤسسية لكليات المجتمع بمحافظة عمران تبعاً لمتغير الكلية

م	الأبعاد	مستويات المتغير	العدد	المتوسط الحسابي	الانحراف المعياري	قيمة F	مستوى الدلالة	نوع الدلالة
1	القيادة والحوكمة	بين المجموعات	4	8.680	2.17	.53	.71	غير
		داخل المجموعات	45	184.200	4.09	0	دالة	
		المجموع	49	192.880				
2	الجودة	بين المجموعات	4	36.920	9.23	1.9	.12	غير
		داخل المجموعات	45	217.400	4.83	11	دالة	
		المجموع	49	254.320				
3	الموارد المالية والمادية	بين المجموعات	4	6.600	1.65	.42	.79	غير
		داخل المجموعات	45	175.900	3.91	2	دالة	
		المجموع	49	182.500				
4	الموارد البشرية	بين المجموعات	4	46.920	11.8	2.5	.05	غير
		داخل المجموعات	45	203.800	4.53	90	دالة	
		المجموع	49	250.720				
5	المشاركة وخدمة المجتمع	بين المجموعات	4	18.880	4.72	.93	.45	غير
		داخل المجموعات	45	226.900	5.04	6	دالة	
		المجموع	49	245.780	2.17			
محور التوجه الاستراتيجي	محور التوجه الاستراتيجي	بين المجموعات	4	6.720	1.680	.38		غير دالة
		داخل المجموعات	45	195.200	4.338	7	.817	
		المجموع	49	201.920				

يتضح من الجدول (8): أنه لا توجد فروق ذات دلالة إحصائية عند مستوى دلالة (0.05) لدي عينة الدراسة في تقديرهم محور مستوى القدرة المؤسسية لمؤسسات التعليم الفني بمدينة عمران تبعاً لمتغير الكلية، حيث بلغت قيمة تحليل التباين الأحادي ONE WAY ANOVA (0.378) بمستوى دلالة (0.817) وهي غير دالة، كما أنه لا توجد فروق ذات دلالة إحصائية عند مستوى دلالة (0.05) لدي عينة الدراسة في تقديرهم لكل بعد من أبعاد القدرة المؤسسية الخمسة (القيادة والحوكمة، الجودة، الموارد المالية والمادية، الموارد البشرية، المشاركة وخدمة

المجتمع)، ويُرجع الباحثان النتيجة إلى أن الكليات الحكومية والأهلية تعملان تحت قيادة واحدة متمثلة بالمجلس التنفيذي لكليات المجتمع، واللوائح موحدة، بالإضافة
نتائج التساؤل الرابع للدراسة:

ينص التساؤل الرابع للدراسة على: "هل توجد علاقة ارتباطية دالة إحصائية عند مستوى دلالة (0.05) بين القدرة المؤسسية والتوجه الاستراتيجي لدى كليات المجتمع بمحافظة عمران؟" وللإجابة عن هذا التساؤل تم إيجاد معامل الارتباط بين الدرجات التي حصل عليها أفراد العينة على أبعاد المتغير المستقل (القدرة المؤسسية)، وكذلك على أبعاد المتغير التابع (التوجه الاستراتيجي)، من خلال البرنامج الإحصائي SPSS، ويوضح الجدول (9) النتائج التي تم التوصل إليها:

جدول 9: قيم معاملات الارتباط على أبعاد القدرة المؤسسية وأبعاد التوجه الاستراتيجي

الدرجة الكلية	أبعاد القدرة المؤسسية					أبعاد التوجه الاستراتيجي
	مخبر القدرة المؤسسية	الشراكة وخدمة المجتمع	الموارد البشرية	الموارد المالية والمادية	الجودة	
التوجه نحو الابتكار	.695**	.737**	.767**	.771**	.695**	.762**
التوجه نحو الاستباقية	.774**	.460**	.695**	.695**	.774**	.857**
التوجه نحو المبادرة	.828**	.657**	.612**	.744**	.781**	.781**
الدرجة الكلية لمخبر التوجه الاستراتيجي	.637**	.800**	.662**	.460**	.737**	.625**

** دالة إحصائية عند مستوى دلالة 0.05

يتضح من الجدول (9): وجود علاقة دالة إحصائية عند مستوى دلالة (0.05) بين محور القدرة المؤسسية بأبعاده المختلفة ومحور التوجه الاستراتيجي بأبعاده المختلفة، وبشكل عام كان مستوى العلاقة بين القدرة المؤسسية والتوجه الاستراتيجي بدرجة متوسطة طردية، حيث بلغ معامل ارتباط (بيرسون) (**.64)، ويرجع الباحثان هذه النتيجة إلى أن كليات المجتمع الحكومية والخاصة موضوع الدراسة تسعى جاهدة للعمل بكل ما هو متاح لها من أجل زيادة قدراتها المؤسسية بكل أبعادها الخمسة، لذلك انعكست هذه الجهود بزيادة العلاقة الطردية (الإيجابية) بينها وبين أبعاد التوجه الاستراتيجي الثلاثة (التوجه نحو الابتكار، التوجه نحو الاستباقية، التوجه نحو المبادرة) حيث بلغت معاملات الارتباط (**.695، **.774، **.828)، على التوالي.

الخاتمة:

- خلاصة نتائج الدراسة: توصلت الدراسة الحالية إلى النتائج الآتية:
- ✓ مستوى القدرة المؤسسية لدى كليات المجتمع بمحافظة عمران كان بمستوى تقدير (عال).
 - ✓ أعلى بُعد من أبعاد القدرة المؤسسية هو بُعد الموارد المالية والمادية.
 - ✓ مستوى التوجه الاستراتيجي لدى كليات المجتمع بمحافظة عمران كان بمستوى تقدير (متوسط).
 - ✓ عدم وجود فروق ذات دلالة إحصائية عند مستوى دلالة (0,05) في تقدير عينة الدراسة لمستوى القدرة المؤسسية لكليات المجتمع بمدينة عمران تبعا لمتغيري (الوظيفة، والكلية).
 - ✓ وجود علاقة متوسطة وطردية بين القدرة المؤسسية والتوجه الاستراتيجي بكليات المجتمع.
- توصيات الدراسة ومقترحاتها:
1. بناء على ما توصلت إليه الدراسة الحالية من نتائج؛ يوصي الباحثان بالآتي:
 1. ضرورة اهتمام وزارة التعليم الفني والتدريب المهني اليمنية بتعزيز التوجه الاستراتيجي لدى كليات المجتمع الحكومية والأهلية بما يساعدها في تنمية قدرتها المؤسسية وتطويرها، وذلك تجسيدا لأهمية الدور المنوط بهذه المؤسسات في إعداد شريحة كبيرة من أفراد المجتمع وتأهيلهم.
 2. أن تولي الكليات اهتماما أكبر ببرامج الجودة، ابتداء من نشر ثقافة الجودة بالكلية، من خلال لقاءات وملصقات وبرامج توعوية لكافة منتسبيها: إداريين وأكاديميين وفنيين وطلبة، ومن ثم عقد دورات تدريبية وورش عمل، والالتزام بمخرجاتها، ويجب على الكليات توفير متطلبات التحسين والتطور المادية لكافة الأقسام في الكلية ومعاملها.
 3. تفعيل المشاركة بين الكلية والمجتمع، ويكون ذلك بعد إدراك الكلية لأهمية هذه المشاركة، كون المجتمع هو الذي أوجد الكلية، ويكون ذلك من خلال إقامة الفعاليات داخل الكلية، أو مشاركة المجتمع في فعاليتهم الدينية والاجتماعية، عمل مجموعات عبر وسائل التواصل الاجتماعية لأولياء أمور الطلبة على مستوى كل قسم ومستوى دراسي، وتشجيعهم على طرح الآراء والمقترحات والمشكلات والعمل على حلها.
 4. أن ترصد الكليات جوائز سنوية تشجع بها القدرة على الابتكار من قبل كافة منتسبيها (إداريين، أكاديميين، فنيين، طلبة).
 5. العمل على تنمية التفكير الاستراتيجي لدى العاملين في كليات المجتمع، من خلال إقامة دورات تدريبية تمكنهم من القيام بالتحليل الاستراتيجي البيئي للكليات، ومن ثم توقع المخاطر وآثارها والعمل على الحد من تلك الآثار على الكلية.

6. نشر ثقافة المبادرة وتنميتها في أوساط منتسبي كليات المجتمع بوصفها سلوكًا فرديًا وجماعيًا، بل وواجبًا دينيًا وأخلاقيًا، من خلال تشكيل مجموعات على مستوى الأقسام العلمية، يشترك فيها الكادر التدريسي والإداري مع الطلبة.

مراجع الدراسة

أولاً: المراجع العربية

- أسماء مراد؛ ونجلاء حامد؛ ونجوى جمال الدين. تطوير التعليم الفني بمصر في ضوء الخبرة الفنلندية. مجلة جامعة الفيوم للعلوم التربوية والنفسية، كلية التربية، جامعة الفيوم، مج (7)، ع (2)، (2017). ص 190.
- أكرم محسن الياسري؛ ومناف عبد الكريم القطان، تأثير تفاعل التوجه الاستراتيجي وعمليات إدارة المعرفة في تحسين الأداء الشامل للمؤسسة التعليمية، مجلة واسط للعلوم الانسانية، العراق، مج (16). ع (45)، (2020). ص 23.
- بدر حامد مسعود؛ ومحمد صبري محمود؛ وأحمد يونس فكري. واقع القدرة المؤسسية لجامعة الأزهر: دراسة ميدانية، مجلة التربية، كلية التربية، جامعة الأزهر. مج (5)، ع (18)، (2021). ص ص 680 - 712.
- الجمهورية اليمنية، الجهاز التنفيذي للمجلس الأعلى لكليات المجتمع، الإحصاء السنوي لكليات المجتمع. (2023).
- الجمهورية اليمنية، وزارة التعليم الفني والتدريب المهني. استراتيجية التعليم الفني والتدريب المهني (2005 - 2014)، صنعاء، اليمن. (2014).
- الجمهورية اليمنية، وزارة التعليم الفني والتدريب المهني، قانون كليات المجتمع اليمني رقم (5) لسنة (1996)، المادة (2).
- جمهورية مصر العربية، الهيئة القومية لضمان جودة التعليم والاعتماد. ملف التقدم لاعتماد مؤسسات التعليم قبل الجامعي - مرحلة التعليم الثانوي الفني (2020 - 2021).
- سعود بن عبد الجبار الحارثي. متطلبات بناء القدرات المؤسسية في مكاتب التعليم بمدينة جدة من وجهة نظر المشرفين التربويين فيها. المجلة التربوية الدولية المتخصصة، دار سمات للدراسات والأبحاث (2020).
- سماح محمد الحياصي. الثقافة التنظيمية كمتغير وسيط في العلاقة بين التطوير التنظيمي وبناء القدرة المؤسسية للجامعات الحكومية اليمنية. اطروحة دكتوراه غير منشورة. تخصص إدارة وتخطيط تربوي، كلية التربية، جامعة صنعاء، اليمن، 2022.
- شادي حليبي. واقع التعليم المهني والتقني ومشكلاته في الوطن العربي: دراسة حالة الجمهورية العربية السورية. مجلة جامعة القدس المفتوحة للأبحاث والدراسات، مج (2)، ع (28)، (2012)، 399 - 434.
- عبدالمملك حسن مزارق، وخالد مطهر العدواني. واقع التعليم الفني والمهني في الجمهورية اليمنية، مجلة جيل العلوم الإنسانية والاجتماعية. ع (88). (2022). ص 63.
- عدنان محمد قطيط. تحسين القدرة المؤسسية لمؤسسات تعليم الكبار في مصر: دراسة في تحليل الممكنات. المجلة التربوية، كلية التربية، جامعة سوهاج. ع (100)، (2022). 2 - 49.

- عمر ياسين السابر. العلاقة بين التوجه الريادي والتوجه السوقي وأثرهما في الميزة التنافسية: دراسة لعينة من العاملين في المصارف الأهلية في مدينة دهوك، مجلة كلية بغداد للعلوم الاقتصادية الجامعة، م (12)، ع (51)، (2017). ص425.
- محمد جابر البدوي. اليقظة الاستراتيجية ودورها في تحسين القدرة المؤسسية لمدارس التعليم الفني: دراسة ميدانية بمحافظة الإسكندرية. مجلة كلية التربية، جامعة المنصورة، (2022).
- محمد عبدالعال الشواهين. أثر التوجه الريادي للجامعات في تنشيط سلوكيات التشارك المعرفي: دراسة ميدانية على الجامعات الخاصة الأردنية بمدينة عمان. رسالة ماجستير غير منشورة، جامعة الشرق الأوسط، الأردن. (2017).
- هشام أبو القاسم شمو. الدور الوسيط للهيكلة التنظيمي في العلاقة بين التوجه الاستراتيجي والأداء المؤسسي: دراسة ميدانية على شركات الطيران السودانية. اطروحة دكتوراه غير منشورة، جامعة النيلين، السودان، (2021).
- وليد عبدالله المصباحي. التوجه الاستراتيجي وعلاقته بصناعة القرار لدى القيادات الإدارية للجامعات الأهلية اليمنية في ضوء الأداء الإداري. اطروحة دكتوراه غير منشورة. تخصص إدارة وتخطيط تربوي، كلية التربية، جامعة صنعاء، اليمن، 2022.
- يوسف عطوي المواضية. أتمودج تكاملي للتحقق من أثر التوجه الاستراتيجي ودور اليقظة الريادية المؤسسية كعامل معدل في تعزيز المزايا التنافسية: دراسة ميدانية، المجلة الأردنية في إدارة الأعمال، الجامعة الأردنية، مج (15)، ع (3)، (2019). ص 331 - 347.

ثانياً: المراجع بالإنجليزية:

- Abualoush, Shadi & Masa'deh , Ra'ed & Bataineh, Khaled and Alrowwad, Ala'aldin. The Role of knowledge Management Process and Intellectual Capital as Intermediary Variables Between Knowledge Management Infrastructure and Organization Performance, Interdisciplinary Journal of Information, Knowledge, and Management, (2018). P 13.
- Alshaer, S. A. The Effect of Strategic Vigilance on Organizational. **Ambidexterity in Jordanian Commercial Banks**. Vol. 14, No. 6, 2020. p. 77.
- Asif, and M. A. Shaukat. Institutional capacity and strategic agility in higher education institutions: A case study. **Journal of Higher Education Policy and Management**, Vol. 34, No. 34, 2019, pp. 21-36
- Barreto, I. Dynamic capabilities: A review of past research and an agenda for the future. **Journal of Management**, Vol. 42, No. 5, 2016, pp. 1295-1339.
- Chahal, H., Dangwal, R.C., Raina, S. Marketing Orientation, Strategic Orientation and their Synergistic Impact on Business Performance: A case of SMEs in Emerging Context (India). **Journal of Research in Marketing and Entrepreneurship**, Vol. 18, No. 1, 2016.
- Dess G., Lumpkin G., Eisner A., and Mcnamara G. Strategic management: creating competitive advantage" 7th Edition, Mcgraw hill Education. (2014).
- Dimitriou, H. T., & Papalexandris, A.. Dynamic capabilities and organizational ambidexterity in the context of new product development. **European Management Journal**, Vol. 34, No. 6, 2016, pp. 635-647.

- Fainshmidt, S., Pezeshkan, A., Lance, K., & Rezaei, S. Dynamic capabilities and organizational performance: A meta-analytic evaluation and extension. **Journal of Management Studies**, Vol. 53, No. 8, 2016, pp. 1348-1380.
- Farooq, R. & Vij, S. Linking Entrepreneurial Orientation and Business Performance: Mediating Role of Knowledge Management Orientation, **Pacific Business Review International**, Vol. 10, No. 8, 2018, pp. 174-194.
- Heizer J., Render B., and Munson, C. Operations management: sustainability and supply chain management", 12th Edition, Pearson always learning, U.S. (2017).
- Jiang, F., Wang, G. & Jiang, X. Enter Aepreneurial orientation and organizational knowledge creation: A Configurationally approach, **Journal of Business Strategy**, Vol. 9, No. 3, 2018, pp. 17-31.
- Kraus, S., & Kauranen, I. Dynamic capabilities and firm performance: A systematic review and future research directions. **Review of Managerial Science**, Vol. 12, No. 4, 2018, pp. 1009-1057.
- M.E. Eckel, and A.J. Kezar. The impact of institutional capability on strategic implementation in higher education institution. **Journal of Educational Administration**, Vol. 61, No. 4, 2020, pp. 456-476.
- Makadok, R.. Toward a synthesis of dynamic capabilities and strategy process research. **Journal of Management**, Vol. 45, No. 2, 2019, pp. 592-622.
- R.L. Geiger, and J.C. Birnbaum. The relationship between institutional capability and strategic performance in higher education institutions. **Higher Education**, Vol. 76, No. 2, 2018, pp. 182-202.
- Teece, D. J. Dynamic capabilities and entrepreneurial management in large organizations: Toward a theory of the (entrepreneurial) firm. *European Economic Review*, Vol. 86, (2017). Pp. 202-216.
- Tengku-Mudzaffar, T. E. S., & Yusof, M. H. M. The Relationship between Entrepreneurial Orientation, Dynamic Capabilities, and Organizational Performance. *Procardia Economics and Finance*, Vol. 35, (2016). pp. 362-367.

الهوامش:

(1) أكرم محسن الياسري؛ مناف عبد الكريم القناف. تأثير تفاعل التوجه الاستراتيجي وعمليات إدارة المعرفة في تحسين الأداء الشامل للمؤسسة التعليمية، مجلة واسط للعلوم الانسانية، العراق، م (6) ع (45)، (2020) ص 24.

(2) Dimitriou, H. T., & Papalexandris, A. Dynamic capabilities and organizational ambidexterity in the context of new product development. *European Management Journal*, 34(6), (2016) p.640

(3) Abualoush, Shadi & Masa'deh , Ra'ed & Bataineh, Khaled and Alrowwad , Ala'aldin The Role of knowledge Management Process and Intellectual Capital as *Intermediary Variables Between Knowledge Management Infrastructure and Organization Performance*, *Interdisciplinary Journal of Information, Knowledge, and Management*, .(2018). p 13.

(4) عمر ياسين السايير. العلاقة بين التوجه الريادي والتوجه السوقي وأثرهما في الميزة التنافسية: دراسة لعيّنة من العاملين في المصارف الأهلية في مدينة دهوك، مجلة كلية بغداد للعلوم الاقتصادية الجامعة، (2017). ص 425.

(5) Dess G., Lumpkin G., Eisner A., and Mcnamara G. "Strategic management: creating competitive advantage" 7th Edition, Mcgraw hill Education. (2014).p.112

(6) محمد عبد العال الشواهين. أثر التوجه الريادي للجامعات في تنشيط سلوكيات التشارك المعرفي. رسالة ماجستير غير منشورة، جامعة الشرق الأوسط، الأردن (2017). ص 13.

(7) Dess et al. Opcit.p54

(8) الهيئة القومية لضمان جودة التعليم والاعتماد المصرية. ملف التقدم لاعتماد مؤسسات التعليم قبل الجامعي - مرحلة التعليم الثانوي الفني (2021). ص 68.

(9) Sawsan Alshaer, Opcit,p.136,

(10) استراتيجية التعليم الفني والتدريب المهني اليمن (2005 - 2014)، ص 82

(11) شادي حلمي. واقع التعليم المهني والتقني ومشكلاته في الوطن العربي: دراسة حالة الجمهورية العربية السورية. مجلة جامعة القدس المفتوحة للأبحاث والدراسات. (2012).، ص 28. ع (2)، ص 412.

(12) Kraus, & Kauranen, Dynamic capabilities and firm performance: A systematic review and future research directions. Review of Managerial Science, (2018) 12(4), p.1021

(13) أسماء مراد واخرون. تطوير التعليم الفني بمصر في ضوء الخبرة الفنلندية. مجلة جامعة الفيوم للعلوم التربوية والنفسية، كلية التربية، جامعة الفيوم، ص 155. ع (7) (2017)، ص 155.

(14) أسماء مراد واخرون. المرجع نفسه ص 164.

(15) عبد الملك حسم مرزاق، خالد مطهر العدواني. واقع التعليم الفني والمهني في الجمهورية اليمنية، مجلة جيل العلوم الإنسانية والاجتماعية. ع (88). (2022). ص 63.

(16) Farooq, R. & Vij, Linking Entrepreneurial Orientation and Business Performance: Mediating Role of Knowledge Management Orientation, Pacific Business Review International, 10(8), (2018) p182

(17) Chahal, et.al Marketing Orientation, Strategic Orientation and their Synergistic Impact on Business Performance: A Case of SMEs in Emerging Context (India). Journal of Research in Marketing and Entrepreneurship, (2016). 18(1).p187

(18) سعود بن عبد الجبار الحارثي. متطلبات بناء القدرات المؤسسية في مكاتب التعليم بمدينة جدة من وجهة نظر المشرفين التربويين فيها. المجلة التربوية الدولية المتخصصة. ص 81. ع (1). ع (9). ص 81

(19) محمد أبو عزيزة وآخرون. العلاقة والأثر بين اليقظة الاستراتيجية والتوجه الريادي: دراسة ميدانية على الكلية الجامعية للعلوم والتكنولوجيا وكلية فلسطين التقنية. مجلة جامعة فلسطين التقنية للأبحاث، ص 154. ع (3) (10). (2022). ص 154

(20) Heizer et.al. Operations management: sustainability and supply chain management", 12th Edition, Pearson always learning, U.S.(2017). P271.

(21) المادة(2): قانون كليات المجتمع , رقم (5) لسنة (1996), التسمية والتعاريف, ص 2

(22) سماح محمد الحياصي. الثقافة التنظيمية كمتغير وسيط في العلاقة بين التطوير التنظيمي وبناء القدرة المؤسسية للجامعات

الحكومية اليمنية. اطروحة دكتوراه غير منشورة. تخصص إدارة وتخطيط تربوي، كلية التربية، جامعة صنعاء، اليمن، 2022.

(23) وليد عبدالله المصباحي. التوجه الاستراتيجي وعلاقته بصناعة القرار لدى القيادات الإدارية للجامعات الأهلية اليمنية في ضوء

الأداء الإداري. اطروحة دكتوراه غير منشورة. تخصص إدارة وتخطيط تربوي، كلية التربية، جامعة صنعاء، اليمن، 2022.

(24) عدنان محمد قطييط.. تحسين القدرة المؤسسية لمؤسسات تعليم الكبار في مصر: دراسة في تحليل الممكنات. المجلة التربوية، كلية

التربية، جامعة سوهاج. مج 1. ع (100). (2022).، ص 34

(25) محمد جابر البدوي.. اليقظة الاستراتيجية ودورها في تحسين القدرة المؤسسية لمدارس التعليم الفني: دراسة ميدانية بمحافظة

الإسكندرية. مجلة كلية التربية، جامعة المنصورة، ع (117)، (2022) ص 998.

(26) بدر حامد مسعود؛ محمد صبري محمود؛ أحمد يونس فكري، واقع القدرة المؤسسية لجامعة الأزهر: دراسة ميدانية، مجلة التربية،

كلية التربية، جامعة الأزهر. مج (5) ع (18)، (2021). ص 680.

(27) هشام أبو القاسم. شمو. الدور الوسيط للهيكل التنظيمي في العلاقة بين التوجه الاستراتيجي والأداء المؤسسي: دراسة ميدانية

على شركات الطيران السودانية. اطروحة دكتوراه جامعة النيلين، السودان، ص 78.

(28) M.E. Eckel, and A.J. Kezar. The impact of institutional capability on strategic implementation in higher education institution. **Journal of Educational Administration**, Vol. 61, No. 4, 2020, p. 456.

(29) Asif, and M. A. Shaukat. Institutional capacity and strategic agility in higher education institutions: A case study. *Journal of Higher Education Policy and Management*, Vol. 34, No. 34, 2019, p. 21

(30) يوسف عطوي المواضية.. أنموذج تكاملي للتحقق من أثر التوجه الاستراتيجي ودور اليقظة الريادية المؤسسية كعامل معدل في

تعزير المزايا التنافسية: دراسة ميدانية، المجلة الأردنية في إدارة الأعمال، الجامعة الأردنية، مج (3) ع (15) (2019). ص 331

(31) R.L. Geiger, and J.C. Birnbaum. The relationship between institutional capability and strategic performance in higher education institutions. **Higher Education**, Vol. 76, No. 2, 2018, p. 182.

(32) Tengku-Mudzaffar, T. E. S., & Yusof, M. H. M. The Relationship between Entrepreneurial Orientation, Dynamic Capabilities, and Organizational Performance. *Procardia Economics and Finance*, 35, (2016). p 362..

(33) Teece, D. JDynamic capabilities and entrepreneurial management in large organizations: Toward a theory of the (entrepreneurial) firm. *European Economic Review*, 86, . (2017). p202.

(34) Kraus, & Kauranen, Opcit. p 1032

(35) Barreto, I. Dynamic capabilities: A review of past research and an agenda for the future. *Journal of Management*, 42(5), (2016). 1295.

(³⁶) Makadok, R. Toward a synthesis of dynamic capabilities and strategy process research. *Journal of Management*, 45(2), (2019) p 592.

(³⁷)Chahal, et.al *Opcit*.p194.

(³⁸) Jiang, F., Wang, G. & Jiang, X. Entrepreneurial orientation and organizational knowledge creation: A Configurationally approach, *Journal of Business Strategy*, 9(3), .(2018).p 17.

(³⁹) Farooq, R. & Vij, *Opcit*. p171



أثر إدارة الجودة الشاملة على تنمية الموارد البشرية في القطاع العام بالتطبيق على محلية شرق الجزيرة في السودان

¹ د. صديق عبدالرحمن شعيب صالح*، ² د. أبوبكر عامر محمد لقمة، ³ د. محمد مختار إبراهيم أحمد

¹ أ. مساعد-جامعة البطانة، كلية علوم الإدارة والاقتصاد، قسم إدارة الأعمال (السودان)

² أ. مساعد-جامعة السلام، كلية العلوم الإدارية والمالية، قسم إدارة الأعمال (السودان)

³ أ. مشارك-جامعة كردفان، كلية الاقتصاد والدراسات التجارية، قسم إدارة الأعمال (السودان)

The impact of total quality management on the development of human resources in the public sector by application to the locality of East Al-Jazeera in sudan

¹Dr. Siddig abdelrahman shoaib saleh, ²Dr. Abubaker amer Mohamed logma,

³Dr. Mohammed mukhtar Ibrahim ahmed

¹<https://orcid.org/0009-0001-8603-2606>

¹ University of Al-Butana (Sudan), siddignewsss@gmail.com

²University of Kordofan (Sudan), abubker.logma@gmail.com

³Alsalam University (Sudan), Dr.mohmukh@gmail.com

تاريخ النشر: 2023 /12/01

تاريخ القبول: 2023 /10/22

تاريخ الاستلام: 2023/09/06

ملخص:

هدفت الدراسة إلى بيان أثر إدارة الجودة الشاملة على تنمية الموارد البشرية في القطاع العام بالتطبيق على محلية شرق الجزيرة. افترضت الدراسة انه توجد علاقة بين إدارة الجودة الشاملة وتنمية الموارد البشرية. ولتحقيق أهداف الدراسة تم استخدام المنهج الوصفي التحليلي، وتم جمع بيانات الدراسة من خلال تصميم استبانة. وتم اختيار عينة عشوائية بسيطة مكونة من (50) عامل يمثلون (100%) من مجتمع الدراسة وتحليل المعلومات المتحصل عليها تم الاعتماد على برنامج الحزم الإحصائية للعلوم الاجتماعية SPSS V23.0، برنامج تحليل المسار AMOS V23.0. توصلت الدراسة الى أنه توجد علاقة إيجابية معنوية إدارة الجودة الشاملة بأبعادها (العمل بروح الفريق والبحث والتطوير، دعم الإدارة العليا) وتنمية الموارد البشرية. أوصت الدراسة ضرورة أن تتبنى الإدارة العليا في المحلية اقتراحات ترفع من مستوى جودة الموظفين مما يساهم في تنمية الموارد البشرية وتطوير العمل الإداري. الكلمات المفتاحية: البحث والتطوير، دعم الإدارة العليا، تنمية الموارد البشرية، جودة شاملة.

* المؤلف المرسل.

Abstract :

The study aimed to demonstrate the impact of total quality management on the development of human resources in the public sector by applying it to the locality of East Al-Jazeera. The study hypothesized that there is a relationship between total quality management and human resources development. To achieve the objectives of the study, the analytical descriptive approach was used, and the data of the study were collected by designing a questionnaire. A simple random sample of (50) workers representing (100%) of the study population was chosen. To analyze the obtained information, the statistical packages for social sciences SPSS V23.0 program was used, and AMOS V23.0 path analysis program was used. The study found that there is a significant positive relationship with total quality management in its dimensions (teamwork, research and development, senior management support) and human resources development. The study recommended the need for senior management in the locality to adopt proposals that raise the level of quality of employees, which contributes to the development of human resources and the development of administrative work.

Keyword :Senior management support, human resources, comprehensive quality.

1. تمهيد:

إن عولمة الاقتصاد والمنافسة وتحديد التجارة الخارجية والتطورات التكنولوجية المتلاحقة في البيئة المحيطة بالمؤسسات أدت لضرورة اتباع منهج يهتم بمتابعة هذه التطورات ومحاولة السيطرة عليها من أجل الاحتفاظ بالميزة التنافسية ومكانتها في الأسواق العالمية. وهذا المنهج هو إدارة الجودة الشاملة ، وهو نوع من الإدارة ينظر للعنصر البشري على أنه أعلى ثروة تمتلكها المؤسسة وأنه الوسيلة الأساسية لتحقيق الجودة والتميز في تحقيق الأهداف، وفي ذات السياق تعد تنمية الموارد البشرية من المتطلبات الأساسية لتطبيق منهج إدارة الجودة الشاملة لأن نجاح المركز يتركز على العنصر البشري لتحقيق أهداف المنظمات بأقصى قدر من الكفاءة والفعالية وتهدف كل من إدارتي الجودة الشاملة والموارد البشرية لتحقيق جودة الأداء، ومن أهم ملامح فلسفة إدارة الجودة الشاملة هي القدرة على تأهيل وتدريب وتنمية الكوادر البشرية ، إذ أن كل فرد بالمنظمة يحتاج للتعليم والتطوير وفق هذا المفهوم الحديث يعتبر العنصر البشري من أهم الجوانب التي ينبغي أن تخضع للتطوير المستمر من خلال برنامج التدريب والتنمية والحوافز باعتبار أن فلسفة إدارة الجودة الشاملة تتضمن عملية تطوير وتحسين مستمر لكافة الجوانب بالمنظمة وهذا ما يظهر جدياً تكاملاً لإدارتي الجودة الشاملة والموارد البشرية.

1.1 مشكلة الدراسة:

تهتم كثير من المنظمات بإدارة الجودة الشاملة كمنهج وأسلوب إداري حديث ومرتكزات هذا المفهوم وأساليبه متمثلة في الاهتمام بالعميل وضبط الخدمة من خلال العمليات الإحصائية وضرورة توفير الثقافة التنظيمية المساندة للتغيير والتي تمثل الإطار الأساسي لأسلوب الإدارة في كثير من منظمات البلدان المتقدمة وفي كثير من البلدان العربية لا تزال الأساليب الإدارية متمسكة بالمنهج البيروقراطي مما ينتج عنه عدم رضا العميل وتدني مستوى الأداء وسوء الخدمات ومن هذا المنطلق بدأت بعض المنظمات بإدراك أهمية دور إدارة الجودة الشاملة في تطوير تنمية المورد البشري. وتتمحور مشكلة الدراسة في الإجابة على التساؤلات التالية:

السؤال الرئيسي: إلى أي مدى تؤثر إدارة الجودة الشاملة على تنمية الموارد البشرية وتندرج منها العديد من التساؤلات الفرعية وهي:

1. هل للعمل بروح الفريق والبحث والتطوير تأثير على تنمية الموارد البشرية؟
2. كيف تؤثر دعم الإدارة العليا على تنمية الموارد البشرية؟

2.2. أهداف الدراسة: الهدف الرئيسي: هو معرفة العلاقة بين إدارة الجودة الشاملة وتنمية الموارد البشرية وتندرج منها العديد من الأهداف الفرعية وهي:

1. التعرف على مدى تأثير العمل بروح الفريق في تنمية الموارد البشرية، واختبار أهمية البحث والتطوير.
2. توضيح العلاقة بين دعم الإدارة العليا وتنمية الموارد البشرية.

1.3 أهمية الدراسة :

تنبع أهمية الدراسة من دراستها لأثر إدارة الجودة الشاملة على تنمية الموارد البشرية بمحلية شرق الجزيرة كما تتحدد أهمية هذه الدراسة في أن إدارة الجودة الشاملة هي سمة العصر الحديث والميزة التنافسية بين منظمات الأعمال عند امتلاكها، وأهمية عملية تنمية الموارد البشرية التي تعتبر جوهر العملية الإدارية والانطلاقة لجميع الأنشطة الإدارية الأخرى.

3.1 فرضيات الدراسة: الفرضية الرئيسية: هنالك علاقة إيجابية بين إدارة الجودة الشاملة وتنمية الموارد البشرية وتندرج منها العديد من الفرضيات الفرعية وهي:

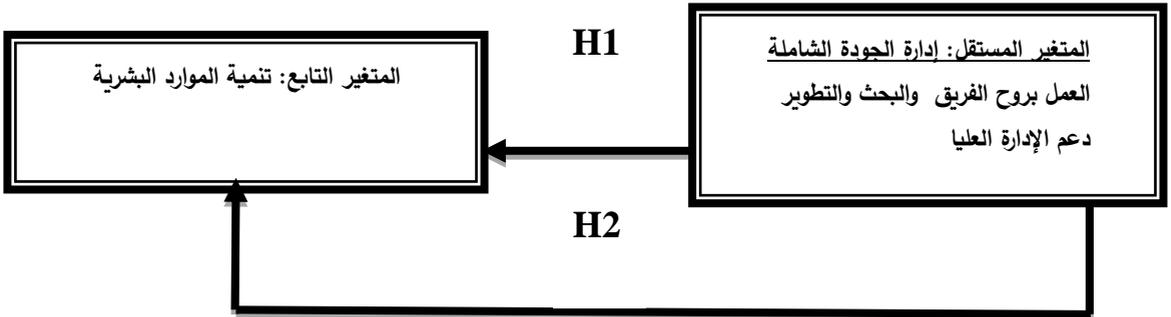
3. هنالك علاقة إيجابية بين العمل بروح الفريق والبحث والتطوير وتنمية الموارد البشرية.
4. هنالك علاقة إيجابية بين دعم الإدارة العليا وتنمية الموارد البشرية.

4.1 منهجية الدراسة :

اعتمدت هذه الدراسة على المنهج الوصفي التحليلي من خلال استخدام أدوات الإحصاء الوصفي والتحليلي بالاعتماد على البيانات الأولية والثانوية، والاستبانة كأداة رئيسية في جمع البيانات الأولية، حيث صممت الاستبانة وفق مقياس ليكرت الخماسي المتدرج الذي يتكون من خمسة مستويات وتم إعطاء كل مستوي رقم في عملية التحليل وذلك على النحو التالي: (5) أوافق بشدة (4) وأوافق (3) محايد (2) لا أوافق (1) لا وافق بشدة. وتمت مراعاة كل الجوانب الأساسية في صياغة الأسئلة لتحقيق الترابط بين الموضوع يتكون مجتمع الدراسة من الموجه للعاملين بمحلية شرق الجزيرة حيث تم توزيع عدد (50) استمارة وتم استرداد عدد (50) استمارة بنسبة استرداد بلغت (100%)، وقد بلغت الاستبيانات الصالحة للتحليل نسبة (100%)، وتم استخدام طريقة الحصر الشامل لوصف الظاهرة محل الدراسة، وقد تم احتسابه بمعامل ألفا كرونباخ (Cronbach Alpha) والذي بلغت قيمته (0.980). وهي قيمة تدل على ثبات أداة الدراسة.

5.1 نموذج الدراسة:

شكل (1) يوضح نموذج الدراسة



المصدر: إعداد الباحثون من أدبيات الدراسات السابقة 2023م

2. الإطار المفاهيمي للدراسة:

1.2 مفهوم إدارة الجودة الشاملة: يُعرّف ديمنج الجودة الشاملة بأنها ترجمة الاحتياجات المستقبلية للعملاء إلى خصائص قابلة للقياس، حيث يتم تصميم المنتج وتقديمه لكسب رضا العميل (محمد خليل، 2016م، ص13).

2.2 مفهوم العمل بروح الفريق: هي عبارة عن عملية توحيد الأهداف والأداء والتطلعات بين الموظفين والإداريين في الشركة والذي يتطلب التعاون والتشاركية وبذل الجهود في تحسن أداء الشركة الداخلي والخارجي. (Nzewi, p: 2015, 124).

3.2 مفهوم البحث والتطوير: يعرف بأنه عمل إبداعي يتم على أساس قواعد علمية بهدف زيادة رصيد المعرفة العلمية والفنية والتي قد تستخدم في تطبيقات جديدة في النشاط الإنتاجي. (سليم أحمد، 2010م).

4.2 مفهوم دعم الإدارة العليا: يعرف على أنه مجموعة من القرارات والإجراءات والآليات التي تتبعها الإدارة العليا وتهدف بشكل أساسي إلى تحسين أداء الموظفين وتطوير قدراتهم الذي ينعكس إيجابياً على الأداء التنظيمي العام. (Hamdi, S, 2016, p13).

5.2 مفهوم تنمية الموارد البشرية: هي عبارة عن عملية زيادة القدرات، والمهارات، والمعرفة الخاصة بالقوى العاملة التي لديها القدرة على العمل في شتى المجالات؛ حيث يتم اختيارها من خلال القيام باختبارات مختلفة (محمد الفاتح، 2016م، ص 41).

3. الدراسات السابقة:

1.3 دراسة عمر عبدالقادر أحمد، (2017م) هدفت الدراسة إلى التعرف على مدى تطبيق مبادئ إدارة الجودة الشاملة على الأداء الوظيفي في الشركة السودانية للاتصالات، وانتهجت الدراسة المنهج الوصفي التحليلي وذلك بتحليل البيانات التي تم جمعها من المصادر الأولية، توصلت الدراسة إلى أن الإدارة العليا في الشركة السودانية للاتصالات تعمل على تطبيق مبادئ إدارة الجودة الشاملة للتأثير الإيجابي على الأداء الوظيفي للعاملين، وأوصت الدراسة على الإدارة العامة للشركة السودانية للاتصالات الاستمرار في تبني تطبيق إدارة الجودة الشاملة كإطار عمل لتطوير الأداء.

2.3 دراسة خالد منصور الشعبي، (2016م) هدفت الدراسة لمعرفة الأسباب والعقبات التي تحول دون تطبيق إدارة الجودة الشاملة، وتحديد عوامل النجاح الحاسمة لتطبيق إدارة الجودة الشاملة، اعتمدت الدراسة على المنهج الوصفي التحليلي المبني على الأسلوب النظري والميداني، وتوصلت الدراسة لوجود علاقة ذات دلالة إحصائية بين عوامل النجاح الحاسمة لتطبيق إدارة الجودة الشاملة والأداء غير المالي والمالي للشركات الصناعية، وأوصت الدراسة بقيام المدراء بدراسة العقبات التي تحول دون تطبيق إدارة الجودة الشاملة.

3.3 دراسة (2016) Naoual Ben Amara, Larbi Attia هدفت الدراسة الى مناقشة مفهوم التدريب الإلكتروني ودوره في تنمية الموارد البشرية ورفع كفاءتها ونتاجيتها، اعتمدت الدراسة على المنهج الوصفي التحليلي لوصف الظاهرة محل الدراسة، توصلت الدراسة الى أن التدريب الإلكتروني هو أحد القضايا المهمة في إعادة تأهيل وتدريب الموارد البشرية وأنه طريقة لتطوير معرفة ومهارات الأفراد بطريقة مرنة ومناسبة لظروفهم دون الحاجة إلى أعباء إضافية، أوصت الدراسة بضرورة إنشاء إدارات لتكنولوجيا المعلومات في المؤسسات من أجل التعامل بمرونة.

4.3 دراسة (2015) Matsuo, M هدفت الدراسة الى تطوير نموذج لتنمية الموارد البشرية والتدريب لتسهيل التعلم التجريبي من خلال دراسة حالة ياهو اليابان، استخدمت الدراسة المنهج الوصفي التحليلي، توصلت الدراسة الى أن شركة Yahoo Japan قامت بالترويج للتعلم التجريبي على المستوى الفردي من خلال إدخال أنظمة جديدة لتنمية الموارد البشرية، أوصت الدراسة بأنه يجب أن تكون هناك حاجة إلى تحليلات أكثر تفصيلاً لبحث كيفية تسهيل النموذج للتعلم التجريبي للموظفين في Yahoo Japan، من الضروري فحص كيفية ترابط أنظمة الدعم هذه مع بعضها البعض لتسهيل التعلم التجريبي باستخدام الدراسات الكمية.

تحليل بيانات الدراسة الميدانية:

التحليل العاملي الاستكشافي للمتغير المستقل إدارة الجودة الشاملة: من خلال استخدام طريقة التباين الأقصى Varimax لتدوير المحاور عمودياً تم حذف بعض العبارات التي لم تستوفي الشروط.

الجدول (1) يوضح التحليل العاملي الاستكشافي إدارة الجودة الشاملة

العوامل		العبارات	المتغيرات
الثاني	الأول		
	.875	تتيح المحلية الفرصة للموظفين لإبداء آرائهم.	العمل بروح الفريق
	.820	تشرك المحلية الموظفين في عملية اتخاذ القرار	والبحث
	.814	تؤكد المحلية على إنجاز الأعمال من خلال فرق العمل.	والتطوير
	.805	تتبنى المحلية سياسات العمل بروح الفريق.	
	.791	تحرص المحلية على مواكبة المستجدات الحديثة في مجال أنشطتها.	
	.773	تشجع المحلية الموظفين على استخدام أساليب مبتكرة من أجل تحسين أداء العمل بشكل دائم.	

	.769	توفر المحلية بيئة تدعم الابتكار والتطوير المستمر.	
	.765	تسعى المحلية إلى تطوير إمكانياتها الذاتية من أجل تنفيذ عملياتها المختلفة.	
.856		تتبنى الإدارة العليا في المحلية اقتراحات الموظفين التي ترفع من مستوى الجودة.	دعم الإدارة العليا
.824		تشعر الإدارة العليا في المحلية الموظفين بأنهم مسؤولون عن تقديم أفضل ما لديهم من مهارات.	
.824		تهتم الإدارة العليا في المحلية بتنمية المعرفة بشكل دائم لتحسين مستوى الجودة.	
.733		تؤكد الإدارة العليا على الموظفين في المحلية بضرورة الالتزام بالأنظمة والقوانين.	
30.014	47.387	Variance Explained	
.898		Kaiser-Meyer-Olkin Measure of Sampling Adequacy	
568.098		Bartlett's Test of Sphericity	
77.401		Total Variance Explained	

$N=50$ ، ملاحظة: $p < 0.01$ ، **

المصدر: إعداد الباحثون من بيانات الدراسة الميدانية (2023م) التحليل العاملي الاستكشافي للمتغير التابع تنمية الموارد البشرية: من خلال استخدام طريقة التباين الأقصى Varimax لتدوير المحاور عمودياً تم حذف بعض العبارات التي لم تستوفي الشروط.

الجدول رقم (2) يوضح التحليل العملي الاستكشافي لتنمية الموارد البشرية

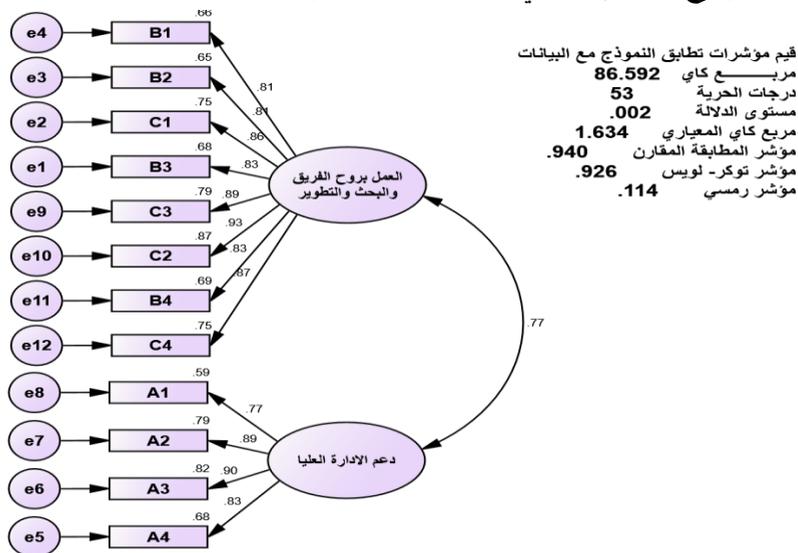
المتغيرات	العامل الأول
تنمية الموارد البشرية لها دور أساسي في تفعيل التدريب.	.882
تنمية الموارد البشرية لها أثر كبير على الحوافز.	.861
تنمية الموارد البشرية مطلب أساسي لدى الإدارة العليا.	.850
تنمية الموارد البشرية تساهم في إدارة الجودة الشاملة.	.809
تنمية الموارد البشرية تساهم في تطوير العمل الإداري.	.805
تنمية الموارد البشرية تؤثر على جميع العاملين في المحلية.	.765
تنمية الموارد البشرية تساهم في تقليل نسبة الغياب عن العمل.	.675
تنمية الموارد البشرية تساعد على الأبداع والابتكار في العمل.	.626
Variance Explained	62.217
Kaiser-Meyer-Olkin Measure of Sampling Adequacy	.833
Bartlett's Test of Sphericity	272.499
Total Variance Explained	62.217

N= 50, **p < 0.01 ملاحظة :

المصدر: إعداد الباحثون من بيانات الدراسة الميدانية (2023م)

التحليل العملي التوكيدي للمتغير المستقل إدارة الجودة الشاملة: تم استخدام حزمة برنامج التحليل الاحصائي (AMOS v23) في إجراء عملية التحليل العملي التوكيدي لأجل اختبار الفرضيات المتعلقة بوجود او عدم وجود علاقة بين المتغيرات والعوامل الكامنة.

شكل رقم (2) يوضح التحليل العملي التوكيدي لإدارة الجودة الشاملة



المصدر: إعداد الباحثون من بيانات الدراسة الميدانية (2023م)

الجدول رقم (3) يوضح مؤشرات جودة المطابقة لإدارة الجودة الشاملة

Structural Model هيكل النموذج	Acceptable Level مستوى القبول	Goodness-of-fit Measures مؤشرات جودة المطابقة
86.592	غير مهمة إحصائياً عند مستوى دلالة 0.05	Chi-square $\chi^2 =$ كاي تربيع
53	Df	df = degree of freedom
1.634	$1 < \chi^2/df < 5$	/df χ^2
.794	$90 \geq$ أكبر من 90	Goodness of fit index (GFI) مؤشر جودة المطابقة المعياري
.114	< 0.08 أقل من 0.08	Root-mean-square error of approximation (RMSEA) جذر متوسط مربع الانحرافات

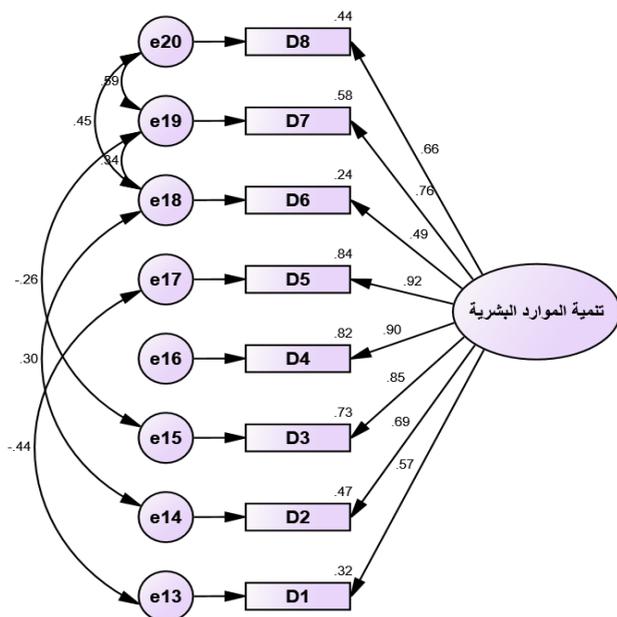
.863	$90 \geq$ أكبر من 90	Normal fit index (NFI) مؤشر المطابقة المعياري
.940	$90 \geq$ أكبر من 90	Comparative fit index (CFI) مؤشر المطابقة المقارن
.697	$90 \geq$ أكبر من 90	Adjusted goodness of fit index (AGFI) مؤشر جودة المطابقة المعياري المعدل
.926	$90 \geq$ أكبر من 90	Tucker-Lewis Index (TLI) مؤشر توكير لويس

المصدر: إعداد الباحثون من بيانات الدراسة الميدانية (2023م)

التحليل العاملي التوكيدي للمتغير التابع تنمية الموارد البشرية:

تم استخدام حزمة برنامج التحليل الاحصائي (AMOS v23) في إجراء عملية التحليل العاملي التوكيدي لأجل اختبار الفرضيات المتعلقة بوجود أو عدم وجود علاقة بين المتغيرات والعوامل الكامنة.

شكل رقم (3) يوضح التحليل العاملي التوكيدي لتنمية الموارد البشرية



قيم مؤشرات تطابق النموذج مع البيانات
مربّع كاي 14.874
درجات الحرية 14
مستوى الدلالة .387
مربّع كاي المعياري 1.062
مؤشر المطابقة المقارن .997
مؤشر توكير- لويس .993
مؤشر رمسي .036

المصدر: إعداد الباحثون من بيانات الدراسة الميدانية (2023م)

الجدول رقم (4) يوضح مؤشرات جودة المطابقة لتنمية الموارد البشرية

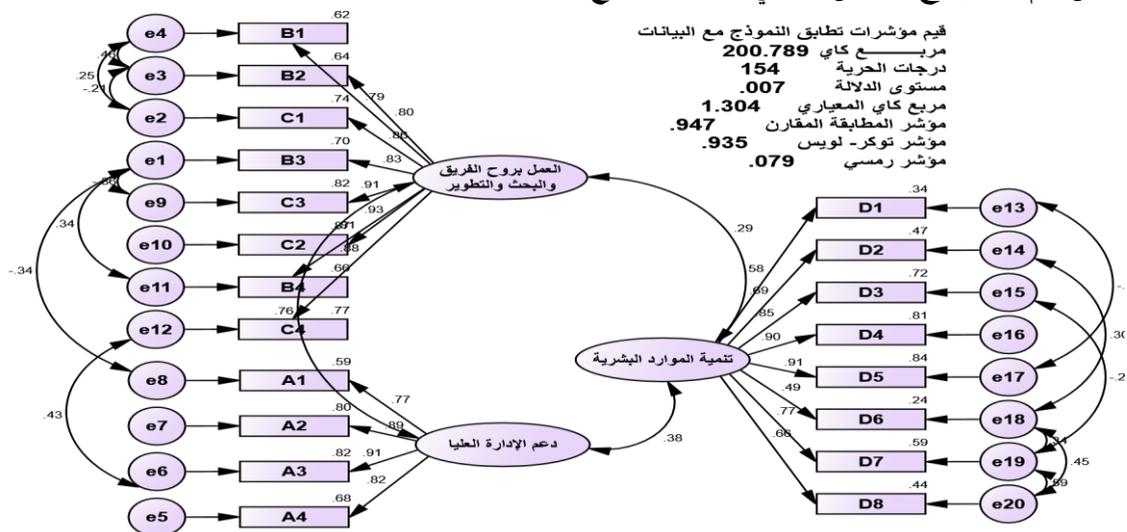
Structural Model هيكل النموذج	Acceptable Level مستوى القبول	Goodness-of-fit Measures مؤشرات جودة المطابقة
14.874	غير مهمة إحصائياً عند مستوى دلالة 0.05	Chi-square ² = كاي تربيع
14	Df	df = degree of freedom
1.062	$1 < \chi^2/df < 5$	/df ²
.939	$90 \geq$ أكبر من 90	Goodness of fit index (GFI) مؤشر جودة المطابقة المعياري
.036	< 0.08 أقل من 0.08	Root-mean-square error of approximation (RMSEA) جذر متوسط مربع الانحرافات
.949	$90 \geq$ أكبر من 90	Normal fit index (NFI) مؤشر المطابقة المعياري
.997	$90 \geq$ أكبر من 90	Comparative fit index (CFI) مؤشر المطابقة المقارن
.842	$90 \geq$ أكبر من 90	Adjusted goodness of fit index (AGFI) مؤشر جودة المطابقة المعياري المعدل
.993	$90 \geq$ أكبر من 90	Tucker-Lewis Index (TLI) مؤشر توكر لويس

المصدر: إعداد الباحثون من بيانات الدراسة الميدانية (2023م)

التحليل العاملي التوكيدي لجميع متغيرات الدراسة:

تم بناء النموذج الأول للدراسة والذي يتكون من متغيرين رئيسيين هما المستقل والتابع وتحتوي على (4) محور لجميع المتغيرات التي تقيسه (20) عبارة حسب نتائج التحليل العاملي الاستكشافي، وتم التوصل من التحليل إلى أن أبعاد متغيرات الدراسة تتكون من (3) محاور تقيسه (20) عبارة، وتماثل هذا النموذج بتطبيق التحليل العاملي التوكيدي على بيانات الدراسة وتم قياس سبب النموذج لتوضيح أبعاد العلاقة بين محاور النموذج وكانت مقاييس جودة المطابقة التي تم ادخالها في النموذج الأولي قد أعطت مقاييس جودة ذات صلاحية مقبولة كما في الشكل (2) والجدول (4).

شكل رقم (4) يوضح التحليل العاملي التوكيدي لجميع متغيرات الدراسة



المصدر: إعداد الباحثون من بيانات الدراسة الميدانية (2023م)

الجدول رقم (5) مؤشرات جودة المطابقة لجميع متغيرات الدراسة

Structural Model هيكل النموذج	Acceptable Level مستوى القبول	Goodness-of-fit Measures مؤشرات جودة المطابقة
200.789	غير مهمة إحصائياً عند مستوى دلالة 0.05	Chi-square $\chi^2 =$ كاي تربيع
154	df	df = degree of freedom
1.304	$1 < \chi^2/df < 5$	/df χ^2
.760	$90 \geq$ أكبر من 90	Goodness of fit index (GFI) مؤشر جودة المطابقة المعياري
.079	< 0.08 أقل من 0.08	Root-mean-square error of approximation (RMSEA) جذر متوسط مربع الانحرافات
.813	$90 \geq$ أكبر من 90	Normal fit index (NFI) مؤشر المطابقة المعياري
.947	$90 \geq$ أكبر من 90	Comparative fit index (CFI) مؤشر المطابقة المقارن
.673	$90 \geq$ أكبر من 90	Adjusted goodness of fit index (AGFI) المعياري المعدل
.935	$90 \geq$ أكبر من 90	Tucker-Lewis Index (TLI) مؤشر توكر لويس

المصدر: إعداد الباحثون من بيانات الدراسة الميدانية (2023م)

الاعتمادية وصلاحيه متغيرات الدراسة:

يستخدم تحليل الاتساق للعثور على الاتساق الداخلي للبيانات ويتراوح من (0 إلى 1)، تم احتساب قيمة ألفا كرون باخ) للعثور على اتساق البيانات الداخلي.

جدول (6) يوضح الاعتمادية والمتوسطات والانحرافات المعيارية لكل متغيرات الدراسة

المتغيرات	الاعتمادية	المتوسطات	الانحراف المعياري	الأهمية النسبية
العمل بروح الفريق والبحث والتطوير	.956	3.17	1.061	=0.632%
دعم الإدارة العليا	.907	3.73	1.047	=0.751%
تنمية الموارد البشرية	.909	4.13	0.788	=0.831%

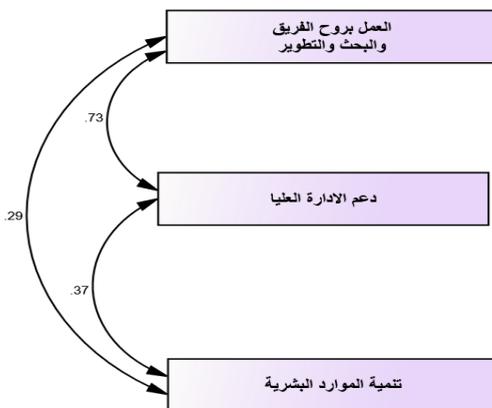
المصدر: إعداد الباحثون من بيانات الدراسة الميدانية (2023م)

تحليل الارتباط (Person Correlation): تم استخدام تحليل الارتباط بين متغيرات الدراسة بهدف التعرف على العلاقة الارتباطية بين المتغيرات المستقلة والمتغير التابع، فكلما كانت درجة الارتباط قريبة من الواحد الصحيح

المؤشر	CMIN	DF	CMIN/D F	GFI	TIL	RMSE A
النسبة	200.78	154	1.304	.760	.813	.079
التفسير	9	مقبولة	مقبولة	مقبولة	مقبولة	مقبولة

فإن ذلك يعني أن الارتباط قوياً بين المتغيرين وكلما قلت درجة الارتباط عن الواحد الصحيح كلما ضعفت العلاقة بين المتغيرين وقد تكون العلاقة طردية أو عكسية، الشكل (5) والجدول (7) يوضح تحليل الارتباط بين متغيرات الدراسة.

الشكل رقم (5) يوضح تحليل الارتباط بين متغيرات الدراسة



المصدر: إعداد الباحثون من بيانات الدراسة الميدانية (2023م)

الجدول (7) يوضح تحليل الارتباط بين متغيرات الدراسة

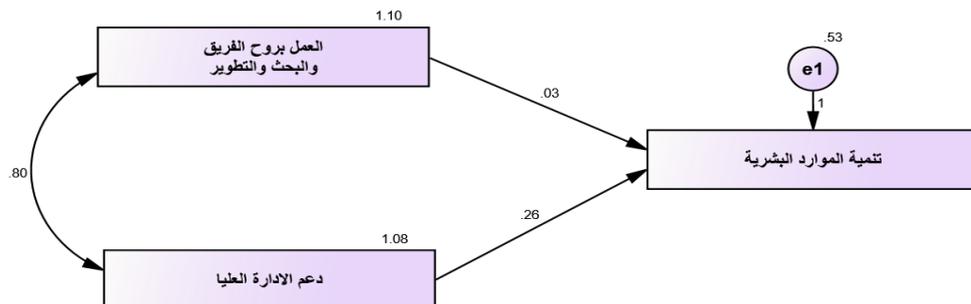
التقديرات	متغيرات الدراسة		متغيرات الدراسة
237.	تنمية الموارد البشرية	<--->	العمل بروح الفريق والبحث والتطوير
301.	دعم الإدارة العليا	<--->	تنمية الموارد البشرية
798.	دعم الإدارة العليا	<--->	العمل بروح الفريق والبحث والتطوير

المصدر: إعداد الباحثون من بيانات الدراسة الميدانية (2023م)

نموذج الدراسة المعدل: بعد إجراء التحليل العاملي الاستكشافي والتوكيدي لمتغيرات الدراسة يتم الاعتماد على النتائج التي يفسرها التحليل، حيث أوضحت النتائج أن المتغير المستقل إدارة الجودة الشاملة يتكون من محورين وهي العمل بروح الفريق والبحث والتطوير. أما المتغير التابع تنمية الموارد البشرية، فإن استناد النموذج على نظرية يطابق الواقع أما في حالة عدم الاعتماد على نظرية فإنه عادة ما يتم تعديل النموذج حتى يطابق الواقع وكذلك الاعتماد على مقياس الفا كرونباخ للاتساق الداخلي للبيانات إذا قلت نتيجة التحليل المحسوبة عن القيمة المعتمدة، يتم استبعاد البعد تماماً والشكل (6) يوضح نموذج الدراسة المعدل.

الشكل رقم (6) يوضح نموذج الدراسة المعدل

قيم مؤشرات تطابق النموذج مع البيانات
 مربع كاي .000
 درجات الحرية 0
 مستوى الدلالة α
 مربع كاي المعياري χ^2_{df}
 مؤشر المطابقة المقارن 1.000
 مؤشر توكر- لويس λ^2
 مؤشر رمسي λ_{RMSR}



المصدر: إعداد الباحثون من بيانات الدراسة الميدانية (2023م)

الجدول (8) يوضح مؤشرات جودة المطابقة لنموذج الدراسة المعدل

Structural Model هيكل النموذج	Acceptable Level مستوى القبول	Goodness-of-fit Measures مؤشرات جودة المطابقة
.000	غير مهمة إحصائياً عند مستوى دلالة 0.05	Chi-square $\chi^2 =$ كاي تربيع
.000	Df	df = degree of freedom
.000	$1 < \chi^2/df < 5$	χ^2/df
1.000	$90 \geq$ أكبر من 90	Goodness of fit index (GFI) مؤشر جودة المطابقة المعياري

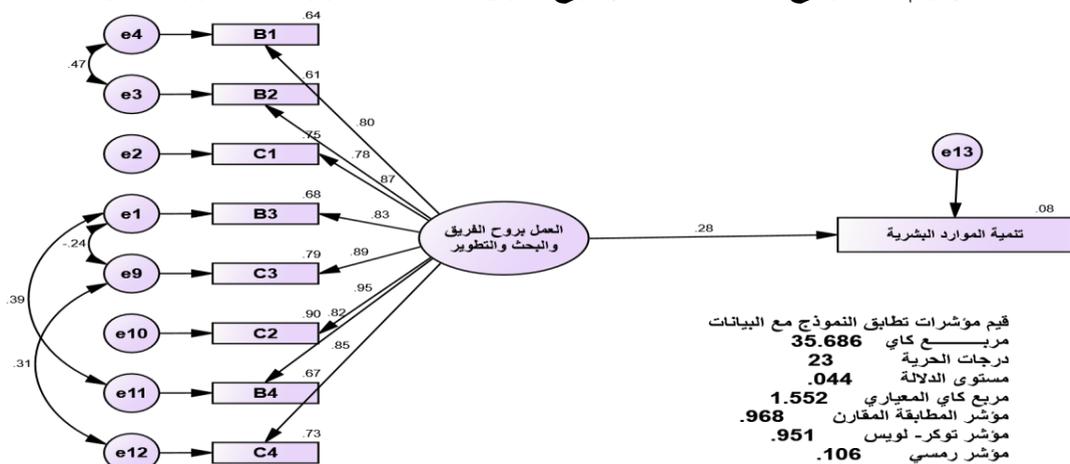
.534	< 0.08 أقل من 0.08	Root-mean-square error of approximation (RMSEA) جذر متوسط مربع الانحرافات
1.000	$90 \geq$ أكبر من 90	Normal fit index (NFI) مؤشر المطابقة المعياري
1.000	$90 \geq$ أكبر من 90	Comparative fit index (CFI) مؤشر المطابقة المقارن
.000	$90 \geq$ أكبر من 90	Adjusted goodness of fit index (AGFI) مؤشر جودة المطابقة المعياري المعدل
1.000	$90 \geq$ أكبر من 90	Tucker-Lewis Index (TLI) مؤشر توكر لويس

المصدر: إعداد الباحثون من بيانات الدراسة الميدانية (2023م)

اختبار فرضيات الدراسة:

اختبار الفرضية الأولى: العلاقة بين إدارة الجودة الشاملة وتنمية الموارد البشرية تنص الفرضية الرئيسية على انه توجد علاقة إيجابية معنوي بين العمل بروح الفريق والبحث والتطوير وتنمية الموارد البشرية، ولاختبار هذه الفرضية تم استخدام أسلوب تحليل المسار كما في الشكل رقم (7).

شكل رقم (7) يوضح العلاقة بين العمل بروح الفريق والبحث والتطوير وتنمية الموارد البشرية



المصدر: إعداد الباحثون من بيانات الدراسة الميدانية (2023م)

جدول (9) يوضح المسار من العمل بروح الفريق والبحث والتطوير الى تنمية الموارد البشرية

(Estimate)

العلاقات	التقديرات Estimates	الخطأ المعياري S.E	القيمة الحرحة CR	الدلالة P	النتيجة
العمل بروح الفريق والبحث والتطوير	<-->	.124	1.95 6	.040	تحققت
تنمية الموارد البشرية	.243	.124	1.95 6	.040	تحققت

مستوي المعنوية: $p < 0.10$ ، $p < 0.05$ ، $p < 0.01$

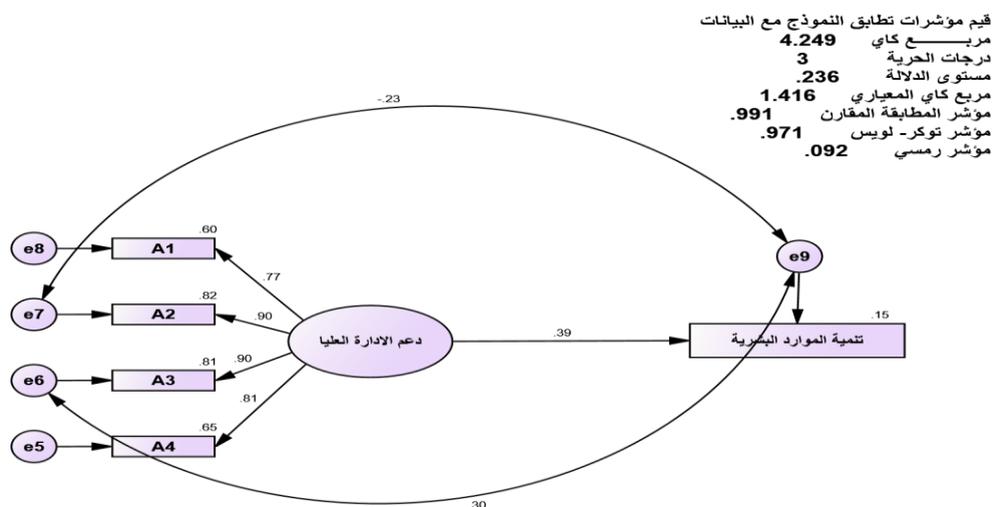
المصدر: إعداد الباحثون من بيانات الدراسة الميدانية (2023م)

وفقاً للجدول رقم (9) يمكننا ملاحظة الأثر المباشر اعتمادا على معاملات الارتباط المتعدد (R2) والاعتماد على مستوى الدلالة (0.05)، وتشير أوزان معاملات الانحدار في العلاقة بين المتغير المستقل إدارة الجودة الشاملة (العمل بروح الفريق والبحث والتطوير) والمتغير التابع تنمية الموارد البشرية، والمسار من العمل بروح الفريق والبحث والتطوير الى تنمية الموارد البشرية حيث بلغت التقديرات (.243) وهو دال إحصائياً عند مستوي معنوية

(.040)، ويتبين من التحليل أنه توجد علاقة إيجابية معنوية بين إدارة الجودة الشاملة (العمل بروح الفريق والبحث والتطوير) و تنمية الموارد البشرية.

إختبار الفرضية الثانية: العلاقة بين إدارة الجودة الشاملة وتنمية الموارد البشرية تنص الفرضية الرئيسية على انه توجد علاقة إيجابية معنوي بين دعم الإدارة العليا وتنمية الموارد البشرية، ولاختبار هذه الفرضية تم استخدام أسلوب تحليل المسار كما في الشكل رقم (8).

شكل رقم (8) يوضح العلاقة بين دعم الإدارة العليا وتنمية الموارد البشرية



المصدر: إعداد الباحثون من بيانات الدراسة الميدانية (2023م)

جدول (10) يوضح المسار من دعم الإدارة العليا الى تنمية الموارد البشرية (Estimate)

النتيجة	الدلالة P	القيمة الحرجة CR	الخطاء المعيار S.E	التقديرات Estimates	العلاقات	
					تنمية الموارد البشرية	دعم الإدارة العليا
تحققت	.014	2.468	.141	.347	<-	-

مستوي المعنوية: $p < 0.10$ ، $p < 0.05$ ، $p < 0.001$

المصدر: إعداد الباحثون من بيانات الدراسة الميدانية (2023م)

وفقاً للجدول رقم (10) يمكننا ملاحظة الأثر المباشر اعتمادا علي معاملات الارتباط المتعدد (R^2) والاعتماد على مستوى الدلالة (0.05) ، وتشير أوزان معاملات الانحدار في العلاقة بين المتغير المستقل إدارة الجودة الشاملة (دعم الإدارة العليا) والمتغير التابع تنمية الموارد البشرية، والمسار من العمل بروح الفريق والبحث والتطوير الى تنمية الموارد البشرية حيث بلغت التقديرات (0.347). وهو دال إحصائياً عند مستوى معنوية (0.014)، ويتبين من التحليل أنه توجد علاقة إيجابية معنوية إدارة الجودة الشاملة (دعم الإدارة العليا) و تنمية الموارد البشرية.

الختاتمة:

تناولت الدراسة الإطار المفاهيمي للجودة الشاملة وحاولنا لإبراز علاقتها بتنمية الموارد البشرية في القطاع العام بحولية شرق الجزيرة، من خلال استعراض المفاهيم الأساسية المتعلقة بكل متغير على حدة وخلصنا إلى أن الجودة الشاملة وتنمية الموارد البشرية هما مفهومان يلعبان دوراً هاماً في منظمات الأعمال. فإدارة الجودة الشاملة أصبحت من المفاهيم التي تتبناها الإدارة من أجل تحقيق الأداء المرجو منها خاصة في هذا المحيط الذي يميزه التحولات السريعة والتكنولوجيا الحديثة، وتساعد تنمية الموارد البشرية في زيادة القدرات، والمهارات والمعرفة الخاصة بالقوى العاملة التي لديها القدرة على العمل في شتى المجالات، حيث يتم اختيارها من خلال القيام باختبارات مختلفة، كما تساهم في تحسين الأداء الإداري. يمكن أن يؤدي الجمع بين إدارة الجودة وتنمية الموارد البشرية إلى تطوير أعمال ناجحة ومستدامة ذات تأثير كبير، يمكن تلخيص أهم النتائج: تشجع إدارة الموارد البشرية العمل بروح الفريق والبحث والتطوير ويساعد ذلك في تنمية الموارد البشرية بالحولية. أن الإدارة العليا بالحولية تدعم إدارة الموارد البشرية وتساهم في تنمية الموارد. وأهم التوصيات: ضرورة الاطلاع على تجارب الجهات الرائدة في مجال الالتزام المسؤل تجاه تنمية الموارد البشرية والتعرف على برامجها من أجل الاستفادة منها.

نتائج الدراسة:

1. تشجع إدارة الموارد البشرية العمل بروح الفريق والبحث والتطوير ويساعد ذلك في تنمية الموارد البشرية بالحولية.
2. الإدارة العليا بالحولية تتبنى اقتراحات الموظفين التي ترفع من مستوى الجودة.
3. الإدارة العليا بالحولية تدعم إدارة الموارد البشرية مما يساهم في تنمية الموارد البشرية.
4. الحولية تشجع الموظفين على استخدام أساليب مبتكرة من أجل تحسين أداء العمل بشكل دائم.

5. لتنمية الموارد البشرية دور أساسي في تفعيل التدريب وكذلك لها تأثير كبير على الحوافز بالإضافة لمساهمتها لتقليل نسبة الغياب عن العمل بالمحلية.

توصيات الدراسة:

1. ضرورة ان تبنى الإدارة العليا في المحلية اقتراحات ترفع من مستوى جودة الموظفين مما يساهم في تنمية الموارد البشرية وتطوير العمل الإداري.
2. ضرورة تنظيم الاجتماعات الدورية بين متخذي القرارات الإدارية والعاملين لما لذلك من تأثير في تحسين الأداء تطويراً لممارسات إدارة الجودة الشاملة.
3. يجب إبقاء قنوات الحوار والتواصل داخل المحلية مفتوحة بين الإدارة والموارد البشرية، فمن الأفضل أن يحدد العاملون ما يرغبون في تواجده من سياسات اجتماعية وأخلاقية بناءً على رغبتهم بُغية تنمية الموارد البشرية.
4. ضرورة العمل على مواصلة تصميم آليات وأساليب جديدة لتطوير طرق العمل القائمة بما يتوافق مع معايير الجودة العالمية.
5. ضرورة الاطلاع على تجارب الجهات الرائدة في مجال الالتزام المسئول تجاه تنمية الموارد البشرية والتعرف على برامجها من أجل الاستفادة منها.
6. العمل على إتباع سياسة الباب المفتوح حيث تتيح لأي عامل لديه أفكار بناءة ومبدعة باقتراحها وأخذها وبعين الاعتبار وتطبيقها بحسب الإمكانيات وإشراك العاملين بالتقييم ووضع والاستراتيجيات والسياسات.
7. الاهتمام والتركيز على ثقافة تنمية الموارد البشرية من خلال القيام بتوعية إدارية عن طريق المحاضرات والمؤتمرات والندوات ودورات العمل يكون هدفها زيادة الوعي وإدراك أهمية تطبيق هذه الممارسات في المؤسسة.

قائمة المراجع والمصادر:

- خالد منصور الشعبي (2016)، ممارسة وتحليل عوامل النجاح الحاسمة لتطبيق إدارة الجودة الشاملة وتأثيرها على الأداء المالي وغير المالي للشركات الصناعية – دراسة ميدانية، مجلة كلية التجارة للبحوث العلمية، الإسكندرية، العدد الثاني.
- سليم أحمد عبد السلام (2010)، الإدارة الإستراتيجية والميزة التنافسية في المنظمات الحديثة، مصر: المكتب الجامعي الحديث.
- عمر عبدالقادر أحمد محمد (2017)، أثر تطبيق إدارة الجودة الشاملة على أداء العاملين في الشركة السودانية للاتصالات- الخرطوم، جامعة السودان للعلوم والتكنولوجيا، كلية الدراسات العليا، رسالة دكتوراه في إدارة الأعمال غير منشورة.
- محمد الفاتح محمود بشير المغربي (2016)، إدارة الموارد البشرية، المملكة الأردنية الهاشمية: دار الجنان للنشر والتوزيع.
- محمد خليل خميس (2016)، أدوات قياس تحصيل الطلبة وفق مفهوم الجودة الشاملة لدى مدرسي المرحلة الثانوية، بغداد: جامعة بغداد، مجلة العلوم النفسية، العدد السابع عشر.
- Dr. Naoual Ben Amara, Dr. Larbi Attia, (2016) “**E-training And Its Role in Human Resources Development**”, Global Journal of Human Resource Management , Vol. 4,.
- Hamdi, S., Silong, A., Omar, Z. & Rasdi, R. (2016). **Impact of T-Shaped Skill and Top Management Support on Innovation Speed; The Moderating Role of Technology Uncertainty**, Cogent Business & Management, 3.
- Matsuo, M. (2015) “ **Human resource development to facilitate experiential learning: the case of Yahoo Japan**, “ International Journal of Training and Development, Vol 19, No (3),.
- Nzewi, H., Chiekezie, O. & Nnesochi, I. (2015). **Teamwork and Performance of Selected Transport Companies in Anambra State**. International Journal of Managerial Studies and Research, 3(9): 124-1.23



الجدور الفلسفية لفكرة التسامح - قراءة نقدية لأفكار جون لوك وفرانسوا ماري أرويه -

¹حنان برقرق*

¹جامعة عبد الحميد مهري قسنطينة-2- (الجزائر)

The philosophical sources of tolerance - A Critical review of John Locke's and François-Marie Arouet's ideas-

¹Hanane beregrag

<https://orcid.org/0009-0008-4533-5046>

1Université Abdelhamid Mehri Constantine 2 (Algeria),

hanane.beregrag@univ-constantine2.dz

تاريخ النشر: 2023/12/01

تاريخ القبول: 2023/11/04

تاريخ الاستلام: 2023/04/14

ملخص:

لعلّ ما عُرف به الفيلسوف الإنجليزي "جون لوك" John Locke (1632-1704) والفيلسوف الفرنسي "فرانسوا ماري أرويه" François-Marie Arouet (1694-1778) رسالتهما حول التسامح، ودعوتهما الصريحة لإقامة عالم بعيد عن الحروب وخاصة الدينية منها التي عانت منها أوروبا، ولهذا كانت الدعوة لإرساء قيم التسامح مطلبًا ضروريًا تولّد عن حاجة، ولم يكن ثقافة أو سلوكًا راسخًا في المجتمعات الأوروبية في حد ذاتها.

نسعى عبر هذه المقالة إلى تقييم وتقييم فلسفة التسامح التي دعا إليها هذان الفيلسوفان، ونفكك الإيديولوجيا الكامنة وراءها، خاصة وأن مشروعهما حول التسامح لم يرق إلى فلسفة للتسامح بين جميع البشر، بل كانت دعواهما محصورة في العالم الغربي، ومقتصرة على مجتمعاتها الأوروبية، إلا أن التسامح الذي يُجدر أن تُدافع عنه، لا يجب أن يكون مجزئًا ولا مرتبطًا بمصالح أو متعلقًا بدول دون غيرها، ومن هنا تأتي مساهمتنا في إعادة تقييم وتقييم فلسفة التسامح لدى هذين الفيلسوفين، وجعلها أكثر شمولية ومجانبة للإقصاء، فما هي الثغرات التي ظهرت في مشروعهما للتسامح؟ وكيف يمكننا بعث فلسفة للتسامح إنسانية وشاملة؟، ولمعالجة هذه الإشكالية وظفنا المنهج التاريخي التحليلي، وذلك لما يتطلبه الموضوع.

كلمات مفتاحية: فلسفة التسامح، جون لوك، فرانسوا ماريه أرويه، التعصب، الإنسانية.

Abstract:

Perhaps the English philosopher John Locke (1632-1704) and the French philosopher François-Marie Arouet (1694-1778) are known for their treatise on

*حنان برقرق

tolerance, and their demand for a world without wars and conflicts, especially in Europe which suffered from Religious wars, This is why the demand to establishing the values of tolerance was resulted from a need, and it doesn't a rooted behavior in European culture and societies.

Through this Article, we seek to evaluate the philosophy of tolerance advocated by these two philosophers, and the ideology behind it, because the philosophy of tolerance that they presented didn't reach to a philosophy of tolerance includes all human beings. Rather, their claims were confined to the Western world and their European societies. While the tolerance that we should be defend it won't be fragmented, nor linked to interests, or related to one societies rather than another. Hence our contribution to re-evaluating and evaluating the philosophy of tolerance of these two philosophers, and making it more comprehensive and non-exclusionary. So, What are the gaps that appeared in their project of tolerance? And how we can establishing a humane and comprehensive philosophy of tolerance? To address this research problem, we have employed the historical-analytical Method, Because it fits with the nature of this topic.

Keywords: philosophy of tolerance; John Locke; François-Marie Arouet; fanaticism; humanity.

مقدمة:

الحديث عن التسامح حديث غير مكتمل ما لم نستذكر جهود الفلاسفة حوله، فقد شغل هذا الموضوع الأذهان منذ حقب زمانية أولى وحتى أيامنا هذه، وذلك لما يكتسبه من أهمية تتجاوز أنه يمثل فضيلة أخلاقية، إلى كونه مطلبًا إنسانيًا ضروريًا.

نسعى من خلال هذه الورقة البحثية إلى تحديد الجذور والمنابع الفلسفية للتسامح وذلك بالرجوع إلى فيلسوفين كانا لهما الفضل في إرساء قواعده؛ وهما الإنجليزي "جون لوك"، والفرنسي "فرانسوا ماري أرويه" المكثي بـ"فولتير". وقد استلهمنا هذا الموضوع، لا من قبيل الصدفة، ولا لترف فكري، بل إن ما يحدث في العالم من مآسٍ وخروقات ناتجة عن جشع الإنسان واختيار منظومته الأخلاقية، أرجعنا من دون أدنى تردد أن نعيد طرح فكرة التسامح، ونقدم قراءة نقدية لأعمالهما.

أما الأهداف التي يروم المقال بلوغها فيمكن إيجازها فيما يلي: التعريف بفلسفة التسامح لدى الفيلسوفين "جون لوك وفرانسوا ماري أرويه"، وتحديد جوانب القصور والثغرات التي اعترت مشروعيهما، وأخيرا اقتراح بدائل لتنصيب فلسفة للتسامح تكون أكثر شمولية وإنسانية.

والإشكالية مناط اشتغالنا تتمحور حول ما إذا كان الحديث عن التسامح، حديثًا يشمل بالضرورة الإنسانية جمعاء دون تمييز، فإن لسان حال رسالتي "جون لوك" و"فولتير" تضمنت تحيزات وإقصاءات، فما هي الثغرات التي ظهرت في مشروعيهما للتسامح؟ وكيف يمكننا بعث فلسفة للتسامح إنسانية وشاملة؟

وقد استندنا على المنهج التاريخي التحليلي، وفق رؤية مكونة من ثلاث مراحل، مرحلة نحدد ونضبط فيها المفاهيم، ومرحلة نحلل فيها مضامين رسالة التسامح، وثبّين القصور فيما طرحاه، ومرحلة ثالثة نقترح فيها البدائل. ومن بين المصادر المعتمدة نذكر على سبيل المثال لا الحصر: كتاب: جون لوك، رسالة في التسامح، كتاب فولتير رسالة في التسامح، كتاب أوشو: حول التسامح رؤية جديدة تزهر الحياة، وكتاب فرانسيس فوكوياما حول نهاية التاريخ والإنسان الأخير، وكتاب: روجيه غارودي في سبيل حوار الحضارات، وغيرها.

أما الصعوبات التي واجهتنا فنذكر: صعوبة تحليل الأفكار الرئيسة التي تناولتها رسالاتا الفيلسوفان "جون لوك"، و"فولتير" وذلك لغياب المراجع التي عقدت مقارنة مباشرة بين هاتين الرسلتين، وما وجدناه مجرد سرد تاريخي ووصفي منفصل حولهما.

I. ضبط المفاهيم والتصوّرات:

1. مفهوم التسامح:

يأخذ مفهوم التسامح تعاريف عدة سواء على مستوى القواميس والمعاجم اللغوية أو في الاصطلاح، فهو لدى معجم ابن فارس "السين والميم والحاء أصل يَدُلُّ على سلاسة وسهولة، يُقال: سمح له بالشيء، ورجل سَمَّحٌ، أي جواد، وقوم سَمَّحاء ومساميح، ويقال سَمَّحٌ في سيره إذا أسرع، المسامحة في الطعان والضرب إذا كان على مساهلة" (أحمد ب.، 1990، صفحة 99)، إذا يرتبط مفهوم التسامح لدى معجم ابن فارس بمفهوم الجود والكرم والتساهل، وقد ذهب العديد من اللغويين إلى أن التسامح مرادف للتساهل، وهذا ما أكّده اللغوي "ابن منظور" فقد جعله كلمة مشتقة "من سمح، السماح، المسامحة، والسميح وتعني لغة الجود والكرم، وأسمح إذا جاد

وأعطى بكرم وسخاء وأسمح وتسامح وافقني على المطلوب والمسامحة هي المساهلة (منظور، 1995، صفحة 490)، إن مفهوم التسامح لغويا يراد به عدة معان، فيعني الجود والكرم، وكذا العطاء بسخاء والتساهل والمعاملة برفق، وهو بهذا عكس التعصب واللاتسامح المفضي إلى العنف والتطرف.

وفي الاصطلاح قدّم العديد من المفكرين والباحثين تعاريف مختلفة حول التسامح، فقد أورد "جميل صليبا" أن "التسامح في الشيء التساهل فيه، والمسامحة ترك ما يجب تنزهها، والتسامح عند علماء اللاهوت هو الصفح عن مخالفة المرء لتعاليم الدين، والتسامح -لديه- على ثلاث معان: أولاً: احتمال المرء بلا اعتراض، والثاني: أن تترك لكل إنسان حرية التعبير عن آرائه، والثالث هو أن يحترم المرء آراء غيره لاعتقاده أنها محاولة للتعبير عن جانب من جوانب الحقيقة" (صليبا، 1994، صفحة 271) إن معنى التسامح بحسب التعريف الفلسفي المقترح، هو فعل يتجاوز التساهل المذكور في التعريف اللغوي إلى معان جديدة إذ يرتبط بوجود تحمل واحترام وتقبل آراء الآخرين وتصوراتهم مهما كانت، والاعتراف بحقهم في التعبير عن معتقداتهم لأنها تمثل جانبا من جوانب الحقيقة.

وقد اقترح المفكر "أوشو" آفاقاً جديدة للتسامح بكونه "تجاوزاً لحاجات الجسد، وتخطياً للحواجز النفسية" (أوشو، 2011، صفحة 6)، فهو فعل تحرير النفس من عبودية الجسد، والتحكم في انفعالات النفس التي تسيطر عليها الرغبات والشهوات فتجعل الإنسان حبيس غرائزه، إن التسامح بحسبه معبر البهجة وطريق لشم الإنسانية.

وقد ذكر معجم المصطلحات الفلسفية في تعريفه لمفهوم التسامح بكونه "سلوك الشخص الذي يتحمل بدون أن يحتج أو يتدمر ما يحصل من انتهاك لحقوقه الشخصية، في حين بإمكانه التصدي وردّ الفعل، والتسامح سلوك يجعل الآخرين أحراراً لكي يُبدوا آراءهم ويُعبروا عن مواقفهم الشخصية دونما خشية (سعيد، 2004، صفحة 103) وبهذا التعريف نصل إلى القول أن المراد بالتسامح هو التجاوز عن أخطاء الآخرين، والصفح عنهم، واللين في معاملتهم خاصة عندما يخطئون، وهذا ما جعل الفلاسفة والمفكرين ينقسمون حوله، فمنهم من اعتبر التسامح فضيلة أخلاقية لا يمكن للإنسان أن يحيا دونها -مثملا أورده جان رستان J.Rostand-، في حين اعتبره آخرون

معيارا للضعف ومدخلا من مداخل إهانة النفس -ويتجلى ذلك في موقف ساد Le Marquis de Sad-

والتسامح في الإسلام هو فضيلة أخلاقية عالية، حث عليها في عديد المناسبات، يقول تعالى في سورة البقرة الآية

178: ﴿فَمَنْ عَفِيَ لَهُ مِنْ أَخِيهِ شَيْءٌ فَاتَّبِعْ بِالْمَعْرُوفِ وَأَدِّ إِلَيْهِ بِإِحْسَانٍ ذَلِكَ تَخْفِيفٌ مِّن رَّبِّكُمْ وَرَحْمَةٌ﴾

(البقرة، 178)* إن الله عز وجل خلق الناس جميعا من نفس واحدة، وجعل الأصل بينهم التعايش، والتسامح فلا

تفاضل ولا فرق بينهم، ودعا للتسامح حتى في القضايا الكبرى كالقتل، لهذا يحتل التسامح في الإسلام مكانة عالية، فهو "سبيل لضبط الاختلافات وإدارتها، وهو دين عالمي يتجه برسائله إلى البشرية جمعاء، إنه الرسالة التي تأمر بالعدل وتنهى عن الظلم، وترسي دعائم السلام في الأرض وتدعو إلى التعايش الإيجابي بين البشر في جو من الإخاء والتسامح (سليمان، 2019، صفحة 56) ففي القرآن أكثر من آية تدعو إلى السلم، واحترام الآخرين وتجنب العنف في المعاملات وحتى العبادات، وقد كانت أخلاق النبي محمد صلى الله عليه وسلم كلها رافة ورحمة بالعباد ولم تذكر مرة كتب التاريخ أن الإسلام دعا إلى العنف أو الحرب، بل سعى للمحافظة على كرامة الإنسان في صورتها العليا.

2. بيوغرافيا جون لوك John Locke :

"جون لوك" فيلسوف انكليزي، "وُلد في رينفتون بالقرب بريستول في 29 آب 1632، وتوفي في قصر أواتس (في مقاطعة إسكس) في 28 تشرين الأول 1704، تنحدر من أسرة طهرانية، التحق بجامعة أكسفورد عام 1652، حيث درس الآداب والفلسفة، ثم الطب، ثم أصبح منذ 1668 عضواً في جمعية لندن الملكية الشهيرة، ثم تقلد مناصب عدة مستشاراً، ثم وزيراً، وهكذا قُدِّر لـ"لوك" التمرس بالشؤون السياسية والاقتصادية لبلاده" (طرابيشي، 2006، صفحة 599) وخلال مسيرة حياته أَلَّف "جون لوك" عدة كتب أهمها؛ محاولة في الفهم البشري، في الحكم وحول الحكم المدني، ورسائل حول التسامح، وغيرها من التصنيفات الغزيرة. بالإضافة إلى المواضيع ذات الطابع النظري التي أَلَّف حولها "جون لوك"، فقد كان ذا توجه تجربي، ويظهر ذلك من خلال آثاره العملية، فهو صاحب نظرية في الأخلاق، وكذلك له نظرية في السياسة.

وتذكر الأدبيات الفلسفية أن "جون لوك" كرّس حياته الفكرية للإجابة على سؤالين هما "كيف يمكن للإنسان من معرفة أي شيء، وما الحياة التي ينبغي أن يسعى الإنسان إلى عيشها؟ (دن، 2016، صفحة 13) ليهتدي بعد كل ما عايشه من أحداث في إنجلترا وخارجها إلى أن النظام "الديمقراطي الليبرالي هو النظام السياسي الأفضل والواجب أن يكون، وذلك لأن الملكية مهما قدّمت من امتيازات ستظل مستبدة، وقد أثارت هذه الأفكار وغيرها إشكاليتين أساسيتين لديه هما: الموافقة على السلطة، والثانية هي النقد الفوضوي لمفهوم السلطة" (دن، 2016، صفحة 67) والقارئ المتفحص لكتب "جون لوك" في السياسة سيجدها حتماً الفتيل الذي أشعل به الثورة للحصول على الحقوق، رغم أنه لم يكن له دعوة صريحة لذلك، بقدر ما كان ينشد التغيير الذي يضمن الرفاهية

والحرية للجميع، ولهذا كانت دعوته للتسامح مبنيّة ضمن مشروع الفلسفي منذ البداية، سواء كان ذلك في كتبه النظرية أو تلك التي تتجه نحو التأسيس العملي.

3. بيوغرافيا فرانسوا ماري أرويه Voltaire:

اسمه الحقيقي "فرانسوا ماري أرويه"، ويكنى بـ"فولتير"، "وُلد ومات في باريس 21 تشرين الثاني 1694، 30 أيار 1778، وفرانسوا ماري أرويه Arouet الذي سيتسمى بفولتير، رفض أن يُدرّس الحقوق كما كان مقرراً، وتطلع لأن يُنذر نفسه للأدب، فراجت أشعاره في هجاء الوصي على العرش مما أوجب نفيه (1716) ثم حبسه لمدة عام في سجن الباستيل (1717)، فتح له نجاحه الأدبي أبواب البلاط، وكان يسخر من التوراة والرسل وآباء الكنيسة، وجهر باعتناقه لمذهب عدواني في التأليه الطبيعي، وبعد تغلبه على أزماته (موت أخته، ونفيه إلى إنجلترا) عاد عام 1726 لكتابة طبعته النهائية حول الهنريادة، وأهديت إلى الملكة" (طراييشي، 2006، صفحة 472) وقد خلّد فولتير اسمه لامعا في تاريخ الأدب الفرنسي وفكره، حيث ترك تراثا زاخرا وغنيا يجمع بين الفلسفة والأدب، وقد خلّف كثيراً من الأعمال والكتابات المثيرة للجدل؛ فكانت بدايته مع رواية «أوديب» وهي أول أعماله المسرحية، وملحمته حول الهنريادة التي هاجم فيها التعصب، والرسائل الفلسفية، وبروتوس، وموت قيصر، ورسالة في الميتافيزيقا، ومسرحية النبي محمد، وأوبرا معبد المجد، وقصص: من بينها رؤية بابوك، وصديق، وممنون، بالإضافة إلى موسوعته الفلسفية، وكتب عن التفاؤل أو كنديد، وهذا لم ينهه على أن يكمل مساره في البحث عن عدالة تحكم الكون، وعن التسامح الديني حيث كتب عدة مقالات في العلوم والفلسفة والاجتماع، وبصفة عامة كان في أعماله الأدبية يُدين الحرب والتعصّب الديني والظلم السياسي والاجتماعي، وكان لكتاباتة تأثير كبير على الثورة الفرنسية والثورة الأمريكية.

II عرض ونقد رسالتان في التسامح:

أولاً: السياق العام لرسالة في التسامح لـ"جون لوك":

كتب الفيلسوف الإنجليزي "جون لوك" رسالته حول التسامح في "منفاه بهولندا عام 1682 بتحريض من صديقه "شافتسبري"، حرّرها باللاتينية ونشرها خلواً من اسمه في عام 1689، وكان يقصد التسامح الديني بمعنى ((إنه ليس من حق أحد أن يقتحم باسم الدين الحقوق المدنية، والأمور الدنيوية))، ولهذا فإن الحكم ينبغي ألا

يحمل في طياته أية معرفة عن الدين الحق، ومعنى ذلك أن التسامح الديني يستلزم ألا يكون للدولة دين ((لأن خلاص النفوس من شأن الله وحده، ثم أن الله لم يُفَوِّض أحدا في أن يفرض على الإنسان دينا معيناً))، وبسبب هذه الأفكار أُلّف "جون لوك" رسالة ثانية في التسامح عام 1690، ورسالة ثالثة عام 1692 "جون لوك، 1997، صفحة 7)، إذاً يكون السياق العام لتأليف "جون لوك" لرسالته حول التسامح في أنها كانت نتيجة لدعوته لبعث إصلاحات في إنجلترا تقتضي ألا تكون للسلطة يد في معتقدات المواطنين، ومما حفّز هذه الدعوة وحركها صديقه "شافتسبري" البروتستانت الذي كان في صراع دائم مع الكاثوليكي "جيمس الثاني".

2 عرض محتوى رسالة في التسامح لجون لوك:

في البداية علينا توضيح الأمر؛ فالمقصود برسالة في التسامح هي عدة رسائل كتبها الفيلسوف "جون لوك" على مدار عدة سنوات.

يبدأ "جون لوك" رسالته في التسامح بتوضيح نوع التسامح الذي يقصده ويتحدث عنه، فيذكر أن التسامح الديني *La tolérance religieuse* "اليوم يشكل أقل أنواع التسامح المتاحة في الأنظمة الليبرالية، وقد وضع جون لوك أسس صارمة للفصل بين الدولة والكنيسة، وأن الملك ليست له أدنى الصلاحيات في أن يفرض دينا ما على رعاياه" (Locke, *Lettre sur la tolérance et autre textes*, 1992, p. 15)، يعتقد "جون لوك" أن الأصل في الدول عدم التدخل في معتقدات السكان، فالمعتقدات تبقى مجرد ضوابط لأن الدين الحق لم يتأسس من أجل ممارسة الطقوس ولا من أجل الحصول على سلطة الكنيسة، ولا من أجل ممارسة القهر، ولكن "من أجل تنظيم حياة البشر، استنادا إلى قواعد الفضيلة والتقوى فكل إنسان يحمل شعار المسيح ينبغي عليه أولا وقبل كل شيء أن يشن حربا على شهواته ووزائمه" (لوك، 1997، صفحة 19) ذلك أن الأصل في الاعتقاد بدين معين هو أن نرتقي به للوصول إلى الأخلاق الفاضلة ونتحلى بها، لا أن نجعله وسيلة تخدم مصالحنا الضيقة، ولهذا يمكننا أن نستنتج أن رسالة في التسامح تنتمي إلى المجال السياسي، حيث كانت آخر عمل رئيسي عن النظرية السياسية كتبها "لوك" في منتصف ثمانينيات القرن السابع عشرة، وتعتمد حججه في حقيقة الأمر على التسليم بصحة الدين المسيحي (أو على الأقل بصحة بعض الأديان المؤمنة بوحداية الله، التي يكون فيها الإيمان الصحيح مطلباً أساسياً للعبادة) والواجب الرئيسي للإنسان هو السعي نحو خلاصه، ولأن العقيدة والممارسة الدينية هما الوسيلة التي يتعيّن على الإنسان استخدامها في الاضطلاع بهذا الواجب فلا يجوز شرعاً أن يطغى نفوذ السلطة السياسية

البشرية على أي منهما (دن، 2016، صفحة 74) تكمن حجج الفيلسوف "جون لوك" في رسالته هذه، في توضيح أن ما تستخدمه السلطة السياسية من وسائل من بينها توظيف الدين لفرض هيمنتها هو مجرد أسلوب مخادع، فالمسيحية أو أي دين توحيدي آخر هو أمر مفارق عن الإنسان، ولا يصح مطلقاً توظيفه، إذ تبقى مهمة الدين مهمة زهية وفاضلة تسعى أن ترقى بالإنسان لأفق الخلاص، لا أن تكون بيد السلطة حيث توجهها كما تشاء، ولما كانت السلطات تستخدم الدين في الأمور السياسية، دعا "لوك" لضرورة الفصل بين الكنسية والسلطة المدنية، وهذا ما أغضب السلطة بإنجلترا وأدى إلى نفيه.

وقد كان رده واضحاً "لو تعنتت السلطات الحاكمة في توظيف الدين في خدمة مصالحها، فللمضطهدين كل الحق في رد القوة بالقوة، ويكون في مقدورهم ممارسة هذا الحق وسيمارسونه بالفعل، ويستثنى من حق التسامح الديني فريقان رئيسيان: فريق تتعارض معتقداته الدينية تعارضاً مباشراً مع السلطة الشرعية للحاكم، وفريق لا يؤمن بالله" (دن، 2016، صفحة 74)، يحدد "لوك" أن التسامح الديني الذي يجب أن يُطبَّق أن يكون تسامحاً ضمن أناس يعتقدون ديناً معيناً، ولا يتعارض دينهم مع سلطتهم السياسية، ولا يمكن أن يكون هناك تسامح ديني مع إنسان ينكر وجود الله (ملحد) لأن هذا لن يحترم ما يعتقدونه الآخرون، ولن يعي أصلاً حول ماذا تسامح.

ولو رجعنا إلى السياقات التي دفعت "جون لوك" لكتابة رسالة في التسامح، لوجدناها نشأت ضمن بيئة كان "يعاني فيها الهوجونوت من اضطهاد الملك لويس الرابع عشر، ولوك لم يكتب هذا العمل من أجل إنجلترا وحدها، ولكن من أجل شعب أوروبي، وربما كان هذا الشعب هو المستفيد الأكبر من تطبيق مبادئ لوك في هذا العمل" (دن، 2016، صفحة 75) كما وضحنا في ملخص الورقة البحثية أن التسامح الذي دعا إليه الفيلسوف "لوك" تسامح كان ناتجاً عن الحاجة، وليس مجرد ترف، بل كان القشة التي تعلقت بها أوروبا بعدما ذوى بها التعصب إلى غياهب الحروب الدينية، والتي لم تنطفئ جذوتها إلى أيامنا هذه.

إذا، يعد "جون لوك" عزاب التسامح، والمشرع له في وجه طغيان الكنيسة التي لم تتعامل مع الدين كمعتقد بل جعلت منه أداة لتبرير استبدادها، ومنه كانت دعوته للتسامح الديني أول دعوة صريحة في إطار فلسفي لرفع راية التسامح الديني، والتي لم تكن دعوة بريئة بل كانت كنتيجة حتمية لما عايشته إنجلترا من تردّي الوضع الأخلاقي والسياسي، والتسامح الديني بهذا هو نوع من أنواع التسامح العام؛ حيث طالب "جون لوك" بفلسفة للتسامح في المجال الديني، انطلاقاً من توضيحه "ألا سلطة موجودة تتوسط بين معرفة الله والبشر وذلك لأن إدراكنا لفكرة الله

هي معرفة يقينية، فالله وهبنا من القدرات العقلية ما يؤهلنا لإدراكه إدراكاً واضحاً، ومعرفتنا بوجود الله هي معرفة برهانية تقوم على الاستدلال والبرهان" (المعطي، 1993، صفحة 136) ومنه تنتفي هنا المرتبة الوسيطة التي شغلتها الكنيسة، والتي عملت على تزويد الناس بنمط معين من التدين، ففي الغالب تعتبر الكنيسة الاضطهاد شراً، لكنها تمارسه؛ وهذا ما يسمى بلغة القانون "احتكار العنف"**. .

ولتجاوز الحروب التي أقيمت بسبب الدين، حدد "جون لوك" تبعاً لذلك عدة شروط لتنصيب أساسيات التسامح الديني:

أولاً: يقوم الشرط الأول "على أن الكنيسة ليست مكلفة بحكم واجب التسامح أن تحتفظ بأي إنسان في حضنها، يصير على الخروج عن قوانين المجتمع" (لوك، 1997، صفحة 31)، بل لكل الأفراد حرية اختيار الانتساب لدين ما، أو كنيسة ما ولا يترتب على خروجه من الدين أية عقوبات جسدية كانت أم لفظية، وهو بذلك يعلق مهام الدولة في التحكم باعتقاد المواطنين، ويبيح حرية المعتقد والتعدد الديني.

ثانياً: أما الشرط الثاني مؤداه أنه "ليس من حق أي شخص بأي حال من الأحوال أن يحقد على شخص آخر في شأن متعه المدنية، لا لسبب إلا لأنه ينتمي إلى كنيسة أخرى، أو يؤمن بدين آخر، فكل الحقوق والامتيازات التي تخص هذا الشخص من حيث هو إنسان أو من حيث هو مواطن من اللازم أن تكون محفوظة له ودون أن تنتهك، ذلك أن هذه الحقوق والامتيازات لا علاقة لها بالدين" (لوك، 1997، صفحة 32) يوضح "جون لوك" من خلال هذا الشرط الثاني ضرورة الفصل بين الحقوق المدنية المكتسبة وبين الدين باعتباره مجالاً خاصاً، لا يجب أن نبرره للآخر أو أن نتحاسب من أجله، أو أن نجعله معياراً للتفاضل.

ثالثاً: الالتزام بما حُوِّلت له الكنيسة، "فالسلطة مادامت ذات طابع كنسي، يجب أن تكون مُقيدةً بمحدود الكنيسة، إذ ليس في إمكانها بأي حال من الأحوال أن تمتد إلى الشؤون الدنيوية، لأن الكنيسة ذاتها منفصلة عن الدولة ومتميزة عنها تماماً، ومن يخلط بينهما كمن يخلط بين السماء والأرض، ومن ثم فلا يحق لأي إنسان، مهما تكن رتبته الكنسية أن يحرم إنساناً آخر ليس عضواً في كنيسته وليس منتسباً إلى إيمانه، من الحرية، أو من أي جزء من خياراته الدنيوية بحجة أنه متباين عنه دينياً" (لوك، 1997، صفحة 36) يفترض الشرط الثالث بحسب "جون لوك" ألا تستغل الكنيسة أو من ينضوي تحت لوائها من أن يفرض قوانينه، أو يضع شروطه الظالمة على من يخالفه في العقيدة، كما يجب على أي أحد ألا يستسلم لطاعة أولئك الذين يتخذون من الدين حجة، ومن ألقاهم

الدينية المكتسبة سلاحاً لفرض سطوتهم، بل على المواطنين أينما كانوا أن يفعلوا ما هم مقتنعين به، وما هو في صالحهم وفقاً للقانون، لأن الدين الحقيقي والخالصي يكون في الاقتناع الداخلي للعقل (Locke, Letters on Toleration, 1972, p. 6)، دون تدخل من أي سلطة كانت سياسية أم دينية أو حتى من قبل الأفراد، ومنه فالأصل في التسامح الديني لدى "جون لوك" التسليم الكلي بحق الآخرين في حرية المعتقد، وعدم إدخال التدين ضمن الفضاء العام، بل يجعل منه فضاءً خاصاً -بين الفرد ومعبوده-.

3 نقد رسالة في التسامح لجون لوك:

لا يخلو عمل علمي أو أكاديمي من جملة المراجعات والانتقادات، وكذلك هو الأمر مع رسالة في التسامح لـ "جون لوك"، فرغم ما حظيت به هذه الرسالة من تقدير ضمن الأوساط الأكاديمية العلمية، فإن هذا لا يعفيها النقد الموضوعي، وأول نقد يمكننا تقديمه لرسالة "جون لوك" حول التسامح، هو النظرة الجزئية للتسامح حيث أشار في تلك الرسالة إلى أن تسامحه هذا يجب أن يشمل اليهود والمسلمين وسائر البشر الذين يقبلون المبادئ العامة في الأخلاق حتى يكونوا مواطنين صالحين، "ولكن هذا التسامح لم ينل المسلمين بخير على يد الدولة الاستعمارية المتمثلة في بريطانيا التي مدت أخطبوط استعمارها إلى بقاع كثيرة من العالم وعملت على مص دماء الشعوب" (إبراهيم، 2000، صفحة 296) غير أن معظم مبادئ رسالته حول التسامح أصبحت ضمن دساتير العالم الغربي منذ 1776، إلا أن اهتمام "لوك" عبر رسالته بالعالم الغربي جعله ينسى أو يتناسى فضل العالم الإسلامي وحضارته وكيف كان متسامحاً دينياً مع مختلف الديانات والعقائد، وهذا ما جعلنا نقف موقفاً نقدياً موضوعياً لرسالته في التسامح، فليس كل تسامح كتبه الغرب يُعد تسامحاً، بل إن أغلب الشعارات والمبادئ التي نادى بها الدول الغربية ولا تزال تنادي بها مجرد حبر على ورق.

أما النقد الآخر لرسالته، فمرتبط بفكرة فصل الدين عن الدولة، حيث انتقل "لوك" من التنظير السياسي إلى المجال الأخلاقي والديني، فصاغ رسالته التي يدعو فيها إلى ضرورة فصل الدين عن الدولة، وهي فكرة تتناسب مع بيئة العالم الغربي فحسب، ولهذا كانت "رسالته في التسامح رسالة تفتقد إلى التسامح الثقافي والحضاري مع باقي شعوب العالم وبالأخص الشعوب العربية والإسلامية فالدين لا ينفصل عن الحياة برمتها" (إبراهيم، 2000، صفحة 296) وحتى ولو انطبق الفصل على ديانات أخرى فلن ينطبق على العالم العربي الإسلامي الذي يستمد دستورته من القرآن، وشريعته الأولى هي الإسلام، وقد فكك هذه الإشكالية بين الدولة والإسلام المفكر

الفلسطيني" وائل حلاق" وقدّم مبرراته حول ذلك؛ فلا يمكن القول بوجود دولة إسلامية، أو يمكن حتى التفكير في إيجادها؛ لأن هذه الفكرة أطروحة "مستحيلة التحقق، وتنطوي على تناقض داخلي، وذلك بحسب أي تعريف سائد لما تُمثّله الدولة الحديثة" (حلاق، 2014، صفحة 8)، فالقول بوجود دولة وصفة إسلامية برأي مفكرنا - وائل حلاق- هو من قبيل المفارقات، لأن كلمة دولة وإسلام كلمتان متناقضتان تمامًا، ولا يجتمعان، وذلك لأن معايير الدولة الحديثة قائمة على مبادئ لا تتفق مع تعاليم الإسلام.

فأي تسامح دعا إليه جون لوك، وهو ينظر بعيون الغرب الراضية لقيام حضارات ومنجزات أخرى موجودة على سطح هذه المعمورة غير انجازات حضارته هو؟ فلحد الساعة لا تزال تلك الصراعات الإيديولوجية التي تذكّنها نار التعصب الديني لكل ما هو لاهوت غربي والإعلاء منه، في مقابل الإسلام الذي ربطوه وقرنوه دوماً بمفاهيم الإرهاب، والتعصب، والقتل والجرائم، وأصقوا ما عانوه من مآسي الحروب الدينية بالعالم العربي الإسلامي، فأى منطق يقبل هذا المسخ التاريخي؟

ثانياً. عرض رسالة في التسامح لفولتير وتحليلها ونقدها:

1 السياق العام لرسالة في التسامح لفولتير:

ألّف "فولتير" رسالة في التسامح تأثراً بالفيلسوف الإنجليزي "جون لوك" حيث "سافر إلى لندن والتقى به وأعجب بأفكاره، وخصص له رسالة ضمن مؤلفه رسائل فلسفية، ويعتبر فولتير رمزاً للتنوير الذي طبع كما ذكرنا القرن الثامن عشر (18م)، ليس في فرنسا وحدها فقط بل في كامل أوروبا، وهذا بشهادة الكثير من مؤرخي الفكر الأوروبي الحديث ففولتير جوهر عصره وروحه، حيث قال فيكتور هيغو عنه: إن اسم فولتير يصف القرن كله، فإذا كان لإيطاليا نخبضة، وألمانيا إصلاح، فإن لفرنسا فولتير" (ديورانت، 1985، صفحة 250)، تضمنت رسالة في التسامح خمسة وعشرون فصلاً، بدأها بسرد قصة أحد المواطنين الذين أُعدموا بسبب التعصب، ويقصد هنا تعصب الكنيسة بسبب الدين، وقد انتقد وعاب "فولتير" هذا "التصرف المهمجي، فالغلو في الدين حتى وإن كان في أقدم الأديان، قد تسبب في جريمة نكراء، ثم إن من مصلحة الجنس البشري الفحص عما إذا كان يفترض في الدين أن يكون رحيماً، أو بالعكس همجياً" (فولتير، رسالة في التسامح، 2009، صفحة 19)، إنهما وجهة نظره في محلّها بل إن فكرته هذه تبهتتا إلى مدى أن يؤدي التعصب الديني لتجريم بريء ووصمه، بمجرد أنه ينتمي إلى

طائفة غير طائفة أباء الكنيسة، حيث كانت حادثة "إعدام جان كلانس" بمثابة القطرة التي أفاضت الكأس، وجعلت "فولتير" يضمنها ضمن صفحات فرنسا السوداء حول التطرف الديني.

2. محتوى رسالة في التسامح لفولتير:

رسالة في التسامح كتاب من بين المؤلفات العديدة للفيلسوف الفرنسي "فولتير" دعا فيه إلى ضرورة تفعيل روح التسامح بين الطوائف الدينية بفرنسا بعدما مرّقتها الحرب الطائفية والتعصب وسطوة رجال الكنيسة واصفاً أن "العقل الإنساني يحث على الحلم، ويخفق الفتنة في المهدي، ويشد من أزر الفضيلة، ويحبّب الانصياع للقوانين فيعززها أكثر مما تفعله القوة، ثم ألا يتعين علينا أن نأخذ في اعتبارنا كم بات التعصب والاندفاع موضع سخرية لدى شرفاء الناس؟ إن هذه السخرية تقف حاجزاً منيعاً، في وجه الشطط وضروب الشذوذ التي لا مناص من أن يقع فيها كل متشيع لشيعة" (فولتير، رسالة في التسامح، 2009، صفحة 43)، فبعيدا عن الاستشهاد والاقْتباس من الدين، قدّم "فولتير" أدلة وحجج عقلية دامغة، حتى يقنع كافة الأطياف، وألا يتحيز فهو يخاطب إنسانية الإنسان روحه وعقله، قبل همجيته، وموجهها نقده للكنيسة بضرورة التريث واستخدام قوة العقل قبل قوة الجسد، لأن الأصل في الإنسان أن يكون إنساناً قبل أن يكون متدينا، بل إن الدين ضرورة منحت الإنسان لأن يكون "إحساساً متصلاً بين العقل الإنساني، وعقل خفي يتحكم بالكون، وما ينجم عن ذلك من شعور بالغبطة" (السواح، 2002، صفحة 24) وليس معولاً مساعداً لإثارة النعرات، والتطاحن، ولهذا علينا أن نفهم أن الدين قد أضاف للإنسان معنىً إيجابياً، وألا نقحمه في معاني ودلالات الشر التي اختلقها الإنسان إرضاءً لأنانيته.

ومن بين المبررات التي وظّفها "فولتير" في دعوته للتسامح:

أولاً: إن المبدأ العام الذي تسيّر عليه قوانين الطبيعة يقوم على لا تفعل ما لا ترغب أن يُفعل بك (فولتير، رسالة في التسامح، 2009، صفحة 47) فالمبدأ العام الذي تقوم عليه الطبيعة يتأسس على أن الخير يستلزم الخير، وأن فعل الشر سيعود بالشر على صاحبه لا غير، فلو استطاع البشر في يوم من الأيام فهم منطق وقانون الطبيعة لتجنبنا الكثير من الحروب والكوارث بسبب الجشع، فالعطاء أجمل بكثير من البخل، والتضحية والإيثار أرقى من الأنانية.

ثانياً: إن الحق في التعصب حق عبثي وهمجي: إنه "حق النمر وإن فاقه بشاعة: فالنمر لا تمزق إلا لتأكل، أما نحن فقد أفنينا بعضنا بعضاً من أجل مقاطع وردت في هذا النص أو ذاك" (فولتير، رسالة في التسامح، 2009،

صفحة 48) إن الأصل في الحياة التسامح والتآزر والتآخي بين بني البشر، لا التعصب والتطرف والكراهية، ومن يقدّم التعصب على التسامح فإن هذا لا يخدم إلا طريقة الوحوش في الغابات، فكيف لإنسان مكرم بالعقل والفكر، أن يُسبَق جانبه الحيواني الغريزي على جانبه الإنساني المطالب به؟ خاصة وأنه في عالمنا اليوم أصبحت "المنظورات الفلسفية الراهنة أكثر مرونة وخصوبة وإنسانية وفتوحاً، وكما قال: فييرابند: "ليس العلم نظاماً مقدساً يستلزم الكفر بما عداه"، وليس ذريعة لفرض النموذج الحضاري الغربي ووأد الثقافات الأخرى فتحرم البشرية من خصوبة وثراء وتعدد الجوانب" (هاردنغ، 2012، صفحة 17)، فلم يعد الإقصاء والتهجم مرحباً به اليوم، خاصة بعدما بلغ الإنسان ما بلغه من رقي وتحضر، ولهذا يكون التسامح أمراً محسوماً قبلاً، وليس مجالاً للنقاش حوله.

ثالثاً: أما المبرر الثالث فيستند على التعليل التاريخي حيث "كان القدامى (اليونانيون والرومان) أكثر تسامحاً مع معتقداتهم ومع شعوبهم من الدول الحديثة الآن، فما من شعب من الشعوب القديمة قد ضيق الخناق على حرية التفكير، فقد كان لكل قوم دينهم" (فولتير، رسالة في التسامح، 2009، صفحة 49) فلم يرتبطوا بحرفية المعتقد بل عاشوا ضمن تنوع ديني وتسامح كبير، علينا اليوم أن نتعلم من ماضينا بل من الشعوب التي نسئها قديمة معنى التسامح ومعنى الانصهار في قلب الإنسانية، لا أن نُعلي ذاتية المعتقد على قدسية البشر.

وبقيت معظم الأفكار التي تضمنتها الرسالة تشيد ببعض الأحداث الخالدة بين التسامح والتعصب، وعواقب التطرف الذي لم يترك لنا سوى الضحايا والأبرياء في كل زمان، صورهم باقية كوصفات عار على جبين الإنسانية للتذكر وأخذ العبر، وما يمكن استنتاجه أن التسامح الديني بكونه فكرة نشأت "على أنقاض الحروب الدينية في أوروبا، التي عاشت عهوداً من الطغيان الكنسي والاضطهاد الديني كان من أبرز معالمها "محاكم التفتيش، حيث أنشأ البابا جريجوري التاسع في عهد لويس التاسع ملك فرنسا محكمة التفتيش عام 1123، ثم صدر عام 1252 أمراً بابوياً يشرعن حق الاضطهاد" (أحمد م.، 2010، صفحة 17)، إذا، علينا التصدي لعدم إعادة مراحل التاريخ الدموي الذي عاشه الغرب بسبب التعصب الديني في عالمنا العربي والإسلامي، وأن نستخلص العبرة مما مروا عليه، وأن نسعى للتسامح الديني واقعياً لا أن نجعله مجرد حبر على ورق، أو بنود تذكر على مستوى الدساتير والمعاهدات والمواثيق.

3. تعريف التسامح لدى "فولتير":

في موسوعته الشهيرة "موسوعة فولتير" قدّم فيلسوفنا تعريفاً للتسامح، مستهلاً تصوره بسؤال عما هو التسامح؟ يُجيب أن "التسامح نتاج الإنسانية، فنحن جميعاً مخلوقون من الضعف والخطأ، فليعذر كل منا حماقة الآخر، هذا هو القانون الأول للطبيعة، وواضح أن الفرد الذي يضطهد أخاه الإنسان؛ لأنه ليس من رأيه هو وحش، وقد ظل المسيحيون أكثر البشر افتقاراً للتسامح، واضطهاداً، إن هذا النزاع المرعب الذي امتد قروناً هو درس مذهل نتعلم منه أنه يجب علينا أن يُسامح كل منا أخطاء الآخر، إن النزاع هو مرض كبير للبشرية، والتسامح هو علاجه" (فولتير، قاموس فولتير الفلسفي، 2017، صفحة 310)، من هذه العبارات الراقية، والفكر العميق والمتأثر بويلات التعصب صاغ "فولتير" مبرراته وتصوراتهِ لإعلاء قيمة التسامح، هذه الفضيلة الأخلاقية التي يتناسها الإنسان في غمرات هياجانه المعتقدية، وتطرفه الأهوج، فلو فكّر الإنسان مرة أن الله من سيحاسب البشر وليس بعضهم بعضاً، لأمكننا من تجاوز حروب ونزاعات كثيرة أخرت وعطلت الفكر الإنساني لعقود، ولازلنا الآن نعاني من ويلاتها.

ولم تحصر جهود فلاسفة التسامح في أعمال هذين الفيلسوفين "لوك" و"فولتير"، بل شارك فلاسفة وكتّاب عصر التنوير في فرنسا وألمانيا وإنجلترا في نشر فكرة التسامح في أدبهم الفلسفي، ويأتي على رأسهم "ليسينج"، الذي أسهم في تعزيز وتطوير فكرة التسامح الديني على أوسع نطاق، لكن جهودهم في هذا الصدد لم تكن كافية لوقف الأعمال الوحشية، وقد "حققت محاولات "توماس جيفرسون" وغيره من المفكرين لإدراج نظريات "لوك" الخاصة بالتسامح في دستور الولايات المتحدة الأمريكية نجاحاً مثيراً للجدل" (الفلاحى، 2021، صفحة 287)، من خلال تبنيه لمفاهيمه عن التسامح الديني وحرية المعتقد، والتي انتشرت في أمريكا، وبعدها بأوروبا حتى صارت قانوناً عالمياً ضمن البنود التي أقرها العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية والذي اعتمده الجمعية العامة للأمم المتحدة في عام 1966، بالحق في حرية الدين أو المعتقد ومن بين ما أقره من حقوق وحرّيات فتتص المادة 18 من العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية على أربع بنود بهذا الخصوص؛ وهي أن: "لكل إنسان حق في حرية الفكر والوجدان والدين، وحرّيته في اعتناق أي دين أو معتقد يختاره، ولا يجوز تعريض أحد لإكراه من شأنه أن يخل بحريته في أن يدين بدين ما. ولا يجوز إخضاع حرية الإنسان في إظهار دينه أو معتقده إلا للقيود التي يفرضها القانون، كما تتعهد الدول الأطراف في هذا العهد باحترام حرية الآباء، أو الأوصياء عند وجودهم في

تأمين تربية أولادهم دينيا وخلقيا وفقا لقناعاتهم الخاصة" (روان، 2003، صفحة 4)، وبالرغم من ترسانة القوانين الواضحة والتطور العلمي والتكنولوجي الذي نشهده، إلا أنه لا يزال للتعصب والتطرف الديني سطوته على البلدان، فنسمع عن حوادث قتل بسبب الدين، وحروب طائفية حتى ضمن البلاد الواحدة، هذا ما يدل على أنه لا تزال أمام البشرية طريق طويل غير ممهّد، ينتظر أن يسلم فيه الإنسان بروحه من أجل إعلاء قيم الإنسانية فوق كل اعتبار، وحتى فوق الهمجية والتقليد الأعمى.

3.2 نقد رسالة في التسامح لـ"فولتير":

وعلى شاكلة الفيلسوف الإنجليزي "جون لوك" وقع "فولتير" في فخ التحيز، والذاتية في صياغة مبادئ التسامح، حيث عني بالتسامح فقط في العالم الغربي والفرنسي تحديدا، كما أن مسرحيته حول النبي محمد صلى الله عليه وسلم وسخريته من الدين الإسلامي تكشف بل وتبرهن تعصبه وتطرفه حيث "ألقت هذه المسرحية سنة 1742، وتُصوّر الرسول - صلى الله عليه وسلم - سفاكاً للدماء، غادراً، لا حُلق له، لكن الأذكىاء فهموا آنذاك - وفي مستقبل الأيام - أن ذلك كان مجرد تمويهٍ لمهاجمة الكنيسة، من غير السقوط تحت طائلة الرقابة القانونية، وكان هذا رأي الأديب الألماني جوته، الذي ترجم المسرحية، وحين أبداه للقائد الفرنسي بوناپارت وافقه عليه" (كحيل، 2009) ومهما تكن المبررات التي قيلت حول هذه المسرحية في أن "فولتير" قد استخدم فقط الرسول محمد صلى الله عليه وسلم لنقد الكنيسة، كان عليه أن يفكر في طريقة أخرى لنقدها، لا أن يُوظف الرسول الأكرم في سبيل تحقيق غايته، وأن يفتح الباب واسعا أمام المتعصبين اليوم لاختلاق الأكاذيب حول الدين الإسلامي، وذلك ما نراه في جريدة "شارلي إبدو"، وما كرسته الرسومات الكريكاتيرية اليوم من كراهية لم ينتج عنها إلا زيادة في التعصب، فصار العالم الإسلامي اليوم مرتبطا بالإسلاموفوبيا، سواء كان مشاركا في أعمال إرهابية وتطرف أم لا.

إضافة إلى ذلك اختلاقه لمسرحية لا تمت بصلة لا للتاريخ النبوي، واستعماله عبارات تنم عن مدى كراهية الإسلام، فقد أورد فيها ما نصّه: "محمد: فبينما نسفك دم الزبير العجوز، عليك أن تتأكد من بقاء زينب على جهلها المطبق" (فولتير، مسرحية محمد، 1741، صفحة 34) فلا الشواهد التاريخية تؤثّق ذلك، ولا قتل الزبير كان على يد النبي محمد صلى الله عليه وسلم، بل كان على يد "ابن جرموز"، فلماذا تعمّد "فولتير" تشويه سيرة النبي صلى الله عليه وسلم، ولم يتأكد من صحة وسلامة معلوماته، ولو أراد تفتيق أمر لماذا لم يلفقه على دين آخر

لماذا اختار الرسول محمد صلى الله عليه وسلم بالذات؟ إن "فولتير" بالرغم مما يدعيه من تسامح يسكب عليه كلمات وشعارات رنانة، هو لدى الكثير إنسان حاقد يحقد على بعض الناس وبعض الأفكار، ويُعبّر عن حقدته بقسوة متناهية، فهو يحقد على الدين المسيحي بصورة عامة، وبصورة خاصة على الكنيسة الكاثوليكية، ويجد نفسه من كل المعجزات النبوية متشككا (كريسون، 1984، صفحة 47) ولم يتوقف عند هذا الحد وحسب، بل تناول في عديد المسرحيات الأخرى والرسائل تحكمه وسخرياته من الأديان كافة، ومن الأنبياء والرسل، فكيف لمن يزدري الأديان ويتخذها هزواً أن يمثل التسامح الديني؟

من هنا نستشف الحقد الدفين للعالم الغربي على الإسلام، وكيف يتمظهر كل مرة، مرة عبر مسرحيات، ومرة عبر أفكار فلسفية، وتارة أخرى عبر رسومات... إلخ والذي لم ينته إلى الآن، رغم تظاهرهم في كل مرة أنهم يحفظون حقوق الإنسان ويدافعون عن الأقليات، في حين لسان حال مفكريهم وإعلامهم يعلي من قيمة ديانة وشعب على شعب آخر، ولا أدل على كلامي ما يحدث في فلسطين ومحاولات الكيان الصهيوني الغاشم في طمس معالم العرب المسلمين، وتهويد المنطقة، أمام مرأى العالم، فأبي تسامح نتكلم عنه؟

كما أن التسامح لا يمكن أن نحصره فقط في التسامح الديني كما ذهب في ذلك كل من "لوك" و"فولتير" بل علينا مراجعة رؤيتنا الحياتية حول التسامح بصفة أشمل، فهناك التسامح الحضاري، والتسامح الثقافي، والتسامح اللغوي وغيرها، وأن التسامح الديني هو جزء لا ينفصل عن منظومة كبرى.

III نحو بدائل عملية لفلسفة التسامح:

بعد عرض ونقد رسالتي الفيلسوفين "جون لوك" و"فولتير" حول التسامح، وانكشاف القصور الواضح فيهما، وذلك لحصرهما مفهوم التسامح في العالم الغربي فحسب، وكذا تركيزهما على التسامح الديني دون غيره، هذا ما جعلنا نقترح البدائل التالية:

1.3 من صدام الحضارات نحو تكاملها:

في أشهر كتابات الفيلسوف الأمريكي "صامويل هنتنجتون" (1927-2008) ألا وهو كتاب "صدام الحضارات" والذي قدّم فيه مقاربة حول الصراع الدائر بين الشرق والغرب، نجده قد حدد عدة أسباب للصراع (فهناك الأسباب الجغرافية، والسياسية، وبشرية) لكن عندما أورد أنه عندما "تتورط في الصراع دول من حضارات

مختلفة، فإن الاختلافات الثقافية تجعل الصراع أكثر حدة" (هنتجتون، 1999، صفحة 373)، إذا فالمصدر الأساسي للصراع بحسب "هنتجتون" هو الاختلافات الثقافية***، ولا نقصد بما تلك العوامل أو العناصر الثقافية الكلية أو جميع أبعاد الثقافة، ولكن تحديداً الثقافة في بعدها الديني والعقدي، والذي لا يزال يلقي بثقله في عالما المعاصر الذي يبدو وللوهلة الأولى عالما ماديا متطورا، إلا أن المخزون الديني فيه لا يزال يمارس سلطته عليه.

وقد حدد الفيلسوف "هنتجتون" تبعاً لذلك مآلات تزايد الخوف والعداء الأوروبي لكل ما هو إسلامي والذي يمكن مقارنته بالقلق الغربي من "الخطر الإسلامي المتمثل في التطرف، إنهم ينظرون إلى الإسلام كمصدر لانتشار النووي، والإرهاب، وإلى المسلمين كمهاجرين غير مرغوب فيهم في أوروبا، هذا وقد شاركت الولايات المتحدة الأمريكية في 17 عملية في الشرق الأوسط، كانت كلها موجهة ضد المسلمين، ولم تحدث أية عمليات أمريكية من هذا النمط ضد أي شعب من حضارة أخرى (هنتجتون، 1999، صفحة 348) هناك إذا حملة ممنهجة لإعادة الصراع إلى الواجهة وهذه المرة ليس بسبب العوامل المادية أو الاقتصادية، بل من خلال عامل ناعم يضرب جذوره في الاتجاه الثقافي والديني تحديداً، فلماذا يسعى الغرب بما يملكه من إمكانيات وتقدم في شتى المجالات إلى أن يضعف ويدمر العالم الإسلامي؟ أم هي موجة من موجات الحروب الصليبية المتأخرة؟ لماذا لا يتجاوز الغرب المسيحي بطوائف تعصبه وكرهه الدين للإسلام والمسلمين، ويتجه نحو السلام الشامل**** الذي دعا إليه "كانظ" مرة، سلام غير مشروط، ننتقل فيه من ويلات الصدام الحضاري والثقافي والديني نحو الحوار الحضاري والتكامل الثقافي.

وتأسيساً على ما سبق، يكون كتاب "روجيه غارودي" حول الحوار بين الحضارات بوصفه "وحده الذي يمكن أن يُولد مشروعاً كونياً يتسق مع اختراع المستقبل، وذلك ابتغاء أن يخترع الجميع مستقبل الجميع، إن التجارب الحالية في آسية وأفريقية وأمريكا اللاتينية، تُتيح لنا أن نرسم منذ اليوم الخطوط الأولى لهذا المشروع الكوني، في القرن الواحد والعشرين، مشروع الأمل" (غارودي، 1999، صفحة 10)، إن تصور الفيلسوف "روجيه غارودي" حول الغرب قائم على تصحيح الرؤية النمطية للحضارات الأخرى خاصة الإسلامية، والعودة إلى إعادة قراءة التاريخ قراءة منصفة وموضوعية، وهذا ما سيجعل حوار الحضارات حواراً «جديداً سيُتيح نزع الصفة الجبرية للمستقبل، والعثور من جديد على توازن، وخلق شروط تُتيح لكل امرئ أن يتصور، ويعيش إمكانيات أخرى، وتحويل رؤيتنا للعالم عن تركيزها حول ((أنا الصغيرة))، فالحضارات اللاغربية تعلمنا أن الفرد ليس مركز كل شيء، وأن فضلها الأعظم يجعلنا نكتشف الآخر" (غارودي، 1999، صفحة 163)، فبالحوار وبالتكامل الحضاري، تنتفي المركزية والتعصب وتصبح الذات الإنسانية متماهية وممتدة للجميع، دون تحيُّز، فمن يدري أن أصل أحدهم الأوروبي هو

أصل عربي، ومن يشك في أن يكون ذلك الرجل الأمريكي هو أفريقي؟ فتلك التحيزات والانقسامات لم تتأسس على كنه وجوهر الإنسان الأصيل، بل إنها من مخلفات العناصر المادية البحتة، والانقسامات الجغرافية الجائرة. وتؤكد الشواهد التاريخية والحضارية والثقافية أنه بالرغم من المكائد التي تحاك ضد العالم الإسلامي ومن سيل التلفيقات والأكاذيب وتزوير الحقائق الذي يؤلفها ويخترعها العالم الغربي، إلا أن "المسلمين اليوم من كل الأجناس، وكل الألوان، وكل التاريخ العام، وفي كل مواقع الأرض وجغرافيتها، موجودون يتعايشون مع غيرهم في البيئات والثقافات والحضارات والأعراق والأجناس، وتستوعب قيمهم الإنسانية، التي جاءت بها النبوة، قضايا الأمم والمجتمعات، ويتكيفون معها، ويرفدونها بقيم إنسانية تتمم مكارم الأخلاق، ويشكلون في الوقت نفسه، دليلاً على إمكانية التعايش والتكامل والتبادل مع الحضارات والثقافات البشرية" (زهرة، 2014، صفحة 12) ولا أدل على ذلك ما تصوّره شعيرة الحج من مظاهر للأخوة والتضامن؛ حيث يلتقي المسلمون من كافة البلدان، ومن مختلف القارات تلبية لأمر الله وتوحيده، وتجسيدا لأمره بالتعارف والتواصل، فالحضارة الإسلامية حضارة ضمت واستخلصت جميع الشعوب، وتقبلت اختلافاتهم، حيث أعلنت من قيمة الإنسان، وكرامته قبل كل شيء، وأشاعت السلام والاعتراف بحق جميع البشر في الحياة، والمساواة، والعدالة الاجتماعية، ونبذت كافة أشكال العنصرية والتحيز، لأن الأصل في البشرية الاختلاف فهو "سنة طبيعية، وواقع مشهود، ومكوّن من مكونات الكون" (زهرة، 2014، صفحة 13)، وما جاءت به العولمة والأمركة وإيديولوجيتهما في تغليب البشرية ضمن ثقافة واحدة وفكر واحد ذلك هو التطرف والشذوذ بعينه.

2.3 التعايش السلمي • وحفظ الكرامة الإنسانية:

إن التعايش السلمي بحسب المفكرين "لا يتحقق إلا في جو من العدل والحرية في المعتقد والعمل والحركة مع المساواة، وأن المقصد من وراء ذلك هو التعارف لتحقيق الخلافة في الأرض، ووجه دلالة الآيات أن الله أمر المسلمين بالعدل مع الناس جميعاً، حتى وإن كانوا مخالفين في الفكرة والمنهج، كما أمر الله سبحانه وتعالى المسلمين بحسن معاملة أهل الديانات الأخرى، سواء كانوا من أهل الكتاب أم من غيرهم، وذلك ببرهم، أي الإحسان إليهم" (الزعيم، 2019، صفحة 29) على عكس ما دعا إليه كل من "جون لوك" و"فولتير" في رسالتهما بكون التسامح الديني مرتبط بالعالم الغربي وحسب، فإن دعوة الإسلام شملت جميع المعتقدات والأديان، ولم يشدد فقط على التسامح معهم بل دعا أيضاً إلى مساعدتهم، والرفقة بهم، وذلك مصداقاً لقوله تعالى: ﴿لَا يَنْهَاكُمُ اللَّهُ عَنِ

الَّذِينَ لَمْ يُقَاتِلُوكُمْ فِي الدِّينِ وَلَمْ يُخْرِجُوكُمْ مِنْ دِيَارِكُمْ أَنْ تَبَرُّوهُمْ وَتُقْسِطُوا إِلَيْهِمْ ﴿٨﴾ (الممتحنة الآية 8)، والتاريخ كان ولا يزال يذكر مآثر وحسن تعامل المسلمين مع غيرهم، غير أن لسان حال الموثيق والمعاهدات الغربية نصت على احترام حرية المعتقد والدين لكن نصوصها بقيت حبرا على ورق، لأن الواقع يُسجل كمية العداة الذي يكنه العالم الغربي برمته لكل ما هو إسلامي، وخير دليل على ذلك ما يحدث في العالم من اضطهاد للمسلمين في شتى أصقاع العالم، فأى تعايش نريده وهم ينكرون حتى وجود بشر غيرهم يستحقون الحياة.

كما أن ما تعانيه الكرامة الإنسانية "من امتهان واحتقار في عالم اليوم في كثير من الجوانب، أثر سلبا على ثقة الناس في جدوى تلك الموثيق والاتفاقات الدولية ذات الصلة بالكرامة الإنسانية" (محمد، صفحة 7) فكيف نصح ذلك؟ ولهذا لم يبرز أماننا إلا الإسلام كدين رائد، حافظ على كرامة الإنسانية ودافع عنها، وقد طبق أقواله أفعلا وممارسات وذلك لتأسيس التعايش السلمي ولم تكن دعواه مجرد شعارات جوفاء.

ولم يكن البحث عن الكرامة الإنسانية حديث سياقاتنا المعاصرة، بل إنه يضرب بجذوره في أعماق التاريخ، فلو عدنا إلى كتاب الفيلسوف الياباني الأصل الأمريكي الجنسية "فرنسيس فوكوياما" فإننا نجده قد تطرق لأهمية مفهوم "الرغبة في الاعتراف" حيث حفر عميقا حولها، وذلك بردها إلى "تراث الفلسفة السياسية الغربية، وهو يُشكّل جزءاً لا يتجزأ من الشخصية الإنسانية، وقد كان أفلاطون أوّل من وصف هذه الرغبة في الجمهورية، عندما أشار إلى أن الكائن الإنساني يتكون من ثلاثة مركبات: جزء راغب وجزء عاقل وجزء يسميه التيموس Thymos أو روح الحياة، هناك جزء كبير من سلوك الإنسان يمكن تفسيره من خلال اندماج العنصرين الأولين، الرغبة والعقل، فالرغبة تدفع البشر للبحث عن أشياء موجودة خارج ذواتهم، بينما العقل والحساب يبيّنان لهم أفضل السبل للحصول عليها، ولكن بالإضافة إلى ذلك يبحث الإنسان عن الاعتراف بكرامته الذاتية أو بكرامة الشعب أو الأشياء أو المبادئ التي يشحنها بالكرامة" (فوكوياما، 1993، صفحة 27) إن تفسير "أفلاطون" لمفهوم الاعتراف ربطه باحتياجات الإنسان في حد ذاته بوصفه كائنا اجتماعيا؛ فبالإضافة إلى ضرورة توفر القدرات والملكات الذاتية (الرغبة والعقل) فإنهما غير كافيين للعيش في غياب روح الحياة أو "التيموس"؛ وهو حصول الاعتراف أي العيش ضمن جماعة تضمن احترام كرامة الإنسان، وأي مساس بما يجر الإنسان في متاهات الحروب بحثنا عن احترام كرامته، وقد فسّر تبعا لذلك الفيلسوف "ف. هيغل" سيورة التاريخ بالبحث عن الاعتراف.

إن المعادلة واضحة الآن لنا؛ فبينما ربط الإسلام بين الحفاظ على الكرامة الإنسانية وتحقيق التعايش السلمي، حاول الغرب بشتى الطرق السعي نحو الاعتراف بفرض هيمنته وسطوته على الشعوب الأخرى وجعل ذاته ذاتا متعالية (سيدة) تُرغم الآخرين على الانصياع لكونهم عبيدا دون كرامة، لأن الكرامة وحق الاعتراف للأسياد فقط، فكيف نُقنع من يعتبر نفسه أرقى من الآخرين وأفضلهم أن نطلب منه أن يتسامح؟! وهو ينظر في الآخر المختلف عنه أنه خصمه، بل الأدهى أنه أدنى منه درجة، وتأسيسًا على ذلك لم تستطع المبادرات الغربية في دعواها للتسامح سواء من خلال ترسانة قوانينها، أو بفلسفتها لأن تقوّم اعوجاج الفكر المادي الآري للرجل الأبيض الساعي نحو السلطة والسيطرة.

IV التوصيات والاستنتاجات:

بعد عرض وتحليل رسالتي في التسامح للفيلسوفين "جون لوك"، و"فولتير" يمكن الخروج بالتوصيات والاستنتاجات التالية:

- إن التسامح مطلب إنساني وتكريس لفطرة الإنسان السوية، والتعصب ما هو إلا منطق الغوغاء والوحوش.
- علينا في حديثنا عن التسامح ألا نجزئه، فندخل معايير نخدمنا ونتجاهل معايير الآخرين كما فعل كل من "جون لوك" و"فولتير" حيث ركزا على إقامة التسامح في العالم الغربي وتناسيا باقي العالم، كما أوليا اهتمامهما بالتسامح الديني، وتجاهلا باقي أنواع التسامح: الحضاري، والثقافي... إلخ
- التسامح الديني طريق للانفتاح الحضاري بين الشعوب وتكاملها، ووقاية من التقوقع على الذات المفضي إلى الكراهية والتطرف.
- من الطبيعي الاختلاف حول المعتقد والأديان بين البشر، لكن من غير الطبيعي أن نجعل الدين سببا وشرارة تذكي وتشعل جذوة الصراعات، بل إن الأديان السوية جميعها تدعو إلى السلام، وتعلي من قيمة الإنسان وحرمة دمه قبل أي شيء.
- الدعوة إلى التسامح بصفة عامة والتسامح الديني بصفة خاصة طريق نحو التعايش السلمي، وحماية للكرامة الإنسانية.

- لا بد على المنظمات والهيئات العالمية ألا تتعامل تعاملًا جزئيًا في إرسائها لقيم التسامح الديني، وألا تكون ذات معايير مزدوجة (تحزن لحزن بعضٍ وتدافع عنهم وتفرح بمأساة الآخرين) بل إن التسامح وحدة كلية تخص البشر جميعًا، وهو ليس متعلقًا بالغرب دون الشرق.
- كما يجدر بالدول كافة أن تطبق التسامح الديني ضمن دساتيرها، وألا يبقى مجرد حبر على ورق، وتسعى له وتشيعه ضمن حدود إقليمها وبين شعبها الواحد.

الخاتمة:

التسامح هو قيمة من القيم الإنسانية الرفيعة، والتي غابت في عالمنا اليوم، أين أصبح منطق العنف والتطرف والتعصب هو الغالب، التسامح يتجاوز تلك الحروف التي تُكُونه ليكون شريعة البشرية السوية، وغاية ورجاء كل من يطمح لأن يعيش بعيدًا عن الحروب والصراعات.

ونحن اليوم بصفتنا ننتمي إلى العالم العربي الإسلامي أحوج من أي أحد إلى تفعيل التسامح غير المشروط باتباع ملة، أو اعتقاد أو امتياز مادي، علينا أن نقدّم اليوم النموذج الراقي من التسامح المستمدة من شريعتنا السمحاء، ومن ديننا الحنيف، وأن نرحب بالآخر البعيد والمختلف عنا قبل القريب ذاك هو كنه التسامح الذي يجب أن يكون، خاصة وأن التعصب ينحو إلى الاتساع والراдикаلية في أيامنا هذه، وكأنه ينبعث من رماده بأشكال متنوعة ومتعددة، كالعنقاء المتوحشة التي لا يتوقف سعيها وراء طرائد جديدة.

ولو عدنا إلى تقييم رسالتي "لوك" و"فولتير" حول التسامح لأمكننا تحديد عدة انتقادات من بينها:

- النظرة الجزئية للتسامح بحيث ربطا التسامح بالعالم الغربي فقط.
- الاهتمام بالتسامح الديني في بلدهما وإهمال التسامح الحضاري والفكري والثقافي مع باقي الشعوب.
- ربطا فكرة التسامح بما حدث من حروب ونزاعات، فهو تسامح مشروط لا يرقى أن يصبح فضيلة وقيمة إنسانية.
- وتبقى رسالاتا "جون لوك" و"فولتير" حول التسامح تشكل الجذور الفلسفية لفكرة التسامح ومنهما نحل كثير من المفكرين مفاهيم وتصورات، بل أصبحتا قوانين ضمن بنود دساتير العالم، فانتقل فيه التسامح جزئيًا من التنظير الفلسفي الأجوف إلى الممارسة الفعلية.

- يمكن اقتراح بدائل عملية لتجسيد التسامح من خلال: أولاً: تجاوز فكرة صراع الحضارات نحو تكاملها، وثانياً: إرساء التعايش السلمي بمنظوره الإسلامي الشامل للحفاظ على كرامة الإنسان.

المراجع:

القرآن الكريم

- إبراهيم صقر إسماعيل الزعيم. (2019). *التعايش السلمي بين المسلمين والمسيحيين في بيت المقدس ما بين 1897-1994* (الإصدار ط1). إنجلترا: إصدارات دار إي-كتب.
- إبراهيم مصطفى إبراهيم. (2000). *الفلسفة الحديثة من ديكرت إلى هيوم*. مصر: دار الوفاء للطباعة والنشر والتوزيع.
- ابن منظور. (1995). *لسان العرب* (المجلد ج2). لبنان: دار صادر.
- أحمد جمعة محمد. (بلا تاريخ). *الكرامة الإنسانية في التصور الإسلامي وتطبيقاتها الفقهية-دراسة مقارنة*. تم الاسترداد من https://jfslt.journals.ekb.eg/article_105669_ac7356f839eb8eb4ae8163d03925bf4d.pdf
- https://jfslt.journals.ekb.eg/article_105669_ac7356f839eb8eb4ae8163d03925bf4d.pdf
- الطبري، أبو جعفر محمد بن جرير. (1907). *تفسير الطبري* (الإصدار 1، المجلد 3). مصر: دار المعارف.
- أندريه كريسون. (1984). *فولتير-حياته، آثاره، فلسفته* (الإصدار 3). (تر: صباح محي الدين، المترجمون) لبنان: منشورات عويدات.
- أوشو. (2011). *التسامح رؤيا جديدة تزهو الحياة* (الإصدار ط1). (علي حداد، المترجمون) الكويت: دار الخيال.
- أوما ناربان، ساندر هارديغ. (2012). *نقض مركزية المركز، الفلسفة من أجل عالم متعدد الثقافات، بعد استعماري ونسوي* (الإصدار 1). (بني طريف الخولي، المترجمون) الكويت: عالم المعرفة.
- بن فارس أحمد. (1990). *معجم مقاييس اللغة* (الإصدار ط1). لبنان: دار الجبل.
- جلال الدين سعيد. (2004). *معجم المصطلحات والشواهد الفلسفية* (الإصدار 1). تونس: دار الجنوب للنشر.
- جميل صليبا. (1994). *المعجم الفلسفي* (الإصدار ط1). لبنان: الشركة العالمية للكتاب.
- جورج طرايشي. (2006). *معجم الفلاسفة* (الإصدار ط3). لبنان: دار الطليعة.
- جون دن. (2016). *جون لوك، مقامة قصيرة جدا* (الإصدار ط1). (تر: فايقه جرجس حنا، المترجمون) مصر: مؤسسة هنداوي.
- جون لوك. (1997). *رسالة في التسامح* (الإصدار ط1). (تر: منى أبو سنة، المترجمون) مصر: المجلس الأعلى للثقافة.
- روجيه غارودي. (1999). *في سبيل حوار الحضارات* (الإصدار ط4). (تر: عادل العوا، المترجمون) لبنان: عويدات للنشر والتوزيع.
- صامويل هنتجتون. (1999). *صدام الحضارات إعادة صنع النظام العالمي* (الإصدار ط2). (طلعت الشايب، المترجمون) سطور للنشر والتوزيع.

- عبد العزيز كحيل. (2009). فولتير وموقفه من الإسلام. تم الاسترداد من فولتير وموقفه من الإسلام،: <https://www.alukah.net/culture/0/7987/%D9%81%D9%88%D9%84%D8%AA%D9%8A%D8%B1-%D9%88%D9%85%D9%88%D9%82%D9%81%D9%87-%D9%85%D9%86-%D8%A7%D9%84%D8%A5%D8%B3%D9%84%D8%A7%D9%85/>
- عبد الله محمد علي الفلاح. (2021). التسامح وأبعاده الحضارية في الفلسفة الغربية، قراءة نقدية لإشكالية العلاقة بين النظرية والممارسة. مجلة الاستغراب (ع22).
- عطا محمد حسن زهرة. (2014). تكامل الحضارات بين الإشكاليات والإمكانيات (الإصدار ط1). قطر: وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية.
- عمر بن سليمان. (2019). مفهوم التسامح في الإسلام. مجلة الحكمة للدراسات الإسلامية، مج6 (ع1).
- عمر فاضل يحيى البدر. (8، 2018). مفهوم التعايش السلمي وأهم المخاطر التي تهدده وعلاقته بمستوى السلوك العدواني لدى اللاعبين الشباب في الملاعب الشعبية. مجلة سامراء، 14 (54).
- فاروق عبد المعطي. (1993). جون لوك من فلاسفة الإنجليز في العصر الحديث (الإصدار ط1)). لبنان: دار الكتب العلمية.
- فراس السواح. (2002). دين الإنسان، بحث في ماهية الدين ومنشأ الدافع الديني (الإصدار ط4). سورية: دار علاء الدين للنشر والتوزيع والترجمة.
- فرانسيس فوكوياما. (1993). نهاية التاريخ والإنسان الأخير (الإصدار ط1). (فؤاد شاهين، جميل قاسم، رضا الشابي، المترجمون مركز الإنماء القومي).
- فولتير. (2009). رسالة في التسامح (الإصدار ط1). (تر: هنرييت عبودي، المترجمون) دار بتر للنشر والتوزيع، سوريا.
- فولتير. (2017). قاموس فولتير الفلسفي. (تر: يوسف نبيل، المترجمون) مصر: مؤسسة هندواي.
- فولتير. (1741). مسرحية محمد. (ابن المقفع، المترجمون) فرنسا.
- كانت. (1952). مشروع للسلام الدائم (الإصدار 1). (عثمان أمين، المترجمون) مكتبة الأنجلومصرية.
- كليفورد، غيرت. (2009). تأويل الثقافات (الإصدار ط1). (ترجمة محمد بدوي، المترجمون) لبنان: مركز دراسات الوحدة العربية.
- مايكل روان. (2003). حرية الدين أو المعتقد. جامعة مينوستا، مينوستا: مركز حقوق الإنسان.
- مفتي، محمد بن أحمد. (2010). نقد التسامح الليبرالي. مجلة البيان .
- واقل حلاق. (2014). الدولة المستحيلة الإسلام والسياسة ومأزق الحداثة الأخلاقي (الإصدار ط1). قطر: المركز العربي للأبحاث والدراسات.
- ول ديورانت. (1985). قصة الفلسفة من أفلاطون إلى جون ديوي (الإصدار ط1). (تر: فتح الله المشعشع، المترجمون) لبنان: مكتبة المعارف.

John Locke .(1992). *Lettre sur la tolérance et autre textes* .Tr : Jean Le Clerc (المترجمون) ،Paris: Flammarion ،Éditeur.

Locke, J. (1972). *Letters on Toleration*. London: Warwick House Paternoster Row.

الهوامش:

* يورد الطبري تفسيراً للآية (178) من سورة البقرة أن المقصود من قوله تعالى: ﴿فَمَنْ عَفِيَ لَهُ مِنْ أَخِيهِ شَيْءٌ فَاتَّبِعْ بِالْمَعْرُوفِ وَأَدَاءٌ إِلَيْهِ بِإِحْسَانٍ﴾ أنه "اختلف أهل التأويل في تأويل ذلك، فقال بعضهم: تأويله: فمن ترك له من القتل ظلماً، من الواجب كان لأخيه عليه من القصاص وهو الشيء الذي قال الله: ﴿فَمَنْ عَفِيَ لَهُ مِنْ أَخِيهِ شَيْءٌ﴾ فاتبع من العافي للقاتل بالواجب له قبله من الدية، وأداء من المعفو عنه ذلك إليه بإحسان. بمعنى أن يقبل الدية في القتل. (جرير، 1907، صفحة 367)، فالأصل في التسامح أن يعفو الإنسان حتى في حالات لا يستطيع العفو فيها مثال ذلك القتل، وهو أعلى مراتب التحكم في النفس وضبط غضبها.

** يذهب المفكر الفلسطيني "وائل حلاق" إلى القول أن الدولة تقوم على عدة مبادئ منها: ضرورة وجود "سيادة الدولة والميتافيزيقا التي أنتجتها، واحتكار الدولة التشريع وما يتعلق بذلك من احتكار ما يسمى العنف المشروع، وجهاز الدولة البيروقراطي، وتدخل الدولة الثقافي والهيمنة في النظام الاجتماعي بما في ذلك إنتاجها الذات الوطنية" (حلاق، 2014، صفحة 63) فالدولة هي وحدها من تحتكر استخدام العنف، وهذا ما عزز هيمنة الدول الغربية وتعصبهم دينياً، حيث حاربوا وقتلوا باسم الدين.

*** الثقافة: إن تعريف "إ.ب. تايلور" يعد أقدم وأرسخ تعريف للثقافة أين استطاع أن يلم بخصائصها على اعتبارها الوحدة الكلية المعقدة (...). ولها الأثر في حياة الإنسان الذي لا يمكن تحديده مده بدقة، ولا يمكن أن يُنكر، فالطفل يدخل العالم من دون ثقافة وتشكل شخصيته وسلوكاته ومواقفه ومعتقداته من الثقافة" (غيرترز، 2009، صفحة 8)، وهناك من يطابق ويمثل بين مفهوم الثقافة، والحضارة باعتبارها مفهومين مترادفين، لأن كليهما يعينان التطور المادي والرمزي، فقولنا ذلك الكل المركب يعني كل ما يكتسبه الإنسان بوصفه عضواً داخل المجتمع.

**** مشروع للسلام الدائم لكانط: نشر الفيلسوف الألماني "إمانويل كانط" "كتيباً سنة 1795، بعنوان مشروع للسلام الدائم، أعلن فيه أن إنشاء ((حلف بين الشعوب))، هو السبيل الوحيد للقضاء على شرور الحرب وويلاتها، على أننا إذا رجعنا إلى أقوال (كانت، 1952، صفحة 9) رغم قوله بأهمية الحرب باعتبارها قوة هائلة من قوى الطبيعة جمالاً وروعاً، وقد كان كتابه هذا عبارة عن عدة معايير وشروط التي تجعل من انتهاء الحرب أمراً ممكناً.

• التعايش السلمي: يعد التعايش السلمي مفهوماً اجتماعياً مهماً لاندماج الأشخاص داخل المجتمعات المختلفة والعيش بألفة وسالم بدون وجود أي مظاهر للعنف والأذى والخوف والإرهاب وكلما ارتقى الإنسان بفهمه وإدراكه لهذا المفهوم ارتقى المجتمع الذي يعيش فيه وأصبح مكاناً صحياً من الناحية النفسية والعقلية وبيئة خصبة للعقول الراقية والأفكار الخلاقة بعيداً عن أي مشاعر تقيد عقل الإنسان أو تؤدي به إلى الإصابة بالأمراض النفسية ودائم سعى الإنسان السوي إلى تقوية البناء الاجتماعي من خلال تقوية الأواصر الاجتماعية بين أفراد المجتمع (البدرى، 2018، صفحة 701) وقد ميّز الباحثون في أنواع التعايش السلمي بين أصناف فهناك: التعايش السلمي السياسي، والأيدولوجي، والاقتصادي، والديني والثقافي.

INDEX

Article number	Title	Page
0143	Problems of translation and multiple terminology in Arabic digital monetary studies An idiomatic and conceptual approach fatima belberki	13
0144	The theory of rhetoric between the attraction of originality and the temptations of modernity, Abd el-Malik Murtad and Muhammad el-Omari Meymouna mekaideche	31
0145	Semantic Evolutive of Terms in the Islamic Science the Waqf (the Pause) and the Ibtedaa (the Inception) Science as a Model “Terminology Study” Dr. Fatma Hassan Zaki Hassan	49
0146	The Problem of Terminology and its Significance in Arabic Criticism NICHEDE M'HENNI	64
0147	The epistemological problem in rooting the curriculum and receiving the term in contemporary Arab criticism bahous ZEKRI	81
0148	The Features of Islam From the book: On the Rays of Qur'an by its author the scholar Sayyid: Saleh bin Ali Al-Hamid (study and investigation) Mona Saleh Bawazeer	101
0149	Inference of the Qur'anic verses on the Creator Existence A Research Adopted from Evidences Verses Book on Existence of the Beings Creator. For the Scholar, AL-Sultan / Saleh bin Ghaleb Al Quaiti - may God have mercy on him- Study and Investigation Mona Saeed Salem Badwiha	129
0150	Methods of Developing Terms and Mechanisms of Generating Them in Arabic Language - A Theoretical Study- Achacha soria	156
0151	Protecting the colonial urban heritage: a model for Oued zem Essafi Abde rrazak	172
0152	The Effect Social Support on Job Burnout: A Case Study at Al-Aman Association for the Blind Women Care in the Capital Municipality of Sana'a Dr. Jamal Derhem Ahmed Zaid, Huda Jaber Abd Raboh Al-Haidary	190
0153	The judge Ali Bin Mohammad Bin Zaken Bahanan and his book Neil Al-Maqsoud in explanation of Sunan abi Daoud from the chapter of the punishment of the man who on the day of Ramadan on purpose (Transcription and commenting) Mohsen Farid Abdulrahman Al-Baiti	225
0154	Employing the digital revolution in enhancing the educational field in the Arab countries Asma Bellaaj	241
0155	The Yemeni novelist's narrative in the first decade of the twenty-first century (artistic study) Dr. Ameera Ali Ahmed zadin	260
0156	The Extent to Which a Moral Right is Subject to Limitation or Attachment by creditors	284

	Ahed Hatem Dheif Allah Al-falahat	
0157	The very short story term-the critical problematics Dr. Mostafa essam shawqy afify	302
0158	The scholarly judge Ali bin Muhammad and his book Nail Al-Maqsoud Sharh Sunan Abi Dawud (for two chapters from the Book of Jihad, chapter: The virtue of guarding for the sake of God Almighty, and chapter: The hatred of abandoning the battle) (graduation and commentary) Saad bin Saeed bin Karamah Al-Ghatnini	317
0159	The traditional phonetic term between use and neglect Dr. Howaria Hajj Ali	343
0160	European influences on Qajar ceramics Dr. Maysaa Salim Abdel Wahed	356
0161	The role of student activities in achieving the dimensions of sustainable development for students of post-basic education schools in Ash Sharqiyah South Governorate of Oman Dr.Amina Rashid Al-Rasbi , Dr.Ali Said Al-Matari	377
0162	Images of intertextuality in the novel “The Waste Paradise” by the writer Laila Al-Juhani - an applied structural study Dr. Hoda Abdul Aziz	405
0163	Institutional capacity and its relationship to strategic orientation at community colleges in Amran Governorate - Yemen Dr. Mansour Saleh Al-Abdi , Dr.Ahmed Mohammed Al-Mungdi	419
0164	The impact of total quality management on the development of human resources in the public sector by application to the locality of East Al-in sudan Jazeera Dr. Siddig abdelrahman shoaib saleh, Dr. Abubaker amer Mohamed logma, Dr. Mohammed mukhtar Ibrahim ahmed	447
0165	The philosophical sources of tolerance - A Critical review of John Locke’s and François-Marie Arouet’s ideas- Hanane Beregrag	469

Author's Guide

Manuscript acceptance with revision:

A manuscript may be conditionally accepted. This takes place when the manuscript has a high potential for final acceptance and publication in the journal, and the author adheres to all the essential modifications required by the journal (e.g. gathering essential data, conducting new experiments, reanalyzing the data, etc.). The author has to attend to the editor's recommendations for revision. The revised manuscript should be resubmitted with an enclosed cover letter that contains a table explaining in detail how and where (in the manuscript) amendments have been done based on the reviewers' comments.

Publication frequency:

The journal is published quarterly.

Open Access Policy:

This journal provides immediate open access to its content on the principle that making research freely available to the public supports a greater global exchange of knowledge.

Archiving:

This journal utilizes the LOCKSS system to create a distributed archiving system among participating libraries and permits those libraries to create permanent archives of the journal for purposes of preservation and restoration.

Publication Ethics:

The JSD complies with the recommendations of the Committee on Publication Ethics (COPE) to promote the integrity of its published articles. The JSD considers the following topics during the publishing process.

Originality & Source Acknowledgement: The JSD scans all submitted manuscripts before the peer reviewing process using Turnitin®. The JSD is zero-tolerant to plagiarism, self-plagiarism, copyright infringement, dual publication, text recycling and salami slicing. When any of these is identified after publishing, an announcement of retraction of the published material is highlighted in the journal's website. The authors are asked for providing appropriate references for published/unpublished cited texts. The corresponding author should confirm that the submission has not been previously published and is not being considered for publication elsewhere.

Research Misconduct: The JSD editorial team struggles to counter any possibility for data fabrication, manipulation and falsification. In case of suspected misconduct, the JSD editors act in accordance to the COPE guidelines with this respect.

Conflicts of interest: Authors should disclose potential conflicts of interest and indicate financial agreements or affiliations with any product or services used in the manuscript (as well as any potential bias against another product or service).

Author's Guide

Authors: Authors should disclose (in an author note) activities and relationships that if known to others might be viewed as a conflict of interest, even if the authors do not believe that any conflict or bias exists (e.g. an author has his own stock in a company that manufactures a drug used in his study).

Reviewers: Reviewers should also reveal their potential conflicts of interest (if any) to the action editor. They have an ethical obligation to be open and fair in assessing a manuscript without bias. They should not review a manuscript from a colleague or collaborator, a close personal friend, or a recent student. Reviewers have an obligation to maintain the confidentiality of a manuscript. They should not discuss the manuscript with other individuals.

Using materials under copyrights: The author should obtain letters of permission from copyright holders to reproduce (or adapt) copyrighted material and enclose copies of these letters with the accepted manuscript. Examples of material that require permission include reprinted figures and tables, tests and scale items, questionnaires, vignettes, etc.

Correction notices: If an error is detected in the published manuscript, the author can submit a proposed correction notice to the journal's editor. The notice should indicate the full title of the journal, the year of publication, the volume no., issue no., and the page nos. of the article, the precise location of the error(s) (e.g. page, line, column, exact quotation of the error, or paraphrasing of lengthy errors).

Publication Fees:

The journal charges only the follow submission fees:

fifty US dollars (\$ 60) .

Note: Fees are nonrefundable either the research for publication paper is accepted or not.

Sponsorship:

The journal is sponsored by: The Academy of Creativity Sama for Studies, Consultations and Scientific Development.

Submission

- The research sent on the approved template for research on the journal's website.
- Attach the researcher's CV.
- Submit electronically on the magazine's website or e-mail:

<http://jsd.sdevelopment4.com>

jsd@sdevelopment4.com

Sfdevelopment4@gmail.com

Peer review process:

Peer Review:

The submitted manuscripts are carefully peer-reviewed by a panel of scholars in the subspecialties of a field to ensure that the manuscripts are original, valid, and significant. Before sending the manuscripts to the reviewers, the editor makes sure that these manuscripts contribute significantly to the content area of the journal, follow JSD's guidelines and they are well-written (clear & concise).

JSD adopts a double blind/ masked review. The identities of both authors and reviewers are not revealed to one another.

Manuscript acceptance, rejection or acceptance with revision:

The editor decides whether the manuscript is accepted, rejected or needs to be revised based on the reviewers' reports.

Manuscript acceptance: Accepted manuscripts will undergo copy-editing and production phases of publication process. The authors will not be allowed to make further changes to the manuscript except for those recommended by the copyeditors. The authors remain responsible for the completion of any amendments required by the journal.

Manuscript Rejection: A manuscript is rejected if it falls outside the domain of the journal, has serious defects in design, methodology, analysis or interpretations, lack of contribution to the field, or has a low-quality.

Chief in Editor

Prof. Dr. Abdulwahab Abdullah Al-Maamari

Editorial Assistant

Dr. Ounissa Boukhetala, Mohamed Lamine Debaghine Setif 2 University, Algeria.

Editorial Board

Prof. Dr. Sabah Ali Suleman Muhammad Al-Jubouri, Tikrit University, Iraq.

Dr. Abdulbaset Mohammed Abdulwhab Alhattami, Sana'a University – Yemen.

Dr. Taha Naji Mohammed Alawbali, Ibb University - Yemen.

Dr. Adnan Tulfah Mohammed Al-Doori, University of Samarra -Iraq.

Dr. Abdul-Kader Mohammed Ali – Lebanon

Dr. Majida Khalaf Khaleel Al-Sbou-Jordan.

Dr. Sattar Ayyed Badi, Ministry of Education, Iraq.

Dr. Kahla GHALI, University of Oran 2 Mohamed Ben Ahmed, Algeria.

Dr. Rajaa Hussein Adb Alemeer, Al-Qasim Green University, Iraq.

Advisers Board

- | | |
|--|---|
| <p>Prof. Dr. Dawood AL-Hidabi, Professor of Education, International Islamic University – Malaysia</p> <p>Prof. Dr. Akram trad Alfayez, Isra University – Jordan.</p> <p>Prof. Dr. Yasmin Mohammed Meligy Shahin, Tanta University- Egypt.</p> <p>Prof. Dr. Abdelaziz Fatahlla Ali Abdelbari, Global Leadership University for Islamic Sciences and Humanities, USA.</p> <p>Prof. Dr. Salah Eddine Zaral, Setif 2 University, Algeria.</p> <p>Dr. Hassan Ali Warsama, AN-NAJAAH UNIVERSITY BURAO.</p> <p>Dr. Manal Mohamed Ahmed Ayed, Sohag University- Egypt.</p> <p>Dr. Tadj Bettir, University of Mascara – Algeria.</p> <p>Dr. Nesreen Mohamed Elsaid, Food Technology Research Institute – Egypt.</p> <p>Dr. Alawi Ali Alsharefi, Law – Yemen.</p>
<p>Dr. Abdulkhaleq Saleh Abdullah Moozab, Sana'a University – Yemen.</p> <p>Dr. Randa Moustafa El-Deeb, Tanta University- Egypt.</p> <p>Dr. Eman Younis Ebraheem Al Obady, Al-Mustansiriya University – Iraq.</p> <p>Dr. Adnan Mohammed Aqeel, Taibah University - Saudi Arabia.</p> <p>Dr. Derbal Siham, University Center - Maghnia, Algeria.</p> <p>Dr. Yasser Mahmoud Wahib Al-Makdami, University of Diyala, Iraq.</p> <p>Dr. Abbas Mubark Mohamed Kalafalla Alkanzy, Alzaim Al-Azhari University, Sudan.</p> <p>Dr. zainab hussien kassem al mohana, Imam Al-Kadhum University College, Iraq.</p> <p>Dr. Ahmed Hamdy Abudief Zaid, Ministry of Education and Technical Education, Egypt.</p> | <p>Prof. Dr. Mohammed Harb, Sabahattin Zaim University - Turkey.</p> <p>Prof. Dr. Abdulhakim Mohsen Atroosh, Zarqa University – Jordan</p> <p>Prof. Dr. Montaser Salah omar soliman, Sohag University- Egypt.</p> <p>Prof. Dr. El Mokhtar BAKKOUR, Mohammed V University, Morocco.</p>
<p>Prof. Dr. Yahya Abdulrazaq Mohammed Qutran, Sanaa University, Yemen.</p> <p>Dr. Abdulsalam Hamood Ghaleb Alanesi, AN-NAJAAH UNIVERSITY BURAO.</p> <p>Dr. Rami Mahmoud Ismail Ababneh, University of Hail - Saudi Arabia.</p> <p>Dr. Hany Gawda Mosbah Abu Khurais, Fayoum University - Egypt.</p> <p>Dr. Fahd Saleh Qasem Maghrabah, Imran University-Yemen.</p> <p>Dr. Fisal Mohammed AbdEl BariToto, Alneelain University – Sudan.</p> <p>Dr. Mohamed Al Saho, Al-Furat University, Syria.</p> <p>Dr. Zouaouid Lazhari, University of Ghardaia, Algeria.</p> <p>Dr. Tariq Khalaf Fahad AL-Hadadd, Imam A'Adham University College, Iraq.</p> <p>Dr. Boutera Ali, Abbas Lagour University - Khenchela, Algeria.</p> <p>Dr. Nadia Fadil Abbas Fadhle..Alshamary, University of Baghdad, Iraq.</p> <p>Dr. Aisha Abiza, Amar Telidji University of Laghouat, Algeria.</p> <p>Dr. Tareq Zeyad Mohammed, Ministry of Education / Hill College, Iraq.</p>
<p>Dr. sadeq omair..Jalood, University of Sumer, Iraq.</p> <p>Dr. Nervana Hussein Mohamed Elsabry, Higher Institute of Languages - Ministry of Higher Education Egypt.</p> |
|--|---|

Dr. Baddar Maher, University of Souk Ahras, Algeria.

Dr. Muntaha Tariq Husain Jabar Almhanai, Al-Mustansiriya University, Iraq.

Dr. Nahla Ahmed Fawzi Elbarhimiy, Northern Borders University, Saudi Arabia.

Dr. Ahmad Saifo al Saifo – Lebanon.

Dr. Hassan Abbood Alnakhala, University of Basra, Iraq.

Dr. Abdallah Hameed Alghuwairi, Isra University, Jordan.

Dr. Abdelhak Amar Belabed, Qatar University, Qatar.

Dr. Eman Hasan Saleh, Lebanese University, Lebanon.

Dr. Basheer Mohammed Alhammadi, University of Science and Technology, Yemen.

Dr. Mustafa Raad Al Saadi, The Open Educational College, Iraq.

Dr. Hanan Abdul Ghaffar Attia Ebrahim, Ph.D. in Kindergarten Education – Egypt.

Dr. Nassredine Cheikh Bouhenni, University of Hail, KSA.

Dr. Rahma Hamdi Bushra Tahameed, El Imam El Mahdi University, Sudan.

Dr. Kawther Abdul Hassan .abdulha, Al-Muthana University, Iraq.

Dr. Abdulrahman Abdullah Al- Maamari- Malaysia.

Dr. Khaled Kadhem Auda, University of Dhi Qar, Iraq.

Dr. Mudhafar Jaber Al Rawi, University of Sharjah, UAE.

Dr. Zainab Riad Jaber, Hilla University Colleg, Iraq.

Dr. Ola Ali Mohammed Alhothi, Sana'a University, Yemen.

Dr. Ikhlass Mohammed Abdulrhman Hajmusa, Aljazeera University – Sudan.

Technical Team

Masouda Farhat Mousbah Ali, Sebha University – Libya.

Areeg Al-maamari, The Academy of Creativity Sama for Studies, Consultations and Scientific Development, Yemen.

About the Journal

Journal of Scientific Development for Studies and Research (JSD)

Scientific and Academy Journal

International Refereed Scholarly Journal, quarterly (March-June-September-December) journal, interested in publishing research in the humanities, social and administrative sciences, and technology. It publishes research and studies in Arabic or English. The journal is keen to publish Research that has originality, novelty, and scientific methodology, and represents a qualitative addition in various disciplines.

Indexed In



ACADEMIA



رخصة المشاع الابداعي
CC BY-NC-ND-4.0



مجلة التطوير العلمي للدراسات والبحوث

Journal of Scientific Development for Studies and Research (JSD)

المجلد الرابع، العدد السادس عشر، كانون الأول/ ديسمبر 2023، Volume 4, Issue 16, December, 2023

مجلة علمية محكمة دولية تعني بنشر الدراسات والبحوث والأوراق البحثية والمقالات العلمية باللغتين العربية والانجليزية، في العلوم الإنسانية والاجتماعية والإدارية والتكنولوجيا، فصلية (آذار/ مارس - حزيران/ يونيو - ايلول / سبتمبر - كانون الأول / ديسمبر). تصدر عن أكاديمية سماء الإبداع للدراسات والاستشارات والتطوير العلمي بالتنسيق مع عدد من الجامعات الدولية، وبإشراف هيئة علمية واستشارية دولية.

(يمكن إعادة استخدام المادة المنشورة في المجلة حسب رخصة مؤسسة المشاع الإبداعي شريطة الاستشهاد بالمؤلف والمجلة).

International Refereed Scholarly Journal, that publishes studies and research in Arabic and English in the Humanities, Social sciences, Administrative and Technology, quarterly (March-June-September-December), By the Academy of Creativity Sama for Studies, Consultations and Scientific Development, partnership with international universities, Supervision of an international scientific and advisory body.

(These articles can be distributed under the terms of the Creative Commons Attribution License, which permits unrestricted use, distribution, and reproduction in any medium, provided the original author and source are credited).

P-ISSN: 2709-1635

E-ISSN: 2958-7328

<https://orcid.org/0000-0003-3964-8085> 

الهاتف : +962779116272

E-mail:

jsd@sdevelopment4.com

sfdevelopment4@gmail.com

Website:

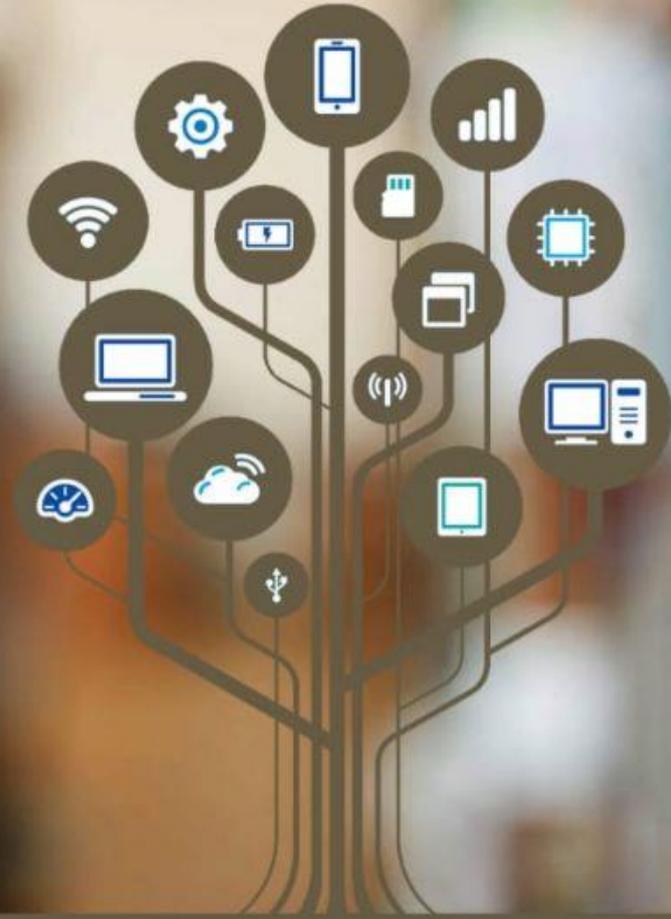
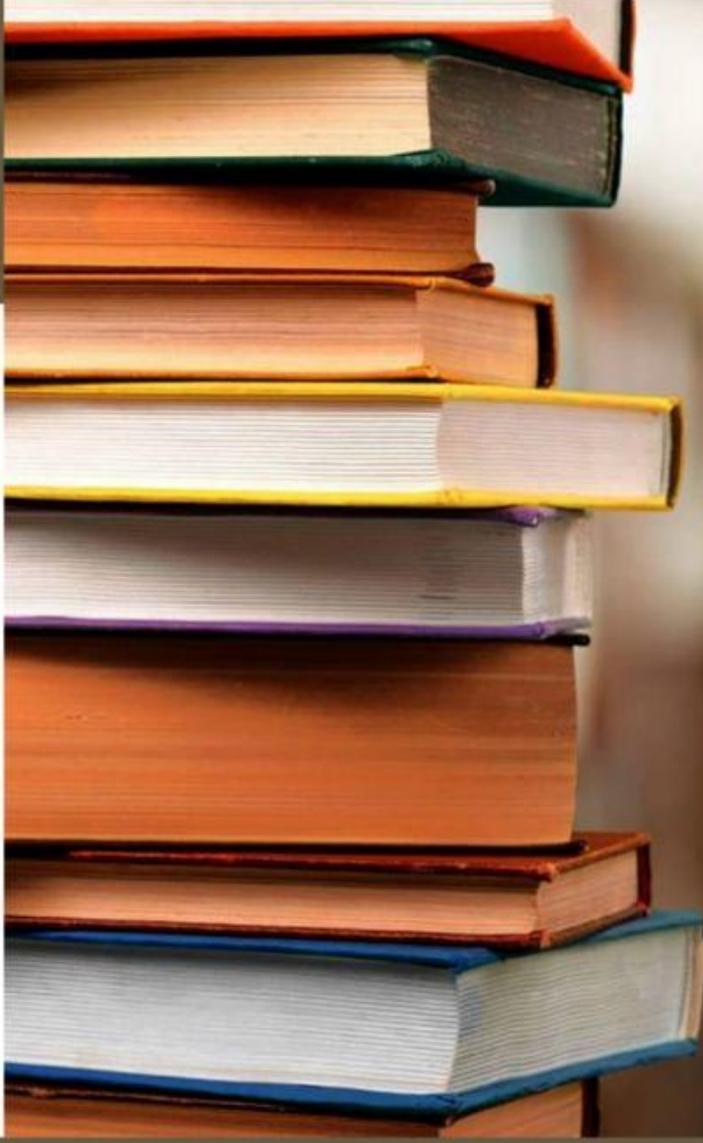
www.jsd.sdevelopment4.com

ادارة المجلة تخلي مسؤوليتها عن أي انتهاك لحقوق الملكية الفكرية، كما أن الأفكار والآراء الواردة في البحوث والدراسات المنشورة فيها تعبر عن أصحابها، جميع الحقوق محفوظة لأكاديمية سماء الإبداع



مجلة التطوير العلمي للدراسات والبحوث

Journal of Scientific Development For studies and Research
(JSD)
An International Journal



P-ISSN: 2709-1635 E-ISSN 2958-7328

المجلد الرابع، العدد السادس عشر، 2023
Volume 4, Issue 16, 2023